

N12<525092940 021



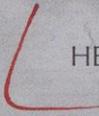
UBTÜBINGEN



Buchbinderei
Schaffhauser
Eberhard-Krummer-Str.

theol

1. Beitr. irasche ✓



HELVETIA FRANCISCANA

35-37
2006-2008
m. Beitr.
duet

Kloster für Stadt und Amt

400 Jahre Kloster Sursee: 1606-2006
Von der Kapuzinermission zum geistigen Zentrum

Herausgegeben von Christian Schweizer
und Stefan Röllin

Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des
hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de
St-François et de Ste-Claire en Suisse

Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di
S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera

Band 35/1 2006

235039

ZA 9031

✓ 310

Kloster für Stadt und Amt

400 Jahre Kloster Sursee: 1606-2006

Von der Kapuzinermission zum geistigen Zentrum

Herausgegeben von Christian Schweizer
und Stefan Röllin

© 2006 by Provinzialat Schweizer Kapuziner, Verlag, Luzern

(Helvetia Franciscana 35/1)

www.hfch.ch



Impressum

HELVETIA FRANCISCANA

Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de St-François et de Ste-Claire en Suisse

Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera

Zwei Nummern pro Jahr

Deux numéros par an

Due numeri per anno

Herausgeber - Éditeur - Editore / © by:

Provinzialat Schweizer Kapuziner, Luzern

Provincialat des Capucins suisses, Lucerne

Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri, Lucerna

Redaktor - rédacteur - redattore:

Christian Schweizer

Redaktionskommission - Commission de la rédaction - Comitato redazionale:

Christian Schweizer (Schriftleitung), Nestor Werlen OFM^{Cap},

Riccardo Quadri OFM^{Cap}, Pierre Joye OFM^{Cap}, Otho Raymann OFM^{Conv},

Marita Haller (Stans), Gottfried Egger OFM, Uta Teresa Fromherz OSF

(Menzingen), Zoe Maria Isenring OSF (Ingenbohl)

Anschrift - adresse - indirizzo

Helvetia Franciscana, Provinzarchiv Schweizer Kapuziner,

Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern

Tel.: - - 41/-41/429 67 46

E-mail: provinzarchiv@kapuziner.ch

redaktion@hfch.ch

Website: www.hfch.ch

ISSN 1661-7703

Druck:

Birkhäuser+GBC, CH-4153 Reinach BL

Jahres-Abo - abonnement annuel - prezzo d'abbonamento: CHF 40.- / EUR 30.-

Postcheck Provinzialat Schweizer Kapuziner

Chèques postaux Provincialat des Capucins suisses

Conto corrente postale Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri

• 60-1050-9 (CHF) Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»

• 91-545702-6 (EUR) Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»

IBAN: CH550900000915457026

BIC-Code (= Swift-Adresse): POFICHBF



ZF 9031

Inhalt - Sommaire - Indice

Abkürzungen - abréviations - abbreviazioni	4
Editorial - editoriale	5
Darstellungen - articles - articoli saggistici	
<i>Christian Schweizer</i> Missionsstation Sursee Das Seelsorgegebiet der Kapuziner in und um Sursee	7
<i>Hanspeter Marti</i> Das geistliche Arsenal Die Konventbibliothek des Kapuzinerklosters Sursee	55
<i>Stefan Röllin</i> Die Stadt Sursee und ihr Kloster Eine wechselvolle Beziehung während fast 400 Jahren	101
<i>Niklaus Kuster OFM^{Cap}</i> Der Franziskus-Zyklus im Kloster Sursee Eine Bildbiographie der Barockzeit im Dienst der Kapuzinerseelsorge und der Kirchenreform	145
<i>Walter Rölli</i> Die Kirchgemeinde Sursee und ihr Kloster Der Umgang mit dem Kapuzinererbe und dessen Nutzung im 21. Jahrhundert als geistiges Zentrum	191
Anschriften Autoren Adresses des auteurs Indirizzi degli autori	196
Beilage - supplément - supplemento Der Franziskus-Zyklus des Beat Jakob Bachmann im Kloster Sursee (Bruno Fäh OFM ^{Cap} , Tau-AV-Produktion, Stans)	UG 3

Abkürzungen Abréviations Abbreviazioni

AF	= Analecta Franciscana
AnalectaOCap	= Analecta Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum
CF	= Collectanea Franciscana
DHS	= Dictionnaire historique de la Suisse
Fidelis	= St. Fidelisglöcklein / St. Fidelis / Fidelis
FK	= Franziskuskalender (Schweizerischer Franziskus- kalender)
HBLS	= Historisch-biographisches Lexikon der Schweiz
HF	= Helvetia Franciscana (olim: Collectanea Helveto- Franciscana)
HLS	= Historisches Lexikon der Schweiz
HS	= Helvetia Sacra
KACapSursee	= Konventarchiv Kapuziner Sursee
LC	= Lexicon Capuccinum
LHV	= Luzerner Historische Veröffentlichungen
LLB	= Luzerner Landbote
LThK	= Lexikon für Theologie und Kirche
PAL	= Provinzarchiv Schweizer Kapuziner Luzern
SAS	= Stadtarchiv Sursee
StALU	= Staatsarchiv Luzern
WuW	= Wissenschaft und Weisheit
ZSKG	= Zeitschrift für schweizerische Kirchengeschichte

Editorial - editoriale

Wo das historische Gedächtnis intakt ist, da geschieht Aufarbeitung der Geschichte und erfolgt eine kritische Würdigung, die verbunden ist mit Dankbarkeit. Dies trifft auf Sursee zu. In diesem Sinne werden der *400 Jahre Kloster Sursee* gedacht seitens der *Katholischen Kirchgemeinde und Pfarrei Sursee*, des Vereins *Historia Viva* in Sursee, des *Stadtarchivs Sursee* und des *Provinzarchivs Schweizer Kapuziner Luzern*. Diese Institutionen führten eine vierteilige Vortragsreihe unter dem Titel «*Kloster für Stadt und Amt*» (Vorträge vom 8., 15., 22. und 29. März 2006) in der Klosterkirche Sursee durch. Die Referenten beleuchteten aus verschiedenen Perspektiven die Geschichte der Kapuziner in Sursee von 1606 bis zu deren Wegzug 1998. Die Vorträge sind nun in überarbeiteten und erweiterten Fassungen in der vom Provinzialat Schweizer Kapuziner herausgegebenen Fachzeitschrift *Helvetia Franciscana* publiziert, und in einem zusätzlichen Artikel aus der Kirchgemeinde Sursee wird das neu aufgeschlagene Kapitel des Klosters vorgestellt. Erinnerung an 392 Kapuzinerjahre in Sursee und die Freude an der Fortsetzung des Klosters als eines geistigen Zentrums von der Kirchgemeinde Sursee bedeuten Dankbarkeit ans Vergangene und Gegenwärtige für die angebrochene Zukunft.

Si la mémoire historique fonctionne, il y a une historiographie à la manière de la reconnaissance et l'appréciation. C'est aussi le cas à Sursee concernant les *400 ans du couvent*, célébrés par la *commune catholique de Sursee* et par la *paroisse*, par l'association *Historia Viva* de Sursee, par les *Archives de la Ville de Sursee* et par les *Archives de la Province des Capucins Suisses Lucerne*. Les quatre institutions ont organisé un cycle de conférences dans l'église du couvent à Sursee sous le titre: «*Kloster für Stadt und Amt*» (fait les 8, 15, 22 et 29 mars 2006). Les conférenciers ont illustré 392 ans des capucins à Sursee (1606-1998). Ce numéro de *Helvetia Franciscana* paraît dans une présentation particulière avec les quatre conférences comme des articles scientifiques et avec un article, qui décrit 8 années d'activité de la commune catholique de Sursee, qui est le propriétaire du couvent depuis le départ des capucins. Le couvent est transformé par la commune catholique en un «Centre spirituel» au service de la ville et de la région de Sursee.

Dove il ricordo storico rimane intatto, la storia viene elaborata e ne consegue un apprezzamento critico, misto a riconoscenza. È questo il caso di Sursee. In quest'ottica vengono visti i *400 anni del convento di Sursee* da parte della *comunità cattolica* e della *parrocchia cattolica di Sursee*, dall'associazione *Historia Viva* di Sursee, dal locale *Archivio Cittadino* e dall'*Archivio della Provincia dei Cappuccini Svizzeri Lucerna*. Queste istituzioni hanno presentato nella chiesa conventuale di Sursee una serie di conferenze intitolata: «*Kloster für Stadt und Amt*» (presentazioni l'8, il 15, il 22 e il 29 marzo 2006). I conferenzieri hanno illustrato da diverse angolature la storia dei cappuccini a Sursee, dal 1606 fino alla loro partenza nel 1998. Le conferenze rielaborate e accresciute appaiono ora nella rivista storica *Helvetia Franciscana* edita dal Provincialato dei cappuccini svizzeri, mentre un articolo della parrocchia di Sursee presenta il capitolo appena iniziatosi della storia del convento. Il ricordo di 392 anni di presenza cappuccina a Sursee e la gioia per la nuova destinazione del convento come centro di spiritualità per la parrocchia di Sursee, significano riconoscenza verso il passato e verso l'avvenire oramai iniziato.

Christian Schweizer und Stefan Röllin

Missionsstation Sursee

Das Seelsorgegebiet der Kapuziner in und um Sursee

Christian Schweizer

Wanderbrüder, Einsiedler und Volksprediger: so können die Kapuziner für ihr Leben und Wirken über das Zeitalter der Reform und Reformation bis ins 20. Jahrhundert charakterisiert werden.¹ Mit ihnen wurde im Jahre 1606 in der Geschichte der Stadt Sursee ein neues Kapitel aufgeschlagen: die Fundamentlegung und Grundsteineinsegnung zum Bau des Kapuzinerklosters außerhalb der Stadtmauern. Seitdem gehört dieses Kloster zum Stadtbild, ein Kloster, das einst als Kapuzinerniederlassung bis 1998 die mannigfaltige Aushilfsseelsorge für Stadt und Amt und darüber hinaus rund um dem Sempachersee und bis in den nördlichen Teil des Kantons Luzern sowie seit Aufhebung des Schüpfheimer Kapuzinerkonventes bis ins Napfgebiet besorgte. Seit dem Wegzug der Brüder ist das Kloster im Besitz der katholischen Kirchgemeinde Sursee und zeichnet sich weiterhin aus als geistiges Zentrum für die Bedürfnisse der Zeit der sich im Wandel befindenden Gesellschaft.

Die Erinnerungen an die im Volksmund sogenannten «Väter» Kapuziner sind vielfältig, mitunter mit persönlichen Begegnungen verbunden: der bärtige Kuttenmann mit gütigem Gesichtsausdruck im Beichtstuhl sitzend; die Wanderbrüder auf ihrer Betteltour beim freundlichen Empfang von herbeiströmenden Familien Andachtsbilder an die Kinder verteilend; der Prediger auf der Kanzel die katholischen Glaubenswahrheiten verkündend; die mit der Natur verbundenen Brüder und Patres während der Fastenzeiten Schnecken schlüpfend und verzehrend; der Pfortenbruder stärkende Suppen an die sozial Randständigen ausschenkend.

Andere Bilder und Begriffe stehen in Assoziationen zum Kapuzinerorden in ganz verschiedenen Belangen, meistens zurückgehend auf die Volksverbundenheit des Ordens, zusammengefaßt in einem umfassenden Artikel mit dem Stichwort «Folklore Capuccinum» im 1951 lateinisch herausgegebenen Kapuzinerlexikon:² so unter den Gesängen Mozarts zuge-

1 Die Charakterisierung der Kapuziner ist entnommen aus der Quellenpublikation von: Niklaus Kuster, Thomas M. Huber, Oktavian Schmucki (Hg.), *Von Wanderbrüdern, Einsiedlern und Volkspredigern. Leben und Wirken der Kapuziner im Zeitalter der Reformation*, Kevelaer 2003.

2 *Lexicon Capuccinum. Promptuarium historico-bibliographicum Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum (1525-1950)*, Romae 1951, 599-603.

schriebenem Chorwerk «Venerabilis barba Capuccinorum» oder unter den Sprichwörtern die angebliche Lebensweisheit der Franzosen «Vivre chez les Jésuites, être malade chez les Capucins, mourir chez les Dominicains». 1997, ein Jahr vor dem Wegzug der Kapuziner aus Sursee, bringt *Wahrigs Deutsches Wörterbuch* als komplett neubearbeitete Auflage auf Grundlage der neuen amtlichen Rechtschreibregeln folgende Begriffe:³ Die *Kapuzinade* steht gleichbedeutend für eine scharfe, volkstümlich-derbe Predigt, so nach der Predigt des Kapuziners in Schillers «Wallensteins Lager». Auf Speisezetteln und in der Biologie sowie Zoologie sind diverse Bezeichnungen geläufig, die mit dem eigentlichen Sinn eines Kapuziners fast nichts zu tun haben, zumindest ein Indiz der Anhänglichkeit oder Sympathie an die volkstümlichen Kapuziner, so gemäß Kostproben in *Wahrigs Wörterbuch*: Der *Kapuzineraffe* ist ein Angehöriger einer Gattung der Breitnasen mit behaartem Rollschwanz, in lateinisch zoologischer Benennung *Cebus*, über dessen Sexualleben die Wissenschaft interessante Erkenntnisse liefert. Die *Kapuzinerkresse*, Angehörige der einzigen Gattung der Kapuzinerkressengewächse, krautige, ist eine vielfach kletternde Pflanze mit gelappten, finger- oder schildförmigen Blättern und gelben, roten oder bläulichen Blüten; auf lateinisch heißt diese Pflanze ganz anders: *Tropaeolum*. Der *Kapuzinerpilz* ist ein wohlschmeckender Speisepilz mit verschiedenfarbigem Hut, weißem Fleisch und weißen Röhren, lateinisch genannt *Boleus scaber*, Synonym für Graukappe und Birkenröhrling. Die gute Bekömmlichkeit, frei von allen Giften, macht den Kapuzinerpilz sehr sympathisch. Nach einem schmackhaften Pilzgericht mag das köstliche Kaffeegetränk mit einer Haube aus geschlagener Sahne, italienisch *Cappuccino*, so bezeichnet nach der braunen Farbe der Kutte des Kapuziners, die Mahlzeit gut abrunden.

1. Ursprung und Aussehen der Kapuziner

Doch wer sind die Kapuziner wirklich? Mindere Brüder, «*fratres minores*», nennen sie sich und bekennen sich zu ihrem ideellen Anstifter einer im Mittelalter entstandenen Armut- und Bettelbrüderbewegung in Mittelitalien, dem hl. Franziskus von Assisi. Mitglieder der Bettelorden nach der Regel des hl. Franziskus, die ein Leben nach den evangelischen Räten in Keuschheit, Armut und Gehorsam verlangt, binden sich im Sinn der mobilen Verfügbarkeit zwar an den «*Ordo Fratrum Minorum*» auf Lebenszeit, nicht aber wie Mönche bei monastischen Gemeinschaften oder

3 Gerhard Wahrig, *Deutsches Wörterbuch*, neu hg. v. Renate Wahrig-Burfeind, Gütersloh 1997, 711.

bei kanonikalen Gemeinschaften an die betreffende Niederlassung. Die je nach Ländern und Kulturen rechtlich umschriebenen Minderbrüder-Ordensgebiete, in denen eine gewisse Anzahl von Niederlassungen in Form von Konventen und Hospizen zusammengefaßt ist, bilden eine Brüder-Gemeinschaft, zusammengefaßt als Provinz oder Kustodie, die nicht einer Diözese, sondern wiederum einer übergeordneten Generalleitung des Gesamtordens untersteht.⁴

Im frühen 16. Jahrhundert führte die jüngste Reformbewegung innerhalb des stark verästelten Minderbrüderordens in Italien zur Entstehung der Kapuziner mit dem Ziel zur genauen Regelbeobachtung und strengeren Praktizierung des Armutsideals bei anfänglich starker Betonung des Eremitenlebens. Diese Minderbrüder-Reform Mittelitaliens, zeitgleich, parallel und unabhängig zur Reformation Luthers, Zwinglis, Bullingers und Calvins nörd- und westlich der Alpen, wurde 1528 von Papst Clemens VII. mit der Bulle «*Religionis zelus*» gutgeheißen. Seit dem Konzil von Trient ließ der Papst den Orden zugunsten der von Bistümern losgelösten Seelsorge zunehmend in Dienst der Reform und Gegenreformation stellen.⁵

Nach den heutigen Satzungen «ist der Orden weder klerikal noch laikal». Er besteht aus Kleriker- und Laienbrüdern, die gemäß Satzungen nach derselben Berufung «ohne Unterschied Brüder» sind.⁶ So zeigen sie sich heute wie früher nach außen in ihrer Kleidung schlicht und uniform: Alle Mitglieder, vom Generalminister wie auch dem für die Ordensprovinz zuständigen Provinzialminister bis zum Guardian eines Konventes, von Priesterbrüdern, genannt *Patres*, bis zu einfachen Laienbrüdern, tragen ein Kleid ohne jeden Schmuck. Ihre äußere Erscheinung symbolisiert ein Leben in der Buße und Mission. Was nach außen sich zeigt, entspringt aus dem Inneren der Spiritualität des Ordens. Die derzeit gültigen Satzungen des Kapuzinerordens in der Fassung von 1990 beschreiben das Ordenskleid wie folgt: «Nach der Regel und dem Brauch des Ordens besteht unser Gewand aus einem kastanienbraunen Habit mit Kapuze, einem Gürtel und Sandalen. Aus einem gerechten Grund können wir auch

4 Christian Schweizer, *Franziskusorden*, in: *HLS*, Bd. 4, Basel 2005, 671-673.

5 Christian Schweizer, *Capucins*, in: *DHS*, vol. 3, Hauterive 2004, 27-28.

6 Oktavian Schmucki, *Kapuziner*, in: *LThK*, Bd. 5, Freiburg i.Brg. 1996, 1220-1226.

Schuhe tragen.»⁷ Was heißt ein Gewand nach Regel und Gebrauch des Ordens? Gehen wir der ursprünglichen Ordenskleidung auf den Grund.⁸

Der *Habit* ist mit der angenähten langen Kapuze versehen. Spitz und pyramidenförmig ist die *Kapuze*, so wie sie der Ordensvater Franziskus ebenso getragen haben soll, ein Symbol für Radikalität und Reform.⁹ Sie ist das Erkennungsmerkmal, dem die Reformbrüder seit dem 16. Jahrhundert die Bezeichnung «Kapuziner» verdanken.¹⁰

Zur Zusammenhaltung des Kleides und damit als Gurt dient der *Strick*, wie alle Männerorden des hl. Franz es zu tun pflegen, mit den drei Knoten erinnernd an die Gelübde auf ein Leben in Armut, Keuschheit und Gehorsam gegenüber Gott, dem Papst und dem Orden. Der Strick bei den Kapuzinern fiel in frühen Zeiten vorn in der Mitte des Habits in nur einem Ausläufer frei herunter. Diese Art des Umgürtens mit dem Auslaufen des Stricks erinnert an die Passion Christi. Christus wurde mit einem umgürteten Strick vorne zur Kreuzigung hingezogen. Hierin ist der Strick auch ein für die Minderbrüder mahnendes Symbol an die Leidensgeschichte Jesu. Bereits seit dem 17. Jahrhundert tragen Kapuziner den doppelten Auslauf des Stricks seitwärts rechts.

Was bis vor wenigen Jahrzehnten den Kapuziner von den älteren franziskanischen Ordensfamilien deutlich unterschieden hat, ist nicht nur der beim Kirchenvolk beliebte Umstand, daß der Kapuziner Andachtsbildchen austeilte und verschenkte, sondern auch der *Bart*, mitunter sehr lang, Ausdruck für ein Leben in Abgeschiedenheit vor Gott, um gleichzeitig daraus Kraft schöpfend für die seelischen Belange der Menschen in allen Lebenslagen nach Bedarf begleitend zur Verfügung zu stehen.

Selbst die Fußbekleidung ist einfach und radikal gewesen: zuerst barfüßig, zumindest aber mit *Sandalen*. Daher auch für die franziskanischen

7 V, 33, 5-6 in: *Satzungen der Minderen Brüder Kapuziner*, Luzern 1992, 60.

8 Dazu dient die interfranziskanisch angegangene Studie von Servus Gieben, *Per la storia dell'abito francescano*, in: *CF* 66 (1996), 431-478.

9 Mariano D'Alatri, *I cappuccini. Storia d'una famiglia francescana*, Roma 1994, 14-15.

10 Hilarin Felder (I.), *Unsere «viereckige» Kapuze*, in: *Fidelis* 15 (1928), 11-14. In diesem Artikel wird wissenschaftlich dargelegt, daß die Kapuze nicht «viereckig», sondern «pyramidenförmig», ja eher «zugespitzt» ist. Adalbert Wagner, *Unser Ordenskleid und die «viereckige» Kapuze*, in: *Fidelis* 15 (1928), 124-127, 153-155; die Illustrationen zu Form und Schnitt des Habits und der Kapuze der Kapuziner im Vergleich zum Ordenskleid der Franziskanerkonventualen und Observanten sind eingefügt zwischen S. 128 u. 129.



Abb. 1: Auf Holzschnittblatt um die Mitte des 16. Jahrhunderts: «Dieses ist der wahre Habit des glorreichen und seraphischen Vaters S. Franziskus, des Beschützers des Ordens und der Mindern Brüder, zubenannt Kapuziner». Zu beachten ist der einfach auslaufende Strick in der Mitte, an der Seite herabhängend der Rosenkranz.

Orden der Begriff *Barfüßer*. Das einzig schmückende Detail ist der am Strick links augenfällig angehängte lange *Rosenkranz*, der von besonderer Marienverehrung im Kapuzinerorden frühestens seit der dritten Generation zeugt.¹¹ Mit der tridentinischen Reform der katholischen Kirche im 16. Jahrhundert als Antwort auf die Reformation wurde die Marienverehrung gefördert und intensiviert. Schon in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts setzte ein Marienkult bei den Kapuzinern stark ein. So pflegten sie nach der Nachtfeier, der sogenannten Komplet, die marianische oder lauretanische Litanei zu beten oder gar zu singen.¹² Der Monat Mai wurde bei den Kapuzinern im 17. Jahrhundert als der marianische Monat auserkoren.¹³ Dazu gab der zuerst in der schweizerischen Ordensprovinz eingetretene Hymnendichter und Komponist Laurentius von Schnifis 1692 das «*Mirantische Mayen-Pfeiff*» heraus, aus welchem das volkstümliche Marienlied «*Wunderschön prächtige*» hervorging und in die katholischen Kirchengesangbücher Eingang fand.¹⁴ 1712 beschloß das Generalkapitel, den Orden unter den Schutz der unbefleckten Empfängnis Mariens zu stellen.¹⁵ 1733 komponierte der berühmte Kapuzinerprediger Martin von Cochem die Melodie zum Marienhymnus «*Erhebt in vollen Chören, Maria singt ihr Lob*», das heute weiterhin zum Liedgut des katholischen Kirchengesangbuchs wie zum Beispiel der deutschsprachigen Bistümer der Schweiz gehört.¹⁶ Und so steht der Orden Minderbrüder Kapuziner unter dem Schutz der Erwählung Mariens. Heraldisch zeigt sich die vom Generalminister P. Bernhard Christen in Rom 1884 eingeführte «*Analecta Ordinis Minorum Capuccinorum*» - Amtsblatt des Ordens - auf dem Titelblatt jeweils mit dem Emblem-Signet der Unbefleckten Jungfrau Maria, umschmückt vom Rosenkranz, zuunterst das Me-

11 Siehe Holzschnittblatt, entstanden um die Mitte des 16. Jahrhunderts, darstellend den wahren Habit, links mit Rosenkranz; Illustration in *Fidelis* 15 (1928), Einlage zwischen 128 u. 129.

12 *Litaniae Lauretanae B.M.V.*, in: *LC*, 963-964. *Loreto*, in: *LC*, 978-980.

13 *Mensis Marianus*, in: *LC*, 1103-1104.

14 Gerhard Dünnhaupt, *Laurentius von Schnüffis*, in: *Personalbiographien zu den Drucken des Barock*, Bd. 4, Stuttgart 1991, 2565-2575. Mit Vorsicht zu lesen - weil der fälschliche, für den Kapuzinerorden irrelevante Begriff «Mönch» gebraucht wird - ist die umfassende Würdigung von Ruth Gstach, *Mirant, Komödiant und Mönch. Leben und Werk des Barockdichters Laurentius von Schnifis*, Graz/Feldkirch 2003. Zum Marienlied siehe Rezension von Christian Schweizer in *HF* 25 (1996), 114-117 über die wissenschaftliche Notenedition *Laurentius von Schnifis, Gesamtausgabe der musikalischen Werke*, hg. v. Tine Nouwen-van de Ven, Innsbruck 1995.

15 *Immaculata Conceptio B(eatae) V(irginis) M(ariae)*, in: *LC*, 806-809.

16 *Katholisches Gesangbuch. Gesang- und Gebetbuch der deutschsprachigen Schweiz*, hg. im Auftrag der Schweizer Bischofskonferenz, Zug 1998, 832, Nr. 756.

ANALECTA ORDINIS MINORUM CAPUCCINORUM

IN LUCEM EDITA IUSSU

RMI. P. BERNARDI AB ANDERMATT

FRATrum MINORUM SANCTI FRANCISCI CAPUCCINORUM

MINISTRI GENERALIS

*Interroga patrem tuum et annuntiabit tibi,
majores tuos et dicent tibi.*

(Deut. 32. 7.)

Volume I.



ROMAE

EX TYPOGRAPHIA « EDITRICE-INDUSTRIALE »

1884.

Abb. 2: Die Heraldik des Kapuzinerordens in dessen Amtsblatt *Analecta Ordinis Minorum Capuccinorum* des ersten Jahrganges 1884 auf dem Titelblatt.

daillon als Kapuzinerwappen mit gekreuzten, das Doppelkreuz erfassenden Armen, zuoberst krönend das Herz Jesu.¹⁷

2. Kapuziner in der Schweiz bis zur Surseer Klostergründung

Der 1803 aus Altwis bei Hitzkirch stammende Kapuziner Anastasius Hartmann, nachmaliger Missionsbischof in Indien, nennt aufgrund seiner eigenen Seelsorgewahrnehmung das kapuzinerische Wirken «Mission»; so schreibt er in seiner Autobiographie, die Provinz der Schweizer Kapuziner sei im 16. Jahrhundert durch den heiligen Karl Borromäus als Mission gegründet worden, um vorab den katholischen Glauben gegen den Einbruch des Protestantismus zu festigen.¹⁸ Historisch ist die Tatsache, daß die Mission seitens der Minderbrüder des hl. Franziskus von Assisi von den Kapuzinern in der Schweiz seit der Reformation und Gegenreformation am intensivsten betrieben worden ist:¹⁹ Zuvor im Mittelalter hat der Franziskusorden unter allen Orden der Kirche als erster das Missionswerk unter Christen und Nichtchristen zum Hauptzweck seines Apostolates gemacht. Festigung des Glaubens unter den Christen und Bekehrung der Nichtchristen waren der eigentliche Inhalt des in kirchlichen Diensten genommenen franziskanischen Missionsauftrages. Entsprechend diesem Charisma gestaltet sich seit dem 16. Jahrhundert das seelsorgerliche Engagement der Kapuziner in Berufung und Lebensform. Alles, was sie tun und wirken, wohin sie auch immer geschickt und gerufen werden, erachten sie als Mission. Mitunter verwenden die Kapuziner in ihrem Ordensdialekt den Ausdruck «auf Mission gehen». Die Schweizer Kapuziner unterscheiden in ihren formulierten Gebräuchen die Mission in zwei Kategorien, nämlich «Heimatmission» und «Heidenmission». Heute werden diese zwei Begriffe mit «Innerer Mission» respektive «Äu-

17 *Analecta Ordinis Minorum Capuccinorum* 1- (1884-). Im Jahre 2006 erscheint sie als 122. Jahrgang. Zur Geschichte der *Analecta* anlässlich ihres 100jährigen Jubiläums siehe: *Fr. Bernardus ab Andermatt, fundator Analectorum OFM Cap. 184/85-1984/85. Primo labente centenario ab eorum in lucem emissione*, in: *Analecta O Cap* 101 (1985), 131-347; darin sehr bemerkenswert der Beitrag von Oktavian Schmucki, *Le Père Bernard Christen et la fondation du périodique officiel «Analecta Ordinis Minorum Capuccinorum»*, 133-145. Dazu die deutsche Fassung: Oktavian Schmucki, *P. Bernhard Christen und die Gründung der offiziellen Zeitschrift «Analecta Ordinis Minorum Capuccinorum»*, in: *P. Bernhard Christen, Generalminister, Luzern 1984* (Sondernummer *Fidelis* 71, 1984/4), 60-76.

18 *Autobiographie des Anastasius Hartmann (1803-1866), des Schweizer Kapuziners, Titularbischofs von Derbe und apostolischen Vikars von Patna in Indien*; in: *HF Beiheft* 4 (2003), 58-59.

19 Zur Seelsorge der Kapuziner allgemein siehe Zusammenfassung bei Christian Schweizer, *Auf Mission gehen. Die Kapuziner in Nidwalden und ihre Seelsorge*, in: *Kapuziner in Nidwalden 1582-2004*, Stans 2004, 50-51.

Berer Mission» bezeichnet. Zum Apostolat der «Heimatmission» gehört auch die Volksmission.

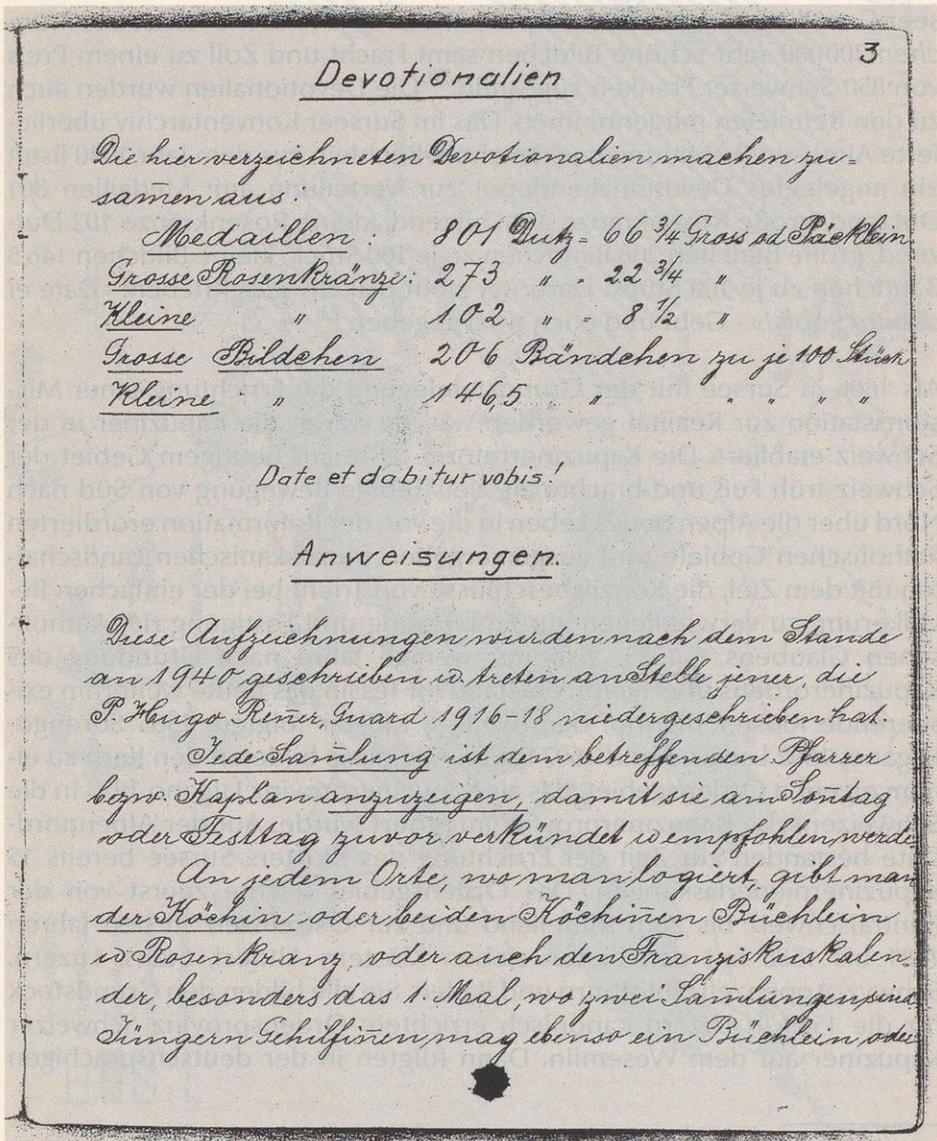


Abb. 3: Sinn und Zweck der Devotionalien bei den Kapuzinern von Sursee: «Date et dabitur vobis!» (Gebt und euch wird gegeben), so im Konventarchiv überlieferten Handbuch Almosen. Sammlungen im Klosterkreise Sursee (1940 zusammengestellt), p. 3 (PAL KACapSursee Sch 13).

Zur Mission wurden Devotionalien mitgenommen, meist waren dies Heiligenbildchen, teilweise sehr fein künstlerisch verarbeitet, sogenannte «Helgeli»; dazu ein Beispiel: Auf Bestellung im Juni 1923 erhielt der Surseer Guardian von der *Firma Kirmer, Müller u. christliche Kunst aus München* 200000 sehr schöne Bildchen samt Fracht und Zoll zu einem Preis von 850 Schweizer Franken zugestellt.²⁰ Die Devotionalien wurden auch zu den Betteleien mitgenommen. Das im Surseer Konventarchiv überlieferte Almosen/Sammlungenverzeichnis-Büchlein aus dem Jahr 1940 listet ein angelegtes Devotionaliendepot zur Verteilung auf: Medaillen 801 Dutzend, große Rosenkränze 273 Dutzend, kleine Rosenkränze 102 Dutzend, große Bildchen 206 Bändchen zu je 100 Stück, kleine Bildchen 146,5 Bändchen zu je 100 Stück. Darunter steht plakativ geschrieben: «*Date et dabitur vobis!*» - Gebt und euch wird gegeben.²¹

Als 1606 in Sursee mit der Grundsteinlegung die Errichtung einer Missionsstation zur Realität geworden war, da waren die Kapuziner in der Schweiz etabliert. Die Kapuzinerreform faßte auf heutigem Gebiet der Schweiz früh Fuß und brachte als zielstrebige Bewegung von Süd nach Nord über die Alpen neues Leben in die von der Reformation erordierten katholischen Gebiete und ausgemergelten franziskanischen Landschaften mit dem Ziel, die Konzilsbeschlüsse von Trient bei der einfachen Bevölkerung zu verwirklichen zur Erneuerung und Festigung des katholischen Glaubens.²² 1535, also nur wenige Jahre nach Gründung des Kapuzinerordens überhaupt, entstand im Tessin das heute weiterhin existierende Kloster Bigorio, dem weitere Klöster folgten: 1565 Sorengo-Lugano, 1602 Locarno und 1607 Faido. Alle diese bildeten den Kern zu einem eigenen Ordensgebiet, das als Kapuzinerprovinz Lugano 1973 in die Schweizerische Kapuzinerprovinz integriert wurde. Auf der Alpennordseite bestanden zur Zeit der Errichtung des Klosters Sursee bereits 15 Kapuzinerniederlassungen. Das Ordensgebiet reichte zuerst von der Zentralschweiz bis zum Mittelland und zur Ostschweiz in den Jahren 1581 bis 1588 mit den ersten sieben Klöstern Altdorf, Stans, Luzern, Schwyz, Appenzell, Solothurn und Baden. Sie alle bilden den Grundstock für die 1589 in Luzern kanonisch errichtete Ordensprovinz Schweizer Kapuziner auf dem Wesemlin. Dann folgten in der deutschsprachigen

20 PAL KACapSursee Sch 1, A II., A 61.

21 PAL KACapSursee Sch 13: *Almosen. Sammlungen im Klosterkreise Sursee (1940 zusammengestellt)*, p. 3.

22 Zusammenfassung siehe bei Christian Schweizer, *Capucins*, in: *DHS*, vol. 3, Hauterive 2004, 27-28.

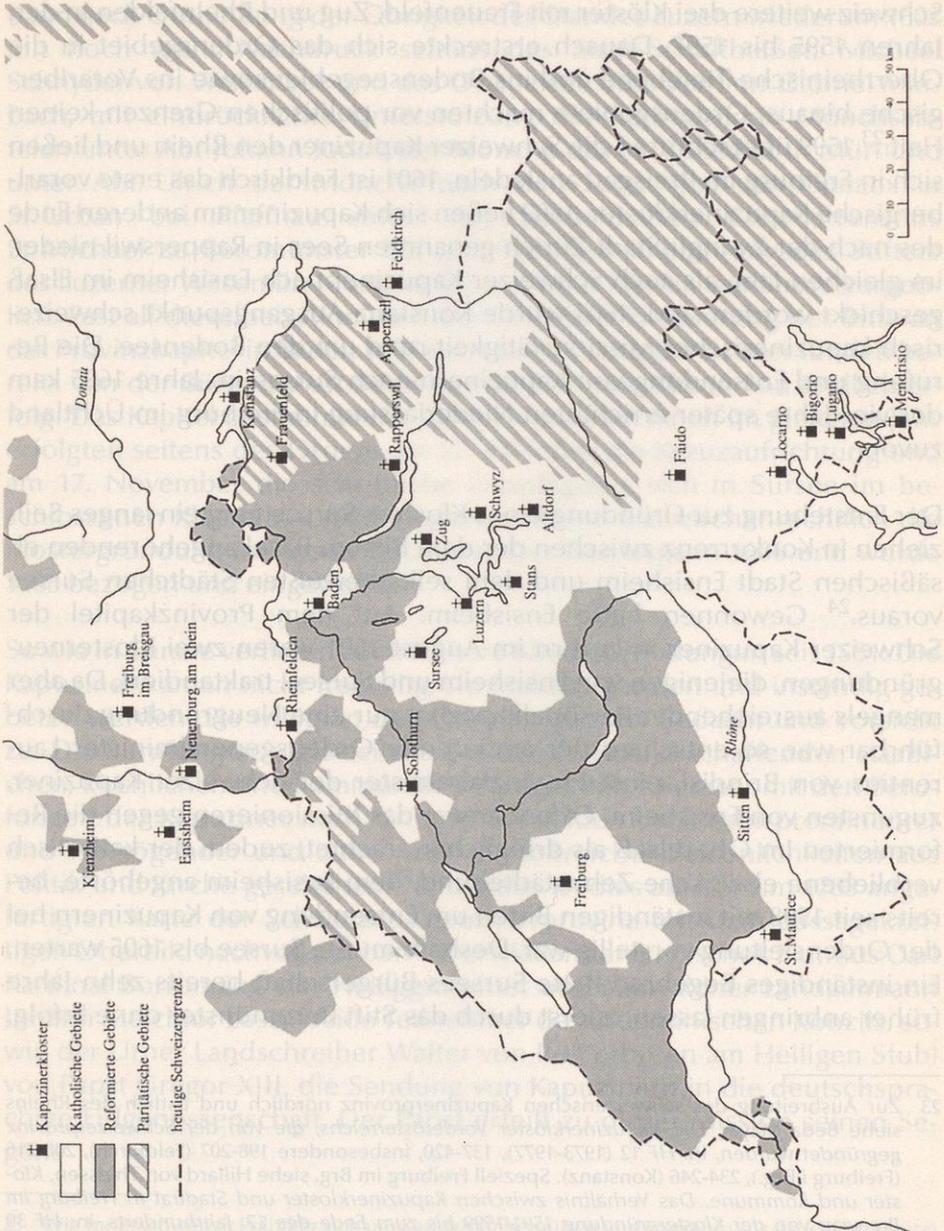


Abb. 4: Gründungen von Kapuzinerniederlassungen vor dem Dreißigjährigen Krieg 1581-1619 (Bild Fischer-Brülisauer, Vierhundert Jahre Kapuziner auf dem Wesemlin 1588-1988).

Schweiz weitere drei Klöster mit Frauenfeld, Zug und Rheinfelden in den Jahren 1595 bis 1597. Danach erstreckte sich das Ordensgebiet in die Oberrheinische Tiefebene und ins Bodenseegebiet sowie ins Vorarlbergische hinaus; Ordensgebiete machten vor politischen Grenzen keinen Halt.²³ 1599 überschritten die Schweizer Kapuziner den Rhein und ließen sich in Freiburg im Breisgau ansiedeln, 1601 ist Feldkirch das erste vorarlbergische Kapuzinerkloster. 1602 ließen sich Kapuziner am anderen Ende des nach der Zwingli-Stadt Zürich genannten Sees in Rapperswil nieder, im gleichen Jahr, als auch Schweizer Kapuziner nach Ensisheim im Elsaß geschickt worden sind. 1603 wurde Konstanz Ausgangspunkt schweizerisch kapuzinerischer Missionstätigkeit rund um den Bodensee. Die Berufung und Entsendung von Kapuzinern nach Sursee im Jahre 1605 kam der vier Jahre später errichteten Niederlassung in Freiburg im Üchtland zuvor.

Der Entstehung zur Gründung eines Klosters Sursee ging ein langes Seilziehen in Konkurrenz zwischen der dem Bistum Basel angehörenden elsäßischen Stadt Ensisheim und dem selbstbewußten Städtchen Sursee voraus.²⁴ Gewonnen hatte Ensisheim. Auf dem Provinzkapitel der Schweizer Kapuziner in Luzern im August 1601 waren zwei Klosterneugründungen, diejenigen von Ensisheim und Sursee, traktandiert. Da aber mangels ausreichender Personalkapazität nur eine Neugründung durchführbar war, so entschied der amtierende Ordensgeneralminister Laurentius von Brindisi, einst Provinzialminister der Schweizer Kapuziner, zugunsten von Ensisheim. Offenbar war das Missionieren gegen die Reformierten im Oberelsaß als dringlicher erachtet, zudem der katholisch verbliebene elsäßische Zehnstädtebund, dem Ensisheim angehörte, bereits seit 1598 mit inständigen Bitten um Entsendung von Kapuzinern bei der Ordensleitung vorstellig war. Deshalb mußte Sursee bis 1605 warten. Ein inständiges Begehren hatte Sursees Bürgerschaft bereits zehn Jahre früher anbringen lassen, zuerst durch das Stift Beromünster ohne Erfolg,

23 Zur Ausbreitung der schweizerischen Kapuzinerprovinz nördlich und östlich des Rheins siehe Beda Mayer, *Die Kapuzinerklöster Vorderösterreichs, die von der Schweizerprovinz gegründet wurden*, in: *HF* 12 (1973-1977), 137-420, insbesondere 198-207 (Feldkirch), 208-216 (Freiburg i.Brg.), 234-246 (Konstanz). Speziell Freiburg im Brg. siehe Hillard von Thiessen, *Kloster und Kommune. Das Verhältnis zwischen Kapuzinerkloster und Stadtrat in Freiburg im Breisgau von der Klostergründung 1591/1599 bis zum Ende des 17. Jahrhunderts*, in: *HF* 30 (2001), 128-152; Ders., *Die Kapuziner zwischen Konfessionalisierung und Alltagskultur*, Freiburg i.Brg., 2002.

24 Beda Mayer, *Kloster Sursee*, in: *HS* V/2 (*Der Franziskusorden. Die Kapuziner und Kapuzinerinnen in der Schweiz*), Bern 1974, 678ff. - Zu den Schweizer Kapuzinern im Elsaß und Ensisheim siehe Beda Mayer, *Die alte Elsäßische Kapuzinerprovinz*, in: *HF* 13 (1978-1980), 3-356, insbesondere 93-110 (Ensisheim).

dann nach Gutheißung der Obrigkeit des Standes Luzern wiederum 1602 mit noch mehr Nachdruck seitens des Stadt-Schultheißen Michael Schnyder von Wartensee und des Ortsgeistlichen, Vierherr Gabriel Marbach, mit eindrücklicher Unterstützung der umliegenden Mönchsabteien unter Abt Johann Jodok der Mönche des hl. Benedikt in Muri und unter Abt Ulrich der Mönche nach den Satzungen von Cîteaux in St. Urban bei Pfaffnau sowie des benachbarten Chorherrenstifts St. Michael zu Beromünster bei gleichzeitiger Empfehlung des Stifters des Luzerner Wesemlin-Klosters, Ritter Caspar Pfyffer, wiederum vergeblich. Fast all dieselben Akteure hatten mit ihrer Erneuerung der Bitte an das Provinzkapitel in Baden 1605 nach Entsendung der Brüder für den bereits von der Bürgerschaft Sursee beschlossenen Klosterbau endlich Erfolg. Das Kapitel bestimmte die Ordensbauleiter. Noch im gleichen Jahr erfolgten seitens des Ordens am 27. Oktober die Kreuzaufrichtung und am 17. November die schriftliche Einwilligung, sich in Sursee im beschlossenen Klosterbau niederzulassen. Somit war kirchenrechtlich die Klostergründung in Sursee vollzogen. Der Bau begann 1606 und wurde 1608 bezogen und eingeweiht.

So wie in Sursee verliefen auch frühere Klostergründungen seit 1581: Die Kapuziner kamen nicht freiwillig, sie mußten gerufen und inständig gebeten werden. Sie willigten den Gründungen mit Bedacht und Vorsicht zu. Die Berufung erfolgte seitens der Hand in Hand schaffenden staatlichen, kirchlichen und kommunalen Obrigkeiten. Dies war mit den Berufungen der Kapuziner nach Uri und Nidwalden dank sehr prominenter und vermöglicher und daher sehr einflußreicher Persönlichkeiten aus Politik und Kirche geschehen.²⁵ Illustrativ ist dies auf der um 1703 angefertigten Karte der Schweizer Kapuzinerprovinz mit dem aussagekräftigen Oberbild nachvollziehbar:²⁶ Der Mailänder Erzbischof, Nuntius Carl Kardinal Borromäus, der Heiliggrabritter und Nidwaldner Landammann Johann Melchior Lussi, beide Teilnehmer des tridentinischen Konzils, sowie der Urner Landschreiber Walter von Roll erbitten am Heiligen Stuhl von Papst Gregor XIII. die Sendung von Kapuzinern in die deutschsprachige Eidgenossenschaft. Der Papst erteilt zu dieser Mission seinen Segen.

25 Wie Innerschweizer Politiker sich um Kapuziner bemühen und vom Nuntius dabei unterstützt wurden, siehe Quellenbearbeitung in Kuster-Huber-Schmucki, *Von Wanderbrüdern, Einsiedlern und Volkspredigern. Leben und Wirken der Kapuziner im Zeitalter der Reformation*, 262-273.

26 PAL Sch 223.12: S. *Carolus Borromaeus a Gregorio XIII. Capucinos pro Helvetia impetrat, et quinque primi Fratres*. Großformatige Publikation der Abbildung in: *Kapuziner in Nidwalden 1582-2004*, 55. Vgl. in dieser Ausgabe im Artikel von Niklaus Kuster die Illustration, S. 184.

3. Kloster Sursee in der Ordenslandschaft des Kantons Luzern

Gründung und Aufbau sowie Entwicklung des Kapuzinerkonventes Sursee können lokalgeographisch nicht isoliert, sondern müssen vielmehr ordens- und kantonsgeographisch vernetzt angesehen werden. Der Ausschlag zur Berufung der Kapuziner nach Sursee war deren guter Ruf, der von den bereits bestehenden Klöstern in Luzern seit 1583 und Baden seit 1588 ausging. Alle vom 16. bis zum 18. Jahrhundert entstandenen Kapuzinerniederlassungen im katholisch geprägten, von der Reformation Zürichs verschonten Kanton Luzern haben auch die Helvetik und den Kulturkampf ohne Verluste überstanden. Ein intaktes Netz von vier Niederlassungen im Dienst der Seelsorgsaushilfen und weiteren Spezialseelsorgen bot sich bis über die Mitte des 20. Jahrhunderts hinaus an: Luzern, Sursee, Schüpfheim und Heiligkreuz.²⁷

Dagegen wurden im Verlauf des 19. Jahrhunderts infolge der Säkularisierungswelle im Zusammenhang mit den politischen Wirren um die Gründung des Bundesstaates und die erste Bundesverfassung von 1848 und im Zusammenhang mit dem Kulturkampf zahlreiche alte Religiosenniederlassungen im Kanton Luzern aufgelöst.²⁸ Von der Landkarte verschwanden alle im Mittelalter entstandenen, zum Teil hochverschuldeten Ordensritterhäuser wie die Deutschordenskommande St. Pankratius in Hitzkirch 1806 und die beiden Johanniter-Komturen Hohenrain und Reiden 1807.²⁹ Der zum Verband der Oberdeutschen Minoritenprovinz im 13. Jahrhundert hervorgegangene Konvent St. Maria in der Au in der Stadt Luzern und der 1630/1636 wegen der Marienwallfahrt errichtete Konvent in Werthenstein gingen 1838 infolge eigener Lethargie innerhalb des Ordens und der politischen Wirren ein.³⁰ 1848 gingen im Strudel und an den Folgen des Sonderbundkrieges die Zisterziensenerabtei St. Urban bei Pfaffnau und das barocke, im 19. Jahrhundert restaurativ eingestellte Je-

27 HS V/2, 328-331 (Heiligkreuz, Hasle), 352-377 (Luzern), 555-574 (Schüpfheim) u. 679-704 (Sursee). *Vierhundert Jahre Kapuziner auf dem Wesemlin 1588-1988*, Luzern 1988.

28 Anton Gössi, *Die Säkularisation in der Schweiz. Der helvetische Sonderweg*, in: *Ordenskorrespondenz (Organ der deutschen Ordensobere-Vereinigung)* 44 (2003), 187-194.

29 HS IV (*Die Johanniter, die Templer, der Deutsche Orden, die Lazariter und Lazariterinnen, die Pauliner und die Serviten in der Schweiz*), Basel 2006, Johanniter: 232-272 (Hohenrain) u. 405-415 (Reiden); Deutscher Orden: 703-753 (Hitzkirch).

30 HS VI/1 (*Der Franziskusorden, Die Franziskaner, die Klarissen und die regulierten Franziskanerterziarinnen in der Schweiz*), Bern 1978, 212-240 (Luzern) u. 288-299 (Werthenstein). – Clemens Hegglin, Fritz Glauser (Hg.), *Kloster und Pfarrei zu Franziskanern in Luzern*, Luzern 1989; darin insbes. 124-134: *Agonie u. Aufhebung* (Anton Kottmann, *Das Franziskanerkloster Luzern 1600-1838*, 93-134).

suitenkollegium in Luzern unter.³¹ Vom gleichen Schicksal betroffen waren auch die Zisterzienserinnenabtei Rathausen³² und der Schulkonvent der Ursulinen in Luzern³³. Verblieben sind unter veränderten Voraussetzungen die altherwürdigen Kollegiatstifte St. Leodegar im Hof zu Luzern und St. Michael in Beromünster³⁴ sowie die Zisterzienserinnenabtei Eschenbach³⁵ und der Terziarinnenkonvent der Kapuzinerinnen St. Anna in Luzern³⁶. Neuansiedlungen von geistlichen Zentren entstanden als Reaktionen auf die staatlich verordnete Zwangsaufhebungswelle seit der Mitte des 19. Jahrhunderts in Form von Klöstern ohne Mauern, genannt Kongregationen,³⁷ darunter prominent an der Spitze die Schwestern von der Göttlichen Vorsehung in Baldegg.³⁸

Kapuzinerkonvente waren materiell arme Klöster. Sie waren auf die Gunst der Obrigkeiten und auf die Almosen der Bevölkerung angewiesen und standen als Bettelbrüder den sozial Randständigen hilfreich zur Seite und waren als volkstümliche Seelsorger im Kanton heimisch. Ihre Lebensweise war sehr genügsam. All darin mag auch der Grund liegen, warum die Kapuzinerniederlassungen im Kanton Luzern von den Aufhebungsdramen während der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts verschont geblieben sind.

31 *HS III/3 (Die Zisterzienser und Zisterzienserinnen in der Schweiz)*, Bern 1982, 376-424 (St. Urban). – *HS VII (Der Regularklerus. Die Gesellschaft Jesu in der Schweiz)*, Bern 1976, 114-160/565-571 (Kolleg Luzern).

32 *HS III/3*, 862-890 (Rathausen). Der Konvent lebt in der Niederlassung Thyrnau weiter; cf. 891-892.

33 *HS VIII/1 (Die Kongregationen in der Schweiz 16.-18. Jahrhundert)*, Basel 1994, 195-218 (Ursulinen Luzern).

34 *HS II/2 (Die weltlichen Kollegiatstifte der deutsch- und französischsprachigen Schweiz)*, Bern 1977, 162-214 (St. Michael in Beromünster) u. 342-361 (St. Leodegar im Hof zu Luzern).

35 *HS III/3*, 612-633 (Eschenbach).

36 Christian Schweizer, *Vom alten Bruchkloster in das neue Kloster auf dem Gerlisberg. Der Umzug der Luzerner Kapuzinerinnen*, in: *HF 27* (1998), 5-37. – Niklaus Kuster, *Wenn die Stadt verbindet und das Leben trennt - vierhundert Jahre gemeinsame Geschichte von Kapuzinerinnen und Kapuzinern am Beispiel Luzerns*, in: *HF 27* (1998), 198-276.

37 Patrick Braun, *Die Niederlassungen der Kongregationen, der Gesellschaften des apostolischen Lebens und der Säkularinstitute in der Schweiz*, in: *HS VIII/2 (Die Kongregationen in der Schweiz 19. und 20. Jahrhundert)*, Basel 1998, 624-692.

38 M. Martine Rosenberg, *Baldegger Schwestern*, in: *HS VIII/2*, 72-93.

3.1. Kapuzinerniederlassungen im Kanton Luzern

Eine Vorrangstellung unter den Kapuzinern des Kantons Luzern hat die Niederlassung in der Stadt Luzern. Kapuziner erhielten 1583 in der Stadt eine Bleibe im leerstehenden Bruchkloster der franziskanischen Terziarinnen unweit entfernt von den Franziskaner-Konventualen St. Maria in der Au, bis sie 1588 auf dem Wesemlin das auf Vermittlung von Ritter und Hauptmann Caspar Pfyffer erbaute Kloster zur Besorgung der Marienwallfahrt und der Aushilfsseelsorge einzogen und dort auch 1589 die Kurie der schweizerischen Kapuzinerprovinz einrichteten. In dieser Funktion wirkt das Wesemlinkloster, das auch zeitweise lange den Status eines Noviziatsklosters hatte, heute mit Schwerpunkt auf Quartierseelsorge Wesemlin im Auftrag der Stadtpfarrei St. Leodegar im Hof, auf Aushilfsseelsorge, Ordensprovinzverwaltung und Kulturgüterpflege (historische Konventbibliothek, Zentralkatalog Deutschschweizer Kapuzinerbibliotheken, Provinzarchiv Schweizer Kapuziner).³⁹

Von Luzern nach etwa vier bis fünf Stunden Fußmarsch, wenn der Stundenskala der Ordensprovinzkarte aus dem Jahre 1632 Glauben geschenkt werden darf, heißt die zweite Niederlassung Sursee seit 1606.⁴⁰ Dieses Kloster hatte die Aushilfsseelsorge in Stadt und Region Sursee bis zur Auflösung des Konventes 1998 kontinuierlich betrieben. Es war zeitweise auch Studienkloster für angehende Seelsorger aus der Ordensprovinz. Als solches wurde es bereits 1650 erwähnt und hatte diesen Status, abgesehen von einigen kürzeren oder längeren Unterbrechungen, bis 1804, dann nach 80jährigem Unterbruch wiederum ab 1889, ebenso abgesehen von abermaligen kurzen Unterbrüchen bis in die sechziger Jahre des 20.

39 *Vierhundert Jahre Kapuziner auf dem Wesemlin 1588-1988*, Luzern 1988; 9-10 (Martin Germann, *400 Jahre Kloster Wesemlin. Vom Rande der Stadt - mitten unter die Menschen*) u. 43-51 (Rainer Fischer, *Das Kapuzinerkloster auf dem Wesemlin*). - Hanspeter Marti: *Die Kapuziner und das Licht der Aufklärung. Ein internationales Forschungsprojekt über kulturelle Ausgleichsprozesse in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts: Das Beispiel der Kapuzinerbibliothek Luzern*, in: HF 23 (1994), 18-40. - Ders., «Homo religiosus ad stellas pervolans» - *Der Luzerner Kapuziner Clemens Purtschert (1762-1835) im Spannungsfeld von Offenbarung, Kirche und Aufklärung*, in: HF 26 (1997), 4-32. Ders., *Kulturelle Ausgleichsprozesse in der Schweiz 1750-1840. Das Beispiel der Kapuzinerbibliothek Luzern*, in: Dieter Breuer (Hg.), *Die Aufklärung in den deutschsprachigen katholischen Ländern 1750-1800. Kulturelle Ausgleichsprozesse im Spiegel von Bibliotheken in Luzern, Eichstätt und Klosterneuburg*. Paderborn 2001, 49-195. - Christian Schweizer, *Der Typus Bettelordensarchive. Das Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner*, in: *Arb-dio (Offizielle monatliche Revue des Vereins Schweizerischer Archivarinnen und Archivare VSA, des Verbands der Bibliotheken und der Bibliothekarinnen/Bibliothekare der Schweiz BBS und der Schweizerischen Vereinigung für Dokumentation SVD)* 18/5 (2003), 20-21.

40 Tab. 46 *Provincia d'Helvetia*, in: *Atlante Cappuccino. Opera inedite di Silvestro da Panicale 1632*, a cura di Servus Gieben, Roma 1990.

Jahrhunderts hinein; deshalb waren auch sogenannte Lektoren als Ausbilder in Sursee stationiert.⁴¹

Zur Diskussion stand eine Kapuzinerniederlassung in Beromünster in den Jahren 1611 bis 1615 sowie 1640, wie dies aus den Akten im Konventarchiv der Surseer Kapuziner und aus dem Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner hervorgeht.⁴² Gemäß überlieferten Testamentschreiben von zwei Pröpsten war der finanzielle Nachlaß zur Gründung eines Klosters oder eines Hospizes vorgesehen. Der Letzte Wille der verstorbenen Prälaten blieb unausgeführt.

1613 bis 1617 unternahmen Entlebucher Geistliche und die Luzerner sowie Mitglieder des Stiftes Beromünster wiederholte Vorstöße, die Wallfahrtsseelsorge in Werthenstein den Kapuzinern anzuvertrauen, dies mit Befürwortung des Papstes Paul V.; das Vorhaben stieß aber beim Ordensgeneralminister Paulus von Cesena entschieden auf Ablehnung,⁴³ so daß Franziskaner-Konventualen aus Luzern 1630 mit der Wallfahrtsseelsorge verpflichtet wurden und 1636 einen von der Regierung besorgten Klosterbau erhielten.⁴⁴ Auch die unmittelbar nach dem Dreißigjährigen Krieg vorgesehene Errichtung eines Kapuzinerklosters im Amt Entlebuch schlug 1651 fehl.⁴⁵

Erst mit der Erhebung des unzufriedenen Entlebachs gegenüber den Herren in Luzern 1653 hatten Geistlichkeit und Regierung Argumente in der Hand, die Kapuziner für eine Niederlassung in Schüpfheim zu überzeugen. Es galt die rumorenden Entlebucher ruhig zu halten, sie vor den Übergriffen und Beeinflussungen der benachbarten Reformierten Berns fernzuhalten und von Schüpfheim die Mission gegen die Reformierten zu starten. Das 1655 gegründete Kapuzinerkloster Schüpfheim wurde von Regierung und Stadt Luzern bezahlt. Kapuziner hatten im Auftrag Luzerns die Entlebucher im Zaum zu halten.⁴⁶ Eine solche Verwendungspolitik war in der Deutschschweiz kein Einzelfall. So geschah im gleichen Jahr

41 Siegfried Wind, *Verzeichnis der Lektoren von Sursee*, in: *HF 5* (1945-1951), 94. Die Liste berücksichtigt nur die Zeit bis 1926.

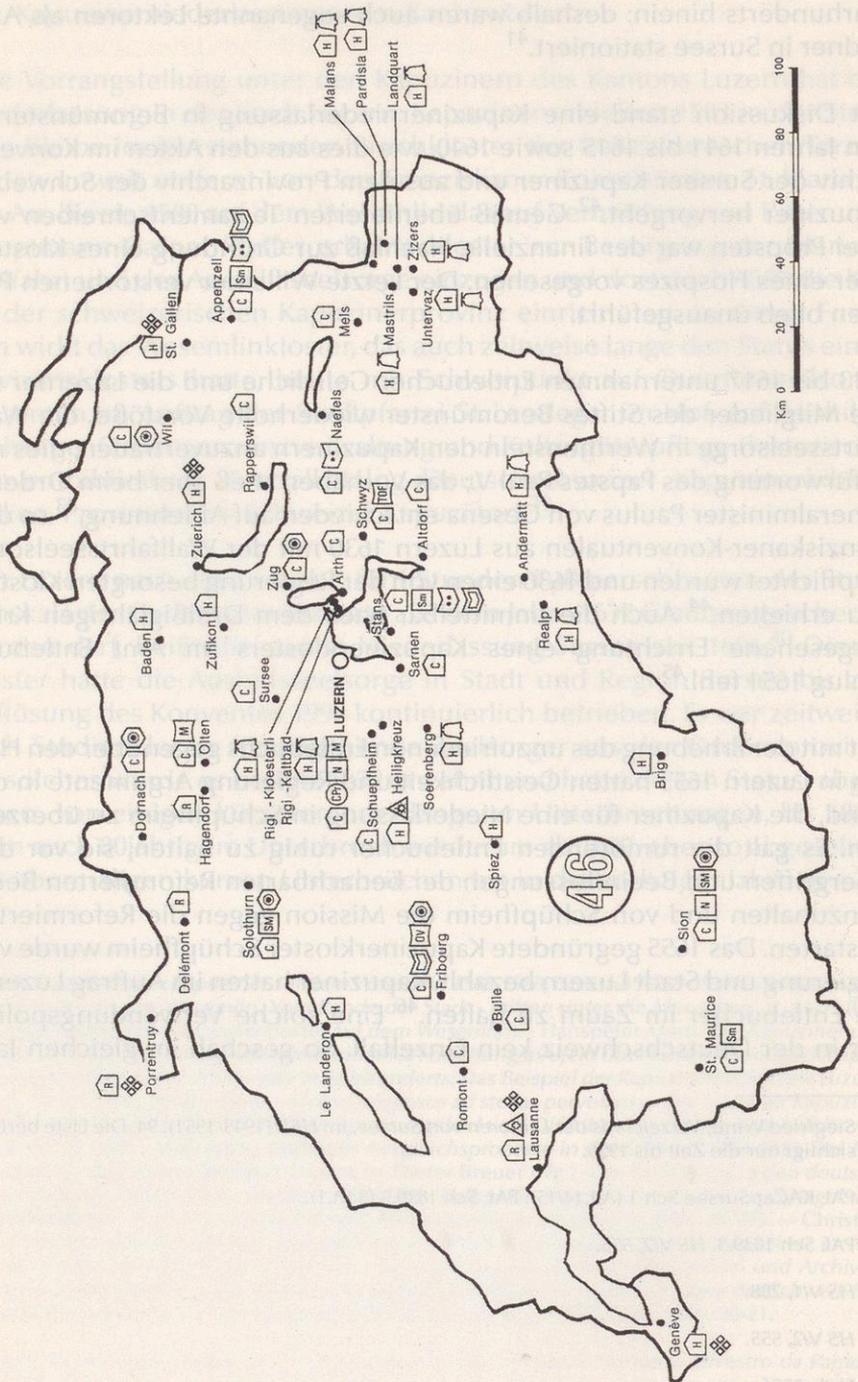
42 PAL KACapSursee Sch 1 (A.I.14/15). PAL Sch 1839.3 (3 M.1).

43 PAL Sch 1839.3. *HS V/2*, 555.

44 *HS V/1*, 288.

45 *HS V/2*, 555.

46 Ebd., 555f.



	Evêque capucin		Oeuvre des Vocations
	Couvent		Paroisse
	Hospice		Aumônerie d'hôpital, confiée à l'Ordre
	Résidence		Maison de repos
	Poste Missionnaire		Ecole primaire
	Curie Provinciale		Ecole secondaire
	Curie du P. Commissaire		Internat
	Curie du P. Custode		Infermerie pour nos religieux
	Supérieur Régulier de la Mission		Hopital géré par l'Ordre
	Petit Séminaire		Orphelinat
	Etude		Léproserie
	Noviciat		Dispensaire
	Séminaire pour Frères convers		Maison de retraites
	Secrétariat pour les Missions		Activité sociale (Aumônerie de lycée, en France)
	Secrétariat pour le Tiers-Ordre		Oeuvre de bienfaisance sociale

Abb. 5: Das Gebiet der Provinz Schweizer Kapuziner (ohne Tessin) im Jahre 1967 (Tab. XVI in Atlas Geographicus Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum, Roma 1968)

auf Geheiß von weltlicher und geistlicher Obrigkeit die Errichtung einer Kapuzinerniederlassung in Arth zur Niederschlagung der von Zürcher reformierten Kreisen geschürten Nikodemiten-Bewegung am Zugersee.⁴⁷ Schöpfheim, dessen Kloster auf dem Bühl 1655 errichtet wurde, war Ausgangspunkt für die Beicht- und Wallfahrtsseelsorge auf Heiligkreuz ob Hasle. Schöpfheimer Kapuzinern wurden 1753 die Betreuung der Wallfahrt vom Stand Luzern übertragen und 1666 die Errichtung eines Hospizbaus bewilligt. Seit 1955 ist Heiligkreuz eine von Schöpfheim unabhängige und direkt dem Provinzialminister unterstellte Niederlassung.⁴⁸

47 Ebd., 174.

48 Ebd., 328-331. - *Heiligkreuz im Entlebuch. Beiträge zur Bedeutung von Heiligkreuz als Wallfahrtsort und Treffpunkt*, Schöpfheim 1994, 45-48 (Waldemar Gremper, *Gelebter Ausdruck des Glaubens und Vertrauens*) u. 49-52 (Waldemar Gremper, *Die Wallfahrtsseelsorge ist den Kapuzinern übertragen*). Leopold Stadelmann, *Weshalb die Entlebucher so fromm sind. Heiligkreuz ob Hasle*, in: *FK 83* (2000), 56-59.

Die einst von Kapuzinern im Entlebuch geführten Seelsorgeposten Flühli und Sörenberg hatten zwar beim Kapuzinerorden keinen kanonischen Hospizstatus wie jener von Heiligkreuz, trugen aber zum engeren Netz der Kapuzinermission im Kanton Luzern wesentlich bei. Doch wie Sörenberg und Flühli sind die Klöster Schüpfheim und Sursee Geschichte geworden. Infolge Nachwuchsmangels und Neustrukturierungen der seit 1972 regionalisierten Kapuzinerprovinz wurden die Konvente in Schüpfheim 1979 abrupt und in Sursee nach langen Vorbereitungen koordiniert 1998 aufgehoben. Verblieben ist das Kloster Wesemlin in Luzern, das Seelsorgeaufgaben in Stadt und Umland im Bereich des Möglichen und Machbaren auch sehr beschränkt im Entlebuch und in der Region Sursee wahrnimmt, darüber hinaus auch noch in Nidwalden nach Auflösung des Stanser Konventes 2004.

653 Kapuzinerberufungen gingen für die Schweizerische Ordensprovinz aus dem Kanton Luzern seit 1581 hervor. Bis 1960, also bis zum Vorabend des Zweiten Vatikanischen Konzils, traten 628 Männer, die in Pfarreien des Kantons Luzern aufgewachsen sind, in die Ordensprovinz ein. Ab 1961 folgten nochmals 25 Eintritte.⁴⁹ Der letzte, ein Angehöriger der Pfarrei Gettnau, der 1992 den Kapuzinerhabit annahm, verblieb beim Orden bis 1996.⁵⁰

3.2. Kapuzinerberufungen aus der Pfarrei Sursee

Unter den 25 Novizen und 13 Postulanten des Jahres 1961, als die Ordensprovinz den absoluten Höchststand in ihrer Geschichte mit 782 Professebrüdern erreicht hatte, war kein Surseer Nachwuchs mehr auszumachen. In der Statistik bis 1960 steht an Kapuzinerberufungen aus dem Kanton Luzern die Stadt Luzern mit 192 Eintritten an erster Stelle. Doch auf Luzern folgt gleich Sursee. Bereits vor Einpflanzung des Kapuzinerordens in Sursee trat aus der Pfarrei Sursee 1583 ein Stadtbürger in den Kapuzinerorden ein. Der zweite aus Sursee ging 1636, 28 Jahre nach Vollendung des Klosterbaus, zu den Kapuzinern. Insgesamt sind seit 1583 aus der Pfarrei Sursee, also aus Stadtgemeinde Sursee sowie den Gemeinden Geuensee, Mauensee und Schenkon, 67 Kapuzinerberufungen hervorgegangen: 53 Priester-, 3 Kleriker- und 11 Laienbrüder.⁵¹ 1951 traten bisher die letzten

49 *Vierhundert Jahre Kapuziner auf dem Wesemlin 1588-1988*, Luzern 1988; 62-66: Statistiken 5.27A-5.27B. PAL Ms 150-152 *Protocollum maius* I-III.

50 PAL Ms 152 *Protocollum maius* III.

51 *Vierhundert Jahre Kapuziner auf dem Wesemlin 1588-1988*, Luzern 1988; 62-66.

Surseer in den Kapuzinerorden ein: der 1994 in Stans verstorbene Geschichtslehrer P. Florentin Koller⁵² und der im indonesischen Sanggau wirkende Missionar P. Ewald Beck.⁵³ Erschreckend das frühe Versiegen an Nachwuchs aus der Pfarrei Sursee im Vergleich zu anderen Pfarreien in mittleren und nördlichen Bereichen des Kantons Luzern, aus denen immer noch etwas Nachwuchs vermeldet werden konnte. Aber auch anderswo im Kanton Luzern und überhaupt in der Schweiz ließ der Nachwuchs immer stärker nach, so daß die Ordensprovinz mit Datum vom 31. Dezember 2005 einen Bestand von 247 Profeßbrüdern hat, davon in der Deutschschweiz 171 Brüder bei einem Durchschnittsalter von etwas über 72 Jahren in 17 Niederlassungen.

Drei Surseer Kapuziner machten Karriere im Orden und wurden Provinzialminister der Schweizer Kapuziner: Der sehr hochgebildete, aus dem Luzerner Jesuitenkollegium hervorgangene Andreas Meier, der erste Surseer Kapuziner von 1583, war zweimal Provinzialminister, 1614-1617 und 1623-1624, leitete die Walliser Mission und verstarb 1633 in Stans.⁵⁴ P. Januarius Gilli bekleidete viermal dieses hohe Amt: 1708-1711, 1715-1718, 1720-1723 und ab 1727 bis zu seinem Tod im Amt 1728. Er ist bestattet am Fuß des Hochaltars der Kapuzinerkirche Olten. Als Provinzialminister bereitete er die Abtrennung der Elsässer Klöster von der Schweizer Kapuzinerprovinz in eine eigene Ordensprovinz vor und stand im Kontakt mit dem Herzog von Lothringen, dem Polen-König Stanislaus.⁵⁵ P. Christoph Wagenmann stand zweimal der Kapuzinerprovinz vor: 1747-1750 und 1753-1756.⁵⁶

4. Einblicke in die Seelsorge des Kapuzinerklosters Sursee

Die Seelsorge des Kapuzinerklosters Sursee wurzelt in der katholischen Reform und Gegenreformation. Eine typische Form dieser entstandenen Seelsorge ist die *Predigt*. Die sogenannten *Gebräuche der Schweizerischen Kapuziner-Provinz*, publiziert 1939 in Luzern, die sich nach der Regel des Franz von Assisi und nach den Satzungen des Kapuzinerordens

52 1931-1994. Nekrolog: *Fidelis* 82 (1995), 66-68.

53 *1930; vgl. *Verzeichnis Schweizer Kapuziner-Provinz 2005-2006*, Luzern 2005, 25 u. 32.

54 HS V/2, 61f.

55 Ebd., 73.

56 Ebd., 77.

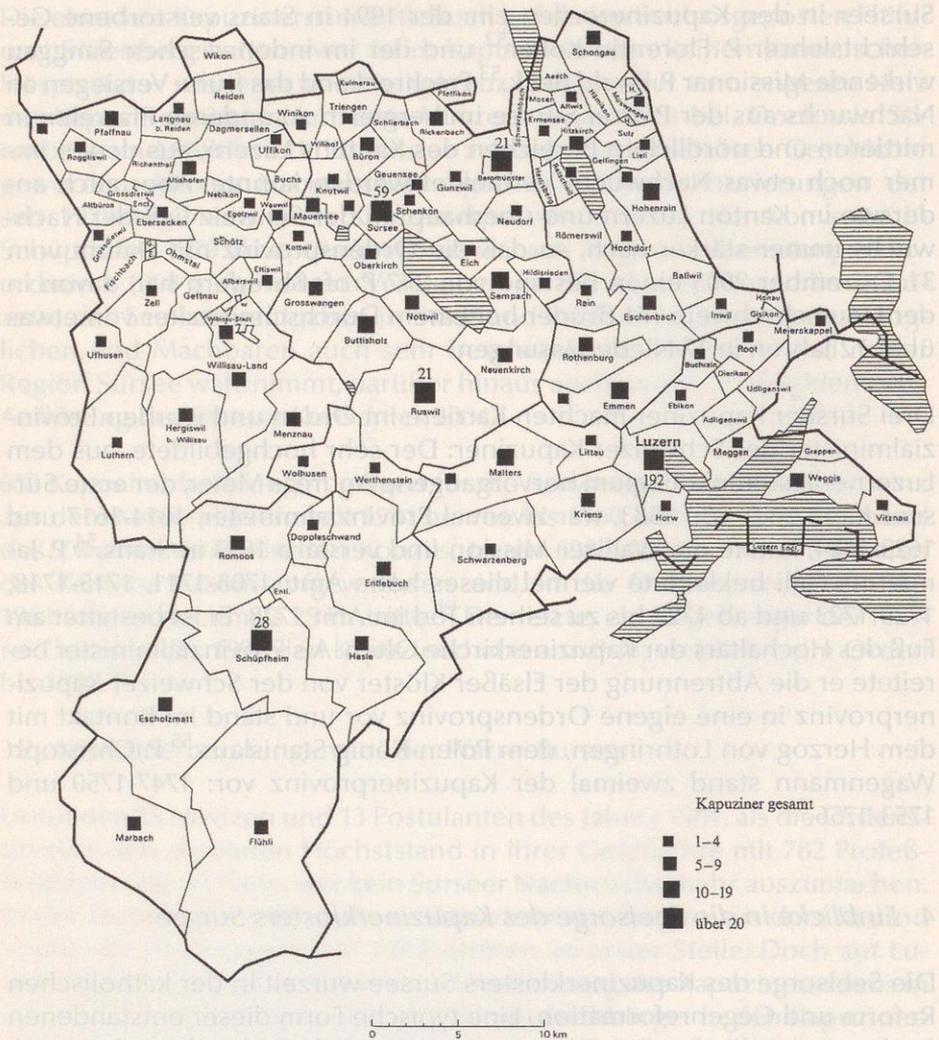


Abb. 6: Die Luzerner Kapuziner und ihre Herkunft in der katholischen Pfarreienlandschaft des Kantons Luzern 1581-1960 (Bild Fischer-Brülisauer, Vierhundert Jahre Kapuziner auf dem Wesemlin 1588-1988).

richten und auf das Überkommene der Wirklichkeiten der Kapuziner berufen, gliedern im fünften Kapitel die apostolische Tätigkeit wie folgt: «Für die Betätigung des Seeleneifers hat Gott unserer Provinz ein dreifaches Arbeitsfeld zugewiesen: Das Apostolat der Wissenschaft, das Apostolat der Heimatmission und das Apostolat der Heidenmission.»⁵⁷ Auffäl-

57 Gebräuche der Schweizerischen Kapuziner-Provinz, Luzern 1939, 44.

lig ist bei der Aufzählung und Behandlung der Apostolate die Reihenfolge: zuerst die Wissenschaft, dann die Mission. Die Wissenschaft, so gemäß Provinzgebräuchen, sei dem Kapuzinerorden, der seiner Bestimmung nach ein Predigerorden sei, bloß ein unentbehrliches Mittel zum Zweck der seelsorglichen Wirksamkeit, und in diesem Sinne werde die Wissenschaft selbst zum Apostolat. Die Kapuzinerbibliotheken sind mit in dieses Apostolat einbezogen.⁵⁸ Diesbezüglich fungierte das Kloster Sursee zeitweise als Ausbildungsstätte für Klerikerbrüder in Philosophie und Theologie ab Mitte des 17. Jahrhunderts bis ins erste Viertel des 20. Jahrhunderts hinein. Es war dann schließlich Kompetenzzentrum für Pastoralstudenten des Ordens. Von 1957 bis Ende sechziger Jahre hinein wurden junge Patres nach ihrer Priesterweihe von Solothurn nach Sursee geschickt, wo sie im sogenannten Pastoralkurs unmittelbar praxisbezogen unter einem Pater Lektor in das seelsorgliche Wirken eingeführt wurden.⁵⁹ Denn das Wirkungsfeld des Klosters Sursee war weitläufig und vielfältig und somit dankbar für angehende Seelsorger aus dem Orden. Der Orden legt von Anbeginn seiner Existenz großen Wert auf gute Ausbildung seiner Brüder im *Predigen*. In der schriftlich skizzierten Lebensform, die sich diese Brüder am Kapitel von Albacina im April 1529 gegeben haben, stehen bereits Weisungen zur Verkündigung des Gotteswortes: *«Den Vorgesetzten tragen wir (...) auf, daß sie die Prediger, denen der Herr die Gnade des Predigeramtes verliehen hat, nicht untätig herumstehen lassen: sie sollen sie vielmehr dazu anhalten, den Weinberg des Herrn durch ihre Predigt zu bestellen, nicht nur in der Fastenzeit, sondern auch während des Jahres an den vorkommenden Festen und an anderen passenden Gelegenheiten; und jene, die für dieses Amt bestimmt werden, seien von solcher Qualität, daß ihr guter Lebenswandel und ihr gutes Beispiel zugleich ihre erste Predigt ist. Sie sollen das Evangelium rein und einfach verkünden, nicht bestrebt, schöne Worte zu machen und scharfsinnige Gedanken vorzutragen.»*⁶⁰ Die Bedeutung der Predigt in der Seelsorge seitens der Kapuziner zieht sich durch dessen jeweils den Zeitumständen angepaßte Konstitutionen von 1552 bis 1990 wie ein roter Faden hindurch. In den jüngsten Konstitutionen des Ordens steht geschrieben: *«Als Herold Christi durchwanderte der heilige Franziskus die Städte und streute, von der Kirche bestätigt, überall den Samen des Evangeliums aus. Dabei verkündete er dem Volk Gottes in kurzen und einfachen Worten*

58 Ebd.

59 HS V/2, 682f.

60 Zitiert in Kuster-Huber-Schmucki, *Von Wanderbrüdern, Einsiedlern und Volkspredigern*, 157-158.

das *Mysterium Christi*. Die Brüder sollen seinem Beispiel sowie der Tradition unseres Ordens folgen und das Wort des Herrn in leicht verständlicher Sprache und in treuem Hören auf die Heilige Schrift verkünden.»⁶¹ Gefordert wird von den für die Predigt beauftragten Brüdern die tägliche Lesung und Betrachtung der Heiligen Schrift und ihr gründliches Studium.⁶² Zu den bevorzugten Themen der Frömmigkeit der Minderbrüder Kapuziner, wie die Konstitutionen auch von 1990 überliefern, sind «die Geheimnisse des menschgewordenen Christus, besonders die seiner Geburt und seines Leidens, in denen der heilige Franziskus immer wieder die Liebe und die Demut des Herrn bestaunte, [so] wollen wir im Geist des Evangeliums besonders gern betrachten und den Gläubigen verkünden».⁶³

Ein weiterer Bereich in der Seelsorge ist bei den Kapuzinern die Beichte. Das Beichthören von Weltleuten zählte zunächst nicht zum primären Aufgabengebiet der Kapuziner. Gemäß den Bestimmungen von 1536 war den Kapuzinern das Hören der Beichte von Personen, die weder einem Orden noch dem Weltklerus angehörten, nur in Notfällen gestattet. Das ursprünglich weitgehende Verbot des Beichthörens außerhalb der Ordensgemeinschaft - dies im krassen Gegensatz zu den anderen Bettelorden - begründen die Konstitutionen dahin gehend, daß dem Kapuziner die Gelegenheit vermieden werde, den Geist abzulenken, damit er ungestört dem himmlischen Vaterland entgegenschreiten könne.⁶⁴ Die Notwendigkeit, besonders im damaligen Bistum Konstanz, wo die Nuntien wenige Diözesanpriester als fähige Beichtväter erachteten, führte aber die Kapuziner ab 1584 zur Ausnahmeregelung, die in der Schweizer Kapuzinerprovinz zur Regel gemacht wurde und allmählich die Abkehr von der restriktiven Beichtbestimmungen bedeutete. Der apostolische Stuhl erteilte dem Provinzialminister Befugnisse, Beichtvollmachten auf seine Priesterbrüder zu übertragen. Erlaubt war diesen das Lesen von Büchern der Nichtkatholiken beziehungsweise von Büchern, die auf den Index gelangten, zur wirkungsvolleren Bekämpfung von sogenannten Glau-

61 *Satzungen der Minderen Brüder Kapuziner*, Luzern 1992, 139, Kap. IX, 148.1-2.

62 Ebd., 139, Kap. IX, 148.3-4.

63 Ebd., 75, Kap. III, 54.2.

64 Zusammenstellung und Erläuterung siehe Melchior da Pobladora, *Historia Generalis Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum*, Bd. 1: 1525-1619, Roma 1947, 278f.



Abb. 7: Der predigende Kapuziner auf der Kanzel (PAL Ikonothek).

bensirrtümern.⁶⁵ Diesbezüglich sprechen die Bestände von verbotenen Büchern in den schweizerischen Kapuzinerbibliotheken im wahrsten Sinne des Wortes Bände, dies gilt ebenso für die Bibliothek des Surseer Kapuzinerkonventes. Verbunden mit der obrigkeitlich erteilten Vollmacht des Beichthörens von Weltleuten, war den Kapuzinern die Möglichkeit ihrer Mission gegeben, Reformierte in die katholische Kirche aufzunehmen. Hier ist der Kern der von Kapuzinern praktizierten Konvertitenseelsorge zu sehen, nicht nur mittels Predigen, sondern auch mittels Beicht hören. Die dominierenden Nuntien in der Rolle als Schrittmacher der katholischen Reform und der Gegenreformation bewirkten auf den Gesamtorden die Durchsetzung einer erweiterten Seelsorge über das Predigen hinaus auch auf das Beicht hören, die Konvertitenseelsorge und die Christenlehre.⁶⁶ In der Folge verschwand das Verbot des Beichthörens von Weltleuten aus den Satzungen. Am 25. Oktober 1615 erhielten 46 Schweizer Kapuziner vom apostolischen Nuntius außerordentliche Beichtvollmachten.⁶⁷ Die Beichtseelsorge wurde bald zum traditionellen Apostolat, so dargelegt auch weiterhin in den jüngsten Konstitutionen des Ordens von 1990.⁶⁸ Diese mahnen allerdings zur Vorsicht und Milde im Beicht hören, indem sie ans Herz legen: *«Die Beichtväter mögen die Mahnung des heiligen Franziskus beherzigen, daß sie wegen der Sünde, die jemand begangen hat, nicht in Zorn oder Verwirrung geraten, sondern ihn im Herrn mit aller Güte behandeln.»*⁶⁹

4.1. Der Konvent Sursee

Wie funktionierte so eine Missionsstation wie jene von Sursee für die Heimatmission? Jede Kapuzinerniederlassung in Form eines Konventes oder einer Kleinfaternität wie diejenige eines Hospizes kennt ihren jeweils von der Ordensprovinz fixierten Missionskreis, das heißt, jeder Niederlassung ist ein Gebiet für die Aushilfeseelsorge zugeteilt, genannt

65 Anastasius Bürgler, *Die Kapuziner und die katholische Reform in der Schweiz*, in: Magnus Künzle, *Die schweizerische Kapuzinerprovinz, ihr Werden und Wirken. Festschrift zur 4. Jahrhundertfeier des Kapuzinerordens*, Einsiedeln 1928, 184.

66 Hillard von Thiessen, *Die Kapuziner zwischen Konfessionalisierung und Alltagskultur*, Freiburg i.Brg. 2002, 210-224.

67 Siegfried Wind, *Verzeichnis von 46 Beichtvätern der Provinz, welche im Jahre 1615 vom apostolischen Nuntius außerordentliche Beichtvollmachten erhalten haben*, in: *HF 1 (1933-1937)*, 345-347.

68 *Satzungen der Minderen Brüder Kapuziner*, Luzern 1992, 138, Kap. IX, 147.2.

69 Ebd., 110, Kap. VII, 107.4.

Surlacum.

Abfolventes.	Abfoluti.	Hæresis	An. Dies.
	Margaritha ex Killenwyl cum duchtigali	Calvin.	1669.
	Valtricus Scherer ex Birenroth. B.	Calvin.	1675.
	Petrus Schneberger, Bernensis.	Calvin.	1676.
9. P. Januarius Altzoff. Swan	Joannes Jacobus Meyer. ex Ammersteb. B.	Calvin.	1679. 12. Martij
Idem: -----	Magdalena Hüpsin Bernensis.	Calvin.	1679.
	Petrus Weissenfreg Basileensis.	Calv. Zwingl.	1679.
	Anna Wiegelin. ex Gfhisau. Tigur.	Zwingl.	1679. Mens.
	Joannes Büeler Marthio Surlac.	Luther.	1683. 2. Martij
	Salomea Müllerin ex Weßhoffen.	Luther.	1691. 4. Octobr
	Joannes Conradus Büelman ex hys. B.	Calvin.	1692.
	Maria Biring ex Reinfuron. Diol. Bern.	Calvin.	1691.
	Israhel Suter ex Zoffingen. Bernens.	Calvin.	1692. 23 Jan.
	Joannes Heuglin. ex Hettlingen	Calvin.	1692. 30 Aug.
	Catherina Heuglin. Marth. Diol.		
	Margaritha Heuglin. Sororis primis	Zwingl.	1692. 9. April.
	Joannes Jacobus Kaldenegger Appenz.		
	Wesula Hefin ex Lugerwyl Sargoria.	Zwingl.	1692. 27. April.
	Jacobus Bunter ex Stein. am Rhein.	Zwingl.	1692.
	Catherina Biger eius uxor.		
	Dies Filij quorum nomina perditæ	Zwingl.	1693.
	Anna Maria Kellerin Tigurina.	Calvin.	1693.
	Martinus Sommerhalden. ex Gfhisau. B.		
	Petrus Binzner Bernensis.	Calvin.	1693.
P Melchior Truburg.	Anna Maria Hög, Schlecht Bern.	Calvin.	1694. 12. Dec.
	Elisabeth Lohmännin Tigur.	Zwingl.	1694. 6. Dec.
	Joanna Albrecht Bernensis.	Calvin.	1694. 6. Julij.
	Maria Margaritha Pfander Berns.	Calvin.	1695. 15. Julij.
	Joannes Vohes Sotus.	Calvin.	1694. 30 Junij
	Adamus Cux Sotus Bern	Calvin.	1694. 20 Junij.
	Friedrichus Baar Tigur.	Zwingl.	1695. 20. May.
	Wesabeth Bäurin Argentinus.	Luth.	1695. 6. April.
	Wesula N. ex Newkirch	Zwingl.	1695. 29. May.
	Margaritha N.	Luther.	1695. 1. Junij.
	Joannes Scheidel ex Saxonia	Luther.	1695. 26. Dec.
	Joannes Stamfuss Appenz.	Zwingl. Calv.	1695. 24. Dec.
	Jacobus Wæther Tigurensis.	Zwingl.	1696. 6. Julij.
	Samuel Jeschler Saxo.	Luther.	1696. 17. Martij
	Margaritha am Büel ex Warringl.	Zwingl.	1696. 8. Dec.
	Joannes Verlach ex Brandorff Weßhoff.	Luther.	1697. 26. Jan.
	Anna Musserstein Tigurina.	Zwingl.	1697. 14. May.
	Elisabetha Meyerin ex Hedingen. Bad.	Zwingl.	1697. 17. Octobr.
	Anna Dichtermannin Bernensis.	Calvin.	1698. 5. Martij
P. Lucas Wilanus. Ce.	Anna Ursanna Melbergerin Bern.	Calvin.	1707. 20. May.

Abb. 8: Konvertitenkatalog betreffend Missionskreis Kapuziner Sursee (PAL Ms 144, p. 60)

Klosterbezirke, Missionskreise, Aushilfebezirke, Klosterkreise, so in den Konstitutionen und in den Provinzgebräuchen thematisiert.⁷⁰ Das nach Missionskreisen geregelte Aushilfewesen soll nach Möglichkeit von den betreffenden Niederlassungen getragen sein. So hat der Guardian die freien Sonn- und Feiertagsmissionen nach Maßgabe der ihm zur Verfügung stehenden Patres zu besorgen; fixe Missionstage bedürfen jedoch an den Provinzialminister gerichteter Gesuche seitens des Pfarrers oder Kaplans mit beigefügtem Gutachten des betreffenden Ortsoberen. Grenzüberschreitende Seelsorgetätigkeit im Rahmen der Aushilfe unterliegt besonderen Bestimmungen.⁷¹

Die Leitung einer Brüdergemeinschaft, wie heute der ordensspirituell geprägte Begriff für Konvent gebraucht wird, fällt dem Guardian zu, der im Dialog mit den ihm zugeteilten Brüdern das Gemeinschafts-, Gebets- und Arbeitsleben regelt und die Gemeinschaft nach außen repräsentiert. Eine typische Kapuzinergemeinschaft verändert Jahr für Jahr ihr Gesicht, weil der Orden keine «Stabilistas loci» kennt. Brüder kommen und gehen Jahr für Jahr je nach Einsatzbedürfnissen aus der Optik der Provinzleitung in Absprache mit den jeweiligen Niederlassungen. Alljährlich hatten die von der Versetzung in eine andere Niederlassung Betroffenen ihre Zelle zu räumen, ihr Reisebündel zu schultern und dem nächsten Wirkungskreis entgegenzuziehen. Ein anderer nahm für den Weggezogenen die Stelle ein, sei es extern als Prediger, Aushilfspriester und Beichtvater, sei es intern in der Küche, im Garten, in der Sakristei und an der Pforte oder in der Bibliothek. Eine populäre Redewendung in der Deutschschweiz spricht auf die Itineranz der Kapuziner an: «A Maria Geburt - flüget d'Schwalbe und d'Kapuziner furt.» Damit ist auch der Stichtag eines Kapuzinerjahres genannt, das jeweils mit dem Festtag «Mariä Geburt» am 8. September beginnt.⁷²

Bei den Kapuzinern spielen Konvent und Kommune untereinander, was die personellen Besetzungen der Konvente betrifft, keine Rolle. Denn die Leitung einer Ordensprovinz besetzt im Sinne der verfügbaren Mobilität die Konvente und mutiert ihre Mitglieder ohne primäre Rücksicht auf Herkunft beziehungsweise Bezug zur Kommune nach denjenigen Kriterien, wo und wie sie für die Mission gebraucht werden. Eine solche Beset-

70 *Gebräuche der Schweizerischen Kapuziner-Provinz*, 50.

71 Ebd., 49.

72 Zur Charakterisierung einer Brüdergemeinschaft des Kapuzinerordens bringt als treffendes Beispiel Niklaus Kuster, *Die Klosterfamilie von Stans*, in: *Kapuziner in Nidwalden 1582-2004*, Stans 2004, 18ff.



Abb. 9: Kloster und Konvent Kapuziner Sursee im Jahre 1906 anlässlich des 300jährigen Bestehens; zu beachten die Bezeichnung der wichtigen Ämter (PAL Photothek).

rien, wo und wie sie für die Mission gebraucht werden. Eine solche Besetzungs- oder Personalpolitik soll die Unabhängigkeit des Kapuzinerordens im Dienst der Seelsorge garantieren. So ist es nicht erstaunlich, daß in der Besetzung des Guardianats für Sursee Kapuziner aus dem Kanton Luzern in der Minderheit sind.

Von 1606 bis zum Wegzug 1998 sind von insgesamt 136 Guardianen 7 aus dem Ausland und 82 aus der heutigen Schweiz außerhalb des Kantons Luzern sowie 47 aus dem Kanton Luzern. Von den 47 luzernischen Guardianen sind nur 4 aus Sursee, allesamt vor dem 20. Jahrhundert.⁷³ Wolfgang Göldin 1686-1689 und 1701-1705, Synesius Gilli 1721-1724, Irenäus Hollenweger 1857-1860 und Leopold Kappeler 1870-1873 und 1887-1889. Der zuletzt amtierende Guardian für Sursee 1992-1998 war kein Luzerner Kantonsbürger, sondern ein thurgauischer Kapuziner, der allseits beliebt. P. Agnell Lüthi, derzeitig dem Kapuzinerkloster Olten zugeteilt.

Überblicksmäßig gesehen waren unter den 89 von auswärts stammenden Guardianen: 13 aus dem Kanton Zug, 12 aus dem Aargau, je 11 aus den Kantonen Schwyz und Solothurn, 9 aus Uri, 6 aus dem Kanton St. Gallen, 5 aus Nidwalden, 4 aus Obwalden, je 3 aus dem Thurgau und aus Deutschland, je 2 aus dem Glarus und Elsaß, je 1 aus Italien, Frankreich, aus dem Kanton Bern, aus Appenzell Innerrhoden, aus dem Kanton Zürich und Fribourg, aus dem Wallis und Baselland.

Der erste Obere für die Niederlassung war ein Italiener: Urban von Lecco, 1584 bei den Kapuzinern der Mailänder Provinz eingetreten und seit 1587 in der Schweizer Ordensprovinz, wo er als Fabricerius (Bauleiter) für den im Juli 1606 begonnenen Klosterbau von den Provinzoberen von 1606/1607 bis 1607/1608 als Superior bestimmt wurde. Gemäß dem Titel «Superior» stand er noch keiner Brüdergemeinschaft vor.⁷⁴ Superiores waren in der Regel Verantwortliche für Kleinniederlassungen in der Art eines Hospizes. Erst 1608 mit Fertigstellung und Bezug des Klosters erhielt der Nachfolger Stephan Ehrenreich, zuvor Guardian im Kloster Stans, den Titel eines Guardians ab dem Kapuzinerjahr 1608/1609. Jedoch bemerken die jeweils vom Provinzialminister unterschriebenen Familienlisten noch keine Gemeinschaft mit Namen. So heißt es unter der ersten Liste von 1608/1609: «P. Stephanus Stant[iensis], primus G[uardianus]» und «Familia non notata est».⁷⁵ Auch beim Vikar, dem Stellvertreter des Guardians, fehlt der Name.

73 HS V/2, 685-704. PAL Statistiken Register Provinzkataloge, erstellt von Stanislaus Noti OFM Cap, Heft 1, 30 (Sursee bis 1998).

74 PAL KACapSursee Sch 5 Q Tabulae familiae, Q 1 anno 1606, Q 2 anno 1607. HS V/2, 685, dort fälschlich als Guardian titulierte.

75 PAL KACapSursee Sch 5 Q Tabulae familiae, Q 3 anno 1608.

Eine erste komplette Familienliste für den Konvent Sursee ist aus dem Jahr 1637/1638 unter dem Guardian Cäsar Bronbühler von Appenzell als Abschrift überliefert.⁷⁶ Der Konvent zählte 11 Brüder, von diesen 8 Patres, 1 Kleriker- und 2 Laienbrüder. Die Herkunft all dieser Brüder zeigt die geographische Ausbreitung der damaligen Kapuzinerprovinz, über die heutigen Schweizer Grenzen östlich bis ins Vorarlbergische und nach Norden ins süddeutsche und elsässische Gebiet und westlich bis in die Romandie hinein: So ist die Familienliste vom damaligen amtierenden Provinzialminister Kolumban Precht von Rottenburg am Neckar unterschrieben, von den Patres sind zwei aus Appenzell, einer aus Laufenburg, zwei aus dem Luzernischen, einer aus dem Freiamt, zwei aus dem Solothurnischen, der Klerikerbruder aus dem Jura, bei den Laienbrüdern einer aus Feldkirch und einer aus Fribourg. Wie Sursee sind alle Kapuzinerkonvente der Schweizer Ordensprovinz multikulturelle Gemeinschaften, in denen die Brüder verschiedene Sprachen und Dialekte sprechen, aber alle nach der gleichen Regel, der Franziskusregel, und den Konstitutionen des Ordens leben und wirken. Im Verlauf der Jahrhunderte ist die Anzahl der Konventmitglieder in Sursee nie auf 30 gestiegen.⁷⁷ Die Größe des Konventes Sursee schwankte zwischen 12 und 28 Brüdern.⁷⁸ Die letzte und sehr stark überalterte Gemeinschaft im Kapuzinerjahr 1997/1998 zählte noch 12 Brüder, davon 8 Priester.⁷⁹

Die Surseer Familienliste für das Kapuzinerjahr 1961/62 zeigt sehr gut die Zusammensetzung des 20 Brüder zählenden Kapuzinerkonvents zur Zeit des Zweiten Vatikanums:⁸⁰ 9 in der Aushilfsseelsorge eingesetzte Patres, darunter 2 für die Bauernseelsorge (*curator agricolis*) und 1 für die Spitalseelsorge (*Curator operarius*), 4 speziell für den franziskanischen Laien-Drittorden. Einer ist ein vom Provinzialminister beauftragter Volksmissionar. Von diesen 9 sind 3 für interne Konventarbeiten, die vom Guardian Iso Niedermann, aus dem St. Gallischen herstammend, verteilt worden

76 PAL KACapSursee Sch 5 Q Tabulae familiae, Q 20 anno 1637 (dat. 18. Sept. 1637).

77 Die im Konventarchiv Sursee (KACapSursee) bis 1977/78 überlieferten Familienlisten bestätigen dies.

78 Die Behauptung von Andrea Willimann (*Sursee. Die zweite Kapitale des Kantons Luzern*, Basel 2006, 41, Anm. 64), das Surseer Kloster sei wie die Niederlassung in Luzern stets etwa gleich besetzt mit ca. 30 Ordensgeistlichen, trifft aufgrund der Statistiken und Provinzprotokolle im Provinzarchiv Schweizer Kapuziner keineswegs zu. Willimann unterscheidet nicht zwischen Ordensgeistlichen und Ordenslaienbrüdern. Im Durchschnitt gehörten 8 bis 15 Ordensgeistliche dem Konvent an.

79 Status Konvent siehe *Verzeichnis Schweizer Kapuziner-Provinz 1997-1998*, Luzern 1997, 14.

80 PAL KACapSursee Sch 5 Q Tabulae familiae, 24. August 1961: 14 Patres, 6 Laienbrüder.

1606.	1637 Surlacum.
J.	M. D. P. Casarius Appenc.
J.	A. D. P. Cornelius Laufob.
J.	P. Athanasius Kottenburg.
"	" Peregrinus ex Hegenberg.
"	" Seraphinus ex Trieni.
"	" Ursus Sol.
"	" Casperantius Sol.
"	" Severinus Appenc. P.P. 8.
Clerici.	
Fr. Hymerius Selm. Cl.	
Laici.	
Mr. Leo Goldkirch.	
" Claudius Trüb.	
Invennae die 18. Sept. 1637.	
Fr. Columbanus Kottenb. Probst 4. cum loca L. P. H. n.	

Abb. 10: Familienliste Kapuziner Sursee 1637/1638 (PAL KACapSursee Sch 5 Q Tabulae familiae).

1606

Surlaci

- 1959 R. P. Ivo Sangall. Guard. TO. Consil. et Commis. pro diec. Sangall. Vicar. & Dir. foris
 1960 R. P. Ehrenbertus Sangall. Vic. Dir. Curs. Pastov. Conc. ord. Miss. prop.
 1960 R. P. Amilins Argov. Dir. TO foris
 1960 R. P. Wernerus Solod. hic. s. Theol. CC Subs. Bibl. Duplic. et Subs. Zel. Min.
 1957 R. P. Hartmannus huc. Curat. agricol.
 1950 R. P. Augustinus huc. Dir. TO foris Prom. vocal.
 1960 R. P. Pancratius Suit. Indu. Laic. dir. TO foris Bibl. Convent. & Duplic.
 Curat. famul. agric. huc.
 1957 R. P. Maurinus Sangall. Curat. operar.
 1960 R. P. Wilfridus Suit. dir. TO ibi Zel. Min.

Cursus s. Theol. Pastoral.

- 1961 R. P. Joo. Cupertinus Glaron. CC
 1961 R. P. Fromundus huc. CC
 1961 R. P. Materinus Glaron. CC
 1961 R. P. Franc. Salasius Bern. CC
 1961 R. P. Hildegardus Suit. CC

Fratres Laici

- 1958 Fr. Georgius Sangall. Subs.
 1961 Fr. Adalhelmus Sangall. Jan. Comm.
 1960 Fr. Stanislaus Vall. Subs. et Cust. Musci proovl.
 1961 Fr. Linus huc. Hod.
 1961 Fr. Titus Uram. Subs. et Sacrista
 1961 Fr. Bertramus huc. Coq.

14 P. 6 L. = 20

Lucernae, die 24. Augusti 1961

P. Sebastianus ab Hochwald
Min. Prop.

Abb. 11: Familienliste Kapuziner Sursee 1961/1962 (PAL KACapSursee Sch 5 Q Tabulae familiae).



Abb. 12: Der Kapuzinerkonvent Sursee im Juni 1963 (PAL Photothek); hintere Reihe von links nach rechts: Br. Faustin Betschart (Koch), Br. Stanislaus Noti (Kustos Kapuzinermuseum), P. Elekt Bussinger (Pastoralkurs-Absolvent), P. Iso Niedermann (Guardian), P. Maurin Oberholzer (Krankenseelsorger), P. Bernold (Beat) Furrer (Pastoralkurs-Absolvent), Br. Linus Bieri (Gärtner), P. Crispin Rohrer (Pastoralkurs-Absolvent), Br. Georg Loser (Hilfsdienste Haus), P. Pankraz Kälin (Laien-Instruktor, Bauernseelsorger, Bibliothekar), P. Gerwin Scherrer (Pastoralkurs-Absolvent), P. Barnabas Flammer (Pastoralkurs-Absolvent), Br. Titus Walker (Hilfsdienste Haus); vorne von links nach rechts: Br. Ambros Marchesi (Provinz-Maler und Sakristan), P. Werner Huber (Prediger und Beichtvater), P. Waldefrid Duss (Prediger und Beichtvater), P. Ehrenbert Kohler (Lektor Pastoralkurse, Stadtprediger, Volksmissionar), P. Emil Birchmeier (Drittordensdirektor), P. Wilfrid Baggenstos (Drittordensdirektor), P. Hartmann Felder (Bauernseelsorger), Br. Adelhelm Okle (Pfortner).

sind: P. Werner Huber als Hilfsbibliothekar und Hilfsmissionszelator, P. Pankratius als Konventbibliothekar und Verantwortlicher für die Dublettenbibliothek, P. Wilfrid als Missionszelator. Zu diesen 9 ordentlichen Patres kommen 5 im Jahr 1960 frisch geweihte Kapuzinerpriester aus dem Studienkloster Solothurn neu hinzu, die in Sursee unter P. Ehrenbert als Kursleiter in die Pastoralpraxis eingeführt und instruiert werden. Die jungen Kräfte werden zusammen mit ihren älteren, in der Seelsorge bereits sehr erprobten Mitbrüdern auf Mission im Kanton Luzern geschickt. Hinter ihren Namen steht das Kürzel «CC», wie es auch teilweise bei den älteren Patres zu finden ist. Es bedeutet «concionator confessariusque», concionator für Prediger und confessarius für Beichtvater. Solche Patres erhielten vom Provinzialminister und vom Diözesanbischof die jeweilige Predigt- beziehungsweise Beichtvollmacht. Bei P. Ehrenbert steht die ab-

gekürzte Bezeichnung «conc.ord.», bekannt auch als Kürzel «CO», für das Amt des Stadtpredigers, des sogenannten «concionator ordinarius», der in der Stadtpfarrkirche St. Georg in Sursee regelmäßig auf die Kanzel stieg. Laienbrüder sind mit Aufgaben zur Aufrechterhaltung der Infrastruktur des Klosters betraut: Pförtner (Janitor), Gärtner (Hortulanus), Sakristan (Sacrista) und Koch (Coquista). Einer von diesen ist für die Führung des Kapuzinermuseums zuständig. Was seit den sechziger Jahren bei den meisten deutschschweizerischen Konventen der Fall ist, ist die Beschränkung auf die Herkunft deutschsprachiger Gebiete. Hingegen ist die Herkunft weiterhin vielfältig: je 5 aus dem Luzernischen und St. Gallischen, 3 aus dem Kanton Schwyz, 2 aus dem Glarus, je 1 aus Uri, Wallis, Aargau und aus den Kantonen Solothurn und Bern.

4.2. Das Missionsgebiet des Klosters Sursee

Einen Eindruck vom Wirken im zum Teil in reformierte Konfessionsräume hineinreichenden Missionsgebiet des Klosters Sursee gibt Bruder Rufin Falk von Baden mit seinen überlieferten Erzählungen aus dem Jahre 1647. Da heißt es: «Als ich Br. Rufin zu Sursee war anno 1647, kamen zwei Berner Bauern 12 Stunden von Sursee durch das Entlebuch in unser Kloster. Die beehrten: wir sollen zu ihnen kommen, ihre Kühe und Matten zu benedizieren; sie hätten von Luzerner Bauern gehört, es helfe; denn sie haben Güter, welche etliche Jahre keine Frucht mehr geben haben wegen den Würmern oder Yngeren. Sie baten gar freundlich: wir sollen doch ihnen helfen; sie wollen es gar treulich vergelten. Wir wollten aber nicht hingehen, weil sie möchten von ihrem Landvogt oder Prädikanten gestraft werden. Doch man hat ihnen Wasser und Salz benediziert. Sie sollen es den Kühen geben und die Matten damit bespritzen. Sie waren wohl zufrieden.»⁸¹ Dies ist ein typisches Beispiel der Seelsorge bei konfessioneller Grenzüberschreitung und ein Beispiel der Wertschätzung seitens der Reformierten für Segnungen und Sakramentalien der Kapuziner. Bauern aus dem reformierten Bern gaben den Kapuzinern, die die Reformierten an ihre eigenen Pfarrer zurückweisen wollten, deutlich zu verstehen, daß sie an ihren Prädikanten kein gutes Haar fanden, so gemäß Überlieferung des Bruder Rufin: «Diese können nichts!»⁸² Aus dieser Situation heraus ist der Missionskreis der Surseer Kapuziner und in seinen Gründen zum Erfolg zu verstehen: die Kapuzinerseelsorge beim einfachen Volk und besonders bei den Bauern, egal ob katholisch oder reformiert, im hohen

81 Rufin Falk, *Erzählungen*, Edition in: *Fidelis* 4 (1915-1916), 134.

82 Ebd., 224f.

Ansehen mit sehr viel Vertrauensvorschuß. Sie erstreckte sich auf den nördlichen Teil des Kantons. Mit jeder dem Missionskreis vom Provinzialminister zugeteilten Pfarrei und jedem sonstigen untergeordneten Kirchensprengel wurde ein Vertrag mit dem Guardian des Klosters in Absprache des Provinzialministers aufgestellt. So fixiert die Vereinbarung des Klosters Sursee für die Beichttage zum Beispiel in der Pfarrei Gettnau ab dem Jahr 1947 insgesamt 12 Einsätze, also pro Monat 1 Einsatz, verbunden mit einer Predigt. Unterschrieben ist der Vertrag vom Provinzialminister, vom Guardian und vom Pfarrer.⁸³

Die Zahl der Kirchensprengel wuchs im Surseer Missionskreis bis in die sechziger Jahre des 20. Jahrhunderts auf über 40 Sprengel.⁸⁴ Sie waren identisch mit den Ortschaften, wo die Kapuziner ihre Betteleien durchführten. Der Missionskreis zählte im Jahr 1962 total 48 Orte:⁸⁵

Altishofen	Mauensee
Aesch	Müswangen
Beromünster	Neudorf
Büron	Neuenkirch
Buttisholz	Nottwil
Dagmersellen	Oberkirch
Egolzwil-Wauwil	Oberkircher Berg
Eich	Pfeffikon
St. Erhard	Rickenbach
Ettiswil	Römerswil
Gettnau	Schenkon
Geuensee	Schongau
Gormund	Schötz
Großdietwil	Schwarzenbach
Großwangen	Sempach
Grüt-Tann	Sursee
Hellbühl	Triengen
Hergiswil i. Napf	Uffikon
Hildisrieden	Ufhusen
Hitzkirch	Wauwil
Kaltbach	Willisau

83 PAL KACapSursee Sch 6, S. Pastoratio, S. 46 Gettnau.

84 PAL KACapSursee Sch 6, S. Pastoratio u. Sa. Sursee u. Sb. Beromünster.

85 Ebd.

Knutwil	Winikon
Krumbach	Zell
Luthern	Zopfenberg-Krumbach

Statistiken mit Bilanzen über die Seelsorge sind im Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner bis ins 17. Jahrhundert zurück verfolgbar. Es sind Statistiken, die aus Angaben von Guardianen hervorgingen und dem Provinzialminister nach Luzern für den Rechenschaftsbericht am Provinzkapitel geschickt werden mußten. Diese sind im *Protocollum Maius* verzeichnet unter der Rubrik *Labor & Fructus Laboris in vinea Domini* - Arbeit und Früchte der Arbeit im Weinberg des Herrn.⁸⁶ 1670 meldete die Ordensprovinz 4526 Predigten, 307 Konversionen, 84 Katechesen und 763878 Beichtabnahmen. Das Provinzarchiv überliefert spezielle Missionsstatistiken, in denen die Missionserträge einzelner Niederlassungen aufgelistet sind.⁸⁷ Für die Jahre 1680 bis 1682 sind in der Ordensprovinz total 11916 Predigten, 1765276 Beichten und 556 Konversionen überliefert, davon entfallen auf das Kloster Sursee (Surlaci) 369 Predigten, 110276 Beichten und 1 Konversion; für die Jahre 1690 bis 1692 vermeldete die Ordensprovinz 11627 Predigten, 1753 Einsätze in der Katechese, total 1972868 Beichten und 461 Konversionen. Davon verzeichnete Sursee 352 Predigten, 127469 Beichten und 7 Konversionen.

Aus dem amtlichen Bericht zuhanden des Generalates des Kapuzinerordens in Rom für das Jahr 1725 geht hervor, daß in der Pfarrkirche Sursee die Kapuziner an allen Festtagen und an mehreren Sonntagen predigten sowie in der Fastenzeit wöchentlich zweimal die Predigt hielten. In derselben Großpfarrei hielten sie Aushilfe in der Krankenseelsorge und Katechese. Hinzu kamen pastorale Aushilfen in 26 Pfarreien, darunter besonders diejenige in Beromünster sowie in Willisau mit Predigt an allen höheren Festen. Das Kloster selbst war mit seiner Kirche ein Beichtzentrum. Patres, waren sie nicht für den Predigteinsatz vorgesehen, zogen aus zu Segnungen der Felder, Weiden und Ställe.⁸⁸

Über die Missionseinsätze haben die Guardiane Protokoll geführt. So listet das Missionsbuch für die Einsätze vom 1. August 1961 bis 29. Juli 1962

86 PAL Ms 149 *Protocollum maius* I, 275-277.

87 PAL Sch 455: *Labores conventuum statistica*.

88 PAL Ms 43, 26-27. *HS* V/2, 683.

insgesamt 886 normale Predigteinsätze und 537 Beichthördienste.⁸⁹ Komplet ist die Statistik, die der Guardian an das Provinzialat der Schweizer Kapuziner für den «catalogus laborum ordinariorum» berichtete:⁹⁰ 886 Predigteinsätze, 420 Einsätze in der Katechetik, 58 Schwesternpredigten, zirka 100000 Beichten, 2 Konversionen und 14 Hochzeiten; ein Jahr später meldet der Guardian aus Sursee nach Luzern folgende Bilanzen: 958 Predigteinsätze, 356 Einsätze in der Katechetik, 36 Schwesternpredigten, 76 Drittordenspredigten, zirka 145600 Beichten, 15 Hochzeiten. Das Konventarchiv Sursee listet für das Jahr 1966 pastorale Aushilfen in 41 Pfarreien auf, die Leitung des franziskanischen Laien-Drittordens in 8 Drittordensgemeinden, Beichtvaterstellen in 7 Schwesterngemeinschaften, Bauern- und Arbeiterseelsorge sowie Religionsunterricht in der Landwirtschaftlichen Schule in Sursee.⁹¹ Die Bilanz lautet gemäß Mitteilung an das Provinzialat wie folgt:⁹² 1385 Predigteinsätze, rund 100000 Beichten, 4 Konversionen und 16 Hochzeiten.



Abb. 13: Kapuziner 1934 auf Mission von Sursee nach Römerswil und Beromünster in der Kutsche des Kollegiatsstiftes St. Michael zu Beromünster St. Michael (PAL Photothek)

89 PAL KACapSursee Sch 14: Missionsbuch 1961-Juli 1967.

90 PAL Sch 455.

91 PAL KACapSursee Sch 6, S. Pastoratio u. Sa. Sursee u. Sb. Beromünster.

92 PAL Sch 455.

Bereits 1958 machten sich die Provinzoberen ernsthafte Gedanken, infolge des sich allmählich abzeichnenden Nachwuchsmangels das Aushilfewesen in der Deutsch- und Westschweiz zu reduzieren. Diesbezüglich wurde dank der alljährlich geführten Pastoralstatistiken untersucht, wie dem immer mehr ausufernden Aushilfewesen Einhalt geboten werden könnte. So leistete die Kapuzinerprovinz ohne Tessin und romanisch Graubünden mit ihren 372 Patres für das Jahr 1958/1959 total 13 170 Aushilfen. Die geleisteten Aushilfen verteilten sich auf 31 Missionskreise. Die Kapuzinerklöster Stans und Appenzell mit ihren Internatsgymnasien konnten während der Schultrimesterferien die über 50 frei gewordenen Patres Professoren für das Aushilfewesen in diversen Missionskreisen zur Verfügung stellen. Das Kloster Wil im Kanton St. Gallen schwang zwar mit 891 Aushilfen in seinem bis ins Thurgauische erstreckende Missionsbezirk obenaus, war aber mit 47 Fremdaushilfen größtenteils auf die Klöster Stans und Appenzell angewiesen und vermochte nur 2 eigene Aushilfen für andere Missionskreise freizustellen. Auch Sursee, das mit 811 Aushilfen den zweiten Platz in der Rangliste der Kapuzinerprovinz einnahm, profitierte von 32 Fremdaushilfen in seinem Missionskreis. Die vorgesehenen Reduktionen wurden in Sursee vorerst bis weit in die sechziger Jahre, wie bereits genannte Statistiken zeigen, nicht umgesetzt. Sie vollzogen sich dafür sehr drastisch und von selbst im Verlauf gegen Mitte der siebziger Jahre des 20. Jahrhunderts nach Einstellung der Pastorkurse infolge Ausbleibens junger Kapuzinerpriester und mehrerer Todesfälle.⁹³ Ein weiterer Bereich der Heimatmission war die *Volksmision*. Sie war eine spezielle Art der außerordentlichen Seelsorge zu Land und zu Stadt, die seit dem 17. Jahrhundert von Italien her die Schweiz erfaßte. Sie hatte ein mehrfaches Ziel: Stärkung und Ermutigung der Katholiken und Rückgewinnung zumindest passiv gewordener Katholiken. Sie war eine Art öffentlicher Exerzitien mit straffem Aufbau in Anlehnung an den ignatianischen Exerzitientypus, für die nicht der Diözesanklerus, sondern der Ordensklerus beauftragt wurde. Verstärkt wurde die Tiefenwirkung durch liturgische Feiern. Das vorzüglichste Seelsorgemittel war die Verkündigung in katechetischer-belehrender und bekehrender Art. Volksmissionen dieser Art in der Deutschschweiz lagen vorerst in den Händen der Jesuiten, vorwiegend in Uri, Nidwalden, Schwyz, Luzern und Zug, und wurden bis ins 18. Jahrhundert fast zur ausschließlichen Domäne der mittlerweile mit ihren an mehreren schweizerischen katholischen Zentren errichteten Kollegien heimisch gewordenen Jesuiten. Jesuitenverbote - das erste für den Gesamtorden 1773 durch Papst Clemens XIV. bis

⁹³ Zusammenfassung u. Quellenangaben siehe Christian Schweizer, *Auf Mission gehen. Die Kapuziner in Nidwalden und ihre Seelsorge*, in: *Kapuziner in Nidwalden 1582-2004*, 61-65.

546

Beichttage in der Pfarrei Gettnau.

Der hochw. Herr Pfarrer Joh. Krummenacher gelangt durch P. Guardian in Sursee-P. Morand an das Provinzdefinitorium mit der Bitte um Fixierung der Beichttage in Gettnau. In der Definitionssitzung vom 7. Jan. 1946 wird der Fixierung der Beichttage zugestimmt. Danach hat die Pfarrei Gettnau vom Kloster Sursee folgende Beichttage:

Januar	3. Sonntag	cf. und conc.
Februar	3. Sonntag	cf. und conc.
März	3. Sonntag	cf. und conc.
April	3. Sonntag	cf. und conc.
Mai	3. Sonntag	cf. und conc.
Juni	3. Sonntag	cf. und conc.
Juli	26. Juli (St. Anna)	cf. und conc.
August	3. Sonntag	cf. und conc.
September	3. Sonntag	cf. und conc.
Oktober	5. Okt. (St. Theresia)	cf.
November	3. Sonntag	cf. und conc.
Dezember	25. Dez. (Weihnachten)	cf. und conc.

Jeder Beichttag wird nur mit einem Pater beschiedt.

Als Entgelt für die Aushilfen wird dem Kloster Sursee eine Hauskollekte zugestanden. (gewöhnlich im Herbst).

Sursee, den 16. Januar 1947

*J. Franz Solan v. Zürich,
min. Truls.*



T. Morand, Guardian



J. Krummenacher

Abb. 14: Vereinbarung des Klosters Sursee für die Beichttage mit Pfarrei Gettnau 1947 (PAL KACapSursee Sch 6, S. Pastoratio)

Annus 1962

Dominica vel festum	Dies	Mensis	Parochia vel ecclesia	Concionator	Confessarius
			Kloster		P. Koenig
			"		P. Wilfried
			Notthwil		P. Traumb
			Römerswil	P. Koenig	/
Mein Freitag	29.	April	Kloster + St.		P. Fro
			Kloster	P. Schenker	/
			Kloster		P. Lenz
			Churkirch		P. Luoma
			Höfländ	P. Koenig	/
			Kloster		P. Jungler
			Kloster		P. v. Kan
			Trüben		P. Hartmann
			Andershof		P. Wilfried
			Neuenkirch		"
			Müllbühl		P. Engeler
			Notthwil	P. Traumb	/
			Römerswil	P. Koenig	/
			Räion	P. Troy	/
			Neuenkirch	/	P. Hildegard



655 Fröh + Hauptpredigten (1. Aug 61 - 1. Mai 62)

Vidi diei 5 maii 1962 G. Sebastianus, Vic. Prov.

Abb. 15: Aus dem Missionsbuch der Surseer Kapuziner 1961-1967 (PAL KACapSursee Sch 14, Libri Missionum)

Conventus (Hospitium) Sursee

Catalogus laborum ordinariorum

a die 1 Augusti 19 61 ad diem 31 Julii 19 62

- | | | |
|------------------------|--------------------------|--|
| 1. Conciones | 12. 886
30. 65
420 | 4. Confessiones* c. 14x 7000
100.000 |
| 2. Catecheses | | 5. Conversiones 14 2 |
| 3. Sermones ad sorores | 58 | 6. Matrimonia contracta 14
(in nostris ecclesiis) |

KAPUZINERKLOSTER
L. SURSEE

Fr. P. Jro OFM Cap.

* Hic numerus accurate indicetur; si id fieri non potest, dein circiter vel approximative adnotetur.

Conventus (Hospitium) Sursee

Catalogus laborum ordinariorum

a die 1 Augusti 19 62 ad diem 31 Julii 19 63

- | | | |
|---------------------------------|-----|--|
| 1. Conciones | 958 | 4. Confessiones* 14x 5200
14.560 |
| 2. Catecheses
in 3 Parochiis | 356 | 5. Conversiones |
| 3. Sermones ad sorores | 36 | 6. Matrimonia contracta 15
(in nostris ecclesiis) |
| 3 a No - Predyl | 76 | |

KAPUZINERKLOSTER
L. SURSEE

Fr. Jro OFM Cap.

* Hic numerus accurate indicetur; si id fieri non potest, dein circiter vel approximative adnotetur.

Abb. 16 a-b: Aushilfenstatistik 1961/1962 und 1962/1963 betreffend Sursee gemäß *Catalogus laborum ordinariorum* an den Provinzialminister nach Luzern (PAL Sch 455: Labores conventuum statistica)

zum Jahr 1814 gültige, das zweite in der Schweiz 1848 per Bundesverfassung bis 1973 dauernde Verbot - verursachten jeweils ein Vakuum in der Besorgung von Volksmissionen in der Schweiz. In diese Lücke sprangen besonders die Schweizer Kapuziner und begannen, sich der Volksmissionen jesuitischen Stils anzunehmen. Im Missionskreis Sursee wurden Kapuziner vom Provinzialat der Ordensprovinz in Luzern zum Volksmissionseinsatz bestimmt. Im Zeitraum von 1856 bis 1972 hielten Kapuziner im Missionskreis Sursee 131 Volksmissionen ab, am meisten Willisau mit 7, gefolgt von Oberkirch, Pfeffikon, Römerswil und Hitzkirch mit je 6 Volksmissionen.⁹⁴

4.3. Ausgewählte Beispiele zu Konflikten im Missionskreis Sursee

Kapuziner sind bekannt für ihre Volksverbundenheit und damit auch für ihre geförderte Volksfrömmigkeit. Ihre bildhaft formulierten Predigten sprechen dafür Bände, sofern die Predigten im nachhinein oder posthum veröffentlicht sind, wie das am Beispiel der Barockpredigtbücher in Kapuzinerbibliotheken nachzulesen ist. Die Inhalte der Predigten von zeitbedingten Zugeständnissen begleitet, sind wirklichkeitsnah und populär aufgesetzt, beseelt vom Geist des Evangeliums und der Kirchentreu, insbesondere bis zum Zweiten Vatikanum mehr oder weniger sehr treu und kompromißlos gegenüber dem Papsttum eingestellt. Zu den großen Predigern gehört gemäß Überlieferungen aus dem 16./17. Jahrhundert auch der Surseer P. Andreas Meier, dessen Predigtwerk als Nachlaß jedoch nicht erhalten ist. Denn gewöhnlich predigten die Kapuziner bis ins beginnende 20. Jahrhundert hinein auswendig. Die Affekte und Effekte einer Kapuzinerpredigt konnten sehr unterschiedlich ausfallen, bisweilen manchmal bis zu gehässigen und gewaltsamen Reaktionen seitens der Reformierten. Das tragischste Beispiel ist das Martyrium des P. Fidelis von Sigmaringen. Er wurde wegen seiner Predigt inmitten der Bündner Wirren in Seewis 1622 niedergemetzelt.

Andererseits wurden begabte Kapuzinerprediger gerne als Mediatoren herbeigerufen wie zum Beispiel der aus dem aargauischen Kaiserstuhl herstammende Surseer Guardian Dominik Christmann beim Entlebucher Bauernkrieg 1653 in den Verhandlungen zwischen den Bauern und der Regierung Luzerns. Die innerhalb der Surseer Klosterklausurmauern erfolgte Bestattung des am 9. Juli 1653 enthaupteten Bauernvolkführers

⁹⁴ Zusammenfassung über Volksmissionen siehe bei Christian Schweizer, «Kapuziner wie Jesuiten des Volkes». *Volksmissionen der Schweizer Kapuziner im reorganisierten Bistum Basel*, in: HF 32 (2003), 107-148.

Christian Schibli spricht für die bei der Regierung ungern gesehene bauernfreundliche Haltung nicht weniger Brüder des Surseer Konventes.⁹⁵ Zwar nicht davon ausgehend, aber in und wegen der Sympathie zur Bauernsamen hat die im 20. Jahrhundert entstandene Bauernseelsorge seitens der Kapuziner als typische Standesseelsorge während des katholischen Ghetto-Milieus von Sursee als wichtiger Stützpunkt eine reiche und wirkungsvolle Entfaltung über die Grenzen des Surseer Missionskreises erhalten. In der ebenfalls im 20. Jahrhundert entstandenen Arbeiterseelsorge fanden die Kapuziner den richtigen Ton. Sie führten bisweilen mit deutlichem Unterton eine Kampagne gegen sozialistisch eingestellte Arbeitnehmervereinigungen und nährten die katholische Gewerkschaftsbewegung religiös mit franziskanischem Charisma.⁹⁶

Auf Konflikt gingen seit dem 19. Jahrhundert die kein Blatt vor dem Mund nehmenden und im Namen des Papstes für die römisch-katholische Kirche predigenden Kapuziner des Surseer Konventes in ihrem Missionskreis. Helvetik, Sonderbundkrieg, Ultramontanismus, Konflikte zwischen freisinniger und konservativer Politik sind die Stichworte, die als Hintergrund zu sehen sind. Dies alles prägte die Ausübung des Predigens und Beichthörens enorm. Vorwürfe der Kapuziner wegen ihres Kanzel- und Beichtstuhlmißbrauchs häuften sich. Ausgewählte Beispiele mögen dies veranschaulichen.

Der Guardian Jucundus Bucher erhielt für seine am Kirchweihfest, 11. Oktober 1829, in der Pfarrkirche Sursee gehaltene Predigt einen obrigkeitlichen Verweis vom Staat Luzern wegen untoleranten Inhalts gegenüber Andersgläubigen. P. Jucundus habe behauptet, nur die katholische Kirche sei die alleinseligmachende. Die staatliche Behörde konnte nichts gegen den angeschuldigten Kapuziner unternehmen, vielmehr den Tadel aussprechen, dieser habe für das heikle Thema die Predigt nicht schriftlich abgefaßt und nur in einer Skizze angefertigt. Der Prediger wurde angehalten, «seine Predigt so zu formulieren, daß er die Andersgläubigen nicht verletze oder gar verdamme».⁹⁷

95 HS V/2, 680.

96 Sursee gehörte nebst Stans und Sarnen zu den Zentren der innerschweizerischen Arbeiterseelsorge.

97 StALU (= StaatsArchiv Kanton Luzern) AKT 29/108D.1, p. 265.

Von 1847 bis 1851 gerieten mehrere Kapuzinerpatres sowie deren Kloster in Sursee aufgrund ihrer angeblich konservativen und reaktionären Haltung vor, während und nach den Sonderbundswirren ins Räderwerk der liberal gesinnten politischen Behörden; darüber gibt das Konventarchiv der Surseer Kapuziner reichlich Auskunft.⁹⁸ Die vorgeworfenen Anteilnahmen der Patres an der vermeintlichen Verschwörungsversammlung von Personen geistlichen und weltlichen Standes am 25. Mai 1848 im Kloster gegen die staatliche Obrigkeit führten dazu, den zuständigen Guardian Agnell Wolf amtlich einzuvernehmen.⁹⁹ P. Agnell soll sich durch «üble Gesinnung und Wirkung und Handlung» ausgezeichnet haben. Mehrere Patres wurden bei Behörden eingeklagt und vom Departement des Kirchenwesens des Kantons Luzern via Schreiben an den Provinzialminister der Schweizer Kapuziner wegen nachgesagten Beichtstuhl- und Kanzelmissbrauchs zum Wegzug angehalten und von den staatlichen Behörden dazu verurteilt.¹⁰⁰ Verhört wurden u.a. der Vikar des Klosters, Paul Regli, der Laienbruder Othmar Duft und P. Bernard Egli.¹⁰¹ Sehr hart verfahren wurde 1851 mit P. Christian Bennet von Andermatt. Dieser wurde angeschuldigt, seine in Winikon gehaltene Predigt sei keine religiöse, sondern eine politische Parteipredigt namentlich gegen Aufklärung und Volksbildung. Der Regierungsrat des Kantons Luzern erwog beim betroffenen Ordensmann gar den Mangel an Pastoralklugheit und erachtete die Ausweisung aus dem Kanton innert kurzer Frist für nötig und beschlossen.¹⁰²

98 PAL KACapSursee Sch 3, D. Rescripta Gubernii: D.22 (Der provisorische Gemeinderat verlangt einen anderen Prediger, 6. März 1847); D.23 (Zimmerarrest und Bewachung des P. Guardian und Predigers, 7. Dezember 1847); D.24 (Titl. Regierungsrat verlangt einen andern Prediger, 29. Dezember 1847); D.25 (Vorladung des P. Guardian zur Amtsstatthalterei Sursee, 25. März 1848); D.26 (Hausarrest für alle Patres, 26. März 1848); D.27 (Amtsstatthalter Zöller will die Missionen 1. u. 4. Juni nicht hindern, 30. Mai 1848); D.28 (Vorladung des P. Friedrich an die Amtsstatthalterei Sursee, 12. Juni 1848); D.29 (Von der Amtsstatthalterei verordnete Suspension und Hausarrest für Patres, 12. Juni 1848); D.30 (Erlaubnis des P. Prediger zum Predigen trotz Hausarrest, 13. Juni 1848); D.31 (P. Johann Paul und P. Friedrich sollen an die Polizei in Luzern abgeführt werden; 14. Juni 1848); D.32 (Schreiben des titl. Regierungsrates über die beiden PP. Johann Paul u. Friedrich; 15. Juni 1848); D.33 (Verordnung des titl. Regierungsrates über künftige Prüfung der Kapuziner, 14. Juni 1848); D.34 (Regulativ über die Prüfung d. VV.Kapuziner, 1. Oktober 1848); D.35 (Begleitschreiben zum Regulativ; 25. Oktober 1848); D.36 (Die Predigt d. P. Christian, zu Winikon, wird gefordert, 7. Mai 1849); D.37 (Kantonsverweisung d. P. Christian, 23. Mai 1849); D.38 (Anzeige der Kantonsverweisung für P. Christian, 26. Mai 1849).

99 Eine Abschrift des Verhörprotokoll siehe PAL Sch 2091.1.

100 StALU AKT 39/79A.1, p. 184. PAL Sch 2091.1.

101 Eine gute Zusammenstellung siehe bei *Heimatkunde aus dem Luzerner Gäu* 3 (1963), 19-24.

102 StALU AKT 39/79A.2, p. 235. PAL KACapSursee Sch 3, D. Rescripta Gubernii: D.36 (Die Predigt d. P. Christian, zu Winikon, wird gefordert, 7. Mai 1849); D.37 (Kantonsverweisung d. P. Christian, 23. Mai 1849); D.38 (Anzeige der Kantonsverweisung für P. Christian, 26. Mai 1849).

Der freisinnigen kantonalen Obrigkeit waren die vermeintlich staatsgefährdenden Elemente der Aushilfsseelsorge und die außerordentlichen Seelsorgen wie die Volksmissionen der Kapuziner ein Dorn im Auge. Deswegen erließ die Kantonsregierung 1848 eine Verordnung. Diese verlangte in 6 Paragraphen von den Vätern Kapuzinern der Klöster Wesemlin, Schüpfheim und Sursee eine Prüfung zwecks Feststellung wissenschaftlicher Befähigung in der Theologie, von den Guardianen die alljährliche Einreichung der Familienliste des Konventes mit Tauf-, Sitten- und Studienzeugnissen der Prediger. Das Kirchendepartement hatte die Vollmacht der Erstellung von Kompetenzzeugnissen an die Kapuzinerprediger.¹⁰³ All dies schreckte die Kapuziner in ihrem eigenen Predigtkompetenzbewußtsein, das in ihrer Ansicht einzig allein dem Papst Rechenschaft schuldete, keineswegs ab. So ließ der Glarner Kapuziner Thaddäus Müller auf der Kanzel an die Behörden mitteilen, er predige was und wie er wolle und finde sich nicht bemüßigt, bei der Regierung oder in der Stadt deshalb Anfrage zu halten. So die Meinung von P. Thaddäus, der 1852 das Stadtpredigeramt in Sursee übernahm.¹⁰⁴ Zynisch und zerknirscht hielt die staatliche Obrigkeit 1854 fest: *«Die Kapuziner sind halt immer und bleiben die Jesuiten fürs ganz gemeine Volk und ihre Herkunft, Manieren und Bildungsstufe macht sie eben bei demselben zugänglich und beliebt.»*¹⁰⁵

Unvergeßlich müssen die Auftritte des Nidwaldner Kapuziners P. Remigi Trachsler als Stadtprediger in der Pfarrkirche Sursee gewesen sein. Der Ordensmann hatte Eloquenz und Durchsetzungsvermögen. So berichtet die *Schweizerische Kirchen-Zeitung* in der Ausgabe vom 20. Mai 1865 wie folgt: *«P. Remigius in Sursee verdient eine Ehren-Erwähnung. Seit langer Zeit herrscht in Sursee die Unsitte, daß während dem Gottesdienste, besonders während der Predigt, eine große Zahl Leute, vorzüglich viele Dienstboten auf der offenen Straße und den Plätzen herumstehn, allerlei profane Unterredungen pflegen, so daß der Ort mehr das Aussehen eines Marktes als der Feier des Gottesdienstes hat. Seit Jahren wurde von der Kanzel dagegen gesprochen, und in früheren Jahren ist sogar von Polizeiwegen dagegen eingeschritten worden, bis dato ohne Erfolg. Der Hochw. Herr Pfarrer hat am Sonntag vor dem Philipps-Fest verkündet, daß, sofern*

103 PAL KACapSursee Sch 3, D. Rescripta Gubernii: D.33 (Verordnung des titl. Regierungsrates über künftige Prüfung der Kapuziner, 14. Juni 1848); D.34 (Regulativ über die Prüfung d. VV.Kapuziner, 1. Oktober 1848); D.35 (Begleitschreiben zum Regulativ; 25. Oktober 1848).

104 PAL Sch 351.9.

105 STALU AKT 39/79A.2, p. 190.

das Herumstehen fortdauere, der Festgottesdienst an diesem Tage wieder eingestellt dürfte. Als nichts destoweniger die Gassensteher sich wieder einfanden, trat der Kapuziner-Prediger P. Remigius unter sie und fragte sie, ob er ihnen da auf der Gasse predigen müsse? Das half; die Gassensteher gingen in die Kirche und der Prediger auch und so waren alle am rechten Orte.»¹⁰⁶ Das Kanzelwort des Nidwaldner Kapuziners fand, wenn es in Mark und Bein ging, nicht bei allen die richtige Resonanz. 1866 warfen Freisinnige ihm wegen seiner in der Pfarrkirche Sursee gehaltenen Fastenpredigt Kanzelmißbrauch vor, weil er von den falschen, als Verräter in der Kirche durch das Leben schreitenden Christen gesprochen hätte, und so bewirkten die scheinbar betroffenen Herren vom kantonalen Kirchendepartement das Vorlegen des Predigttextes. Die Einsicht in das Manuskript blieb dennoch ohne Folgen für P. Remigius.¹⁰⁷ Dennoch ist sie wie die anderen Predigten schriftlich abgefaßt im Nachlaß des 1908 im Kapuzinerkloster Stans verstorbenen P. Remigius überliefert.¹⁰⁸ Der Vorfall mußte in der Ordensprovinz einen großen Eindruck hinterlassen haben, hat der Provinzarchivar P. Pius Meier von Willisau das Wirken des P. Remigius doch in der deutsch abgefaßten Provinzchronik verewigt.¹⁰⁹

Noch im 20. Jahrhundert ging der Zwist zwischen Freisinnigen und Katholisch-Konservativen spaltend durch die Landgemeinden des Kantons Luzern: liberale Blasmusik gegen konservative Blasmusik, liberales Luzerner Tagblatt gegen konservativ katholische Tageszeitung «Vaterland», freisinnige Kirchenräte gegen konservative Geistliche in Kirchgemeinden. Davon zeugen 1931 zum Beispiel Korrespondenzen verschiedener Provenienzen zwischen der Pfarrei Neudorf und dem Kapuzinerkloster Sursee. Darin wird eine Beschwerde von liberal gesinnten Kirchenratsmitgliedern an den Guardian vorgebracht und als Skandal vom Zaun gerissen, daß am Agatha-Tag, dem 5. Februar, einer der beiden Patres vom Kloster Sursee, P. Hyazinth Kappeler, damals Vikar des Klosters und Stadtprediger der Pfarrkirche Sursee, seine Pflichten als Beichtvater gröblich verletzt hätte:¹¹⁰ «Seine Beicht wurde zum allgemeinen Gelächter bzw.

106 Schweizerische Kirchen-Zeitung, Nr. 20, 20.5.1865, 168.

107 PAL Sch 1839.5 (6 E 41). PAL KACapSursee Sch 3, D. Rescripta Gubernii: D.42 (Die Predigt zur Einsicht verlangt, 1. April 1866). Das Predigtbüchlein, in welchem die Karfreitagpredigt überliefert ist, befindet sich im Personaldossier von P. Remigius Trachsler in PAL Sch 4093.2: «Dritter Fastenkurs. Von der christl. Gerechtigkeit & Festtags-Predigten 129-149», dort Nr. 141. «Am Charfreitage.»

108 PAL Sch 4093.2: «Dritter Fastenkurs. Von der christl. Gerechtigkeit & Festtags-Predigten 129-149», dort Nr. 141. «Am Charfreitage.»

109 PAL Ms 137 Schweizer Capuziner-Chronik VI 1853-1872, 153.

Skandal. Seine Brüll-Methode & seine Angriffe auf die liberale Presse ekelten die Pfarrgenossen eigentlich an. Das erste, das er sein Beichtkind fragte war immer: Was haben Sie für eine Zeitung? Haben Sie das Luzerner Tagblatt? Erfolgte die Antwort «Ja», dann wurde sein Beichtgenosse auf eine ärgerliche Art angebrüllt & abgetrumpft. Die in der Kirche anwesenden Gläubigen flohen zum andern Beichtvater, so daß dieser öfters rief: Können nicht etwelche hieher kommen!» Bei P. Hyazinth Kappeler ist die Reaktion nachvollziehbar, daß er als Priester das gelobte Beichtgeheimnis einhielt, indem er über die ganze Affäre schwieg, unabhängig ob seine Beichtmethode so verlief oder nicht.

Im 21. Jahrhundert trauert kein Kapuziner den Zeiten des politischen und gesellschaftlichen, bis ins Kirchenleben hinein geführten Zwistes nach. Mit und nach dem Zweiten Vatikanum hat sich grundsätzlich die Wirkungsart der Kapuziner verändert, herausgefordert durch die Verflachung des Konfessionalismus und die drastischen Veränderungen in der Schweiz, die sich zu einer multikulturellen Religionslandschaft entwickelt.

Die Mission der Kapuziner heißt heute und morgen Dialog und Achtung gegenüber anderen Konfession und Religionen und Kulturen, ohne die eigenen Wurzeln zu verkennen. Das Kloster Sursee hat im ausgehenden 20. Jahrhundert redlich versucht, wie die jüngsten Konstitutionen des Ordens den Brüdern anmahnen, die Zeichen der Zeit zu lesen, daraus den Plan Gottes zu erkennen und die Aufmerksamkeit dem ökumenischen Dialog mit den außerhalb der katholischen Konfession herstammenden Brüdern und Schwestern zu schenken.¹¹¹

110 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
109 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
108 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
107 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
106 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
105 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
104 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
103 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
102 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
101 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
100 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
99 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
98 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
97 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
96 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
95 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
94 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
93 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
92 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
91 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
90 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
89 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
88 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
87 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
86 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
85 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
84 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
83 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
82 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
81 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
80 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
79 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
78 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
77 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
76 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
75 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
74 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
73 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
72 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
71 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
70 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
69 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
68 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
67 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
66 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
65 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
64 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
63 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
62 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
61 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
60 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
59 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
58 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
57 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
56 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
55 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
54 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
53 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
52 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
51 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
50 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
49 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
48 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
47 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
46 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
45 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
44 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
43 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
42 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
41 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
40 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
39 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
38 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
37 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
36 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
35 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
34 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
33 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
32 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
31 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
30 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
29 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
28 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
27 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
26 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
25 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
24 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
23 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
22 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
21 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
20 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
19 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
18 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
17 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
16 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
15 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
14 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
13 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
12 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
11 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
10 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
9 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
8 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
7 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
6 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
5 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
4 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
3 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
2 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»
1 PAL Sch 40932: «Däter Pastoratuz von der chailt. Carthart & Postaz-Station 1931»

111 IX, 147, 1-6 in: *Satzungen der Minderen Brüder Kapuziner*, Luzern 1992, 138-139.

Das geistliche Arsenal Die Konventbibliothek des Kapuzinerklosters Sursee¹

Hanspeter Marti

Im Geschichtsunterricht der fünften Primarschulklasse in meinem Heimatdorf Engi, Kanton Glarus, wurde, wie ich mich noch gut erinnere, die Zusammengehörigkeit von mittelalterlichem Benediktinerkloster und Bibliothek mit dem Spruch charakterisiert, ein Kloster ohne Bibliothek gleiche einer Rüstkammer ohne Waffen. Als ich vierzig Jahre später in einem Aufsatztitel die Bibliothek des damals noch bestehenden Kapuzinerklosters Zug als «Rüstkammer der Gegenaufklärung» bezeichnete,² veranlaßte das einen Kritiker zu einer scharfen Reaktion, der, ohne die Studie gelesen zu haben, in dieser eine vom Fortschrittsideal der Aufklärung genährte Verachtung der mit aufklärungskritischen Büchern bestückten Kapuzinerbibliotheken witterte.³ Im vorliegenden Beitrag wird, wie es der Titel ankündigt,⁴ die Kriegsmetaphorik zur Beschreibung der historischen Bestände der Kapuzinerbibliothek Sursee wieder aufgenommen. Sie wird als Arsenal, d.h. als «Zeughaus», bezeichnet, in der abermaligen,

1 Die Vortragsform wird im folgenden weitgehend beibehalten, der Anmerkungsapparat daher auf ein Minimum beschränkt. Die Darlegungen im zweiten Teil sind darauf ausgerichtet, das Kapuzinerkloster Sursee als ordensinterne Ausbildungsstätte und Institution gelehrter Wissensakkumulation vorzustellen. Der Artikel im *Handbuch der historischen Buchbestände in der Schweiz* behandelt dagegen die Geschichte und den - hauptsächlich frühneuzeitlichen - Bestand der Bibliothek des ehemaligen Kapuzinerklosters Sursee im Überblick. Ich verstehe die beiden Beiträge zusammengenommen als einen ersten Versuch, dem vielschichtigen Gegenstand näherzukommen, das Interesse der wissenschaftlichen Forschung am wichtigen Kulturdenkmal zu wecken und mit Nachdruck auf die kulturpolitische Bedeutung der gelungenen Erhaltung der Bibliothek in ihrer aktuellen Ganzheit hinzuweisen. Eine bibliotheksgeschichtliche Monographie, wie sie für die zweite Hälfte des 18. Jahrhunderts für die Kapuzinerbibliothek Luzern und für die Stiftsbibliothek St. Gallen vorliegen, wäre für Sursee bis zum Zeitpunkt der Aufhebung des Klosters auszudehnen. - Frühneuzeitliche Buchtitel werden in der Regel leicht normalisiert und verkürzt wiedergegeben. Wenn nichts anderes vermerkt ist, beziehen sich Signaturangaben in den Fußnoten auf die ehemalige Konventbibliothek Sursee.

2 Hanspeter Marti, *Eine Rüstkammer der Gegenaufklärung. Die Kapuzinerbibliothek Zug in den letzten beiden Jahrzehnten des Ancien Régime und in der Zeit der Helvetik*, in: HF 24 (1995), 149-203. Derselbe Aufsatz auch in: *Programm und Exempel (Texte und Studien der Arbeitsstelle für kulturwissenschaftliche Forschungen, Bd. 1)*, Engi 1996, 66-103.

3 Der im Internet unter *netbib weblog* erschienene bissige, die Sache aber verfehlende Kommentar vom 4. Oktober 2002 ist mit «kg» gezeichnet.

4 Der Titel ist, in der vorliegenden Form und mit der Bitte um ein Referat, von Christian Schweizer, dem Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner, Luzern, an mich herangetragen worden.

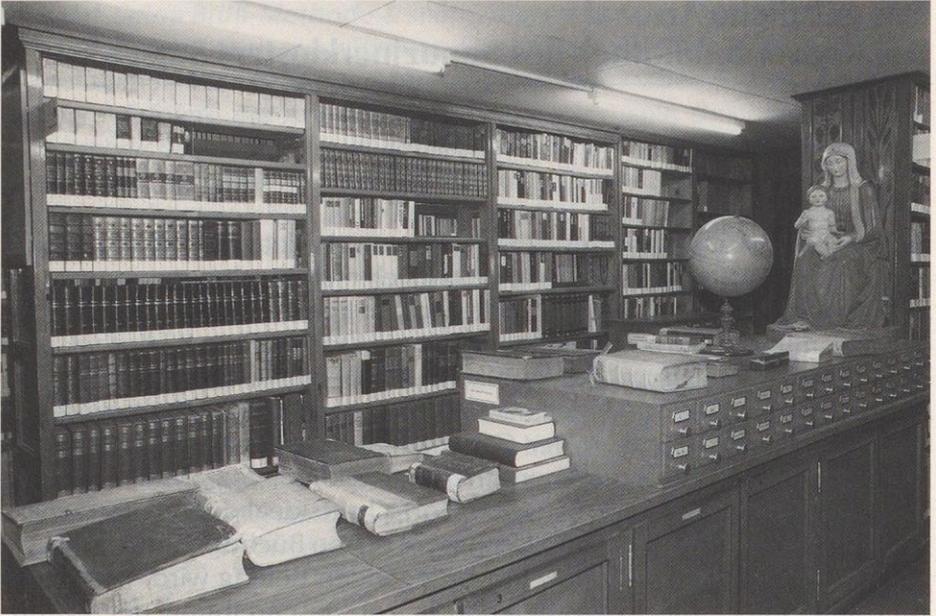


Abb. 1: Bibliotheksraum mit Sachkatalog im Vordergrund

wohl nicht vergeblichen Hoffnung, mit dieser Umschreibung einen wichtigen Aspekt des Gegenstandes getroffen zu haben. «Clastrum sine armario quasi castrum sine armamentario», «ein Kloster ohne Bücherschrank gleicht einer Burg ohne Waffen», lautet das im Hochmittelalter von Gottfried von Sainte-Barbe en Auge (Normandie) um 1170 geprägte geflügelte Wort.⁵ Es skizziert in unserem Fall in verkürzter Form die Büchersammlungen der Kapuzinerkonvente in ihrer vom Konzil von Trient geprägten frühneuzeitlichen Bestimmung als Rüstkammern der Gegenreformation und Arsenale der Barockfrömmigkeit. Diese Charakteristik vermindert in keiner Weise die Würde des Gegenstands. Sein Studium sei allen Interessierten mit Nachdruck empfohlen. Denn bis vor kurzem waren in der Schweizer Geschichtsschreibung Arbeiten über die Gegenströmungen der Aufklärung und über die frühneuzeitlichen Klosterbibliotheken keineswegs an der Tagesordnung. Es besteht nach wie vor ein

5 Philippe Delhaye, *Geoffroy de Breteuil*, in: *Dictionnaire de spiritualité*, Tome VI: *Gabriel-Guzman*, Paris 1967, 231-232. Nachweise zum geflügelten Wort bei Klemens Löffler, *Deutsche Klosterbibliotheken*, Bonn/Leipzig 1922, 7. Die als «Wortspiel» deklarierte Aussage findet sich mit einer Erklärung, die die Wahl des Buchtitels und dessen Anwendung auf nachreformatorische protestantische Kirchenbibliotheken begründet, aber ohne Herkunftsnachweis bei Uwe Czubyatynski, *Armata ecclesiae. Studien zur Geschichte des kirchlichen Bibliothekswesens*, Neustadt an der Aisch 1998, 11.

wissenschaftlicher Nachholbedarf. Dies gilt auch für die Surseer Konventbibliothek, die sich als geschlossener Bestand erhalten hat und nach der Aufhebung des Klosters im Jahre 1998 dank dem Glücksfall einer geeigneten Trägerschaft der Nachwelt als einmaliges Kulturdenkmal erhalten bleibt.

Das ist keineswegs selbstverständlich, wenn man sich die Auswirkungen der Reformation und die Klösteraufhebungen des 19. Jahrhunderts von der Zeit der Helvetik bis in die Anfangsjahrzehnte des schweizerischen Bundesstaats vergegenwärtigt. Waren die Folgen dieser letzten Umwälzungen, die das weitgehende Machtmonopol der weltlichen Herrschaftsträger herbeiführten, im ganzen gesehen für die Schweizer Klöster weniger verheerend als für diejenigen im angrenzenden Ausland, man denke an Bayern sowie an den Josephinismus in Österreich, an Frankreich und an Italien, so traf die Säkularisierungswelle doch eine ganze Anzahl von Konventen, um nur wenige zu nennen, die Benediktinerabteien St. Gallen und Muri sowie die Zisterzienserabtei von St. Urban. Diese Ereignisse gingen an den Bibliotheken mancher Klöster nicht ohne schädliche Auswirkungen vorbei, was drastisch das Beispiel der Benediktinerabtei Pfäfers zeigt, deren Büchersammlung mit dem Ende des Klosters fast spurlos verschwand. Immerhin befindet sich in Sursee ein Exemplar des Gesamtwerks des Humanisten und Benediktinerabts Johannes Trithemius (1462-1516), das im Jahre 1606 der Churer Bischof Johann V. Flugi (um 1550-1627) dem Pfäferser Abt Michael Saxer (ca. 1567-1640) geschenkt hatte.⁶ Wie und wann es in die Surseer Konventbibliothek gelangte, ist bis jetzt nicht klar.

Weniger hart als Pfäfers, aber stark genug betroffen war der Kapuzinerorden durch die Aufhebung der Klöster in Bremgarten, Baden und Frauenfeld, deren Bibliotheken, wenn überhaupt, nur noch mit Mühe und größtenteils ohne die Originalbestände zu rekonstruieren sind. Größere Teile der Badener Bibliothek befinden sich in der Kapuzinerbibliothek Luzern, einzelne Werke, so eine schöne Ausgabe der monumentalen Geschichte des Benediktinerordens aus der Feder des Mauriners Jean Mabillon, in Sursee,⁷ und Sprengbestände aus dem ehemaligen Kapuzinerkloster

6 Johann Trithemius, *Opera pia et spiritualia*, hg. von Johann Busaeus SJ, Mainz 1604 (Sign.: F 9/3). - Biographie Flugis: Otto P. Clavadetscher, Werner Kundert, in: *HS I/1 (Schweizerische Karbinale. Das apostolische Gesandtschaftswesen in der Schweiz. Erzbistümer und Bistümer)*, Bern 1972, 497-498, hier 497: Bischof Johann bemühte sich um eine verbesserte Disziplin des Klerus sowie um die Wiedergewinnung verlorener Gemeinden und stützte sich dabei stark auf die Kapuziner.

7 Jean Mabillon, *Annales ordinis S. Benedicti*, 5 Bde., Lucca 1739-1740 (Sign.: K 26/2).

Frauenfeld unter anderem in der Stiftsbibliothek St. Gallen sowie im Kapuzinermuseum in Sursee. Es gingen aber viele kulturelle Schätze mit den Institutionen, denen sie einst gehörten, unwiederbringlich verloren.

Mit den noch vorhandenen beschäftigt sich seit dem Jahre 1999 ein nationales Forschungsprojekt, das «Handbuch der historischen Buchbestände in der Schweiz», das sämtliche Altbestände, das heißt die bis einschließlich 1900 erschienenen Bücher, in Artikeln nach Publikationsjahrhundert, Abfassungssprache und Sachgebiet zusammenfassend beschreibt.⁸ Mehr als 100 Bibliotheksartikel, die jeweils auch eine Bestandsgeschichte und eine Bibliographie enthalten, sind bis jetzt im Internet abrufbar.⁹ Für den Kanton Luzern sind es Beiträge über die Bibliotheken der Chorherrenstifte Beromünster und Luzern, der Zisterzienserinnenabtei Eschenbach und des Hauses zum Dolder in Beromünster. Es ist erfreulich, daß die Kirchgemeinde Sursee und die Schweizer Kapuzinerprovinz, im Bewußtsein des historischen Werts von Konventbibliothek und Kapuzinermuseum, einen Handbuchartikel über die Altbestände der beiden Institutionen ermöglichten und unterstützten.

Bis vor knapp zwei Jahrzehnten stand nämlich die Geschichte der Schweizer Kapuzinerbibliotheken im Schatten der von der Forschung begünstigten großen mittelalterlichen Abteien.¹⁰ Seither hat sich die Forschungslage immerhin im Hinblick auf die Büchersammlungen einiger weniger Konvente verbessert.¹¹ Im «Handbuch der historischen Buchbestände in der Schweiz» befinden sich bereits Artikel über die Kapuzinerbibliotheken von Bigorio, Lugano, Saint-Maurice, Sion, Solothurn, Stans,

8 Urs B. Leu u. Clemens Moser, *Das Handbuch der historischen Buchbestände in der Schweiz*, in: *Arbido* 5/2001, 16-18.

9 Adresse: www.hhch.unizh.ch. Auch über die Homepage der Zentralbibliothek Zürich ist der Internetzugang zum *Handbuch der historischen Buchbestände in der Schweiz* möglich.

10 Pionierarbeit leistete Oktavian Schmucki OFM Cap, dem ich für wertvolle Informationen danke, mit seinem Aufsatz: *Le biblioteche dei conventi cappuccini*, in: *Per la storia dei conventi*, a cura di Mariano d'Alatri (*Atti del 2° convegno di studi cappuccini, Roma, 28-29-30 dicembre 1986*), Roma 1987, [41]-66.

11 Christian Schweizer, *Kapuziner-Bibliotheken in der Deutschschweiz und Romandie - Bibliothekslandschaften eines Reform-Bettelordens seit dem 16. Jahrhundert in der Schweiz nördlich der Alpen*, in: *HF* 30 (2001), 63-78. - Jean-Luc Rouiller, *Les bibliothèques historiques franciscaines en Suisse romande au début du XXI^e siècle: un état des lieux*, in: *HF* 32 (2003), 34-59. - Giovanni Pozzi e Luciana Pedroia, *Ad uso di... applicato alla libreria de' cappuccini di Lugano*, Roma 1996. - Hanspeter Marti, *Kulturelle Ausgleichsprozesse in der Schweiz 1750-1840. Das Beispiel der Kapuzinerbibliothek Luzern*, in: Dieter Breuer (Hg.), *Die Aufklärung in den deutschsprachigen katholischen Ländern 1750-1800. Kulturelle Ausgleichsprozesse im Spiegel von Bibliotheken in Luzern, Eichstätt und Klosterneuburg*, Paderborn u.a. 2001, [49]-195. - Ders., *Eine Rüstkammer der Gegenaufklärung* (wie Anm. 2).

Sursee und Zug; weitere, z.B. derjenige über Luzern, folgen. Hinzu kommt ein Beitrag über den 1986 von den Franziskanern übernommenen Bestand an alten Büchern des ehemaligen Kapuzinerklosters in Näfels. Ausstellungen über die Geschichte von Kapuzinerbibliotheken wurden in der Schweiz, im Gegensatz zu Deutschland,¹² bis jetzt noch nicht veranstaltet, obwohl genug geeignete Objekte vorhanden wären.

Ganz allgemein finden die frühneuzeitliche Geschichte der Klosterbibliotheken und erst recht deren im 19. Jahrhundert erschienene Besitzstände zu wenig Beachtung. Das «Handbuch» schließt daher die konfessionell bewegte Zeit unmittelbar vor und nach der Gründung des Bundesstaats in die Untersuchungen ein, obwohl es zu Recht der Frühen Neuzeit Priorität einräumt. An diesen Grundsatz halten sich die folgenden Ausführungen stärker noch als die Handbuchartikel, obwohl die Berichtsperiode bis in das späte 20. Jahrhundert, die Zeit der Diversifizierung der Bestände hin zu modernen Fachwissenschaften wie der Psychologie, der Soziologie und den modernen Naturwissenschaften, verlängert werden müßte.

1. Die Konventbibliothek Sursee in der Frühen Neuzeit

So geschlossen die Konventbibliothek äußerlich wirkt, so sehr sie das Auge des Buchliebhabers erfreut und die Neugier des Betrachters weckt, so leicht sie in ihrer gegenwärtigen Zusammensetzung faßbar scheint, gewährt sie dem Historiker dennoch nur sehr begrenzt Zugang zu ihrer Geschichte. Dies, weil Bibliothekskataloge und andere Bestandsverzeichnisse aus der Frühen Neuzeit und sogar aus dem 19. Jahrhundert, für das ein Katalog immerhin bezeugt ist,¹³ leider fehlen. Deshalb sind Momentaufnahmen der ganzen Sammlung für die Frühe Neuzeit und der Vergleich mit dem heutigen Stand der Dinge nicht möglich. Hinzu kommt erschwerend, daß nicht nur die Kapuziner im Laufe ihres Lebens von einem oft kurzfristigen Aufenthalt zum anderen wanderten, sondern mit ihnen, trotz Verboten des Papstes und der Ordensleitung, manche Bü-

12 Reinhard Feldmann, Reimund Haas, Eckehard Krahl (Hg.), *Frömmigkeit und Wissen. Rheinisch-Westfälische Kapuzinerbibliotheken vor der Säkularisation. Katalog zur Wanderausstellung aus Anlaß des Gedenkjahres 1803/2003*, Münster 2003.

13 Ernst Heitz, *Die Öffentlichen Bibliotheken der Schweiz im Jahre 1868*, Basel 1872 (Sign.: M 5/6), statistischer Teil, S. 17, hier der Hinweis auf den heute verschollenen Katalog. Vergleiche das Kurzporträt der Kapuzinerbibliothek mit einigen wertvollen Hinweisen auf Bestand und vereinzelte Vorbesitzer bei Felix Burckhardt, *Minerva-Handbücher*, 1. Abteilung: *Die Bibliotheken*, Bd. 3, Schweiz, Berlin/Leipzig 1934, 124.

cher. Das gilt auch für unsere Bibliothek. Daher erstaunt es nicht, daß zum Beispiel eine Predigtsammlung, die Schultheiß Michael Schnyder von Wartensee am 4. Dezember 1608 dem Kapuzinerkloster Sursee schenkte, heute nicht mehr in der Konventbibliothek Sursee, sondern in der Kapuzinerbibliothek Luzern vorhanden ist.¹⁴ Aus dem Besitz des Chorherrn Gabriel Gerber in Beromünster,¹⁵ der sie im Erscheinungsjahr erworben hatte, kam sie zu Schnyder und dann über die Kapuzinerbibliotheken von Sursee, Näfels und Sarnen an den heutigen Standort. Erst wenn wenigstens die historischen Bestände aller Deutschschweizer Kapuzinerklöster, die Surseer Ablegebibliothek eingeschlossen,¹⁶ mitsamt den Besitzeinträgen in den Büchern im einzelnen bekannt wären, könnte man sich ein zuverlässigeres Bild von der Geschichte dieser Bibliotheken machen. Von diesem Ziel sind wir leider noch weit entfernt. So bleiben, wie bei den meisten Kapuzinerbibliotheken, die heute vorhandenen Bücher mit ihren Einbänden, Rückenbeschriftungen, handschriftlichen Einträgen und Gebrauchsspuren aller Art die beste Informationsquelle. Von den ersten Erfahrungen in dieser historischen Werkstatt werde ich in der Folge zusammenfassend berichten und trotz der weit über Sursee hinausweisenden Bedeutung dieses Kulturdenkmals seine lokal- und regionalgeschichtliche Verankerung in den Vordergrund rücken. Die Herkunft der Bücher, die oft ausländischen Autoren und Druckorte, die vielen Vorbesitzer, die Dokumente zur weltweiten Missionsarbeit der Kapuziner und der oft verschlungene Weg der Buchexemplare in die Konventbibliothek bringen die Ferne mit der Nähe ohnehin in Verbindung.

Kapuzinerbibliotheken weisen einige allgemeine Merkmale auf, die auch auf Sursee zutreffen: Sie lassen sich in ihrer Größe und Ausstattung in der Regel nicht mit den riesigen Büchersammlungen der Prälatenklöster, zum Beispiel Einsiedeln oder der ehemaligen Fürstabtei St. Gallen, die auch Repräsentationsfunktion hatten, vergleichen. Man soll sich in den Kapuzinerbibliotheken auf den notwendigsten Vorrat an geistlicher Literatur

14 Quirin Rest (OSB Tegernsee), *Rosengarten / Das ist: Fünff unnd Vierzig Catholische Predigen auff die fürnemeste Fest und Feyertäg deß gantzen Jars [...]*, Ingolstadt 1585 (Kapuzinerbibliothek Luzern, Sign.: Z 10/4).

15 Über ihn Mathias Riedweg, *Geschichte des Kollegiatstiftes Beromünster*, Luzern 1881 (Sign.: M 5/6), 505: Gerber war von 1578 bis 1588 Chorherr, wurde wegen seines unsittlichen Lebens mehrfach bestraft, zog nach Zürich und wurde reformierter Pfarrer in Bülach.

16 Die sogenannte Ablegebibliothek, etwas mißverständlich auch als Zentralbibliothek der Kapuziner bezeichnet, ist zwar zur Hauptsache eine Doublettenbibliothek, verfügt aber über eine beträchtliche Anzahl von Drucken, die wichtige historische Informationen (u.a. Besitzvermerke) enthalten und deshalb des konservatorischen Schutzes bedürfen.

beschränken, wie es in einer Ausgabe der Ordenskonstitutionen von 1735 heißt: «So ordnen wir / daß in allen unsern Oerthern ein zimliches Gemach seye / in welchem die Heil. Schrift / die andächtige und heilige Lehrer / sambt andern nothwendigen Büchern aufbehalten werden / die unnütze und Heydnische Bücher aber / so den Menschen mehr Weltlich als Christlich machen / soll man gänztlichen in unsern Oerthern nit gestatten: und gesetzt / daß dergleichen etwan bey uns gefunden wurden / sollen sie nach Verordnung deren Patrum Generalen oder Provincialen / ihren Herren widerumb gegeben / oder aber verbrennt werden.»¹⁷

Die Kapuziner folgten der Franziskusregel und dem Armutsgebot. Sie durften die Bücher nur mit der Erlaubnis der Oberen, des Guardians oder des Provinzials, kurzfristig zum Gebrauch, «ad usum», wie es in handschriftlichen Zuschreibungen oft heißt, verwenden, nicht aber als Eigentum besitzen.¹⁸ Daher zählen Kapuzinerbibliotheken oft zum Typus der sogenannten Schenkungsbibliothek, was auf Sursee sogar in außergewöhnlich hohem Maße zutrifft. Ferner war man in den Kapuzinerkonventen in der Regel viel zurückhaltender mit der Übernahme oder dem sonstigen Erwerb von protestantischer Literatur als in den Prälatenklöstern, was die in Sursee vorhandenen frühneuzeitlichen Buchbestände weit stärker etwa als die Bibliotheken der ehemaligen Kapuzinerklöster von Solothurn und Stans bestätigen. Trotz der Gebundenheit aller Kapuzinerkonvente an die Franziskusregel und trotz der streng hierarchisch-zentralistischen Organisation des Kapuzinerordens waren die einzelnen Konventbibliotheken recht verschieden ausgestattet.

Die dünnen Zahlen der Bücherstatistik, die im Rahmen des «Handbuchprojekts» erhoben wurden, vermitteln immerhin einen ersten Eindruck von der Zusammensetzung des Bestands, obwohl sie allein die Besonderheiten der Surseer Konventbibliothek nur ungenügend veranschaulichen: Es wurden hier rund 5280 bis zum Jahre 1900 erschienene Bücher gezählt, wovon 1060, also rund 20% auf Predigten, 1013 oder 19% auf die Geschichte, 9% auf die Aszetik, mittelgroße Anteile auf weitere theologi-

17 *Regula Und Testament / Sambt denen Constitutionibus der Mindern Brüder des heiligen Francisci Ordens / die Capuciner genannt*, Pressburg 1735, *Neuntes Capitel*, 85 (Kapuzinerbibliothek Zug, Sign.: H 17/3).

18 Seit der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts trugen Kapuziner vermehrt ihren Namen in die Bücher ein, wodurch, wenigstens äußerlich, der Unterschied zwischen Besitz und Gebrauch verwischt wurde. Es wäre zu untersuchen, ob dies auf eine weniger strenge Auslegung des Armutsgebots hindeutet.

sche Fächer wie die Liturgie (6,4%), die Dogmatik (4,8%), die Kontroverstheologie (4,6%) und die Hagiographie (3,5%) entfallen.¹⁹

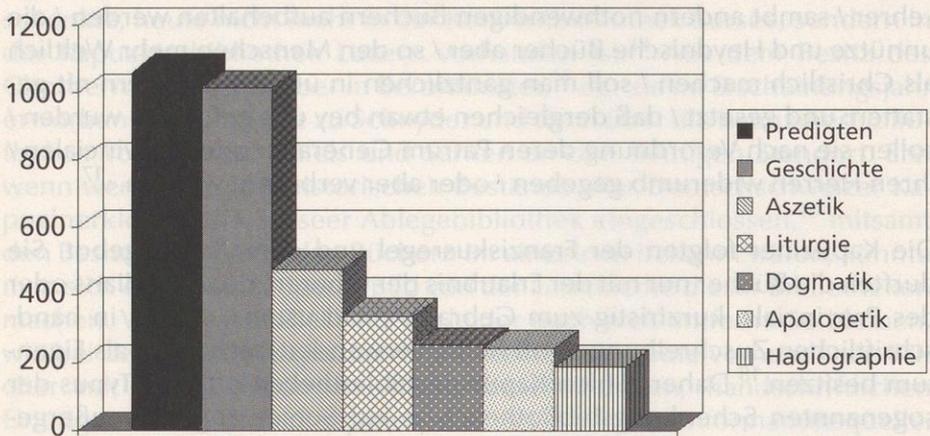


Abb. 2: Die wichtigsten Sachgruppen im Überblick

Stark zurück bleibt, im Vergleich mit den Kapuzinerbibliotheken von Solothurn (7,3%) und Zug (3,4%), die Patristik mit nur 2% und einem bemerkenswert späten Zuwachs alter Väterausgaben. Diese Nachzügler hatten zuerst dem Chorherrn in Beromünster und späteren Jesuiten Kaspar Cysat (1584-1632) gehört; er war ein Sohn des Luzerner Staatsschreibers Renward und der ältere Bruder des Jesuiten und Astronomen Johann Baptist Cysat.²⁰ Kaspar Cysat stiftete den Surseer Kapuzinern eine Tafel des Franziskuszyklus. Bücher von ihm gelangten vorerst in den Besitz des Luzerner Jesuitenkollegiums und dann in den der Kantonsbibliothek Luzern, von wo sie zu einem bis jetzt nicht bekannten Zeitpunkt in das Kapuzinerkloster Sursee kamen. Sieht man von den Helvetica (7,3%), der Weltgeschichte (5,5%) und der Philosophie (4,8%) ab, sind die Profanwissenschaften wie auch Jurisprudenz und Medizin schlecht, aber, wie alle Fächer außer der schönen Literatur, mit herausragenden Einzelwerken vertreten. Ich nenne einige Beispiele, darunter die meisten mit wichtigen handschriftlichen Besitzvermerken. Dem Freiburger Historiker François

19 Detaillierte Zahlen liefert die Bestandsbeschreibung des Handbuchartikels, auf die hier verwiesen sei. Die Bibliotheksstatistik von Heitz (wie Anm. 13) kam für das Jahr 1868 auf total 6300 Bände, Burckhardt (wie Anm. 13) im Jahre 1933 auf einen Gesamtbestand von 11500 Bänden.

20 Spärliche biographische Angaben zu Kaspar Cysat bei Sebastian Huwiler, *Das Professorenverzeichnis des Jesuiten-Kollegiums in Luzern (1573-1773)*, in: *Der Geschichtsfreund* 90 (1935), 130-264, hier 160. Ausführlicher: Ferdinand Strobel, *Schweizer Jesuitenlexikon A-Z*, Zürich 1986 (Typskript), 137.

Guilliman (ca. 1568-1612) gehörte ein Tacituskommentar des späthumanistischen Philologen und Neostoikers Justus Lipsius, von dem in Sursee, wie in anderen Schweizer Kapuzinerbibliotheken, weitere Publikationen, so Lehrwerke zur Politik, vorhanden sind.²¹ Von der Bündner Chronik Fortunat von Sprecher verfügt die Konventbibliothek über ein Exemplar, das Peter von Sprecher, der Sohn des Verfassers, am 27. Januar 1673 einem anderen Bündner Patrizier, Andreas von Salis (1642-1708),²² zueignete und das später in die Hände des schweizergeschichtlich interessierten Kapuziners Macarius Wider von Sempach (1764-1826) gelangte. Das Buch trägt den für kapuzinische Besitzverhältnisse eher ungewöhnlichen Vermerk «ex libris v. P. Macarii Cap.».²³ Die älteste handschriftliche Notiz überhaupt in einem Buch der Konventbibliothek Sursee stammt aus dem Jahre 1496, geht auf Rudolf Asper, 1495 Kaplan in St. Wolfgang im zugerischen Hünenberg, zurück und befindet sich in einem Gesundheitsratgeber, dem «Regimen sanitatis Salernitanum» des Arnold von Villanova, einem um 1480 herum an einem bis jetzt unbekanntem Ort erschienenen Werk.²⁴ Dieser Inkunabel vorgebunden ist ein theologischer Traktat des Spätscholastikers Gabriel Biel über die heilige Messe mit dem von Rudolf Asper vermerkten Kaufjahr 1501.²⁵ Das Surseer Fundstück enthält noch weitere wichtige historische Informationen, darunter ein Wappenbild mit den Namensinitialen Aspers, und ergänzt die bis jetzt bekannten Daten aus Aargauer Inkunabelbeständen über den Buchbesitz des gelehrten Weltgeistlichen und über seinen noch vorreformatorischen Wirkungskreis.²⁶ Das älteste in Sursee vorhandene Buch ist eine lateinsprachige Ausgabe der jüdischen Geschichte von Flavius Josephus, die 1470 in

21 Justus Lipsius, *Ad annales Corn. Taciti liber commentarius, sive notae*, Lyon 1585 (Sign.: N 2/9). - Im Sammelband (Sign.: P 28/3): Ders., *Politicorum sive civilis doctrinae libri sex*, Antwerpen 1604. - Ders., *Ad libros politicorum notae et de una religione liber*, Antwerpen 1604. - *De una religione, adversus dialogistam liber. In quo tria capita libri quarti politicorum explicantur*, Antwerpen 1604. - *Monita et exempla politica libri duo*, Antwerpen 1605.

22 Andreas von Salis, Sohn des Churer Stadtvogts, war Hauptmann in französischen und geneuesischen Diensten. Ein weiterer Besitzvermerk lautet auf Martin von Salis (1696-1756), Sohn von Andreas und Oberst in französischen Diensten. Lebensdaten bei Johann Jakob Leu, Johann Jakob Holzhalb, *Supplement zu dem allgemeinen helvetisch-eidgenössischen oder schweizerischen Lexicon, Fünfter Theil R bis T*, Zürich/Zug 1791, 268.

23 Fortunat Sprecher von Berneck, *Rhetische Cronica*, Chur 1672 (Sign.: M 13/21).

24 Arnold von Villanova, *Regimen sanitatis Salernitanum* (Sign.: W 11).

25 Gabriel Biel, *Epithoma expositionis canonis missae*, Tübingen (ohne Jahr) (Sign.: W 11). Genauer Wortlaut des Kaufvermerks: «emptum per Rudolfum Asper rectorem in Rütü in pago Ergowiae anno 1501».

26 Vergleiche dazu Inge Dahm, *Aargauer Inkunabelkatalog*, Aarau/Frankfurt a.M. 1985, 339.

Augsburg erschien.²⁷ Besondere Beachtung verdient zudem ein im Jahre 1512 in Basel gedrucktes Florilegium des Dominicus Nanus Mirabellius, eine Blütenlese aus antiken Autoren, Bibel- und Väterzitaten, Humanisten und, weniger zahlreich, mittelalterlichen Scholastikern.²⁸ Von den verschiedenen Besitzvermerken²⁹ nennt der wichtigste das in der Reformationszeit (1525) aufgehobene regulierte Augustiner-Chorherrenstift St. Martin auf dem Zürichberg, dem dieses Nachschlagewerk durch Hans von Hinwil (1498-1544), einen höheren Beamten des Bischofs von Konstanz und späteren Hofmeister des Abts von St. Gallen, geschenkt wurde.³⁰

Allein diese kleine Auswahl von Trouvaillen zeigt, daß die nur mittelgroße Konventbibliothek Sursee über historische Schätze verfügt, die das noch sehr im dunkeln liegende Beziehungsnetz von vor allem geistlichen Personen und Institutionen, selbst in vorreformatorischer Zeit und weit über die Lokalgeschichte hinaus, transparenter machen. Erst wenn die hier gewonnenen Fakten mit anderen zu einem Mosaik zusammengefügt werden könnten, was bei der jetzigen Kenntnis der Schweizer Inkunabelbestände, der Frühdrucke sowie der frühneuzeitlichen Literatur ganz allgemein nicht im gewünschten Maße möglich ist, wäre der überregionale historische Dokumentationswert der Surseer Konventbibliothek noch besser zu beurteilen.³¹ Daß der Bibliophile in den Bibliotheken der Bettelorden weniger als anderswo auf seine Rechnung kommt, versteht sich von selbst, ist aber kein Grund, ihnen die wissenschaftliche Aufmerksamkeit zu versagen.

27 Sign: W 46 (nicht ganz vollständiger Text, der innerhalb des 43. Kapitels im siebten Buch der jüdischen Geschichte abbricht).

28 Dominicus Nanus Mirabellius, *Polyanthea*, Basel 1512 (Sign.: Q 17/2).

29 Außer den im folgenden erwähnten gibt es weitere Vorbesitzer: Johann Müller, der das Werk 1554 Peter Jodocus Mollitor verkaufte; Hans Suchlin, «Kilcher» in Unterseen, sowie Hans Rudolf Pallenbärger, Salmenwirt, in Bern.

30 Zum Augustiner-Chorherrenstift auf dem Zürichberg siehe: Veronika Feller-Vest, *Zürich, St. Martin auf dem Zürichberg*, in: *HS IV/2 (Die Orden mit Augustinerregel)*, Basel 2004, 492-509. Zu Hans von Hinwil siehe Friedrich Hegi, *Hinwil, von*, in: *HBLB*, Bd. 4, *Güttingen-Mailand*, Neuenburg 1927, 228-229.

31 In der Konventbibliothek und im Kapuzinermuseum wurden insgesamt 63 Inkunabeln gezählt; Burckhardt (wie Anm. 13) kam im Jahre 1933 auf 47 Stück. Ein professionell angefertigter Inkunabelkatalog steht noch aus. Einige Wiegendrucke befinden sich nicht in der für sie bestimmten Sachgruppe («W»), sondern, in Sammelbänden mit Frühdrucken zusammengebunden, unter den einschlägigen Sachgebieten. Auf die unter den Drucken verstreuten Handschriften, darunter eine Abschrift der Diebold-Schilling-Chronik aus dem 16. Jahrhundert (Sign.: M 27/14), kann an dieser Stelle nicht eingegangen werden.

Zusammenfassend gesehen weist die Konventbibliothek Sursee, wie schon erwähnt, die Merkmale einer Schenkungsbibliothek mit den für die Kapuziner typischen Schwerpunkten in der praktischen Theologie sowie in der Seelsorgeliteratur auf, enthält einen sehr schmalen Bestand an Belletristik, kaum frühneuzeitliche protestantische Literatur, die zudem, von Werken zur Schweizer Geschichte und Landeskunde (Johann Konrad Fäsi, Johann Konrad Füssli) abgesehen, nicht vor dem 19. Jahrhundert Aufnahme fand.³² Hierzu zählen das bibelexegetische Werk des aufklärerischen Theologen August Hermann Niemeyer, das auch in anderen Kapuzinerbibliotheken der Deutschschweiz vorhanden ist, sowie, was verwundert, die Mystiktheologie des radikalen Pietisten Gottfried Arnold, des Verfassers der «Unpartheyischen Kirchen- und Ketzerhistorie», dem Johann Wolfgang Goethe in seiner Autobiographie «Dichtung und Wahrheit» ein Denkmal gesetzt hat.³³ Wie in der Geschichtsphilosophie stets der Ursprung und das Ziel sowohl des Menschen als auch der Menschheit im Mittelpunkt standen, so in der Historiographie oft die Frage nach den Anfängen von Institutionen, gesellschaftlichen Strukturen und Prozessen. Dies gilt auch für die Schweizer Kapuziner-Geschichtsschreibung.³⁴ Die These von der Faszinationskraft der historischen Anfänge bestätigt sich für den, der sich mit dem Werdegang der Surseer Konventbibliothek befaßt. Michael Schnyder von Wartensee (†1632),³⁵ Surseer Schultheiß, Förderer und Gönner des von ihm mit initiierten Konvents, hat die Kapuzinerniederlassung am Rande der Stadt sehr früh, sechs Wochen nach der am 28. Oktober 1608 erfolgten Weihe der Kirche, mit Buchgeschenken bedacht.³⁶ Drei von ihnen sind heute noch in der

32 Johann Konrad Füssli, *Staats- und Erdbeschreibung*, 4 Teile, Schaffhausen 1770-1772 (Sign.: M 1/20; Vermerk: «Ex libris V.P. Macarii Cap.»).

33 August Hermann Niemeyer, *Charakteristick der Bibel*, 5 Teile, Wien/Prag, 5. Aufl., o.J. (Sign.: C 5/1; Erwerbsvermerk: Kapuzinerbibliothek Sursee 1827). - Gottfried Arnold, *Historie und Beschreibung der mystischen Theologie*, Frankfurt a.M. 1703 (Sign.: F 12/4).

34 Rainald Fischer, *Die Gründung der Schweizer Kapuzinerprovinz 1581-1589. Ein Beitrag zur Geschichte der katholischen Reform*, Freiburg (Schweiz) 1955. Das Kapuzinerkloster Sursee, zu dem es bis heute keine ausführliche Geschichte gibt, geht nicht in diese Anfangsphase der Kapuziner in der Schweiz zurück.

35 Theodor von Liebenau, *Die Familie Schnyder von Wartensee in Sursee und Luzern*, Luzern 1906 (Anhang: Stammtafeln I-XIII, Tafel III), gibt ein falsches Todesdatum (21.6.1639) an, das der auf den 21.6.1632 lautende Eintrag im Sterbebuch der Stadt Sursee 1607-1726 (Stadtarchiv Sursee = SAS: Signatur DB 3.1, fol. 35^v) widerlegt. Den Hinweis auf diesen Sachverhalt verdanke ich Stefan Röllin.

36 Abrisse der Klostersgeschichte mit wichtigen Daten und Fakten: Beda Mayer, *Kloster Sursee*, in: *HS V/2 (Der Franziskusorden. Die Kapuziner und Kapuzinerinnen in der Schweiz)*, Bern 1974, 679-704, hier 680 (Weihe der Kirche), sowie die Beiträge von Christian Schweizer und Stefan Röllin in diesem Band.

Konventbibliothek vorhanden, eine Bibelerzählung, eine Predigtsammlung des Merseburger Bischofs Michael Holding (1506-1561) mit dem Schenkungsvermerk vom 4. Dezember 1608³⁷ sowie ein kontroverstheologisches Werk mit demselben Schenkungsdatum. Letzteres stammt aus der Feder des Franziskaners Johannes Nas, Weihbischof von Brixen, der in seiner weit ausholenden Geschichte der Glaubenskontroversen unter anderem den heiligen Ludger, einen Missionar der Karolingerzeit, dem als Bruder des Teufels und König von Babel bezeichneten Reformator Luther gegenüberstellt und den Gleichklang der Namen in polemischer Absicht mit der Diskrepanz der Lehren kontrastiert.³⁸ Jedenfalls entsprach Schnyders wohl bedachte Auswahl von mindestens einem Erbauungsbuch, zwei homiletischen und einem apologetischen Werk den Aufgaben und literarischen Vorlieben der Kapuziner.³⁹

In den handschriftlichen Besitzvermerken spiegelt sich die Geschichte der Institutionen, denen die Bücher gehören, eine auch für die Konventbibliothek Sursee geläufige Beobachtung. Von den Provenienzen, die während der Arbeit für das «Handbuch der historischen Buchbestände in der Schweiz» vollständig registriert wurden, konnten für die vorliegende Studie nur die wichtigsten und auch diese zum Teil nur unvollständig ausgewertet werden.

Da in den ersten beiden Jahrzehnten des Bestehens die Bibliothek die meisten Geschenke zu verzeichnen hatte, darunter viele Bücher aus zweiter und dritter Hand, zum allergrößten Teil von Weltgeistlichen und Chorherren, läßt sich, neben den Anfängen der Kapuzinerbibliothek, der Buchbesitz dieser zahlreich auftretenden frühneuzeitlichen Donatorengruppe genauer bestimmen.

37 Anonym, *Spiegel menschlicher Behältnis* (Augsburg 1500) (Sign.: W 20; im Jahre 1586 von Schnyder erworben). - Michael Holding, *Ionas Propheta. Etliche Christliche und nütze Predige auß dem Propheten Jona*, Mainz 1558 (Sign.: Q 8/10). Vorbesitzer: Hans Marbach, der das Werk im Jahre 1566 kaufte. Die Predigten nach Jonas sind zusammengebunden mit *Die erste Epistel des H. Apostels und Evangelisten Joannis Catholisch außgelegt und gepredigt zu Augspurg auff gemeinem Reichstag im Jahr 1547 und 1548* (Mainz 1616), einem anderen Werk desselben Verfassers mit vielen handschriftlichen Notizen, sowie mit Holdings *Catechismus* (Mainz 1561).

38 Johannes Nas, *Concordia Alter unnd newer / guter / auch böser Glaubensstrittiger lehren / verglichne beschreibung / mit fridgiriger bitt / und vermanung / man wölle forthin / die frommen Ludgerischen / vnd dergleichen Christmenschen / unverdambt lassen [...]*, München 1583 (Sign.: J 5/4), 46.

39 Vgl. Anm. 14.

Vielleicht wider Erwarten treten Surseer Pfarrer und Surseer Bürger nicht sehr häufig, die Zisterzienser von St. Urban nur einmal,⁴⁰ die Benediktinerabtei Muri gar nie und Einsiedeln zweimal in den handschriftlichen Einträgen der in der Konventbibliothek angetroffenen Bücher auf. Ebenfalls zu den Ausnahmen gehört der Benediktiner Anton Kiefer, Prior in Beinwil-Mariazell (1627-1672), der den Kapuzinern im Jahr 1665 ein Exemplar seines Werks zur Dogmatik schenkte.⁴¹ Um so auffälliger ist die angedeutete Präsenz von Weltgeistlichen des 17. Jahrhunderts unter den Vorbesitzern und Donatoren: Johann Deck, Pfarrer in Neuenkirch, Peter Häusler, Pfarrer in Triengen, Jakob Rüttimann, Pfarrer in Willisau, Johann Peter Schanert, Pfarrer in Sempach, Johann Jakob Weishaupt, Pfarrer in Ettiswil, und Dominik Schenk, Pfarrer in Gretzenbach, später Chorherr in Schönenwerd. Es handelt sich ohne Ausnahme um Geistliche der Kapitel Sursee und Willisau. Die Pfarrer des Surseer Kapitels standen Gemeinden vor, mit denen die Surseer Kapuziner ohnehin engeren Kontakt hatten, da sie zum Missionsgebiet des Surseer Konvents gehörten. In der Zeit der Helvetik, genau im Jahre 1801, kamen der Kapuzinerbibliothek Sursee von Kaspar Josef Xaver Thaddäus Mattmann (1720-1801), Pfarrer in Büron und Vorsteher des Dekanats Sursee,⁴² eine größere Anzahl Bücher zu. Noch am 19. Februar 1924 konnte Pater Amandus Wiprächtiger (1873-1956), Bibliothekar des Surseer Kapuzinerklosters,⁴³ von seinem Bruder Leonz (1872-1955), der von 1905-1935 Pfarrer in Arbon war, ein Nachschlagewerk als persönliches Geschenk zur Erinnerung an die Doppelfeier des silbernen Priesterjubiläums entgegennehmen.⁴⁴

Das 19. und das 20. Jahrhundert waren, wenn der Schein der noch vorhandenen Bücher nicht trügt, nicht Zeiten umfangreicher Schenkungen, vielmehr solche der Katalogisierung, der Übernahme von Büchern aus dem Gebrauch von Ordensbrüdern und, was die letzte Lebensphase des Kon-

40 Die *Opera omnia* von Paulin, Bischof von Nola (Köln 1560; Sign.: B 2/3), kamen, mit anderen Väterausgaben, auf dem Umweg über die Kantonsbibliothek Luzern zu den Surseer Kapuzinern.

41 Anton Kiefer, *Iudicium philosophico-theologicum de errore seu falso iudicio*, St. Gallen 1662 (Sign.: H 1/3). Biographie in: Rudolf Henggeler, *Professbuch der Benediktinerabteien St. Martin in Disentis, St. Vinzenz in Beinwil [etc.]. Monasticon-Benedictinum Helvetiae*, IV. Bd., Zug o. J., 199-200.

42 Waltraud Hörsch, Josef Bannwart, *Luzerner Pfarr- und Weltklerus 1700-1800. Ein biographisches Lexikon*, Luzern, Stuttgart 1998, 262-263.

43 P. Kunibert [Lussy von Stans], *R.P. Amandus Wiprächtiger OFM Cap*, in: *Fidelis* 43 (1956), 176-178.

44 Naum Reichesberg, *Handwörterbuch der Schweizerischen Volkswirtschaft, Sozialpolitik und Verwaltung*, 4 Bde., Bern 1903-1911 (Sign.: X V 15).

vents angeht, gezielter Anschaffungen. Schon die zweite Hälfte des 17. Jahrhunderts und vollends das ganze 18. Jahrhundert hatten aber, vom Bucherwerb und vor allem von den Schenkungen her gesehen, im Schatten der Gründungszeit und der auf sie unmittelbar folgenden Jahrzehnte gestanden. Das spricht weniger für einen raschen oder gar abrupten Niedergang des klösterlichen Lebens und der spirituellen Kultur in Sursee als für das frühneuzeitliche Festhalten an den Normen der tridentinischen Kirchenreform und den Ausdrucksformen barocker Frömmigkeit, womit die Kontinuität der Verwaltung des der Bibliothek anvertrauten geistlichen Erbes verbunden war.⁴⁵

2. Konventbibliothek und Chorherrenstift Beromünster

Den weitaus wichtigsten Einfluß auf die Ausstattung der Kapuzinerbibliothek nahm in der Frühphase des Konvents das Chorherrenstift Beromünster, das sich für die Gründung des Kapuzinerklosters in Sursee stark eingesetzt hatte.⁴⁶ Aus dem 17. Jahrhundert treten mindestens 45 Chorherren von Beromünster in den überlieferten Büchern als Vorbesitzer und Donatoren in Erscheinung, unter den Stiftern von Tafeln des Franziskus-Zyklus Johann Heinrich Amrhein, Simon Haas, Rochus Baumgartner, Niklaus Ratzenhofer und vor allem, nämlich mit rund 20 Bänden, Propst Ludwig Bircher.⁴⁷ Aus Birchers Besitz stammen unter anderem die 1518 erschienene Platoausgabe des italienischen Humanisten Marsilio Ficino, die Opera omnia des Marcus Antonius Coccius Sabellicus mit einer Stadtgeschichte von Venedig und Randnotizen Birchers, ein Werk, das Birchers Amtsvorgänger, Propst Niklaus Holdermeyer, 1569 an seinem

45 Außer Mayer (wie Anm. 36) siehe auch den Überblick von Carl Beck, *Kirche, Pfarrei und Klerus von Sursee*, Sursee 1938 (Sign.: M 9/26), 183-215.

46 Über diese bekannte Tatsache, aber ohne Kenntnis der Details aufgrund der Autopsie des ganzen Bestands, Karl Alois Kopp, *Die Stiftsbibliothek von Beromünster. Historisch-bibliographische Skizze. I. Geschichtliches. Beilage zum Jahresbericht über die Mittel-Schule zu Beromünster (Kt. Luzern) für das Schuljahr 1902/03*, Luzern 1903, [3]-24, hier 6-7, mit einer Aufzählung von Werken, die dem Kapuzinerkloster Sursee von Chorherren aus Beromünster geschenkt wurden und dort nicht mehr alle vorhanden sind. Die Angaben bei Kopp stammen von Amandus Wiprächtiger, ebd. 7, Anm. 1. - Kurze, allgemeine Bemerkung bei Beck (wie Anm. 45), 198.

47 Biographie bei Helene Bächler-Mattmann, Heinz Lienhard, *St. Michael in Beromünster*, in: *HS, II/2 (Die weltlichen Kollegiatstifte der deutsch- und französischsprachigen Schweiz)*, Bern 1977, 163-214, hier 195-196. - Zum Franziskus-Zyklus siehe den Beitrag von Niklaus Kuster in diesem Band.

Studienort, in Freiburg im Breisgau, gekauft hatte.⁴⁸ Etwa ein halbes Dutzend Bücher tragen den Vorbesitzvermerk von Chorherr Ludwig Helmlin, ehemals Dekan des Kapitels Sursee, der 1639 auf einer Wallfahrt ins Heilige Land nach einem Piratenangriff auf hoher See ums Leben kam.⁴⁹ Mindestens fünf Bücher, die zuerst Chorherr Jeremias Meier gehört hatten und dann zu den Surseer Kapuzinern gelangten, geben zusätzlichen Aufschluß über die Bibliothek dieses Chorherren, von der ein ansehnlicher Teil heute noch im Stift St. Michael vorhanden ist.⁵⁰ Ein Erbauungsbuch gehörte Propst Wilhelm Meyer (1611-1674), bevor es zu den Kapuzinern nach Sursee kam.⁵¹ Rund ein Dutzend handschriftliche Einträge in den Büchern gehen auf Ludwig Schumacher zurück, der 1607 mit großem Vorbehalt der Luzerner Obrigkeit Chorherr in Beromünster wurde.⁵² Daß die ältesten historischen Druckschriften in der Konventbibliothek, überspitzt ausgedrückt, ebensoviel über den Buchbesitz von Chorherren aus Beromünster wie über den frühen Wissensbedarf der Surseer Kapuziner aussagen, ist hauptsächlich den rund 100 Bänden zu verdanken, die handschriftliche Vermerke Jakob Widmers tragen. Chorherr Widmer schenkte zu Lebzeiten den Surseer Kapuzinern immer wieder Bücher und vermachte ihnen testamentarisch seine Privatbibliothek.⁵³ Deshalb ist er der eigentliche Ahnherr der Surseer Konventbibliothek. Seine Legate verteilen sich auf fast alle theologischen Sachgebiete und auf vereinzelt Profandisziplinen wie die Medizin mit dem 1582 erschienenen Arzneibuch

48 Plato, *Opera a Marsilio Ficino traducta*, Paris 1518 (Sign.: P 9/1). - Marcus Antonius Coccius Sabellicus, *Opera omnia*, 3 Bde., Basel 1560 (Sign.: N 8/4). Auch andere Drucke aus dem Vorbesitz Birchers bezeugen dessen Vorliebe für antike Autoren und die Humanisten. - Über Niklaus Holdermeyer: Büchler-Mattmann, Lienhard (wie Anm. 47), 191-193.

49 Biographie bei Büchler-Mattmann, Lienhard (wie Anm. 47), 238-239.

50 Biographische Kurznotiz bei Riedweg (wie Anm. 15), 566; über seine Bibliothek siehe den Artikel im *Handbuch der historischen Buchbestände in der Schweiz* sowie Kopp (wie Anm. 46), 12-13.

51 Johann Paullinus, *Pia cum Iesu vulnerato colloquia bono publico vulgata*, München 1668 (Sign.: F 4/22). Biographie Meyers bei Büchler-Mattmann, Lienhard (wie Anm. 47), 196-198. Im Stiftsarchiv Beromünster (Propsteiarchiv, Faszikel 27) liegt das Testament Wilhelm Meyers, das detaillierte Angaben über den Buchbesitz dieses Propstes und Verfügungen enthält, was damit nach dessen Tod geschehen soll (für die Transkription dieser Quelle danke ich Waltraud Hörsch, Zürich).

52 Biographische Notiz bei Riedweg (wie Anm. 15), 508, Hinweis auf Vorbesitz bei Kopp (wie Anm. 46), 6.

53 Biographie bei Riedweg (wie Anm. 15), 450; zum Büchervermächtnis siehe Kopp (wie Anm. 46), 6. - Gottfried Bösch, *Humanismus - Reformation - Barock in Sempach*, in: *ZSKG* 38 (1944), 161-198, hier 181-182.

V I T A
CHRISTI DOMINI

Saluatoris nostri,

A R. P. LVDOLPHO SAXONE
CARTVSIANO

• *Ante CCL. annos ex sacris Euangelijs, veterumq; Patrum
sententijs contexta, atque ita disposita,*

Nihil vt eorum, quæ tum ad Historiæ, tum ad Homiliarum totius anni
rationem spectant, deesse quidquam possit.

Opus vt vere pium, ac eruditum, ita singulis Christianæ pietatis alumnis plurimum
& solatij, & utilitatis allaturum.

A IOANNE DADRÆO, Parisiensis Scholæ Doctore Theologo,
multis notationibus illustratum.

Postrema hac VENETA editione innumeris mendis purgatum.

INDICES ACCESSERE NECESSARIJ.



V E N E T I I S.

Apud Valerijum Bonellum. M. D. LXXXVII.

*Jacobus Widmer. Calend Augusti. 1596.
D. O. Monasterio pp. Capucinorum in Salsua. A. 1608.*

Abb. 4: Leben Christi (Venedig 1587) des Kartäusers Ludolf von Sachsen mit Kauf- und Schenkungsdaten von Chorherr Jakob Widmer

des Christoph Wirsung.⁵⁴ Die Bücher wurden von Widmer während fast 40 Jahren, im Zeitraum von 1575 bis 1612, angeschafft. Hin und wieder sind Schenkungsdaten, so zum Beispiel erneut das Jahr 1608, angegeben.⁵⁵

Unter den Buchgeschenken befinden sich dicke Wälzer, so die große, vom Kartäuser Laurenz Surius begonnene Geschichte der Heiligen,⁵⁶ die monumentale Kirchengeschichte des Cäsar Baronius in zwölf je tausendseitigen Foliobänden, einer davon von Widmer in Rom gekauft,⁵⁷ sowie eine neunbändige Ausgabe des Kirchenvaters Hieronymus.⁵⁸ Auch Werke zur Bekämpfung von Magie und Zauberei sowie zur Hexenverfolgung, darunter Martin Delrios Abhandlungen über die Magie und die in einem Sammelband gemeinsam edierten Hexenhämmer von Johann Nider und Heinrich Institoris, stammen aus Widmers Vorbesitz.⁵⁹ Selten lassen sich der allmähliche Aufbau und das spätere Schicksal einer Schweizer Chorherren-Privatbibliothek der unmittelbar nachtridentinischen Zeit so genau nachvollziehen wie in diesem Fall.⁶⁰

Die Menge der in der Konventbibliothek versammelten, in historischer Absicht lesenswerten, oft genug lateinsprachigen Werke übersteigt freilich die Kapazität eines einzelnen, ja vieler Menschenleben. Gefragt ist

-
- 54 Christoph Wirsung, *Ein new Artzney Buch*, hg. von Jakob Theodor Tabernaemontanus, Neustadt an der Hardt 1582 (Anschaffungsvermerk: 26. Juni 1583; Sign.: N 42/9).
- 55 Beispiel: Ludolf von Sachsen, *Vita Christi domini*, Venedig 1587 (Anschaffung 1. August 1596; Schenkungsvermerk: «D.D. Monasterio PP. Capucinatorum in Sursee A°. 1608»; Sign.: C 8/2).
- 56 Laurenz Surius, Jakob Mosander, *De probatis sanctorum historiis*, 7 Bde., Köln 1576-1581 (Anschaffungsvermerk: 17. Oktober 1585; Sign.: L 8/3).
- 57 Caesar Baronius, *Annales ecclesiastici*, Bde. 1-8, Rom 1593-1599. Bde. 9-12, Antwerpen 1601-1609. (Sign.: K 9/1). Bd. 8 erschien im Jahre 1599 und wurde von Widmer vermutlich am 1. November des Erscheinungsjahrs gekauft.
- 58 Hieronymus, *Opera*, Antwerpen 1578-1579 (Anschaffung: 24. August 1588; undatierter Schenkungsvermerk; Sign.: B 8/2).
- 59 Martin Delrio, *Disquisitionum magicarum libri sex, in tres tomos partiti*, Mainz 1600 (Anschaffung am Fest des hl. Michael, 29. September, 1601; Sign.: G 1/13). - Jakob Sprenger, Heinrich Institoris, Johannes Nider, *Malleorum quorundam maleficarum, tam veterum quam recentiorum authorum*, 2 Bde., Frankfurt a.M. 1582 (Anschaffung 5. August 1584; Sign.: H 1/10). Jakob Sprenger scheidet als Mitautor wohl aus; siehe dazu die Einleitung der Herausgeber Günter Jerouschek und Wolfgang Behringer in der neuesten Edition des *Hexenhammers* (München 2000), 31-40.
- 60 Die bibliographische Aufnahme der einschlägigen Buchtitel sowie die sorgfältige Registrierung der handschriftlichen Einträge und anderer Gebrauchsspuren sind einer umfassenden Arbeit zur Geschichte der Surseer Konventbibliothek und zu den buchgeschichtlichen Beziehungen Sursees zum Chorherrenstift Beromünster vorbehalten.

der gezielte, von einer sinnvollen Fragestellung gelenkte Zugriff. Deshalb sei nur an einem einzigen weiteren lokalgeschichtlich verlockenden Beispiel das immense Angebot vorgestellt, das den Wissenschafts- und den Kulturhistoriker in der Konventbibliothek erwartet.

Zahlreiche Weltgeistliche sowie Ordensleute aus der ganzen katholischen Deutschschweiz, vor allem Benediktiner, absolvierten ihre Studien am Jesuitenkollegium in Luzern, an der Jesuitenuniversität Dillingen oder sogar an beiden Ausbildungsstätten.⁶¹ Während ihrer Ausbildung stellten sie ihre Fähigkeiten oft in einer Disputation unter Beweis, deren Thesen in einer gedruckten Dissertation erschienen. In der Surseer Kapuzinerbibliothek stehen vier Sammelbände mit rund 60 Dillinger Theseschriften aus der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts, die über die Studenten, darunter zahlreiche Luzerner, und deren Ausbildungsweg, über ihre Lehrer, Kommilitonen, Gönner und über sonstige Bezugspersonen reichen Aufschluß geben.⁶² In diesen Dillinger Dissertationen begegnen wir wiederum Chorherren aus Beromünster, zum Beispiel als Adressaten gedruckter Widmungen. Ludwig Helmlin erscheint in der Rolle des Respondenten (auch Defendent genannt!) in einer unter dem Vorsitz des Schweizer Jesuiten und Kontroverstheologen Lorenz Forer verteidigten naturphilosophischen Arbeit, die den Surseer Kapuzinern zusammen mit anderen Theseschriften von den Erben eines Chorherrn aus Beromünster, Johann Rochus an der Allmend, geschenkt wurde.⁶³ In einem ande-

61 Zur allgemeinen Bedeutung der Universität Dillingen und anderer katholischer Hoher Schulen: Anton Schindling, *Die katholische Bildungsreform zwischen Humanismus und Barock. Dillingen, Dole, Freiburg, Molsheim und Salzburg: Die Vorlande und die benachbarten Universitäten*, in: Hans Maier, Volker Press (Hg.), *Vorderösterreich in der frühen Neuzeit*, Sigmaringen 1989, 137-176. - Zu den Beziehungen zur Schweiz und zu Luzern: Ludwig Holzfurtner, *Dillingen an der Donau*, in: *HLS*, Bd. 3: *Bund-Ducros*, Basel 2004, 734. - Josef Studhalter, *Deutschland und das Bildungswesen der katholischen Schweiz 1580-1650*, in: Ulrich Im Hof, Suzanne Stehelin (Hg.), *Das Reich und die Eidgenossenschaft 1580-1650. Kulturelle Wechselwirkungen im konfessionellen Zeitalter*, Freiburg (Schweiz) 1986, 55-75. - Anton Schindling, *Die Universität Dillingen und die katholische Schweiz im konfessionellen Zeitalter*, in: Martin Bircher, Walter Sparr, Erdmann Weyrauch (Hg.), *Schweizerisch-deutsche Beziehungen im konfessionellen Zeitalter. Beiträge zur Kulturgeschichte 1580-1650*, Wiesbaden 1984, 253-259. - Hanspeter Marti, *Luzern - Zentrum der Gegenreformation in der Alten Eidgenossenschaft*, in: Klaus Garber (Hg.), *Stadt und Literatur im deutschen Sprachraum der Frühen Neuzeit*, Bd. II, Tübingen 1998, 1092-1113. Zur Ausbildung von Luzerner Weltgeistlichen des 18. Jahrhunderts in Dillingen: Hörsch/Bannwart (wie Anm. 42), 32.

62 Sign.: P 26 / 1-4.

63 Lorenz Forer (Präses), Ludwig Helmlin (Respondent), *Assertiones philosophicae de principiis et causis corporis naturalis*, 25.6.1614, Dillingen (Sign.: P 26/1, No. 3); derselbe Beispieltitel auch bei Marti (wie Anm. 61), 1096-1097, Anm. 15.

ren Probestück erscheint Helmlin als Gratulant.⁶⁴ Surseer Studenten und der aus Beromünster stammende Peter Heusler, später Pfarrer in Triengen, aus dessen Besitz, wie erwähnt, einige Bücher der Konventbibliothek, darunter einer der vier Dissertationenbände,⁶⁵ stammen, tauchen in den den Dillinger Dissertationen begedruckten Kandidatenlisten als Anwärter für den Magistergrad auf.⁶⁶ Mauriz an der Allmend, der spätere Propst in Beromünster,⁶⁷ widmete seine mit einem aufwendigen Titelkupfer ausgestattete philosophische Dillinger Dissertation von 1639, die den Himmel zum Thema hatte, Ludwig Bircher, Ludwig Helmlin und den übrigen Chorherren in Beromünster.⁶⁸ Paul Grandinger, unter dessen Präsidium er sie verteidigte, war später, von 1654 bis 1668, Theologieprofessor am Jesuitenkollegium in Luzern.⁶⁹ So bekommt das bis anhin etwas undeutliche Erscheinungsbild frühneuzeitlicher Gelehrtenbeziehungen zwischen den katholischen Regionen der Deutschschweiz und Süddeutschlands allmählich schärfere Konturen. Dies betrifft insbesondere das Dekanat Sursee, das Chorherrenstift Beromünster sowie das Jesuitenkollegium Luzern auf der einen und die Universität Dillingen als Studienort von Schweizern im 17. Jahrhundert auf der anderen Seite. Angesichts der bisweilen kargen biographischen Informationen über die höhere Ausbildung nicht nur luzernerischer Weltgeistlicher und Ordensleute stellen die meist mit Bedacht zusammengestellten Dissertationensammelbände eine unentbehrliche wissenschafts-, bildungs- und personengeschichtliche Quelle dar. Glücklicherweise hat man dies erkannt

64 Claudius Sudanus (Präses), Johann Zimmermann (Luzern; Respondent), *Theses philosophicae de mixto inanimato*, [...] Mai 1613, Dillingen (Sign.: P 26/4, No. 1); Gratulation Helmlins, 13. Vorbesitzer des Bands: Leodegar von Meggen, Chorherr in Beromünster (Riedweg, wie Anm. 15, S. 13).

65 Sign.: P 26/2.

66 Georg Reeb SJ, *Axiomata philosophica*, 30.6.1625, Dillingen (Sign.: P 26/2, No. 11), Namen in der Kandidatenliste: Petrus Heusler Beronensis ex Aragovia Helvetius; Ioannes Bargtius Surseensis Helvetius, S. Hieronymi Alumnus; Martinus Streber Surseensis Helvetius S. Hieronymi Alum.[nus] (Rückseite Titelblatt, unpag.).

67 Biographie bei Büchler-Mattmann, Lienhard (wie Anm. 47), 198-199.

68 Paul Grandinger SJ (Präses), Mauriz an der Allmend (Respondent), *Caelum*, Juni 1639, Dillingen (Sign.: P 26/3, No. 3). Kopp (wie Anm. 46, S. 9) weiß nur von Mauriz an der Allmends kirchenrechtlicher Doktordissertation vom 5. September 1642, die an der Allmend ebenfalls an der Universität Dillingen vorlegte. Mauriz an der Allmend erscheint als Gratulant bei Ferdinand Heyss SJ (Präses), Johann Jodokus und Johann Rochus an der Allmend (Respondenten), *Anima triplex*, 21.6.1641, Dillingen (Sign.: P 26/3, No. 1), 26. - Die von Johann Heinrich Textor (Luzern) unter Paul Grandinger verteidigte Dissertation *De causis efficiente ac fine*, [...] April 1639, Dillingen (Sign.: P 26/3, No. 7) trägt eine Widmung an die Luzerner Patrizier Ludwig Schumacher und Jodocus Bircher.

69 Biographie bei Huwiler (wie Anm. 20), 182-183.

und ist zum Beispiel bestrebt, die in der Zentralbibliothek Luzern befindlichen Dissertationen des Luzerner Jesuitenkollegiums bio-bibliographisch zu erschließen.⁷⁰

3. Aufbewahrungsort von Expertenwissen

Mit diesem Seitenblick auf schulgeschichtliche Quellen, die dringend besser verfügbar gemacht werden sollten, komme ich zum zweiten Teil der Ausführungen, nämlich zur Konventbibliothek Sursee und ihrer Aufgabe als Büchersammlung eines Studienklosters, das Sursee in den Jahren 1654, 1661-1678, 1682-1696, 1707-1722, 1734-1735, 1739-1804, 1889-1895, 1915-1916 und 1922-1926 war.⁷¹ Für die Bedeutung des Surseer Klosters innerhalb der Schweizer Kapuzinerprovinz sprechen auch die häufig dort abgehaltenen Provinzkapitel und die Definitorenbeschlüsse, die von Sursee ausgingen.⁷² Darunter befindet sich ein von Provinzialminister Dionysius Zürcher unterzeichnetes Dekret vom 25. August 1779, in dem dieser die Bedeutung der Bibliotheken für die Konvente hervorhob sowie Ordnungsbestimmungen zur Katalogisierung, Ausleihe und sonstigen Kontrolle der Bestände erließ.⁷³

Die Kapuzinerbibliothek Sursee ist, wie alle kapuzinischen Konventbibliotheken, eine Fachbibliothek für sämtliche theologischen Belange mit den benannten Schwerpunkten in den praxisorientierten Disziplinen «Ascese», «Predigt» und «Pastoraltheologie» und einem Überhang an lateinsprachigen Werken in den Sektoren der theoretischen Gottesgelehrsamkeit, namentlich bei der Dogmatik, der Exegese, der Moralthologie und beim Kirchenrecht.⁷⁴ Die sprichwörtliche Volksverbundenheit der Kapuziner darf nicht über das Expertenwissen in den Konventbibliotheken hinwegtäuschen, das die Bildungselite des Ordens freilich in sehr unterschiedlichem Maße in Anspruch nahm. Der hervorragende Zustand

70 Vergleiche die Empfehlung bei Marti (wie Anm. 61), 1111.

71 Nachweis bei Mayer (wie Anm. 36), 682. - Siegfried Wind, *Verzeichnis der Lektoren von Sursee*, in: *HF 5* (1945-1951), 94.

72 Mayer (wie Anm. 36), 680. - Ferner: Siegfried Wind, *Das Kapuzinerkloster Sursee als Sitz von Provinz-Kapiteln*, in: *HF 5* (1945-1951), 126-127.

73 Ausführlicher Marti, *Ausgleichsprozesse* (wie Anm. 11), 67 u. 71.

74 Prozentanteile in den erwähnten Fächern bis zum Erscheinungsjahr 1900, ausgehend vom heutigen Bücherbestand: Dogmatik: Latein 71%, Deutsch 27%. Exegese: Latein 61%, Deutsch 39%. Moralthologie: Latein 60%, Deutsch 18%. Kirchenrecht: Latein 73%, Deutsch 26%.

vieler aus der Frühen Neuzeit stammender Bücher sowie das Fehlen von Gebrauchsspuren, vor allem aus Kapuzinerhand, dürften kaum darauf hindeuten, daß hier fleißige Leser im Umgang mit den heute noch taufriech erscheinenden Werken besondere Sorgfalt hätten walten lassen. Dennoch ist vor dem Klischee des volkstümlich ungelehrten Kapuziners in Anbetracht der strengen Studienbestimmungen für die Ordensgeistlichen, namentlich die Prediger, und der fachlichen Kompetenz zahlreicher Lektoren sehr zu warnen. Gerade die Nähe der Kapuziner zur frühneuzeitlichen Alltagskultur und zu breiten Bevölkerungsschichten, die gegenwärtig verdienstvoll erforscht wird,⁷⁵ kann vom historischen Informationswert der Bibliotheken ablenken und dazu verleiten, daß man die Bedeutung des in ihnen verborgenen Expertenwissens zum Schaden angemessener Erkenntnis verkennt und die historischen Buchbestände weiterhin in Vergessenheit geraten läßt. Wer sich dagegen mit Kapuzinerbibliotheken beschäftigt, hebt den Komplementäraspekt hervor und zeigt, wie die Kapuziner den gegenreformatorischen Glaubenskampf auch mit Hilfe des Bücherarsenals aufnahmen und die erlangte Wissenskompetenz noch in der Auseinandersetzung mit der Aufklärung des 18. Jahrhunderts und später einzusetzen und zur Geltung zu bringen verstanden. Das ehemalige langjährige Studienkloster Sursee mit seiner Bibliothek ist für diesen allgemeinen Nachweis ein aussagekräftiges Beispiel.

3.1. Aberglauben und Magie

Heinrich Ludwig Attenhofer, Mitglied des Kleinen Rats der Stadt Sursee, veröffentlichte im Jahre 1829 ein Werk zur Geschichte von Sursee mit einem Anhang historischer Dokumente.⁷⁶ Unter diesen befinden sich Auszüge aus Protokollen, die über Verhöre mit in Sursee zum Feuertod verurteilten Hexen berichten.⁷⁷ Als Nachfahre aufklärerischen Fortschrittsdenkens blickte der Verfasser auf ein, wie er sagt, in Barbarei und Aberglauben versunkenes Zeitalter der Stadtgeschichte zurück.⁷⁸ Aus einem der veröffentlichten Quellentexte geht hervor, daß im Jahre 1658 Kapuziner veranlaßt werden sollten, die von teuflischem Samen verseuchte

75 Hiezu lehrreich Hillard von Thiessen, *Die Kapuziner zwischen Konfessionalisierung und Alltagskultur. Vergleichende Fallstudie am Beispiel Freiburgs und Hildesheims*, Freiburg i.Br. 2002.

76 Heinrich Ludwig Attenhofer, *Geschichtliche Denkwürdigkeiten der Stadt Sursee*, Luzern 1829 (Sign.: M 1/17; Geschenk des Autors an die Surseer Kapuziner).

77 Ebd., III. *Die alte Kriminal=Justiz von Sursee*, 117-135.

78 Ebd., 120-135.

Allmend zu segnen,⁷⁹ und der im Jahre 1657 verstorbene Kapuziner Rufinus Falk berichtet aus eigener Erfahrung, daß Berner Bauern, Protestanten notabene, ihr Vieh und ihre Wiesen von Kapuzinern gesegnet haben wollten und daß Marzell Harcly - er war in der Zeit von 1645 bis 1648 Guardian in Sursee - zwei Mitbrüder, Pater Massäus von Muri und Bruder Hilarion von Bregenz, mit der Aufgabe betraut habe, den bernischen Gütern den gewünschten Segen zu spenden.⁸⁰ Die beiden Beispiele, die um weitere vermehrt werden könnten, werfen ein Schlaglicht auf das Wirken der Kapuziner in der Abwehr des Bösen, das als eine von innen und von außen den Menschen ständig bedrohende, reale Macht verstanden und erfahren wurde und daher mit den Heilmitteln der Kirche nach genauen Vorschriften in festgelegten geistlichen Zeremoniellen und Ritualen bekämpft werden mußte. Dieser Kampf setzte auf kirchlicher Seite, neben den priesterlichen Weihen, theologische Fachkenntnisse und insbesondere, wenn es um Exorzismen ging, bei den damit beschäftigten Welt- und Ordensgeistlichen eine langjährige pastorale Erfahrung voraus.⁸¹ Die im Ringen mit dem Teufel und seinen Verbündeten geforderte Kompetenz war nicht nur aus mündlicher Überlieferung und dem bloß nachahmenden Vollzug der Abwehrpraktiken, sondern, wie angedeutet, vor allem durch Aneignung von gelehrten Kenntnissen, durch Lektüre und Studium, zu erlangen. Die frühneuzeitliche Geschichte von Magie, Zauberei, Geisterbekämpfung und Hexenverfolgung, des Glaubens und Aberglaubens überhaupt, deckt sich auf weiten Strecken mit der von den Bildungseliten vorgenommenen themenbezogenen Sammlung, System-

79 Ebd., 132: «Weil auch auf unserer Allmend des teuflischen Saamens über die Härte ist angesäet worden, so soll unser Allmendmeister Patres Kapuziner, solche zu segnen, mitnehmen.»

80 Rufin Falk, *Erzählungen*, [ediert] in: *Fidelis* 4 (1915-1916), 134-145, hier 134. Denselben Abschnitt (120. *Hochschätzung der Protestanten für die Sakramentalien und Segnungen*, 134-135) schöpft Dominik Sieber, *Jesuitische Missionierung, priesterliche Liebe, sakramentale Magie. Volkskulturen in Luzern 1563-1614* (Basel 2005) aus, ein Standardwerk zu der hier aus bibliotheksgeschichtlicher Sicht behandelten Thematik, das die Kapuziner stark einbezieht; zu den Berner Bauern siehe 146-147. Sieber geht es um eine «[...] Annäherung an den «native point of view» frühneuzeitlicher Lebenswelten» (ebd., 14).

81 Dazu Thiessen (wie Anm. 75), 320-329, wo die Gottesnähe der Exorzisten als «religiöse Virtuosen» und deren Expertenrolle betont, sie im Sinne des *Rituale Romanum* (1614) als «erfahrene und würdige Priester» bezeichnet werden. Die in den Handbüchern demonstrierte Gelehrsamkeit bleibt in der Aufzählung Thiessens hinter der göttlichen Gnade und den praktischen Anforderungen zurück.

matisierung und Überlieferung gelehrten Wissens.⁸² Die eifrige Suche nach einem unmittelbaren Zugang zu Zeugnissen einer sogenannten Volksreligion erweist sich im Licht der gelehrten Vermittlungstätigkeit ohnehin als fragwürdiges und wenig Erfolg versprechendes Unterfangen. Der Königsweg führt auch von (der zu einem guten Teil lateinsprachigen) Druckproduktion und deren Sammelstätten, den Bibliotheken, zur historischen Erkenntnis.

Wie fast alle Kapuzinerbibliotheken verfügt die Konventbibliothek Sursee über eine reiche und mentalitätsgeschichtlich faszinierende Büchersammlung zur Geschichte des Aberglaubens und seiner Bekämpfung, auf die ich im folgenden, selbst im Hinblick auf die wenigen ausgewählten Werke, nur sehr oberflächlich eingehen kann. Die Autoren unternahmen das angesichts fließender Grenzen ohnehin schwierige Unterfangen, den kirchlich verordneten Glauben von den Formen der Häresie möglichst klar zu unterscheiden. Dies geschah in den Lehrbüchern nach streng logisch-systematischen Gesichtspunkten, meist in der aus dem Mittelalter übernommenen Form der Quaestio respektive Frage. Ein Beispiel ist das vom Jesuiten Georg Stengel (1584-1651),⁸³ dem Dillinger Lehrer zahlreicher Schweizer Studenten,⁸⁴ verfaßte und in verschiedenen Deutschschweizer Kapuzinerbibliotheken vorhandene Werk «De monstris».⁸⁵ Dieses handelt nicht nur, wie der Titel nahelegen könnte, von Ungeheuern aller Art, sondern von allem Auffälligen, von einer gesetzten natürlichen Norm Abweichenden. Hinter den Erscheinungsformen des Monströsen, zu dem zum Beispiel im anthropologischen Bereich Riesen und Zwerge ebenso wie Blinde und Bucklige gerechnet

82 Dazu der Überblick von Christoph Daxelmüller, *Zauberpraktiken. Eine Ideengeschichte der Magie*, Zürich 1993, der die gelehrte Dimension des Magischen unterstreicht: «Magie ist keine Schöpfung kirchenferner Unterschichten, sondern ein elitäres, kulturell vermitteltes System» (hier, 108). Die Frage nach der sogenannten Kreativität des Volks im Überlieferungsprozeß ist damit nicht einseitig negativ beantwortet, aber als Problem erkannt. Dieses ist quellenkritisch unter dem Aspekt des vorherrschend gelehrten Charakters frühneuzeitlicher Literalität aufzurollen, was heute zwar vermehrt, aber nicht durchweg geschieht.

83 Martin Mulsow, *Stengel, Georg*, in: Laetitia Böhm u.a. (Hg.), *Biographisches Lexikon der Ludwig-Maximilians-Universität München*, Teil I: *Ingolstadt-Landshut 1472-1826*, Berlin 1998, 417-418.

84 Beispiel einer philosophischen Dissertation mit einer Kandidatenliste: Georg Stengel SJ, *Peripateticae, et evangelicae, doctrinae comparatio*, 20.9.1617, Dillingen (Sign.: P 26/4, No. 5), darunter Konventualen aus den Benediktinerabteien Muri und Rheinau (S. [F1-F2]).

85 Georg Stengel SJ, *De monstris et monstrosis, quam mirabilis, bonus, et iustus, in mundo administrando sit deus, monstrantibus*, Ingolstadt 1647 (Sign.: P 19/2). Der Zentralkatalog der Schweizer Kapuzinerprovinz weist außer dem Surseer Exemplar die Standorte Sursee (Ablegebibliothek) und Zug nach.

DE MONSTRIS
ET MONSTROSIS,
QVAM MIRABILIS, BONVS, ET
IVSTVS, IN MVNDO ADMI-
NISTRANDO, SIT DEVS,
MONSTRANTIBVS.

Authore

GEORGIO STENGELIO
Soc. IESV Theologo.



Venite et videte opera DOMINI, qua posuit
prodigia super terram. *Psal. 135. 9.*

Wolff. Kilian. sculp.

Permissu Superiorum.

Et cum Privilegio Sacrae Caesareae Maiestatis.
Ingolstadij, Apud GREGORIVM HENLIN.
Sumtu IOANNIS WAGNERI. Anno 1647.

Abb. 5: Georg Stengels «De Monstris» (Ingolstadt 1647)

werden,⁸⁶ steht eine kosmologische Theodizee. Die Güte der göttlichen Schöpfung offenbart sich für den Verfasser gerade in den natürlichen Mängeln, und Gott erscheint ihm als Kompensator aller Übel.⁸⁷ Die natürlichen Dinge, deren Aussehen eine Mitteilung Gottes enthält, besitzen für Stengel eine geistig-symbolische, sprich metaphysische Bedeutung, die der Betrachter, der das Buch der Natur zu lesen versteht, entschlüsseln kann.⁸⁸ So erinnert ihn zum Beispiel der Buckel eines alternden Menschen an die schwere Last des Daseins, das nun rasch zu Ende gehende Leben und die Aussicht auf die bevorstehende Erlösung.⁸⁹ Kometen kündigten, so Stengel, Unheil, zum Beispiel den Dreißigjährigen Krieg, an,⁹⁰ und überhaupt beeinflussen nach seiner Ansicht Sternkonstellationen das menschliche Geschick.⁹¹ Im irdischen Leben gebe es, wie der Jesuit annimmt, bisweilen einen Ausgleich der Schwächen durch Talente, zum Beispiel körperlicher Gebrechen durch geistige Qualitäten.⁹² Diese Kompensation wird für Stengel im Jenseits noch übertroffen durch die unsterbliche Schönheit und die moralische Vollkommenheit der im Glauben an Gott und an die wahre Kirche Auferstandenen.⁹³ Die himmlische Gnade werde auch den Frauen, unabhängig vom geringeren Grad der natürlichen Vollkommenheit, nach Maßgabe ihrer individuellen Verdienste gewährt.⁹⁴

86 Zu den Riesen und den Zwergen, ebd., *caput IV*, 110-160; zur Blindheit, ebd., *caput XVI*, §X, 573-575, §XII-XIV, 577-586; zur Buckligkeit, ebd., *caput VIII*, 267-269.

87 Ebd., *caput XVI*, 549-591: *Defectus monstrorum & naturae plerumque aliunde compensari*. Mulsow (wie Anm. 83), 417, stellt das Interesse Stengels an der Theodizeefrage und seine Nachsicht gegenüber Mißgestalten fest. Auf den Jesuiten als frühneuzeitlichen Kompensationstheoretiker ist Odo Marquard, Theodizeehistoriker und philosophischer Kompensations-Essayist, (noch) nicht gestoßen, wohl weil er nicht Gott, sondern, die Denkfigur auf Leibniz zurückführend, den Menschen in der Kompensatorrolle sieht. Stellvertretend für alle einschlägigen Arbeiten: Odo Marquard, *Philosophie des Stattdessen*, Stuttgart 2000.

88 Stengel, *caput VI*, § 1, 191-194: *Per monstra aliquid significari*.

89 Ebd., wie Anm. 86.

90 Ebd., *caput VI*, § IV, 196-198 (Kometen allgemein), Dreißigjähriger Krieg, 198. - Eine modern-naturwissenschaftliche, ausdrücklich auf Beobachtungen («*observationes*») abgestützte Auffassung vertraten Johann Baptist Cysat (Präses), Volpertus Mozelius (Respondent), *Mathemata astronomica de loco, motu, magnitudine, et causis cometae qui sub finem anni 1618. et initium anni 1619, in coelo fulsit; ex assiduis legitimisq; variorum phaenomenorum observationibus derivata*, Dez. 1619, Ingolstadt (P 26/5, Nr. 3).

91 Ebd., *caput V*, §VI, 174-175.

92 Ebd., *caput XVI*, §XII, 577-581, §XIII, 581-583; *caput XVII*, §XVI, 635.

93 Ebd., *caput XVII*, 591-636.

94 Ebd., §XII-XV, 622-631.

Stengel stimmte der von anderen Autoritäten postulierten und ins ewige Leben projizierten Zurücksetzung des weiblichen Geschlechts nicht zu. Auf Erden findet zusätzlich ein Ausgleich zwischen den der göttlichen Herrschaft unterstellten Kräften des Guten und des Bösen statt, die sich in ihrer Gegensätzlichkeit ergänzen. Die Macht des Bösen, von der monströse Erscheinungen herrühren können, aber nicht müssen, wirkt in den Verführungs- und Verwandlungskünsten des Teufels und der ihm hörigen Personen, die sich in Tiere verwandeln, ohne allerdings die menschliche Identität ablegen zu können.⁹⁵ Die in Tiergestalt, z.B. als Katze, vom Verfolger verletzte und deshalb später mit einer Kopfwunde in der Öffentlichkeit sich zeigende Frau ist für Stengel ein Paradebeispiel für die Existenz von Hexen und der von ihnen beherrschten Zauberkunst.⁹⁶ In seiner Argumentation beruft sich der Jesuit - es mag uns erstaunen - immer wieder auf die Vernunft und die durch lehrreiche Exempel und Sinnbilder veranschaulichte Erfahrung. Deshalb wird man einem Anhänger der von geheimnisvollen Kräften durchwirkten Natur und Vertreter eines magischen Weltbilds weder eine empiristische noch eine rationale Beweisführung absprechen dürfen, obwohl die von ihm angegebenen Gründe heute Lachen oder Entsetzen hervorrufen. Mit den experimentellen Verfahren der in der Frühen Neuzeit aufkommenden Naturwissenschaft hat der mit wunderlichen Beispielgeschichten aufwartende magische Empirismus Stengels freilich sehr wenig gemein. Während Hexenglaube und Dämonologie die kraß inhumane Seite von Stengels Weltbild repräsentieren, begegnet der Jesuit den auf nichtdämonische Ursachen zurückgehenden Monstrositäten mit Liebe und Toleranz, so, wenn er in ihnen die Vielfalt der von Gott geschaffenen Dinge mit einem beinahe historistisch modern anmutenden Argument preist: Von überall her ist der Weg zum Himmel gleich.⁹⁷ Ein Vorläufer Leopold von Rankes war der Dillinger Jesuit trotz allem ganz sicher nicht.

Gehen wir auf ein weiteres Werk kurz ein, das zweibändige «Armentarium ecclesiasticum» des Freisinger Franziskaners Ubald Stoiber (†1746),⁹⁸ das die Tradition des kirchlichen Kampfs gegen den Aberglau-

95 Ebd., *caput XIV*, §XI, 490.

96 Ebd., §VII, 476-479. Ebd., *caput X*, §IV, 319.

97 Ebd., *caput III*, §IX, 109 (ex omni terra par est ad coelum via).

98 Knappe biographische Angaben bei Bernardinus Lins, *Scriptores provinciae Bavariae fratrum minorum 1625-1803*, Florenz 1954, 115, und bei Egid Börner, *Dritter Orden und Bruderschaften der Franziskaner in Kurbayern*, Wehl 1988, 42.

ben im 18. Jahrhundert fortsetzte.⁹⁹ Das Franziskanerkloster Freising war, wie Sursee, eine Ausbildungsstätte für den Ordensnachwuchs, an der der Moralthologe und Kanonist Anaklet Reiffenstuehl (1640-1703)¹⁰⁰ und der Ordenshistoriker Fortunat Hueber (1639-1706) wirkten. Von 1691 bis 1713 erfüllte es die Aufgabe eines Diözesanseminars.¹⁰¹ Stoibers Buch erschien in mindestens vier Auflagen und ist heute noch in zahlreichen Deutschschweizer Kapuzinerbibliotheken vorhanden.¹⁰²

Wie sein Titel ankündigt, hält es sehr wirksame geistliche Waffen bereit, um die diabolischen Attacken abzuwehren und die Dämonen zu überwinden, und preist sich den Geistlichen als nützliches pastoraltheologisches Handbuch im Kampf gegen die Macht des Bösen an. Das Surseer Exemplar trägt einen doppelten handschriftlichen Zuordnungsvermerk der Konventbibliothek, ist mit soliden Holzdeckeln und Metallschließen sowie mit einer eingepprägten Rückenbeschriftung versehen, alles Indizien für eine gezielte Anschaffung zum Zweck eines wohl langjährigen Gebrauchs. Stoiber geht ausführlicher als Stengel auf den ketzerischen Zauberglauben ein, bildet die verurteilten, zum Teil mit Paracelsus in Verbindung gebrachten geometrischen Figuren des Teufelsbannes wie z.B. das Pentagramm ab¹⁰³ und wendet sich mit derselben Akribie den kirchlich empfohlenen Mitteln der Dämonenabwehr zu.

Es sind dies die sieben Sakramente, vor allem das Bußsakrament, sowie eine Reihe von Sakramentalien, darunter das Kreuzsymbol, Weihwasser, Wachsformen, das sogenannte agnus Dei, Heiligenbilder und Reliquien, Engelskult, Marienverehrung, geweihtes Öl und Brot, geräucherte Pflan-

99 Ubald Stoiber, *Armamentarium ecclesiasticum complectens arma spiritualia, fortissima, ad insultus diabolicos elidendos, & feliciter superandos ad utilitatem omnium animarum pastorum, sedulo ex ipso S. Evangelii fonte, SS. patribus, & probatissimis autoribus collecta*, 2 Teile, Augsburg 1726 (Sign.: G 2/2).

100 Von ihm befinden sich in Sursee das *Jus canonicum universum* (6 Bde., Macerata, Venedig 1752; Sign.: H 16/1), die *Theologia moralis* (2 Bde., Augsburg u.a. 1752; Sign.: E 9/7) und *Kurzer Jnnhalt Vom Leben, Tugenden und Wunderwercken deß seeligen Vatters B. Francisci Solani* (München 1676; Sign.: L 1/30).

101 Dazu Bernhard M. Hoppe, *Das Freisinger Franziskanerkloster*, in: *Freising. 1250 Jahre Geistliche Stadt*, München 1989, 163-166.

102 Es sind bisher Auflagen von 1726, 1744 und 1757 bekannt; Exemplare der Erstaufgabe sind in den Kapuzinerbibliotheken Appenzell, Luzern, Sursee (Konventbibliothek und Ablegebibliothek), in den aufgehobenen Klöstern Solothurn und Stans, der Auflage von 1757 in Rapperswil sowie in den aufgehobenen Klöstern Arth und Dornach (Unikate Dornach heute in Luzern!) nachgewiesen.

103 Ubald Stoiber, *pars secunda* (wie Anm. 99), *caput II, quaestio quarta: Quenam in particulari sint potissimae curationes superstitiosae*, 46-69, hier 59-61.

ARMAMENTA-
RIUM
ECCLESIASTI-
CUM

complectens

Arma spiritualia, fortissima,
ad insultus diabolicos eliden-
dos, & feliciter superandos

Ad

Utilitatem omnium animarum
Pastorum, sedulo ex ipso S. Evangelii fon-
te, SS. Patribus, & probatissimis Autho-
ribus collecta

à

P. Fr. Ubaldo Stoiber, Ord. Min.
S. Patris Francisci Reformat. p. t. SS. Theo-
logiæ Lectore Ordinario in Conventu
Frisingensi.

Pars Altera.

Materiam de maleficiis curandis, & domi-
bus, aliisque locis à spectris infestatis, ex-
purgandis, continens.

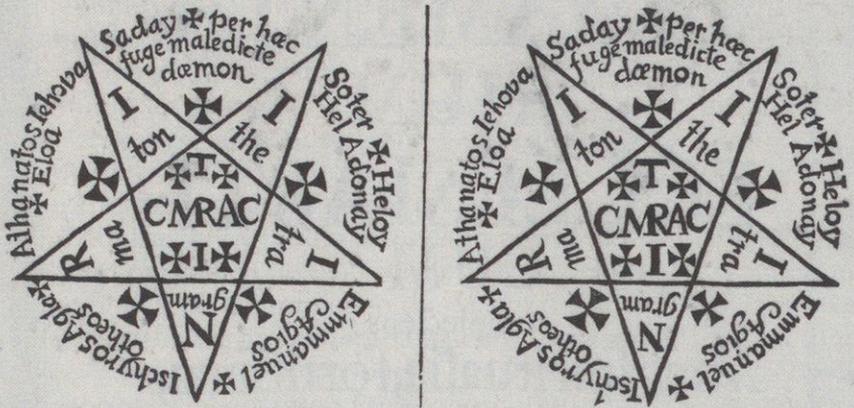
Cum Facultate Superiorum.

Augustæ Vindelicorum,
Sumptibus Phil. Martini & Joan. Veith, Hæredum
Anno MDCCXXVI,

ff: (apud: Surlaci. —

Abb. 6: Ubaldo Stoibers «Armamentarium ecclesiasticum» (Augsburg 1726)

Figura Quinta reprobata.



Tetragrammaton Alphaeto Emmanuel, Iesus Christus Sother Adether Adonay, Heley, Heloy, Sabaoth Melsias Abracola Abrato Abrat, Aber, Annanifopto Agla, Ligo Lena Verbum Gloria Lux Immago Sponfus, Sacerdos Trinitas, Hagios, Otheos, Ischiros, Athanatos, Ymos Eleyton, Pontheon, Stimulamothion, Onoytheon, in Excelsis, Orifstaban, Flamabaton Iliston Alfa: $\aleph \cdot \omega \cdot \omega \cdot \omega \cdot \omega \cdot \omega$, Almiferon Oreyfleon, Annoyon, Egygyron, Annoyferon, Lamathon.

Iesus Christus Rex Gloriae † Venit in Pace † Deus Homo Factus Est †
 Per Ipsum † & cum Ipso † & in Ipso † S, tibi Deo Patri omnipotenti † in unitate
 Spiritus S. † omnis honor & gloria.
 I†N†R†I†V†L†D†T†I†R†D†A† Fiat Misericordia tua Domine super nos.
 Quemadmodum speravimus in te Domine † amen † Cara  Phara  Festa †
 Laus Deo B. Virgini sine Labe Conceptae † amen † Tuta  Mita  Mesta †

Abb. 7: Abbildungen des Pentagramms, dessen Verwendung zur Abwehr von Schadenzauber von der Kirche verboten wurde, aus Stoibers «Armamentarium»

zen mit weiteren Ingredienzen, Amulette und sogenannte Lukaszettel.¹⁰⁴ Im zweiten Teil, der mit zwei Kapiteln über Gespenster und den Umgang mit ihnen schließt,¹⁰⁵ wird im Detail gezeigt, wie der Exorzist einen wirk-

¹⁰⁴ Ebd., pars prima, caput quintum: De remediis generalibus energumeno necessariis, vel summe proficuis, 222-298, zu den Sakramenten, hier 223-245, zu den Sakramentalien, 245-285.

¹⁰⁵ Ebd., pars secunda, caput quintum (de spectris), 174-197, caput sextum (de modis spectra pelendi) 197-243. Den Abschluß bilden zwei Anhänge, der Appendix variarum benedictionum tum pro maleficiatis, tum aliis etiam infirmitatibus naturalibus curandis, 244-288, sowie die Additio certarum figurarum in dioecesi Frisingensi per generale mandatum prohibitarum (289-300; mit weiteren Abbildungen).

lich vom Teufel Geplagten von einer Scheinbesessenheit unterscheiden könne, wie er den Kampf mit dem bösen Geist aufnehmen und mit ihm sprechen müsse, um ihn überwinden und unschädlich machen zu können. Der Diagnostik des Bösen und seines Wirkens folgt in Stoibers *Armentarium*, das die Rüstkammermetaphorik in seinen Titel aufnahm, eine ausführliche Strategie der Dämonenbekämpfung. Es wurden dem Exorzisten situationsbezogene Mustergebete, auch in deutscher Sprache,¹⁰⁶ und andere, medizinischen Rezepten vergleichbare Mittel zur Überwältigung des in personaler Gestalt gegenwärtigen Widersachers verfügbar gemacht. Weil Stoiber die unerlaubten Formen der Dämonenabwehr ausführlich beschreibt, stellt sein Werk, das im Jahre 1758 auf den Index verbotener Bücher kam,¹⁰⁷ mit anderen gleichartigen Schriften eine Fundgrube zur Begriffsbestimmung, Geschichte und Kritik des frühneuzeitlichen Aberglaubens dar.¹⁰⁸ Leider sind die in Latein verfaßten und in den katholischen Gebieten erschienenen Werke zu dieser Thematik von der bis vor kurzem recht einseitig mit der deutschsprachigen Literatur befaßten volkskundlichen Forschung, man denke an das immer noch wichtigste Nachschlagewerk, das «Handbuch des deutschen Aberglaubens», bis jetzt weitgehend übergangen worden.¹⁰⁹ Die Konventbibliothek hält für interdisziplinäre Arbeiten zur frühneuzeitlichen Mentalitätsgeschichte ein reiches Quellenangebot bereit. Dazu gehören gedruckte Predigtsammlungen, in denen gelehrtes Wissen im Kampf gegen den Aberglauben auf ein zumeist ungebildetes Laienpublikum zugeschnitten und diesem durch rhetorische Techniken und Emblembilder einprägsam vermittelt wird.

106 Z.B. ebd., *pars prima, caput IV*, 131-132: *Gebett zu Christo Jesu von aller Zauberey erlediget zu werden.*

107 Börner (wie Anm. 98), 42.

108 Börner (ebd.) urteilt, daß Stoibers Werk mit echter christlicher Religiosität nichts, um so mehr aber mit Magie gemein habe. Diese negative Stellungnahme berührt den historischen Dokumentationswert der wichtigen Quelle nicht, über die ich eine kleine Studie vorbereite.

109 *Handwörterbuch des deutschen Aberglaubens*, hg. von Hanns Bächtold-Stäubli unter Mitwirkung von Eduard Hoffmann-Krayer, mit einem Vorwort von Christoph Daxelmüller, 10 Bde., Berlin/New York 1987. - Christoph Daxelmüller überschritt mit seiner Geschichte der Magie (wie Anm. 82) und der Aufarbeitung lateinsprachiger Quellen zur Geschichte des frühneuzeitlichen Aberglaubens die von der nationalsprachlich geprägten «deutschen Volkskunde» geschaffene Hemmschwelle. - Vgl. Jürgen Beyer in Anknüpfung an Daxelmüller, *Nachtrag zu einer Bibliographie «volkskundlicher» Dissertationen vor 1800*, in: *Jahrbuch für Volkskunde*, NF, 28 (2005), 209-240. Die Quellenrecherchen sind, wie angedeutet, vor allem im Hinblick auf katholische Autoren, noch ausbaufähig.

In einer Predigt gegen die Eingeweideschau, eine in die Antike zurückgehende magische Praxis, verglich Tiberius von Kaiserstuhl (†1729), Guardian in verschiedenen Kapuzinerklöstern der vorderösterreichischen Provinz,¹¹⁰ das menschliche Herz, das den Lastern und den Versuchungen des Teufels Widerstand leisten müsse, in einem Wortspiel mit dem Widder, der erst vor dem Gegner zurückweiche, um ihn dann mit um so größerer Kraft niederstoßen zu können: «Wann ihr angefochten / angefallen / bestritten und bekriegeret werdet 1. von euren alten bösen Gewohnheiten / 2. von euren bösen Begierlichkeiten / 3. von euren alten bösen Gelüsten / 4. von euren vorher gepflognen Wollüsten / 5. von teuflischen bösen Eingebungen / 6. von bösen fleischlichen Gespihlschafften / 7. von gefährlichen Gesellschafften / 8. von dem Hoffarth und Ehrgeitz / 9. von unmäßigen Begierden zu dem Zeitlichen / Resistite fortes, thut dapffer Widerstand / widersetzet euch / widerstrebet / widersprechet.»¹¹¹ Mit diesem rhetorischen, magische Praktiken nachahmenden Einsatz der Kampfmetaphorik weckte der Prediger in den Herzen der Zuhörer die Angst vor den Folgen der Sünde, die Kraft und die moralische Bereitschaft, dem Bösen zu widerstehen. Den Prognosen der abergläubischen Wahrsagerei, der Handlesekunst, den Beschwörungsformeln und dem Glauben an Lostage, stellte er die Schreckensvision der Hölle entgegen.¹¹² So entsprach er den Bedürfnissen des Publikums nach Prophezeiungen mit der geschickten Nutzung des prophetischen Potentials von Bibel und kirchlicher Dogmatik und versuchte den vom Aberglauben bedrohten Gläubigen für das offizielle Heilsangebot der Kirche zu gewinnen. Das Gold der Alchemisten verstand er als das herzustellende Gold der Tugend. Dieser Wortsinn (*sensus spiritualis*) lenkte den Gläubigen von der zweifelhaften eigentlichen Goldmacherei ab und bannte die von der Schwarzen Magie drohende Gefahr mit der Verwendung des geeigneten moraltheologischen Sinnbilds.¹¹³ Einen ganzen Teil seines Predigt-

110 Thiessen (wie Anm. 75) hat Tiberius von Kaiserstuhl als Beispielautor für sein Predigtkapitel entdeckt (168-201), ohne auf die große Zahl der Predigten im einzelnen eingehen zu können.

111 Tiberius von Kaiserstuhl OFMCap, *Heyl= und Lehr=reiche / Größere und Kleinere Particul Von dem Evangelischen Brodt Deß Göttlichen Worts In Zwölff Körb eingesamlet*, Zwei Teile, Konstanz 1721. Zweiter Teil: *Fragmentorum evangelicorum pars dominicalis Oder Heyl= und Lehr=reiche größere und kleinere sonntägliche Particul Von dem Evangelischen Brodt Deß Göttlichen Worts In Sechs Körb eingesamlet*, Konstanz 1721, *Artes diversae, Cophinus evangelicus X, Zwey und neuntzigste Predig / Haruspicium*, 232-240, hier 239-240 (Sign.: Q 26/4).

112 Ebd., *Fragmentorum evangelicorum dominicalium operis primi libri secundi cujus pars prima alphabetum vitiorum, Oder Herten=Greuel Nach dem Teutschen A.B.C. gesetzt. Cophinus evangelicus VII, Ein und sechtzigste Predig / A. Abergläubiges Hertz. Erster Greul*, 3-9.

113 Ebd., *libri secundi, pars secunda, X. Artes diversae* (wie Anm. 111), Predigt 98. *Alchymia*, 275-281. Zum emblematischen Predigtstil von Tiberius: Thiessen (wie Anm. 75), 180-183.



Abb. 8: Predigtsammlung des Kapuziners Tiberius von Kaiserstuhl (Konstanz 1721)

werks widmet Tiberius ausdrücklich verschiedenen Erscheinungsformen des Kriegs.¹¹⁴ In ihm spiegelt sich das sogenannte kriegerische Jahrhundert, in dem er geboren wurde.

3.2. Physiklehrbücher im Studienkloster:

Die Kapuziner Gervasius von Breisach und Moritz von Beromünster

Nach diesem Exkurs über den Versuch einer pädagogisch-katechetischen Einpassung des theologischen Expertenwissens in den Verständnishorizont des Volks ist es angebracht, zur Ausbildung der Ordenselite in den Studienklöstern der Kapuziner, zu denen, wie erwähnt, an prominenter Stelle auch Sursee zählte, zurückzukehren. Fast hundert Jahre, bis etwa 1780, waren in der Schweizer Kapuzinerprovinz die theologischen und philosophischen Lehrbücher von Gervasius Brunck in Gebrauch, der, 1648 im badischen Breisach geboren, 1671 in Zug das Noviziat im Kapuzinerorden antrat, später Lektor in Freiburg und Solothurn sowie mehrmals Provinzialminister der Schweizer Kapuzinerprovinz war und im Jahre 1717 in Luzern starb.¹¹⁵ Der weitverbreitete dreibändige Philosophiekurs von Pater Gervasius erschien erstmals 1687 in Solothurn und dann bis zum Jahre 1733 in weiteren fünf Auflagen.¹¹⁶

Der erste Band ist der Logik, der zweite der Physik im Allgemeinen, der dritte den einzelnen Teilbereichen der Physik und dem metaphysischen Fach gewidmet. Für unsere Fragestellung ist zunächst der Lehrstoff der allgemeinen Physik von Interesse, der einleitende Kapitel über die Magie, die Alchemie und über den Stein der Weisen umfaßt und so die naturmagische Tradition in den Physikunterricht einbezieht.¹¹⁷ Die Magie beschäftigt sich laut Gervasius mit ungewöhnlichen oder gar wunderbaren Wirkungen, die, von natürlichen Kräften hervorgebracht, zwar die menschliche Fassungskraft übersteigen, sich aber vom eigentlichen

114 Ebd., Kommentar zu den Kriegspredigten in den *Praemonita*, Erster Teil, S. [d2']. Thematische Gliederung: *Heiliger Krieg; Heiligen KriegsHand=Geld; Faust=Krieg; Juristen=Krieg; Bau-ren=Krieg; Ehe=Krieg, Jnnländischer Krieg; Kinder=Krieg; Waffen=Krieg (Fragmentorum evangelicorum dominicalium operis primi libri secundi, pars tertia, ars bellandi bella domini, Cophinus evangelicus XI.)*, 101. - 110. Predigt, 295-343.

115 Kurzbiographie bei Mayer (wie Anm. 36), *Schweizerische Kapuzinerprovinz*, 33-119, hier 71-72.

116 Gervasius von Breisach, *Cursus philosophicus brevi & clara methodo in tres tomulos distributus*, Solothurn, 2. Aufl., 1697 (Sign.: P 19/11). Weitere Auflagen: Solothurn 1732; Köln 1699, 1711, 1734 (Mayer, wie Anm. 36, S. 72).

117 Gervasius von Breisach (wie Anm. 116), *Tomulus secundus. Complectens octo libros physicorum seu physicam universalem*, Solothurn 1697; *quaestio II: De arte*, art. 3, *de magia*, 20-25; art. 4, *de alchymia & lapide philosophico*, 25-28.

CURSUS
PHILOSOPHICUS
BREVI & CLARA
METHODO

in

TRES TOMULOS
distributus.

AUCTORE

P. F. GERVASIO

Brifacensi, Ordinis Fratrum
Minorum Capucinorum Provin-
ciæ Helveticæ.

Tomulus secundus.

Complectens octo Libros

Physicorum :

feu

PHYSICAM
UNIVERSALEM.



Cum Privilegio Sac. Cæs. Majestat.

& Superiorum Permissu.

SOLODORI

Typis & Impensis Petri Josephi Bernhard.

1 6 9 7.

Abb. 9: Das Philosophielehrbuch von Gervasius von Breisach (Band 2: Allgemeine Physik, Solothurn 1697)

Wunder unterscheiden, das auf einen unmittelbaren Eingriff Gottes in das natürliche Geschehen zurückgeht. Das Spektrum der Magie reicht von der Umsetzung der Naturerkenntnis in ein vom Menschen hergestelltes technisches Produkt (*magia artificialis*) über die nachahmend spielerische Ausnützung natürlicher Gegebenheiten, wie sie zum Beispiel dem Seitänzer gelingt (*magia naturalis*), bis zur dämonischen Magie (*magia daemoniaca*), deren Praktiken das Bündnis mit dem Teufel voraussetzen. Auf die Dämonologie geht Gervasius nicht näher ein, warnt aber vor der im Prinzip möglichen Herstellung von Gold aus unedleren Stoffen, weil der Alchemist Gefahr laufe, ein Opfer diabolischer Kräfte zu werden. Den Astrologen traute der Verfasser des Physiklehrbuches keine Voraussagen zu, die Ereignisse betreffen, auf die der freie menschliche Wille Einfluß habe, erkennt aber in den Kometen göttliche Zeichen bevorstehender Kriege oder Sendboten anderen Unheils.¹¹⁸ Die Lehre von geheimnisvollen natürlichen Ursachen und vom Zeichencharakter mancher Naturerscheinungen bildete, wie man sieht, bis weit über die Mitte des 18. Jahrhunderts hinaus einen integrierenden Bestandteil des naturphilosophischen Unterrichts in den Studienklöstern der Schweizer Kapuzinerprovinz. Angesiedelt war die Naturmagie in einem Zwischenbereich von Naturbeobachtung und Wunderglauben, von Physik und göttlicher Offenbarung, die der Lehrbuchautor, wie viele seiner Zeitgenossen, unter ihnen Isaac Newton, nicht voneinander trennen wollte und konnte.

Es war der Kapuziner Moritz Stadler von Beromünster, der mit seinen zu einem Lehrwerk der Philosophie zusammengestellten Vorlesungen diese Trennung vornahm und in den Schweizer Studienklöstern den auf das naturwissenschaftliche Experiment und auf die Kenntnis der Naturgesetze abgestützten Physikunterricht einführte. Mit den beiden Teilen seiner Physik, der *Physica generalis* und der *Physica particularis*,¹¹⁹ setzte er wohl die markanteste Zäsur in der frühneuzeitlichen Bildungsgeschichte der Schweizer Kapuzinerprovinz, eine Leistung, die bis jetzt leider nicht durch eine eingehende Analyse der von ihm geschaffenen Lehrbücher gewürdigt wurde. Moritz Stadler wurde 1739 in Beromünster geboren, durchlief das Jesuitenkollegium in Luzern, trat 1759 in den Kapuzineror-

118 Gervasius von Breisach (wie Anm. 116), *Tomulus tertius. Complectens libros de coelo. De generatione, de meteoris. De anima, seu physicam particularem & metaphysicam*, Solothurn 1697. *Pars secunda physicae: Quaestio III. De coelo. Articulus XII. An astra sint signa humanorum eventuum?*, 65-68, hier 66 (freier Wille). - *Pars tertia physicae, tractatus II, quaestio II, articulus I, de cometa*, 177-178.

119 Moritz (Stadler) von Beromünster, *Praelectiones philosophicae ad usum recentioris physicae candidatorum ad s. theologiam aspirantium, tomus III: Physica generalis, tomus IV: Physica particularis*, Basel 1780 (Sign.: P 20/6).

den ein, wurde nach einem mehrjährigen Studienaufenthalt in Bologna Lektor und damit hauptverantwortlich für die Ausbildung des Ordensnachwuchses in Deutschschweizer Kapuzinerklöstern, so auch von 1786 bis 1788 in Sursee. Noch im Jahre 1788 trat er in Luzern das Amt des Provinzarchivars und Annalisten der Schweizer Kapuzinerprovinz an, das er bis zu seinem Tod im Jahre 1810 ausübte.¹²⁰

In seinem Physiklehrbuch sagte er dem Kometenaberglauben, dem Einfluß der Gestirne, des Mondes insbesondere, auf das menschliche Schicksal, den Aderlaßtabelleu und der Magie im allgemeinen den Kampf an: Die Magie wurde aus dem Umkreis der Physik entfernt.¹²¹ Die Astronomie, die Diskussion der verschiedenen Weltbilder und der Einsatz für Kopernikus verdrängten die Astrologie, die Moritz von Beromünster als Zukunftsindikator auch aus den Kalendern entfernt haben wollte.¹²² Dem Glauben, aus unedleren Metallen Gold herstellen zu können, vermochte er nichts abzugewinnen.¹²³ Die Lehre von den geheimnisvollen Kräften fand im mechanistischen Weltbild keinen Platz mehr, Newtons Physik und das Gravitationsgesetz ermöglichten den empirischen Zugang zu den Naturabläufen, die Erkenntnis der Ursachen aus den beobachteten Wirkungen.¹²⁴ Den cartesianischen Mechanismus, der die Wirkungen aus den Ursachen ableitete, verbannte der Kapuziner, wie zahlreiche andere Descarteskritiker, in das Reich der Spekulation.¹²⁵ Mit der gesetzmäßig natürlichen Ursache als Erklärungsprinzip und der damit verbundenen Entzauberung der Welt löste sich zwar die Physik als Profanwissenschaft aus dem Erklärungsverbund mit der für das supranaturale Heilsgeschehen zuständigen Theologie. Dennoch besaßen die in physikalische Gesetze gefaßten Naturabläufe Beweiskraft für die Existenz, die Größe und Güte des göttlichen Schöpfers und wohnte daher der Natur-

¹²⁰ Kurzbiographie bei Mayer (wie Anm. 36), 276, und Marti (wie Anm. 61), 144-147 (hier auch einige grundsätzliche Bemerkungen zum Philosophiekurs).

¹²¹ Moritz von Beromünster, *Praelectiones philosophicae, tomus IV, physica particularis* (wie Anm. 119): *sectio I, caput II, articulus I, §VIII, de cometis*, 51-63, hier 63 (Kometenaberglauben). Ebd., *articulus II, §IV*, 121-124 (Einfluß der Gestirne und Absage an die Astrologia judiciaria), ebd. 124 (Aderlaßtabelleu).

¹²² Ebd., *caput II, de astronomia*, 20-124; über das kopernikanische Weltbild, ebd.: *articulus I, §XI*, 70-79 (*de systemate Copernicano*). Ebd., *articulus II, §IV*, 123/124 (Kalender).

¹²³ Ebd., *sectio II, caput IV, articulus VI (de metallis)*, 423-429, hier 423-425 (Gold), 425 (Goldmachelei).

¹²⁴ Ebd., *tomus III, physica generalis, introductio in physicam*, IV-V (Newton; Schwerkraft).

¹²⁵ Ebd., Descarteskritik markant, IV, ferner *tomus IV, physica particularis, sectio I, articulus II, §II*, 96-99 (Wirbeltheorie).

PRÆLECTIONES
PHILOSOPHICÆ
AD USUM
RECENTIORIS PHYSICÆ
CANDIDATORUM

AD
SS. THEOLOGIAM
ASPIRANTIUM

AUTHORE

A. V. P. MAURITIO à BERONA LUCERNATE,
ORDINIS MIN. S. P. FRANCISCI CAPUCCI-
NORUM PROVINCIÆ HELVETICÆ CONCIO-
NATORE AC LECTORE.

T O M U S III.

PHYSICA GENERALIS
CUM FIGURIS.

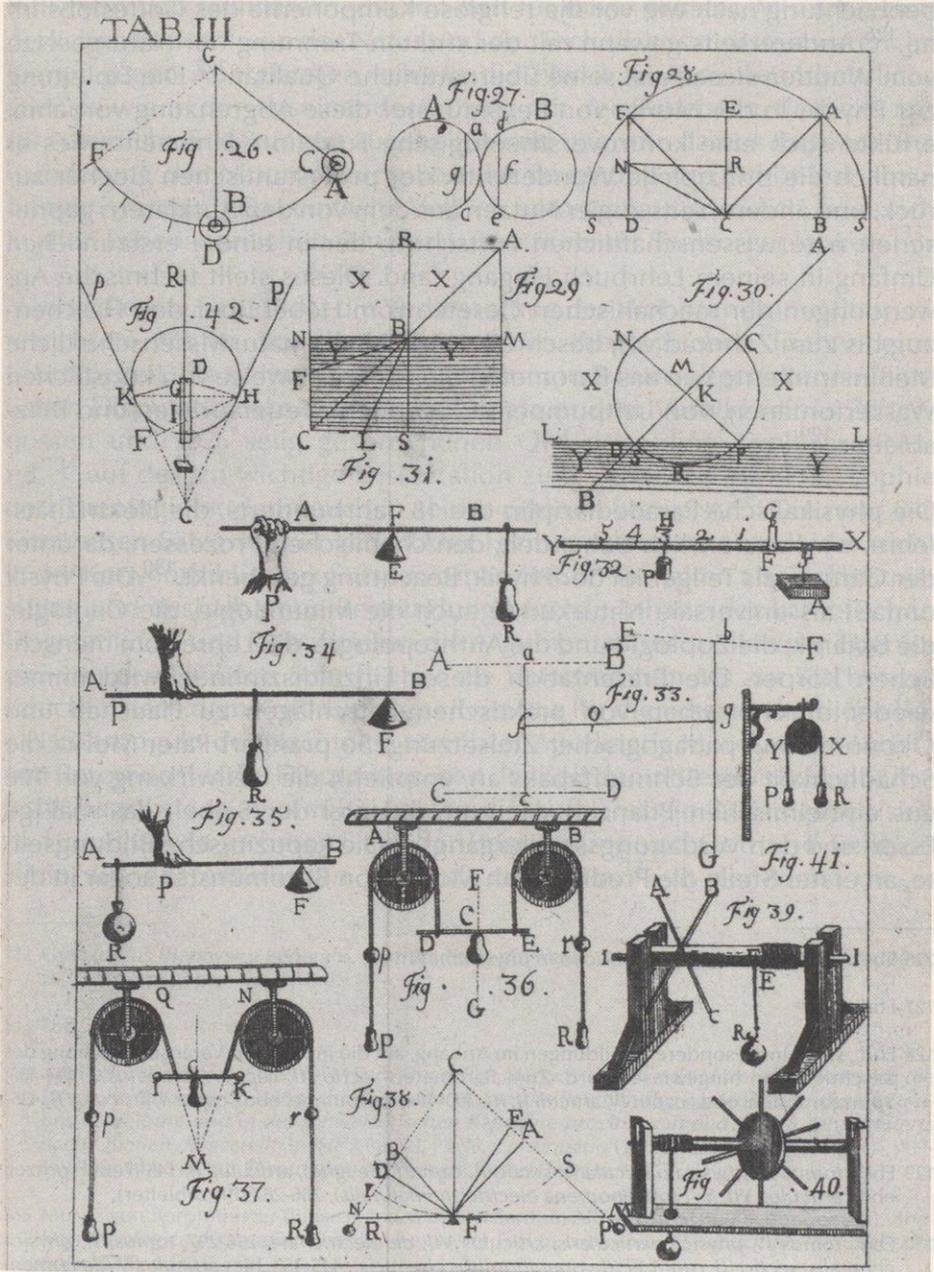


CUM SUPERIORUM PERMISSIONE ET APPROBATIONE.

BASILEÆ,

Typis EMANUELIS THURNEISEN. MDCCLXXX.

Abb. 10: Moritz von Beromünsters Philosophielehrbuch (Band 3: Allgemeine Physik, Basel 1780)



134 Einziges bisher bekanntes Exemplar im Provinzialarchiv der Schweiz
181 Ebd. tomus IV physicae particularis sectio III caput I articulus IX § 249 Verbandsgeräthe
182 Ebd. tomus IV physicae particularis sectio III caput I articulus IX § 249 Verbandsgeräthe
183 Ebd. tomus IV physicae particularis sectio III caput I articulus IX § 249 Verbandsgeräthe
184 Ebd. tomus IV physicae particularis sectio III caput I articulus IX § 249 Verbandsgeräthe
185 Ebd. tomus IV physicae particularis sectio III caput I articulus IX § 249 Verbandsgeräthe
186 Ebd. tomus IV physicae particularis sectio III caput I articulus IX § 249 Verbandsgeräthe
187 Ebd. tomus IV physicae particularis sectio III caput I articulus IX § 249 Verbandsgeräthe
188 Ebd. tomus IV physicae particularis sectio III caput I articulus IX § 249 Verbandsgeräthe
189 Ebd. tomus IV physicae particularis sectio III caput I articulus IX § 249 Verbandsgeräthe
190 Ebd. tomus IV physicae particularis sectio III caput I articulus IX § 249 Verbandsgeräthe

Abb. 11: Tafel im dritten Band des Philosophielehrbuchs Moritz von Beromünsters

beobachtung nach wie vor die religiöse Komponente des Gotteslobs inne.¹²⁶ Andererseits gewann mit der strikten Trennung der Naturgesetze vom Wunder dieses erst seine übernatürliche Qualität.¹²⁷ Die Einleitung zur Physik, in der Moritz von Beromünster diese Abgrenzung vornahm, erfüllte auch eine kontroverstheologische Funktion. Einerseits wies er nämlich die prinzipielle Wunderkritik der protestantischen Gegner zurück, und andererseits zog er Nutzen aus dem von den Aufklärern gepriesenen naturwissenschaftlichen Fortschritt, der in einem erstaunlichen Umfang in seinem Lehrbuch Eingang fand. Dieses stellt technische Anwendungen der mechanischen Gesetze vom Hebel über den Flaschenzug bis zum Zahnrad vor, beschreibt Maschinen, naturwissenschaftliche Meßinstrumente wie das Barometer, die Funktionsweise von künstlichen Wasserfontänen, von Luftpumpen,¹²⁸ empfiehlt Feuerspritzen und Blitzableiter.¹²⁹

Die physikalische Paradedisziplin des 18. Jahrhunderts, die Elektrizitätslehre, wird ausführlich behandelt, den chemischen Prozessen, darunter der Gärung, als Teilgebiet der Physik, Beachtung geschenkt.¹³⁰ Die Physik umfaßt als universale Naturkunde auch die Mineralogie, die Geologie, die Botanik, die Zoologie und die Anthropologie, die Lehre vom menschlichen Körper. Die Präsentation dieser Einzeldisziplinen wird immer wieder durchbrochen von praktischen Ratschlägen zu Haushalt und Ökonomie mit pädagogischer Zielsetzung. So prangert Pater Moritz die Schädlichkeit des Schnupftabaks an, empfiehlt die Heilwirkung von Tee aus einheimischen Pflanzen wie zum Beispiel der Salbei, das mäßige Essen und den Verdauungsspaziergang.¹³¹ Die kapuzinische Bildungselite, an erster Stelle die Prediger, sah Moritz von Beromünster sogar in der

126 Ebd., *physica generalis, introductio in physicam*, VIII-IX.

127 Ebd., X.

128 Ebd., siehe insbesondere Abbildungen im Anhang, auf die im Text zur Veranschaulichung des Beschriebenen hingewiesen wird. Zum Barometer: *sectio III, caput V, articulus I*, 414-435; Springbrunnen: ebd., *caput IV, articuli II, III*, 393-404; Luftpumpe, ebd., *caput V, articulus II*, 435-441.

129 Ebd., *tomus IV, physica particularis, sectio II, caput I (de igne), articulus II*, 145 (Feuerspritze); ebd., *articulus VII, §VI (phaenomena electricismi naturalis)*, 286-287 (Blitzableiter).

130 Ebd., *tomus IV, physica particularis, articulus VII, de electricitate*, 256-297; *tomus III, physica generalis, sectio III, caput VI (de operationibus chemicis)*, 445-463, hier *articulus V (de fermentatione)*, 459-463.

131 Ebd., *tomus IV, physica particularis, sectio III, caput I, articulus II*, 462 (Schnupftabak); ebd., 464 (Tee aus einheimischen Pflanzen); ebd., *caput III, articulus IV, §I*, 549 (Verdauungsspaziergang); ebd., *§II*, 556 (maßvolles Essen).

Rolle von Volksaufklärern, die mit den für diese profane Mission erforderlichen Kenntnissen der Natur und der Technik auszurüsten waren. Im Kampf gegen Aberglauben leistete die Physik ebenso unentbehrliche Dienste wie in der Auseinandersetzung mit den Atheisten, da diese nur für natürliche Erklärungen zugänglich und über die daraus folgende Bewunderung der Naturordnung von der Leugnung des Schöpfers abzubringen waren.¹³² Das einfache Volk, so betont er ausdrücklich, lasse sich in allen Lebensbereichen von der Autorität seiner Seelsorger lenken.¹³³

Neben diesem Einsatz für die Verbesserung des Wohlstands im Alltag unterrichtete Moritz von Beromünster die theologischen Fächer, eine Lehrtätigkeit, die er im Jahre 1788 mit einer in Sursee abgehaltenen feierlichen Disputation abschloß. Damit folgte er dem Vorbild seines Zeitgenossen und 1926 selig gesprochenen Ordensbruders Apollinaris Morel,¹³⁴ auf dessen wichtige Dissertation zum Verhältnis von Philosophie und Theologie er denn auch in seiner eigenen verweist.¹³⁵ Die rund 240 Kurzthesen-Sätze sind in gedruckter Form erschienen, aber leider nicht in der Konventbibliothek Sursee vorhanden.¹³⁶ Sie halten als Gedächtnisstütze und deshalb ohne Begründung zentrale Inhalte der katholischen Dogmatik fest und klassifizieren die Argumentationsquellen der Theologie, von der Heiligen Schrift über die Vätertradition bis zur Kirchengeschichte, nach dem Kriterium ihrer Relevanz für die wissenschaftliche Beweisführung. In der Nachfolge von Pater Apollinaris Morel setzte Moritz von Beromünster die Disputation, seit der Zeit der mittelalterlichen Scholastik bewährtes Kampfmittel, gegen die Aufklärer ein. Diese gäben sich zu Unrecht, wie er betont, mit der Begründung von Gott und Religion allein aus der natürlichen Vernunft zufrieden.¹³⁷ In der Arena dieser

132 Ebd., *tomus III, physica generalis, introductio in physicam*, X (Kampf gegen den Aberglauben), IX, XI (Kampf gegen Atheisten).

133 Ebd., XI-XII.

134 Adelhelm (Jann) von Stans OFMCap, *Der selige Märtyrer Apollinaris Morel von Posat und die feierliche Disputation seines theologischen Kurses im Rahmen des wissenschaftlichen Betriebes in Freiburg und in der schweizerischen Kapuzinerprovinz während des 18. Jahrhunderts nach Quellen dargestellt*, in: *HF 2* (1932), 72-98, *Continuatio* (1), 208-243, 348-376, *Finis* (1), 489-519, hier 514-515, zur Disputation Moritz von Beromünsters.

135 Moritz von Beromünster (Präses), Joachim von Sarnen, Alban von Arth (Respondenten), *Analysis theologica disputationi publicae exposita [...] in coenobio PP. capucinatorum Surlacensi*, Anno 1788, o.O., 5.

136 Einziges bisher bekanntes Exemplar im Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner, Luzern: alte Sign.: 5 H 9; neue Sign.: PAL Sch 323.3.

137 Moritz von Beromünster, *Analysis* (wie Anm. 135), 7.

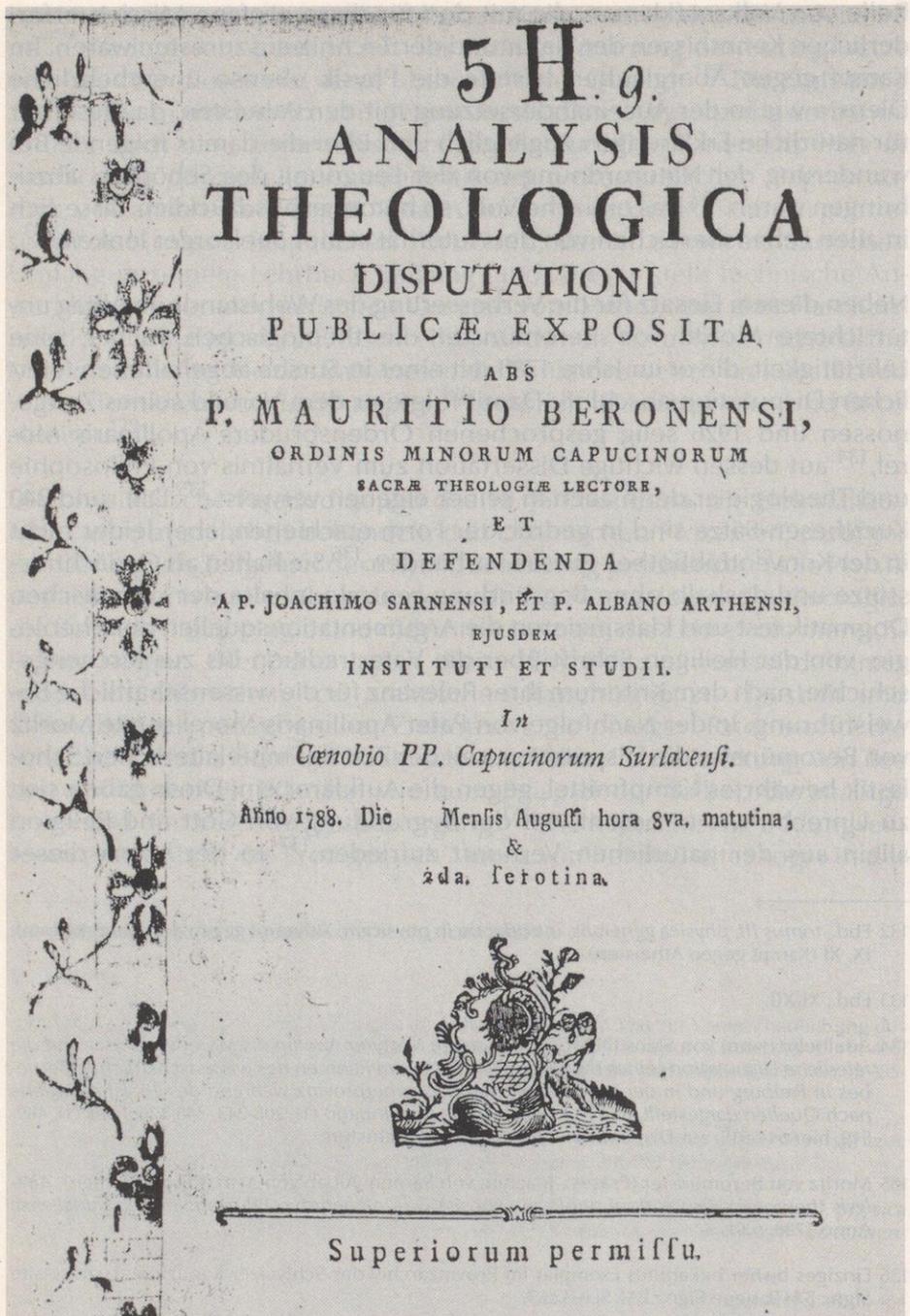


Abb. 12: 1788 unter dem Vorsitz Moritz von Beromünsters im Kloster Sursee verteidigte Dissertation

Schuldisputation wurden in Sursee Waffen der Auseinandersetzung um den wahren Glauben für die Tauglichkeit im Ernstfall geschmiedet und getestet, wenn auch nicht nur aus dem Arsenal der Konventbibliothek.

Um die Darlegungen nicht mit einem Surseer Zeugnis zum theologischen Expertenwissen beenden zu müssen, schließe ich mit einem lehrreichen Beispiel, das die sich im Spannungsfeld von Volksnähe und gelehrtem Elitarismus bewegende Position frühneuzeitlicher Kapuziner eindrücklich bestätigt.

3.3. Josefsvita und Bruderschaft

Im Jahre 1643 erschien in Fribourg die lateinische Übersetzung einer französischsprachigen Heiligenlegende des Jesuiten Paul de Barry über Josef, den Nährvater Christi, die der aus Belfort stammende Guardian des Kapuzinerklosters Sursee, Marzell Harcly, von ihm war schon die Rede, angefertigt hatte.¹³⁸

1646 erfolgte in Sursee die Gründung einer St. Josefsbruderschaft, die im Frühjahr 1647 vom Generalvikar des Bistums Konstanz genehmigt wurde.¹³⁹ Ein Jahr darauf, 1648, publizierte der Surseer Pfarrer Bernhard Stalder in Luzern seine deutsche Übersetzung von Harclys lateinischer Version der Josefslegende.¹⁴⁰ Es war hier der sonst den Anliegen des Volks nahestehende Kapuziner, der die Heiligenvita mit einer Widmung an den Einsiedler Abt Placidus Reimann (1594-1670) in die lateinische Gelehrtensprache übertragen und nur der geistlichen Elite zugänglich gemacht hatte,¹⁴¹ während sie der Surseer Pfarrer, um der lokalen Verehrung des Heiligen eine Wissensbasis im Volk zu verschaffen, in die deutsche Sprache

¹³⁸ *Devotio erga S. Iosephum plus amatum et magis amabilem quàm omnes sancti post Iesum et Mariam eiusque patrocinium admirandum, quod exhibet suis devotis ad ipsum reclamantibus. A R.P. Paulo de Barry Societatis Iesu Gallicè in lucem iam tertio edita. Nunc primò in latinum translata, paucis omissis, mutatis & superadditis, ut eò gravior in nostra Germania redderetur. Ab infimo eiusdem sancti Iosephi amatore impressa, Friburgi Helvetiorum 1643 (Sign.: F 5/4).*

¹³⁹ Rudolf Henggeler, *Die kirchlichen Bruderschaften und Zünfte der Innerschweiz*, Einsiedeln o.J. (Sign.: M 30/6), 98.

¹⁴⁰ *Brennende Fehrstrahlen / Die Lieb unnd Andacht gegen dem Heiligen Joseph in den Christliebenden Hertzen zuerwecken. Erstlich in Frantzösischer Sprach von R.P. Paulo de Barry Societatis Iesu beschrieben. Nachmahls von R.P. Marcello CapucinerOrdens und Guardian zu Sursee in Latein versetzt. Letstlich von dem Ehrwürdigen und Geistlichen Herren M. Bernardo Stalder, einer auß den vier Herren zu Sursee / in die Teutsche Sprach demselben Heyligen zu größerer Ehr und deß Vatterlands Nutzen verändert worden, Wien/Luzern 1648 (Sign.: F 6/2).*

¹⁴¹ Harcly gab vielleicht dem Latein auch deshalb den Vorzug, weil Französisch seine Muttersprache war und er sich eine Übertragung der Legende ins Deutsche nicht zutraute.

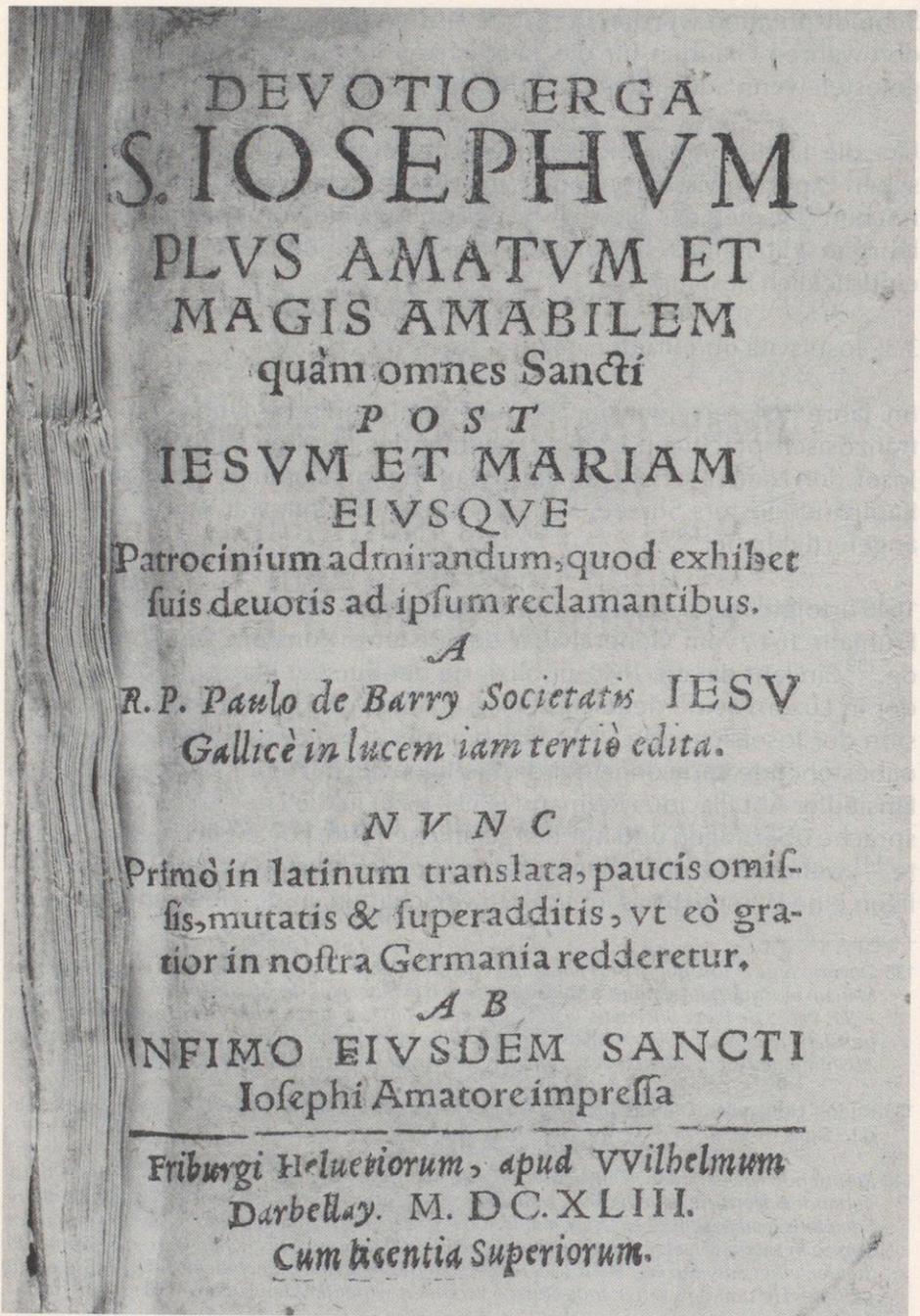


Abb. 13: Titelblatt der von Marzell Harcly aus dem Französischen ins Lateinische übertragene Josephsvita (Freiburg i.Ü. 1643)

Brennende Fewrstrahlen/
Die Lieb vnnnd Andacht gegen dem
Heiligen Joseph
in den Christliebenden
Herzen zuerwecken.

Erstlich in Frankösischer Sprach
von R. P. Paulo de Barry Societatis
I E S V beschrieben.

Nachmahls von R. P. Marcello Cas-
puciner Ordens vnd Guardian zu Sur-
see in Latein verfasst.

Letztlich von dem Ehrwürdigen vnd
Geistlichen Herzen M. Bernardo Stalder, ei-
ner auß den vier Herzen zu Sursee / in die Teutsche
Sprach demselben Heiligen zu grösserer Ehr
vnd des Vaterlands Nutzen ver-
ändert worden.



Cum licentia Superiorum.

Bedruckt bey David Hautten / Buchhänd-
lern in Wien vnd Lucern / 1648.

Abb. 14: Die vom Surseer Pfarrer Bernhard Stalder aus dem Lateinischen ins Deutsche übersetzte Josephsvita

übersetzte. Es wäre eine faszinierende Aufgabe, die französische, lateinische und deutsche Fassung der Josefsvita miteinander zu vergleichen, den Prozeß der Übersetzung und Umsetzung von der einen in die andere Sprache sowie die Besonderheiten der Verehrung dieses Heiligen in Sursee darzustellen. Auszugehen wäre von den beträchtlichen Änderungen, die der Surseer Guardian am Text des französischen Jesuiten vorgenommen hatte, Ziel eine Geschichte der Surseer St. Josefsbruderschaft, die den von Sursee ausgehenden Wandel in der Überlieferung der Josefsvita hervorhebt.

4. Epilog

Im Arsenal der Bibliothek trafen nach Inhalt und strategischer Prägung ganz unterschiedliche Botschaften, häufig aber mit gleicher Zielsetzung, zusammen. Ihnen allen aus historischer Distanz nachzuspüren, bleibt, angesichts der Materialfülle, eine gewaltige Herausforderung.

Der kurze Rundgang durch die Konventbibliothek Sursee, der den Konfessionskampf weitgehend und viele andere Aspekte, so die Baugeschichte,¹⁴² ganz außer acht ließ, möge den aufmerksamen Betrachter dazu einladen, zum Leser und Benutzer der Bestände zu werden. Das von den Kapuzinern der Kirchgemeinde Sursee hinterlassene kulturelle Erbe verdient nicht nur konservatorische Erhaltung, sondern historische Aneignung.

¹⁴² Siehe dazu den Beitrag von Stefan Röllin in diesem Band, dem ich für seine Unterstützung danke.

Die Stadt Sursee und ihr Kloster

Eine wechselvolle Beziehung während fast 400 Jahren¹

Stefan Röllin

Das beginnende 17. Jahrhundert stand ganz im Zeichen der katholischen Reform, das heißt der mit dem Konzil von Trient angestrebten Erneuerung der katholischen Kirche sowie der Gegenreformation, der Abwehr und Abgrenzung gegenüber den reformierten Kirchen.² Langsam nur setzten sich die vom Konzil verabschiedeten Reformbeschlüsse in den katholischen Gebieten der Innerschweiz und im Stadtstaat Luzern durch. Weil der in Konstanz residierende Bischof weit weg war, hatte die weltliche Obrigkeit die Kontrolle über Kirche und Geistlichkeit verstärkt.³ Luzern baute zudem seine absolutistischen Tendenzen der Herrschaftsausübung über die Landschaft aus. Das bekam auch die Munizipalstadt Sursee zu spüren, weil der Luzerner Rat ihr gegenüber seit Beginn der achtziger Jahre seinen Druck erhöhte und mehrmals mit Einschränkung der Autonomie drohte. Durch ungeschicktes Agieren und ungenügende Rechnungsführung hatte das der Surseer Rat jedoch zum Teil selber verschuldet.⁴

Ein selbstbewußtes Auftreten von Schultheiß und Rat verhalf der knapp tausend Einwohner zählenden Stadt Sursee gegen Ende des 16. und zu Beginn des 17. Jahrhunderts, sich gegenüber der rund 4000 Einwohner zählenden Hauptstadt neu zu positionieren. Als dominante Figur trat Schultheiß Michael Schnyder⁵ in Erscheinung, dessen Aktivitäten zur

1 Umgearbeitetes Referat vom 22. März 2006. Vor allem die Abschnitte zur Baugeschichte des Surseer Kapuzinerklosters wurden erweitert.

2 Lukas Vischer, Lukas Schenker, Rudolf Dellsperger, *Ökumenische Kirchengeschichte der Schweiz*, Freiburg Schweiz/Basel 1994, 148-164; einen knappen Überblick zum Thema bietet Dieter J. Weiss, *Katholische Reform und Gegenreformation*, Darmstadt 2005.

3 Ebd., 160 ff.

4 Heinrich Ludwig Attenhofer, *Geschichtliche Denkwürdigkeiten der Stadt Sursee*, Luzern 1829, 58ff.

5 Michael Schnyder, in erster Ehe mit Katharina Pfyffer verheiratet, der Tochter von Kaspar Pfyffer. Theodor von Liebenau, *Die Familie Schnyder von Wartensee in Sursee und Luzern*, Luzern 1906, Tafel III mit Daten zu Leben und Wirken von Michael Schnyder. Zu korrigieren ist das dortige Sterbedatum auf 21. Juni 1632, vgl. SAS DB 3.1, Sterbebuch der Pfarrei Sursee, fol. 35 v. Zu Kaspar Pfyffer: HLS, Pfyffer Kaspar (†1606) Gründer des Klosters Wesemlin, Groß- und Kleinrat, Vogt zu Malters-Littau, Entlebuch sowie 1597-99 und 1601-03 zu Willisau. Baute um 1605-10 das Schloß Mauensee. (Markus Lischer, elektr. Fassung HLS.); K. Messmer/P. Hoppe, *Luzerner Patriziat*, in: LHV 5, Luzern/München 1976, 208f., Nr. 67.

1. Jahre des Werbens und die Gründung des Kloster Sursee⁶

Bereits im November 1601, also fast genau zwanzig Jahre nachdem in Altdorf die Kapuziner erstmals in der katholischen Schweiz Fuß gefaßt hatten, wurde vom Stift Beromünster ein erster Anlauf zu einer Klostergründung in Sursee unternommen.⁷ Am 2. Januar des folgenden Jahres erschienen der Surseer Schultheiß Michael Schnyder sowie Vierherr Gabriel Marbach⁸ vor dem Luzerner Rat und baten um Bewilligung sowie Unterstützung zum Bau eines Klosters. Rat und Bürgerschaft in Sursee seien «entschlossen ein Clösterlin und kilch» für eine Anzahl dieser Ordenspersonen zu errichten.⁹ Der Luzerner Rat wandte sich an das vom 2. bis 5. August in Baden tagende Provinzkapitel.¹⁰ Er schilderte den unter dem Vorsitz des Ordensgenerals, Laurentius von Brindisi (1559-1619) tagenden Kapuzinern, wie sehr sich die Surseer ein Kloster zu bauen wünschten, das sie auch mit dem Nötigen versehen würden. Dieses Gesuch wurde von Empfehlungsschreiben der Äbte von St. Urban und Muri sowie von Junker Kaspar Pfyffer in Luzern unterstützt.¹¹ Das Provinzkapitel stimmte der Klostergründung in Sursee grundsätzlich zu, verschob aber dessen Verwirklichung auf später, weil der Mangel an Brüdern den Bau eines weiteren Klosters im Augenblick nicht zulasse. Die Surseer aber drängten und bestellten zu Beginn des Jahres 1603 eine dreiköpfige Kommission mit Vierherr Gabriel Marbach, Stadtschreiber Zacharias

6 Zum Kapuzinerkloster Sursee existiert keine selbständige Publikation. Es gibt allerdings eine Vielzahl von kleineren Arbeiten, von denen die wichtigsten hier erwähnt seien: Fritz Bossardt, *Alt-Sursee, Führer zu den historischen Bauten*, Sursee 1925, 77-81; Carl Beck, *Kirche, Pfarrei und Klerus von Sursee*, Sursee 1938, 183-215; Adolf Reinle, *Kunstdenkmäler des Kantons Luzern*, Basel 1956, 450-455; Beda Mayer, *Kloster Sursee*, in: *HS V/2*, Bern 1974, 679-704 (mit umfassender Übersicht zu den Quellen und der Literatur bis 1970); Stefan Röllin, *Die Stadt und ihr Kloster*, in: *Chronik der Stadt Sursee*, Sursee 1975-1995, fol. 035-040 (1978); Uta Bergmann, Stefan Röllin, Sursee, Bern 1996 (*Schweiz. Kunstführer GSK*), 49-51; Emil Züger, *In St. Georgs Diensten*, Sursee 1998, 44-48.

7 PAL KACapSursee Sch 1 (Brief nicht mehr erhalten, aber im Brief des Stifts Beromünster vom 21.10. 1605 mit Datum erwähnt). Vgl. PAL Sch 1839.2.

8 Beck, *Kirche, Pfarrei und Klerus von Sursee*, 89f.

9 PAL Sch 1839.2, Auszug aus dem Ratsprotokoll 2.1.1602.

10 PAL Sch 1839.2, 26. 7. 1602; zu Gabriel Marbach, Vierherr und Pfründner zu St. Nikolaus Sursee, vgl. Beck, *Kirche, Pfarrei und Klerus*, 89f., 131, 166.

11 Ebd., (Alte Signatur 6E 3-5).

Tschupp und vom Rat Michael Schnyder junior.¹² Der Rat bat die Ordensobern, einen Pater nach Sursee zu senden, um den Bauplatz zu bestimmen und bauliche Fragen zu besprechen. Auch möchten sie das richtige Holz für die Türen und Fenster vorbereiten. Sie erbaten die Maße für Tür- und Fensterpfosten, um das Holz bei guter Zeit sägen zu lassen, «dan wir nur ein wassersagen beÿ unss hand.»¹³ Am 19. Februar 1603 antwortete der Provinzial, es sei im Augenblick nicht möglich, in Sursee einen Klosterbau voranzutreiben. Er teile ihnen aber nach ihrem Wunsch die Maße für die Tür- und Fensterrahmen mit, nämlich ungefähr einen Werkschuh dick und breit in die vier Ecken. Er bitte sie aber, mit derartigen Arbeiten zuzuwarten, weil der Beginn eines Klosterbaus in Sursee noch unbestimmt sei.¹⁴ Ohne feste Zusage der Kapuziner, aber Willens, ein Kloster zu bauen, gingen die Surseer ans Werk und trugen Baumaterialien zusammen. Das illustriert ein Vorfall im Mai 1603. Abraham Zollinger mußte zur Strafe ins Posterli und wurde mit einem Pfund gebüßt, weil er einen Holzladen «so zum Capuziner buw ghörtt» gestohlen hatte. Diesen hatte er nebst Strafe und Buße zu ersetzen.¹⁵

Als sich zwei Jahre später auf den Herbst 1605 das nächste Provinzkapitel in Baden ankündigte, kam es erneut zu vielfältigen Aktivitäten. Der Surseer Abgeordnete reiste, ausgestattet mit nochmaliger Bewilligung des Luzerner Rats sowie dessen erneutem Empfehlungsschreiben, nochmaligen Briefen vom Stift Beromünster, den Äbten von Muri und St. Urban sowie von Kaspar Pfyffer ans Provinzkapitel nach Baden, das den Bau eines Klosters in Sursee auf die drängenden Bitten hin bewilligte.¹⁶

12 SAS AB 1/3, fol. 467 r. (Am Tag nach dem neuen Markt, 1603); bei Michael Schnyder, dem Jüngeren dürfte es sich um den Cousin von Schultheiß Michael Schnyder handeln, und zwar um Georg Michael, Sohn von Georg Balthasar, Stadtschreiber und Amtmann von St. Urban, ab 1577 im Rat und Adlerwirt. Vgl. Liebenau, Familie Schnyder von Wartensee, Tafel III.

13 PAL KACapSursee Sch 1 (15.1.1603).

14 Ebd. (Provinzial an Rat von Sursee 19.2.1603).

15 SAS AB 1/4, fol. 3 v: «Das Abraham Zollinger ouch 1 ladenn, so zum Capuziner buw ghörtt, genommen, sol Er ouch in das posterli und 1 Pfund büss, eh Er außglasenn werde. Sollentt die ladenn widerumb erstatten.»

16 PAL Sch 1839.

2. Bau des ersten Klosters 1606-1608

Am 27. Oktober 1605 wurde das Kreuz auf dem künftigen Bauplatz östlich der Stadt errichtet.¹⁷ Dorthin hatten die Surseer bereits Steine, Holz und Kalk für das künftige Kloster zusammengetragen.¹⁸ Wohl im Februar 1606 traf in Luzern auch die Zustimmung des Generals der Kapuziner, Frater Silvester von Assisi, ein.¹⁹ Endlich konnte mit dem längst ersehnten Bau von Kloster und Kirche begonnen werden. Form und Größe des neuen Klosters waren gemäß den Konstitutionen des Kapuzinerordens in asketischer Strenge vorgegeben. Die von der Ordensprovinz bestimmten «fabricerii», die Bauleiter, setzten diese strengen und auf Einfachheit bedachten Vorschriften konsequent um.²⁰ Das Provinzkapitel hatte für den Bau in Sursee Bruder Urban von Lecco²¹ als Bauleiter und ersten Vorsteher des neuen Klosters ernannt. Vom Frühjahr 1606 an wurde tüchtig am neuen Kloster und seiner Kirche gebaut. Beachtliche Mengen Brennholz wurden zum Kalkofen und auf den Bauplatz geführt. Das geschah zum Teil in Frondienst, ab und zu in Form einer vom Rat ausgesprochenen Buße.²² Am 5. August 1606 wurde der Grundstein gelegt und gesegnet, eine Zeremonie, die sowohl Abt Johann Jodok Singisen von Muri, als auch Abt Ulrich Amstein von St. Urban zugesprochen wird.²³ In den folgenden Monaten wurde emsig am neuen Kloster gebaut. Der Rat von Sursee ließ auch westlich und östlich der Klosteranlage Speicher versetzen sowie zum Schützenhaus eine Mauer erstellen, damit das Ganze optimaler abgegrenzt würde. Gleichzeitig wurde mit Schultheiß Michael Schnyder eine Bereinigung von Gütern und Speichern vorgenommen.²⁴ Als gegen

17 PAL Ms 115, 192.

18 Ebd., Kaspar Pfyffer an das Provinzkapitel 22.10.1605, «Und weil dieser Termin nun verflossen, haben sie sich zum Bau mit Steinen, Holz, Kalk und anderen notwendigen Baumaterialien versehen.»

19 PAL Sch 1839.2, 31.1.1606.

20 Hansjakob Achermann, *Gebaute Armut. Die Stanser Klosteranlage*, in: *Kapuziner in Nidwalden 1582-2004*, Stans 2004, 138ff.

21 P. Urban von Lecco am Comersee. Einkleidung 4.3.1584, ab ca. 1587 in der Schweiz; 21.10.1605 als Fabricerius (Bauleiter) für den im Juli 1606 beginnenden Klosterbau gewählt, während er zur Bauzeit 1605-07 zugleich auch Guardian des Klosters in Luzern war. 20.8.1607 als erster Vorsteher, aber noch nicht Guardian des neuen Klosters in Sursee gewählt. Gestorben 7.10.1611 in Luzern.

22 SAS AB 1/4, fol. 137 r.

23 PAL Sch 1839.3; Ms 115.

24 SAS AB 1/4, fol. 142 v., 1.3. 1607.

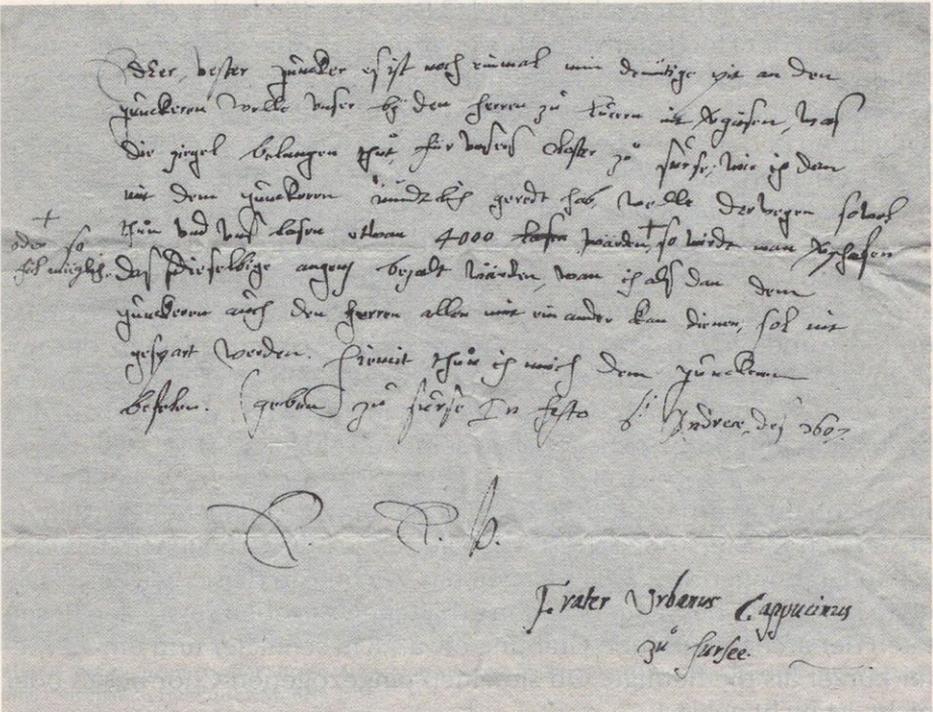


Abb. 3: Bruder Urban von Lecco bittet Kaspar Kündig, Landvogt in Willisau, um Hilfe für die Beschaffung von Ziegeln in Luzern. Brief vom 30. November 1607. Staatsarchiv Luzern, AKT 19 E 211. (Aufnahme Markus Lischer, Luzern)

Ende der Bauzeit nicht nur der Ziegelvorrat der städtischen Ziegelhütte, sondern auch jener des Stifts Beromünster und der Stadt Willisau versiegte, ließ Bruder Urban seine persönlichen Beziehungen spielen, um den nötigen Rest von 4000 bis 5000 Ziegeln für das Dach des Klosters vom Luzerner Rat zu erhalten.²⁵ Wenig ist bekannt über die Kosten dieses ersten Baus, der ganz offensichtlich von vielen Seiten nicht nur materiell, sondern auch finanziell gefördert worden war. Die Stadt lieferte Holz, gebrannten Kalk sowie Ziegel und spendete 225 Gulden. Freigebig zeigten sich das Stift Beromünster, aber auch die Abteien von Muri und St. Urban.

Ende September oder zu Beginn des Oktobers zogen die ersten Brüder ins neue Kloster, nachdem ein paar von ihnen schon vorher in Sursee sesshaft geworden waren. Am 28. Oktober 1608 weihte der Konstanzer Weihbischof Johann Jakob Mirgel die Klosterkirche zu Ehren der Muttergottes

25 StALU AKT 19E/211, 30.11. 1607.

und des Heiligen Erzengels Michael.²⁶ Die erste Kirche besaß drei Altäre von denen der Hochaltar vom Abt von Muri, der Altar auf der Evangelien-seite vom Abt von St. Urban und jener auf der Epistelseite von Vierherr Gabriel Marbach in Sursee gestiftet wurden.²⁷ Während die ersten Altäre samt ihren Bildern verschwunden sind, hat sich der Großteil jener 38 Bildtafeln erhalten, die ab 1619/20 den Kirchenraum schmückten. Sie stammen vom Säckinger Maler Beat Jakob Bachmann und stellen Leben sowie Legenden zum hl. Franziskus dar. Wohltäter aus Sursee wie auch der näheren und weiteren Region haben diese Bilder gemäß den Inschriften gestiftet. Die Bildtafeln wurden beim oder vor dem Bau der zweiten Kirche entfernt und 34 von ihnen sind heute noch im Kreuzgang zu bewundern.²⁸ Der Rat der Stadt Sursee war mit Zahlungen an den Maler in Verzug geraten, so daß sich der Rat von Zug in Luzern dafür einsetzte, daß Bachmann innert nützlicher Frist zu seinem Geld kam.²⁹

Im Stich von Matthäus Merian ist uns die einzige bildliche Darstellung des ersten Klosters überliefert. Die allerdings nur partiellen archäologischen Grabungen von 1998 belegen das Wichtigste dieses Stiches.³⁰ Die erste Klosterkirche war gemäß den erhaltenen Angaben sowie den Resultaten der archäologischen Grabung etwa 1,8 m schmaler und um 3,2 Meter kürzer als die heutige. Ob sie einen eingezogenen Chor besaß oder nicht, ist nicht geklärt.

Das Kloster war gemäß den Konstitutionen des Ordens für etwa zwölf Brüder erbaut worden und deutlich kleiner als das heutige. Parallel zur Kirche stand das Konventgebäude, das sich mit einem östlichen und einem westlichen Flügel an die Kirche anschloß. Es bildete sich so ein bescheidener, offener Kreuzgang mit Holzpfosten. Das Hauptgebäude des Klosters umfaßte den Pfortenbereich mit der Suppenstube und Räumen

26 PAL KACapSursee Sch 2; Kopie Weiheurkunde 28.10.1608; Zu Johann Jakob Mirgel vgl. *HS*, I/2 (Das Bistum Konstanz. Das Erzbistum Mainz, Das Bistum St. Gallen), 650f.

27 Beck, *Kirche, Pfarrei und Klerus*, 188.

28 Vgl. in dieser Ausgabe den Artikel von Niklaus Kuster OFMCap über den Franziskus-Zyklus.

29 StALU AKT 19E/211, 1.2. 1620.

30 Matthäus Merian, *Topographia Helvetiae, Rhaetiae et Valesiae...*, Frankfurt a. M. 1654, 36f.; *Jahrbuch der Historischen Gesellschaft Luzern* 17 (1999), 146ff.: Grabungsbericht von Jürg Manser zu der unter Leitung von Andy Erzinger vom 31. August bis 1. Oktober 1998 durchgeführten archäologischen Grabung in der Klosterkirche Sursee.

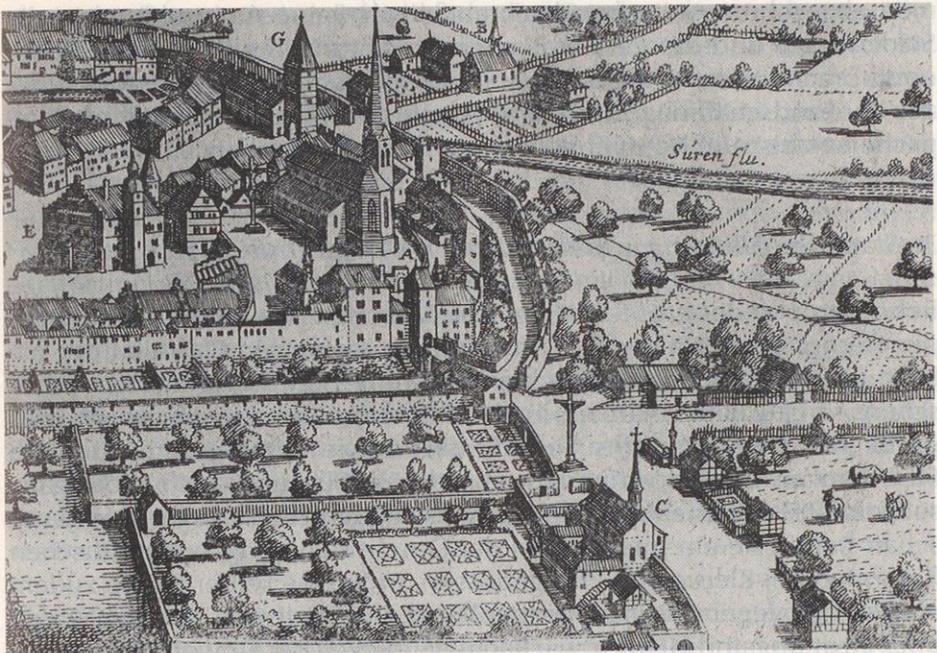


Abb. 4: Das Kapuzinerkloster Sursee. Ausschnitt aus dem Stich «Sursee» aus: Matthäus Merian, Topographia Helvetiae..., Frankfurt a.M. 1654

für den Empfang sowie für die Ablage von Utensilien der Klostergemeinschaft, das Refektorium und die Bibliothek sowie im ersten Stock beidseits des Gangs kleine Zellen für die Brüder.³¹

An der Stelle eines früheren Vergnügungs- und Schießplatzes sowie einem Teil des Baumgartens von Schultheiß Schnyder stand nun das erste, kleine Kloster.³² Es war in seinen Ausmaßen und den Einrichtungen gemäß den Konstitutionen des Kapuzinerordens bescheiden und äußerst einfach gebaut worden. Nach außen zeigte es praktisch keinen Prunk, und auch das Innere von Kloster und Kirche war, von wenigen Ausnah-

31 Achermann, *Gebaute Armut*, 135-174.

32 Heinrich Ludwig Attenhofer, *Geschichtliche Denkwürdigkeiten der Stadt Sursee*, Luzern 1829, 65: «Der Platz hiezu war vor dem Geuenseerthor ausgewählt, der vorhin mit vielen Lindenbäumen geziert war, und der, wie eine alte Schrift wörtlich sagt: zu aller Ueppigkeit, Spielen und Tanzen, und anderm Muthwillen gebraucht worden. Es wurde auch von einem hiesigen Bürger, Herr Schultheiß Michael Schnyder, ein Theil seines Baumgartens vergabsweise zum neuen Bau, und einen Garten für die Kapuziner abgetreten; wogegen er anderseits von der Stadt bedacht wurde.»

men abgesehen, weitgehend schmucklos.³³ Seine Ausstrahlung in die Stadt Sursee und das gesamte Luzerner Hinterland entfaltete sich aber umso prachtvoller. Schon bald waren das Kloster und die Väter Kapuziner aus der Landschaft des Sure- und Wiggertals wie auch der Region Sempachersee bis zum Napfgebiet nicht mehr wegzudenken.

3. Stadt, Bevölkerung und Kapuziner im 17. Jahrhundert

Behörden und der größte Teil der Bevölkerung erwiesen den Vätern Kapuzinern großes Wohlwollen. In der Stadt sowie den Pfarreien der nähern und weitem Region, bis hin zur Grenze zum reformierten bernischen Aargau hatte man sie in der Regel freudig aufgenommen. Das große Interesse des Stifts Beromünster sowie der Abteien Muri und St. Urban an den Kapuzinern war nicht zufällig und auch nicht ganz selbstlos. Als Kirchenherren über verschiedenste Pfarreien der Landschaft hatten sie ein Interesse an der Durchsetzung der tridentinischen Reformen bei Klerus und Pfarrgenossen. In Sursee selber wehte zudem ein scharfer gegenreformatorischer Wind. Die Stadtväter wachten streng über Ordnung und Sitten sowie Rechtgläubigkeit der Einwohner und den nötigen Respekt der Besucher der Stadt und waren oft strenger als die Obrigkeit in Luzern. Nicht zufällig wäre es Simon Schnyder von Langnau bei Reiden im Herbst 1611 beinahe gleich ergangen wie dem zwei Wochen vor der Weihe der neuen Klosterkirche in Sursee im Jahre 1608 wegen Gotteslästerung hingerichteten Basler Handelsmann Martin Duvoisin, was bekanntlich einen großen Wirbel in der ganzen Eidgenossenschaft verursacht hatte.³⁴ Ganz ähnlich wurde Simon Schnyder wegen mehrmaliger Lästerung der Kapuziner vor Gericht gezogen. Im Gasthaus zum Ochsen in Sursee hatte er ausgerufen, lieber wolle er verdammt sein, als daß er bei diesen Schelmen beichte. Seit diese [die Kapuziner] ins Land gekommen seien, sei hier kein Glück mehr und anderes mehr. Der Rat wollte ihn ob derartiger, einem unkatholischen Gemüt und nicht nur der Weinfeuchte entsprungener Lästerung des heiligen Ordens der Kapuziner «an Lyb und läben» oder wenigstens an seiner Ehre strafen.³⁵ Dank der Fürbitte von Kapuzinern, aber auch des Landvogts zu Wikon

33 Magnus Künzle, *Bauten und Bilder in der Provinz*, in: Ders. (Hg.), *Die Schweizerische Kapuzinerprovinz. Festschrift zur vierten Jahrhundertfeier des Kapuzinerordens*, Einsiedeln 1928, 67-75; Achermann, *Gebaute Armut*, 137-143.

34 Claudia Brun, *Martin Duvoisin, Wirbel um einen Gerichtsfall aus dem Jahre 1608*, in: *Chronik der Stadt Sursee 1975-1995*, Ausgabe 1986, fol. 067-072.

35 SAS AB 1/4, fol. 277 v., 1.10.1611.

sowie der Gemeinde Langnau, ließ der Rat Gnade walten und verurteilte ihn zu einer Geldbuße von 100 Gulden. Schnyder aber, so hielt der Rat fest, werde nicht aus der Gefangenschaft entlassen, bis er die 100 Gulden Buße erlegt habe. Anschließend müsse er, weil er den Kapuziner so unrecht getan habe, beichten gehen und dem Rat den Beichtzettel vorlegen.³⁶ Um 1620 verleumdete der Schmied von Neudorf die Kapuziner von Sursee und meinte, diese hätten ihr Kloster verlassen und seien jungen Frauen nachgelaufen. Er mußte diese Aussage öffentlich widerrufen, auch wenn sie möglicherweise im Zusammenhang mit dem zwei Jahre später erfolgten Austritt eines Kapuziners aus dem Kloster Sursee und der Zuflucht beim Landvogt zu Lenzburg steht, wie das dessen Jahresrechnung von 1622 ausweist.³⁷ Ansonsten standen die «Minderen Brüder» des Heiligen Franz in großer Gunst bei der Bevölkerung, und auch die Stadtväter spendeten wohlwollend Wein und nötiges Geld. Die Kapuziner ihrerseits gaben der Stadt von diesem Wohlwollen zurück, wie das Engagement P. Martin von Eglisshofen für den Bau des neuen Siechenhauses im Kotten zeigt.³⁸

Als Mitte des 17. Jahrhunderts das Kloster Sursee eine Zeit lang Studienkloster war und die Klosterfamilie wuchs, erhöhte der Rat das jährliche Almosen auf 300 Gulden, um es später weiter zu erhöhen. An diesem guten Verhältnis vermochte auch die eher bauernfreundliche Haltung einiger Kapuziner in Sursee während des Bauernkriegs von 1653 nichts zu ändern.³⁹ Nach der Überlieferung wurde Christian Schibi nach seiner Hinrichtung in Sursee innerhalb der Klostermauer bestattet.⁴⁰ Besonders großes Wohlwollen erfuhren die Kapuziner bei ihren Provinzkapiteln von 1666, 1680 und 1702 in Sursee. Zu den vorhandenen rund 20 Schlafstätten in den Zellen mußten 1666 gesamthaft 136 provisorische Schlafstätten im

36 Ebd.

37 StALU AKT 19E/213.

38 Pius Meier, *Chronica Provinciae Helveticae Ordinis S. Patris N. Francisci Capucinatorum. Ex Annalibus ejusdem Provinciae Manuscriptis excerpta*, Solothurn 1884, 209. Stefan Röllin, *Das Spital und Fürsorgewesen von Sursee bis zum Ende des 19. Jahrhunderts*, in: *Sursee und sein Spital*, Sursee 1990, 11.

39 Rainald Fischer, *Die Kapuziner im Bauernkrieg*, in: *Kapuzinerkloster Schüpfheim*, Schüpfheim 1957, 16-24 passim.

40 Beda Mayer, *Kloster Sursee*, in: *HS VI/2*, 680. Heinrich Schnyder, *Aus meinem Leben*, Basel 1899, 1: «Bekanntlich wurde zu Ende des Bauernkrieges auch Christen Schibi in dem der Stadt Luzern treugebliebenen Sursee gefoltert und enthauptet (1653); auf die unförmliche Steinplatte, womit dessen Grabstätte hinter der Kirche des Kapuzinerklosters bezeichnet war, wurde ich zu meiner Knabenzeit von meinem Papa aufmerksam gemacht.»

Bereich des Dachstuhls über der Kirche und dem Zellentrakt sowie weitere Räumlichkeiten eingerichtet werden. Die Kapuziner erhielten für die Einrichtung der Schlafstellen wie für die Verköstigung der Kapitelsteilnehmer eine Vielzahl von Almosen und Spenden.⁴¹

Einen Markstein in den Beziehungen zwischen Stadt und Kloster bildete das Jahr 1670. Die Verpflichtung der Stadt Sursee zum Unterhalt des Klosters in Dach und Gemach wurde erstmals festgeschrieben: «Daher eine gemeine Statt Sursee und ihre ewige Nachkommende auf sich genommen, diese erbaute Kirche und Kloster in dach und Gmach nach aller Nothdurft zu erhalten...»⁴² Das war ein Akt, der vor allem für die Kapuziner in der folgenden Zeit wichtig war. Hingegen war nicht immer beiden Seiten auf gleiche Weise einsichtig, wie der Passus «nach aller Nothdurft» zu interpretieren sei.

4. Schwierige Jahre des zweiten Klosterbaus 1703-1705

Nach knapp hundert Jahren und wenigen Erneuerungen hatte das erste und wohl äußerst bescheidene Kloster außerhalb den Toren der Stadt seinen Dienst getan. Der damalige Guardian, Bruder Wolfgang Göldlin, Sohn einer Surseer Bürgerfamilie, strebte nicht nur die Erneuerung und Erweiterung des alten, sondern mit zielstrebigener Energie den Bau eines neuen und größeren Klosters an. Mitte des Jahres 1703 suchte er beim Rat von Luzern für die Bewilligung zum Bau eines neuen Klosters nach. Er habe vernommen, daß man die Stadt Sursee neu befestigen wolle und so möchte er auch die Meinung und Bewilligung des Luzerner Rats zum geplanten Bau einholen. Dieser gab die Bewilligung mit der Auflage, die Kapuziner möchten das Nötige zuerst zusammentragen, bevor sie mit dem Bau beginnen würden. Denn derartige Bauvorhaben würden oft leicht begonnen, aber nur mit Mühe zeitig zu Ende geführt. Weil aber der Klosterbau im Friedkreis der Stadt Sursee liege, habe er sich dazu nicht weiter zu äußern.⁴³ Drei Tage später bewilligten auch Schultheiß, Rat und Zwanzig von Sursee das Bauvorhaben. Sie wünschten den Kapuzinern Glück und Heil zum geplanten Werk, sich selber aber keinen Schaden

41 PAL KACapSursee Sch 1, A. 41, 3.9.1666 (Verzeichnis der Gönner und Spender).

42 PAL Sch 1839.4, Urkunde 13.8.1670; Kopie in SAS AC1, Akten Kirchenwesen und Klöster, Kapuzinerkloster Sursee.

43 PAL Sch 1839.4 /Akt 4, Juli 1703.

und keine unnötigen Kosten.⁴⁴ Bereits zu Beginn der Bauzeit gab es aber Ränkespiele um die Beschaffung von Material und Geldmitteln, die Guardian Göldlin mit einem Memoriale beim Luzerner Rat zu entkräften suchte.⁴⁵ Wohl vom Herbst 1703 bis Ende Winter erfolgte der Abbruch der alten Gebäude. Im Frühjahr 1704 begann man mit dem Neubau von Kirche und Kloster. Die vom abgebrochenen Klosterbau stammenden wie auch neue Baumaterialien machten begehrt, so daß man sich davon unrechtmäßig bediente. Der Rat erließ auf Bitte der Kapuziner hin ein Mandat und drohte an, er werde bei Diebstählen von Baumaterialien die Fehlbaren so bestrafen, als sei es ein Kirchenraub gewesen.⁴⁶ Mit einer beachtlichen Zahl von Fuhren wurden 814 Tannen und 34 Eichen sowie Steine und Kalk aus Pfarreien zugeführt, in denen die Kapuziner von Sursee tätig waren. Von Sempach her brachte man ganze Schiffsladungen Steine und Kalkfässer über den See, die vom Triechter am nördlichen Ende des Sees mit Pferdefuhrwerken zum Bauplatz transportiert wurden. Gehauene Steine lieferte auch die Stadt Sursee aus dem kurz zuvor neu entdeckten Steinbruch im Käserntobel bei Schenkon.⁴⁷ Die Brüder logierten während der Bauzeit im Amtshof des Klosters Muri und erhielten von verschiedenen Wohltätern Nahrungsmittel für sich selber wie für die am Bau beteiligten Handwerker und Fronarbeiter. Für das neue Kloster waren Handwerker aus Sursee und der ganzen Region tätig wie etwa Maurermeister Andreas Brandstetter aus Beromünster oder Schlosser Johann Kaspar Zust von Sursee. Andere wie zum Beispiel Nagelschmied Bernhard Keller von Sursee lieferten Eisen und Nägel in großer Zahl.⁴⁸ Reiche Hilfe erhielten die Kapuziner vom Stand Solothurn, welcher nicht nur Geldmittel, sondern ganze Equipen von Steinmetzen nach Sursee sandte. Mehrmals waren zehn bis 16 Handwerker für je drei Monate am Klosterbau beschäftigt, was insgesamt einer Arbeitsleistung von 3780 Ta-

44 SAS AB 1/13, fol. 342 v. (7.7.1703).

45 PAL Sch 1839.4, Memoriale 1.8.1703.

46 SAS AB 1/14, fol. 21 r. (18.4. 1704): «Es haben sich die Hr. Vättern Capuciner sich kläglich angemeldet wegen entfremdten nidergerissenen gebäu holtz, schindlen, läden, latten, Tilenen und anderem Holtz auch Materialien entzogen, vertragt und entfrembt werden, als ist Erkhent, daß man ein Mandat formieren und dieselbigen nach dem fehler abstraffen und gleich einem Kirchen Raub gehalten werden.»

47 Ebd., fol. 7f; In der Landeskarte 1:25000, Blatt 1129, Sursee mit «Chommelebachtobel» bezeichnet, (Koordinaten 655/225-226).

48 PAL KACapSursee Sch 1.

gen entspricht.⁴⁹ Der Bau gedieh kontinuierlich, auch wenn Zwischenfälle die Vollendung des Werks immer wieder verzögerten. Einmal ging zum Beispiel der gebrannte Kalk aus, aber der Surseer Rat bewilligte für den Moment keinen weiteren Brand, um den Ofen nicht zu schädigen.⁵⁰ Ende 1704 erbat sich Guardian Göldlin vom Surseer Rat an Stelle des von diesem versprochenen, nun aber von Abt Bonifaz Tschupp von Pfäfers gespendeten Seitenaltars das Holz für die Kirchenbänke. Denn Holz sei in der Gegend nach dem Stadtbrand von Willisau Mangelware. Der Rat bewilligte ohne Umstände Holz aus den Stadtwäldern, bat aber die Bäume so zu fällen, daß die Wälder nicht Schaden leiden würden.⁵¹

Am 22. September 1705 zogen die Kapuziner vom Murihof in ihr neues, aber noch keineswegs vollendetes Kloster ein. Am 16. Oktober wurde die Kirche durch Nuntius Vinzenz Bichi eingeweiht. Hans Franz Brüttschlin, Kaplan zu Allerheiligen, führte zu diesem Festtag mit der Schuljugend ein geistliches Spiel «Franciscus tam quam simplicissimus» auf, das der Rat freigebig gefördert und finanziert hatte.⁵²

Für Guardian Göldlin gingen schwierige Jahre zu Ende, in denen die Kapuziner Ungemach erlitten, belästigt und bestohlen wurden. Mehrmals waren zum Frondienst Aufgebotene mit der verabreichten Verköstigung nicht zufrieden, so daß ihnen noch mehr Fleisch, Brot und Wein nachgeliefert werden mußte.⁵³ Es gab aber auch Ärger mit den beiden Surseer Schultheißenfamilien Schnyder von Wartensee und Tschupp, weil beide ihr Wappen an möglichst prominenter Stelle zu sehen wünschten. Schultheiß Tschupp konnte das Familienwappen unten an der Kanzel platzieren, und zudem prangte es noch vom Seitenaltar, den bekanntlich Abt Bonifaz Tschupp von Pfäfers gestiftet hatte. Als auch das Stift Beromünster sein Wappen in der Kirche setzen durfte, wünschten die Schnyder von Wartensee, man möchte ihr Wappen im Gewölbe des Chors oder zumindest an der Decke des Refektoriums anbringen. Vom Luzerner Rat hätten sie, so legen die Aufzeichnungen des Guardians nahe, aber Be-

49 PAL KACapSursee, Sch 1, «Merckungswürdige Verzeichnus...»; Beda Mayer, *Werden und Wachsen. Aus der Baugeschichte des Klosters Sursee*, Sonderbeilage LLB Nr. 79, 2.10.1956.

50 SAS AB 1/14, fol. 47 r. (20.12.1704).

51 SAS AB 1/14, fol. 47 r. (20.12.1704). Der Stadtbrand datiert vom 17. November 1704, Peter Eggenberger, Willisau, *Im Spiegel der Archäologie. Die Geschichte einer viermal zerstörten Stadt*, in: *Archäologische Schriften Luzern* 5.1/2002, 97 ff.

52 PAL Sch 1839.4; SAS AB1/14, fol. 337 r.

53 Ebd.

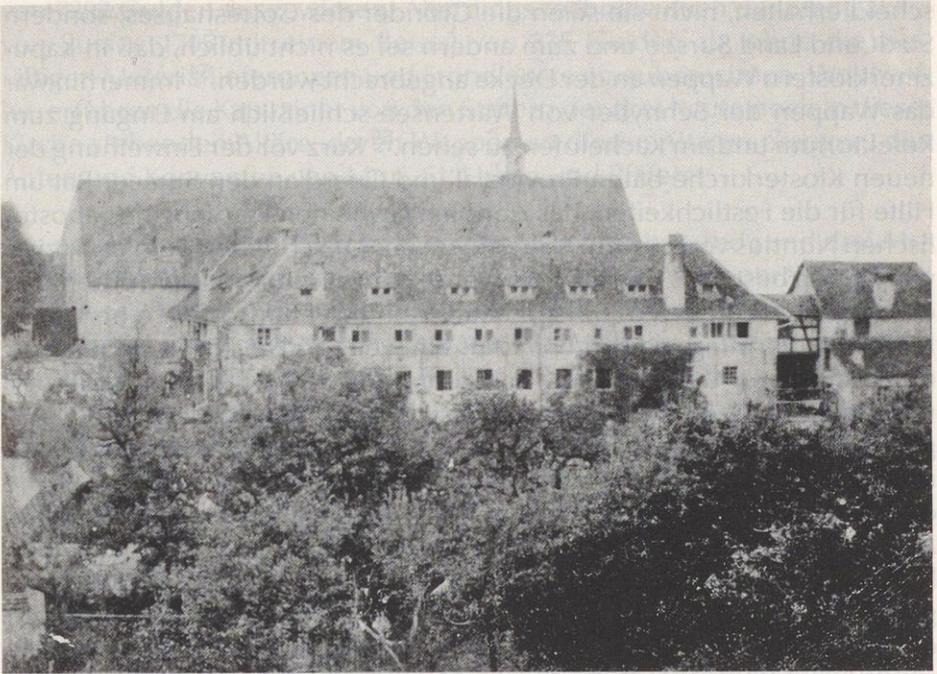


Abb. 5: Bis zu Beginn des 20. Jahrhunderts blieb die äußere Gestalt des zweiten Klosterbaus von 1703-05 weitgehend unverändert. Aufnahme des Klosters Sursee vor 1900. (PAL, Ikonothek)



Abb. 6: Wappenkartusche Schnyder von Wartensee von 1705. Sie hing ursprünglich über dem Eingang zum Refektorium. (Aufnahme Rainer Jung, Sursee)

scheid erhalten, nicht sie seien die Gründer des Gotteshauses, sondern Stadt und Land Sursee und zum andern sei es nicht üblich, daß in Kapuzinerklöstern Wappen an der Decke angebracht würden.⁵⁴ Immerhin war das Wappen der Schnyder von Wartensee schließlich am Eingang zum Refektorium und am Kachelofen zu sehen.⁵⁵ Kurz vor der Einweihung der neuen Klosterkirche baten Provinzial und Guardian den Surseer Rat um Hilfe für die Festlichkeiten, das Abholen sowie den Empfang des apostolischen Nuntius von Luzern. Nach einem ersten Schreiben des Provinzials von Luzern beschloß der Rat, man werde den Nuntius mit allen Ehren und einem Ehrenschießen in Sursee begrüßen und ebenso für seine Unterkunft und Verpflegung sorgen.⁵⁶ Auf ein weiteres Begehren der Kapuziner, den hohen Gast in Luzern mit zehn oder zwölf Pferden abzuholen und dessen Honorar zu übernehmen, reagierte der Rat ziemlich verärgert und hielt fest, «daß das alte Capuciner Kloster für unnsere Statt noch vil 100 Jahr sufficient gnueng gewesen wäre.»⁵⁷ Zudem seien die ehrwürdigen Väter, «arme Capuziner», welche ohne Einkünfte lebten. Auch sei das neue Kloster noch nicht ausgebaut und mit vielen Schulden beladen. Schließlich sei dieses Kloster nicht allein für die Stadt Sursee gebaut worden, sondern ebenso für die umliegenden Pfarreien, ja fast für die ganze Landschaft. Aus diesem Grund sollten solche Unkosten auf die ganze Landschaft verteilt werden. Die Anwesenheit des Legaten sei ebenfalls nicht zum Nutzen der Stadt, weil er für die Weihe der Kirche der «armen Väteren» in Sursee sei und so müsse er auch nicht mit unverschämten Unkosten die Kirche weihen. Im Übrigen aber werde man ihn mit Gebühr mit Deputierten abholen, auch mit Schießen der «Stuck» empfangen. Man werde ohne seine Kosten den Haber für die Pferde besorgen und den Hof gastfrei halten. Junker Schultheiß Schnyder habe anerbotten, den hohen Gast ohne Kosten des Rats bei sich im Murihof logieren zu lassen. Der Rat lasse sich nicht weiter beschweren.⁵⁸ Es verwundert nicht, im Klosterarchiv zu lesen, daß der größte Wohltäter für den Bau des neuen Klosters der Stand Solothurn gewesen sei. Er habe seine großen Wohltaten gespendet, ohne sie an Bedingungen zu knüpfen. In den Aufzeichnungen des Guardians wird ein beachtlicher Geldbetrag aus Solothurn

54 PAL KACapSursee, Sch 1 «Merckungswürdige Verzeichnus...»; Die Jahreszahlen sind um ein bis zwei Jahre zu korrigieren, dann entsprechen sie dem in den Akten verbürgten Bauverlauf der Jahre 1703-1705/1706.

55 PAL KACapSursee, Sch 1, «Merckungswürdige Verzeichnus...»

56 SAS AB 1/14, fol. 79 v.

57 Ebd., fol. 80 v.

58 Ebd., AB 1/14, fol. 80 v.

von 7292 Gulden ausgewiesen. Allerdings rechnete auch der Stadtsäckel von Sursee 1705 mit einem Betrag von 835 Gulden ab, ohne die vielfältigen Materiallieferungen und Frondienste einzuberechnen. Wohlwollen erfuhren die Kapuziner von den Stiftern der drei heute noch in dieser Kirche stehenden Altäre, deren Wappen an diesen Altären prangen, den Äbten und Konventen von Muri, St. Urban und Pfäfers.

Die neue Klosterkirche war knapp zwei Meter breiter und rund drei Meter länger geworden, besaß aber noch keine hölzerne Empore, hingegen auf der Südseite eine Kanzel mit direkter Verbindung zum Kloster. Der Konventbau übertraf in seinen neuen Maßen das alte Kloster etwa im selben Maße, wie die Kirche größer geworden war. Aber auch dieses neue Kloster war kein Luxusbau, die Zellen blieben in den Ausmaßen bescheiden und auf beiden Seiten des ersten Stockes platziert, getrennt durch einen schmalen, dunklen Gang, wie das die Planskizzen deutlich erkennen lassen.

5. In Dach und Fach durch die Stadt

Kirche und Kloster von 1705 blieben zweihundert Jahre lang nicht unbeschadet. Immer wieder mußten die Brüder beim Rat gemäß den Vereinbarungen zum Unterhalt der Gebäude durch die Stadt Sursee gemäß Vertrag von 1670 vorstellig werden.

5.1. Erneuerungen und Umbauten im 18. und 19. Jahrhundert

Bereits zwanzig Jahre nach dem Neubau wurden erste Dachreparaturen nötig, und es mußten damals, wie später in regelmäßigen Abständen, Ziegel ersetzt werden, auch der Dachreiter mit der kleinen Glocke benötigte ab und zu eine Erneuerung.⁵⁹ Neunzig Jahre später erhielt das Refektorium einen neuen Riemenboden. Im Sinne einer Arbeitsteilung beschafften die Kapuziner die Holzbretter und verköstigten die Handwerker, während die Arbeitsleistung aus der Stadtkasse bezahlt wurde.⁶⁰

Die Stadtbehörden setzten allerdings die Prioritäten nach eigenem Ermessen. Sie ließen in finanziell eher schwierigeren Zeiten meist nur das Nötigste ausführen, etwa eine Reparatur des Brunnens, hingegen keine

⁵⁹ SAS AB1/15, fol. 427 v. (16.09.1727).

⁶⁰ Ebd., AB1/26, fol. 91 r. (07.03.1797).

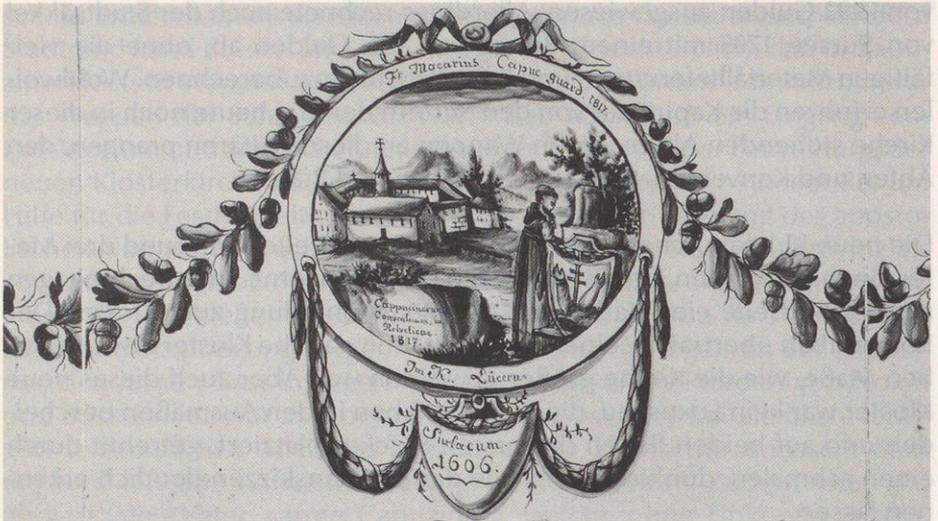


Abb. 7: Motiv mit dem Kapuzinerkloster Sursee auf dem 1817 unter Guardian Maccharius Wyder ins Refektorium eingebauten Kachelofen. (Aufnahme Rainer Jung, Sursee)

Arbeit am Klostergebäude oder nur das Erneuern des Kamins, während man die Flickarbeit am Ofen hinausshob.⁶¹ Vor allem nach der Helvetik, die den Kapuzinern mit vielen Einquartierungen auch eine Menge ungebetener und fordernder Gäste brachte, standen Erneuerungen am Klosterbau an.⁶² Im Jahre 1817 erhielt das Refektorium einen neuen, von Hafnermeister Georg Joseph Tschupp gefertigten Kachelofen, verziert mit Motiven von Schweizer Kapuzinerklöstern. Dieser Ofen wurde Ende des 19. oder zu Beginn des 20. Jahrhunderts wieder ausgebaut.⁶³ 1846 erfolgte ostseits des Klosters der Einbau einer «Guggere» mit einem Aufzug, um Holz und andere Materialien im Dachstock lagern zu können.⁶⁴ Im Jahre

61 Ebd., AB 1/29, S. 72, 86, 148.

62 Auf die schwierige Zeit der Einquartierungen französischer Truppen 1798/1799 weist hin: der Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner, Pius Meier, *Chronica Provinciae Helveticae Ordinis S. Patris N. Francisci Capucinatorum*, 548.

63 PAL KACap Sursee, Sch 1 (A1 Origo et fabrica bsi 1900), A 33 Auszug Verhandlungsprotokoll des Stadtrats 26. 6. 1817; A 32 Offerte 1817. Möglicherweise wurde der Kachelofen auch erst mit dem Einbau der Zentralheizung im Jahre 1903 entfernt. Dieser datierte und mit Sujets von Kapuzinerklöstern bemalte Kachelofen wurde später in einem 1926 erbauten Privathaus in Sursee eingebaut, wo er zur Zeit der Abfassung dieses Aufsatzes immer noch steht.

64 SAS AB 2/2, S. 366, 20.9. 1846.



Abb. 8: Deutlich ist bei der um 1890 von Bildhauer Franz Sales Amlehn erstellten Aufnahme die «Gugger» mit dem Aufzug von 1846 erkennbar. (SAS, Photosammlung)



Abb. 9: Klosterkirche und Kloster von Norden. Zeichnung von Bruder Burkart Kündig (1844-1919), 1865

1860 schlug der Blitz in das Türmchen der Klosterkirche, zerschmetterte 400 Ziegel und richtete zum Glück nur noch einige kleinere Schäden an.⁶⁵ Der Zustand der Fenster im Schiff der Klosterkirche erheischte 1862 umfangreiche Renovationsarbeiten, bei denen vor allem die undicht gewordenen Bleiverglasungen erneuert werden mußten.⁶⁶ Im Jahre 1875 ersetzte man die morschen Holzbänke durch neue, samt eisernen Doggen aus dem Elsaß, und zwei Jahre später wurde nebst einem einfachen, offenen Vorzeichen nach Plänen von Architekt Ulmi erstmals eine neue hölzerne Empore im Kirchenschiff eingebaut, was früher gegen die Vorschriften der Konstitutionen gewesen wäre.⁶⁷ An Außenarbeiten erfolgten gleichzeitig eine umfassende Sanierung des Gartens mit Trockenlegung und neuen Einfassungen sowie die Neugestaltung des Vorplatzes westlich von Kirche und Kloster.⁶⁸ Für das im Garten nötige Steinbett erlaubte der Stadtrat die Wiederverwendung von Steinen des kurz vorher abgebrochenen hinteren Tors.

Bis zum Jahre 1885 bezogen die Kapuziner ihr Trinkwasser aus den städtischen Suberschwarzquellen (heute Dubenschwarz genannt), die von Schenkon her mittels Deuchelleitungen zu den städtischen Brunnen geführt wurden. Das Kloster konnte seit seiner Gründung aus der einen Leitung einen Fünftel für den Klosterbrunnen abzweigen. Nach dem Neubau des Klosters in den Jahren 1704-1705 zeigte es sich, daß man an der Abzweigung gewisse Veränderungen angebracht hatte. Dies führte ganz offensichtlich zu Problemen und machte Änderungen an der Deuchelleitung und dem Verteiler nötig.⁶⁹ Kurz vor Einführung der neuen Wasserversorgung der Stadt Sursee erhielten die Kapuziner von den Bauern in Hofstetten (Gde. Schenkon) im Jahre 1885 Trinkwasserquellen als Geschenk.⁷⁰ Sie erstellten von dort eine eigene Zuleitung bis zum Keller des Klosters und von dort in die Konventbauten hinauf. Spätere Um- und Ausbauten der Leitungen bewirkten einen Druckabfall, während noch etwas

65 PAL KACapSursee Sch 1, 28.6.1860.

66 SAS AB 2/5, S. 491f., 510, 529.

67 PAL KACapSursee Sch 1, A 45, Bericht P. Eusebius, Guardian, 1877-79; vgl. Achermann, *Gebaute Armut*, 141.

68 Ebd.

69 SAS AB1/14, fol. 105r., 111r.

70 PAL KACapSursee Sch 1, Servitutsverträge 18.11.1885; Die neue Wasserversorgung der Stadt Sursee wurde in den Jahren 1889/90 gebaut. Vgl. Die Wasserversorgung Sursee in ihrer Entstehung und Entwicklung; Bericht von Brunnenmeister Joseph Willimann, 1927, Manuskript Masch.Schr.

später die Zuleitungen selber immer größere Mängel aufwiesen.⁷¹ Das veranlaßte den Guardian, mit der Stadt ins Gespräch zu kommen und das Kloster provisorisch an die städtische Wasserversorgung anzuschließen. Die von den Hofstetterbauern geschenkten Quellen konnten samt Leitungen 1925 teilweise an örtliche Interessenten verkauft werden; die übrigen Wasserrechte blieben ein wichtiges Pfand in den Verhandlungen zur Ablösungspflicht für den Unterhalt des Klosters durch die Stadt Sursee.⁷² Im Vertrag von 1935 trat das Kloster seine Quellrechte in der Gemeinde Schenkon an die Einwohnergemeinde Sursee ab, die sich im Gegenzug verpflichtete, dem Kloster das Wasser bis zu einem festgelegten Jahresverbrauch unentgeltlich abzugeben.⁷³

5.2. Renovation und Anbau 1902-1905

Zu Beginn des 20. Jahrhunderts wurde von den Kapuzinern das Innere von Schiff und Chor der Klosterkirche dem damaligen Zeitgeschmack entsprechend neu gestaltet. Augenfällig ist der Einzug einer mit Stuckaturen verzierten Gipsdecke. Kunstmaler Johann Heimgartner aus Erstfeld malte, wie er es bereits vorher in anderen Kirchen von Kapuzinerklöstern getan hatte, die Klosterkirche mit verschiedensten Motiven und Szenen üppig aus.⁷⁴ Die Wandgemälde brachten Bilder aus dem Leben des Heiligen Franziskus zur Darstellung. Die Deckenbilder stellten Maria Verkündigung, Maria Himmelfahrt und Christi Geburt dar.⁷⁵ Der Surseer Maler Franz Amberg-Ketterer renovierte die Altäre und dem Atelier Holenstein in Wil verdankte der Tabernakel auf dem Hochaltar seinen neuen Glanz.⁷⁶

71 PAL KACapSursee Sch 1, Irenäus Amberg 26.8.1911: P. Irenäus hatte seinerzeit die neue Wasserversorgung für das Kloster eingerichtet. Daß der Druck nicht mehr genügend sei, sieht er nicht nur in der außerordentlichen Trockenheit, sondern vor allem auch in baulichen Veränderungen mit dem Anbau von 1905.

72 PAL KACapSursee Sch 1, Ab 79, Vertrag 18.3.1925.

73 PAL KACapSursee Sch 1, A 63, Vertrag 10.8.1935: Der Vertrag sieht vor, daß das Kloster bis zum Jahresverbrauch von 2500 m³ das Trinkwasser unentgeltlich erhält und bei einer Vergrößerung des Klosters eine zahlungsfreie Erweiterung des Wasserbezugs auf 3500 m³.

74 Luzerner Volksblatt 117, 30. Sept. 1902; Beck, *Kirche, Pfarrei und Klerus von Sursee*, 192 f.; vgl. Achermann, *Gebaute Armut*, 152f.; LLB Nr. 81, 12.12.1937, Fritz Bossardt, Zum Umbau des Kapuzinerklosters in Sursee 1938/37.

75 Vgl. Fritz Bossardt, *Alt-Sursee, Führer zu den historischen Bauten*, Sursee 1925, 81.

76 Ebd.



Abb. 10: Inneres der Klosterkirche Sursee nach der Neugestaltung von 1902. (SAS, Photosammlung)



Abb. 11: Auf das Jubiläum «300 Jahre Kapuzinerkloster Sursee» wurde das gesamte Kloster aussen renoviert. Zeitgenössische Aufnahme von 1905/1906. (PAL, Ikonothek)

Nach der Renovation der Klosterkirche wollten die Brüder auch das baufällige Ökonomiehaus ersetzen. Wohl seit dem Neubau von 1705 schmiegte sich dieses Gebäude östlich ans Kloster an und war mit diesem im Obergeschoß durch einen geschlossenen Durchgang verbunden. Da die Kapuziner wußten, daß die Kassen der Stadt und der Korporation wegen des neuen Schulhauses und des Elektrizitätswerks in Schenkon noch stark belastet waren, mußten sie die notwendige Summe selber zusammentragen. Eine Anfrage nach dem nötigen Holz beim Stift Beromünster wurde positiv beantwortet. Kantonsbaumeister Josef Müller erstellte nach Wünschen des Klosters die Baupläne, und die Bauarbeiten führte die einheimische Firma Galli und Croci aus. Im April 1905 erfolgte der Abbruch des alten Gebäudes. Beim Aushub für den Neubau stieß man bald auf etwas Wasser, was wegen günstiger Witterung aber keine Probleme schuf. Mitten in der Ausbauphase kam es zu einem Streik der italienischen Arbeiter, die statt der elf Stunden eine Arbeitsstunde weniger verlangten. Die Baumeister von Sursee gaben dieser Forderung nach, so daß der Streik nur kurz währte. Im Neubau wurden im vertieften Erdgeschoß neben einem kleinen Schweinestall auch Kellerräume und die Waschküche sowie ein Raum für die Trinkwasserversorgung eingerichtet. Im ersten Stock gab es Platz für Holz, die Hostienbäckerei, für Bad und Aborte, während der zweite Stock für die Bibliothek, einige Zellen und die mit Wasserspülung ausgestatteten Abtritte vorgesehen war. Die ehemalige Bibliothek im Klostergebäude wurde durch die Fortsetzung des Ganges geteilt und aus der linken Hälfte wurden zwei neue Zimmer eingerichtet. Die Küche wiederum wurde abgeschlossen und ein Ausgang ins neue Gebäude konstruiert. Aus diesem Grunde mußte aus Tessiner Granit eine neue Stiege in den Zellentrakt erstellt werden. Nach einiger Überzeugungsarbeit bewilligten die Provinzobern die zusätzlich gewünschte Vergrößerung der Fenster in den Zellen. Im Spätsommer 1905 wurden elf Fenster im ersten Stock des Klosters ausgebrochen und durch größere ersetzt. Ebenso mußte man die Untersicht vom neuen Anbau zum bestehenden Kloster weiterführen. Zum Schluß wurde die Fassade des Klosters neu gestrichen, so daß auf das Jubiläum «300 Jahre Kapuzinerkloster Sursee 1606-1906» das Klostergebäude in neuem Glanz erstrahlte.⁷⁷

77 PAL KACapSursee, Sch 1, A 54, Der neue Klosteranbau von 1905, Bericht von Fr. Thomas, Guardian (ca. 1906).

5.3. Renovation und Erweiterung 1936-1937

Bereits im Jahre 1934 hatte man das Refektorium «in franziskanischem Sinne» restauriert und dabei Decke wie Wandtäfer von unschönen Maserungen befreit.⁷⁸ Ein Jahr später leitete Guardian Leodegar Schüpfer eine seiner Meinung nach dringend nötige Erneuerung und Erweiterung der gesamten Klosteranlage ein. Er versuchte die Provinzobern davon zu überzeugen, daß Sursee bisher vor allem für die Renovationen anderer Klöster seine finanziellen Überschüsse zur Verfügung gestellt habe. Es sei an der Zeit, daß nun auch in Sursee nicht nur das Dach, sondern auch das Klostergebäude auf den neuesten Stand gebracht würden, denn seit «mindestens 25 Jahren ist wesentlich nichts am Klosterbau getan worden. Die Gänge weisen überall Risse auf. Die Küche ist schwarz und unsauber. Die Pissoirröhren müssen in absehbarer Zeit erneuert werden, weil verkalkt und versalpetert, so daß sie fast alle Monate einmal verstopft sind.

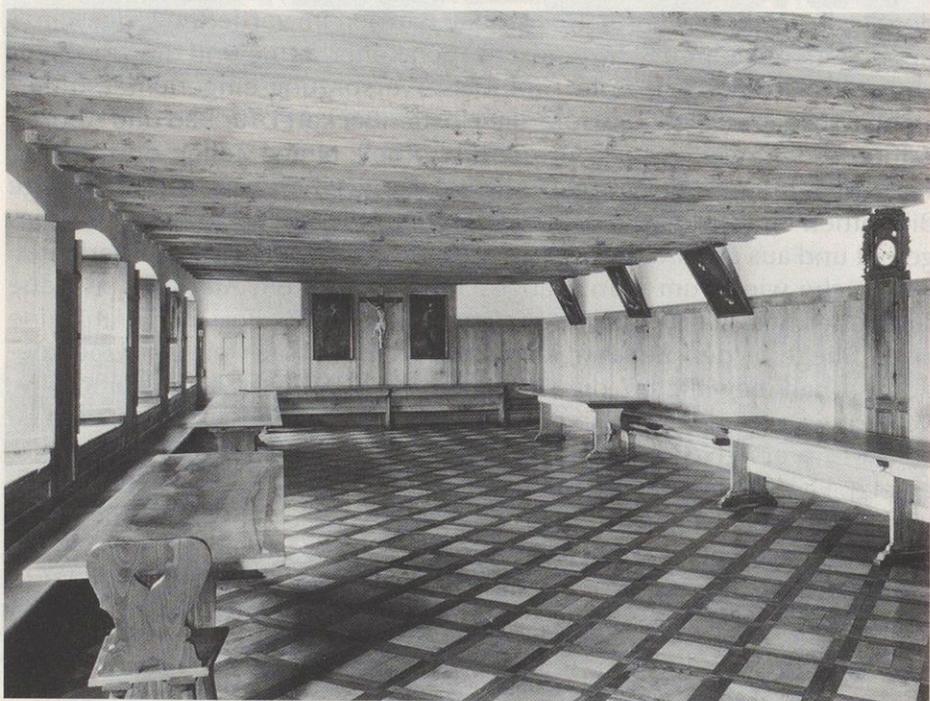


Abb. 12: Bei der Renovation von 1934 wurden unschöne Zutaten wie Maserierung des Täfers und anderes mehr wieder entfernt. Aufnahme Foto Friebel, Sursee 1936. (PAL, Ikonothek)

78 PAL KACapSursee, Sch 9: Manuskript Leodegar Schüpfer, 1934.

Das Sprechzimmer ist unzulänglich. Und vor allem sind die Zellen, die alten engen Kämmerchen, für die heutigen gesundheitlichen Ansprüche ungenügend.»⁷⁹ Diesen Argumenten konnten sich die Oberen nicht länger verschließen, zumal die Erneuerungen und die Erweiterung finanziell mit der Ablösung der Unterhaltungspflicht durch die Stadt verbunden wurde und somit ein Teil der Kosten so abgedeckt werden konnten. Die Planung für den Umbau hatte ursprünglich einen neuen östlichen Anbau für die eventuell von Olten nach Sursee zu verlegende Missionsprokura einbezogen. Allerdings wurde diese Idee später verworfen. Sie hatte aber zum Erwerb der so genannten Pfarrpfundmatte geführt, was den Bau eines neuen Ökonomiegebäudes ermöglichte. Wie Guardian Leodegar Schöpfer festgehalten hat, mußte zuerst allerdings auch der um sein Obst bangende Pfarrer vom Sinn des Verkaufs dieses Grundstücks an die Kapuziner überzeugt werden.

Die Pläne für den Umbau stammten von Architekt Josef Steiner in Schwyz, während die örtliche Bauleitung durch das Architekturbüro Fritz Amberg ausgeführt wurde. Am 26. Februar 1936 begann man mit den Bauarbeiten, die zumeist von örtlichen Firmen und Handwerkern ausgeführt wurden, wie das der damalige Stadtrat ausdrücklich gewünscht hatte. Ende März waren die Gerüststangen aufgestellt, und am 6. April begannen die Zimmerleute der Firma Johann Felber, Sursee, den 200 Jahre alten Dachstuhl um ein Stockwerk anzuheben, wofür er in drei Teile zerschnitten wurde. Anschließend wurden die gehobenen Teile sofort untermauert. Auf diese Weise wurde dem bestehenden Gebäude ein weiteres Stockwerk eingeschoben, was die Vergrößerung der bisherigen Zellen und mehr Raum für eine wachsende Gemeinschaft von Brüdern ermöglichte. Die Bauarbeiten gingen zügig vorwärts, so daß bereits am 9. Juni 1936 das Aufrichtefest mit 60 Personen im Refektorium des Klosters begangen werden konnte. Es gab Suppe, Spaghetti, Bier und für jeden Arbeiter ein Päcklein Stumpen.⁸⁰

Gemäß den Aufzeichnungen des Guardians war es nach dem geglückten Umbau des Klosters Zeit, auch die zu Beginn des 20. Jahrhunderts im damaligen Zeitgeschmack veränderte Kirche zur ursprünglichen Form zurückzuführen. So wurde die frühere Abkehr von der franziskanischen Einfachheit rund dreißig Jahre später bei der Renovation der Klosterkirche wieder rückgängig gemacht. Bei diesem Vorgang hat man die üppige

⁷⁹ PAL Sch 1839.8, Guardian Leodegar Schöpfer an Provinzleitung 8.5.1935.

⁸⁰ Ebd.



Abb. 13: Die Aufstockung des Klostergebäudes im Frühjahr 1936. (PAL, Ikonothek)



Abb. 14: Mit der Renovation der Klosterkirche im Jahre 1936 wurde der «Abfall» von der franziskanischen Einfachheit von 1902 wieder rückgängig gemacht. Aufnahme Foto Friebel, Sursee 1936. (PAL, Ikonothek)

Gipsdecke entfernt und die braunen Balken wieder hervorgeholt. Die Gemälde an den Seiten des Chors und im Schiff wurden weiß übertüncht und die Altäre von Übermalungen sowie unnötiger dekorativer Zutat befreit. Gleichzeitig wurde an der Südwand ein überlebensgroßes Kruzifix aus Lindenholz, geschaffen von der Kunstwerkstatt Anton Blank in Wil, angebracht. Die Kreuzwegbilder sind ein Werk des Münchner Kunstprofessors Felix Baumhauer, während die Sinnsprüche zu den einzelnen Bildern gemäß eigenen Angaben vom damaligen Guardian Leodegar Schüpfer stammen.⁸¹ Als Abschluß des Chors wurde das bei der Vergrößerung der Pfarrkirche entfernte Chorgitter eingesetzt und in den sechziger Jahren wieder entfernt.⁸² An Stelle des offenen Vorzeichens wurde ein geschlossener Vorbau mit einer Verbindung zur Pforte erstellt, und im Winter 1937/38 bauten die Kapuziner auch die Sakristei um, schlossen dabei die Türe zum inneren Chor und versetzen den Haupteingang zum Chor in den Gang.⁸³ Erneuert wurde auch das Sandsteinkreuz im Stil der späten Renaissance vor der Klosterkirche, dessen Wappen und Inschrift am Schaft an die Stifterfamilie Schnyder-Pfyffer erinnert.⁸⁴

Zum Schluß erhielt der Garten im wesentlichen die bis zur Gegenwart bestehende Form. Der südliche Teil des Nutzgartens wurde zum Ziergarten umgestaltet, dem sich ein Streifen «Vorwaldgelände mit Tannen, Eichen, Buchen, Birken und Buschsträuchern» anschloß.⁸⁵

Die für diesen umfangreichen Umbau benötigten finanziellen Mittel stammten zum Teil aus den Kassen des Klosters Sursee und der Schweizer Provinz der Kapuziner.⁸⁶ Vielfältige Spenden von Wohltätern und die Ablösungssumme der Stadt Sursee im Betrag von Fr. 60000.- ergänzten die ersten Beträge. Nicht vergessen seien die 8000 Franken von der Korporation Sursee, gespendet aus zweierlei Optik: Einerseits als Dank für die

81 PAL Sch 1839.1. Beck, *Kirche, Pfarrei und Klerus von Sursee*, 193.

82 PAL KACapSursee Sch 9, Manuskript P. Leodegar Schüpfer. Wie Schüpfer ausführte, wurde das durch Schlossermeister Franz Häfliger abgeänderte Chorgitter an Stelle eines «eisernen Gartenhags» eingesetzt.

83 Ebd.

84 Adolf Reinle, *Die Kunstdenkmäler des Kantons Luzern*, Bd. 4, Sursee, Basel 1956, 451; der Hinweis zur Stifterinschrift ist zu korrigieren. 1628 starb Katharina Schnyder-Pfyffer, die erste Gattin von Michael Schnyder, der 1632 verstorben ist.

85 PAL KACapSursee Sch 9, Manuskript P. Leodegar Schüpfer.

86 Ebd., Baukosten gesamt Fr. 356180.60, wovon rund Fr. 210000.- durch Provinz- und Klosterkasse bezahlt wurden.

guten Dienste der Kapuziner an der Surseer Bürgerschaft und andererseits im Bewußtsein, daß der Umbau für das Surseer Handwerk und Gewerbe in schwieriger Zeit Verdienst bringt.⁸⁷

5.4. Veränderungen seit dem Umbau von 1936-1937

Im Jahre 1959 wurde östlich des Chors der Klosterkirche an Stelle eines ehemaligen Holzschuppens ein Drittordenssaal nach Plänen von Architekt Toni Felber in Wauwil eingebaut. Weil das Kloster bis zu diesem Zeitpunkt über keinen eigentlichen Keller verfügte, wurde der Saal unterkellert.⁸⁸ 1960 konnte im Estrich über der Kirche und Teilen des Klostergebäudes das einzigartige Kapuzinermuseum eingerichtet werden. Brüder hatten viele Objekte aus verschiedenen Männer- und Frauenklöstern der Schweiz zusammengetragen. Nach einem Konzept und unter tatkräftiger Leitung von Prof. Gottfried Boesch entstand so ein «Weg» zu Leben und Wirken der Minderen Brüder nach der Regel des hl. Franziskus.⁸⁹

1965-1966 baute man hinter dem kleinen Friedhof ein Magazingebäude für die Dubletten- und Ablegebibliothek der Schweizer Kapuzinerprovinz. Die Pläne stammten wieder von Architekt Felber. Beim Aushub zeigte sich, daß man bereits in einer Tiefe von 1,2 m auf Grundwasser stieß, was für das Kellergeschoß eine Spezialbetonierung erforderte.⁹⁰

87 SAS CB, Protokoll Gemeindeversammlungen 1924-1965, S. 53f. (8.3.1936): «Es soll diese Subvention verabreicht werden, nicht nur um unser Wohlwollen den Vätern Kapuzinern direkt zu bekunden, sondern auch noch, weil die Vergrößerung der Klosterbauten, die auf circa Fr. 200000.- veranschlagt ist, im laufenden Jahre wieder eine begrüßenswerte Arbeitsgelegenheit bringen wird.»

88 Toni Felber u. P. Morand Husy, *Zur Weihe des Drittordenssaales Sursee*, in: *LLB*, Nr. 51, 26.6.1959.

89 *Das Provinzmuseum der Schweizer Kapuziner in Sursee*, in: *LLB* Nr. 56, 13. 7. 1962; Gottfried Boesch u.a., *Kapuziner Museum Sursee. Führer durch das Museum*, Separatabdruck aus *FK 47* (1964), 2-64.

90 PAL Sch 1840.2.

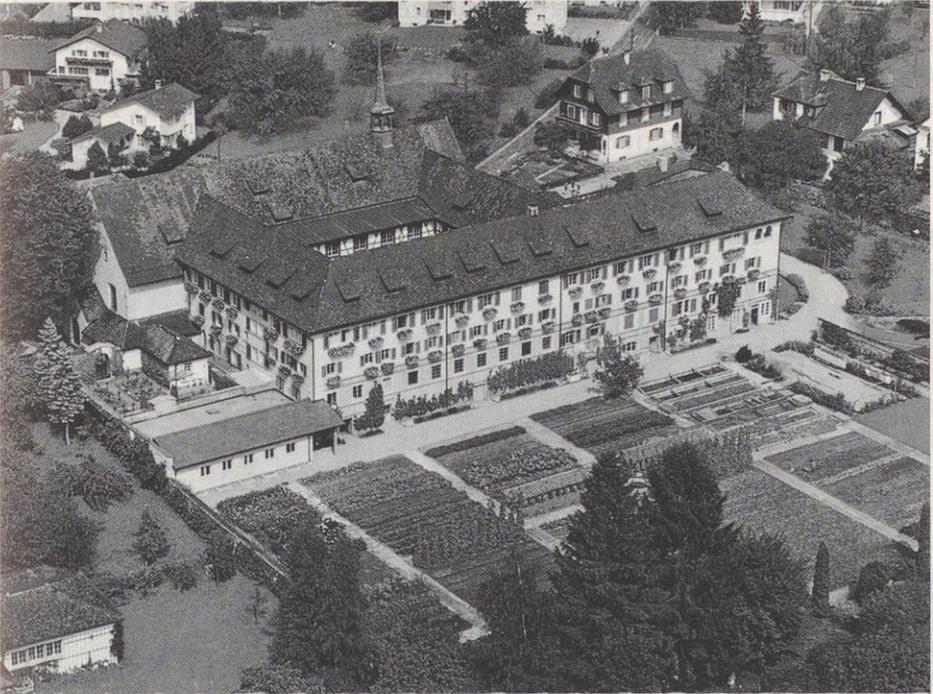


Abb. 15: Kapuzinerkloster und Garten um 1970. Luftaufnahme B. Bachmann, Bern. (PAL, Ikonothek)

In den Jahren 1966-1969 erfolgten eine ganze Reihe von Renovationen und kleinen Veränderungen der Klosterbauten und der Kirche. Die alte Zentralheizung wurde durch eine kombinierte Heizung für Öl und Holz ersetzt, die sanitären Einrichtungen und die Toiletten wurden den aktuellen hygienischen Bedürfnissen angepaßt sowie zwischen Küche und Refektorium neue Wärmeschränke eingebaut. In der Kirche entfernte man wieder das aus der Pfarrkirche stammende Chorgitter von 1936, und auch der innere Chor erfuhr kleine Veränderungen.⁹¹

In den gleichen Jahren wurde der Innenhof des Kreuzgangs neu gestaltet. Die riesige, das Klosterdach überragende Thuja wurde, samt den im Innenhof lagernden, zerschlagenen Töpfen, entfernt. Man pflanzte anschließend neuen Rasen an und ließ die ehemals den Liebfrauenbrunnen der Stadt Sursee zierende Muttergottesstatue aus dem 17. Jahrhundert durch Emilio Stecher, Root, instand stellen. Anschließend wurde sie als Mittelpunkt des Höfleins neu gesetzt. Bis zur Aufhebung des Klosters

91 PAL Sch 1840.2.

durch die Provinz der Schweizer Kapuziner im Jahre 1998 beziehungsweise dem Verkauf der gesamten Liegenschaft an die katholische Kirchgemeinde Sursee erfuhren Kloster und Kirche, abgesehen von kleinen Renovierungen, keine wesentlichen Veränderungen mehr. Etwas zu reden gab die im Jahre 1972 durch das Erziehungsdepartement beantragte und 1975 erfolgte Unterschutzstellung der Klosteranlage.⁹²



Abb. 16: Kreuzgang des Klosters mit dem neu gestalteten Innenhof. Die in Sandstein gehauene Madonna ist das aus dem 17. Jahrhundert stammende Original des Marienbrunnens in der Oberstadt. Aufnahme 1998. (Rainer Jung, Sursee)

6. Das Sammeln des Almosens

Um das Ideal der Armut in sichtbarer Radikalität zu leben, betonte der franziskanische Reformorden der Kapuziner in seiner Regel die Besitzlosigkeit und den Verzicht auf jegliches Anhäufen von Vorräten. Von allem Anfang an hatte auch die Brüdergemeinschaft des neuen Klosters in Sursee das Nötige für ihren Lebensunterhalt in Form von Almosen zu sammeln oder, mit anderen Worten, zu betteln. Sie waren auf der einen Seite

92 PAL KACapSursee Sch 1, Korrespondenzen 1972-1975.

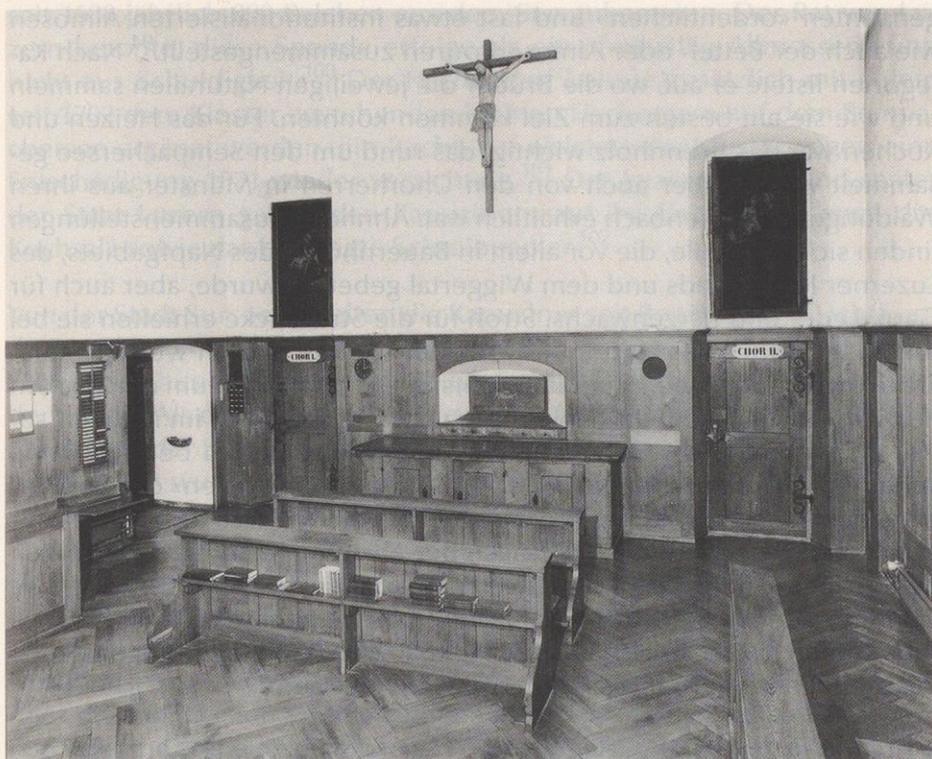


Abb. 17: Innerer Chor der Klosterkirche kurz vor Aufhebung des Klosters 1998. (Rainer Jung, Sursee)

darauf angewiesen, von Institutionen und Gönnern regelmäßige Gaben oder wie es ein Verzeichnis nennt, «ordentliche Almosen» zu empfangen, die aber stets Almosen blieben, weil weder Menge noch Qualität und die Dauer vereinbart waren. Auf der andern Seite gingen sie in jenen Pfarreien auf Betteltour, in denen sie seelsorgerlich tätig waren. Rasch ergab sich so ein bestimmtes Gebiet, wo die Kapuziner zu gewissen Zeiten auf den Bauernhöfen ihre Gaben, meist in Naturalien, sammeln durften oder wo sie in den Pfarrhäusern abgegebene Almosen abholen konnten. Wichtig schien auch der weltlichen Obrigkeit, daß die verschiedenen Ordensgemeinschaften sich das Gebiet, in welchem sie betteln oder Almosen sammeln konnten, nicht streitig machten. Der Rat von Sursee beschwerte sich im Jahre 1666 in Luzern, daß ein Franziskaner von Werthenstein in ihrer Gegend auf Betteltour gehe und bat um Maßnahmen.⁹³ Wenig später hat der damalige Guardian ein Verzeichnis der so

93 StALU, AKT 19E/212.

genannten «ordentlichen» und fast etwas institutionalisierten Almosen wie auch der Bettel- oder Almosentouren zusammengestellt.⁹⁴ Nach Kategorien listete er auf, wo die Brüder die jeweiligen Naturalien sammeln und wie sie am besten zum Ziel kommen könnten. Für das Heizen und Kochen war das Brennholz wichtig, das rund um den Sempachersee gesammelt wurde, aber auch von den Chorherren in Münster aus ihren Waldungen in Rickenbach erhältlich war. Ähnliche Zusammenstellungen finden sich für Wolle, die vor allem in Bauernhöfen des Napfgebiets, des Luzerner Hinterlands und dem Wiggertal gebettelt wurde, aber auch für Garn, Leder und Kerzenwachs. Stroh für die Strohsäcke erhielten sie bei Junker Schnyder vom Murihof. Den Mist für den Garten wußten sie in Oberkirch, Mauensee, Schenkon, Hofstetten, den Höfen um die Stadt, in der Vorstadt, ja selbst bei Junker Franz Ludwig Schnyder im Murihof sowie einigen Wirten und reicheren Bürgern der Stadt zu betteln.⁹⁵ Wie spätere Verzeichnisse belegen, hatten derartige «Strategien» des Bettelns bis weit ins 19. Jahrhundert ihre Umsetzung gefunden.⁹⁶ Noch im 20. Jahrhundert sammelten die Brüder nach bewährtem Muster zu bestimmten Zeiten oder verknüpft mit festtäglichen Predigten ihre Almosen, wie etwa in Luthern und Luthernbad ihre Butter.⁹⁷ Von freigebigen Detaillisten wie Fabrikanten, von denen die Brüder Schuhe oder Gebrauchsgegenstände geschenkt erhielten, zeugen quitierte Rechnungen.⁹⁸

6.1. Große Wohltäter für das Kloster

Einen großen Wohltäter besaßen die Kapuziner im Stift Beromünster: Alle Samstage erhielten sie vom Stift ein «schönes Almosen» an Fleisch, ab und zu noch Wein und Brot dazu. Jährlich je im März und im September schenkten die Kanoniker ein Faß Wein und verpflegten sie, wenn sie es nötig hatten, mit Mahlzeiten und Eiern. Ebenso wurde ihnen der Weihrauch vom Custos des Stifts geschenkt.⁹⁹

Der Staat Luzern zeigte sich als Herr über den Sempachersee freigebig und ließ den Kapuzinern von Sursee - gleich wie jenen von Schüpfheim -

94 PAL Sch 1839. 3.

95 PAL Sch 1840. 2.

96 PAL KACapSursee, Sch 1, Verzeichnis ca. 1760-1820.

97 PAL KACapSursee Sch 2, Korrespondenz 6.-8.5.1935.

98 Ebd. (Rechnungen aus den Jahren 1939 und 1945).

99 PAL Sch 1839.3 (Verzeichnis 1670).

seit 1688 jährlich 800 Balchen aus dem See zukommen. Der Rat von Luzern betonte, diese Spende erfolge als ein «freýwillig Allmossen» und nicht aus Schuldigkeit.¹⁰⁰ Der Fischbedarf konnte zusätzlich mit einem seit 1702 dem Kloster zustehenden kleinen Fischergarn auf dem Sempachersee ergänzt werden, ein Recht, auf welches das Kloster gegen eine Entschädigung 1871 wieder verzichtete.¹⁰¹ Der Luzerner Rat und später der Staat Luzern gaben den Kapuzinern auf ihr Gesuch hin auch das Kochsalz sowie das benötigte Schreibpapier.¹⁰²

Von der Stadt Sursee erhielten die Kapuziner seit Beginn des 17. Jahrhunderts neben Naturalien und Lebensmitteln ein jährliches Almosen von 100 Gulden aus der Pflugschaft Spital und 100 Gulden aus der Pflugschaft der Spend. Als die Kapuziner in Sursee nach 1650 junge Brüder ausbildeten, wurde der Betrag ein erstes Mal um 100 Gulden erhöht.¹⁰³ In der folgenden Zeit wurde das Almosen nochmals geäufnet und erreichte Ende des 17. Jahrhunderts einen Betrag von 500 Gulden. Doch sollte das nicht immer so bleiben, und die ab 1720 einsetzenden Diskussionen um das jährliche Almosen der Stadt an die Kapuziner sind Gradmesser der Beziehung. Vor allem nach dem Neubau des zweiten Klosters und in der Frage um die Übernahme der Lateinschule sowie etwas später bei veränderten ökonomischen Verhältnissen, wie dem Rückgang der Zolleinnahmen oder den politischen Veränderungen der Helvetik, kam es zu Diskussionen über die Höhe des Almosens. Die städtischen Behörden wollten nun für diese Spende an die Kapuziner auch einen gewissen Gegenwert sehen. Es wurden auch da und dort Abstriche am jährlichen Almosen von 500 Gulden gemacht und nach der Helvetik wurde das Almosen definitiv auf 300 Gulden reduziert.

6.2. Streit um städtisches Almosen im 19. Jahrhundert

Daß man das Almosen an die Brüder noch massiver kürzte oder grundsätzlich in Frage stellte, sollte sich erst nach der definitiven Aufteilung der Gemeinwesen in Polizei-, Ortsbürger- und Korporationsgemeinde aufgrund der neuen Verfassung des Kantons Luzern von 1831 ändern. Der Ortsbürgergemeinde war damals mit der Übergabe des Armengutes und

100 StALU, AKT 11S/292 (6.6.1689).

101 PAL KACapSursee, Sch 2.

102 StALU, AKT 29/108D.2; AKT 39/79A.4.

103 SAS AB 1/5 fol. 108 r.; Ab 1/7, fol. 154 r.

den Aufgaben der ehemaligen Pflugschaften von Spital und Spend auch das Almosen an die Kapuziner überbunden worden. Der Ortsbürgerrat nahm schwierige, ja fast zerrüttete Verhältnisse und ein wachsendes Defizit zum Anlaß, die untragbar scheinende Last des jährlichen Almosens an die Kapuziner im Betrag von 300 Gulden oder 400 Franken grundsätzlich in Frage zu stellen und abzuschütteln. Vorerst versuchte der Rat, diesen Betrag auf alle drei Körperschaften zu verteilen. Doch sowohl Einwohner- wie Korporationsrat lehnten das Gesuch ab und auch eine Beschwerde beim Amtsrat führte nicht zum Erfolg. Denn nach diversen Abklärungen meinte dieser, man könne die Angelegenheit erst regeln, wenn der Streit zwischen Einwohner- und Korporationsgemeinde um die Güter (Waldungen, Allmend und Liegenschaften) gelöst sei, was bis 1839 dauerte.¹⁰⁴ In der Zwischenzeit ruhte die Sache, kam aber Mitte der vierziger Jahre erneut an die Bürgergemeindeversammlung. Der Rat argumentierte wieder, man könne zwar Gründe für eine derartige jährliche und freiwillige Spende finden, er sehe sich aber in Zeiten des Defizits veranlaßt, den Betrag von 300 Gulden zu streichen oder zumindest auf Fr. 200.- zu reduzieren, was von einer Mehrheit abgeschmettert wurde und bei der liberalen Minderheit heftige Proteste ausgelöst hatte. 1849 eskalierte der Streit zwischen konservativen und liberalen Bürgern an der Gemeindeversammlung vom 1. April. Mit einem Gegenantrag und der Argumentation, die Gemeinde sei zu diesem jährlichen Beitrag verpflichtet, hatte sich Dr. Heinrich Ludwig Attenhofer auf Zahlung des Almosens an die Kapuziner im bisherigen Umfang von 400 Franken ausgesprochen, ganz im Gegensatz zum liberalen Ortsbürgerrat, der eine Reduktion oder eine zeitweise Streichung des Beitrags beantragt hatte. Zwar obsiegte dieses Mal, wie auch bei der Versammlung von 1850, jeweils die konservative Mehrheit, was zu Rekursen an den Regierungsrat führte. Ende März hob dieser den Beschluß der Gemeindeversammlung erneut auf, meinte aber, es sei die Verabreichung von Fr. 400.- als freiwillige Gabe verteilt auf die Jahre 1848 und 1849, weil im Willen aller beteiligten Gemeindeglieder, als beschlossen zu betrachten. Noch rund zwei Jahre zog sich dieses Geplänkel hin, das Almosen wurde von höherer Warte jeweils auf Fr. 200.- fixiert. Dann aber beruhigte sich die Situation allmählich, der Betrag wurde wieder auf 300, später auf 400 Franken erhöht und jeweils ohne Diskussion auf das Gesuch des Guardians hin bewilligt.¹⁰⁵

104 SAS, AC 2/25.3.1, Korrespondenz 1835-1839; AB 2/1, fol. 91 v.f.; Archiv Korporation CC 29, Kopie Vertrag 1839; StALU, AKT 29/108 D.2.

105 PAL KACapSursee, Sch 2; StALU, AKT 39/79A.3, A4; SAS AC2/25.3.1; BB 251/1, fol. 83f.

6.3. Klostersuppe an die Armen

Die Kapuziner sammelten aber nicht nur für sich selber Naturalien und Geldbeträge, sondern spendeten seit Beginn ihres Wirkens in Sursee davon freigebig Armen und Notleidenden. Zur klösterlichen Suppenstube strömte stets eine große Zahl von Bettlern, Vagabunden oder einfach Hunger Leidenden. Schon im 17. Jahrhundert beauftragte der Surseer Rat seinen Bettelvogt, die zum Kloster strömenden Bettler zu beaufsichtigen, um Auswüchse zu vermeiden.¹⁰⁶ Großen Zulauf hatte die Suppenstube oder die Klosterpforte in Zeiten der Krise oder Teuerung. Besonders eindrücklich sind die Schilderungen aus den Mißernte- und Hungerjahren von 1816/17. Die Kapuziner verköstigten damals eine Vielzahl von Hungernden aus der Stadt und der Region, gerieten dabei in Konflikt mit der neuen Armenkommission der Stadt Sursee, die mit Armenreglement von 1817 das Betteln verbot. Die Behörden baten die Kapuziner, den Stadtbürgern keine Armensuppe mehr auszuteilen. Dr. Heinrich Ludwig Attenhofer, Präsident der Armenkommission, bat das Kloster vielmehr um Unterstützung für das Armenspital der Stadt, was in der Form von zwei Fünfpfündern geschah. Trotz allen Maßnahmen, so berichtet der Chronist, hätten die Brüder an der Klosterpforte eine Vielzahl von Hungerigen versorgt. Es sei auch vorgekommen, daß hiesige Bürger mit einem im Rucksack versteckten Kübel bei ihnen die währschafte Suppe abgeholt, sich aber bei der wachenden Polizei als Wohltäter des Klosters ausgegeben hätten.¹⁰⁷ Noch in den dreißiger Jahren des 20. Jahrhunderts war die Suppenstube für junge, arbeitslose Handwerker und Gesellen ein beliebter Treffpunkt, um zu einer warmen Mahlzeit zu kommen.¹⁰⁸

106 SAS AB 1/4, fol. 283 r., «Es hand min Herren den Franz Bÿon zu einem Bättelvogt gsetzt, sol gütte ordnung beim Closter schaffen.»

107 PAL KACapSursee, Sch 2; Stefan Röllin, *Die Stadt und ihr Kloster*, fol. 039f., Ausgabe 1978. Ders., *Die Bürgergemeinde Sursee*, Sursee 1995 (*Surseer Schriften* G1) 12f.

108 Ich stütze mich auf den mündlichen Bericht meines verstorbenen Vaters, Andreas Röllin (1914-1998).

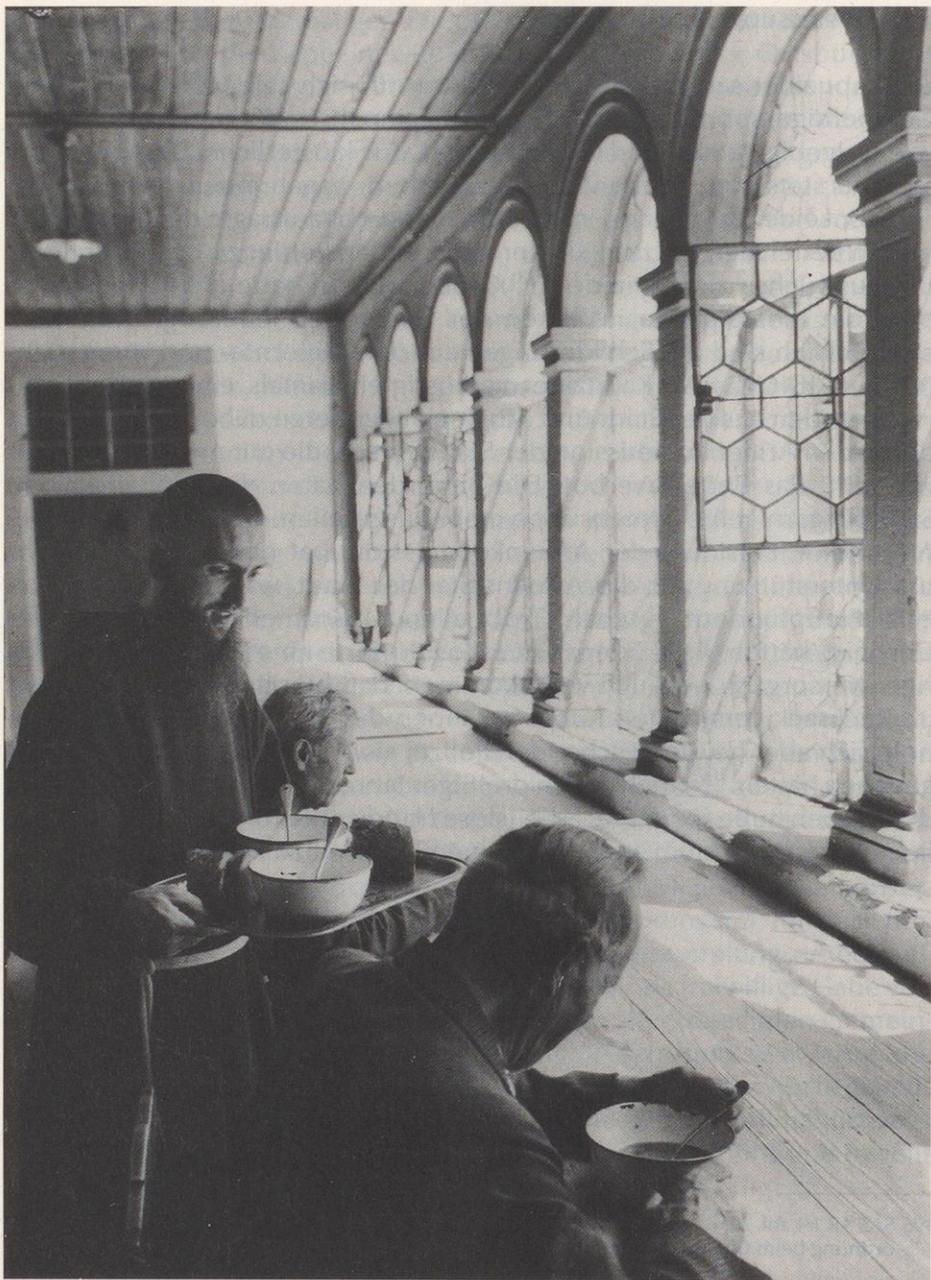


Abb. 18: Bis in die Gegenwart hatte die Suppenspende des Kapuzinerklosters Sursee regen Zulauf. (PAL, Ikonothek)

7. Kapuziner und Surseer Schulen

Immer wieder hatten die Stadtbehörden Probleme mit den Lateinlehrern. Tüchtige, gelehrte Geistliche der Kaplaneien St. Katharina sowie Allerheiligen und St. Sebastian blieben meist nur kurze Zeit, während man die anderen kaum mehr los wurde.¹⁰⁹ Um 1680 war der Rat entschlossen, mit der Berufung von Patres aus dem Orden der Piaristen der Misere ein Ende zu bereiten. 1684 erhielt die Surseer Stadtbehörde von der Provinzleitung im mährischen Nikolsburg¹¹⁰ zwar die Zusage für eine Niederlassung in Sursee, doch versandete das Projekt wohl aus finanziellen Gründen.¹¹¹ Die Stadt Sursee war zu klein, um sich das finanzielle Abenteuer für ein weiteres Kloster auf Dauer leisten zu können, auch wenn damit die Qualität der Lateinschule gesichert gewesen wäre. Die Piaristen waren neben den Jesuiten in Schule und Bildung der männlichen Jugend in Europa damals führend.¹¹²

Die bereits nach dem Neubau des Kapuzinerklosters 1705 angedeutete Unzufriedenheit des Surseer Rats wurde zwanzig Jahre später konkret. Er drohte den Kapuzinern an, ihnen 200 Gulden vom jährlichen Almosen zu streichen und diesen Betrag in vier Stipendien aufzuteilen, falls sie die Lateinschule nicht übernahmen. Die Kapuziner befürchteten durch die Schularbeit eine Beeinträchtigung ihrer Seelsorgearbeit in der Stadtkirche und in den umliegenden Pfarreien. Sie gaben eine zwar abschlägige, aber begründete Antwort und baten um weitere Unterstützung durch die Stadt. In den Jahren 1783/1784 wollte der Rat erneut prüfen, ob nicht mit den Kapuzinern eine bessere Lösung für die schlecht geführte Lateinschule zu erzielen wäre. Säckelmeister Göldlin und der in den Stadtfarben bekleidete Großweibel Franz Joseph Hinker mußten bei den Kapuzinern vorsprechen und den Wunsch des Rates nach Übernahme der ersten und zweiten Rhetorik überbringen mit dem Hinweis, falls sie kein Entgegenkommen zeigten, würde ihnen 100 Gulden vom jährlichen Almosen abgezogen. Wenig später berichteten die Abgeordneten im Rat, Pater Provinzial habe ihnen schriftlich zugesichert, er werde sich dafür verwenden, daß die gewünschte Schule eingeführt werden könne.¹¹³

109 Seraphin Beck, *Schulgeschichte*, 6-23.

110 Nikolsburg, heute Mikulov/Tschechei.

111 SAS AC1/Akten Lateinschule, Brief des Provinzials der dt. Provinz, P. Ambrosius a S. Ludmilla 31.3.1684; AB1/11, fol. 318 r./v. (15.1.1684), fol. 336 r.-337.r (6.5.1684).

112 Seraphin Beck, *Schulgeschichte*, 23f.

113 SAS, AB 1/15, fol. 386 v., 19.10.1726; AB 1/24, fol. 168 v., 7.12.1783; AB 1/24 fol. 191 r., 2.1.1784.

Aber ausgerechnet jetzt waren es zu wenig Lateinschüler, um dieses Vorhaben zu realisieren. Nach der Helvetik versuchte es die neue Schulkommission nochmals und bat die Kapuziner, die Rhetorik zu übernehmen. Doch wurde auch das überflüssig, weil die beiden Schüler der Syntax an andere Schulen wegzogen und kein anderer für die Rhetorik fähig gewesen war.¹¹⁴ Man wollte aber die Sache nicht einfach stehen lassen. Und so begaben sich der Ratspräsident und der Säckelmeister zum Provinzial der Kapuziner nach Luzern, um mit ihm die Schulfrage erneut zu besprechen.¹¹⁵ P. Provinzial mußte das erneute Gesuch abweisen, weil die Provinz nach den Wirren der Helvetik nur noch einen reduzierten Bestand hatte. Der Rat aber war entschlossen, einen Weltgeistlichen als Lehrer anzustellen und für diesen ein Schullokal im Kapuzinerkloster einrichten zu lassen.¹¹⁶ Sieben Jahre später klopfte der Rat nochmals bei den Kapuzinern an, um mit ihrer Hilfe die Lateinschule zum Gymnasium auszubauen, ein Vorhaben, das erneut stecken blieb.¹¹⁷ Kurz bevor im Jahre 1820 das als Lateinschule dienende Pfrundhaus zwischen Friedhofmauer und Rathaus abgerissen wurde, verlegte man für zwei Jahre die gesamte Lateinschule ins Kloster.¹¹⁸ Im Herbst 1830 schrieb der Stadtrat dem Guardian, ob der großen Kinderzahl sei man in Verlegenheit, innert nützlicher Frist ein geeignetes Schullokal zu finden. Die Kapuziner möchten der Stadt den schon früher benutzten unteren Flügel des Klosters wieder als Schulraum zur Verfügung stellen. Man würde dazu die nötigen baulichen Maßnahmen treffen, die drei Türen gegen den Kreuzgang zumauern und einen eigenen Eingang ins Schullokal anbringen lassen.¹¹⁹ Allem Widerstand des Guardians zum Trotz kam die Stadtbehörde auf dem Umweg über den Provinzial und mit Hilfe des Erziehungsrats zum Ziel.¹²⁰ Im Jahre 1836 drohte den Kapuzinern noch größeres Ungemach. Weil die Schulkale den aktuellen Anforderungen nicht mehr genügten, forderte der Erziehungsrat den Stadtrat auf, sofortige Maßnahmen einzuleiten und abzuklären, ob ein neues Schulhaus aufzuführen sei oder «ob vielleicht nicht minder zweckmäßig ein Flügel des Kapuzinerklosters hiefür genü-

114 Seraphin Beck, *Schulgeschichte*, 53.

115 SAS, AB 1/29, S. 52 1.6.1805.

116 SAS, AB 1/29, S. 56, 10.7.1805; Seraphin Beck, *Schulgeschichte*, 57.

117 SAS, AB 1/29, S. 482, 14.11.1812.

118 Seraphin Beck, *Schulgeschichte*, 61.

119 PAL KACapSursee, Sch 6, Brief Stadt an Guardian 20.9.1830.

120 Ebd.

gend sein möchte und erhaltlich wäre, der dann vom Kloster abgeschlossen und einen eigenen Eingang erhalten könnte, um die V.V. Kapuziner nicht zu stören.»¹²¹ Mit dem Kauf des Fabrikationsgebäudes von Joseph Suppiger außerhalb des Untertors und der ersten Einrichtung von Schulzimmern wurde die erwähnte Idee fallen gelassen. Aber die obere Primarschule für Knaben blieb im Kloster, sehr zum Mißfallen der Kapuziner. 1841 wollte der Guardian energisch ans Werk gehen, erhielt von der Provinzleitung aber den Wink, zuerst auf freundnachbarlichem Weg eine Einigung mit den Stadtbehörden zu suchen. Erst wenn sich dies als unmöglich erweise, solle er sich an den Erziehungsrat wenden. Pater Guardian bat darum den Stadtrat, das seinerzeit für zwei Jahre eingerichtete Schullokal zu räumen. Der klösterliche Betrieb würde durch «das lärmende Ein- und Austreten der Schuljugend, durch das laute Dictieren und Recitieren, Gesang etc.»¹²² massiv gestört. Zudem drängten unberufene Personen ins Kloster, da die Klosterpforte fast den ganzen Tag offen bleibe.¹²³ Der Stadtrat gab zu verstehen, es sei unmöglich in so kurzer Zeit ein anderes Schullokal einzurichten, in welchem man auch zur Winterzeit Unterricht erteilt könne. Man würde aber alles unternehmen, um die Stille und Ordnung des Klosters nicht mehr zu stören. Sobald es die Umstände zuließen, werde man dem Wunsch des Klosters nachkommen und die dortige Schule entfernen. In der Zwischenzeit aber hatte sich der Guardian bereits an den Erziehungsrat gewandt, welcher wenig später den Surseer Rat mit aller Deutlichkeit anwies, für die Primarschule ein anderes Lokal einzurichten und dafür zu sorgen, daß bis spätestens im kommenden Frühjahr das Lokal wieder den Kapuzinern überlassen werden könne.¹²⁴

Das Thema Kapuziner und Surseer Schulen war abgeschlossen, ohne daß die Stadt die Kapuziner je wirklich für ihre Lateinschule zu gewinnen vermochte. Allerdings spielte das Kloster Sursee etwas später eine andere wichtige Rolle, weil es während Jahrzehnten bis weit ins 20. Jahrhundert hinein für eine kostengünstige Mittagsverpflegung von auswärtigen Schülern der Mittelschule sorgte.

121 SAS AC2/Akten Schulwesen, Erziehungsrat an Stadtrat Sursee, 6.1.1836.

122 PAL KACap Sursee Sch 6, Brief 6.10.1841.

123 PAL KACap Sursee, Sch 6, Korrespondenzen 2.9.1841-22.10.1841.

124 Ebd. (Auszug aus Protokoll des Erziehungsrates 21.10.1841).

Ein letztes Mal war das Thema Schule und Kloster zu Beginn der sechziger Jahre des 20. Jahrhunderts aktuell. Den Kapuzinern in Sursee schwebte vor, ein Konvikt für die Förderung von Missionsberufen, eventuell auch in Verbindung eines Konvikts oder Kosthauses für auswärtige Mittelschüler, zu bauen und zu führen.¹²⁵ Während die Surseer Behörden und der Rektor der Mittelschule sehr an diesem Projekt interessiert waren, um damit einen Ausbau des Progymnasiums zur Maturitätsschule zu ermöglichen, war dies bei den Kapuzinern selber, wie auch beim bischöflichen Ordinariat in Solothurn umstritten. Die Aufsichtskommission der Mittelschule andererseits betonte noch 1964, sie hätte nichts gegen ein Studienheim der Kapuziner in Sursee, dessen Schüler die Mittelschule besuchen und so den Ausbau zum humanistischen Gymnasium garantieren würden. Sie sei aber der Ansicht, daß in Sursee ein eigenes, neutrales Konvikt für alle Schüler, auch jene der Realabteilung erstellt werden müsse. Zwei Jahre später ließen die Kapuziner ihre Idee fallen im Wissen darum, daß sich die Situation innert zweier Jahre geändert habe und die Zeit für derartige Konvikte endgültig vorbei sei.¹²⁶

8. Ablösung der Unterhaltungspflicht

Zu Beginn der dreißiger Jahre des 20. Jahrhunderts war das Thema der Ablösungspflicht zum Unterhalt des Klosters durch die Stadt aktuell geworden. Im November 1931 hatte Bankverwalter Gottfried Hochstrasser als Präsident der kurz vorher eingesetzten Kommission zur Frage der Ablösung der Unterhaltungspflicht mit dem Provinzial der Kapuziner wegen einer möglichen Ablösung der Unterhaltungspflicht Kontakt aufgenommen.¹²⁷ Der zuständige Provinzialrat erklärte sich auf der Basis von Appenzell zu Verhandlungen bereit.¹²⁸ Es begann ein zähes Ringen um eine optimale Entschädigung. Das hieß für die Kapuziner in Sursee ein fairer, aber möglichst hoher Betrag, für die Stadtbehörden ein ebenfalls fairer, aber möglichst tiefer Betrag. Dafür hatte sich der damalige Stadtpräsident, ebenfalls Mitglied der Kommission, hartnäckig eingesetzt. Aber ihm und der Kommission stand ein kluger und ebenso hartnäckiger Guardian gegen-

125 PAL Sch 1840.1, Korrespondenzen 1962-1966.

126 Ebd.

127 PAL Sch 1839.8, Brief 10.11.1931.

128 Ebd., Brief 13.11.1931.

über, der in der Kommission auch wohlwollende Partner hatte.¹²⁹ Geschickt agierend, wenn nötig das direkte Gespräch suchend, wußte er alle Details zusammenzutragen, welche die Stadt für eine Erhöhung der angebotenen Ablösungssumme von Fr. 40000.- in Zugzwang brachten. Zwei Punkte waren seiner Meinung nach zu regeln: Erstens die Frage des Eigentums des Klosters und zweitens die Höhe der Ablösung der Unterhaltungspflicht. Guardian Schöpfer hatte nämlich festgestellt, daß die Kommission zwischen Abtretung der Liegenschaft und der Umwandlung der Unterhaltungspflicht unterschied. Seiner Meinung nach stand die Frage des Eigentums des Klosters nicht zur Diskussion. Das Kapuzinerkloster Sursee sei eine fromme Stiftung und nicht Eigentum der Stadtgemeinde. Dies gehe aus der Gründungsgeschichte wie aus der Tatsache hervor, daß sich die Stadt 1670 urkundlich verpflichtet habe, das Kloster in Dach und Fach zu unterhalten. Würde das Kloster der Stadt gehören, so hätte diese Pflicht nicht vertraglich festgehalten werden müssen. Etwas später wurde das Kloster auch als geistliche Stiftung ins Grundbuch eingetragen.¹³⁰ Was die Umwandlung der Unterhaltungspflicht betraf, so kam Guardian Schöpfer nach Einbezug der von den Kapuzinern seit 1920 bezahlten Reparaturkosten wie auch der Abgeltung der 1885 von den Hofstetter Bauern als Geschenk erhaltenen Quellenrechten und anderem mehr auf einen doppelten Betrag von 80000 Franken. Er schlug der Kommission einen einmaligen Kapitalbetrag von Fr. 60000.- vor oder eine Ablösungssumme von Fr. 40000.- sowie einen einmaligen Beitrag an die Dachreparatur in der Höhe von Fr. 20000.-, was wiederum Fr. 60000.- ausmache.¹³¹ Die Kapuziner verstünden sehr wohl, daß diese Ablösungssumme eine Belastung für die Stadt bedeute. Auf der anderen Seite biete das Kloster für die Stadt manchen Vorteil, vom moralischen und seelischen Gewinn, den die Stadt Sursee seit mehr als 300 Jahren vom Kloster gezogen habe, gar nicht zu reden. Betrachte man die Sache rein wirtschaftlich, so flössen bei einem durchschnittlichen Personenbestand von 25 Insassen des Klosters jährlich Fr. 25000.- in die Geschäfte von Sursee. Habe die Stadt auch aus wirtschaftlicher Berechnung an die Zeughausbauten über Fr. 200000.- ausgegeben, so werde ebenso die Summe von Fr. 60000.- ans Kloster begründet sein. Zudem würde beim Umbau des Klosters ein weit größerer Betrag in die Stadt zurückfließen. Es wurde auch beschlossen, daß die Stadt Sursee mögliche Subventionen für den Bau bis zur Höhe von

129 PAL KACapSursee Sch 9, Manuskript P. Leodegar Schöpfer.

130 PAL Sch 1839.8, Stiftungsurkunde 1.9.1939.

131 Ebd., P. Leodegar Schöpfer an Präsident Ablösungskommission 24.10.1935.

Fr. 10000.- beanspruchen dürfe.¹³² Guardian Schüpfer verliefen die Verhandlungen viel zu langsam. Trotz allem Drängen sowie vielen persönlichen Gesprächen bei Kommissions- und Behördemitgliedern schien die Sache zu ruhen. Und weil er die Frage der Ablösung, wie auch die Renovation und den Umbau des Klosters noch vor dem Baustart für das Bezirksspital realisiert haben wollte, sprach er zu Beginn des Jahres 1936 nochmals beim Stadtrat vor. Am Behördenessen Ende Januar meinte er schelmisch, er sei selber schuld am Schneckentempo, weil er verschiedene Beamte großzügig mit Schnecken bedient habe, seien diese ihnen wohl ins Blut übergegangen.¹³³ Das zündete, der Rat beschloß unverzüglich und brachte die Vorlage am Fasnachtssonntag, 23. Februar an die Gemeindeversammlung, die den Vertrag oppositionslos genehmigte.¹³⁴ Bleibt noch anzufügen, daß kurz vorher das Kloster von der Kirchgemeinde die östlich an das Kloster anschließende Pfarrpfundmatte samt dem Obstgarten des Pfarrers käuflich erworben hatte, was eine Abrundung der Liegenschaft ermöglicht hat.¹³⁵

9. Eigene Wege

Mit der Vertragsunterzeichnung wurden die Kapuziner auf ihren eigenen Weg entlassen und die Stadt von der 1670 schriftlich eingegangenen Verpflichtung gelöst. Das Verhältnis zwischen Behörden und den Vätern Kapuzinern blieb fortan auf einer freundschaftlichen Ebene. An den jährlichen Beamtenessen oder beim Besuch der Heinizunft zur Fasnachtszeit kam dies in besonders deutlicher Weise zum Ausdruck.¹³⁶ Die Kapuziner standen bei der Bevölkerung in Gunst, Kloster und Klosterkirche boten Refugium für manchen, dem das in der Stadtkirche Gebotene nicht behagte. In Erinnerung bleiben die Kapuziner in ihren braunen Kutten, zu Fuß oder auf dem Fahrrad, bei Gottesdiensten oder beim Einkaufen in der Altstadt. Lebendig aber bleibt die Begegnung mit dem Kloster, sei es bei der Liturgie oder bei Vorträgen und Konzerten in der Klosterkir-

132 Ebd., Die erhofften Subventionen blieben aus.

133 PAL KACap Sursee Sch 9, Manuskript P. Leodegar Schüpfer.

134 PAL KACap Sursee Sch 1, A 64, Abkommen 30.6.1936. SAS AB Protokoll Gemeindeversammlungen 1931-1954, S. 98-103. (A.o. Gemeindeversammlung 23.2.1936).

135 PAL KACap Sursee Sch 1, A 68, Kaufbrief 7.7.1936.

136 Züger, *In St. Georgs Diensten*, 47.



Abb. 19: Junge Brüder beim fröhlichen Musizieren anlässlich eines Besuchs der Surseer Fasnachtszunft Heini von Uri in den sechziger Jahren des 20. Jahrhunderts. (PAL, Ikonothek)



Abb. 20: Neben dem «Behördenessen» im Januar war der Besuch der Fasnachtszunft Heini von Uri bis zur Aufhebung des Klosters ein beliebter Anlaß. Aufnahme um 1965. (PAL, Ikonothek)

che oder für andere Anlässe in den Räumen der ehemaligen Konventbauten als Ausdruck einer sehr langen, zumeist wohlwollenden und manchmal etwas problematischen Beziehung zwischen der Stadt und ihrem Kloster. Daran erinnert ebenso das tägliche Läuten der kleinen Kloster-glocke im Turmreiter der Klosterkirche!¹³⁷



Abb. 12: Junge Brüder beim trüblichen Musizieren zunächst einer festsitzenden Orgel im Kloster Sursee (19. Jahrhundert). (ZAL, Klosterglocken)



137 Zur Geschichte der kleinen Kloster-glocken vgl. Beck, *Kirche, Pfarrei und Klerus von Sursee*, 188.

Der Franziskus-Zyklus im Kloster Sursee

Eine Bildbiographie der Barockzeit im Dienst der Kapuzinerseelsorge und der Kirchenreform*

Niklaus Kuster OFMCap

Ein Philosophieprofessor fragt seinen Studenten in der Sprechstunde: «Haben Sie Kant schon gelesen?» Dieser antwortet: «Nein, ich warte, bis er verfilmt wird!»¹ - Entsprechendes lässt sich hierzulande über Martin Luther sagen: Viele Luzernerinnen und Surseer werden Luther vor zwei Jahren über Kinoleinwände bewundern gelernt haben, ohne die Schriften des Wittenberger Reformators zu kennen oder eine Biographie über ihn gelesen zu haben. Nicht erst unser Medienzeitalter vermittelt historisches Wissen oder auch Theologie über Bilder - von Comics für Kinder bis zu Kinohits, die auf DVD in Privathaushalte finden.² Bereits im Mittelalter sind visuelle Medien erstrangige Bildungsträger: Die Bibel wird durch große Mosaik- und Freskenzyklen, Ikonen und Skulpturen in den Kirchen dem mehrheitlich nicht lesekundigen Volk erschlossen. Auch Heiligenleben finden weit über die Erfindung des Buchdrucks hinaus in Freskenzyklen und *tabulae historiatae* ihre bildhafte Version, die vorwiegend in Kirchen oft über lange Generationen wirken.

Franz von Assisi, noch heute der beliebteste aller Heiligen³, ist modernen Europäern und auch säkularisierten Schweizern durch zwei Filme be-

* Siehe Beilage Illustrationen auf Umschlag Seite 3

- 1 Die Anekdote hat Theo Hug an einem Kongress der *Deutschen Gesellschaft für Erziehungswissenschaft* in Göttingen 2000 vorgetragen: zit. in Yvonne Ehrenspeck, Burkhard Schäffer (Hg.), *Film- und Fotoanalyse in der Erziehungswissenschaft. Ein Handbuch*, Opladen 2003, 10.
- 2 Als Beispiele für «Theologie im Kino» lassen sich über Eric Tills Lutherfilm (2003) hinaus moderne Jesusfilme anführen wie Mel Gibsons «The Passion of the Christ» (2004) oder Denys Arcands «Jésus de Montréal» (1989) bzw. paulinisch etwa Krzysztof Kieslowskis Trilogie «Bleu-Blanc-Rouge» (1993/94).
- 3 Der kürzlich verstorbene Münchner Mediävist Friedrich Prinz, *Das wahre Leben der Heiligen. Zwölf historische Porträts von Kaiserin Helena bis Franz von Assisi*, München 2003, nennt Franziskus «das religiöse Genie unter den christlichen Heiligen und wohl auch der menschlichste unter ihnen» (291). Das US-amerikanische *Time Magazine* hat Franziskus aufgrund einer breit angelegten Leserumfrage zum Mann des Jahrtausends ernannt: vgl. Markus Hofer, *Francesco - Der Mann des Jahrtausends. Die historische Gestalt des Franz von Assisi*, Innsbruck-Wien 2000.

kannt, die jährlich international durch Fernsehkanäle flimmern.⁴ Den bekanntesten Franziskusstreifen hat der italienische Erfolgsregisseur Franco Zeffirelli 1973 gedreht. Seit 30 Jahren schildert er die frühen Jahre des Poverello in leuchtenden Farben und erinnert atmosphärisch sowohl an die lieblichen Fioretti-Geschichten über den Heiligen wie auch an die friedlich unbesorgte Hippiekultur unserer Zeit. Der zweite Franziskusfilm, den große Fernsehanstalten regelmäßig berücksichtigen, zeichnet ein historisch härteres Bild des Heiligen. Liliana Cavani greift dazu entschieden auf Gefährtenenerinnerungen zurück, die ungeschönt von den schwierigen Anfängen, von den Spannungen und Krisen der damaligen Zeit berichten. Die beiden Filme machen vier Tatsachen deutlich: (1.) Jede Zeit macht sich ihre eigenen Franziskusbilder, (2.) die zudem je subjektiv von Personen und Kreisen eingefärbt sind, welche sie produzieren; (3.) die dazu benutzten schriftlichen Quellen spielen eine große Rolle und prägen das visuelle Bild je speziell, und (4.) Bildzyklen oder Filme sind privilegierte Träger, um Personen bekannt zu machen und ihre Botschaft in eine neue Zeit sprechen zu lassen. Sowohl in ihrer Grundfunktion wie auch in ihrer individuellen Prägung sind die Franziskus-Zyklen der jungen Schweizer Kapuzinerprovinz ihren filmischen Nachfolgern vergleichbar: Sie lassen den Heiligen mit starken Bildern in eine neue Zeit sprechen und suchen ihr Impulse für die eigene Lebensgestaltung zu geben.

Das Kapuzinerkloster Sursee hat «Brüder des Volkes» beherbergt, die sich leidenschaftlich in den Dienst der spirituellen und pastoralen Bildung der katholischen Bevölkerung stellten. So überrascht es nicht, daß auch sie visuelle Mittel fanden, ihren Gründer, sein Leben und seine Spiritualität anschaulich darzustellen und zur Nachahmung zu empfehlen. Der große Franziskus-Zyklus, der ein Jahrhundert lang in der Klosterkirche hing, hatte eine modernen Filmen vergleichbare Funktion: Die großformatigen Tafeln mit ihrem bunten Bilderreichtum zogen die Aufmerksamkeit der Gläubigen auf sich und vermittelten ihnen in sinnlicher Art eine tiefere Botschaft. Die Szenen wurden in all den Jahren von Tausenden betrachtet, von Predigern regelmäßig kommentiert und - in den Kreuzgang verlegt - vom Drittordenspater zur Ausbildung eingesetzt.⁵ Die spätere Umplatzierung der kostbaren Bildbiographie in den Innenbereich

4 Franco Zeffirelli, *Brother Sun - Sister Moon*, Italien/England 1973; Liliana Cavani, *Francesco d'Assisi*, Italien/Deutschland 1989; DVD-Versionen von Paramount 2004 und Art House/Senator Film 2004.

5 Der «Bericht über den Klosterbau und dessen Wohlthäter 1670» (3) bewundert das Werk noch am ursprünglichen Standort: «Die Kirchen ist mit dem Leben Seraphici P. N. Francisci in 38 Tafelen abgetheilt, schön geziehrt» (PAL Sch 1839.3).

des Konvents mag überraschen. Ein Visitor oder die Brüder selbst empfanden die farbige Pracht offenbar als problematisch - kultureller Reichtum in Spannung zum Armutsideal der Brüder. Vermutlich nach dem Umbau des Klosters 1704/1705 mußte der Zyklus in den Kreuzgang verlegt werden, wo er nur noch ausgewählten Gruppen oder Personen zugänglich war. Die Brüder verhinderten so, daß das Image des Bettelordens bei Außenstehenden durch allzu kostbaren Bildschmuck Schaden litt⁶.

1. Franziskus-Bildzyklen in der Schweizer Kapuzinerprovinz

Die Surseer Brüder der ersten Generation stellen mit ihrem propagandistischen Franziskus-Zyklus, der zusammen mit den Altären ihren wertvollsten und kostspieligsten Kirchenschmuck ausmacht,⁷ keinen Einzelfall dar. In der noch jungen Ordensprovinz hat kurz zuvor das Kloster Zug einen vergleichbaren Zyklus erhalten, den der einheimische Künstler Jakob Warttis um 1615 ausgeführt hat. Das prächtige Kunstwerk des Nachbarklosters erweist sich als eigentliches Vorbild für unseren Zyklus, der unmittelbar danach entsteht. Es folgen ähnliche Zyklen in den Klöstern Luzern (1620-30) und Sion (um 1640) sowie im Kapuzinerinnenkloster Montorge bei Fribourg (ca. 1635).⁸

Der Zuger Kunsthistoriker Heinz Horat hat den Warttis-Zyklus sorgfältig untersucht und seine Erkenntnisse in einer monographischen Publikation zugänglich gemacht. Seine Aussagen zur Entstehung, Finanzierung und Funktion des Zuger Vorbildes treffen in Grundzügen auch auf den Surseer Zyklus zu.⁹ Diese aufwändigen Bildprogramme sind als eine «Einführung in das spirituelle Leben...» geschaffen worden. Mit guten Gründen darf angenommen werden, daß die Kapuzinerpatres für die inhaltli-

6 Adolf Reinle, *Die Kunstdenkmäler des Kantons Luzern*, Bd. 4, Basel 1956, 450-455, 450, datiert die Umplatzierung ins 18. Jahrhundert. Heinz Horat, *Der Franziskus-Zyklus von Jakob Warttis im Kapuzinerkloster Zug. Mit einer Darstellung der übrigen schweizerischen Franziskus-Zyklen*, Zug 1995, 84, vermutet im Klosterumbau von 1704 die Gelegenheit dazu. Das gleiche Schicksal erfuhr der prachtvolle Franziskus-Zyklus in der Zuger Kapuzinerkirche anlässlich des dortigen Kirchenneubaus von 1675 (11).

7 Die ursprüngliche Altarausstattung ist nicht erhalten: Die jetzigen Altäre stammen aus dem Um- und Neubau des Klosters 1704/1705, die Seitenaltäre wurden von Paul Deschwanden neu bebildert. Die Kirche ist nach dem Umbau von 1936 insgesamt neu ausgestaltet worden: Reinle, *Kunstdenkmäler*, 450.

8 Kurz besprochen und abgebildet in Horat, *Franziskus-Zyklus*, 19-32 (Zug), 92-93 (Luzern), 94-97 (Fribourg), 98-103 (Sion), letztere drei in kleinformatigen Schwarzweiß-Reproduktionen.

9 Horat, *Der Franziskus-Zyklus*, 6, 11-13.

che Formulierung der Bilderreihe verantwortlich zeichneten». Indem das Leben des Franziskus in vielen «Einzelszenen bildhaft vergegenwärtigt wird, trat der Ordensvater der Franziskaner und Kapuziner als Vorbild der Askese und der Besitzlosigkeit, der Uneigennützigkeit und der Hilfsbereitschaft in das Bewußtsein des Volkes». Die Künstler lassen «diesen italienischen Heiligen nicht in Assisi» auftreten, sondern - im Zuger Beispiel sogar erkennbar und benennbar - «inmitten der Einheimischen. (...) Rund vierhundert Jahre nach seinem Tod kam so der Volksheilige Franziskus nach Zug und mischte sich bildhaft unters Volk, als einer, der gerade in der Zeit der katholischen Reform nichts von seiner Aktualität eingebüßt hatte.» Im Vergleich zum Zuger Zyklus bemühen sich die Surseer Bilder stärker um südliches Kolorit, vor allem in den Stadtsilhouetten und der Gebäudearchitektur. Betrachter und Betrachterinnen finden dennoch unverkennbar ihre Alltagswelt abgebildet: von der Geburt durch ihr kirchliches und profanes Leben bis zur Todesstunde. Während Jakob Warttis als Zuger seine eigene Stadt und konkrete Bürgerinnen und Bürger geschickt in seine Erzählung integrierte, greift in Sursee ein Auswärtiger zu Pinsel und Ölfarben. Das Staatsarchiv Luzern bewahrt ein Schreiben des Zuger Rates an den Rat von Luzern vom Februar 1620. Es läßt erkennen, daß «unser lieber und getrüwer, der fromm, kunstrych Meister Beat Jacob Bachman der Mahler» damals in Zug weilte, nachdem er vor «kurzverrückter Zyt in das Capuciner Kloster zu Sursee die Legend und Historie des heiligen Francisci gemalet» habe.¹⁰ Der Säckinger Künstler war mit der Zugerin Paula Stocker verheiratet, einer Tochter des Malers Paul Stocker, und er arbeitete in den Jahren 1618-1620 auch im Zuger Zurlaubenhof.¹¹

Beat Jakob Bachmanns Zyklus ist mit deutenden Vierzeilern versehen. Während der Zuger Zyklus erläuternde Kommentare eines Kapuziners benötigte oder Vertrautheit mit dem Leben des Poverello voraussetzte, war das Betrachten der Bilder in Sursee auch individuell aufschlußreich. Die gereimten Bildlegenden benennen Haupt- und Nebenszenen jeder Tafel und führen lehrreich durch die Biographie des Heiligen.

10 StALU AKT A1F9 (Sch 1071), Kapuzinerkloster Sursee: Schreiben des Rates von Zug an den Rat von Luzern vom 1. Febr. 1620.

11 Franz Wyss, *Zur frühesten Baugeschichte des Zurlaubenhofes in Zug*, in: *Zuger Neujaarsblatt* 69 (1963), 7-21, 13.

1.1. Thematischer Vergleich der Zyklen

Es überrascht nicht, daß aufwändige Franziskus-Zyklen, die in derselben Ordensprovinz innerhalb von 20 bis 25 Jahren entstehen und der spirituellen Bildung der Bevölkerung dienen, miteinander inhaltlich in Beziehung stehen. Heinz Horat hat die Themen und Quellen der einzelnen Zyklen untersucht und weist summarisch auf die Querverbindungen hin. Bevor wir uns dem Surseer Zyklus widmen, gilt es das Verbindende dieser einander verwandten Werke zu erhellen.

Wer mit den weltberühmten Freskenzyklen vertraut ist, die Giotto's Schule nach 1300 in der Grabeskirche von Assisi oder Benozzo Gozzoli um 1450 in der Franziskanerkirche Montefalco realisiert hat, muß sich in den franziskanischen Bildfolgen der Schweizer Barockzeit thematisch neu orientieren: Heimische Künstler des frühen 17. Jh. setzen vertraute Themen frei um und verarbeiten eine Reihe neuer Motive. Im Unterschied zu den genannten Renaissancemeistern, die in jedem Bild meist ein einziges Thema großformatig darstellen, vereinen unsere Zyklen zudem bis zu 4 verschiedene Ereignisse in einer einzigen Tafel. Sie folgen dabei einem flämischen Franziskusmeister, dessen Kupferstiche weite Verbreitung fanden. Philip Galle veröffentlichte 1582 eine erste Edition von 16 Stichen, die 1587 in einer korrigierten Zweitedition mit Textteil im Druck erschien.¹² Galles Kupferplatten verbinden eine dominante Hauptszene mit bis zu 6 Nebenszenen: Die auf 19 Bilder erweiterte Zweitedition diente Jakob Warttis als graphische Inspirationsquelle.¹³ Bachmann nahm sich fast überall Warttis zum Vorbild und stützte sich lediglich in einer zusätzlichen Szene auf Wolfgang Traut.¹⁴ So unverkennbar das Surseer Werk graphisch am Zuger Vorbild inspiriert ist, setzt es inhaltlich dennoch eigene Akzente. Diese ergeben sich über die Darstellung hinaus durch eigene Themenkombinationen. Die beratenden Brüder und der Künstler in Sursee stützen ihr Werk entschiedener und klarer auf die damals maßgebende Textquelle. Jakob Warttis stellt in 32 Bildern rund 90 Szenen dar, ebenso viele wie sein Vorbild Galle in 19 Stichen vereint.

12 Servus Gieben, *Philip Galle's engravings illustrating the Life of Francis of Assisi*, Roma 1977. Vgl. CF 46 (1976), 241-307. Kurz vor Entstehung unserer Zyklen erschienen 20 ins Hochformat gebrachte Gallsche Stiche im *Prototypon Paupertatis ac Humilitatis beati Patris Francisci*, Augsburg 1608.

13 Horat, *Franziskus-Zyklus*, 12.

14 Tafel 18: so vermutet Horat, *Franziskus-Zyklus*, 86. 57 Holzschnitte des Wolf Traut zieren *Die Legend des heyligen vatters Francisci. Nach der beschreybung des engelischen Lerers Bonaventure*, Nürnberg 1512.

Bachmann erweitert den Zyklus auf 38 Bilder, von denen die 34 erhaltenen Tafeln sich jedoch auf knapp 70 Szenen beschränken. Dabei trifft der Säckinger Maler nicht nur eine Selektion, sondern erweitert die Auswahl der Szenen auch gezielt und ordnet sie neu an. Für das Fribourger Kapuzinerinnenkloster griff vermutlich der Greyerzer Loys Vallélian zum Pinsel, der in Montorge auch die Hochaltarbilder gemalt hat. Sein Zyklus erreicht fast die inhaltliche Fülle von Galle, indem er auf 19 Tafeln nicht weniger als 82 Szenen präsentiert.¹⁵ Im Gegensatz zu allen anderen Schweizer Franziskus-Zyklen jener Zeit entscheidet sich Hans Ludolf von Erfurt in Sion für schlichte Szenerien: Seine 23 Tafeln zeigen alle je ein einziges Ereignis.¹⁶ Die letztgenannten Künstlerwerkstätten benutzen auch eigene graphische Vorlagen: Heinz Horat sieht Vallélian an zwei zeitgenössischen ikonographischen Franziskus-Viten orientiert, die um die Jahrhundertwende in Rom gedruckt wurden.¹⁷ Der Erfurter Künstler bezieht sich für Sion dagegen in mehreren Kupferstichen erkennbar auf den Flamen Thomas de Leu.¹⁸

Der Surseer Zyklus fällt im Quervergleich zu den anderen großen Werken¹⁹ durch seine thematisch klare Gliederung auf. Bachmann orientiert sich entschieden an der Erzählfolge des Franziskaner-Diskalzeaten Marcus von Lissabon (1511-1591). Dessen kompilatorischen «Cronicken der Eingesetzten Orden des Heyligen Vatters Francisci» sind 1604 auch deutsch erschienen und finden sich in vielen Kapuzinerklöstern der Deutschschweiz.²⁰

15 Der Greyerzer Loys (Louis) Vallélian oder Valérian (1603-vor 1657) war zuvor künstlerisch in der Kartause La Valsainte tätig, wurde 1632 Bürger von Fribourg, wirkte dann gegen 1635 in der Abbaye de Saint-Maurice und malte ab 1636 wieder sakrale Kunst im Freiburgischen.

16 Vgl. Tafeln mit Bild, Inhalts- und Quellenangabe in Horat, *Franziskus-Zyklus*, 20-103. Auf dessen Anordnung der Zyklen und entsprechende Nummerierung stützt sich auch die folgende Tabelle.

17 Francesco Villamena, Andrea De Putti, *S. Francisci Historia*, Roma 1594, sowie Andrea Vaccario - Filippo Thomassin, *Magni S. Francisci Vita*, Roma 1608.

18 Thomas De Leu, *Seraphici Patris S. Francisci Ordinis Minorum fundatoris admiranda historia*, 1602/14.

19 Es fehlt der Luzern-Zyklus, von dem nur drei Tafeln erhalten sind: Sie zeigen die San-Damiano-Erfahrung, den Traum Innozenz' III. vom kirchenstützenden Franziskus und den Bruder aller Geschöpfe. Ursprünglicher Standort und Umfang dieses Zyklus sind nicht bekannt: Heinz Horat (Hg.), *Renaissancemalerei in Luzern 1560-1650*. Ausstellungskatalog, Luzern 1986, 80-81.

20 «Der Cronicken der Eingesetzten Orden des Heyligen Vatters Francisci», Konstanz 1604, zum ersten Mal in die deutsche Sprache übersetzt von Carl Kurtzen von Senfftnaw, findet sich in den Klosterbibliotheken von Appenzell, Brig, Luzern, Mels, Rapperswil, Schwyz, Stans, Solothurn, Sursee und Zug. Auf diese Ausgabe, die ich in PAL (Signatur C 16 7) benutzte, verweisen die Seitenzahlen der folgenden Tabelle.

1.2. Die Tafelzyklen des 17. Jahrhunderts im thematischen Überblick

Szene	Zug (32)	Sursee (34)	Fribourg (19)	Sion (9)	Bildvorlage: Philip Galle 2. Edition	Textvorlage: Markus von Lissabon
Prophetie J. von Fiore		Tafel 1	Tafel 1			556
Geburt: Pilger Geburt: im Stall Taufe	Tafel 1 Tafel 1	Tafel 2 Tafel 3 Tafel 3	Tafel 2 Tafel 2 Tafel 2	(Tafel 1) Tafel 1	(3)	2 2 1
Firmung		Tafel 4	(Tafel 3)		-	2
Jugend: Führer Mantelszene Perugias Kerker Aussätziger	Tafel 2 Tafel 2 Tafel 2 Tafel 2	Tafel 4	Tafel 3 Tafel 3		3 3 3	4 5 5 9
Kleider an Ritter Palastraum	Tafel 3 Tafel 3	Tafel 5 Tafel 5	Tafel 4 Tafel 4	Tafel 2		6 6-7
Aufbruch Kreuzzug Traum in Spoleto	Tafel 4 Tafel 4	Tafel 6 Tafel 6	(Tafel 4)	Tafel 4		7 7-8
Leprosenbegegnung San-Damiano-Kreuz Geld an Priester	(Tafel 2) Tafel 5 Tafel 5	Tafel 7 Tafel 7 Tafel 8	Tafel 5 Tafel 5 Tafel 5	Tafel 3 Tafel 5 Tafel 6	4 4	9 11-12 12
Verkauf der Habe Franz: Geld in Nische Franz verborgen Franz als pazzus Väterlicher Kerker Von Mutter befreit Kirchenrenovation	Tafel 6 Tafel 6 Tafel 6 Tafel 6	Tafel 8 Tafel 8 Tafel 9 Tafel 10 Tafel 11 Tafel 11	Tafel 5 Tafel 5 Tafel 5	Tafel 6 Tafel 7 Tafel 8	4 4 4	12 12 12-13 13 13-14 14-15 22-24
Enterbung vor Bischof Franz zieht weg Räuber überfallen ihn Kirchenrenovationen	Tafel 7 Tafel 7 (Tafel 6)	Tafel 12 Tafel 12 Tafel 13 Tafel 13	Tafel 6 Tafel 6 Tafel 6	Tafel 9	9	16-17 18 18 22-25
Erste 3 Gefährten Brüderzahl steigt: 7 Aussendung: 4 x 2		Tafel 14 Tafel 14 Tafel 14	Tafel 7 Tafel 7			27-33 33-34 35-36
weitere 3 = 11 Brüder Franz: Urregel (Text) Romreise zu Papst		Tafel 15 Tafel 15 Tafel 15	Tafel 7	Tafel 10		39 39-65 66
Traum Innozenz' III. Approbation Urregel Hungrige Brüder: Orte	Tafel 8 Tafel 8 Tafel 8	Tafel 16 Tafel 16	Tafel 8 Tafel 8 Tafel 8	Tafel 11	12 (5)	66-67 67-70 71
Zur Predigt in Stadt Feuerwagen-Vision Silvestro: Drache	Tafel 9 Tafel 9 Tafel 9	Tafel 17 Tafel 17	Tafel 9 Tafel 9 Tafel 9	Tafel 12	6 12	73 73-75 78-79
gründet drei Orden				Tafel 13		(de Leu)
Pazifik sah Schwerter Franz im Schnee Rufinus' Predigt Schlange in Börse	Tafel 10 Tafel 10 Tafel 10	Tafel 18 Tafel 18	Tafel 11		9 9	82-83 102-103 124-127 131-132
Christus in Kutte - bittet Vater für Brüder	Tafel 11 Tafel 11	-	Tafel 7	Tafel 14	5 5	- -
Kappe ins Feuer Br. lebend begraben		Tafel 19 Tafel 19	Tafel 10 Tafel 10		(8) (8)	122 122-123
Frau Armut erwählt Schlange in Börse		Tafel 20 Tafel 20	Tafel 8			130-132 131-132

Der Franziskus-Zyklus

Szene	Zug (32)	Sursee (34)	Fribourg (19)	Sion (9)	Bildvorlage: Philip Galle 2. Edition	Textvorlage: Markus von Lissabon
Essen bei Hugolin Engel mit Glas 1. Syrien-Expedition Tonsur Klaras	Tafel 12	Tafel 21	Tafel 8	-	(6)	139-141 155 160-162 162-163
	Tafel 12	Tafel 21	Tafel 7	-		
	Tafel 12	Tafel 22				
Dominikus' Drohvision Generalkapitel 1217 Teufel von Arezzo	Tafel 13	Tafel 22	Tafel 10	-	19 (?)	167-169 171-172 175-176
	Tafel 13	Tafel 23 Tafel 23	Tafel 9			
Generalkapitel 1221 Volk sorgt für Brüder Missionsaussendung	Tafel 14	Tafel 23	Tafel 14	-	13	178-180 181-182 186
	Tafel 14		Tafel 14	-		
	Tafel 14					
Franz vor dem Sultan Versucherin (Mohrin)	Tafel 15	Tafel 24	Tafel 11	-	9 (Ks.)	189-195 195-196
	Tafel 15	Tafel 24	Tafel 11			
Kohl falsch pflanzen Kapaunenfuß Bruder am Galgen	Tafel 16			-	19	229 251-252 316
	Tafel 16		Tafel 10			
Rufinus' Thronvision Mörder: Montecasale mit Strick am Pranger Bernhard straft Franz:	Tafel 17			-	7	220 237-239 249-250 252-253
	Tafel 17		Tafel 10	-		
	Tafel 17				7	
	Tafel 17				7	
Greccio-Weihnachten Masseos Feuervision Schaf in der Kirche Wolf von Gubbio	Tafel 18	Tafel 25				265-266 270 468 472-474
	(Tafel 28)	Tafel 25			7	
	Tafel 18		Tafel 15		19	
Jesuskindvision Feigen für Jünglinge Masseos Wegkreuz	Tafel 19	-	Tafel 12		(11 ?)	278-279 319 321-322
	Tafel 19		Tafel 7		8	
Heilung Gedeons Heilung einer Blinden 2 Brüder aus Neapel	Tafel 20	-	-	-		314 460-461 308
	Tafel 20					
Portiuncula: Engel Segen für 2 Brüder		Tafel 26 Tafel 26	Tafel 13		14	337 -
Christusvision: Abtaß		Tafel 27	Tafel 13		14	337-338
Ablaß von Cott Perugia: Papst-Ablaß		Tafel 28 Tafel 28	Tafel 13			338-340 338-340
Teufel als Engel Rosenwunder Rosen an Christus Teufel bei Hugolin Teufel auf La Verna	Tafel 21	Tafel 29	-		10	341 341-342 342 289 ? 466-467
	Tafel 21	Tafel 29	Tafel 13		10	
	Tafel 21	Tafel 29			10	
	Tafel 21		(Tafel 12)		10	
Weg nach Rom Rosen für Papst		Tafel 30 Tafel 30	Tafel 13			343 343-344
		Tafel 31 Tafel 31	Tafel 13		(14)	344-346 351-352
Weihnachtsmahl Kleider für arme Frau von Mäusen bedrängt	Tafel 22 Tafel 22 Tafel 22	-	-	-		402-403 143 203-204
Ringeln um 2. Regel Mahl mit Klara Schiffpredigt in Gaeta	Tafel 23 Tafel 23	Tafel 32 Tafel 32	Tafel 10	-	11	358-363 446-448 458-459
Wasser aus Fels				Tafel 15		(de Leu)
Franz pflanzt Stab treibt Geist aus heilt lahmen Sohn	Tafel 24 Tafel 24 Tafel 24	-	-	Tafel 16	19 19	BP 461 460

Szene	Zug (32)	Sursee (34)	Fribourg (19)	Sion (9)	Bildvorlage: Philip Galle 2. Edition	Textvorlage: Markus von Lissabon
verbrühtes Kind	Tafel 25	-	Tafel 14	-		481-483
Nachtmahl d. Brüder				Tafel 17	(de Leu)	(de Leu)
Dürrepredigt + Vogelpredigt Cannara Augenoperation Teufel holt eine Frau	Tafel 26 Tafel 26 Tafel 26	-	Tafel 15 Tafel 15		19	509 455-457 475-477 485-486
Stigmatisation	Tafel 27	Tafel 33	Tafel 16	Tafel 18	15	514-516
Franz wärmt Mann Feuer aus Aug+Mund Franz schwebt in Luft	Tafel 28 Tafel 28 Tafel 28	- Tafel 23	-	-	11 11	520-521 270 274-275
Viehseuche bei Rieti Engel-Musik (Narni) Jacopa dei Settesoli	Tafel 29 Tafel 29 Tafel 29	Tafel 33	Tafel 16 Tafel 12 Tafel 16	Tafel 19	(14)	520 530-531 538-540
Stigmata-Bestätigung				Tafel 20	(de Leu)	(de Leu)
Tod des Franziskus Angelos Seelenvision	Tafel 30 Tafel 30	Tafel 34	Tafel 18 Tafel 18	Tafel 21	17 17	548-550 551
Seelen aus Fegfeuer				Tafel 22	13	(de Leu)
Nikolaus V. am Grab	Tafel 31	Tafel 34	Tafel 19	Tafel 23	18	583-586
Franziskus: Heiliger Freund d. Geschöpfe	Tafel 32 Tafel 32	-	-	-	1	

Der Szenen- und Quellenvergleich der einzelnen Zyklen macht deutlich: Bachmann kombiniert in jeder Tafel mit Vorliebe zwei Szenen, eine Haupt- und eine Nebenszene, während Warttis oft drei Motive und bisweilen auch vier verbindet. Der Zuger Meister springt dazu öfter chronologisch hin und her. Noch ausgeprägter zeigt sich diese Freiheit im Freiburger Zyklus, der die komplexesten Tafeln komponiert. Warttis und Vallélian finden sich dabei in der guten Gesellschaft von Philip Galle, der bis zu sieben Szenen im gleichen Kupferstich vereint und dafür beträchtliche Zeitsprünge in Kauf nimmt.²¹

2. Kompositorisches Profil des Surseer Zyklus

Der Vergleich mit den anderen großen Bildbiographien der Schweizer Kapuziner zeigt deutlich: Bachmann bringt eine klare Ordnung in seine Franziskus-Vita. Er vereint meist zwei Motive, die auch prozeßhaft zusammengehören, und besinnt sich auf die Erzählfolge des Lissaboner Diskalzeaten zurück. Um die narrative Transparenz zu wahren, weicht er

²¹ In der Zweitedition bringen es Tafel 5 und Tafel 19 auf 7 Szenen, die Tafeln 3, 7, 13-14, 20 auf 6 Szenen/Motive, die Tafeln 4, 6, 8, 10, 12, 17 auf je 5 Szenen, die Tafeln 9, 11, 16 auf 4 Szenen: Bilder, Inschriften mit Inhaltsangaben und Quellenverweise in Gieben, *Philip Galle's engravings*.

mehrmals von seinem malerischen Vorbild ab, scheidet Szenen aus, verzichtet auf Seitenblicke und kombiniert Motive neu. Um die Chronologie der Textvorlage wiederherzustellen, muß der Säckinger auch korrigierend umstellen: So verschiebt er die Aussätzigenbegegnung (Tafel 7) auch historisch folgerichtig in die Zeit nach dem Apulienzug und dem Traum in Spoleto (Tafel 6), während Warttis sie noch mit Jugendszenen und der Rückkehr aus Perugia verbindet. Auch die Kirchenrenovation kann nicht mit Warttis vor die Enterbung durch den Vater angesiedelt werden. Der Surseer Zyklus situiert diese Bautätigkeit richtigerweise nach dem Prozeß und dem Weggang aus Assisi (Tafel 12), markiert den Umweg über Gubbio mit dem Räuberüberfall und läßt Francesco erst als Eremit draußen vor der Stadt Landkirchen wiederaufbauen (Tafel 13). Augenfällig wird die Treue zur Textvorlage bei weiteren Szenenverschiebungen, die historisch nicht mehr eindeutig datiert werden können. Drei Motive, die Warttis in den Tafeln 18 und 28 weit auseinander reißt, vereint Bachmann in Tafel 25 wieder und platziert sie der Erzählfolge des Markus von Lissabon entsprechend. Im Schlusteil verknüpft der Surseer Zyklus die Seraphenvision und Stigmatisation auf La Verna mit dem musizierenden Engel, der den kranken Franziskus eines Nachts im Speco von Narni oder in Fontecolombo tröstete (Tafel 33). Die beiden Ereignisse, in der Textvorlage kurz nacheinander berichtet und von Bachmann neu verbunden, werden bei Warttis mit Motiven verknüpft, die bereits zum Sterben des Poverello gehören, und mit einer Zwischentafel unterbrochen, die in der Erzählung teilweise 250 Seiten zurückfällt. Aufschlußreich sind nicht nur der chronologisch saubere Erzhlfaden und die inhaltlich klarere Komposition des Surseer Zyklus, sondern auch die Auslassungen und die Ergänzungen. Bachmann ergänzt das Lebensbild mit interessanten Szenen. Sie werden bei der folgenden Interpretation besondere Aufmerksamkeit finden.

Geschriebene Heiligenleben unterscheiden klassisch vier Grundetappen: das weltliche Leben («vita»), die Bekehrung («conversio»), der neue, religiöse Wandel («conversatio») und das heilige Sterben einer Person, auf das ihre kirchliche Verehrung folgt. Im Surseer Zyklus verteilen sich die Tafeln wie folgt:

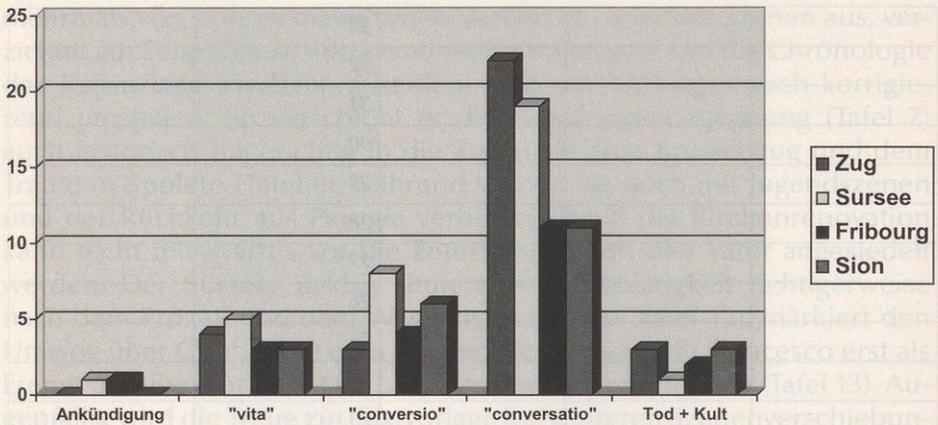
	Tafel 15
In der Zwölfteiligen bringen die Tafeln 5 und 13 auf 7 Szenen, die Tafeln 7, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250	

			33	
			32	
			31	
			30	
			29	
			28	
			27	
			26	
			25	
			24	
			23	
		14	22	
		13	21	
		12	20	
	6	11	19	
	5	10	18	
	4	9	17	
	3	8	16	
1	2	7	15	34

Ankündigung

Bürgerliche «vita»
1182-1204Krise - «conversio»
1205-1208Brüderliches Leben
1208-1226Tod und Verehrung
ab 1226

Die kompositorische Gewichtung des Surseer Zyklus wird noch deutlicher, wenn dieser mit den anderen drei großen Zyklen verglichen wird. Die Zusammenschau unterstreicht, wie viel Aufmerksamkeit das bürgerliche Leben des Kaufmannssohnes und seine Jahre der Suche bei Bachmann finden:



Fribourg folgt Beat Jakob Bachmann mit einer Eröffnungstafel, die Franziskus als Mann einer neuen Ära ankündigt. Im Surseer Zyklus wird dafür eine Prophetie des kalabrischen Zisterzienserabtes Joachim von Fiore aufgegriffen, der ein Zeitalter des Heiligen Geistes kommen sah, welches von charismatischen Mönchen geprägt würde. Ein Mosaik im Markusdom von Venedig und Bartholomäus von Pisa stehen der Szenerie Pate.²² Kein Künstler widmet dann der Kindheit und Jugend sowie dem Bekehrungsprozeß des Kaufmanns so viele Tafeln wie der Säckinger Meister. 13 Tafeln dieses Abschnittes stehen 19 gegenüber, die sein brüderliches Leben nachzeichnen. Das religiöse Leben des Ordensgründers gliedert sich wiederum gleichmäßig in zwei inhaltliche Abschnitte: 10 Tafeln zeichnen das Werden der Bruderschaft nach, die immer größere Kreise zieht, und 9 Tafeln fallen in die Zeit der Wachstumskrise, zwischen Orientreise und Tod des Heiligen. Dem Sterben und dem Kult ist darauf nur noch eine einzige Tafel gewidmet.

Die zeitliche Ausgewogenheit des Surseer Zyklus, der jede Lebensphase des Heiligen eingehend würdigt, fällt nicht nur im Quervergleich zu den Zeitgenossen auf, sondern auch mit Blick auf den berühmten Freskenzyklus aus der Giottoschule, die in Assisis Oberkirche die Franziskusvita darstellt²³:

22 Dazu Horat, *Franziskus-Zyklus*, 84-85, 109 mit Anm. 69; Textvorlage: Marcus von Lissabon 556.

23 Dazu: Gerhard Ruf, *Die Fresken der Oberkirche San Francesco in Assisi. Ikonographie und Theologie*, Regensburg 2004.

Giotto-Zyklus in Assisi (28 Fresken):

			19	
			18	
			17	
			16	
			15	
			14	28
			13	27
			12	26
			11	25
			10	24
			9	23
	3		8	22
	2	5	7	21
	1	4	6	20
Ankündigung	vita	conversio	conversatio	mors + miraculi

3. Lebensbild in 70 Einzelszenen

Bachmann teilt die Geburtsgeschichte auf zwei Bilder auf, in denen die beiden Teilszenen der ersten Warttistafel je zur dominanten Hauptszene werden. Auf die Ankündigung des Pilgers, daß die Mutter im Stall leichter gebären könne, folgt der mühevollen Transport der leidenden Pica durch die Gasse. Die Tafel vermochte Mütter eindringlich an die Mühen eigener Schwangerschaften und Geburten zu erinnern (Tafel 2). Daß die Geburt im Stall erfolgte - eine seit Bartholomäus von Pisa beliebte erste «*conformitas*» mit Christus²⁴ -, zeigt das ausladende Bretterdach über dem Kindbett, in dem die erschöpfte Mutter einen stärkenden Brei bekommt und vor dem das Neugeborene von Frauen gebadet wird. Die Motive erinnern an Darstellungen der *Nativitas Mariae*, der Geburt des Täuflers und an Krippenbilder. Neu bringt Bachmann auch die Taufe des Kindes ins Bild (Tafel 3). Während Fribourg ihn darin nachahmt, bleibt die folgende Tafel unter allen Zyklen einzigartig, indem sie auch die Firmung des Jugendlichen feierlich darstellt. Weitere Jugendszenen fallen weg: Dieselbe Tafel

24 Auch in der Klosterbibliothek Sursee greifbar: Bartholomaeus de Pisa, *Liber aureus inscriptus Liber conformitatum vitae beati patris Francisci ad vitam Jesu Christi Domini nostri*, Bononiae 1590; kritische Textausgabe, in: AF 4-5, Quaracchi 1906-1912.

erinnert im Hintergrund einzig an den alten Mann, der in Franziskus einen Hoffnungsträger der Stadt sah und ihm - wie die Bürger Jerusalems am Palmsonntag Jesus - den Mantel unter die Füße legte (Tafel 4). Bachmann illustriert daraufhin die ehrgeizigen Ritterträume des jungen Kaufmanns, der sich bereits in edlem Verhalten übt. Graphisch folgt er Warttis, vereinfacht und verdichtet die Szenerie jedoch merklich (Tafel 5), indem alles im gleichen geschlossenen Raum geschieht. Ohne Seitenblick auf Perugia blendet der Künstler dann zum abgebrochenen Apulienzug über. Aufbruch unter päpstlicher Fahne und die Wende in einer unruhigen Nacht bei Spoleto folgen von der Idee her Warttis, finden sich jedoch in Blickweite eines gewaltigen Heeres und gestalterisch eigenständig geschildert (Tafel 6). Die folgende Krisenzeit wird auf die beiden entscheidenden Durchbrüche fokussiert, die der Maler geradezu genial vereint: den menschlichen Durchbruch in der Aussätzigenbegegnung, die den Suchenden auf den mystischen Durchbruch in San Damiano vorbereitet. Die moderne Franziskusforschung weist auf die innere und zeitliche Nähe dieser beiden Urerfahrungen im Frühling 1206 hin, die Bachmann intuitiv richtig und als Einziger in exklusiver Dichte ins gleiche Bild malt (Tafel 7).²⁵ Als einziger Künstler betont er danach die Dramatik und die Dauer des Konfliktes mit Vater und Stadt: Franziskus verkauft Güter und Pferd, um das Geld dem Priester von San Damiano anzubieten (Tafel 8), versteckt sich dann wochenlang vor dem Vater (Tafel 9), wird in Assisi als Narr und Spinner empfangen (Tafel 10), vom Vater eingesperrt und von der Mutter befreit (Tafel 11), bis es im Prozeß vor dem Bischof öffentlich zum Bruch kommt (Tafel 12).

Ein ganzes Drittel des Zyklus widmet sich damit der Kindheit und Jugend des Heiligen. Bei Warttis sind es nur ein Fünftel, bei Vallélian ein Viertel ihres Zyklus. Die Surseer Kapuziner und ihr Künstler betonten deutlicher als andere die bürgerliche Phase im Leben des künftigen Poverello, seine familiäre Erfahrung, seine kirchliche Erziehung, seinen beruflichen Ehrgeiz, seine sozialen Aufstiegsträume und seine militärischen Ambitionen. Der Zyklus spricht in die Erfahrungswelt eines Landstädtchens mit bürgerlich-aristokratischer Kultur und - Franziskus als päpstlichen Söldner darstellend - in ein Rekrutierungsgebiet der Schweizergarde. Der Vater-Sohn-Konflikt und die schrittweise Emanzipation des Juniors werden ebenso deutlich ins Bild gebracht wie die Liebe der Mutter: Es sind dies zwei auch historisch feststellbare Prägungen des künftigen Heiligen, die zur Negierung alles irdisch Väterlichen in seiner Spiritualität führen wer-

25 Niklaus Kuster, *Franz von Assisi*, Freiburg i. Brg. 2002, 19-25.

den, um allerdings die mütterlich-sensible Liebe zum Maß brüderlicher Sorge füreinander zu machen.²⁶

Der zweite Teil der Surseer Bildbiographie erzählt vergleichsweise ausführlich das Entstehen der Bruderschaft. Der heutige Franziskusforscher freut sich an Tafel 13, die dem jungen Eremiten gewidmet ist: Er verläßt Assisi ungeschützt, fällt unter Räuber, kehrt über Gubbio nach Assisi zurück und wird da zunächst Kirchenbauer. Allerdings baut er vor den Toren der Stadt verfallene Landkirchen nicht allein auf, sondern findet Unterstützung bei Leuten vom Land und Randgestalten der Stadt. Das entspricht tatsächlich unserem kritischen Bild dieser Zeit.²⁷ Während Warttis von der Enterbung im Frühling 1206 direkt zur Romreise im Frühling 1209 springt, würdigt Bachmann zunächst die ersten drei Gefährten, Bernardo da Quintavalle, Pietro da Cattaneo und Egidio d'Assisi (Tafel 14).

Wir wissen heute, daß die Bewegung mit lauter Laien begann²⁸, während der Maler des 17. Jh. noch idealtypisch einen Adeligen, einen Bauern und einen Kirchenmann in der ersten *fraternitas* vereint.²⁹ Die Tafel stellt zugleich das schnelle Wachsen auf 7 Brüder dar. Indem sie dann das Aufbrechen der ersten 8 in alle Himmelsrichtungen geschildert, macht sie die neue Berufung dieser jungen Bewegung deutlich: wie die Apostel zu zweit das Evangelium und den Frieden in Armut zu allen Menschen zu tragen. Bachmann fügt eine weitere Tafel ein, bevor er mit Warttis zum Papst gelangt: Der Brüderkreis wächst auf die Symbolzahl 12, worauf Franziskus die Urregel schreibt und mit den Gefährten nach Rom wandert (Tafel 15). Der Maler der Barockzeit zeigt keine Vertrautheit mit Assisi und den Orten des Ursprungs, wenn er Franziskus in einem zwar spar-

26 Franziskus wurde selber von Gefährten «mater carissima» genannt: zu den genannten Prägungen seiner Spiritualität: Kuster, *Franz von Assisi*, 86-90.

27 Historisch-kritische Quellenüberprüfung korrigiert Klischee-Bilder vom einsamen Eremitenleben bei San Damiano: Dazu die Erinnerungen der Dreigeährtenlegende (*Gef 24*) und Kuster, *Franz von Assisi*, 31.

28 Enrico Menestò, *Leone e i compagni di Assisi*, in: *I compagni di Francesco e la prima generazione minoritica. Atti del XIX Convegno internazionale - Assisi, 17-19 ottobre 1991 (SISF)*. Spoleto 1992, 31-58. Niklaus Kuster, *Franziskus und sein Predigerorden*, in: *WuW* 60 (1997), 23-64.

29 Marcus von Lissabon stilisiert den Juristen Pietro da Cattaneo zu einem Domherren, den Bachmann klerikal wiedergibt: «under Wegen gsellet sich ein Thumbherr, welcher auch ein Begird hatte dem Heyligen nachzufolgen und Herr Peter Catanius genant war, zu ihnen» (30). Der Chronist weiß jedoch, daß der erste Priester mit Silvestro - Kanoniker vom Dom San Rufino - nach der Romreise zur Bruderschaft stößt: «Under den ersten die selbiger Zeit in den Orden kamen, ist gewesen der selige Bruder Silvester, der zwölffte Discipel unnd der erste Priester so den Orden angenommen. Dieser war von Assisi...» (78).

tanisch ausgestatteten, doch monastisch geräumigen Gebäude an massivem Schreibtisch und im Alleingang an der Regel schreiben läßt. Das Klischee vom autoritativen Gründer oder vom einsamen Obern in seiner Amtsstube ist von der modernen Forschung gründlich überholt worden. Sie stellt die Entstehung der Regel als gemeinsamen Prozeß dar, der zunächst im brüderlichen Leben des Evangeliums beginnt, dann Erfahrungen gemeinsam auswertet und zentrale Evangelienzitate aus der Jüngerrede und der Bergpredigt zu einem kurzgefaßten *propositum* zusammenstellt. In Bachmanns Bild hat Franziskus ein Dokument in Bearbeitung, das bereits an die Papstbulle von 1223 erinnert - die ihrerseits Frucht einer langjährigen gemeinsamen Entwicklung und regelmäßigen Erfahrungsaustausches war, bis sie als gemeinsame Lebensform ihre definitive Form findet.³⁰ Die Begegnung der ersten zwölf Brüder mit dem mächtigen Papst Innozenz III. folgt wieder deutlich Warttis: Bachmann läßt dieselben Personen auftreten, kleidet sie weitgehend identisch, verändert allerdings das Arrangement der Gruppe. Er verändert auch die Haltung des Franziskus, der im Traum des Papstes die Kirche stützt und dies in Sursee merklich engagierter tut als in Zug (Tafel 16). Daß die Brüder auf dem Rückweg durchs Tibertal bei Orte Hunger leiden und von Gott selber in Gestalt eines Fremden Brot erhalten³¹, entfällt bei Bachmann, wie manch andere miraculöse Erinnerung, die Warttis ausführlich ins Bild gebracht hat. Die folgende Tafel läßt die Brüder wieder in Assisi ankommen, wo sie zunächst in einem Stall bei Rivotorto leben und von Visionen in einer schwierigen Anfangszeit bestärkt werden. Mit Silvestro, der Assisi von einem Drachen bedroht sieht, bekehrt sich historisch der erste Priester zur *fraternitas* (Tafel 17). Die folgende Tafel führt die Bekehrungsgeschichten weiter und zeigt, wie der Dichterkönig Pacifico in der Mark Ancona auf die erschütternde Predigt des Poverello hin Bruder wird. Die Tafel irrt damit zwar in der exakten Chronologie - Pacifico kam vor der Romreise zum Brüderkreis - folgt aber auch da ihrer Textvorlage

30 Zur Entstehung der Franziskusregel: Den Werdegang der Regelfassung von 1221 untersuchen Beiträge einer Studienwoche des Istituto teologico S. Bernardino von Verona in *Francesco e i suoi frati. La Regola non bollata: una regola in cammino*, a cura di Felice Accrocca, Milano 1997; eine Regelfassung von 1216 rekonstruiert Bernard Volland, *La règle des frères mineurs de 1216*, in: *Franciscana. Bollettino della Società internazionale di studi francescani* 2 (2000), 137-151.

31 Warttis-Zyklus, Tafel 8: Horat, *Franziskus-Zyklus*, 34-35.

Marcus von Lissabon.³² Bachmann kontrastiert das Bild des gewaltigen Predigers mit einer Gefährten Erinnerung, die Franziskus nachts in einer Einsiedelei Versuchungen ausgesetzt sieht: Die Sehnsucht nach Frau und Kindern wird nackt im Schnee mit dem Formen einer Schneefamilie überwunden (Tafel 18).³³ Der Chronologie seiner Vorlage folgend, verschiebt Bachmann das Motiv der Schlange, die aus einem verlorenen Geldbeutel schießt, in die übernächste Tafel, wo es inhaltlich stimmig im Hintergrund zur Erwählung der edlen Frau Armut steht (Tafel 20). Der aufmerksame Betrachter erkennt, daß der Surseer Zyklus hier - wohl von den Brüdern inspiriert - in 3 Tafeln die drei Ordensgelübde darstellt: nach dem Verzicht auf Ehefrau und Kinder im brüderlichen Keuschheitsgelübde (Tafel 18) und neben der Entscheidung für die Armut (Tafel 20) bringt eine zusätzliche Tafel den Gehorsam ins Bild. Dazu werden zwei spätmittelalterliche Episoden ungehorsamer Brüder bemüht: Die Kappe des einen landet im Feuer, der andere riskiert in seiner Verstocktheit lebendig begraben zu werden (Tafel 19).³⁴ Bachmann entfernt sich hier mit dem Chronisten und den Kapuzinern des 17. Jh. bedenklich weit vom Poverello, dessen Briefe an den Gefährten Leo und an den Orden ein radikal anderes Verständnis des Gehorsams zeigen. Die Franziskuschriften selber atmen tiefes Vertrauen in die göttliche Inspiration jedes Menschen und persönliche Freiheit in der Nachfolge: «Hört, ihr Söhne Gottes und meine Brüder, und... folgt der Stimme des Sohnes Gottes» - «Wie immer es dir besser erscheint, Christus zu gefallen und seinen Fußspuren zu fol-

32 Moderne Franziskusbiographien greifen seit Paul Sabatier (1894) historisch-kritisch auf die verlässlichen Quellen der Frühzeit zurück. Zur so genannten «Quaestio franciscana»: Franz Xaver Bischof, *Der Stand der «Franziskanischen Frage»*, in: *Franziskus von Assisi. Das Bild des Heiligen aus neuer Sicht*, hg. von Dieter R. Bauer, Helmut Feld, Ulrich Köpf, Köln - Weimar - Wien 2005, 1-16.

33 Der Freiburger Künstler nimmt die Szene auf, die auch Philip Galle und Markus von Lissabon schildern, und stellt eine respektable Schneefamilie dar. Der erste Biograph schildert die Episode in 2 C 117, Bonaventura in der *Legenda Maior* 5,4, Marcus von Lissabon zwanzig Seiten nach Pacificos Bekehrung (103).

34 Marcus von Lissabon, *Cronicken*, 122, schreibt zur ersten Szene: «Dem heyligen Vatter Francisco ward ein Bruder fůrgestellt, welcher ... nit gehorsamen wöllten... Als nun der gütige Vater... erkennt, daß der Bruder große Rew hätte und mit Demut sein Schuld bekente,... befiehlt er ihme die Kappen abzuziehen und in das Feur zu werffen... Als aber die Kappen ein gute Weil unverletzt in dem Feur gelegen, heißet ers herauß nemen und dem Bruder, welcher ihne demütig darumb bate, wider zustellen.» In der zweiten Szene (*Cronicken*, 122-123) befiehlt Franziskus die Beerdigung eines Bruders, der die Pflege eines Aussätzigen verweigert: «Die Brüder gehen, theyls machten die Gruben, theyls führten den Ungehorsamen ihne zu vergraben. Dieser folget mit großer Verstockung deß Gemüts unnd als seiner Sinnen beraubt ... ihnen nach unnd springt selber in die Gruben und spricht den Brüdern zu: Scharret nur behend zu. Die Brüder thatsen. Als er aber kaum halb bedeckt, facht er an bitterlich zu weinen» - und wird gerettet.

gen, so tut es».³⁵ Verzerrende Klischees und Topoi, die sich schon früh auch in die Franziskus-Hagiographie einschlichen, halten sich weit über Markus von Lissabon und Beat Jakob Bachmann hinaus bis in unsere Tage. Selbst der kritische Churer Kirchengeschichtler Albert Gasser erlaubte sich kürzlich, seine erfrischend moderne Skizze «Franz von Assisi - ein Radikaler» mit der Episode vom Kadavergehorsam auszuschmücken, die ebenso wenig mit dem historischen Franziskus zu verbinden ist wie das ebenfalls bemühte Motiv von «Braut Armut».³⁶ Daß Bachmann deren Vermählung mit dem Poverello durch Christus in Tafel 20 inszeniert, ist für einen Künstler des 17. Jh. dagegen verzeihlich.³⁷

Nachdem das zweite Drittel des Surseer Zyklus die Entstehung, Entwicklung und Lebensweise der neuen *fraternitas* in den wesentlichen Zügen skizziert hat, wendet sich ein dritter Teil dem Wirken der Brüder nach außen zu. Es zieht Kreise, erneuert die Kirche bis nach Rom, überschreitet die religiösen Grenzen und wird seelsorglich innovativ. Bachmann überrascht zunächst mit einer Episode, an die die anderen Zyklen nicht erinnern wollen. Franziskus sitzt in Rom mit dem mächtigsten Kardinal zu Tisch und provoziert ihn wortlos mit einer prophetischen Geste: Ihm und den Exzellenzen, die an reicher Tafel sitzen, teilt der Bruder Speisen aus seinem Holznapf zu, mit dem er zuvor die edle Runde verlassen und draußen vor der Türe unter den Ärmsten gebettelt hat. Tafel 21 scheint sich der nonverbal kirchenkritischen Dimension der Begebenheit bewußt zu sein, kombiniert der Meister das Bild doch mit einer Vision, in der ein Engel Franziskus ein Kristallglas zeigt - Symbol für die Reinheit, welche Priester leben sollen. Der Surseer Zyklus spricht in die Zeit der katholischen Reform, in der die Kirche sich an Haupt und Gliedern zu erneuern hat. Die folgende Tafel weitet den Blick auf zwei weitere Orden,

35 Franziskus zeigt ein anspruchsvolles und differenziertes Verständnis des Gehorsams, verdichtet etwa in Ermahnung 3; dazu Kuster, *Franz von Assisi*, 131-133; und zu den zitierten Quellschriften: 114-116.

36 Alfred Gasser, *Franz von Assisi - ein Radikaler. «Wurzelbehandlung» für sich und die Gemeinschaft*, in: *Tauzeit* 7 (2005), 1-2, müßte als Historiker biographische Primärquellen den Sekundär- und Tertiärquellen vorziehen. Die Motive des Kadavergehorsams und der Braut-Armut schließen sich zwanzig Jahre nach Franziskus' Tod in das hagiographische «speculum» des Celano (2 C 152), dann in Bonaventuras LM 6, 4.

37 Der Poverello bewegt sich in der Bilderwelt der Hohen Minne, nach der «domina paupertas» die Erwählte des Dominus ist. Gestützt auf Bonaventura, stellen die Gelübde-Fresken des Angeletto da Gubbio in der Grabeskirche des Heiligen und nach ihm die ganze ikonographische Tradition eine Armutsliebe im Sinne der Niederen Minne dar. Zum Wandel der Vorstellungswelt: Engelbert Grau, *Das «Sacrum commercium sancti Francisci cum domina paupertate»*. Seine Bedeutung für die franziskanische Mystik, in: Kurt Ruh (Hg.), *Abendländische Mystik im Mittelalter. Symposium Kloster Engelberg 1984*, Stuttgart 1986, 169-185.

die das Wirken der Brüder ergänzen und unterstützen. Mit der Tonsur Klaras wird an die Anfänge des zweiten franziskanischen Ordens erinnert, und dasselbe Bild rückt Dominikus vor Augen, der mit den Predigerbrüdern den Zwillingsorden der Minderbrüder begründete. In einer spätmittelalterlichen Schreckensvision sehen die Gründer der beiden großen Bettelorden den zürnenden Christus der Welt drohen, wobei die Fürbitte der Muttergottes sein strafendes Eingreifen noch aufschiebt (Tafel 22). Das Motiv findet sich in der *Legenda Aurea* mit der Dominikus-Vita verknüpft und erinnert zugleich an zeitgenössische Pestbilder.

Tafel 23 nimmt die eigentliche Frühgeschichte der Minderbrüder wieder auf. Sie erzählt vom Generalkapitel 1219, das in Gegenwart des uns inzwischen bekannten Kardinal Hugolins eigentliche Missionsexpeditionen beschließt: Brüder wagen sich darauf nach Nordafrika unter die «Sarazenen» und Franziskus zieht selber über Syrien an den Nil. Die brüderliche Versammlung, die den Osterauftrag des Auferstandenen umsetzt und das «Evangelium bis an die Grenzen der Erde auszubreiten» sucht³⁸, steht in Konkurrenz zur Versammlung der Teufel vor einer südländischen Stadt: eine Anspielung an Franziskus' Kampf gegen die Geister der Gewalt, die Arezzo mit dem Bürgerkrieg bedrohen. Möglicherweise spielt hier zusätzlich die Erzähltradition von einem eigentlichen «Generalkapitel der Teufel» mit - die sich gegen die Brüder selber und ihr gutes Wirken verbünden.³⁹ Indem der Künstler vor die große Stadt mit südlichem Gepräge ein Klösterchen stellt, das architektonisch und von der Lage her ans Kapuzinerkloster vor Sursees Mauern erinnert, schlägt er eine Brücke zur aktuellen Reformzeit.⁴⁰

Tafel 24 zieht die Entwicklungslinie historisch und narrativ zielstrebig weiter: Franziskus erscheint vor dem Sultan im Heerlager der Moslems: Brüder - mehr als das Duo in jenem September 1219 - treten mit leeren

38 Indem der Künstler an ein programmatisches Generalkapitel erinnert, das den Schluß des Matthäus- (Mt 28, 16-20) bzw. des Markusevangeliums (Mk 16, 15-20) neu umsetzt, trifft er im Zyklusteil, der das Wirken der Brüder thematisiert, das eigentliche Programm des franziskanischen Brüderordens.

39 Paul Bösch, *Franz von Assisi - Neuer Christus. Die Geschichte einer Verklärung*, Düsseldorf 2005, 104-106, stellt die Quellen und die Entwicklung des Motivs im 13.-14. Jh. dar.

40 Das Zusammenwirken von Nuntius, Bischöfen und Brüdern (Provinzkapitel!) in der gezielten Expansion der Schweizer Provinz habe ich am Beispiel jenes Klosters aufgezeigt, das die Gründung in Sursee bis 1605/06 verzögert hat: Niklaus Kuster, *Brüder zwischen Stille und Stadt: 400 Jahre Kapuziner in Rapperswil (1602-2002)*, in: *HF* 31 (2002), 9-68. Zeitgleich zum strategischen Städtchen Rapperswil fanden Neugründungen im Elsaß, in Vorarlberg und der Bischofsstadt Konstanz Vorrang.

Händen vor al-Malik al-Kamil und dessen Truppen. Krummsäbel und Halbmonde mochten Betrachter um 1620 daran erinnern, daß der Islam inzwischen tief in den Balkan eingedrungen ist und 1529 erstmals sogar Wien bedroht hat. Die Surseer Tafel erzählt von einer überraschend friedlichen Begegnung der beiden Weltreligionen. Sie sieht den Versucher einzig im Hintergrund am Werk, wo eine Mohrin Franziskus zu verführen sucht, worauf der Bruder sich nicht in den Schnee, sondern in ein Feuer gesetzt haben soll, wohin die Frau ihm nicht folgen wollte.⁴¹ Bachmann ist auch hier textlich Marcus von Lissabon und graphisch Warttis verpflichtet, verlegt die Versuchungsszene jedoch auffallend in den Hintergrund⁴², um die menschlich gelungene Begegnung mit dem Sultan zu betonen.

Zurück in Italien, wirkt Franziskus in den nächsten Szenen als populärer Seelsorger. Bachmann überspringt eine Reihe asketisch geprägter Motive, die bei Warttis die folgenden Tafeln beherrschen, und schildert gleich die Weihnachtsfeier von Greccio 1223, welche die Tradition der Krippenspiele begründete (Tafel 25). Der Heilige, der die Herzen der Leute mit seiner sinnenfälligen Verkündigung neu für den menschengewordenen Christus entflamnte, zeigt in einer Vision des Gefährten selber Flammen, die ihm aus Mund und Augen dringen. Der Surseer Zyklus stellt die Episode aus Markus von Lissabon erneut diskreter und weniger miraculös dar als Warttis, der sie zudem in einen anderen Kontext verschoben hat.⁴³ Eine ganze Reihe von Tafeln widmet sich in der Folge dem Portiuncula-Ablaß. Daß Bachmann der Vorgeschichte dieser einzigartigen Ablaßtradition solche Aufmerksamkeit schenkt, unterstreicht Bedeutung und Beliebtheit dieser neuen Bußform auch im Luzernerland. Die Kapuziner konnten in der Schweiz von ihrer Spiritualität her und auch in ihrer gegenreformatorischen Ausrichtung diese Ablaßform guten Gewissens fördern, da sie weder an gewalttätige Kreuzzüge noch an Geldleistungen gebunden war.

41 Das ursprüngliche Motiv einer Feuerprobe mit den Beratern des Sultans wird im Spätmittelalter zur sexuellen Versuchungsszene. Philip Galles Kupferstiche erzählen die Episode im Lager des Kaisers Friedrich II. (Tafel II/9: «Illectus ad venerem in aula Friderici Imp. sanctus vir scortum vocat ad se in igne iacentem»).

42 Warttis' Tafel 15 rückt die orientalische Versucherin prominent in den Bildvordergrund und zeichnet die Moslems um den Sultan im Hintergrund hochgerüstet mit Schwertern und Helmbarden.

43 Vgl. mit Warttis, Tafel 28: Horat, *Franziskus-Zyklus*, 74-75: die Tafel verbindet weit auseinander liegende Chroniktexte um die beiden Motive «Feuer» und «Elevation» (Schwebezustände).

Eine erste Szene schildert, wie ein Engel Franziskus auf eine Christusvision vorbereitet, die zur Idee des Ablasses führte (Tafel 26): Die Inschriften der Tafelreihe kommentieren die pastorale Initiative des Heiligen, die über Jahrhunderte ein Großverdienst wurde, auch wenn sie vielleicht nicht auf Franziskus zurückgeht⁴⁴:

Tafel 26 *Es kömt ein Himels Both herab,
Den Ablass, welchen Gott Franzisko gab,
Ihm anzu künden, Er hingegen
Giebt zweyen Brüdern seinen Seegen.*

Tafel 27 *Als Er zu Portiunkul war,
Stellt sich Ihm Jesus und Maria dar,
Maßeus giebt von der Ereigniß
Der Nachwelt ein bewährtes Zeügniß.*

Tafel 28 *Den Ablass, den Ihm Gott erlaubet,
Begehrt er von den höchsten Kirchen Haupt
Das ewig Ihn, wie Er beehrte
Den zweyten Tag August gewährte.*

Tafel 29 *Den Feind in Englischer Gestalt
Beschämet Er, Er wirft Sich mit Gewalt
In kaltes Eyß und Dörner nieder,
Und kömmt mit schönen Rosen wieder.*

Tafel 30 *Schon wieder greift Er nach dem Stab,
Und geht nach Rom mit seinen Brüdern ab,
Zum Papst will Er auß Ehr furcht reisen,
Und Ihm die wunder Rosen weisen.*

Tafel 31 *Er kehret auf Aßis zurück,
Damit Er das noch nie erhörte Glück,
Den Ablass von der Straf und Sünde
Dem Bischof und dem Volk verkünden.*

Der Szenen- und Quellenvergleich der einzelnen Zyklen (Tabelle oben) verdeutlicht die Klarheit, mit der Bachmann seiner Textvorlage folgt. Seine 6 Tafeln setzen 15 Seiten von Markus von Lissabons Bericht (337-351) ohne Abschweifungen chronologisch sauber um. Der Zyklus in Mon-

44 Die historisch noch immer kontroverse Frage diskutiert ausführlich Mario Sensi, *Il Perdono di Assisi*, Assisi 2002. Obwohl schriftliche Zeugnisse erst ab 1277 auftreten, sprach die Römische Kurie sich 1988 erneut für die Echtheit des Ablasses aus, der Franziskus 1216 von Honorius III. gewährt worden sein soll.

torge sammelt vier Motive der Ablass-Stiftung in einer einzigen Tafel. Warttis meidet das Thema in Zug gänzlich und greift nur das Rosenwunder auf, das er auf Tafel 21 mit anderen Teufelsversuchungen kombiniert. Bachmanns Eröffnungsszene (Tafel 26) könnte von der Sachkultur her in einem Kapuzinerkloster spielen, wo Franziskus in einer spartanisch eingerichteten Schreibstube sitzt und unter einer Statue der Himmelskönigin mit einem Gefährten in die Lectio vertieft gewesen ist. Ein Engel kündigt ihm - die Szenerie erinnert an Maria-Verkündigung - eine Christusvision an. Im Hintergrund läßt eine Segensszene die andere Dimension des brüderlichen Lebens aufscheinen: Die *vita activa* im gemeinsamen Ziehen durch die Welt. Die Engelbotschaft erfüllt sich mit einer Vision in der Portiunculakapelle, der die große Gnade zukommen soll (Tafel 27). Christus erscheint zusammen mit der Gottesmutter, die als «Santa Maria degli Angeli» von Engeln umgeben ist. Franziskus darf sich von Christus eine Gnade erbitten. Marcus von Lissabon faßt die unerhörte Bitte in folgende Worte: «*du wöllest dem gantzen Christlichen Volck diese Gnad thun, und ein general Ablass unnd Verzeyhung aller Sünden verleyhen, denen so gebeychtet unnd berewet, zu dieser deiner Kirchen kommen werden*» (338).

Der Künstler öffnet bereits im Bild der Maria-Christus-Erscheinung die Kapelle symboltief auf den Himmel hin: Tatsächlich erklärten Kapuzinerprediger den Gläubigen, daß ihnen mit dem Portiuncula-Ablass der Himmel weit offen stünde. Privatoffenbarungen sind in der katholischen Kirche nicht verpflichtend zu glauben. Diesem Problem begegnen franziskanische Autoren, indem sie die höchste Autorität der Kirche ins Spiel bringen. Tafel 28 zeigt, wie der göttliche Auftrag vom Papst - gegen Bedenken der Kardinäle - feierlich approbiert und praktisch umgesetzt wird: Mit dem Portiunculafest des 2. August verbunden, entwickelt sich der spezielle Vollablass zu einem pastoralen Hit, der alljährlich Tausende von Pilgernden nach Assisi lockt - und zur Zeit des Künstlers auch hierzulande in privilegierte Klosterkirchen.⁴⁵

45 Zur Ausweitung des Portiuncula-Ablasses vermerkt das LC, 1388-1389: Das Breve «Splendor paternae gloriae» (4. Juli 1622) Gregors XV. «*indulgentiam extendit ad omnes ecclesias Fratrum Minorum, singulis annis in altera die mensis augusti, a primis vesperis usque ad occasum solis ipsius diei lucrandum. Eodem anno 1622, die 12 oct., indulgentia concessa quoque est ecclesiis Capuccinorum*». Erst Klemens X. verleiht ihn 1670 auch den Konventualenkirchen, Pius IX. schließlich allen religiösen Instituten des Franziskusordens. Die Schweizer Provinz erhält von Paul V. einen Vollablass für Kapuzinerkirchen am Portiunculafest: PAL Sch 21.1, Dokument vom 5. Juli 1608. Bereits der Franziskanerpapst Sixtus V. hatte am 28. September 1585 einen Vollablass für Feste des Franziskus, Antonius, Ludwig, Bonaventura, Bernhardin und Clara - in allen drei Ordenszweigen der Männer sowie der Klarissen gewährt. Deutsche Fassung aus Rom von 1586 PAL Sch 21.1.

Die folgenden beiden Tafeln unterbrechen die Erzählung nur scheinbar. Sie folgen getreulich Markus von Lissabon:⁴⁶ Volkstümlich zieht in der Portiuncula nämlich bis heute auch jener Rosengarten die Aufmerksamkeit auf sich, in den Franziskus sich in einer weiteren Versuchungsszene gestürzt haben soll, worauf die Dornen sich in Rosen verwandelten. Heute noch werden die Besucherströme im Schatten der monumentalen Wallfahrtsbasilika so gelenkt, daß sie zwangsläufig am berühmten Garten der dornenlosen Rosen vorbeikommen. Tafel 29 zeichnet diese Versuchungsgeschichte nach, wobei Franziskus diesmal nicht Schnee oder Feuer als *remedium concupiscentiae*⁴⁷ einsetzen muß, sondern vom Satan in Engelsgestalt am Fasten und Wachen gehindert wird. Dornenesträuch vertreibt darauf jede Erschlaffung. Die mitten im Januar aufblühenden Rosen werden umgehend Christus angeboten. Einen zweiten Strauß bringt Franziskus zusammen mit Brüdern dem Papst in Rom (Tafel 30). Die legendäre Ausschmückung des Portiuncula-Zyklus findet, wie der Ablaß selber, keinerlei Rückhalt in der Biographie des Heiligen, dessen Kirchlichkeit und Romtreue in diesen Tafeln kraftvoll unterstrichen sind. Eine letzte Tafel läßt die Ablaßerzählung in ein feierliches Finale münden: Flankiert von umbrischen Bischöfen verkündet Franziskus in Assisi den Ablaß dem Ortsbischof und dem Volk.⁴⁸ Im Hintergrund erscheint eine verzweifelte Frau, die den Weg zur Portiuncula nicht kennt und wie ein verirrtes Schaf von einem Waldbruder wieder auf den Weg zum Heil gebracht wird (Tafel 31).

Zwei letzte Bilder runden diesen Teil des Zyklus ab, der die «*conversatio*» des Heiligen, sein religiöses Leben, darstellen will. Ein erstes erinnert an das Ringen um die definitive Regel, indem Franziskus sich zwischen Christus und oppositionellen Brüdern bewegt. Einzig Bachmanns Zyklus erin-

46 Marcus von Lissabon titelt das 2. Kapitel des 2. Buches (341-344): «Von einer schweren fleischlichen Versuchung, die der heilig Franciscus gehabt und auf weiß er sie überwunden, und wie wunderlich der Tag gemelter Indulgenz durch Gott assigniert worden».

47 «Heilmittel gegen die Begehrlichkeit» (*remedium concupiscentiae*): Begriff der traditionellen kirchlichen Sexualmoral. Seit Augustinus gefährdet eine negativ bewertete menschliche Sexualität das Heil der Seele, was zu einer langen Tradition leibfeindlicher Abwehrstrategien führt. Illustrativ: Karl Hörmann, *Lexikon der christlichen Moral*, Innsbruck-Wien-München 1976, Sp. 629-693 (= «Geschlechtlichkeit»).

48 Nach der Überlieferung beorderte der Papst die Bischöfe des Spoletotals auf den 1. August hin nach Assisi in die Portiuncula. Jene von Assisi, Foligno, Nocera und Gubbio hatten die Kirche zu weihen und den Ablaß zu publizieren. Franziskus wurde von ihnen bei diesem feierlichen Anlaß zu einer Predigt gedrängt (zum Ganzen: Marcus von Lissabon, 344). Auf der Altartafel des Ilario da Viterbo ruft Franziskus, von zahlreichen Bischöfen flankiert, dem Volk zu: «Hec est porta vite eterne». Die *tabula historiata* der Portiuncula schildert die ganze Einsetzung des Ablasses mit Engelsvision, Versuchung, Rosenwunder, Rosenspenden an Christus und Papst; Studie mit Abbildungen: Sensi, *Il Perdono di Assisi*, 99-119.

nernt an die Krisenzeit zwischen 1221 und 1223. Der Säckinger Künstler tut es bemerkenswert zurückhaltend, indem er die Szene mit einem lieblichen Fioretto ergänzt. Die Erzählung des gemeinsamen Mahles von Franziskus mit Klara in der Portiuncula, deren mystische Glut den ganzen Wald in Brand zu stecken schien, ist biographisch kaum zu belegen, was der volkstümlichen Rezeption des vermutlich bekanntesten und beliebtesten Fioretto allerdings keinen Abbruch tat.⁴⁹ Der Surseer Zyklus verlegt die Szene in die Portiunculakapelle, deren Lichtschein die Feuerwehren der umliegenden Dörfer mobilisiert (Tafel 32).

Bachmann übergeht in den erhaltenen Bildern eine Reihe mirakulöser Geschichten und moralischer Episoden, die sich beim Warttis-Zyklus in den letzten Lebensjahren des Heiligen häufen.⁵⁰ Er kommt für die Zeit von 1223 bis 1226 allein und unvermeidlich auf die Stigmatisation zu sprechen. Tafel 33 verbindet die Christus-Vision auf La Verna, in klassischer Konstellation und spiegelverkehrt zu Warttis dargestellt, mit einer anderen himmlischen Erfahrung: dem Engel, der den kranken Franziskus bei Narni in einer trostlosen Nacht mit seiner Musik aufrichtet.

Offizielle Heiligenleben schildern nach kirchlicher Vorgabe traditionell *vita*, *conversio*, *conversatio* und *mors* einer verehrungswürdigen Persönlichkeit. Der Surseer Zyklus erfüllt die letzte Aufgabe mit einer Schlußtafel, die den glücklichen Tod des Franziskus im Kreis seiner Brüder schildert. Während Warttis zuvor noch die römische Freundin Jakoba ins Spiel brachte, die dem Christusähnlichen einer zweiten Magdalena gleich die Füße wusch, erinnert Bachmann diskreter und geschichtlich treuer an das aschfarbene Tuch, das Franziskus von ihr mit einem letzten Brief für die Beerdigung erbat.⁵¹ Franziskus stirbt unter freiem Himmel in der Ebene Assisis, über der sich allerdings bereits eine prächtige Sakralarchitektur erhebt: eine Anspielung auf die päpstliche Wallfahrtskirche, die seit 1569 den alten Eichenwald um die kleine Landkapelle verdrängte, oder aber auf die Grabeskirche, die Assisi für einen Heiligen bauen wird. Auf Letzteres deutet die Hintergrundszene hin, in der der Franziskanerpapst

49 Zum Fioretto 15, seinem Hintergrund und seiner Bedeutung: *Fioretti. Legenden um Franz von Assisi in Bild und Text*, mit einer Einführung und Kommentar von Anton Rotzetter, Fribourg 2002, 58.

50 Er überspringt hier 70 Seiten des Markus von Lissabon. Sprünge solchen Umfangs geschehen insgesamt viermal: von Tafel 24 zu Tafel 25 und weiter zu Tafel 26, dann innerhalb der Tafel 32 zum Mahl mit Klara und erneut zur Stigmatisation auf Tafel 33. Wir werden die großen inhaltlichen Lücken in der dem Lissaboner Chronisten auffallend verpflichteten Bilderreihe gleich mit den vier verlorenen Tafeln konfrontieren.

51 Zur Jakobgeschichte und ihren Quellen: Kuster, *Franz von Assisi*, 82-83.

Nikolaus V. sich den Zugang zum Grab des Heiligen öffnen läßt. Um den Besuch des Jahres 1449 rankten sich wundersame Geschichten, nach denen der Heilige dem Papst in einer geheimen Krypta der Franziskuskirche lebendig und unverwest erschienen sein soll. Während Warttis dem miraculösen Geschehen erneut ein ganzes Bild widmet, stellt der Surseer Zyklus es diskret in Hintergrund. Da sich die deutenden Begleitverse nicht dazu äußern, mochten viele Betrachter die Nebenszene abrundend als Hinweis auf die Verehrung gelesen haben, die der Heilige bis hinauf zu den Kirchenfürsten genießt (Tafel 34).

4. Zu den vier verlorenen Tafeln

Die Frage, unter welchen Umständen vier Bildtafeln des Zyklus verschwunden sind, konnten weder Ordenshistoriker noch die Luzerner Kunstgeschichtler Adolf Reinle und Heinz Horat beantworten.⁵² Vermutlich hat die Umplatzierung der Bilderreihe von der Kirche in den Kreuzgang zur Reduktion des Zyklus geführt. Da vier weitere Bilder im Kreuzgang problemlos Platz gefunden hätten, kann ihr Wegfall nicht in Raumnot begründet liegen. Daß vier Tafeln fehlen, von denen sich weder in Sursee noch anderswo Spuren finden, spricht gegen eine Veräußerung ausgewählter Bilder. Über die Frage hinaus, warum einzelne Tafeln fehlen, würde uns interessieren, welche Inhalte die verlorenen Haupt- und Nebenszenen hätten darstellen können. Erste wertvolle Indizien sind aus einem Verzeichnis zu erheben, das im Provinzarchiv der Kapuziner in Luzern erhalten ist und das 1670 alle 38 Stifter in der damaligen Reihenfolge der Tafeln notiert.⁵³ Aus der Zusammenstellung ergeht, daß drei Bilder unmittelbar vor und nach der jetzigen Tafel 25 sowie die Schlußtafel verschollen sind. Die Brüder haben ihre Stifter nach einer bestimmten Reihenfolge auf die Tafeln verteilt, wobei kirchlich-weltlicher Stand, Amt und Herkunft maßgebende Kriterien waren:

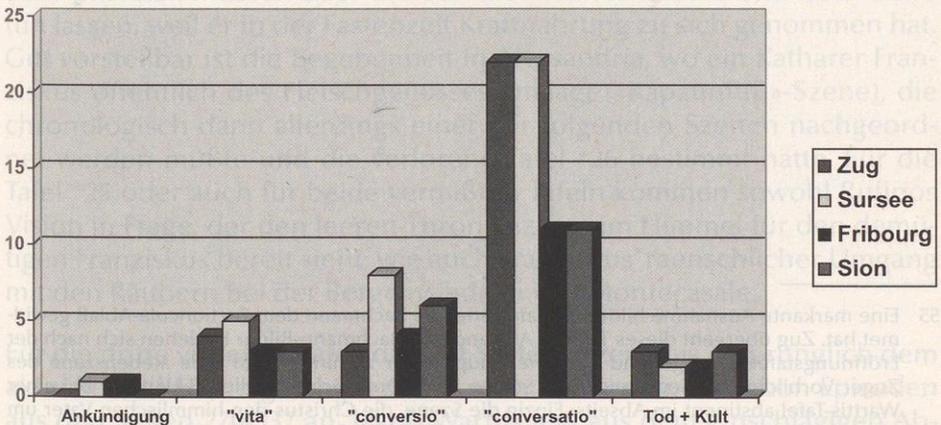
52 Heinz Horat, inzwischen Leiter des Historischen Museums Luzern, hält 1995 zum Forschungsstand fest: «Wohl anlässlich des Klosterumbaues von 1704 (...) dürften die Gemälde in den Kreuzgang gebracht, aus unbekanntem Gründen auf 34 Tafeln reduziert und hier in neue Tannenholzrahmen gefügt worden sein»: Horat, *Franziskus-Zyklus*, 84.

53 PAL Sch 1839.3: «Bericht über den Klosterbau und dessen Wohltäter 1670». Das Verzeichnis der Stifter findet sich auf den Manuskriptseiten 3-5 und enthält einige Schreib- oder Hörfehler.

Tafel	Name des Stifters	Amt	Ort
1	Konvent von Einsiedeln	Mönchsgemeinschaft	Einsiedeln (Kloster)
2	Augustin Hofmann	Abt [1620-1629]	Einsiedeln (Kloster)
3	Konvent von Muri	Mönchsgemeinschaft	Muri (Kloster)
4	Johann Jodok Singisen	Abt [1596-1644]	Muri (Kloster)
5	Ein ehrwürdig convent zu s. urban	Mönchsgemeinschaft	St. Urban (Kloster)
6	* Jesus * Maria *		
7	Ulrich Amstein	Abt [1588-1627]	St. Urban (Kloster)
8	Beat Göldin	Großkellner [1620-1627]	St. Urban (Kloster)
9	Ludwig Bircher	Propst [1611-1639]	Beromünster (Stift)
10	Christoph Holdermeier	Custos [1614-1620]	Beromünster (Stift)
11	Kaspar Rotter	Custos [1620-1632]	Beromünster (Stift)
12	Simon Haas	Chorherr [1595-1636]	Beromünster (Stift)
13	Rochus Baumgartner	Secretarius [1606-1625]	Beromünster (Stift)
14	Niklaus Ratzenhofer	Chorherr [1607-1620]	Beromünster (Stift)
15	Johann Heinrich Amrein	Chorherr [1603-1629]	Beromünster (Stift)
16	Melchior Suter	Alt Commissarius [1608-1620]	Beromünster (Stift)
17	Johann Melchior Hertzog	Chorherr [---]	Beromünster (Stift)
18	Kaspar Cysat (dr. theol.)	Chorherr [1614-1629]	Beromünster (Stift)
19	Niklaus Klaus	Dekan, Pfr. [1607-1637]	Eich
20	Burkhard Anderhub	Kammerer, Pfr. [1614-1634]	Ruswil
21	Johann Weber	Vierherr, Pfr. [1607-1629]	Sursee
22	Johann Jost Küng	Vierherr [ca. 1615-30]	Sursee
23	Gabriel Marbach	Vierherr [1596-1644]	Sursee
24	H.N.K		
25*	Peter Oberhensli	Pfarrer [1613-1627]	Sempach
26*	Johannes Spörri	Pfarrer [1601-1623]	Entlebuch
25 (=27)	Sebastian Schürmann	Pfarrer [1620-1637]	Geiss
28*	Heinrich Pfyffer	alt Landvogt [+ 1641]	Luzern
26 (=29)	Ludwig Schumacher	Landvogt [+ 1639]	Luzern
27 (=30)	Heinrich Reding	alt Landammann [1614-1634]	Schwyz
28 (=31)	Margaretha Bruhin, seine Frau	[+1628]	Schwyz
29 (=32)	Konrad Zurlauben	alt Landammann [1617-1629]	Zug
30 (=33)	Emma (Eva) Zürcher, seine Frau	[1569-1651]	Zug
31 (=34)	Michael Schnyder	Schultheiß [1581-1628]	Sursee
32 (=35)	Johann Schufelbühl	Schultheiß [1592-1614]	Sursee
33 (=36)	Zacharias Tschupp	Schultheiß [1615-1631]	Sursee
34 (=37)	Jakob Binder	Ratsherr [vor 1588-1624]	Sursee
38	Hieronymus Schnyder	Ratsherr [1595-1627]	Sursee

Das Stifterverzeichnis im Provinzarchiv stimmt mit der heutigen Anordnung der Tafelgalerie überein und läßt den Standort der verlorenen Tafeln klar erkennen. Auf die Äbte und Konvente der Benediktinerabteien Einsiedeln und Muri sowie der Zisterzienserabtei St. Urban folgen zehn Chorherren des Stifts Beromünster. Neun Pfarrseelsorger beschließen die klerikale Stifterreihe. Die Reihenfolge läßt dem Geisser Pfarrer mit Bild 25 die beiden Pfarrer von Sempach und Entlebuch vorausgehen, deren Tafeln (*25-26) verschwunden sind. Dem Geisser Pfarrer folgte offenbar die verlorene Tafel (*28) des Heinrich Pfyffer. Der ehemalige Landvogt eröffnet die Gruppe der Laien und wird standesgemäß neben einen amtierenden Landvogt gerückt. Ihnen folgen ehemalige Landammänner von Zug und Schwyz mit Gattinnen, Surseer Schultheißen und schließlich zwei lokale Ratsherren. Deren letzter, Hieronymus Schnyder, beschließt die Stifterreihe mit der verlorenen Tafel 38.⁵⁴

Die vollzählige Stifterliste erlaubt uns in ihrer klar geordneten Abfolge, die thematische Gesamtkomposition des Surseer Zyklus neu zu gewichten: Drei der verlorenen Tafeln fügen sich in den *conversatio*-Teil der Galerie und schildern da zweifellos zusätzliche Szenen aus dem Leben und Wirken der Bruderschaft. Eine letzte Tafel hat das heute etwas abrupte Ende des Zyklus, der in der Hauptszene den Tod des Heiligen schildert, *post mortem* abgerundet. Damit bestätigt und verstärkt sich insgesamt der Eindruck einer durchdachten und ausgewogenen Komposition der Surseer Bildbiographie, ohne daß die oben festgestellte starke Akzentuierung des Lebens in Assisi relativiert würde.



54 Persönlichkeiten und Herkunft der einzelnen Stifter werden uns im letzten Abschnitt näher beschäftigen.

Nachdem der mutmaßliche Standort der verlorenen Tafeln im Zyklus mit einiger Wahrscheinlichkeit feststeht, läßt uns eine zweite Eigenheit des in Sursee tätigen Künstlers auch nach möglichen Themen der vier Bilder fragen. Wir haben festgestellt, daß Bachmann mit konsequenter Treue der narrativen Chronologie seiner Textvorlage folgt. Obwohl die meisten Tafeln ikonographisch Warttis zum Vorbild nehmen, ordnet er die Szenen chronologisch durchgehend nach Marcus von Lissabon. Der Vergleich der erhaltenen Bilder mit dem Warttis-Zyklus hat zudem ergeben, daß Bachmann seine Szenenkombinationen stärker thematisch gliedert, passende Motive zusammenzieht und dabei miraculöse Episoden entweder in den Hintergrund rückt oder gezielt aus seiner Erzählung ausblendet. Das gilt auch für moralisierende Szenen, die der Meister übergeht oder in eine kleine Nebenszene verbannt. Wir gewinnen daraus drei Kriterien für die engere Grenzziehung um mögliche Themen der verlorenen Tafeln: (1.) Die Szenen kommen mit hoher Wahrscheinlichkeit auch bei Warttis vor⁵⁵, müssen sich jedoch (2.) chronologisch in den Erzählverlauf bei Marcus von Lissabon einfügen und (3.) werden allzu moralisierende oder miraculöse Themen des Zuger Vorbildes eher übergehen. Mit diesen Kriterien läßt sich das ikonographische Umfeld der verlorenen Tafeln thematisch enger eingrenzen:



55 Eine markante Ausnahme bildet die Tafelserie, die Bachmann dem Portiuncula-Ablaß gewidmet hat. Zug übergeht dieses Thema. Alle anderen Bachmann-Bilder beziehen sich nach der Eröffnungstafel durchgehend auf eine Haupt- oder zumindest auf eine Nebenszene des Zuger Vorbildes. Im Gegenzug steht Sursee beim Quervergleich aller Zyklen nur bei einer Warttis-Tafel abtinent im Abseits: Einzig die Szene, die Christus den himmlischen Vater um göttliche Bestätigung des Minderbrüderordens bitten läßt, ist mit Ausnahme von Sursee in allen anderen Zyklen vertreten. Da dieses Motiv jedoch in Marcus von Lissabon fehlt, dem Bachmann treulich folgt, gelangte die Episode nicht ins Surseer Bildprogramm. Vgl. die Zuger Tafel 11 mit der Fribourger Tafel 7 und der Sittener Tafel 14: Horat, *Franziskus-Zyklus*, 40, 94, 100: Franziskus erscheint jeweils mit einer Kreuzfahne, hinter der seine Brüder herschreiten.

Thematik	Zug	Sursee	Fribourg	Sitten	Marcus von Lissabon
<i>Franziskus vor dem Sultan Versucherin (Mohrin)</i>	Tafel 15 Tafel 15	Tafel 24 Tafel 24	Tafel 11 Tafel 11	-	189-195 195-196
<i>Kohl falsch pflanzen Affäre des Kapaunenfußes Bruder am Galgen</i>	Tafel 16 Tafel 16 Tafel 16	1. vermißte Tafel	Tafel 10	-	229 251-252 316
<i>Rufinos Thronvision Mörder bei Montecasale Franziskus mit Strick am Pranger Bernardo muß Franziskus strafen</i>	Tafel 17 Tafel 17 Tafel 17 Tafel 17	2. vermißte Tafel	Tafel 10	-	220 237-239 249-250 252-253
<i>Greccio-Weihnachten Masseos Feuervision Schaf in der Kirche Zähmung des Wolfs von Gubbio</i>	Tafel 18 (Tafel 28) Tafel 18 Tafel 18	Tafel 25 Tafel 25	Tafel 15		265-266 270 468 472-474
<i>Jesuskindvision Feigen für Jünglinge Mit Masseo am Wegkreuz</i>	Tafel 19 Tafel 19 Tafel 19	3. vermißte Tafel	Tafel 12 Tafel 7		278-279 319 321-322
<i>Zwei Brüder aus Neapel Heilung Gedeons Heilung einer Blinden</i>	Tafel 20 Tafel 20 Tafel 20		-	-	308 314 460-461
<i>Portiuncula: Engelsbotschaft Segen für zwei Brüder</i>		Tafel 26 Tafel 26	Tafel 13		337 -

Zwei der vermißten Tafeln reihen sich chronologisch zwischen die Orientreise des Heiligen (1219/20) und Weihnachten in Greccio (1223) ein. Der Warttis-Zyklus bietet für diese beiden Tafeln insgesamt sieben Szenen an. Die Szene des Bruders am Galgen entfällt, weil sie aus der Chronologie der Textgrundlage hinausfällt. Bachmanns Tendenz entsprechen die moralisierenden Geschichten eher wenig, in denen Brüdern den Kohl kopfüber pflanzen müssen oder die den kranken Franziskus öffentlich Buße tun lassen, weil er in der Fastenzeit Kraftnahrung zu sich genommen hat. Gut vorstellbar ist die Begebenheit in Alessandria, wo ein Katharer Franziskus öffentlich des Fleischgenusses anklagt («Kapaunfuß»-Szene), die chronologisch dann allerdings einer der folgenden Szenen nachgeordnet werden müßte und die verlorene Tafel *26 bestimmt hätte. Für die Tafel *25 oder auch für beide vermißten Tafeln kommen sowohl Rufinos Vision in Frage, der den leeren Thron Luzifers im Himmel für den demütigen Franziskus bereit sieht, wie auch Franziskus' menschlicher Umgang mit den Räufern bei der Bergeinsiedelei von Montecasale.

Für die dritte vermißte Tafel, die laut Stifterverzeichnis ursprünglich dem aktuellen Bild 26 folgte, bieten sich nach Marcus von Lissabon Episoden aus den Seiten 270-337 an. Jakob Warttis legt aus dem einschlägigen Abschnitt fünf mögliche Szenen als Vorbilder vor: (1) eine Vision des Heiligen beim einsamen Beten im Wald, in der die Gottesmutter ihm ihr Kind in die Arme legt, (2) einen Besuch dreier junger Florentiner, denen Fran-

ziskus Feigen schenkt und dem einen den Ordenseintritt voraussagt, (3) eine berühmte Wegepisode, nach der Franziskus seinen Gefährten Masseo an einer Wegkreuzung in der Toscana die Richtungsentscheidung im Kreiseltanz fallen läßt, (4) die Heilung des unkeuschen Priesters Gedeon bei Rieti und schließlich (5) der Besuch zweier Brüder aus Neapel, von denen der eine ein tyrannischer Weggefährte gewesen war und von Franziskus nun eine unrühmliche Zukunft vorausgesagt bekommt. Die Mutter-Kind-Vision würde sich thematisch ideal zwischen die Weihnachtsfeier von Greccio und die Portiuncula-Vision einfügen. Doch auch die anderen vier Szenen könnten diesen Abschnitt des Zyklus thematisch eigenständig bereichern und das Leben und Wirken der Bruderschaft weiter ausmalen.

Daß laut Stifterverzeichnis die Schlußtafel des Zyklus fehlen muß, bestätigt das eigentliche kompositorische Unbehagen über die aktuelle Bildergalerie: Klassische Heiligenleben enden nicht mit dem Tod des Heiligen, sondern mit bedeutsamen Ereignissen «post mortem»: offensichtlichen und öffentlichen Bestätigungen des Heiligen und Motiven, die zu seiner Verehrung einladen. Warttis zeigt in der Schlußszene den «heiligen Franziskus», der mit Stigmata und Kruzifix auf einer Weltkugel steht und dem Tiere und Engel die Ehre erweisen.

<i>Nikolaus V. am Grab: Erscheinung</i>	<i>Tafel 31</i>	<i>Tafel 34</i>	<i>Tafel 19</i>	<i>Tafel 23</i>	<i>583-586</i>
<i>Franziskus als Heiliger Freund der Engel und Geschöpfe</i>	<i>Tafel 32 Tafel 32</i>	<i>Vermißte Schlußtafel</i>	-	-	-

Warttis' Andachtsbild folgt dem Frontispiz von Philipp Galle und findet keinen Bezugstext in Marcus von Lissabon. Der Fribourger Zyklus in Montorge vereint seinerseits in der zweitletzten Tafel Klaras Abschied vom toten Franziskus, die Vision eines Bruders, der die Seele des Heiligen in den Himmel schweben sieht, und Franziskus im Feuerschein. Sitten läßt hingegen den verstorbenen Heiligen Seelen aus dem Fegfeuer holen.⁵⁶ Bachmanns erhalten gebliebene Bildreihe endet mit einer Tafel, die den Tod darstellt und im Hintergrund diskret eine geheime Erscheinung 223 Jahre später andeutet. Damit weist einzig die Nebenszene der Schlußtafel auf Ereignisse «post mortem» hin.

56 Bilder und Bildbeschreibungen in Horat, *Franziskus-Zyklus*, 82-83, 96-97, 102-103.

Es fragt sich, wie Bachmann seinen Zyklus mit einer letzten Tafel abgerundet hat. Die Idee eines Andachtsbildes nach Warttis' Vorbild müßte an der Textgrundlage scheitern: Es wäre das einzige Bild des ganzen Zyklus, das sich nicht auf Marcus von Lissabon abstützen könnte. Der portugiesische Chronist selber erzählt für die Zeit *post mortem* des Heiligen zunächst von bedeutsamen und traditionell oft dargestellten Ereignissen: von der Himmelfahrt seiner Seele (551-553), der feierlichen Bestattung (553-558), der Heiligsprechung im Jahre 1228 (559-563), der Translation des Leibes in die neue Grabeskirche (563-565) und von Erscheinungen des Heiligen (566-569).⁵⁷ Es folgt darauf eine Reihe von Wundern des Heiligen, von denen einige durchaus ins sozial sensible Konzept des Künstlers und der Surseer Brüder passen könnten:

- *Wie der heylig Vatter Franciscus sambt dem heyligen Antonio ein Fraw von der Verzweifflung erlediget (573-574)*
- *Wie von gedachten Heyligen ein ander Weib so sich erhencken wöllen, erlediget worden (575-576)*
- *Wie der heylige Vatter Franciscus seinen Brüdern inn einem Gesicht Capitel gehalten (576-577)*
- *Von den aufferweckten Todten durch die Verdienst deß heyligen Vatters Francisci (596-602)*
- *Von denen die durch den Diener deß Allerhöchsten von der Gefahr des Todts entlediget worden (602-611)*
- *Wie der heylige Franciscus vil Pilger von dem Ungewitter unnd Gefahr deß Meers entlediget (611-614)*
- *Wie vil durch die Verdienst und Fürbitt deß h. Vatters auß Gefängknusen entlediget worden (614-616)*
- *Von etlichen schwangeren Frawen welche in der Geburt auß der Gefahr deß Todts durch disen glorificierten Heyligen entlediget worden (620-622) und Von anderen dergleichen zu Hilff der Kinder erzeugten Wunderzeichen (622-624)*
- *Von den Blinden so durch die Krafft dises heyligen Vatters das Gesicht wider erlanget (625-629)*
- *Von vilen mit allerley Kranckheiten beladnen unnd durch die Verdienst deß heyligen Vatters Francisci erledigten Personen (629-634)*

⁵⁷ Der Einwand, mit einem dieser Motive durchbreche Bachmann die Erzählfolge des Chronisten, der vom Tod in der Hauptszene von Tafel 34 direkt zu einer Erscheinung im Jahr 1449 springe (Nebenszene, zu Chronik S. 583-586), relativiert sich insofern, daß die Prophetie des Zisterzienserabtes Joachim von Fiore, die den Zyklus mit Tafel 1 eröffnet, in der Chronik ebenfalls *post mortem* berichtet wird (556).

Bezüglich der Schlußtafel bleiben Fragen offen: Endet der Surseer Zyklus tatsächlich mit einem oder zwei ausgewählten Wundern? Verrät er seine Chronologie hier ein einziges Mal, indem er Himmelfahrt der Seele, Begräbnis, Heiligsprechung oder Translation erzählt, nachdem die vorausgehende Tafel den Bogen bereits ins Jahr 1449 gespannt hat? Verläßt er hier vielleicht doch seine Textgrundlage ausnahmsweise, um abschließend ein Andachtsbild im Stil des Warttis-Zyklus zu malen? Nur das Auffinden der verlorenen Tafeln oder Aufzeichnungen zu ihnen könnten diese Frage beantworten und eine eindeutige Szenenzuordnung auf alle vier Lücken im Zyklus vornehmen helfen.

Dazu müßten wohl Quellen aufgefunden werden, die der Bauphase 1703/1705 vorausgehen: Bei der Verlegung der Bildergalerie kann nachweislich nicht Platzmangel am neuen Standort zur Reduktion der Tafeln geführt haben. Als mögliches Motiv ist dagegen Beschädigung denkbar. Stefan Röllin hat in seinem Beitrag aufgezeigt, daß es sich 1704/1705 um einen eigentlichen Neubau von Kloster und Kirche gehandelt haben muß. Die Bilder sind demnach nicht einfach umplatziert worden, sondern mußten ausgelagert und aufbewahrt werden, bis sie an ihren neuen Ort im Konvent fanden. Unsachgemäße Lagerung oder Transport könnten die fehlenden Bilder stark beschädigt oder zerstört haben. Das könnte die spurlose Beseitigung von vier kostbaren Tafeln erklären, deren Gesamtzyklus wegen seines Wertes aus der alten Kirche in den neuen Kreuzgang verlegt worden ist.

5. Zur Bedeutung des Surseer Franziskuszyklus

Adolf Reinle bewertete im 4. Band der Luzerner Kunstdenkmäler den Surseer Franziskus-Zyklus nicht sonderlich hoch⁵⁸:

«Der von Beat Jakob Bachmann vor 1620 gemalte umfangreiche St.-Franziskus-Zyklus, einst aus 38 Bildern bestehend, setzt sich aus 34 in Öl bemalten Holztafeln zusammen (...) Am Sockel gemalte erklärende Vierzeiler, im Fries die Namen der Stifter. Größe der Bilder 90:70 cm. Die Malerei ist mehr kulturgeschichtlich-ikonographisch als künstlerisch interessant. Sie ist in der Komposition etwas müde und erreicht nicht die Frische der Luzerner Zyklen aus dem Wägmann- und Meglingerkreis.»

58 Adolf Reinle, *Die Kunstdenkmäler des Kantons Luzern*, Bd. 4, 1956, 450-455, 453.

Die kurze Würdigung überrascht zunächst durch den rein innerkantonalen Vergleich mit Wägmann und Meglinger: Das eigentliche Vergleichswerk wäre wenige Kilometer jenseits der Kantonsgrenze in Zug anzutreffen gewesen, wo der in Sursee tätige Künstler nicht nur seine Frau gefunden hat, sondern sich auch ikonographisch inspirierte. Bachmann erreicht künstlerisch das Niveau seines Vorbildes Jakob Warttis tatsächlich nicht. Reinles Diagnose einer «müden Komposition» läßt sich jedoch nach dem Dargelegten kaum mehr aufrecht erhalten. Zumindest thematisch komponiert der Künstler seine Bilder und den Zyklus insgesamt mit einer Klarheit und Sorgfalt, die alle anderen Franziskuszyklen der Schweizer Kapuzinerprovinz übertreffen.

Kirchen- und kulturgeschichtlich sind fünf Züge des Werkes bemerkenswert:

a. *Ein Spiegel des menschlichen Lebens*

Die Bilder stellen das menschliche Leben mit seinen verschiedensten Facetten dar und laden Betrachtende ein, eigene Erfahrungen in der Franziskusgeschichte wiederzufinden. Keiner der vergleichbaren Franziskuszyklen aus dem 17. Jh. schenkt dem bürgerlichen Leben des Heiligen solche Aufmerksamkeit. Frauen und Mütter finden die Mühen der Schwangerschaft und Gefahren der Geburt dargestellt, aber auch ihren beschränkten Spielraum bei innerfamiliären Konflikten in einer patriarchalen Welt. Väter sind nachdrücklich eingeladen, über Spannungen mit Söhnen nachzudenken, die andere Wege als die ihnen zgedachten gehen.⁵⁹ Militärische Abenteuerlust sucht sich im Söldnerdienst des Papstes zu entfalten - ein Motiv, das einem Kerngebiet der Schweizer Reisläuferei nicht fremd war und durchaus auch propagandistisch wirken konnte. Die Bilder der Krisenjahre sprechen Schattenseiten der Gesellschaft an: Da begegnen einem Randgestalten, wird ein Aussätziger draußen vor der Stadt umarmt und baut der Bürgersohn Franziskus, nun selber sozial abgeschrieben, mit Ausgegrenzten und mit Leuten vom Land eine verlassene Kirche wieder auf. Auch Kirchenvertreter zeigen sich von zwei Seiten: Hilfreich im Ortsbischof und unterstützend im Papst, aber auch überfordert und hilflos wie der Priester in San Damiano. Franziskus selber erscheint zunächst vom Leben verwöhnt, ehrgeizig, erfolgreich, dann in Krise, als Suchender auf sich allein gestellt, von Stadt und Familie

59 Während Warttis den Konflikt relativ diskret darstellt - Pietro treibt seinen Sohn ins Haus (Tafel 6 unten), und seine Frau Pica läßt den Angeketteten wieder frei (oben) - zeigt Bachmann die Suche des versteckten Sohnes (Tafel 9), der vom Vater dann nach Hause geprügelt wird (Tafel 10), wo Francesco von einer Schar Diener in Ketten gelegt wird (Tafel 11), bevor ihn Pica wieder freiläßt (Tafel 11 Nebenszene).

unverstanden und dennoch wegweisenden Träumen vertrauend. Er wird ein faszinierender Christusjünger, der allerdings auch in seinen Schwächen geschildert wird. Tief- und Höhepunkte zeichnen sein menschliches Leben aus. Der Franziskus-Zyklus spiegelt Betrachtenden eine breite Erfahrungspalette individueller und sozialer, bürgerlicher, religiöser, gemeinschaftlicher und spiritueller Existenz.

b. Kirchlich-katholische Dimension

Pastoral fällt die betonte «*Kirchlichkeit*» des Heiligen auf: Nur zwei der vier Zyklen bringen die Taufe und einzig Bachmann die Firmung des Kaufmannssohnes ins Bild. Die katholische Erziehung des Kindes ist damit illustrativ ausgedrückt. Auf 16 der 34 erhaltenen Tafeln sind zudem Kirchenvertreter abgebildet, die Brüder selber nicht gezählt: Die Reihe reicht vom prophezeienden Zisterzienserabt Joachim von Fiore über den Taufpriester und den Pfründner von San Damiano zum Ortsbischof und zu jenen Priestern, die schon früh zur *fraternitas* stoßen. Über Assisi hinaus reicht der klerikale Bezug von Dominikus über Kardinal Hugolin bis zu den Päpsten Innozenz III., Honorius III. und Nikolaus V. Der Heilige soll unverkennbar als ein Mann der Kirche erscheinen: schon in seiner Jugend, dann auch in der Entfaltung seiner Berufung und in seinem apostolischen Wirken. Das Zusammenspiel mit der Hierarchie wird immer enger und vertrauensvoller - bis hin zur rührenden Geschichte der Rosen, die nach wundervoll überwundener Versuchung eigenhändig nach Rom gebracht werden. Der heutige Blick auf die Biographie des Heiligen würde Künstler, Brüder und Volk des 17. Jh. in manchem eines anderen belehren. Franziskus schreibt von sich, er habe die erste Hälfte seines Lebens verbracht, «als ob es Christus nicht gäbe», und in den Jahren seiner Suche steht auch die Kirche seelsorglich gänzlich im Abseits: «Niemand zeigte mir, was ich tun soll! Der Höchste selbst hat mir geoffenbart...».⁶⁰ Die Beziehung zur Kirchenhierarchie ist dann tatsächlich von großer Loyalität geprägt. Allerdings führt der Versuch der römischen Kurie, den schnell wachsenden Minderbrüderorden dem Pastoralprogramm des Vierten Laterankonzils dienstbar zu machen, ab 1220 zunehmend auch zu Auseinandersetzungen und Spannungen.⁶¹ Der Surseer Zyklus zielt die Kirche eines Reformordens, der vom Papst in die Schweiz gesandt wurde und der hier in engem Zusammenwirken mit Nuntius, Bischöfen und zu-

60 Zur langen Sinnsuche des Kaufmannssohns und zur Rolle der Kirche in diesem Prozeß: Niklaus Kuster, *Barfuß in den Fußspuren Jesu: Zur Mystik des Franz von Assisi*, in: *Porträts großer Mystikerinnen und Mystiker*, hg. von Christian M. Rutishauser - Marie-Theres Beeler, Edlibach 2005, 39-64.

61 Illustrativ: 2 C 148; zum Ganzen: Niklaus Kuster, *Franziskus und sein Predigerorden*, in: *Wissenschaft und Weisheit* 60 (1997), 23-64.

nehmend auch mit dem Weltklerus an der Erneuerung der katholischen Kirche arbeitete. Die dargestellte Kirchlichkeit des Heiligen spiegelt Grundzüge im Selbstverständnis und im Wirken der Auftraggeber wider.

c. Dunkler Zeithintergrund und Hoffungsstrahlen

Kulturgeschichtlich spiegeln die Surseer Franziskustafeln den dunklen Zeitkontext deutlicher als der heiterer gehaltene Warttis-Zyklus. Bachmann malt im beginnenden Dreißigjährigen Krieg, dessen dunkle Wolken er als Säckinger aus dem habsburgischen Vorderösterreich wohl sensibler wahrnimmt als Eidgenossen in der Innerschweiz. Die Surseer Bilder lassen Waffen und Rüstungen drastischer und öfter klirren (Tafeln 5, 6, 18, 22, 23, 24), bringen Brutalität in Gestalt sausender Knüppel und eiserner Ketten härter zum Ausdruck (Tafeln 10, 11, 13), öffnen sogar einem Lebendigen sein Grab (Tafel 19), erzählen von Ruinen oder gefährdeten Häusern (Tafel 6, 13, 16, 20), lassen die Feuerwehr rennen (Tafel 32) und zeigen Menschen in Not: Eine gebärende Mutter wird durch die Gasse geschleppt (Tafel 2), ein junger Mann entzieht sich der Verfolgung in einer Höhle verborgen (Tafel 9), in Straßen und auf Wegen eskaliert Gewalt (Tafeln 10, 13), Menschen haben Angstträume und Schreckensvisionen (Tafeln 17, 18, 22, 23, 29). Auch wenn die Begegnung zwischen Franziskus und Sultan al-Kamil überraschend friedlich ausfällt, erinnert sie doch an die neue Konfrontation zwischen christlichem Mitteleuropa und islamischen Türken, die sich inzwischen vor der eigenen Haustüre abspielt. Der Seesieg der päpstlichen Flotte bei Lepanto brach 1571 zwar die türkische Vorherrschaft im östlichen Mittelmeer, verhinderte jedoch nicht einen neuen Krieg gegen Österreich 1593-1606. Die Bedrohung steigert sich und wird im Großen Türkenkrieg 1683-1699 unter Großwesir Kara Mustafa dramatisch werden. Einigen Betrachtern dieser Bildtafel wird da der Kapuziner Markus von Aviano vor Augen gekommen sein, der das Luzernerland im Herbst 1686 in seinen Bann zog, nachdem er als charismatischer Prediger bei der Befreiung Wiens vor den Türken 1683 Geschichte geschrieben hatte. Riß dieser europaweit bekannte Kapuzinerprediger allerdings die kaiserlichen Truppen in den Kampf mit, suchte Franziskus in einer historisch erstmaligen Grenzüberschreitung den Kreuzzug zu beenden, indem er den Sultan nicht als Teufelssohn behandelte, sondern zum Bruder im Glauben zu gewinnen suchte.⁶² So dunkel der Zeithintergrund dieser Ölbilder auch da und dort durchschimmert,

62 Vgl. Niklaus Kuster, *Offenheit für andere Religionen. Franz von Assisi begegnet Sultan al-Mâlik al-Kâmil*, in: *Lamed (Zeitschrift für Kirche und Judentum)* 166 (2004), 17-20. Die mutige Friedensaktion des Poverello neu beleuchtet hat Pacifico Sella, *San Francesco e l'incontro con il sultano d'Egitto. Rivisitazione storica per una rilettura dei rapporti con l'Islam*, in: *Antonianum* 80 (2005), 485-498.

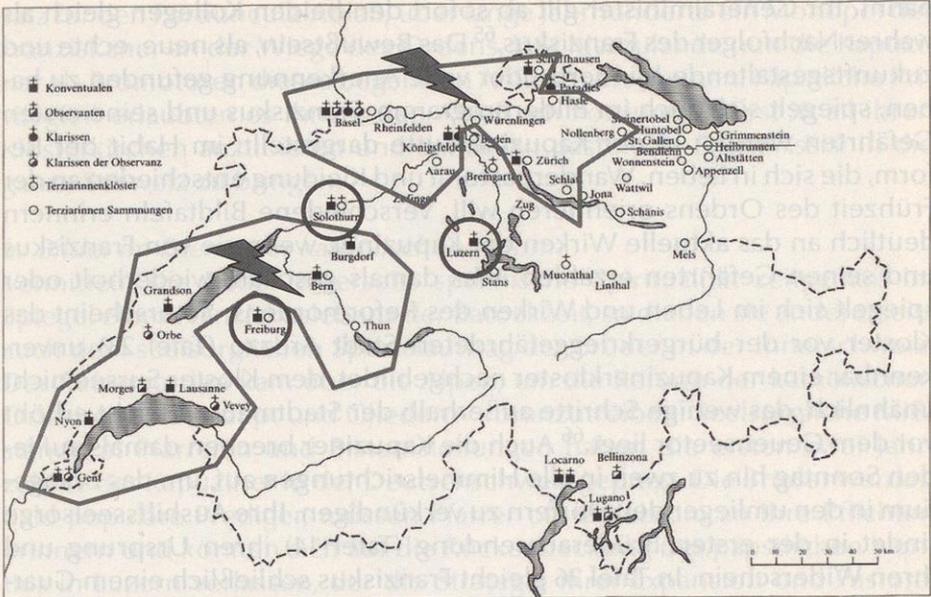
ist ihre Botschaft dennoch menschlich und christlich hoffnungsvoll: Solidarität trägt durch Nöte (Tafel 2-3, 5, 7, 8, 11-12, 13-17, 22-26, 30-34), Zerstörtes wird mit vereinter Kraft aufgebaut (Tafel 13), teuflisch-zerstörerische Mächte sind durch christliches Beten und Handeln bezwingbar (Tafel 23), Verständigung mit der islamischen Welt ist möglich (Tafel 24), das Landvolk läßt sich neu vom Glauben an Jesu Gegenwart unter den Menschen ergreifen (Tafel 25), Gottes Verzeihen kommt der suchenden Menschheit ohne Vorleistungen entgegen (Tafeln 7, 26-31), Verlorene finden Rat (Tafeln 9, 31), ja selbst über Kranke, Leidende und Bedrückte neigt sich der Himmel einfühlend, tröstlich und befreiend (Tafeln 2-3, 28-29, 32-33).

d. Selbstbewußtsein von Reform-Minderbrüdern

Die Bilderwelt des Surseer Zyklus zeigt - wie die anderen Werke in der Schweizer Ordensprovinz auch - die Kapuziner als wahre und *neue Minderbrüder*. Die Reformation hatte wenige Jahrzehnte vor Ankunft des Reformordens nördlich der Alpen eine blühende Klosterlandschaft radikal zerstört. Die folgende Karte⁶³ zeigt geographisch umrandet die Verluste an franziskanischen Klöstern und Gemeinschaften im Zuge der Reformation. Brüder bleiben der Deutsch- und Westschweiz einzig in den Städten Fribourg, Solothurn und Luzern erhalten. Sie gehören alle zum Zweig der Franziskaner-Konventualen. Der nahe Luzerner Konvent genießt um 1600 keinen guten Ruf und gilt als kaum reformierbar.⁶⁴

63 Bearbeitung der Vorlage in Rainald Fischer, Josef Brülisauer, *Vierhundert Jahre Kapuziner auf dem Wesemlin 1588-1988*, hg. vom Historischen Museum Luzern, Luzern 1988, 28-29.

64 Illustrativ dazu ist ein Brief Jost Pfyffers vom 7. Mai 1597, in: StALU A 1 F 9 Sch 1088. Der Luzerner Schultheiß bezeichnet die Barfüßer als «reißende Wölfe» - «lupos rapaces (deus mihi parcat, si pecco, necessitas enim me cogit)». Er beklagt sich bitter über die «unmenschlich und unchristlich» Art «von jedem harkhommenden franciscaner münchen, sunderlich dem provincialen».



Franziskusorden in der Schweiz vor der Reformation

Nach dem Klostersterben in den reformierten Gebieten, das für die franziskanische Schweiz auf weiten Strecken einem Kahlschlag gleichkommt, bringen die Kapuziner ab 1581 Franziskus' Charisma neu über die Alpen. Es führt in wenigen Jahrzehnten zu einer nie da gewesenen Präsenz von Brüdergemeinschaften in den ländlichen Gebieten und in fast allen katholisch gebliebenen Städten. Zur Entstehungszeit des Surseer Zyklus weist die Schweiz bereits 20 Klöster des jungen Reformordens auf: In der Südschweiz sind es Bigorio, Lugano, Mendrisio, Locarno und Faido, in der Westschweiz Sion und Saint-Maurice. Die *Provincia Helvetica* wächst aus ihren frühen Urschweizer Gründungen Altdorf, Stans, Luzern, Zug und Schwyz über den Mittellandbogen, der Klöster von Fribourg über Solothurn, Baden, Frauenfeld bis Konstanz spannt. In der Ostschweiz wächst die Provinz von Rapperswil über Appenzell bis Feldkirch, in der Nordschweiz über Rheinfelden rheinabwärts in die ersten Elsässer Niederlassungen Ensisheim und Kienzheim sowie ins Breisgauer Neuenburg und Freiburg. Das Selbstbewußtsein des neuen franziskanischen Reformordens, neben dem die drei verbliebenen Konventualen-Klöster fast verschwinden, ist eben erst 1618 durch die volle Gleichberechtigung mit den beiden älteren Zweigen des Ersten Ordens gestärkt worden. In den Monaten, als Bachmann sich ans Werk machte, hat Papst Paul V. im Januar 1619 die Kapuziner den Franziskaner-Konventualen und -Observanten rechtlich gleichgestellt und sie damit zu vollwertigen Minderbrüdern er-

nannt. Ihr Generalminister gilt ab sofort den beiden Kollegen gleich als wahrer Nachfolger des Franziskus.⁶⁵ Das Bewußtsein, als neue, echte und zukunftsgestaltende Minderbrüder volle Anerkennung gefunden zu haben, spiegelt sich auch im Bilderprogramm. Franziskus und seine ersten Gefährten werden in der Kapuzinerkutte dargestellt: im Habit der Reform, die sich in Leben, Wanderpastoral und Kleidung entschieden an der Frühzeit des Ordens orientieren will. Verschiedene Bildtafeln erinnern deutlich an das aktuelle Wirken der Kapuziner, wenn sie von Franziskus und seinen Gefährten erzählen. Was damals geschah, wiederholt oder spiegelt sich im Leben und Wirken des Reformordens. So erscheint das Kloster vor der bürgerkrieggefährdeten Stadt Arezzo (Tafel 23) unverkennbar einem Kapuzinerkloster nachgebildet, dem Kloster Sursee nicht unähnlich, das wenige Schritte außerhalb der Stadtmauern leicht erhöht vor dem Geuenseetor liegt.⁶⁶ Auch die Kapuziner brechen damals auf jeden Sonntag hin zu zweit in alle Himmelsrichtungen auf, um das Evangelium in den umliegenden Dörfern zu verkündigen. Ihre Aushilfsseelsorge findet in der ersten Brüderaussendung (Tafel 14) ihren Ursprung und ihren Widerschein. In Tafel 26 gleicht Franziskus schließlich einem Guardian, der zwei aufbrechende Brüder segnet. Daß brüderliche Kapitelsversammlungen alle wichtigen Entscheidungen fällen, gilt für die Kapuziner in der Schweiz nicht weniger als für die Minderbrüder der Anfangsjahre. Surseer Bürger mögen um 1620 noch von den wiederholten Begehren an zwei Provinzkapitel erzählen, die im nahen Baden tagten, bis ihr Klosterprojekt endlich ins Rollen kam.⁶⁷ Sursee selber wird später eindrucksvolle Provinzkapitel erleben, zu denen anfänglich noch Brüder aus der Schweiz, dem Vorarlberg, Schwarzwald, Breisgau und Elsaß herbeiströmen.⁶⁸ Das Klosterarchiv bewahrt Spezialablässe für die Tage solcher Provinzkapitel, die das Großereignis auch pastoral umrahmen.⁶⁹ Der Ein-

65 Zum entscheidenden Breve «Alias felicitis recordationis» vom 28. Januar 1619, Text, Kommentar und Vorgeschichte in: Niklaus Kuster, Thomas M. Huber, Oktavian Schmucki (Hg.), *Von Wanderbrüdern, Einsiedlern und Volkspredigern. Leben und Wirken der Kapuziner im Zeitalter der Reformation*, Kevelaer 2003, 140-143.

66 Zum Bauplatz: Beda Mayer, *Kloster Sursee*, in: *HS VI/2 (Franziskusorden: Kapuziner und Kapuzinerinnen in der Schweiz)*, Bern 1974, 679-704, 680.

67 Eigene Vorstöße beim Provinzial blieben erfolglos, und selbst der Luzerner Rat mußte zwei Anläufe nehmen, um an den Provinzkapiteln von Baden zunächst 1602 den Baubeschluß und dann 1605 die Grundsteinlegung des Surseer Klosters zu erwirken: Mayer, *Kloster Sursee*, 679.

68 Im Kloster Sursee tagten bis zur Helvetik 12 Provinzkapitel: nach einem ersten im Jahr 1635 weitere 1643, 1666, 1680, 1720, 1747, 1759, 1771, 1777, 1783, 1789 und 1795.

69 PAL KACapSursee Sch 3 F «Indulgentiae»: reiches Dossier verschiedener Ablässe, die anläßlich spezieller Feste oder Ereignisse gewährt wurden (ab 1624 bis Ende 18. Jh.).

satz für den Portiuncula-Ablaß, über lange Jahrhunderte ein Monopol der Franziskaner an der Wiege des Ordens, läßt hierzulande nun die Kapuziner als Promotoren dieses begehrten Ablasses erscheinen: Päpstliche Privilegien erlaubten es ihnen, den Ablaß am Portiuncula-Fest in all ihren Klosterkirchen anzubieten und damit ein pastorales Stück Assisi in die ganze Schweiz zu bringen.

e. *Bilder im Dienst der katholischen Reform*

Vermitteln die Bilder einerseits spezifische Spiritualität zeitgemäß im Spiegel eines Franziskuslebens der Barockzeit, so dienen sie andererseits auch dem seelsorglichen Spezialauftrag der Brüder in der Innerschweiz. Der Reformorden kam über die Alpen, um die Reform der katholischen Ortskirche «an Haupt und Gliedern» voranzutreiben. Seelsorgliche Mißstände in Pfarreien und Bistumsleitungen haben die ersten zwei Jahrzehnte der Kapuziner in der Deutschschweiz geprägt. Die Brüder werden bald populäre Prediger, müssen Pfarrer oft unliebsam an ihre Pflichten erinnern und können sich auf die Rückendeckung des päpstlichen Nuntius in Luzern verlassen, der die Strategie ihrer Expansion und Pastoral wesentlich prägt.

Der Bildzyklus betont das gute Zusammenwirken zwischen Brüdern und Papst. Tatsächlich verdanken ihm die Kapuziner in der Schweiz des frühen 17. Jahrhunderts nicht nur den umfassenden Auftrag zur Erneuerung der katholischen Kirche, sondern auch pastorale Privilegien und Sondervollmachten. Papst und Nuntius suchen den populären Brüdern beste Möglichkeiten zu schaffen, daß sie als Prediger in Dörfern und Städten, Beichtseelsorger, Ratgeber und gute Beispiele seelsorgliche Erfolge finden und reiche Ernte einbringen.⁷⁰ Die breite Promotion des Portiuncula-Ablasses im Surseer Zyklus steht bezeichnend für diese pastorale Allianz zwischen Rom und den Kapuzinerklöstern vor Ort.

Erklärung zur Illustration Berufung der Kapuziner nördlich der Alpen: Für reformvergessene Bischöfe steht der Konstanzer Oberhirte Mark Sittich von Hohenems, der zur Zeit der Provinzgründung das Leben in seiner Residenz von Frascati der pastoralen Sorge für sein großes Bistum vorzog. Daher handelt der Kardinal von Mailand, ein Promotor der tridentinischen Reform, verbündet sich mit maßgebenden Ur-schweizer Politikern (Landammann Melchior Lussi von Stans und Ritter Walter Roll von Altdorf) und veranlaßt Gregor XIII., die Kapuziner 1581 über die Alpen zu senden. Das Kloster Sursee entsteht wie kurz zuvor jenes von Rapperswil als Verbindungsglied zwischen den ersten Gründungen in den Innerschweizer Hauptorten und den konfessionell exponierteren Klöstern im Mittellandbogen sowie am Rhein:

⁷⁰ Zum veränderten Profil des Ordens nördlich der Alpen und seinem spezifischen Leben und Wirken als Träger der Reform: Kuster-Huber-Schmucki, *Von Wanderbrüdern*, speziell 259-390.



Der Gründungsheilige wird programmatisch zum «vir catholicus» stilisiert: für eine neue Epoche der Kirche erwartet (Tafel 1), wie Jesus im Stall geboren (Tafel 2), getauft (Tafel 3) und gefirmt (Tafel 4), tritt er mit Leib und Seele, mit Wort und Tat für die Papstkirche ein: zunächst bewaffnet (Tafel 6), dann den Lateran stützend (Tafel 16), als päpstlich beauftragter Prediger (Tafeln 18, 23-26), unter Kardinal Hugolins Protektorat (Tafel 21) und mit guten Kontakten zum Petrusnachfolger selbst (Tafeln 28, 30).

Der musterhafte Katholik und Gottesmann nährt sein Engagement aus dem Gebet (Tafeln 7, 9, 11, 20-22, 25-29, 32-33), trainiert sich in den Tugenden (Tafeln 5-8, 11-13, 18-21, 29), und lehrt wahren Gehorsam (Tafel 12, 16, 19, 27-28, 32). Franziskus hebt sich dabei kontrastvoll ab vom Weltklerus, der im Priester von San Damiano überfordert (Tafel 8), im Bischof von

Assisi nur reagierend statt agierend (Tafel 12), in Kardinal Hugolin sogar prassend dargestellt wird (Tafel 21). Die Kristallglas-Vision verdeutlicht, daß die reine Lebensweise des Klerus auch in der neuen Zeit angemahnt werden muß, wozu sich der Himmel an den Bruder wendet (Tafel 21). Tatsächlich gehörte die moralische Erneuerung der Weltpriester mit zum Auftrag der Kapuziner, wobei sie anfänglich von Seiten der Pfarrer Widerstände überwinden mußten.⁷¹ Das pastorale Anliegen einer sittlichen Erneuerung des Volkes mag erklären, daß Bachmanns Zyklus im Vergleich zu Warttis wie auch seiner Vorlage Marcus von Lissabon Mirakulöses weitgehend überspringt und den Akzent auf Gotteserfahrung im Gebet und auf christliche Praxis legt. Pastoral schloß die Erneuerung der katholischen Kirche die Förderung des Sakramentenempfangs ein. Der Surseer Zyklus zeigt die Brüder nirgends zur Eucharistiefeyer versammelt oder solche leitend.⁷² Tatsächlich erlebt das Volk sie als Prediger, Beichtväter und Männer des Gebetes. Die breit dargestellte Einsetzung des Portiuncula-Ablasses bündelt diese Qualitäten der Volksseelsorger: Franziskus predigt und weckt die Heilssehnsucht der Menschen. Wer dann betet, beichtet und die Kommunion empfängt, dem oder der sind an bestimmten Tagen und Orten alle Sünden erlassen und volles Heil geschenkt (Tafeln 26-31). Weil der Portiuncula-Ablaß von Anfang an mit keinerlei materiellen Leistungen verbunden ist, konnten Kapuziner ihn auch in nach-reformatorischer Zeit guten Gewissens propagieren.⁷³ Daß die Brüder die Volksfrömmigkeit auch durch neue Andachten und Feiern wieder wecken, fördern und bereichern, läßt vor allem die sinnenfreudige Weihnachtsfeier von Greccio anklingen (Tafel 25). Die Betonung der Firmung, ein Surseer Unikum in allen mir bekannten Franziskus-Zyklen⁷⁴, rundet das Profil eines Ordens ab, der zur Erneuerung des katholischen Lebens, Glaubens und Feierns in die Schweiz gesandt worden ist und dem nach den Hauptorten der katholischen Eidgenossenschaft nun auch Landstädtchen wie Sursee ein Kloster bauen wollten.

71 Vgl. dazu Rainald Fischer, *Die Gründung der Schweizer Kapuzinerprovinz 1581-1589. Ein Beitrag zur Geschichte der katholischen Reform*, Fribourg 1955, speziell 8-29.

72 Im Gegensatz zu den Stichen des Carl von Arenberg, *Flores Seraphici 1638-1643*, a cura di Silvio Ronca - Gianfranco Berbenni, Milano 1993, die Kapuzinerheilige gern mit Konventsgottesdiensten verbinden.

73 Den Portiuncula-Ablaß führt eine lokalhistorische Untersuchung neu wieder auf Franziskus zurück: Mario Sensi, *Il Perdono di Assisi*, Assisi 2002. Ein leidenschaftliches Gegenplädoyer hält der Franziskaner Antonio Ligori, *Onorio III non concesse l'Indulgenza Porziuncolana*, Rieti 1998.

74 Bachmann findet das Stichwort «Firmung» zwar in seiner Vorlage Markus von Lissabon (2), der allerdings nur flüchtig den Wechsel vom Taufnamen Johannes zum Rufnamen Franziskus mit der Firmung verbindet.

6. Stifter der Bildtafeln - Freunde der Brüder

Die Stifterinschriften werfen ein interessantes Licht auf das politische und kirchliche Umfeld, das den Kapuzinern nicht nur den Weg nach Sursee geebnet und ihren Klosterbau ermöglicht hat, sondern auch ihr Wirken im nördlich-westlichen Luzernerland und ins Freiamt hinein fördert. Das Verzeichnis der Stifter einzelner Bildtafeln spiegelt die breite Sympathie, mit der die Kapuziner in der Region wirken: Ihre Präsenz wird von den umliegenden Benediktinerabteien und dem Stift Beromünster ebenso unterstützt wie vom lokalen Weltklerus, Pfarrern in Luzerner Landgemeinden, den Spitzen der lokalen Politik, aber auch weltlichen und kirchlichen Größen aus den Nachbarorten Schwyz und Zug.

Die Reihe der Freunde eröffnet die Benediktinerabtei Einsiedeln mit Konvent und Abt Augustin Hofmann, der nicht nur die Schweizer Benediktinerkongregation gegründet, sondern auch die Expansion der Kapuziner mitbestimmt hat.⁷⁵ So war er maßgeblich an der Gründung des strategisch wichtigen Klosters Rapperswil beteiligt, das die katholischen Kernlande der Innerschweiz im Nordosten absichert.⁷⁶ Sein Amtskollege in Muri, Johann Jodok Singisen, hat sich ebenfalls als Reformers ausgezeichnet.⁷⁷ Als gebürtiger Mellinger und Abt im Freiamt war er wie der Badener Hofmann an der Stärkung des nordwestlichen Vorlandes der katholischen Zentralschweiz interessiert. Dasselbe gilt für die exponiert gelegene Zisterzienserabtei St. Urban, die hart an bernisch beherrschtes Gebiet stößt. Auch dessen Abt Ulrich Amstein ist als Reformers des religiösen Lebens in Erscheinung getreten.⁷⁸ St. Urban ist zudem als Gesamtkonvent und mit dem eben ernannten Großkellner Beat Göldin vertreten.

75 Zur Person Hofmanns (1556-1629), der aus der Tagsatzungsstadt Baden stammt, und seiner Amtszeit als Abt (1600-1629): Joachim Salzgeber, *Einsiedeln*, in: *HS III/1 (Die Orden mit Benediktinerregel: Frühe Klöster, Die Benediktiner und Benediktinerinnen in der Schweiz)*, Bern 1986, 517-594, 575-576.

76 Kuster, *Brüder zwischen Stille und Stadt*, 9-68, 16-17.

77 Zur Person (1557-1644) und ihrer Amtszeit (ab 1596): Rupert Amschwand, *Muri*, in: *HS III/1*, 896-952, 934-936. Singisen nahm an der Konstanzer Reformsynode teil, reformierte Klöster und förderte die Jesuiten.

78 Zur Person (1558-1627) und ihrer Amtszeit (ab 1588): Wolfram Limacher u.a., *St. Urban*, in: *HS III/3: (Die Orden mit Benediktinerregel: Die Zisterzienser und Zisterzienserinnen)*, Bern 1982, 376-424, 415. Sein Nachfolger Beat Göldin (Amtszeit 1627-1640) ist als neu ernannter Großkellner unter den Surseer Stiftern verzeichnet: Er kehrte eben 1620 nach 19 Jahren Seelsorge in Landpfarreien in die Abtei zurück: *HS III/3*, 415-416; *HBL5*, Bd. 3, 582-583.

Überaus großzügige Unterstützung fanden die Surseer Kapuziner im Chorherrenstift Beromünster. Die Reihe der Stifter beginnt mit dem amtierenden Probst Ludwig Bircher.⁷⁹ Ihm folgt der Kustos, Chorherr Christoph Holdermeier aus Luzern, der am 25. April 1620 starb, und sein Amtsnachfolger Kaspar Rother.⁸⁰ Chorherr Simon Haas bezahlt als Senior des Stiftes die nächste Tafel⁸¹, gefolgt vom Stiftsschreiber Rochus Baumgartner. Der Hochdorfer war zuvor Pfarrer in Buttisholz und Dekan des Kapitels Sursee, versah dann die Pfarrei Bremgarten und wirkte ab 1593 als Leutpriester in Beromünster. Er hatte die Predigt zur Grundsteinlegung des Klosters gehalten und steht für pastoral sensible Seelsorger, welche das Wirken der Kapuziner in Stadt und Land zu schätzen wissen.⁸² Auch die folgenden Chorherren wirkten in der Seelsorge des Luzernerlandes: Niklaus Ratzenhofer, der ehemalige Ruswiler Pfarrer Johann Heinrich Amrein und der ehemalige Luzerner Leutpriester und Dekan des Vierwaldstätter Kapitels, Melchior Suter.⁸³ Von Chorherr Johann Melchior Herzog ist nichts Näheres in Erfahrung zu bringen. «Herr Caspar Zislat, Doctor» beschließt die Reihe der Chorherren mit Tafel 18. Der Luzerner Patriziersohn aus der Cysat-Familie war Doktor der Theologie und beider Rechte und trat Jahre später bei den Jesuiten ein.⁸⁴ Den Chorherren folgen Pfarrer aus dem Dekanat und der Stadt Sursee. Ihre Reihe eröffnet der amtierende Dekan des Surseer Kapitels und Pfarrer in Eich, Niklaus

79 Zur Person des Luzerners (1584-1640): Helene Büchler-Mattmann, Heinz Lienhard, *St. Michael in Beromünster*, in: *HS II/2 (Die weltlichen Kollegiatstifte der deutsch- und französischsprachigen Schweiz)*, Bern 1977, 195-196. Bircher wurde auf Betreiben des Luzerner Rats bereits mit 28 zum Propst gewählt; der einstige Schüler des Jesuitenkollegiums Luzern hat an der Sorbonne in Paris Theologie studiert, war ab 1609 Chorherr in Beromünster, wurde als Propst vom Bischof wegen Kompetenzstreits erst 1615 bestätigt und 1620 zum bischöflichen Kommissär für den Stand Luzern ernannt. Er erneuerte in Beromünster Stifts- und Plebankirche St. Stefan, gestaltete die Stiftsschule nach jesuitischem Vorbild und vermachte einen Teil seiner Bibliothek dem Kapuzinerkloster Sursee.

80 Zu den beiden Kustodes: Mathias Riedweg, *Geschichte des Kollegiatstiftes Beromünster*, Luzern 1881, 442-575 (= «Die Stiftsgeistlichen»); zu Holdermeier: 450-451, zu Rother (Rotter): 451.

81 Chorherr seit 1595, stirbt Haas als Stiftssenior 1636: Riedweg, *Geschichte des Kollegiatstiftes*, 506, 512.

82 Der Hochdorfer wurde 1601 Chorherr und 1606 Schreiber des Stifts. Er starb 1625: Riedweg, *Geschichte des Kollegiatstiftes*, 507; Der «Bericht über den Klosterbau» notiert, anlässlich der Grundsteinlegung vom 5. August 1605 «war eine Predig in der Pfarrkirchen zu dem Volcken gehalten durch den ehrwürdigen geistlichen Herren Rochum Baumgartner, Chorherren zu Münster»: PAL Sch 1839.3.

83 Zu den drei Chorherren: Riedweg, *Geschichte des Kollegiatstiftes*, 508-509.

84 Zu Kaspar Cysat (+1633): Riedweg, *Geschichte des Kollegiatstiftes*, 509.

Klaus.⁸⁵ Ihm folgt der Kammerer und Pfarrer von Ruswil, Burkhard Anderhueb.⁸⁶ Die nächsten Tafeln sind von Surseer Vierherren gestiftet: Leutpriester Johann Weber sowie seinen Kollegen Johann Küng und Gabriel Marbach.⁸⁷ Der Stifter von Tafel 24 wollte anonym bleiben. Ihm folgen Landpfarrer aus dem Dekanat Sursee, das im Osten über Sempach bis Neuenkirch und im Norden bis Triengen reichte, und das im Süden über Ruswil und Wolhusen hinaus bis Marbach ging.⁸⁸ Von den Landpfarrern haben sich neben dem Dekan aus Eich und dem Kammerer aus Ruswil unter die Stifter des Franziskuszyklus Peter Oberhensli von Sempach, Johannes Spörri von Entlebuch und Sebastian Schürmann von Geiss⁸⁹ eingereiht. Sie spannen einen weiten Bogen vom Suhretal über das Napfgebiet hinaus ins Entlebuch und markieren damit den südlichen Teil des ursprünglichen Wirkgebietes der Surseer Kapuziner.

Mit der verlorenen Tafel 28* eröffnet Heinrich Pfyffer die Reihe der Laien unter den Stiftern.⁹⁰ Dem Luzerner Patrizier und ehemaligen Landvogt folgt der amtierende Landvogt des Michaelsamtes und spätere Luzerner Schultheiß Ludwig Schumacher.⁹¹ Die nächsten vier Tafeln sind von zwei ehemaligen Landammännern und ihren Gattinnen gestiftet: dem Schwyzer Heinrich Reding, der vor seiner Karriere als Landammann und Tagsat-

85 Aus seiner Dekananzzeit ist ein wertvolles Manuskript erhalten, das den Zustand des Dekanats anlässlich einer Visitationsreise beschreibt: SAS CIC, Nr. 1-4: *Visitatio Decanatus Surseensis Instituta Anno 1632 1632 8^o Novemb. a Nicolao Nicolai Decano.*

86 Pfarrer 1614-1634: Berthe Widmer, Ruswil. *Geschichte einer Luzerner Landgemeinde*, Ruswil 1987, 581.

87 Zu den erwähnten Vierherren: Carl Beck, *Kirche, Pfarrei und Klerus von Sursee*, Sursee 1938, 63, 78, 89-90. Der Zuger Hans Weber war Leutpriester 1608-1629, als er in der Sorge um Pestkranke starb. Johann Jost Küng war Vierherr Unserer Lieben Frau und Chorherr von Beromünster, Gabriel Marbach Vierherr zu St. Nikolaus und einer der Mitbegründer des Kapuzinerklosters (Abgesandter des Surseer Rats 1604).

88 Die Visitationsnotizen von Dekan Klaus äußern sich über das kirchliche Leben in den Pfarreien von Sursee, Büron, Triengen, Winikon, Knutwil, Rickenbach, Eich, Sempach, Neuenkirch, Nottwil, Oberkirch, Buttisholz, Ruswil (mit Wolhusen), Geiss, Romoos, Entlebuch, Hasle, Schüpheim, Escholzmatt und Marbach.

89 Daten zu den drei Pfarrern: Horat, *Franziskus-Zyklus*, 88 und 109 (Anm. 67).

90 Vgl. Kurt Messmer, Peter Hoppe, *Luzerner Patriziat. Sozial- und wirtschaftswissenschaftliche Studien zur Entstehung und Entwicklung im 16. und 17. Jahrhundert*, Luzern-München 1976, 496 (Nr. 274).

91 Nach Messmer-Hoppe, *Luzerner Patriziat*, 462-463 (Nr. 151), saß Schumacher seit 1618 im Kleinen Rat und wurde 1629 Tvingherr zu Schötz, 1634 dann Schultheiß von Luzern. Der *Geschichtsfreund* 35 (1880) 157, ergänzt dazu, daß der Kleinrat damals Vogt zu Rothenthurm und [Bero-]Münster war.

zungsabgeordneter 1607 auch Landvogt in Baden war⁹², und dem Zuger Konrad Zurlauben, der nicht nur als Ratsherr, Vogt und Landammann wirkte, sondern unter Duc de Rohan auch in den Bündner Wirren kämpfte:⁹³ Spitzenpolitiker zweier Stände, deren Nordgrenze eine gemeinsame Frontlinie zur reformierten Schweiz bilden - die sich im Wirkungsfeld der Surseer Kapuziner fortsetzt. Den beiden prominenten alt Landammännern aus den Nachbar-Ständen folgen als Stifter drei Schultheißen aus dem Städtchen Sursee. Die Reihe eröffnet die treibende Kraft hinter der Klostergründung, Michael Schnyder: Schultheiß über den langen Zeitraum 1581-1628 sowie Amtmann zu St. Urban und Muri.⁹⁴ Der Wechsel von amtierenden und stillstehenden Schultheißen läßt dem Klosterstifter einen alten und einen neuen Amtskollegen folgen: Johann Schufelbühl (Amtszeit 1592-1614) und Zacharias Tschupp (1615-1631).⁹⁵ Die lange Stifterreihe wird durch zwei Surseer Ratsherren abgeschlossen, die dem Kloster besonders verbunden waren: Jakob Binder und Hieronymus Schnyder, ein Cousin des Klostergründers Michael Schnyder.⁹⁶

Das Kloster Sursee entsteht 1605-1606 im Zuge einer gezielten Expansion der jungen Schweizer Provinz. Es bildet das Verbindungsglied zwischen den frühen Klöstern, die in den Hauptorten der katholischen Inner-schweiz gebaut worden sind, und den Klöstern in den bedrängten Mittel-landstädten Baden und Solothurn. Sursee erhält eine Schlüsselposition auf dem Weg nach Westen und in den Norden, wo die Provinz bereits über den Rhein ins Elsaß und ins Breisgau vorgestoßen ist. Pastoral wirken die Brüder in ihren Wandermissionen in einem konfessionellen Grenzgebiet, umgeben von bernisch beherrschten Territorien und der Gemeinen Herrschaft im Aargau. Die Karte markiert den Kreis, aus dem die Stifter des Franziskus-Zyklus stammen: drei Abteien (St. Urban, Muri und Einsiedeln) und das Stift-Beromünster, die beiden Luzerner Städte und das Einzugsgebiet, aus dem Politiker und Weltgeistliche ihre Sympathie bekunden: Sympathie und kirchliche wie politische Unterstützung

92 Zu Reding (1562-1634), der zuvor auch als Gardehauptmann in Frankreich wirkte: *HBL*S, Bd. 5, 553.

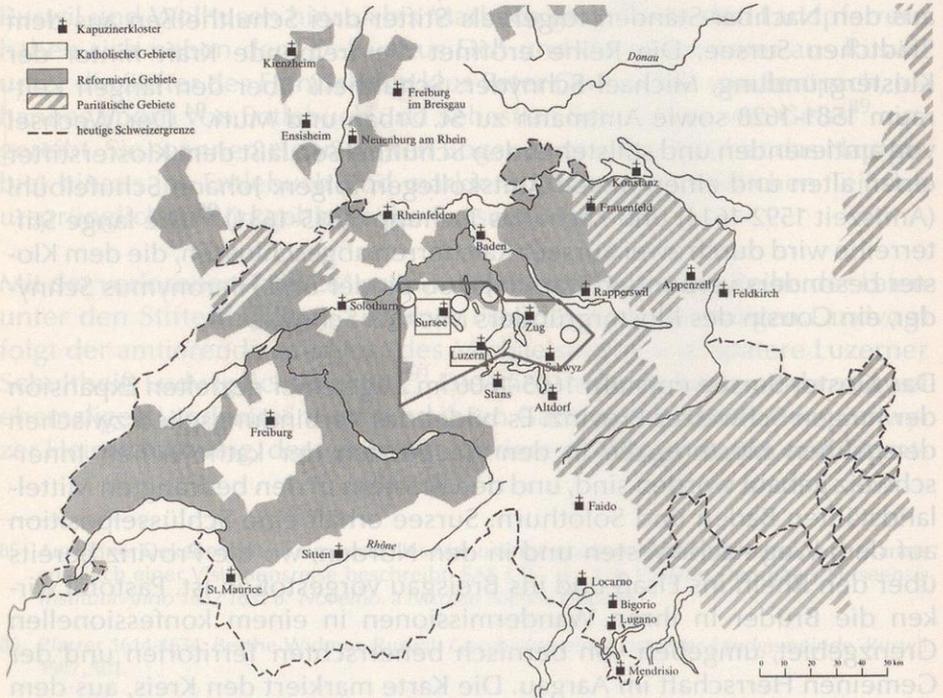
93 Zu Konrad Zurlauben (1571-1629): *HBL*S, Bd. 7, 768.

94 Vgl. die Familiengeschichte: Theodor Liebenau, *Die Familie Schnyder von Wartensee in Sursee und Luzern. Historische Notizen mit 13 Stammtafeln*, Luzern 1906, mit dem Überblick in Stammtafel III.

95 Zu den beiden Lokalgrößen: *HBL*S, Bd. 6, 250 und *HBL*S, Bd. 7, 77.

96 Zu Hieronymus Schnyder, seit 1595 Ratsherr, seit 1618 auch im Gericht, 1627 gestorben: von Liebenau, *Schnyder von Wartensee*, Tafel III.

für das volksnahe Wirken der Brüder, die im äußersten Nordwesten der Innerschweizer Stammlande eine reiche Ernte finden sollten.⁹⁷ Der Franziskus-Zyklus diente der Volksseelsorge der Brüder und zeugt zugleich vom Geist, der ihr Leben beseelte: die Spiritualität des Poverello von Assisi, ins Luzernerland des frühen 17. Jh. umgesetzt.



97 Karte adaptiert nach der Vorlage in Fischer-Brülisauer, *Vierhundert Jahre Kapuziner*, 39.

Die Kirchgemeinde Sursee und ihr Kloster: Der Umgang mit dem Kapuzinererbe und dessen Nutzung im 21. Jahrhundert als geistiges Zentrum

Walter Röllli

Das vor der Klosterkirche im Renaissance-Stil errichtete Kreuz erinnert an die Stifterfamilie Michael und Katharina Schnyder-Pfyffer. Für die Kapuziner der Stadt Sursee im 17. Jahrhundert wurde dieses Kreuz als ein Zeichen der Mission verstanden. Es steht heute weiterhin und gibt der *Katholischen Kirchgemeinde Sursee*, die das Kloster nach dem Wegzug der Kapuziner 1998 käuflich erworben und übernommen hat, das Programm für die Nutzung dieses Hauses: ein christliches Zuhause, wo Menschen sich finden, besinnen, bilden und begegnen.¹ Das Kloster befindet sich am Rand der Altstadt unweit vom Muri- und St.-Urban-Hof an der Geuenseestraße.²

Kauf und Erneuerung des Klosters

Im April 1995 haben die Schweizer Kapuziner beschlossen, ihr Kloster in Sursee aufzuheben. Im Dezember 1997 wurde ein Kaufvertrag zwischen der *Ordensprovinz Schweizer Kapuziner* und der *Katholischen Kirchgemeinde Sursee* erstellt. Im März 1998 beschloß die außerordentliche Kirchgemeindeversammlung den Erwerb des Kapuzinerklosters. Ende August 1998 zogen die Kapuziner von Sursee fort und ab 1. September gleichen Jahres gingen Rechte und Pflichten des Klosters an die Kirchgemeinde Sursee über.

Die erste Etappe war eine Innenrenovation mit Ausrichtung auf die neuen Nutzungskonzepte. 1998/1999 wurden sanfte Innenrenovierungen der Klosterkirche und des Erdgeschosses des ehemaligen Konventgebäudes zur Nutzung durch die Kirchgemeinde für Liturgie, Bildung und Be-

1 Das aktuelle Schriftgut zum Kloster der Katholischen Kirchgemeinde Sursee befindet sich im Verwaltungsarchiv der Kirchgemeinde. Die Endarchivierung erfolgt durch das Stadtarchiv Sursee, wo das sogenannte «*Archiv der Katholischen Kirchgemeinde und Pfarrei Sursee*» untergebracht ist. Das Konventarchiv der Kapuziner von 1608 bis 1998 ist im *Provinzarchiv Schweizer Kapuziner Luzern* deponiert. Mitteilung der Kirchgemeindeverwaltung 9. Juni 2006.

2 Anschrift: Kloster Sursee, Geuenseestr. 2a, CH-6210 Sursee; e-mail: kloster@pfarrei-sursee.ch

gegnung und zur Nutzung durch Fremdm Mieter in Angriff genommen. Die zweite Etappe war eine Außenanierung in den Jahren 2004 und 2005. So wurden Dach, Fenster und Jalousieläden des Klostergebäudes saniert. Der Verputz der Außenfassade wurde erneuert, die Umgebung und der Platz neu gestaltet und das Kreuz auf dem Vorplatz restauriert. Im September 2005 fand die geglückte Außenanierung mit der Einsegnung des Labyrinths und mit der Einpflanzung einer neuen Linde ihren feierlichen Abschluß. Kauf, Renovationen und Umnutzungsarbeiten beliefen sich auf rund 7500000 Schweizer Franken.



Abb. 1: Kirche und östlicher Teil des Klosters nach der Außenrenovation von 2005. Kath. Kirchgemeinde Sursee (Rainer Jung, Sursee)

Die Nutzung der Klosteranlage heute

Seit dem bedauerlichen Wegzug der Brüder Kapuziner gilt weiterhin der Gruß des hl. Franziskus von Assisi: *Pax et Bonum*. Mit diesem Gruß heißt die *Katholische Kirchgemeinde Sursee* in ihrem Kloster die Menschen willkommen. Die Räumlichkeiten haben größtenteils eine neue Nutzungskonzeption erhalten unter Rücksicht- und Bezugnahme kapuzinerischer Überlieferung. Primär nutzen die Pfarrei, kirchliche Vereine und Organisation von Stadt und Amt Sursee die Infrastruktur. Das Kloster ist für die Musikschule, Erwachsenenbildung und «Frauenräume» der *Stadt Sursee* zum Daheim geworden. Die klösterliche Gartenanlage ist an die

Stadt Sursee vermietet. Sie wird als Dreifachkonzept unter den Stichworten «Klostergarten - Pfarrwiese - Brevierweg» durch die Stadt Sursee verwaltet, genutzt und bewirtschaftet. Die Stadt stellt die Freiflächen der Anlage der Bevölkerung von Sursee als Begegnungs- und Erholungsraum kostenlos zur Verfügung.

Die in 4 Bereiche gegliederte Klosterkirche, die außen wie innen ihr Gesicht behalten hat, erlaubt eine vielfältige Mehrfachnutzung. Das Kirchenschiff mitsamt Altarraum - im Kirchenschiff mit den beiden Seitenaltären (links: Madonna Immaculata von Paul Melchior Deschwanden; rechts: Stigmatisation des hl. Franziskus von Xaver Hecht) und im Altarraum mit dem Hochaltar (hl. Michael von Melchior Wyrsh) - dient weiterhin den Eucharistiefiern. Der Vorhang funktioniert als allfällige Raumtrennung vom Äußeren Chor (= Altarraum), wenn Vorträge im Kirchenschiff gehalten werden. Bänke und Bankböden im Kirchenschiff wurden entfernt und durch eine lose Bestuhlung ersetzt. Der Innere Chor (= Gebetsraum ursprünglich für das Stundengebet der Kapuziner) eignet sich als Meditationsraum. Die Sakristei erfüllt weiterhin ihren ureigenen Zweck als Raum für Aufbewahrung und Zubereitung der liturgischen Gerätschaften sowie für die Verwahrung der liturgischen Kleider. Wiederkehrende kirchliche Nutzungen der Klosterkirche sind folgende: im Kirchenschiff die Italiener-Gottesdienste und Sonntagsfeiern für Primarschulklassen an Sonntagen, die voreucharistischen Gottesdienste für Kleinkinder an Samstagen, die Werktagsgottesdienste an Freitagen, allmonatlich die wiederkehrenden Feiern der franziskanischen (Drittordens-)Gemeinschaften mit Rosenkranz und Eucharistie (Mittwoch) und Schülergottesdienste (Donnerstag); im Inneren Chor die sakralen Tänze (Mittwoch) und nach Bedarf Religionsstunden Schuloberstufe. Im Kirchenschiff finden regelmäßig Proben für Kirchen- und Jugendchor statt.

Das Refektorium - einst Speise- und Kapitelsaal der Kapuziner sowie Treffpunkt für Behördenessen - erfreut sich großer Beliebtheit für Bankette, Vorträge, Apéros und weitere außerkirchliche Anlässe. Zu den alten langen Refektorientischen sind neue praktische Stühle angeschafft worden. Die weiteren vier einzelnen Räume - sogenannte «Stuben» mit einem Platzangebot von 12 bis 36 Personen - werden für Klausurtagungen, Seminare, Sitzungen und Gruppenarbeiten gebraucht. Die sogenannte «Dispens» - einst ein Arbeitspausenraum der Kapuziner - ist zur Cafeteria umfunktioniert worden. Der Drittordenssaal hat seine Funktion als Versammlungsraum behalten. Die oberen Etagen, früher Wohnbereich der Kapuziner, dienen im Osttrakt als städtische Musikschule, Erwachsenenbildungsbüro und «Frauenräume», im Westtrakt als Büro

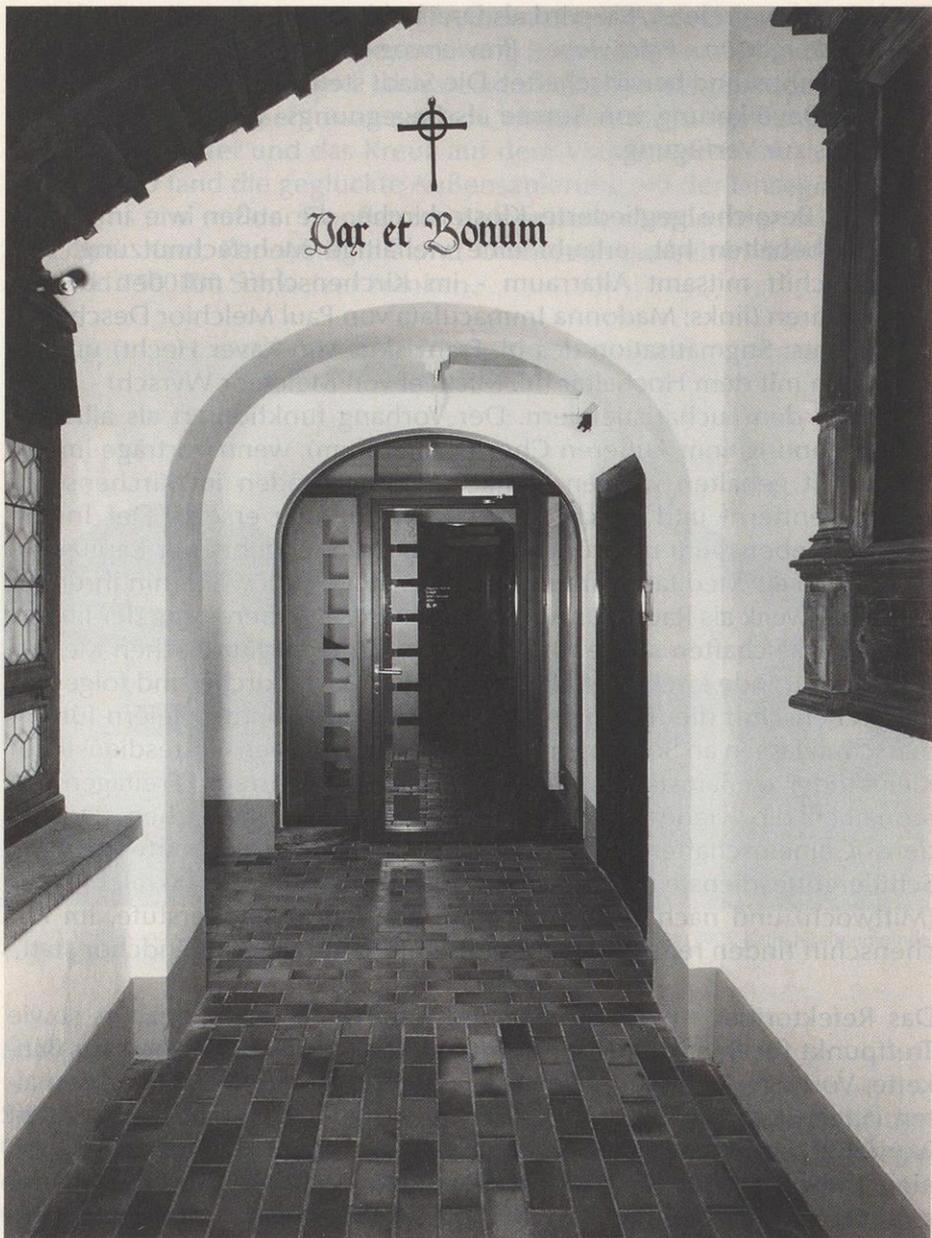


Abb. 2: Teil des Kreuzgangs mit dem Gruß des hl. Franziskus - *Pax et Bonum* - nach der Renovation von 1998/99. Kath. Kirchgemeinde Sursee (Rainer Jung, Sursee)

räume für Fremdm Mieter sowie als Wohnung des von der Kirchgemeinde angestellten Klosterw arts.

Kulturgüter der Kapuziner

In den oberen Etagen befindet sich auch die wertvolle Konventbibliothek. Sie ist mit dem Kauf des Klosters an die Kirchgemeinde als Eigentum übergegangen, wird von der Kirchgemeinde bewirtschaftet, ist für wissenschaftliche Zwecke kontrolliert zugänglich und bleibt als Bestand weiterhin im Zentralkatalog der Deutschschweizer Kapuziner in Luzern integriert. Im Dachstock des Konventgebäudes und der Kirche ist seit 1960 ein weiteres bedeutsames Kulturgut untergebracht: das Museum der Schweizer Kapuzinerprovinz, dessen Museumsgut aus dem Orden stammt. Mit der Übernahme des Klosters hat sich die Kirchgemeinde verpflichtet, den Unterhalt des Museums zu übernehmen. Die Führungen durch das Museum werden von der Kirchgemeinde organisiert; die Ausbildung des Führungspersonals wurde vom Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner in den Jahren 2001 bis 2003 besorgt. Weiterhin der Nutzung durch die Kapuzinerprovinz vorbehalten ist die hinter dem Friedhof angebaute «Ablegebibliothek», deren Bücherbestände aus bestehenden und aufgehobenen Kapuzinerniederlassungen stammen. Kirche, Franziskus-Zyklus, Konventbibliothek und Museum werden als geistiges Erbe der Kapuziner an Sursee betrachtet und gepflegt als Vermächtnis ins 21. Jahrhundert hinein und sind wie eine verbindende Brücke der Beziehungen zum Kapuzinerorden zu betrachten.



Abb. 3: Das Konventgebäude mit neu gestaltetem Klostergarten. Kath. Kirchgemeinde Sursee (Rainer Jung, Sursee)

Anschriften Autoren Adresses des auteurs Indirizzi degli autori

Niklaus Kuster OFM^{Cap}, Dr. theol., Lehrbeauftragter: Kapuzinerkloster,
Postfach 1017, CH-4601 Olten
niklaus.kuster.ch@kapuziner.org

Hanspeter Marti, Dr. phil.: Arbeitsstelle für kulturwissenschaftliche For-
schungen, Alte Post, CH-8765 Engi GL
marti-weissenbach@forschungen-engi.ch

Stefan Röllin: Dr. phil. Stadtarchivar: Stadtarchiv Sursee, Rathaus, CH-6210
Sursee
stefan.roellin@stadtsursee.ch

Walter Rölli, Kirchgemeindeschreiber: Kirchenverwaltung der Katholi-
schen Kirchgemeinde Sursee, Theaterstr. 2, CH-6210 Sursee
kirchenverwaltung@pfarrei-sursee.ch

Christian Schweizer, Dr. phil. Provinzarchivar: Provinzarchiv Schweizer
Kapuziner, Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern
provinzarchiv@kapuziner.ch

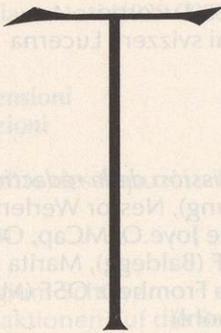
Ikono-graphie - iconographie - iconografia

Bruno Fäh OFM^{Cap}, lic. phil.: TAU-AV Produktion, c/o Kollegium St. Fide-
lis, CH-6370 Stans
tauav.ch@kapuziner.org

Übersetzungen - traductions- traduzioni

Agostino Del-Pietro OFM^{Cap}, lic. in teologia, guardiano, Convento
Madonna del Sasso, CH-6644 Orselina TI
agostino.delpietro@cappuccini.ch

HELVETIA FRANCISCANA



Impressum

HELVETIA FRANCISCANA

Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de St-François et de Ste-Claire en Suisse

Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera

Zwei Nummern pro Jahr

Deux numéros par an

Due numeri per anno

Herausgeber - Éditeur - Editore:

Provinzialat Schweizer Kapuziner, Luzern

Provincialat des Capucins suisses, Lucerne

Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri, Lucerna

Redaktor - rédacteur - redattore:

Christian Schweizer

Redaktionskommission - Commission de la rédaction - Comitato redazionale:

Christian Schweizer (Schriftleitung), Nestor Werlen OFM^{Cap},

Riccardo Quadri OFM^{Cap}, Pierre Joye OFM^{Cap}, Otho Raymann OFM^{Conv},

Marianne-Franziska Imhasly OSF (Baldegg), Marita Haller (Stans),

Gottfried Egger OFM, Uta Teresa Fromherz OSF (Menzingen),

Zoe Maria Isenring OSF (Ingenbohl)

Anschrift - adresse - indirizzo

Helvetia Franciscana, Provinzarchiv Schweizer Kapuziner,

Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern

Tel.: - - 41/-41/429 67 46

E-mail: provinzarchiv@kapuziner.ch

redaktion@hfch.ch

Website: www.hfch.ch

ISSN 1661-7703

Druck:

Birkhäuser+GBC, CH-4153 Reinach BL

Jahres-Abo - abonnement annuel - prezzo d'abbonamento: CHF 40.- / EUR 30.-

Postcheck Provinzialat Schweizer Kapuziner

Chèques postaux Provincialat des Capucins suisses

Conto corrente postale Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri

• 60-1050-9 (CHF) Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»

• 91-545702-6 (EUR) Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»

IBAN: CH5509000000915457026

BIC-Code (= Swift-Adresse): POFICHBF

Inhalt - Sommaire - Indice

Editorial - editoriale	201
-------------------------------------	-----

Darstellungen - articles - articoli saggistici

Jean-Luc Rouiller

La chronique du Père Herménégilde Une source inédite pour l'histoire du couvent des capucins de Saint-Maurice	203
---	-----

Christian Schweizer

Vom Küchengehilfen zum Provinzarchivar Der Walliser Kapuziner Stanislaus Noti (1920-2006)	258
--	-----

Rezensionen - recensions - recensioni

Hinweise - indications - indicazioni

Wolfgang Schütz: Die Geschichte des Kapuzinerhospizes von Weil der Stadt (Oktavian Schmucki OFMCap)	281
---	-----

Joseph Bättig: 150 Jahre Kollegium Schwyz Eine Mittelschule und ihre Reaktionen auf die Bedürfnisse der Zeit (Christian Schweizer)	282
--	-----

Württembergisches Klosterbuch. Klöster, Stifte und Ordensgemeinschaften von den Anfängen bis in die Gegenwart (Christian Schweizer)	284
---	-----

Renato Raffaele Lupi OFMCap: Missionari Cappuccini Piceni Schede biblio-biografiche (Christian Schweizer)	287
---	-----

Paul Martone: Eine mystische Prozession. Heilige und Selige aus dem Wallis (Christian Schweizer)	288
---	-----

Bibliographie - bibliografia (Christian Schweizer)

Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz	
Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz	
Publications des religieux franciscains en Suisse	
Périodiques et revues franciscaines en Suisse	
Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera	
Periodici e riviste francescane della Svizzera	293

Anschriften Autoren
 Adresses des auteurs
 Indirizzi degli autori

Gesamtverzeichnis	Band 35 (2006)	
Sommaire général	tome 35 (2006)	
Indice generale	tomo 35 (2006)	309

Die Chronique du Père Herménégilde
 La chronique du Père Herménégilde
 Die source inédite pour l'histoire du couvent des capucins de
 Saint-Maurice

Christian Schweizer
 Vom Küchengellen zum Provinzarchivar
 Der Walliser Kapuziner Stanislaus Norder
 Christian Schweizer

Rezeptionen - recensioni
 Hinweise - indicazioni
 Christian Schweizer

Wolfgang Schörl: Die Geschichte der Kapuzinerfamilie
 Christian Schweizer
 (Klausurarbeit)

Joseph Bättig: 150 Jahre Kollegium Schwarzmünster
 Eine Mittelschule und ihre Reaktionen auf die
 Christian Schweizer

Württembergisches Klosterbuch
 von den Anfängen bis in die Gegenwart
 (Christian Schweizer)

Renate Raffaele Lupi OFM Cap: Missionen
 Schiede biblio-biografische
 (Christian Schweizer)

Paul Martone: Eine mystische Prozession
 (Christian Schweizer)

Bibliographie - bibliografia
 Publikationen französischer Ordensleute
 Französische Periodika und Zeitschriften
 Publications des religieux franciscains en Suisse
 Périodiques et revues franciscaines suisses
 Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera
 Periodici e riviste francescane della Svizzera

Editorial - editoriale

Jean-Luc Rouiller a édité et commenté la chronique du couvent des capucins de St-Maurice, écrite en 1772 par le capucin suisse Hermenegild d'Echarlens (1713-1793). En 1693, un incendie détruisit la ville et le couvent des capucins et toutes leurs archives. La chronique de 1772 est donc une des sources les plus importantes à éclairer les débuts et l'activité du couvent des capucins à St-Maurice qui était chargé de la mission en Bas-Valais. Ce couvent, fondé par des capucins savoyards, changea de province en 1759 pour appartenir désormais à la province suisse. Jean-Luc Rouiller, rédacteur du *Répertoire des fonds imprimés anciens de Suisse*, a fait des recherches sur l'histoire de la bibliothèque du couvent des capucins de Saint-Maurice.

Le 23 juillet 2006, le capucin valaisan *Stanislaus Noti* décéda à l'âge de 86 ans. De 1981 à 1989 il était l'archiviste de la province suisse des capucins, et jusqu'à sa mort il travailla aux archives de la province à Lucerne. En 1962, il a collaboré à la création du musée des capucins à Sursee. Il s'est soucié des biens culturels et de la tradition vivante des capucins suisses. Il était membre de la commission de rédaction de *Helvetia Franciscana*. Ce numéro apporte une laudatio du Frère Stanislaus Noti et une liste de ses œuvres.

Bei Forschungen zur Geschichte der Konventbibliothek der Kapuziner von St-Maurice diente *Jean-Luc Rouiller*, der für die Romandie zuständige Redaktor des *Handbuches der historischen Buchbestände in der Schweiz* (*Répertoire des fonds imprimés anciens de Suisse*), die 1772 verfaßte Chronik des Schweizer Kapuziners Hermenegild von Echarlens (1713-1793) als wichtige Quelle. Diese Quelle bringt Licht in die Anfänge und in die Wirkungstätigkeit des ursprünglich von Savoyer Kapuzinern bewohnten Klosters St-Maurice für die Mission im Unterwallis, nachdem 1693 eine Feuersbrunst Stadt und Kapuzinerkloster mitsamt den Archiven eingeäschert hatte. Darüber hinaus schildert sie die Zeit nach der Feuersbrunst: die Rückkehr der Kapuziner nach St-Maurice, die Wiederherstellung des Klosters, den Wechsel der Provinzzugehörigkeit des Klosters von Savoyen zur Schweiz im Jahr 1759 und die Folgen. Jean-Luc Rouiller edierte und kommentierte diese wichtige Chronik für die Kapuziner-geschichte des Unterwallis.

Am 23. Juli 2006 verstarb der Walliser Kapuziner *Stanislaus Noti* im 86. Altersjahr. Er war von 1981 bis 1989 Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner in Luzern und bis zu seinem Tod Mitarbeiter des Provinzarchivars. Als Archivar und Mitglied der Redaktionskommission der *Helvetia Franciscana* sowie zuvor im Aufbau des Kapuzinermuseums 1962 in Sursee hat er sich um die Pflege der Kulturgüter und um gelebte Tradition in der Provinz Schweizer Kapuziner sehr verdient gemacht. Eine Würdigung auf Br. Stanislaus Noti ist in dieser Ausgabe zu lesen.

La cronaca redatta nel 1772 dal cappuccino Ermenegildo da Echarlens (1713-1793) è servita da fonte importante nelle ricerche sulla storia della biblioteca conventuale dei cappuccini di St-Maurice svolte da *Jean-Luc Rouiller*, responsabile attuale della redazione del *Repertorio dei fondi antichi a stampa della Svizzera* per la Romandia. Dopo che nel 1693 un incendio distrusse la cittadina di St-Maurice, il convento dei cappuccini e il suo archivio, questa cronaca è una delle poche fonti in grado di dare informazioni sugli inizi e lo sviluppo dell'attività del convento concernente la missione nel Vallese inferiore, affidata inizialmente a cappuccini savoiarda. In modo particolare essa descrive il periodo che fece seguito all'incendio: il ritorno dei cappuccini a St-Maurice, la ricostruzione del convento, il suo passaggio, nel 1759, dalla Provincia savoiarda a quella svizzera e le conseguenze di questo trapasso. Jean-Luc Rouiller pubblica e commenta detta cronaca, molto importante per la storia dei cappuccini del Vallese inferiore.

Il 23 luglio 2006 è morto il cappuccino vallesano *Stanislaus Noti* all'età di ottantasei anni. Dal 1981 al 1989 fu archivista provinciale dei cappuccini svizzeri a Lucerna, e poi collaboratore del suo successore fino alla morte. Da archivista e membro della commissione redazionale di *Helvetia Franciscana*, come pure già nel 1962 nell'allestimento del museo cappuccino di Sursee, si è guadagnato molti meriti come cultore dei beni culturali e delle tradizioni vive nella Provincia dei cappuccini svizzeri. L'elogio dell'attività di fra Stanislaus Noti contenuto in questo numero ne sia un riconoscente ricordo.

Christian Schweizer

Darstellungen - articles - articoli saggistici

La chronique du Père Herménégilde: une source inédite pour l'histoire du couvent des capucins de Saint-Maurice

Jean-Luc Rouiller*

A Julie et Loïc
paléographes en herbe

En 1772, le Père Herménégilde d'Echarlens rédige une histoire du couvent des capucins de Saint-Maurice en Valais. Le texte, conservé aux archives du couvent, est resté inédit jusqu'à ce jour. Il fut toutefois largement utilisé, dans les années 1920, par le Père Sulpice Crettaz, lors de ses recherches sur les capucins en Valais. Celui-ci avait perçu l'importance du document pour l'histoire du couvent de Saint-Maurice aux XVII^e et XVIII^e siècles, mais n'avait pas jugé utile de le publier. Nos recherches sur les bibliothèques patrimoniales de Suisse romande¹ nous ont conduit jusqu'aux archives du couvent de Saint-Maurice et nous ont permis de redécouvrir le manuscrit, dont nous proposons ici l'édition intégrale, précédée d'une introduction explicative. Cette introduction décrit la forme et la structure du document, afin d'essayer d'en reconstituer sa genèse. Nous n'avons en revanche pas souhaité procéder à une analyse globale et approfondie du contenu, préférant annoter directement la source. On trouvera ainsi des informations sur les personnages, sur les lieux, sur quelques termes et, dans une moindre mesure, sur certains événements. Notre propos n'est pas de juger de la valeur historique de tous les faits signalés dans la chronique, ni de refaire une histoire du couvent sous l'Ancien Régime, mais de donner quelques outils utiles aux futurs lec-

* Plusieurs institutions n'ont pas ménagé leurs efforts pour me fournir de précieux renseignements. Je tiens à les en remercier vivement: les Frères du couvent des capucins de Saint-Maurice, les *Archives de l'Abbaye de Saint-Maurice* (= AASM), les *Archives de l'Etat du Valais* (= AEV), les Archives de la Province suisse des capucins à Lucerne (= *Provinzarchiv Schweizer Kapuziner Luzern* = PAL), le Cabinet des manuscrits de la Bibliothèque royale de Belgique à Bruxelles, la bibliothèque de l'Institut universitaire d'histoire de la médecine et de la santé publique à Lausanne.

¹ *Répertoire des fonds imprimés anciens de Suisse (Handbuch der historischen Buchbestände in der Schweiz)*, que l'on peut consulter sur le site <http://www.zb.unizh.ch/HBHCH/webpages/index.html>. Sur ce projet, voir aussi l'article paru dans *Arbido* 10 (2001), 15-18.

teurs de ce savoureux document. C'est pourquoi nous avons préféré focaliser notre attention sur l'auteur du manuscrit, sur sa façon de travailler (les sources utilisées) et sur la place du document dans l'historiographie locale.

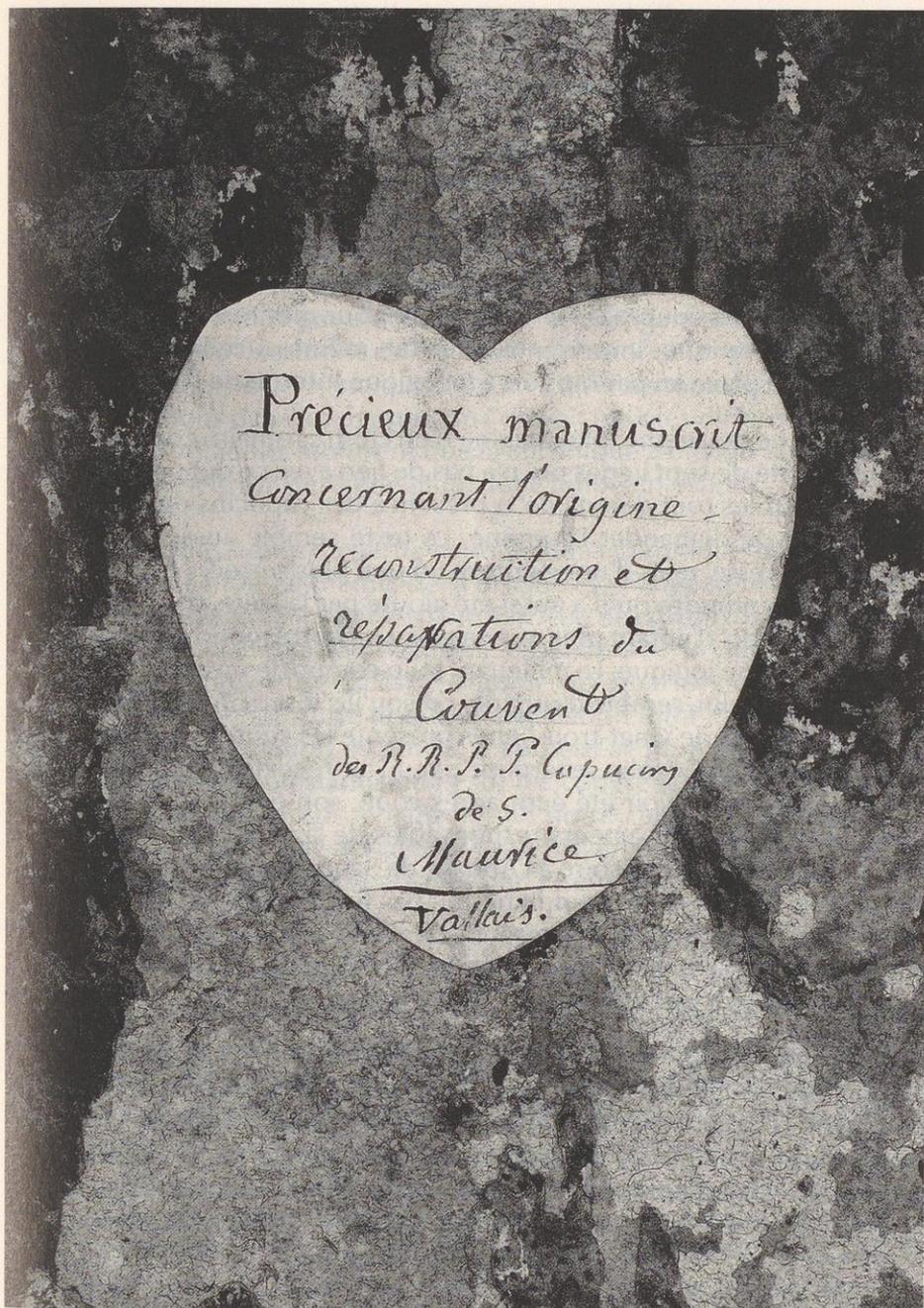
1. Introduction

1.1. Le manuscrit: forme et contenu

Le manuscrit que nous éditons est un grand livre mince à la reliure cartonnée. Il mesure 33,5 cm sur 21,5 cm, pour une épaisseur d'environ 1 cm. La reliure cartonnée est recouverte d'un papier beige, déchiré par endroit, et orné de gros points rouge clair. Sur le plat supérieur, une étiquette en forme de cœur indique le contenu du livre: *Précieux manuscrit concernant l'origine, reconstruction et réparations du Couvent des R.R.P.P. Capucins de S. Maurice Vallais*, apparemment apposée par une autre personne que le rédacteur du texte. Une étiquette moderne (XX^e siècle) porte la cote 6/22, qui correspond à son précédent emplacement dans l'ancien local des archives, au-dessus du chœur de l'église. Actuellement, ce livre est conservé avec les archives du couvent, dans le bureau du Père gardien. Il est composé de vingt folios, en partie numérotés, dont huit blancs au recto et au verso (fol. 3, 13 à 19) et un blanc au recto (fol. 20).

Le livre s'ouvre (1^{er} fol., recto, non numéroté) par deux recettes de remèdes à confectionner. La première recette porte sur la fabrication d'un onguent pour guérir les érysipèles. La seconde recette permet de fabriquer des «pillules purgatives». L'écriture semble être de la même main que le texte principal. Le dernier folio (20 verso, non numéroté) contient aussi une recette de remède contre «le mal dit le décroît», suivie de quelques lignes expliquant comment «prendre les taupes».

Le verso du premier folio (non numéroté) contient un texte (première moitié du folio, le reste est blanc), qui relate un début d'incendie dans le réfectoire du couvent le 2 avril 1773 et souligne la nécessité de réparer le fourneau de ce réfectoire. La première moitié du verso du dernier folio contient aussi un texte historique sur les premiers religieux qui ont vécu à Saint-Maurice avant la fondation de l'Abbaye en 515. L'auteur de ces deux petits textes est très vraisemblablement le même que celui du texte principal, ce qui ne nous empêche pas de considérer ces deux textes historiques placés en ouverture et en fermeture du livre comme des ajouts de peu postérieurs à la rédaction de la partie principale du manuscrit.



L'étiquette en forme de cœur indique le contenu de la chronique du Père Herménégilde d'Echarlens: Précieux manuscrit concernant l'origine, reconstruction et réparations du Couvent des R.R.P.P. Capucins de S. Maurice Vallais (Archives des capucins St-Maurice Ms 6/22.)

Le recto du deuxième folio (paginé I en chiffre romain) s'ouvre par un gros titre: «Annotations Faites sur l'Origine, les Changemens, les Bâtimens, les Réparations, la Maintenance, les Quêtes, les Travaux & Coutumes de ce Couvent. l'Année 1772. par le R. Père Herménégilde», suivi d'un bref texte de quatorze lignes, qui porte sur l'importance d'entretenir le toit du monastère pour éviter le délabrement des bâtiments: étrange entrée en matière! La main semble encore une fois la même que pour le reste du manuscrit. On peut alors raisonnablement se demander si ce folio n'était pas au départ une simple page de titre (sans texte), qui aurait été utilisée après coup par Herménégilde pour mettre en évidence une information pratique, importante pour lui, même si celle-ci n'avait pas forcément sa place ici par rapport à la logique interne de l'œuvre.

Le verso de ce deuxième folio (paginé II en chiffre romain) commence par un autre texte de sept lignes qui n'a pas de lien avec ce qui précède, mais qui porte sur les tout débuts de la présence des capucins dans la ville et leur besoin de demander l'aumône. Le texte semble aussi de la même main que le reste, mais d'une écriture un peu plus serrée, ce qui pourrait laisser sous-entendre qu'il a aussi été ajouté par la suite, dans un espace laissé blanc; ceci d'autant plus que sa place ne correspond pas non plus à une quelconque logique. Le milieu du folio comporte un autre titre: «Avis au lecteur» qui, lui, semble d'origine, puisqu'il s'inscrit dans la logique de l'œuvre. Cet avis de vingt-trois lignes présente les sources utilisées et les raisons du travail. Ce folio se termine par un autre texte de sept lignes, qui semble à nouveau avoir été écrit après coup: son écriture est aussi plus serrée. Il porte sur les acteurs responsables de la venue des capucins, et de leur installation provisoire à l'Abbaye de Saint-Maurice. Les sept lignes au haut de ce folio et les sept lignes au bas forment en fait un tout: elles concernent les débuts de la présence des capucins à Saint-Maurice. Leur emplacement n'est donc pas totalement illogique, mais on voit bien qu'elles n'avaient pas été pensées dès le départ.

La chronique elle-même commence seulement au recto du quatrième folio (paginé 1 en chiffre arabe) avec un nouveau titre, sous-titre devrions-nous dire: «L'origine & les différens changemens du couvent». Elle se développe jusqu'au folio 12 recto (paginé 17) et s'achève par un dernier chapitre sur le «Changement de Province» (qui commence au bas de ce folio 12 recto² et finit au verso). Ce dernier chapitre est ici à sa place, car le changement de Province eut lieu dans les années 1766-1768, soit juste quelques années avant la rédaction de la chronique. Il a toutefois pu être

2 Comme le bas de ce folio 12 est déchiré, nous ne possédons pas le début du chapitre sur le changement de Province.

rédigé dans un deuxième temps, car la fin de la chronique (quelques lignes plus haut) ressemble bien à une fin et n'annonce pas de suite. Suivent sept folios blancs (13-19) et les ajouts signalés ci-dessus.

Ainsi, si nous ignorons les ajouts, nous avons à l'origine un premier folio (recto et verso) blanc. Un deuxième folio avec seulement le titre au recto et seulement l'«Avis au lecteur» au verso. Un troisième folio blanc. Un quatrième folio recto avec le sous-titre («L'origine & les differens Changemens du Couvent») au sommet, ainsi que le début de la chronique. Le manuscrit se terminait par un chapitre sur le changement de Province. A notre avis, tout le manuscrit est de la même main, et ce malgré son côté hétéroclite (sujets divers, composition en plusieurs temps), hormis quelques annotations dans les marges, où l'on voit bien les différences d'écriture³. Ces annotations montrent que la chronique a été lue et complétée par les successeurs d'Herménégilde, donc tenue en estime.

Dans les grandes lignes, la partie centrale de la chronique parle, comme le dit Herménégilde lui-même, de «l'origine et changemens du couvent, depuis 1607 jusqu'à 1766» (p. 17), soit: l'arrivée des capucins à Saint-Maurice et leur installation à Saint-Laurent, en dehors de la ville, avec le soutien de saint François de Sales, d'Antoine de Quartéry et de l'Abbaye; l'abandon du site pour une nouvelle installation *intra muros*; l'incendie de 1693; la reconstruction du couvent. L'auteur se permet aussi un développement sur le protestantisme et sur les congrégations religieuses au XVII^e siècle en Valais. On remarque que notre capucin s'attarde beaucoup plus sur le XVII^e siècle que sur le XVIII^e. En outre, son style rend la compréhension de certains passages peu aisée.

1.2. L'auteur

Le nom de l'auteur de la chronique est inscrit juste sous le titre («par Le R. Père Hermenégilde», p. I), mais il est d'une autre main, ce qui n'enlève rien de son intérêt ni de sa crédibilité. Il s'agit du Père Herménégilde Deschenaux⁴, d'Echarlens (FR), né en 1713 et mort à Fribourg le 9 juillet

3 Une annotation au bas de la page 6 (6^e fol. verso) et une autre dans la marge gauche de la page 10 (8^e fol. verso) sont d'une deuxième main. Une note dans la marge de gauche de la page 2 (4^e fol. verso), une note au bas de la page 4 (5^e fol. verso) et une autre dans la marge de droite de la page 7 (7^e fol. recto) semblent être d'une troisième main.

4 Son saint patron était fils du roi des Wisigoths, Léovigild. Arien, il avait épousé la princesse catholique Ingonda et s'était converti. Il prit la tête d'un soulèvement contre son père, fut fait prisonnier et décapité à Tarragone le 24 mars 585 (*Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastiques*, t. 24, Paris 1993, col. 88-92).

1793. Baptisé le 9 août 1713 du nom de Romain Nicolas, il prit l'habit le 9 janvier 1732 au couvent d'Altdorf (UR), où il effectua son noviciat. Il fut ordonné prêtre le 22 décembre 1736. A partir de 43 ans, il exerça la fonction de gardien dans plusieurs couvents: à Porrentruy (JU) de 1756 à 1758 et de 1759 à 1762, à Bulle (FR) de 1758 à 1759 et de 1763 à 1766, à Romont (FR) de 1773 à 1774 et au Landeron (NE) de 1774 à 1781⁵. Lors de son passage à Saint-Maurice, entre 1768 et 1773, il ne fut pas gardien, mais *operarius*, c'est-à-dire aumônier des malades⁶, ce qui peut expliquer la présence de recettes de remèdes dans le manuscrit (au début et à la fin). A Romont, il rédigea aussi une histoire du couvent, intitulée «Mémoire de l'origine et progrès de cet hospice régulier»⁷. Ce mémoire date de 1773, soit une année après celui sur le couvent de Saint-Maurice.

Le Père Herménégilde écrit son texte durant son séjour au couvent de Saint-Maurice, entre 1768 et 1773, juste après le passage du couvent (avec celui de Sion) à la Province suisse. Ce changement de Province a probablement suscité la rédaction de ce texte, dans un besoin de fixer la mémoire du couvent à un tournant de son histoire. Plusieurs passages de la chronique donnent des précisions sur la date de rédaction. On apprend ainsi que dès la première année de sa présence au couvent (en 1769), Herménégilde s'était intéressé à «l'origine et la destinée de la porte qui est au bas du verger» (p. 8). En 1770 et en 1772, il était tombé sur des documents d'archives (p. 3, 7 et 13). A la page 17 de la chronique, il indique même, fortuitement, le jour précis de la rédaction du manuscrit, du moins de la partie principale: le 7 décembre 1772. Dans les parties ajoutées, il donne aussi des précisions temporelles: le 6 janvier 1773, il a eu une discussion avec le chanoine Odet au sujet des premiers religieux installés dans la région (fol. 20 verso, non paginé); il parle d'un incendie survenu le 2 avril de la même année (1^{er} fol. recto, non paginé). Herménégilde a tout de suite rédigé les quelques lignes inspirées par ces événements, en tout cas avant septembre 1773, date à laquelle il est gardien du couvent de Romont⁸.

Le manuscrit ne précise pas le nom de famille d'Herménégilde, ce qui a entraîné une légère confusion. Ce nom n'est pas non plus indiqué dans

5 PAL Ms 150 Protocollum maius I 173 M. Voir aussi *Helvetia Sacra* (= HS) V/2 (*Franziskusorden: Die Kapuziner und Kapuzinerinnen in der Schweiz*), Bern 1974, 234, 336, 452, 509.

6 En allemand: *Krankenseelsorger*.

7 HS V/2, 509. PAL Archives des Capucins Romont (= ACapRomont).

8 Il a été élu le 21 août 1773 (HS V/2, 509).

la copie qu'en fera le Père Isidore Rudaz vers le milieu du XIX^e siècle⁹. Le Père Sulpice Crettaz, qui utilisera la chronique pour ses recherches sur les capucins en Valais, précise que l'auteur est le «P. Herménégilde de Delémont, capucin», sans donner plus de détails¹⁰. Probablement influencés par cette information erronée, les éditeurs du catalogue des manuscrits du Père Rudaz en ont déduit qu'il s'agissait du Père Herménégilde Montavon, sans fournir d'autres précisions¹¹. Ce Père est bien un Jurassien, puisqu'il vient de Develier, près de Delémont, mais il vécut de 1759 à 1834. Il n'a donc pas pu écrire la chronique à l'âge de treize ans! De plus, il a été gardien de Saint-Maurice (1802-1805 et 1814-1816)¹², ce qui n'était pas le cas de l'auteur de la chronique¹³. Le Père Beda Mayer, dans son article sur le couvent de Saint-Maurice pour *Helvetia Sacra*, note bien que l'auteur est le Père Herménégilde Deschenaux¹⁴, informations que l'on retrouve dans les Archives de la Province à Lucerne (PAL).

1.3. Les sources utilisées

Herménégilde a fait œuvre d'historien dans son travail. Il mentionne d'ailleurs ses sources dans l'«Avis au lecteur». La première source est «le livre des Missions», manuscrit latin de 1657 du Père Charles de Genève, dont il existait au moins deux traductions françaises (manuscrites) au couvent

9 Voir ci-après, note 26.

10 Sulpice Crettaz OFMCap, *Histoire des capucins en Valais*, Saint-Maurice 1929, 7. Le livre a été réédité en 1939, «revu et complété», sous le titre *Les capucins en Valais*. L'information sur la chronique a été déplacée à la p. 156, mais elle n'a guère changé.

11 André Donnet et Jean-Paul Hayoz OFMCap, *Catalogue des manuscrits historiques du P. Isidore Rudaz, capucin (1800-1868)*, in: *Vallesia* 11 (1956), 155-171, ici 160.

12 Il a aussi été gardien du couvent de Sion de 1805 à 1808, de 1811 à 1812 et de 1816 à 1819 (HS V/2, 526, 617-618).

13 Dans un passage de la chronique (p. 14), Herménégilde dit avoir donné des documents au Père gardien.

14 Beda Mayer OFMCap, *Kloster St-Maurice*, in: *HS V/2*, 516-532, ici 520.

à cette époque¹⁵. Il parle ensuite «des autres manuscrits restés par les chambres après la retraite des Pères de Savoie». Dans son texte, Herménégilde signale en fait l'existence d'un (ou de deux) manuscrit(s) «tracé rapidement» (p. 3), déchiré(s) et tâché(s) (p. 4 et 10), du Père Pacifique de Nucé¹⁶, qu'il a retrouvé(s) «dans le petit retire-tout, entre la muraille et la grande cheminée» (p. 4). Il considère ce «mémoire» comme «très croyable», car «tout conforme à ce que nos magistrats m'ont raconté par tradition de leurs pères» (p. 10). Il a encore mis la main sur une «annotation» du Père Ambroise¹⁷ et consulté un nécrologe rédigé sur une feuille qu'il a retrouvée dans la sacristie en 1770 (p. 7): autant de manuscrits aujourd'hui perdus. Il transcrit aussi une lettre de saint François de Sales. L'auteur a encore bénéficié des «rapports des vieux et des séculiers», soit des témoignages oraux de Pères, de chanoines de l'Abbaye (Joseph-Xavier Odet) ou de laïcs (le commis Odet, Adrien de Quartéry). Finalement, en historien des bâtiments, il a recouru à «l'inspection de la structure du couvent», comme le jardin, le cloître, l'église, ainsi qu'à la description de certains objets, comme le buste d'Antoine de Quartéry. Au début de la chronique, il renvoie encore à la *Vallesia Christiana* de Sébastien Briguet¹⁸, publiée en 1744: le premier livre imprimé sur l'histoire du diocèse de Sion¹⁹.

15 Le livre a été traduit en 1680. Les copies du couvent datent de 1734 (cote 359/10) et de 1768 (cote 5/3); une troisième copie a encore été effectuée entre 1771 et 1807 (cote 5/25). Elles sont conservées dans les Archives du couvent des capucins de Saint-Maurice (= ACapSt-Maurice) et portent pour titre *Histoire abrégée des missions des RR Pères capucins de Savoie*. Le manuscrit sera édité en 1867 à Chambéry. C'est un résumé des volumineux *Trophées sacrés* que le Père Charles avait rédigés auparavant, mais qui ne reçurent pas l'imprimatur. Ces *Trophées* n'ont été édités qu'en 1976 par le Père Félix Tisserand OFMCap: *Les trophées sacrés ou missions des capucins en Savoie dans l'Ain, la Suisse romande et la vallée d'Aoste, à la fin du XVI^e et au XVII^e siècle*, 3 vol., Lausanne 1976 (*Mémoires et documents publiés par la Société d'histoire de la Suisse romande*, 3^e série, t. 12-14). Ils ont récemment fait l'objet d'un mémoire de licence à l'Université de Fribourg, par Emmanuelle Bessi: *Etude de l'ouvrage du P. Charles de Genève «Les trophées sacrés ou missions des capucins en Savoie, dans l'Ain, la Suisse romande et la vallée d'Aoste, à la fin du XVI^e et au XVII^e siècle»*, Fribourg 2002 (dactyl.). Les Archives de l'Abbaye de Saint-Maurice possèdent une copie manuscrite de 1854 des deux premières parties de l'*Histoire abrégée*, qui en compte dix (AASM, DIV 2/0/37).

16 Pacifique de Nucé, de Vouvry (VS), gardien à Saint-Maurice en 1696, à Sion de 1689 à 1693 et de 1703 à 1705, meurt à Sion en 1719 (*HS* V/2, 524, 613-614).

17 Voir plus bas note 173.

18 1685-1746, chanoine de Sion (*Dictionnaire historique de la Suisse* = DHS, t. 2, Hauterive 2003, 610). La bibliothèque du couvent des capucins de Saint-Maurice possède au moins un livre (Jakob Bidermann, *Acroamatum academicorum libri III*, Monachii 1688) muni de son ex-libris manuscrit daté de 1716: *Me possidet Sebastianus Briget, rect. Scholarum Seduni 1716* (cote 256/55).

Herménégilde n'a en revanche pas eu recours à la chronique de Gaspard Bérody (vers 1585-1646), rédigée dans les années 1640 (mais publiée seulement en 1894)²⁰, qui relate des événements survenus, entre autres, en Valais et à Saint-Maurice entre 1610 et 1643 et qui mentionne quelques faits marquants de la vie du couvent²¹. Une telle lacune, pour autant que cela en soit une, ne doit pas nous empêcher d'apporter une confiance certaine aux propos tenus par notre capucin. Sa façon de travailler et de recouper les différentes sources et témoignages, ses hésitations et son esprit critique dénotent une conscience historique élevée et une volonté de fournir un travail crédible. Le ton parfois fleuri et l'accent pesant mis sur le rôle joué par la famille de Quartéry dans les origines et la destinée du couvent n'enlèvent rien au crédit qu'on peut lui accorder. Lorsqu'il fait mention du rôle qu'aurait tenu Antoine de Quartéry dans le maintien des capucins à Saint-Maurice, après leur départ de Saint-Laurent, il ne manque pas de relever l'aspect hypothétique de cette information: «Quand même noble Antoine de Quartery n'auroit pas ramener les capucins, depuis Massonger, ainsi qu'il est dit...» (p. 4).

1.4. L'importance de la chronique

L'importance et l'intérêt de notre chronique s'expliquent par la rareté des sources sur le couvent de Saint-Maurice. En effet, il reste très peu de documents d'archives, pour ne pas dire aucun, relatifs à ce couvent et antérieurs à notre chronique de 1772. Et ceci pour trois raisons principales. Premièrement, la ville et le couvent de Saint-Maurice furent détruits par les flammes en 1693. Les archives disparurent dans le désastre²², à l'exception de deux chroniques du XVII^e siècle, qui nous sont aussi parvenues. La première est une chronique du Père Augustin Pelleta (un des premiers capucins à œuvrer en Valais), rédigée en italien en 1615-1616, sur l'entrée des capucins en Valais et leurs activités au début du XVII^e siècle.

19 *Vallesia christiana seu dioecesis Sedunensis historia sacra Vallensium episcoporum serie observata*, Sion: Jean-Michel Mayer, 1744, 213 p., in-octavo. Il est question des capucins aux pages 186-198. Voir aussi Alain Cordonier, *Bibliographie des imprimés valaisans des origines jusqu'à la fin de l'Ancien Régime (1644-1798), suivie de Notices biographiques des imprimeurs (1644-1798)*, in: *Vallesia* 28 (1984), 9-96, ici 33.

20 *Chronique de Gaspard Bérody*, publiée par Pierre Bourban, Fribourg 1894. Elle est en latin. L'original manuscrit est aux Archives de l'Abbaye de Saint-Maurice, DIV 13/0/1. Le dossier relatif à l'édition de cette chronique se trouve dans les mêmes Archives, sous la cote CHR 10/35/8.

21 En 1617 (p. 35), en juillet 1634 (p. 134), en décembre 1637 (p. 156), en juin et juillet 1639 (p. 169), en août 1640 (p. 175), et en août 1642 (p. 190).

22 Voir, ci-après, le début de l'«Avis au lecteur» (p. II de la chronique).

cle²³. La seconde est une *Histoire abrégée des missions des pères capucins de Savoie* du Père Charles de Genève, de 1657, déjà mentionnée. Celle-ci retrace l'histoire de la Province, des origines à 1657; elle traite donc des deux couvents valaisans (Saint-Maurice et Sion), mais pas exclusivement. Deuxièmement, même si les sources manquent pour le confirmer, il semblerait que le couvent et les archives eurent à souffrir de la Révolution française et de l'Empire²⁴. Troisièmement, les documents qui pouvaient se trouver dans la Province de Savoie²⁵, à laquelle le couvent était rattaché jusqu'en 1767, ont également souffert des affres de la Révolution française.

Mis à part ces deux chroniques écrites par des capucins, nous sont aussi parvenues deux œuvres rédigées par des chanoines: la chronique de Gaspard Bérody (signalée ci-dessus) et la *Vallesia christiana* de Sébastien Briguet, dont le chapitre II de la deuxième partie traite des capucins en Valais.

23 Cette chronique a été publiée par Charles-L. de Torrenté-de Rivaz, dans *Archiv für die schweizerische Reformations-Geschichte* (Solothurn, 1868-1876, 3 vol.), vol. 3, 177-222, sous le titre «Memorial über die Mission der PP. Capuziner im Wallis»; le titre original de la chronique est: «Sincera relatione degli essercitij fatti da frati Capucini di conversione d'heretici alla Santa ubedienda della S^{ta} Romana Sede nel Paese et Sig^{ria} di Vallei...». Le chanoine de Sion, Anne Joseph de Rivaz, a traduit en français cette chronique en 1816. Le Père Isidore Rudaz en a effectué une copie en 1831 (AASM, DIV 2/0/35; une autre copie incomplète en DIV 2/0/36). Barthélémy Rameau, prêtre à Bex, en a effectué aussi une copie en 1887 (ACapSaint-Maurice, cote 6/7); elle a pour titre: *Relation sincère des travaux spirituels dans le Vallais des Missionnaires Capucins de la Mission de Thonon en Chablais, des années 1602 et 1603, pour la conversion des hérétiques calvinistes et leur retour à la Foi Catholique et à l'obéissance au Saint-Siège, écrite en Italien (1616) par le P. Augustin d'Astin, dit dans le Siècle le Père Pelleta, Capucin Piémontais*. Le Père Isidore Rudaz commença à imprimer une traduction adaptée (environ les deux tiers), au couvent de Sion, avant de mourir en 1868. Je n'ai pas retrouvé d'exemplaires de cette édition au couvent des capucins de Saint-Maurice (le catalogue alphabétique des matières, sur fiches, signale pourtant deux exemplaires aux archives: cotes 5/74 et 6/11). L'exemplaire de la bibliothèque des capucins de Fribourg (cette dernière est déposée à la Bibliothèque cantonale et universitaire de Fribourg) n'est pas complet, puisqu'il manque les huit premières pages (BCU/FR, Cap 2738,6). En revanche, un exemplaire photocopié et complet a heureusement été déposé à la Médiathèque Valais à Sion (cote PB 1130). Il s'agit d'un opuscule in-16 de 72 pages, en deux parties: la première a pour titre: *Notice sur Antoine de Quartery et les capucins* (p. 1-15), elle est probablement du Père Rudaz; la seconde a pour titre: *Relation sincère des travaux apostoliques des Pères capucins pour la conversion des hérétiques en Valais, écrite en 1616 par le R. Père Augustin Pelletta (d'Asti), capucin piémontais, d'après un manuscrit italien de la Bibliothèque de l'Université de Turin, traduction de M. Anne-Joseph de Rivaz, chanoine de Sion, revue par le R.P. Etienne de Raemy, capucin* (p. 17-72). Voir aussi Donnet/Hayoz, *Catalogue des manuscrits historiques* (réf. cf. n. 11), 159, notice 9.

24 Léo Biollaz, *La relation du Père Cyprien Riondet sur la rentrée des capucins au couvent de Saint-Maurice en 1814*, in: *Vallesia* 14 (1959), 99-116, surtout 104, 109-110.

25 La Province de Savoie, d'abord unie à celle de Lyon, fut érigée le 22 avril 1611, sous le nom de *Province des capucins de la Mission de Thonon* (Père Eugène de Bellevaux, *Nécrologe et annales biographiques des FF. mineurs capucins de la Province de Savoie 1611-1902*, Chambéry 1902, VIII-IX).

En résumé, nous possédons actuellement soit des chroniques écrites par des capucins sur les premières années du couvent (avant le milieu du XVII^e siècle), soit des chroniques écrites par des chanoines, où les capucins sont un sujet parmi d'autres. Il n'existe donc pas d'autres chroniques qui traitent spécifiquement du couvent de Saint-Maurice au XVII^e et au XVIII^e siècle. L'œuvre d'Herménégilde est donc la première chronique conservée, qui relate l'histoire du couvent des origines à la seconde moitié du XVIII^e siècle. Elle est d'autant plus précieuse qu'une grande partie des documents sur lesquels elle s'appuie a disparu.

1.5. Sa diffusion

La chronique du Père Herménégilde n'est pas restée totalement inconnue des historiens locaux, spécialement des capucins. Vers le milieu du XIX^e siècle, le Père Isidore Rudaz (OFM Cap, 1800-1868), de Vex (VS), la recopia - à l'exception notoire des passages ajoutés - dans le deuxième volume de ses «Manuscrits historiques»²⁶.

Le Père Sulpice Crettaz (OFM cap, 1881-1952)²⁷, dans son histoire des capucins en Valais de 1929, s'appuie fortement sur la chronique du Père Herménégilde pour rédiger ses pages sur le couvent de Saint-Maurice. Il le mentionne d'ailleurs dans ses sources, en soulignant l'importance du document et en précisant les sources utilisées par Herménégilde²⁸. Le Père Sulpice avait déjà eu recours à la chronique quand il avait dû rédiger l'histoire du couvent pour la «Chronique du couvent des capucins de St-Maurice (Valais)»²⁹ commencée en 1925 à la demande du provincial³⁰. Là aussi, il la signale dans ses sources³¹.

26 Le volume en question se trouve dans les archives du couvent des capucins de Sion (= ACap-Sion, cote R 215/2/2). Pour la chronique, voir les p. 201-212. La copie commence avec l'«Avis au lecteur» et se termine par le chapitre sur le changement de Province. Le P. Rudaz a encore copié quelques lignes sur les capucins de Saint-Maurice dans les pages suivantes (p. 212-214). Voir aussi Donnet/Hayoz, *Catalogue des manuscrits historiques* (réf. cf. n. 11), surtout 160.

27 On trouvera une brève nécrologie, par Léon Imhoff, dans les *Annales valaisannes* 1952-1953, 305-306.

28 Voir ci-dessus note 10.

29 Aux archives du couvent des capucins de Saint-Maurice. Cette chronique manuscrite retrace l'histoire du couvent depuis les origines (*Notice historique*) et signale les événements importants de la communauté, annuellement depuis 1923-1924.

30 *Fidelis* 8 (1920), 150-151.

31 Il note: «Manuscrit du P. Hermenegilde, au couvent de St-Maurice, datant de 1772».

L'historien valaisan Jules-Bernard Bertrand mentionne aussi la chronique dans son article de 1933 sur l'incendie de Saint-Maurice³², probablement informé par l'ouvrage du Père Sulpice³³. Finalement, dans sa notice de 1974 sur le couvent, le Père Beda Mayer signale aussi la chronique dans ses notes³⁴.

1.6. Principes d'édition

Nous avons supprimé les majuscules aux noms communs et ajouté des accents là où le Père Herménégilde les avaient omis. Nous avons aussi ajouté une cédille au *c*, rétabli l'emploi du *j* à la place du *i*, selon l'usage moderne, et ajouté les apostrophes et les traits d'union qui manquaient, pour faciliter la lecture. En revanche, pour les titres originaux, nous avons suivi scrupuleusement la graphie du manuscrit. L'orthographe et la grammaire de l'époque ont aussi été respectées. L'introduction de nouveaux paragraphes aère le texte. Les parties entre crochets carrés sont des ajouts de notre part.

32 *L'incendie de St-Maurice du 23 février 1693*, in: *Annales valaisannes* 1933, 125-138, surtout 133 (note 1) et 137.

33 Bertrand va jusqu'à dire que Crettaz «l'a reproduite presque *in extenso* dans l'*Histoire des capucins en Valais*» (Bertrand, 137), ce qui est exagéré.

34 Voir ci-dessus, note 14.

2. Edition du manuscrit³⁵

[1^{er} fol. recto, non paginé]

[Recettes pour fabriquer deux remèdes]³⁶

L'onguen brun du Médecin de Paris³⁷

Très excellent pour guérir les érysipelles³⁸, enfleures de membres après les fièvres, les tauches³⁹, cloux⁴⁰ et autres ulcères⁴¹ et playes invétérées. Prenez 1° du suif pur de mouton, 2° du sain doux fondu ou non, 3° du beure, tel quel d'un chacun une livre et demi, fait quatre livres et demi en tout, aux quelles vous ajouterez les drogues suivantes, mais bien exactement: primo 3 quarts de livre de litharge d'or fine⁴², 2° demi once de benjoin fin, 3° demi once de storax calamite⁴³, 4° demi once de myrrhe fine,

35 Pour le collationnement de l'édition que nous proposons ici avec le manuscrit original, j'ai pu bénéficier de l'aide précieuse d'Henri Waltenspühl.

36 Les titres entre crochets sont de notre cru.

37 Il s'agit peut-être de Nicolas Lémeray (Rouen 1645 - Paris 1715), célèbre chimiste, apothicaire et médecin, qui publia, entre autres, une *Pharmacopée universelle* (Paris 1697).

38 Erysipèle (nom masc.): «tumeur superficielle, inflammatoire, qui s'étend facilement sur la peau, qui est accompagnée d'une chaleur âcre & brûlante» (*Dictionnaire de l'Académie française*, 4^e éd., Paris 1762, t. 1, 662). Le Père Sulpice Crettaz signale un capucin souffrant de ce mal au début du XVII^e siècle: «A Evian, le P. Maurice fut frappé d'un érysipèle qui lui causa une fièvre aiguë...» (Sulpice Crettaz, *Les capucins en Valais*, Saint-Maurice 1939, 39).

39 Probablement variante dialectale de *taches* (Walther von Wartburg, *Französisches etymologisches Wörterbuch*, vol. 17, Basel 1966, 293-294, Mièges).

40 Clou (nom masc.): «froncle, ou manière d'apostume qui vient au corps humain» (*Dictionnaire de l'Académie française*, 4^e éd., Paris 1762, t. 1, 321).

41 Ulcère (nom masc.): «ouverture dans les chairs ou dans quelques autres parties du corps, causée par la corrosion d'humeurs âcres & malignes» (*Dictionnaire de l'Académie française*, 4^e éd., Paris 1762, t. 2, 893).

42 Litharge (nom fém.): «sorte de composition qui se fait par le mélange du plomb & de l'écume qui sort de l'argent, lorsqu'on le raffine dans le plomb fondu. On appelle *litharge d'argent*, celle qui est d'une couleur tirant sur l'argent, et *litharge d'or*, celle qui tire sur l'or; cette différence des couleurs ne vient que de la différence des degrés de chaleur que la litharge a reçus dans la fonte» (*Dictionnaire de l'Académie française*, 4^e éd., Paris 1762, t. 2, 45).

43 Storax ou styrax (nom masc.): «espèce de résine odoriférante qui découle d'un arbre des Indes; il s'emploie dans la pharmacie. Il est ou liquide ou sec. Cet arbre se nomme aussi *Storax* ou *Styrax*» (*Dictionnaire de l'Académie française*, 4^e éd., Paris 1762, t. 2, 763-764).

5° demi once d'aloès cicotrin⁴⁴, 6° trois racines d'angélique de montagne. Sans vous tromper. Vous raclerez un peu ces trois racines et les couperez très menu, comme du tabac à fumer et vous couperez aussi par petites tranchées le storax calamite. La myrrhe et benjoin vous les pilerez finement et mêtrez ensuite le tout ensemble dans un bon vase propre, de terre est le meilleur, sur un feu clair, sans fumée et ardent, jusqu'à ce qu'il soit bien fondu, en prenant garde cependant qu'il ne s'allume et ne se répande pas. Ensuite, vous le laisserez sur une braise foible cuire et mitonner toute une journée et le passerez enfin par un linge net, sec et fort, que vous tordrez pour bien faire sortir l'onguen brun, que vous remuerez en refroidissant pour bien mêler toutes les particules. Plus longtems vous le garderez, meilleur il deviendra.

Pour l'appliquer sur le mal, il faut en prendre un morceau convenable et le faire bien fondre avec de l'huile d'olive, afin de le rendre souple et l'étendre sur un vieux linge, mais mincement, si bien qu'à travers de la couche d'onguent, on puisse compter tous les filets du linge, qu'appliquez ainsi sur le mal, et rafraichirez tous les jours. Remarquez cependant, que si le mal coule, il faut changer de linge pour ne pas remêtre les sérosités et humeurs vénimeuses sur la playe qu'on veut guérir.

Pillules purgatives et commodes du même Médecin, Pour les Religieux

Primo. Faites cuire du bon vin blanc, jusqu'à ce qu'il soit bien glüant, c'est à dire jusqu'à ce qu'il soit réduit à moin de la moitié, en un vase propre. S'appelle vin sappé⁴⁵. Secundo. Prenez un once de hermodactes⁴⁶ bien blanches et bien nourriès, car il n'y a que les plus grosses, sans rides, qui soyent les bonnes. Lavez-les et laissez sêcher et pilez finement. Tertio. Prenez un demi once de bonne scamonée⁴⁷ que vous pilerez aussi fine-

44 «Chicotrin, m. acut. (qu'on doit dire cicotrin). Est fait par syncope de çocoterin, que le Portugais dit çocotorino, et est l'epithete de aloès, pour en designer le meilleur. Le mot est prins de çocotora, qui est une isle sur l'emboucheure de la mer rouge, d'où vient le plus excellent aloès» (Jean Nicot, *Thresor de la langue francoyse*, Paris 1606, 123).

45 Cet adjectif doit dériver du substantif *sapa*: «moût ou suc de raisins cuits» (Nicolas Lémery, *Pharmacopée universelle*, Paris 1761, 103).

46 Hermodacte ou hermodate (nom fém.): «plante dont la fleur est assez semblable à celle de l'iris; quelques-uns veulent que ce soit une espèce de colchique; sa racine est bulbeuse, & purge doucement la pituite» (*Dictionnaire de l'Académie française*, 4^e éd., Paris 1762, t. 1, 873).

47 Scammonée (nom fém.): «sorte de plante médicinale, dont la racine a un suc résineux qui sert à purger» (*Dictionnaire de l'Académie française*, 4^e éd., Paris 1762, t. 2, 692).

ment, en y ajoutant 50 grains de bon cristal minéral ou fin salpêtre, fort menu pilé. Quarto. Pour purger le cerveau, pilez encore très fin une once de turbith⁴⁸ et once d'agaric⁴⁹ mais que l'agaric soit blanc et non vermoulu, car les vers en sont très amateurs. Vous pilerez encore les deux ingrédients très fin, après les avoir coupés bien menus.

Toutes les poudres étant bien faites et tamisées, vous les mêlerez bien dans le vin cuit, ou sappé, et en ferez ainsi comme une pâte, à laquelle vous joindrez enfin un peu de farine bien blanche pour l'alliage et roulez vos pillules entre les doigts, pour les former comme des poix et laisser sécher. On en prend 8 ou 10, eu égard au tempérament et à leur grosseur ou petitesse d'icelles, et ensuite un grand verre ou deux d'eau, de vin ou de bouillon pour les délayer dans l'estomac et pour les faire agir promptement; mettez dans ce liquide 5 ou 6 grains de cristal minéral; durant leur effet, vous pouvez prendre du bouillon, du thé, du caffié, de l'eau, etc. C'est pour cela qu'elles sont comodes. On en fait la quantité qu'on veut.

[1^{er} fol. verso, non paginé]

[Un incendie évité de justesse, en 1773]

L'an 1773, le 2^e d'avril, jour des Sept Douleurs de Notre Dame de Compassion, cette Bonne Mère a paru prendre soin du couvent, en danger d'incendie, par l'imprudence du frère cuisinier, qui, contre défense ancienne et coutume, avoit farci le fourneau du réfectoire de petit bois pour le sécher. C'est sous le potager que le cuisinier peut et doit sécher son petit bois. Sa commodité ne scauroit être meilleure. Un religieux après mattines s'étant apperceu que la sêchée étoit toute en feux, on s'assembla et pris mesure, pour ouvrir le fourneau et l'éteindre, ce qui réussit. Si la qualité des pierres du fourneau n'avoit pas été telle, elles auroient sauté indubitablement. Il faut partout du jugement et de la raison. Il ne seroit pas guère possible qu'on pu faire une cheminée plus courte et meilleure que celle de ce fourneau. Elle ne rend parfaitement la fumée et n'étant composée que de deux petits tuyaux, dont l'un est dressé perpendiculairement et se lave par la pluÿe, n'étant pas couvert, et l'autre couché obliquement, peut se nettoÿer avec un ballet très facilement, par la portette de fer. J'ay remarqué plusieurs fois que quant on mettoit le feu au four-

48 Turbith (nom masc.): «plante qui croît dans l'île de Ceylan; on nous apporte sa racine qui est d'usage en médecine pour purger les sérosités épaisses et visqueuses» (*Dictionnaire de l'Académie française*, 4^e éd., Paris 1762, t. 2, 891).

49 Agaric (nom masc.): «plante purgative de la nature du champignon, & qui s'attache au tronc des arbres» (*Dictionnaire de l'Académie française*, 4^e éd., Paris 1762, t. 1, 36).

neau avec des fagots, toute la cheminée étoit pleine de flames, jusques sur le taÿ. Es-ce là avoir de la raison? On peut allumer doucement.

p. I [soit 2^e fol. recto] ⁵⁰

Annotations Faites sur l'Origine, les Changemens, les Bâtimens, les Réparations, la Maintenance, les Quêtes, les Travaux & Coutumes de ce Couvent. l'Année 1772 par le R. Père Hermenégilde⁵¹

[De l'importance d'entretenir le toit du couvent]

Une des choses auxquelles le supérieur doit être le plus attentif, c'est le toit du couvent. S'il a soin de le faire visiter en été, par un jour de petite fête, il fera cela pour peu de peine et de dépense; au lieu qu'il en faut venir à des gros frais et travaux, quant on le laisse ruiner, et que cela porte au préjudice toujours considérables au couvent par les pluÿes et la neige, lorsque le vent la posse par les tuilles et les trous sur le galeta, où il faut avoir grande diligence de l'oter, avant qu'elle fonde. Dès que l'eau tombe sur les planchers, elle les décole et pourrit. Un supérieur prévoyant doit toujours avoir une petite provision sur le galeta de tuilles et de bardeaux, soit tavillons, et faire la visite après la pluÿe pour voir et marquer les goutières qu'on peut boucher, souvent en se promenant sur les chambres et l'église. Pour empêcher que les vents en hiver poussent la neige à travers des tuilles, il y en a qui les font en mousse. C'est à dire qu'en couvrant, ils font partout mettre une petite couche de mousse qu'on prend par les forêts, entre les tuilles. Cela est un moyen asseuré et qui dure longtems.

p. II [Les premiers capucins demande l'aumône]

Après 10 ou 12 jours que les premiers missionnaires furent logés à l'Abbay's [sic!], où on les traittoit avec bonté, ils commencèrent à demander l'aumône par la ville, pour vivre de pure charité, faire connoitre leur état et profession. Cela ne dura pas, parce que l'estime qu'il leur aquit engagea le peuple à établir un homme pour recevoir leurs aumônes. Ils vivèrent très peavrement et bientôt on les regarda comme des saints. On les appelloit les bons pères et plusieurs se mettoÿent à genoux lorsqu'ils passoient. C'est la bonne vie qui fait le bon missionnaire. On méprise faci-

50 La numérotation qui n'est pas entre crochets carrés figurait déjà dans le manuscrit.

51 La mention de l'auteur est d'une autre main.

Annotations

Faites sur l'Origine, les Change- mens, les Bâtimens, les Répara- tions, la Maïtenence, les Quêtes, les Travaux & Coutumes de ce Couvent. l'Añée 1772.

par Le R. Père Herménégilde

Une des choses aux quelles le Supérieur doit être le plus attentif, c'est le toit du Couvent. S'il a soin de le faire visiter en été par un jour de petite fête, il fera cela pour peu de peine et des dépenses; au lieu qu'il en faut venir à des gros frais et travaux, quand on le laisse ruiner, et que cela porte au préjudice toujours considérable au Couvent, par les pluies, et la neige, lorsque le vent la jette par les tuilles et les trous sur le gâlet, où il faut avoir grande diligence de l'ôter, avant qu'elle fonde. Dès que l'eau tombe sur les planches, elle les désole et pourrit. Un Supérieur provident doit toujours avoir une petite provision sur le gâlet de tuilles, et de Madreaux, soit Gasillons, et faire la visite après la pluie pour voir et marquer les gouttes, qu'on peut boucher souvent en la promenant sur les chambres, et l'église. Pour empêcher que les vents, en hiver, ne portent la neige à travers des tuilles, il y en a qui les font en mouffe, c'est à dire, qu'en l'ouvrant, il faut partout mettre une petite couche de mouffe, qui se prend par les forêts, entre les tuilles. Cela est un moyen assuré et qui dure longtems.

Après 10 ou 12. Jour que les premiers Missionnaires furent logés à l'Abbaye, ou en les traités avec bonté, ils continuèrent à demander l'aumône, par la Ville, pour vivre de pure charité, sans connaître leur état et profession. Le ne dura pas, par ce que l'estime qu'il leur agit, engagea le peuple, à établir un hôpital pour recevoir leur aumône. Il vint eut très peuvement et bientôt on le regarda comme des saints, on le appella les bons Pères et plusieurs le mettoient à genoux lorsqu'ils passaient. C'est la bonne vie qui fait le bon Missionnaire, on méprise facilement la Personne et l'actrice d'un homme relâché et déposé dans le monde.

Avis au lecteur

L'incendie Général de St. Maurice ayant aussi réduit en cendres nos Convents et les Archives, j'ai eu recours au livre des Missions, à des autres manuscrits restés, par les Chambres, après la retraite des Pères de Savoie, aux rapports des Pères, et des Seculiers mêmes, à l'inspection de la Structure du Couvent de la situation et des pratiques établies, pour faire les Annotations, qui sont bien bonnes et nécessaires, pour conserver la juste reconnaissance que nous devons à nos Pères temporels, et bienfaiteurs, qui nous ont reçu et logés en Savoie, et pour la conduite des Gardiens du Couvent, afin qu'ils le sachent gouverner et maintenir conformément par ce qu'il n'y a rien de si odieux pour les Religieux, qui l'habitent, et les Seculiers mêmes qui l'environnent, et le fréquentent que de voir l'ordre dans un séminaire continué, quand chaque Gardien veut faire des nouveautés et renverser les pratiques de son devancier selon la tête et l'opinion on reste ainsi au Noviciat jusqu'à la mort, sans avoir tout appris et le temple ne sauroit régler les exercises de Religion, lorsque ceux qui les dirigent, ne sont point réglés eux mêmes: tantôt ils sonnent, tantôt ils ne sonnent pas, ou sonnent autrement et à une autre heure. Tantôt ils prêchent, tantôt ils ne prêchent pas. Tantôt donnent la benediction tantôt ne la donnent pas. Rien n'est plus capable d'engendrer la haine, et le mépris d'un tel Couvent et des Supérieurs, qui le dirigent par des variations continues, et des contradictions sans fin. Que si dans ces Annotations je n'ai pas bien remarqué la vérité, c'est que je ne l'aurais pas trouvée chez ceux que j'ai interrogés et qu'elle étoit absente dans les mémoires de ceux dont je me suis servi. on pourra corriger les miens, de quelle manière, selon le Proverbe: Inventis factis est aderes.

Les Signes députés des Cantons Catholiques, dans le tems des troubles de Religion, causés par les Bernois, furent beau coup la cause, qu'on Prit les Capucins à l'Abbaye ou on leur donna l'appartement de St. le Sacristain, qui étoit en ce tems la chapelle des St. Martyrs, appelée le Trésor; non seulement à cause des Religieux, mais encore des Religieuses précieuses, de Paris, des bijoux d'or de cette chapelle étoit garnie, par la Prédication des Princes, qui y venoient en Pèlerinage et le Trésor a diminué à la suite des siècles. Petrus nec umbra sumus.

lement la personne et la doctrine d'un homme relâché et dissolu dans ses mœurs⁵².

Avis au lecteur

[*Comment et pourquoi cette chronique a été rédigée*]

⁵³L'incendie générale de S[ain]t-Maurice⁵⁴ ayant aussi réduit en cendres notre couvent et ses archives, j'ay eu recours au livre des Missions⁵⁵, à des autres manuscrits restés par les chambres, après la retraite des pères de Savoïe⁵⁶, aux rapports des vieux et des séculiers mêmes, à l'inspection de la structure du couvent, de sa situation et de ses pratiques établies, pour faire les annotations qui sont bien bonnes et nécessaires, pour conserver la juste reconnoissance que nous devons à nos pères temporels et bienfaiteurs qui nous ont reçu et logé en Augaune, et pour la conduite des gardiens du couvent, afin qu'ils le sachent gouverner et maintenir, conformément, parce qu'il n'y a rien de si odieux pour les religieux qui l'habitent et les séculiers mêmes qui l'environnent et le fréquentent que de voir l'ordre dans un désordre continuel, quant chaque gardien veut faire des nouveautés et renverser les pratiques de son devancier selon sa tête et caprice. On reste ainsi au noviciat jusqu'à la mort, sans avoir tout appris et le peuple ne scauroit régler ses exercices de religion lorsque ceux qui les dirigent ne sont point réglés eux mêmes: tantôt ils sonnent, tantôt ils ne sonnent pas, ou sonnent autrement et à une autre heure. Tantôt ils prêchent, tantôt il[s] ne prêchent pas. Tantôt donnent la bénédiction, tantôt ne la donnent pas etc. etc. Rien n'est plus capable d'engendrer la haine et le mépris d'un tel couvent et des supérieurs qui le dérangent par des variations continuelles et des contrariétés sans fin. Que si dans ces annotations je n'ay pas bien remarqué la vérité, c'est que je ne l'auray pas trouvé chez ceux que j'ay interrogé et qu'elle étoit absente dans les mémoires savoïsiens, dont je me suis servi; on pourra corriger

⁵² Le Père Isidore Rudaz a copié ce passage plus loin, entre le paragraphe se terminant par «... la façon de la barque de s[ain]t Pierre» et celui qui commence par «Selon le susdit manuscrit...» (cf. notes 26 et 93).

⁵³ La copie faite par le Père Isidore Rudaz commence ici (cf. n. 26).

⁵⁴ Le lundi 23 février 1693. La chronique en parle plus bas (voir p. 10-11 de la chronique).

⁵⁵ Voir ci-dessus, note 15.

⁵⁶ Jusqu'en 1767, le couvent de Saint-Maurice faisait partie de la Province de Savoie; il passa par la suite à la Province suisse (*HS VI/2*, 518).

les miens, dès qu'elle paroitra, selon le proverbe: *Inventis facile est addere*⁵⁷.

[*Les premiers capucins s'installent à l'Abbaye*]

Les s[ei]g[neu]rs députés des cantons catholiques, dans le tems des troubles de religion causés par les Bernois, furent beaucoup la cause qu'on reçut les capucins à l'Abbaÿs, où on leur donna l'appartement de M[onsieu]r le sacristain, qui étoit en ce tems là joint à la chapelle des S[ain]ts-Martÿrs, appelée le Trésor, non seulement à cause des reliques, mais encore des reliquaires précieux, des vases, des bijoux dont cette chapelle étoit garnie, par la religion des princes, qui y venoient en pèlerinage etc. Ce Trésor a diminué à la suite des siècles. *Patrum nec umbra sumus*⁵⁸ etc. p. 1

L'origine & les differens Changemens du Couvent

[*L'arrivée des capucins en Valais*]

Suivant M[onsieu]r le chanoine Briguet, dans sa *Vallesia Christiana*⁵⁹, imprimée à Sion, l'an 1744, chez Michel Maÿer⁶⁰, les capucins se sont établis en ce Paÿs durant le cours du 17^e siècle, tellement que à Sion même on les reçut et logea dans un couvent bâti sur un fond appartenant au haut Chapitre de cette capitale⁶¹, sous Hildéprand de Riédmatten⁶², qui suc-

57 Ce proverbe peut aussi se trouver sous la forme *Facile est inventis addere* (Paul Gerhard Schmidt, *Carmina Medii Aevi Posterioris Latina*, II/7, *Proverbia sententiaeque latinitatis medii ac recentioris aevi*, Göttingen 1982, 797, n° 815) et *Inventis aliquid addere facile est* (Schmidt, *Op. cit.*, II/8, 1983, 204, n° 652). On peut le traduire par: il est facile d'ajouter quelque chose à ce qui a déjà été trouvé.

58 *Et nous ne sommes pas l'ombre des pères*. Probablement une réminiscence d'Horace, Ode IV.7, 14-16: *Nos ubi decidimus, / Quo pius Aeneas, quo dives Tullus et Ancus, / Pulvis et umbra sumus*. Nous remercions le professeur Jean-Daniel Morerod (Neuchâtel) de nous avoir signalé ce passage et de nous avoir fait part de plusieurs autres suggestions heureuses.

59 Voir ci-dessus, notes 18 et 19.

60 L'imprimeur Jean-Michel Mayer est actif à Sion de 1731 à sa mort en 1749 (Alain Cordonier, *Bibliographie des imprimés valaisans*, 85 - réf. cf. n. 19).

61 Sur ce couvent, voir Beda Mayer OFM Cap, *Kloster Sitten*, in: *HS VI/2*, 604-624.

62 Hildebrand de Riedmatten (vers 1530-1604) fut évêque de 1565 à sa mort. Voir *HS I/5 (Erzbis-tümer und Bistümer/Archidiocèse et diocèses. Das Bistum Sitten/ Le Diocèse de Sion)*, Basel 2001, 244-246.

L'origine & les differens Changemens du Couvent.

Suivant Mr le Chanoine Briquet, dans sa *Vallée Christiana*, imprimée à Sion, l'an 1744, chez Michel Majer, les Capucins se sont établis en ce Païs, durant le cours du 17.^e Siècle, tellement, que à Sion même on les veu et logea dans un Couvent bâti sur un fond appartenant au haut Chapitre de cette Capitale, sous Hides Grand de Piedmattens, qui succeda à Jean Jordan, l'an 1665, et a ~~1665~~ 1666. Saint Maurice, sous Adrien second, reveu de Hildesheim, et de son nom, qui Abbé d'Agoune fut fait Evêque de Sion, successeur famille de son oncle, l'an 1604. Ce fut Chérésie de Calvin, que les Bernois vouloient, en le tems là, étendre en Valley, qui fut la cause, que le Pape Clement 8 nous y envoya, hors de la Province de Savoie, et par son Nonce de Junin, ainsi que toute l'histoire de cette heureuse mission. La voit dans le recueil qui en a été fait en un livre en arabe, qui est au Couvent. Saint François de Sales étoit préfet de lettres missionnaires, comme il est marqué, et voici la copie fidèle d'une de ses lettres de sa propre main, et dont l'original est chez Monsieur le Vidomne, Adrien de Quartier, Notaire de Sion. La lettre fut adressée par les Evêques à Monsieur le Capitaine de Quartier, le noble Antoine de la nonne chevalier Apostolique. Elle touche à l'origine de ce Couvent et de celui de Sion.

Monsieur... En lettres ou arabe du voyage, que le R. P. Dominique Provincial et le R. P. Philibert de l'ordre des Capucins, font en vos Contrées de Valley, ce me seni obligé de vous remercier de vos favorables témoignages, que vous rendez à Rome pour mon frere, ⁺ l'Evêque Monsieur qui de Calcedoine, en a presenté mon Cousin, lequel s'il étoit ici vous eut aussi écrit lui même. Mais ce n'est pas la seule preuve que j'ai eue de votre bienveillance en mon endroit, j'ayant si longtem, que vous m'aimez, et que j'ai été obligé à vous honorer pour la piété et probité, jointes au zèle et à la Prudence dont Dieu vous a doté. Me souvenirant fort bien de ce que vous avez fait, pour le service de l'Eglise et le bien de votre Païs, en toutes les occasions, et de mon côté, pour contribuer ce que je puis à vos besoins, pour tant de bonnes oeuvres, aux quelles vous avez si devant coopéré, je prie Dieu, qu'il vous fasse la grace de continuer de plus en plus, Croissant incessamment en vertu et en dévotion.

céda à Jean Jordan⁶³, l'an 1565⁶⁴, et à Saint-Maurice⁶⁵, sous Adrien second, neveu de Hildéprand, et de même nom [de] famille⁶⁶, qui, d'abbé d'Agaune, fut fait évêque de Sion, successeur de son dit oncle, l'an 1604⁶⁷.

Ce fut l'hérésie de Calvin⁶⁸, que les Bernois⁶⁹ vouloient, en ce tems là, étendre en Valleÿ [*sic* pour Valais], qui fut la cause que le pape Clément 8⁷⁰ nous y envoÿa, hors de la Province de Savoÿe, et par son nonce de Turin, ainsi que toute l'histoire de cette heureuse mission se voit dans le recueil, qui en a été fait en un livre manuscrit, qui est au couvent⁷¹. Saint François de Sales⁷² étoit préfet de cette mission, comme il est marqué, et voici la copie fidèle d'une de ses lettres, de sa propre main, et dont l'original est chez Monsieur le vidomme Adrien de Quarterÿ, nôtre père temporel. La lettre⁷³ fût adressée par ce s[aigneu]r évêque à Monsieur le

63 Jean Jordan (vers 1494-1565) fut évêque de 1548 à sa mort. Voir *HS I/5*, 243-244.

64 L'auteur a hésité entre 1565 et 1665.

65 Sur le couvent des capucins de Saint-Maurice, voir Beda Mayer, *Kloster St-Maurice*, in: *HS VI/2*, 516-532.

66 *famille* est un ajout dans la marge.

67 Adrien II de Riedmatten (vers 1550-1613) fut évêque de 1604 à sa mort. Voir *HS I/5*, 246-247.

68 Jean Calvin (1509-1564) est pasteur à Genève en 1536, avant de devoir quitter la ville en 1538; il y sera rappelé en 1540 et y demeurera jusqu'à sa mort. Il contribuera à faire de la ville «le centre de formation du protestantisme francophone» (*DHS*, t. 2, Hauterive 2003, 827-829).

69 Les liens étroits entre le Valais et Berne sont très anciens; ils remontent au moins à 1252, date de la première alliance connue (Jean-Luc Rouiller, *Le Valais par les dates*, in: *Annales valaisannes* 1999, 116 et 237, index). Berne avait adopté la Réforme en 1528.

70 Clément VIII (1536-1605) fut élu pape en 1592. Il fut un artisan convaincu et déterminé de la Réforme catholique (*Dictionnaire historique de la papauté*, Paris 1994, 380-383).

71 Il fait peut-être allusion à l'*Histoire abrégée des missions des Pères Capucins de Savoÿe* du Père Charles de Genève, rédigée en 1659 en latin, ou à la *Sincera relazione degli esercizi fatti da frati cappuccini* du Père Augustin Pelleta, rédigée en 1615-1616. Ces deux textes ont depuis lors été édités. Voir Crettaz 1939 (réf. cf. n. 10), 155 et ci-dessus notes 15 et 23.

72 1567-1622, évêque du diocèse de Genève-Annecy de 1602 à sa mort; il se consacra à la conversion des Calvinistes du Chablais; en 1610, il fonda l'ordre de la Visitation avec sainte Jeanne de Chantal; il est l'auteur de *l'Introduction à la vie dévote*; cf. *HS I/3 (Le diocèse de Genève. L'archidiocèse de Vienne en Dauphiné)*, Berne 1980, 249-253.

73 La lettre a été éditée dans les *Œuvres de saint François de Sales, évêque de Genève et docteur de l'Eglise*, t. 20, Annecy 1918, 42-44, document 1774. Elle avait auparavant été éditée par Barthélémy Rameau à la fin de son article: *Notice biographique sur noble Antoine Quarterÿ, capitaine et chevalier apostolique (1576-1641)*, in: *Revue de la Suisse catholique* 11 (1879-1880), 396-397, et encore avant dans: *Notice sur Antoine de Quarterÿ et les capucins* (réf. cf. n. 23).

capitaine de Quarterÿ, c'étoit noble Antoine de ce nom, chevalier apostolique⁷⁴. Elle touche à l'origine de ce couvent et de celui de Sion.

⁷⁵Monsieur ... En cette occasion de voyage que le R.P. Dominique, provincial et le R.P. Philibert de l'ordre des capucins font en vos contrées de Valleÿ, je me sens obligé de vous remercier du favorable témoignage que vous rendites à Rome pour mon frère monsieur⁷⁶ l'évêque de Calledoine⁷⁷, en a présent mon coadjuteur, lequel s'il étoit icy vous eut aussi écrit lui même. Mais ce n'est pas la seule preuve que j'ay euë de votre bienveillance en mon endroit, y ayant si longtems que vous m'aimez et que j'ay été obligé à vous honorer pour la piété et probité, jointes au zèle et à la prudence dont Dieu vous a doué. Me resouvenant fort bien de ce que vous avez fait pour le service de l'Eglise et le bien de vôtre Paÿs en toutes les occurrences, et de mon cotté pour contribuer ce que je puis à votre récompense pour tant de bonnes œuvres auxquelles vous avez ci devant coopéré, je prie Dieu qu'il vous fasse la grâce de continuer de plus en plus, croissant incessamment en vertu et en dévotion, // (p. 2) affin qu'après une longue et utile vie temporelle, vous soÿez trouvé en l'état de persévérance pour passer à l'éternelle. Et voilà une bonne comodité qui se présente derechef à vôtre zèle, en l'établissement des pères capucins à Sÿon, où, comme vous scavez, ils rendront mille sortes de bons et fidèles services spirituels à tout le paÿs là et beaucoup plus qu'ils ne pouroÿent faire en autre aucune contrée de la patrie, et [je] crois que même [cela] seroit profitable au service temporel etc. de Messieurs du Paÿs pour plusieurs dignes considérations que l'état des affaires du monde me suggère. Or comme après Dieu vous avez le véritable honneur de l'établissement de cet ordre à S[ain]t-Maurice, aussi pouvez vous grandement participer à celui de l'établissement du même ordre à Sÿon, où je scai que de longtems tous les bons le désirent. Et sur cette espérance, de

74 Antoine de Quartéry (1576-1641), capitaine et châtelain de Saint-Maurice. Dans l'attente d'une nouvelle biographie par Anne Herold-Revaz, à paraître dans les *Annales valaisannes*, il faut se contenter de l'article de Barthélémy Rameau, *Notice biographique sur noble Antoine Quartery* (cf. note précédente). Cet article est meilleur que la *Notice sur Antoine de Quartery et les capucins*, probablement du Père Isidore Rudaz (cf. note 23). Le Père Angelin Zufferey a compilé ces deux articles ainsi que *Les trophées sacrés* du Père Charles de Genève (Lausanne 1976, 3 vol.) pour rédiger *Antoine de Quartery 1576-1641* (Sierre: Calligraphy 1996, 59 p.).

75 Original manuscrit de la lettre aux AEV, fonds Marclay, FQ 34 (information Anne Herold-Revaz). Fac-similé dans Crettaz 1939 (réf. cf. n. 10), entre les p. 116 et 117.

76 *monsieur* dans la marge.

77 Frère de saint François de Sales, Jean-François de Sales (1578-1635) fut évêque de Chalcédoine dès 1620, puis évêque du diocèse de Genève-Annecy de 1622 à 1635 (*HS* I/3, 253-254).

vôtre assistance et du zèle, prudence et bonté de Monseigneur le prince et évêque de Valleÿ, j'ay donné courage à ces deux pères qui sont vrais serviteurs de Dieu et dignes d'être aimés, de faire de leur part tout ce qu'ils pourront bonnement pour ce bon œuvre que je supplie derechef la Divine Providence de vouloir bénir et de vous faire de plus en plus prospérer dans sa grâce, Monsieur, me disant en toute vérité, votre très affectionné et bien humble serviteur, François, évêque] de Genève, XXI d'avrill 1621, Annessi [*sic* pour Annecy].

NB⁷⁸: En vertu de cette lettre, les capucins existoient déjà à S[ain]t-Maurice. En effet, ils sont à [Saint-]Maurice depuis l'année 1611 et à Sion depuis que cette lettre a été écrite vers l'année 30. Aussi le couvent de S[ain]t-Maurice avoit-il le pas avant celui de [Sion] dans la Province de Savoie.

C'est ainsi que saint François de Sales déjà évêque de Genève a fait l'éloge et le portrait des qualités de Monsieur Antoine de Quarterÿ, son ami, qui est sans doute dans le paradis avec lui, d'où ils voÿent les besoins du Valleÿ et ne manquent pas de le protéger devant Dieu⁷⁹. Cette lettre incontestable, copiée de mot à mot, fait encore connoitre l'estime et la bonté de ces deux saints, amis envers nôtre ordre, et à propos de l'origine du couvent de S[ain]t-Maurice, elle en marque le tems et les auteurs. Ce fut à l'occasion du voÿage que noble Antoine de Quarterÿ fit à Rome⁸⁰, envoyé par l'Etat du Valleÿ à Clément 8^e pour lui rendre compte de celui de la religion en ce tems là, qu'il parla en faveur des deux évêques de Sales⁸¹, et qu'il fut fait chevalier apostolique, ainsi qu'on le voit représenté par les peintres et titré par les écrivains etc.⁸²

78 Le contenu de ce NB est un ajout dans la marge de gauche, à la verticale.

79 Sur les rapports de saint François de Sales avec le Valais, voir André Donnet et Grégoire Ghika, *Saint François de Sales et le Valais*, in: *Revue d'histoire ecclésiastique suisse* 43 (1949), 43-60 et 81-99.

80 Ce voyage eut lieu en 1607, mais le pape était Paul V (Rameau, *Notice biographique* - réf. cf. n. 73 -, 387-388).

81 Soit saint François de Sales (cf. note 72) et Jean-François de Sales (cf. note 77).

82 *Ces et cætera* figurent à plusieurs reprises dans le manuscrit, sous forme abrégée. Il semblerait qu'Herménégilde n'ait pas voulu recopier l'entier des informations qu'il avait trouvées dans les documents du couvent, les jugeant moins importantes, ou pensant que le lecteur intéressé par plus de détails irait consulter les pièces originales, qu'il croyait indestructibles.

Puisque la susdite lettre est dattée du 21^e du mois d'avrill de l'année 1621, qui concourt avec la 8^e du règne d'Hildéprand Jost⁸³ fait évêque l'an 1613, il faut que Monsieur Briguët, dans sa Val-Sainte⁸⁴ susdite, n'ayë entendu que le comencement du couvent de Sion sous Hildéprand de Riedmatten une bonne suite d'année - 30 ans environ -⁸⁵ avant que s[ain]t François de Sales écrivit sa lettre par laquelle il prie son ami de Quartery de bien vouloir contribuer à l'établissement des capucins en dite ville capitale⁸⁶. Monsieur Briguët a composé son livre sur le lieu, en vuë des archives et s[ain]t François sa lettre à Anessi, le provincial présent pour lui dire la vérité touchant le couvent de Sion etc. M[onsieu]r Briguët parle des PP. capucins qui comme missionnaires ont eu une résidence à Sion au commencement du siècle⁸⁷.

p. 3 [*Un premier couvent à Saint-Laurent*]

L'an 1770, j'ay trouvé casuellement un fragment manuscrit tracé rapidement, suivant toute apparence, et par un gardien du couvent, d'an 1695 environ⁸⁸, dans lequel manuscrit il marque⁸⁹ que les capucins s'arrêtèrent à S[ain]t-Maurice d'Agaune l'an 1607, qui concouroit avec la troisième du règne d'Adrien 2 de Riedmatten, après avoir déjà travaillé longtems par le Bas et Haut Valleÿ sous le prédecesseur dudit Adrien, qui fut son oncle paternel, Hildeprand de Riédmatten. Cela me paroît très croyable, puisque l'année douze du même siècle leur hospice soit résidence, dit le livre des Missions, fut réduite en couvent⁹⁰. Et ce fut le premier changement qui se fit quatre ou cinq ans après l'érection dudit hospice, près de

83 Hildebrand Jost (1585-1638), évêque de Sion de 1613 à sa mort (*HS* I/5, 247-249).

84 *Sic pour Vallesia Christiana.*

85 Ajout dans la marge.

86 Les autorités religieuses et politiques décidèrent de la fondation d'un couvent de capucins à Sion en 1602, mais on ne commença sa construction qu'en 1631 (*HS* V/2, 604-605).

87 Cette dernière phrase semble avoir été ajoutée par une autre main.

88 Le Père Pacifique de Nuce, de Vouvry, est gardien dès 1696, jusqu'à une date inconnue, mais pas plus tard que 1699, car le Père Victorin est gardien cette année-là. Avant le Père Pacifique, le gardien était le Père Adrien, mentionné en 1693 (*HS* V/2, 524).

89 *il marque* est un ajout dans la marge.

90 «... dans le diocèse de Sion en Valley, l'hospice de St-Maurice fut réduit en couvent l'an 1612» (Père Charles de Genève, *Histoire abrégée des missions des RR. Pères Capucins de Savoye*, Chambéry 1867, 183).

la vieille église de Saint-Laurent⁹¹, vers midi, ou plus anciennement il y avoit déjà eu une maison religieuse, habitée consécutivement par deux sortes de personnes: des basilien, dit-on, et des filles carmélites, mais je croirois plutôt que ces prétendus basilien n'étoient que des prêtres qui s'étoit assemblés sous une règle de leur façon, ou de celle de leur évêque, selon que cela se pratiquoit avant l'arrivée des fondateurs d'ordres religieux dans plusieurs diocèses, disent les historien. Il faut que leur séjour n'aye pas été long en cet endroit là puisque les écrivain n'en font point mention et que ces objets soient extrêmement éloigné, d'autant que nous ne les appercevons que par une tradition vague et fort obscure. Il est seur qu'on ne scait point quant la susdite église a été bâtie et tant de différentes ouvertures bouchées qu'on voit par ses murailles font connoitre clairement qu'elle a subit bien des changemens et qu'elle est fort antique⁹². Elle avoit son maitre autel du cotté d'orient et le clocher au haut de la nef, selon l'ancien rite et la façon de la barque de s[ain]t Pierre⁹³.

Selon le susdit manuscrit, ce fut M[onsieu]r le ré[véren]d[is]sime abbé de Grilly⁹⁴ et tout son vénérable Chapitre qui donna cette église et le fond pour placer les capucin⁹⁵. Monsieur le sacristain eut encore la bonté de les loger chez lui, en attendant que leur hospice, soit résidence, fut en état. Sur quoi il faut scavoir qu'anciennement Messieurs de l'Abbayés avoient chacun leur maison a peu près comme les chartreux et comme les vieux anachorètes qui se rangeoient ainsi plusieurs mille sous le même abbé. On voit encore plusieurs de ces petites maisons à deux étages et une croix sur la porte par le bourg. Le plus grand nombre fût détruit de

91 *Laurent*, dans la marge.

92 Paul Fleury, *Une ancienne chapelle disparaît: Saint-Laurent hors-les-murs à St-Maurice*, in: *Les Echos de Saint-Maurice* 57 (1959), 42-67. La chapelle fut détruite à la fin de l'année 1958.

93 C'est ici que Rudaz a copié le paragraphe placé à l'origine avant l'«Avis au lecteur», commençant par «Après 10 ou 12 jours que les premiers missionnaires furent logés à l'Abbayés...» et se terminant par «On méprise facilement la personne et la doctrine d'un homme relâché et dissolu dans ses mœurs» (cf. n. 52).

94 Pierre Du Nant de Grilly, abbé de 1604 à 1618, cf. *HS IV/1 (Les Ordres suivant la règle de Saint-Augustin. Les chanoines réguliers de Saint-Augustin en Valais: le Grand-Saint-Bernard, Saint-Maurice d'Agaune, les prieurés valaisans d'Abondance)*, Bâle/Francfort-sur-le-Main 1997, 454-455.

95 Voir Archives de l'Abbaye de Saint-Maurice, LIB 0/0/4/35. «Le 17 juillet 1611, l'abbé et le chapitre de Saint-Maurice concèdent à Cornelius de Aachmeto, capucin, l'autorisation d'édifier une église et un hospice nécessaire aux Pères capucin, à côté de la chapelle Saint-Laurent-le-Lévite fondée il y a peu à proximité de la ville de Saint-Maurice» (notice de l'inventaire en ligne des AASM: <https://www.aasm.ch>). Voir aussi AASM, T 63/3/4.

puis que M[onsieur] le r[évéré]n[d]isime abbé Odet⁹⁶, dit le saint, a réuni tous les chanoines sous le même toit, et surtout depuis l'incendie générale, que les bourgeois ont rebâti tout autrement. Ce furent ainsi Messieurs de l'Abbaÿs qui furent nos premiers pères et fondateurs à Saint-Maurice, mais il paroît encore clairement par la susdite lettre de s[ain]t François de Sales que noble Antoine de Quarterÿ avoit contribué puissamment à leur bâtir le premier couvent près de S[ain]t-Laurent l'année susdite, où selon M[onsieu]r Briguet [en] 1611, qu'on aura peut être commencé et fini [en] 1612, ainsi les deux relations s'accordent. Ce premier couvent ne subsista qu'environ 35 ans et à en juger par le fragment du chœur des religieux qui subsiste encore, un[e] petite grange près du Grand Chemin, qui a encore une croix de bois et les autres vestiges de ce premier couvent, c'étoit très conforme à nôtre état et pauvreté. La dite Province étoit alors dans sa ferveur.

p. 4

Le couvent de Saint-Laurent fut pourtant formé d'un nombre de religieux suffisant pour soutenir la régularité, selon l'intention des conciles et des souverains pontifes, ainsi qu'on peut conclure hors du susdit manuscrit savoÿsien, qui dit qu'en ce couvent là les religieux étoient presque tous et toujours valétudinaires et que souvent il y en avoit dix ou onze d'allités, et on attribuoit leur indisposition à des vapeurs infectées qui sortoient du marais voisins et du torrent de Veroillay⁹⁷, dans ses débordements. Si on avoit eu l'esprit de le guider en partie sur ce marais pour le charger de gravier et le désécher, comme on a fait cette année 1772⁹⁸, les capucins du couvent s'en seroient mieux portés et tenus à cet emplacement.

96 Pierre-Maurice Odet (1589-1657), abbé de 1640 à 1657, avait reçu la tonsure en 1633, après la mort de sa femme; il avait introduit une réforme canoniale prescrivant, entre autres, «l'obligation de garder la clôture, l'adoption des vœux de pauvreté et l'abolition des prébendes» (HS IV/1, 456-457).

97 Véroilliez, du nom du hameau sis à 1,5 km au sud de Saint-Maurice, près de l'emplacement de ce premier couvent. Ce torrent s'appelle actuellement Mauvoisin. Il prend sa source dans le massif des Dents du Midi (2'400 m.) et se jette dans le Rhône au sud de Saint-Maurice (411 m.). Ce cours d'eau impétueux doit son nom aux dangers qu'il faisait courir aux habitations et campagnes environnantes (*Dictionnaire géographique de la Suisse*, vol. 3, Neuchâtel 1905, 277).

98 Le manuscrit a 1771I.

[Les capucins quittent Saint-Laurent]

N'y pouvant pas subsister par défaut de santé et de bon air, ils conclurent de l'abandonner et s'en retourner d'où ils étoient venus. Ils remirent les clefs du couvent au [révéren]d[is]sime abbé qui en étoit le possesseur, prirent leur croix et s'en allèrent de bonne compagnie. On les laissa passer par le milieu du bourg sans résistance ou du moins le manuscrit déchiré n'en parloit pas, car, dit-il, les religieux, tout bons qu'ils fussent, au lieu d'être utiles et commodes, ils étoient au contraire très incomodes et inutiles, parce qu'ils étoient malades sans fin et qu'il leur falloit envoyer du monde pour les secourir et servir, ne pouvant pas le faire eux mêmes. On cru d'en être débarrassés et non obstant on les regrettoit sincèrement, paraport à leur vertu et grand zèle pour le soutien de la religion catholique.

Noble Antoine de Quartery n'étoit pas chez lui quant ils passèrent par devant sa maison, qui étoit alors où sont à présent celles du châtelain et capitaine, ses descendants par lignes mâles. Ayant avancés jusqu'au marais de Mensongex⁹⁹, ils le rencontrèrent là, bien surpris et édifié en même tems, voyant leur grande pauvreté et détachement de toutes choses terrestres, n'ayant rien emporté de leur couvent que leur croix, bâtons, bréviaires et ceintures. Il les approcha et apprenant qu'enfin leur résolution de quitter, pour raisons susdite, s'exécutoit en effet, il fit tant par prières et promesses qu'il les fit rebrousser chemin et les conduisit dans sa propre maison, en attendant qu'on eu fait des arrangemens plus convenables pour les conserver en Agaune. Ce trait d'histoire est de notoriété publique¹⁰⁰ et Monsieur Adrien de Quartery¹⁰¹, vidomne et frère des deux susmentionés, me l'a raconté nettement par tradition de feu Monsieur leur père, dit le gros vidomne et beau Quartery, parce que

99 Sic pour Massongex, village à environ 3 km au nord-ouest de Saint-Maurice, en direction de Monthey.

100 Dans l'*Histoire abrégée des missions*, le Père Charles ne parle pas de cette rencontre à Massongex, mais mentionne le rôle majeur d'Antoine de Quartéry dans la fondation du nouveau couvent (p. 192-193). Il en va de même dans les *Trophées sacrés* (vol. 2, 232-236, - réf. cf. n. 15).

101 (Joseph) Adrien de Quartéry, fils aîné de Joseph François Emmanuel Philibert de Quartéry (1681-1743). Né le 3 (ou 8?) août 1703; docteur en droit de l'Université de Besançon (13 juillet 1723); châtelain de Saint-Maurice (1728-1737); vidomne de Massongex et Daviaz (1727?); baneret du gouvernement de Saint-Maurice (1728). Marié à Anne Marie, fille d'Alexis de Bons, épouse avec laquelle il aura quatre enfants. Décédé le 30 janvier 1779; enterré dans l'église Saint-Sigismond de Saint-Maurice, devant l'autel des Trois Rois, dans la tombe familiale (Archives de l'Etat du Valais, Fonds de Rivaz, Rz 64/1/1, «Histoire généalogique de la famille Quartéry depuis l'an 1206 (à 1809)», fol. 14. AEV, AVL 405/24. AEV, Fonds de Torrenté, AT 2 (généalogies), n° 285).

c'étoit un home grand de corps, de beauté et en qualité d'esprit. On venoit de loing pour le voir, l'entendre et le consulter. Les richesses regorgeoient en sa maison, mais aÿant eu bien des enfans de sa femme de Quarterÿ, dite la petite vidomdesse, ils fallu ensuite partager le gâteau et chacun n'eut que sa part¹⁰². Ainsi la maison s'affoibli.

Quant même noble Antoine de Quarterÿ n'auroit pas ramené les capucins, depuis Massonger, ainsi qu'il est dit, probablement ils n'auroient pas passé Montheÿ, parce qu'ils y étoient estimés et aimés et qu'ils y avoient des puissants bienfaiteurs, particulièrement les nobles de Vanterÿ qui les auroient arrêtté et logé dans leur bourg, en un endroit sain et comode. Il y avoit alors en ce bourg plusieurs maisons nobles et fort riches: les de Paÿerna¹⁰³, du Faÿs¹⁰⁴ etc. etc. Ce fut par Montheÿ que les capucins missionnaires entrèrent dans le Vallëÿ et commencèrent la mission. Toujours du [sic!] depuis, les Montheÿsans les ont aimé et souhaité d'en avoir dans leur bourg, encore à présent.

[Les capucins construisent un nouveau couvent dans la ville]

Je n'aÿ pas pu trouver en quelle année les capucins ont quitté S[ain]t-Laurent¹⁰⁵ (le dernier y fut enseveli en 1636 et le premier ici en 1616, comme on le voit dans le catalogue des morts)¹⁰⁶, ni aucune remarque des conditions de leur réception à S[ain]t-Maurice, de ce qu'on leur promis en entrant et de ce qu'on exigea d'eux pour l'utilité spirituelle de la // (p. 5) paroisse, car il est très probable qu'en nous recevant il y aura eu des conditions réciproques et des réserves de part et d'autres, arrêttées par une

102 Les quatre lignes qui précèdent concernent bien Joseph François Emmanuel Philibert de Quartéry, dit le Grand Vidomne, et ses enfans. Sa femme était Marie Josèphe Elisabeth (+1743), fille de François de Quartéry, vidomne (*Armorial valaisan*, Zurich 1946, 203, et références de la note précédente).

103 Paernat ou Payernat, famille noble de Saint-Maurice et de Montheÿ; plusieurs membres furent châtelains de Montheÿ (*Dictionnaire historique et biographique de la Suisse* = DHBS, t. 5, Neuchâtel 1930, 219; *Armorial valaisan*, Zurich 1946, 189-190).

104 Du Fay: famille noble de Montheÿ (*DHS*, t. 4, Hauterive 2005, 728; *Armorial valaisan*, Zurich 1946, 82-83).

105 La veille de Noël 1637 (*HS* V/2, 517; *Chronique de Gaspard Bérody*, 156 - réf. cf. n. 20).

106 Le contenu de la parenthèse est écrit en marge au bas de la page. Pour la deuxième date, le scribe avait d'abord écrit 1646, qu'il traça avant d'écrire, dessous, 1616. Il faut probablement rétablir comme suit: 1616 premier capucin enterré à Saint-Laurent, 1636 dernier capucin enterré à Saint-Laurent, 1646 premier capucin enterré dans le nouveau couvent construit en ville (*intra muros*).

lettre autentique, mais que la grande incendie aura réduit en cendres avec tous les autres papiers.

C'est pourquoi j'ay prié deux fois Monsieur le commis Odet¹⁰⁷, qui scait tout et connoit tout, de me donner quelque connoissance des articles de notre réception, hors des Archives de la Ville, mais le brave homme, ami et bienfaiteur m'a répondu, avec son beaufrère le chattelain Caman de Camanis¹⁰⁸, que leurs archives, par dite incendie, avoient péri tout comme les nôtres, ou pour mieux dire les papiers de la Ville, qui étoient éparpillés par les maisons des charge-ayants, tellement qu'en ce tems là la Ville n'avoit point de corps d'archives bien formé. J'ay pourtant trouvé que l'Abbays donnoit au couvent de S[ain]t-Laurent toutes les semaines deux prébandes de pain, c'étoit quatre miches (gros pains)¹⁰⁹ et deux de vin, qui fesoient huit pots, dit-on. Cela a continué jusqu'à l'abbé Odet. On a agi pour les r'avoir, mais inutilement, puisque c'étoit une aumône libre et qu'on ne pouvoit pas prouver qu'elle fut duë par promesses ou engagement. On appelloit cette aumône double prébande, parce qu'apparament c'étoit la double portion de pain et de vin qu'on donnoit à un chanoine par semaine, du tems qu'ils étoient séparés de demeure et que cependant tous avoient la même portion, selon l'intention et l'ordonnance formelle de s[ain]t Sigismond, roy de Bourgogne, qui fonda cette illustissime Abbaÿs, du tems du concile d'Epenasseÿ, l'an 517, selon M[onsieu]r le chanoine Briguet etc.¹¹⁰

Du tems que les nôtres étoient sous différents toits, les seigneuries étoient distribuées aux officiers, comme les vidomnées, entre ceux de Sion, et Monsieur le sacristain, dit-on, avoit la seigneurie voisine de Laveÿ (*Lavetum*)¹¹¹. Aujourd'hui, le r[évéré]n[d]issime seigneur abbé les tient toutes, celles qui restent; car l'Abbaÿs n'est qu'une ombre foible de ce qu'elle a été. Elle étoit, dit-on, très riche et la seconde de l'Eglise de Dieu,

107 Il s'agit probablement de Jean-Gaspard d'Odet (1699-1776), notaire, secrétaire gouvèrnal (1726), syndic (1736), commissaire au sel (1745) (*Armorial valaisan*, Zurich 1946, 186).

108 Il s'agit probablement de Maurice-Joseph de Camanis (1717-1774), syndic de Saint-Maurice (1737), grand châtelain abbatial de Salvan-Finhaut et Vérossaz (*Armorial valaisan*, Zurich 1946, 49).

109 Contenu de la parenthèse dans la marge.

110 Il s'agit en fait du concile d'Epaone. Briguet prétendait, à tort, que le concile d'Epaone (517) avait eu lieu à Epinassey (à l'est de Saint-Maurice). Il faudrait plutôt le situer à Saint-Romain-d'Albon, au sud de Vienne en Dauphiné (*DHS* en ligne).

111 Ajout dans la marge. Lavey est un village en face de Saint-Maurice, de l'autre côté du Rhône, actuellement dans le district d'Aigle, canton de Vaud (voir plus bas, note 193).

mais ceci s'entend peut-être de son antiquité. Elle a aussi eu ses hommes illustres, entre autres plusieurs saints personnages et cinq ou six évêques et princes du Valleÿ. Il est vrai de dire que nous lui sommes redevables de nôtre établissement en ce lieu et de bien d'autres bienfaits, qu'elle nous accorde encore continuellement, en détail, outre une bonne paix et intelligence qui sont un bienfait estimable entre deux maisons religieuses, mais particulièrement pour la moindre que l'autre pourroit facilement molester, si elle étoit peuplée d'hommes tracassiers et revêches.

Je n'ay pas pu trouver non plus combien longtems Monsieur Antoine de Quarterÿ logea les capucins dans sa maison. Il est bien croyable qu'ils auront encore fréquenté S[ain]t-Laurent, puisqu'ils y avoient tout laissé et qu'en ce tems là le peuple avoit beaucoup d'estime et dévotion pour celle église. Il se peut aussi que pour n'être pas trop à charge à cet incomparable ami, protecteur et bienfaiteur, on aura fait changer ceux d'entre la famille qui ne pouvoient en rien concourir à l'érection d'un couvent nouveau et bien situé, que Monsieur de Quarterÿ avoit en projet, mais qu'il n'aura pas exécuté avec un seul *fiat*, comme Dieu a créé le monde. Pour ne pas laisser longtems délibérer sa noble bourgeoisie sur l'emplacement de ce bâtiment et pour obvier à toutes difficultés à cet égard, il céda // (p. 6) généreusement un lambeau de son prez depuis le Rhône jusqu'au coin, non de la chappelle, mais de l'église, à laquelle alors touchoit la ruë publique et de la largeur qu'on voit notre verger. Le reste de cet emplacement et du jardin fût payé par aumônes. J'ay tiré ceci d'un manuscrit que j'ay trouvé dans le petit retire-tout, entre la muraille et la grande cheminée, avec d'autres paperasses que j'ay remis au supérieur, après avoir fait mes annotations que je relève ici fidèlement, parce que ce mémoire là étoit décheré, vieux, tout taché. L'écriture étoit la même que celles de deux autres mauvaises feuilles chargées de plusieurs remarques, dont j'ay profité pour faire celles cy.

Le second changement du couvent s'est donc fait, comme il est dit, depuis S[ain]t-Laurent jusqu'ici¹¹², où l'on porta et chariat tout ce qu'on avoit là, excepté l'église et les murailles de l'enclos, qui subsistent encore en partie. Les autres furent toutes démolies, pour faire les nouvelles, suivant la forme et le dessein que le couvent a encore à présent, et l'Abbaye reprit les fonds et l'église, qu'elle possède depuis un tems¹¹³ inconnu à

112 Il faut comprendre le passage de la chambre prêtée par l'Abbaye à l'installation à Saint-Laurent comme le premier changement.

113 *un tems*: en marge.

nos jours. Voici, suivant le dit manuscrit, la différence de l'intérieur du premier couvent¹¹⁴ d'avec celui d'à présent.

1^o La sacristie étoit dans le couvent même, où sont actuellement les degrés par lesquels on descend au chœur et elle s'étendoit jusqu'à un autre escalier par lequel on descendoit devant la cuisine, entre la sacristie et un petit poile voisin de la cuisine, pour les forestiers, qui fait à présent partie du vieux réfectoire, avec un bout de la sacristie, dont le reste est en escalier, jusqu'à la porte du jardin de ce côté là.

2^{de} La chapelle de Notre Dame étoit aussi sous le toit du couvent, où est maintenant la chambre du garçon et de la hauteur de la bibliothèque, qui étoit de l'autre côté sur la sacristie, et s'étendoit jusqu'à l'escalier du dortoir; tellement que de ce côté là, depuis le coin vers la bibliothèque contre l'église, il n'y avoit qu'une seule cellule, qui est à présent derrière l'horologe.

3^o La porte de la sacristie étoit à droite de celle du chœur, comme à Lucerne, à Olte¹¹⁵ etc. et pour aller dire la messe à la chapelle, on sortoit du chœur et alloit par l'allée de l'entrée du couvent qui avoit sa porte entre la chapelle et la chambre des étrangers; c'est à dire entre la chambre du garçon, à présent, et la chambre voisine, tellement que cette même porte subsiste encore et conduit au jardin. C'est encore sous le coin de cette porte et la muraille de la chapelle, qu'en ce tems là étoient les tuyaux de bois, qui portoient l'eau dans le couvent, [et qui] étoient couchés. Ce qui cause que cette muraille, où est à présent la porte de la chambre du garçon, s'abaise et se fend, car elle n'est que de réglures [?] et probablement en ôtant les dits tuyaux, on aura pas bien murré les fondemens de cette muraille. On voit par la façon des fenêtres de la bibliothèque qu'elles sont un reste de celle de l'ancienne chapelle. Il n'y avoit ainsi, en ce tems là, qu'un escalier du dortoire, placé devant la bibliothèque ancienne et tombant au milieu de l'allée, qui va de la cuisine au chœur. On ne vouïta pas une cave, ni église, ni sacristie et l'incendie générale a effacé toute la chronologie de cet événement, tellement qu'on ne scait ni quant la batisseux a commencé, ni quant elle a fini.

114 *du premier couvent*: en marge; l'auteur avait d'abord écrit *second*, qu'il a tracé pour écrire *premier*. Il y a ici confusion. En fait, le premier couvent est celui de Saint-Laurent (dès 1611), le deuxième le nouveau construit en ville (dès 1640), le troisième celui reconstruit (ou rénové) après l'incendie de 1693. Herménégilde compare ici l'état du couvent de son époque avec celui d'avant l'incendie (soit le deuxième et le troisième).

115 Olten, couvent fondé en 1646 (*HS V/2*, 423-442).

Outre un lambeau de son prez, d'un excellent terrain, le susdit de Quartery fourni encore une grosse somme, pour aider à payer les frais de la batisseux de ce nouveau couvent et céda gratis, par un acte formel et en bon parchemin, à perpétuité, l'usage de la fontaine de sa cour, audit couvent, ainsi que nous en jouissons encore aujourd'hui¹¹⁶, mais le tiltre est brûlé par l'incendiè // (p. 7) générale. Cette source étoit bien comode à la maison du bienfaiteur et pour égaÿer son prez, parce que l'eau est bonne pour l'herbe, mais il préféra les capucins à sa propre famille, qui est réellement la source illustre de notre établissement à S[ain]t-Maurice, ainsi qu'on le voit clairement par la susdite lettre de s[ain]t François de Sales, quant au premier couvent et par ce que je remarque ici, quant au second, suivant que je l'ay trouvé noté et qu'il est notoire dans l'endroit où jamais les capucins ne devoient oublier cette histoire et la reconnoissance qu'ils doivent à cette noble famille qui continuë de les aimer, protéger et combler de bienfaits. S[ain]t François de Sales, évêque de Genève, écrivant à son ami Antoine de Quartery, l'appelle capitaine, parce qu'il étoit réellement en Savoÿe, du régiment roÿal, où il seroit à souhaiter que tous les officiers militaires de celle famille fussent encore aujourd'huÿ. Leur religion s'en trouveroit peut-être en meilleur état et peut-être aussi leur maison et leur honneur et réputation. Le b[ien]-heureux Nicolas de Fluë, bon soldat, connoissoit le service de France¹¹⁷ etc.

Comme on destina la chapelle susmentionnée à l'emplacement de la sépulture nouvelle des religieux, à droite de la porte de l'église, en entrant, noble Antoine de Quartery fit encraster son buste de ce cotté là, dans la muraille, entre ladite chappelle et la porte de l'église, sur laquelle porte, on voit encore gravé 1642 en dehors; d'où on peut conclure que le fondateur pensoit à se faire enterrer dans son couvent; et par cette chronologie que ce fut ladite année qu'on commença à la bâtir, car on commença sûrement par l'église et par les fondemens¹¹⁸.

116 Ici, un NB renvoie à une note, d'une autre main, au bas de la page: *NB Depuis que nous avons la source abondante qui vient de la cave de Madame Odet, on a détourné l'eau de la susdite fontaine, elle n'entre plus dans le couvent où elle étoit inutile et ne causoit que des humidités dans le cloître, elle passe par un petit canal posé à côté de l'escalier devant l'église et passe par le bas de la muraille du côté de la porte et entre dans le coin du petit parterre et va se joindre au canal près de la porte du jardin qui est dans l'allée du cloître.*

117 Aucun document historique ne semble corroborer ce fait (Georges Méautis, *Nicolas de Flue*, Neuchâtel 1940, 30-31).

118 En fait, l'évêque Adrien III de Riedmatten bénit la première pierre le 14 août 1640; le cloître fut achevé en 1642 et l'église consacrée le 30 novembre 1656 (HS VI/2, 517-518).

Noble Antoine de Quarterÿ fût enfin inhumé sous le clocher de l'église abbatiale, dans la chapelle des vidomnes¹¹⁹ et son buste taillé en marbre noir se voit encore dans la nôtre, mais tout écaillé et défiguré par le feu de l'incendie, tellement que on ne scoit plus ce que c'est quant on est pas instruit et qu'il y a déjà eu des capucins qui vouloient qu'on plâtra cette figure grotesque, qui, selon moy, est un monument qu'on devoit faire réparer par un bon gisseur et ensuite lui rendre sa couleur de marbre noir, avec un bon vernis en huile, pour perpétuer la mémoire d'Antoine de Quarterÿ, capitaine roÿal et chevalier apostolique, bourgeois secret de Fribourg¹²⁰, l'ami de s[ain]t François de Sales, le protecteur de la foÿ en Valleÿ et des capucins, leur bienfaiteur et fondateur à S[ain]t-Maurice, où il a ainsi voulu rester auprès d'eux, taillé en marbre, en attendant que par la résurrection générale il soit remis en état de les embrasser et d'aller de bonne compagnie, soit transporter à la vallée de Josaphat où il entendra son Juge souverain qui lui dira¹²¹, selon que l'Evangile le marque: *Venite benedicti Patris mei etc. quod enim minoribus meis fecistis mihi fecistis etc.*¹²² S[ain]t François de Sales le reconnoitra seurement.

Depuis l'an 1607, jusqu'à 1642 que commença l'église de ce second couvent, s'écoulèrent 35 ans et moururent à S[ain]t-Laurent six capucins, pas d'avantage, selon le nécrologe du couvent que j'ay copié d'une feuille que j'ay trouvé à la sacristie l'an 1770 et que je crois assé juste, en attendant que quelqu'un soit assé éclairé pour en corriger les fautes, ainsi que je l'en prie¹²³.

119 Dans son dernier testament du 13 août 1641, quelques jours avant sa mort, il demande effectivement à être enterré dans l'abbatiale de Saint-Maurice, «dans la tombe des nobles Quartéry, en la chapelle qu'il a fait ériger sous le pinacle de l'église [...], sauf s'il advient que les capucins achèvent la construction de la chapelle qu'ils doivent ériger dans l'église de leur nouveau couvent, avant la mort du testateur» (AEV, fonds Marclay, FQ 433). Je tiens à remercier Anne Herold-Revaz de m'avoir gracieusement transmis cette information.

120 *bourgeois secret de Fribourg*, en marge.

121 Livre de Joël, chapitre 3, versets 2 et 12.

122 Evangile selon saint Matthieu, chapitre 25, versets 34-40. Herménégilde cite de mémoire.

123 Le nécrologe du couvent n'est pas parvenu jusqu'à nous. En revanche, en 1902, le Père Eugène de Bellevaux a publié (à Chambéry) le *Nécrologe et annales biographiques des FF. mineurs capucins de la Province de Savoie 1611-1902*.

p. 8 [La porte du verger]

La première année que je fus ici de famille, [en] 1769¹²⁴, j'y fus en doute et curiosité sur l'origine et la destinée de la porte qui est au bas du verger, vers celui de Monsieur Adrien de Quartery, vidomne actuel et nôtre bon père temporel. Je ne pouvois pas consulter un meilleur auteur pour sortir de mon doute et contenter ma curiosité. Il me répondit donc, en riant et nous promenant là-bas, *qu'on avoit laissé cette porte pour se voir de tems en tems en récréation*¹²⁵. Cette sage réponse éclairci en 15 mots toute ma difficulté et ferma la geule [sic!] à certains hommes qui vouloient qu'on boucha et murra cette porte. Si on l'a laissée, comme dit M[onsieur] le vidomne, on pouvoit la laisser, et sans doute qu'il la fallu laisser de nôtre cotté, pour marquer de l'autre sa donation et son droit, réservé *in ipso*, dit-on, *limine ingressus*, selon les anciennes permissions canoniques, ou du moins selon et sous l'approbation de l'évêque de ce tems là, qui pouvoit convenir avec Mons[ieur] Antoine Quartery, favorablement, pour le bien du diocèse. Qui scait si celle porte, au bas du verger, ne marque pas encore un droit réversible à la famille de ce grand bienfaiteur, en cas de déffailance des capucins? Rien n'est impossible en cela. Du commencement, ajouta le susdit s[e]i[g]n[eu]r vidomne, on mettoit deux tables près de cette porte: l'une dans nôtre enclos et l'autre en dehors, à laquelle on faisoit asseoir nos dames bienfaitrices et dans l'enclos les bienfaiteurs illustres du couvent et les capucins, qui profitoient ainsi de la continuation de leur charitable bonté. Seur est-il que M[onsieu]r Antoine de Quartery, par la réserve et construction de celle porte n'a pas voulu agir contre les canons ou faire de la peine aux capucins, puisqu'il a mis de leur cotté la serrure et leur en a laissé la clef.

C'est une drole d'affaire que le génie de certains religieux. *Gatrfoli du dutroit dapf lef grebents, niais git gel lo boif, silme sedoit fort pieillour, si le trgin gutimii, diu poftif, fof falrè poir galut? C'est que le démon court partout = circuïens quem devoret et iba gèz aglantes*¹²⁶. L'ingratitude arrête le cours des aumônes et offense Dieu qui l'a en horreur.

124 Herménégilde avait d'abord écrit 1669, avant de corriger en 1769.

125 Passage souligné dans le texte.

126 Transcription peu sûre de ces quelques lignes incompréhensibles, que nous soulignons. Nous remercions Wulf Müller (*Glossaire des patois de la Suisse romande*) de nous avoir aidé à déchiffrer ce passage.

Au bas du verger, il n'étoit fermé que par une haÿe d'épines, dont on voit encore des restes devant la muraille, qui n'est faite, que depuis une dizaine d'années, avec une porte à serrure, pour empêcher le monde d'entrer et c'est à présent la porte de la clôture, apparament qu'avant cela la clôture de ce cotté là ne s'étendoit qu'à la porte du jardin, au haut du verger, depuis le couvent, qui étoit tout comme celui d'aprescrit, quant à son élévation et planimètre, mais différent dans son intérieur, parce que la sacristie et la chapelle étoient de ce cotté, de l'autre cotté de l'église elle touchoit la ruë publique. Le jardin n'étoit pas si grand qu'il est à présent.

Depuis que je suis ici, j'ay ouï dire d'un gouverneur de l'endroit¹²⁷, que quand noble Antoine de Quartéry donna le fond et la fontaine, il en avoit reçu le payement de l'Etat. Si cela étoit vrai, le bienfaiteur n'auroit pas eu l'hardiesse de faire mètre son buste en marbre au bas de l'église et les mémoriaux du couvent en feroient mention, puisqu'ils marquent bien qu'à cotté de ce que M[onsieur] de Quartéry donna, on fut obligé de payer les autres petits fonds nécessaires pour l'augmenter et placer le couvent et qu'ils disent que lui donna son prez et la fontaine de sa cour. *Donner n'est pas vendre*¹²⁸. Il n'est pas douteux que celle illustre maison n'aye l'instrument de cette cession, parmi ses autres tiltres, bien conditionné et fait noblement. M[onsieur] A[ntoine] de Quartéry a toujours passé pour fondateur et sans preuves on ne peut pas lui ôter cet honneur ...

Voilà ce que j'ay pu trouver, depuis 1607 que nous avons été logés à l'Abbaÿs en attendant, jusqu'à 1642, qu'on bâti le second couvent, et environ ce tems là sous Adrien 3^e de Riédmatten¹²⁹ etc.
p. 9 [*Les capucins face au protestantisme*]

Pour scavoir si durant cet espace de tems les capucins ont rendu *mille bons et fidèles services*¹³⁰ au paÿs, selon la lettre et prédiction de s[ain]t François de Sales, il faut lire les mémoires de la Mission de ce tems là, ou le *Vallesia christiana* de M[onsieur] S[ébastien] Briguët, sous Hildebrand et Adrien 2^e de Riedmatten. Le grand mal étoit alors que les premiers [sic!]

127 Entre 1768 et 1773, cinq gouverneurs se sont succédé à Saint-Maurice, cf. Jean-Marc Biner, *Etat des gouverneurs du Bas-Valais (1488-1798)*, in: *Vallesia* 18 (1963), 177-215, ici 188.

128 Souligné dans le texte.

129 Adrien III de Riedmatten (1610-1646) fut évêque du diocèse de Sion de 1640 à sa mort (*HS* I/5, 250-251).

130 Souligné dans le texte.

plusieurs des principaux Valleisans s'étoient laissé infecter par les disciples, soit émissaires, de Calvin¹³¹, tellement que l'an 1603, on s'assembla en pleine campagne pour prendre les voix sur le changement de religion, mais le plus l'emporta pour la catholique romaine¹³² et se confirma l'année suivante 1604, à la diette de Viège¹³³ le 17^e de mars, où l'on fit un édit par lequel on cassa le grand ballif Jossen¹³⁴, calviniste, et le secrétaire d'Etat¹³⁵, et on choisi pour grand ballif Sébastien Zuber¹³⁶, ancien gouverneur de Monthey en dépit des hérétiques de Zurich, de Berne, Basle, Schaffausen et des Ligues Grisonnes, qui avoient envoyé leurs orateurs pour s'aider à renverser l'ancienne Eglise. Par le Haut Valleÿ, le s[ei]g[neu]r nonce apostolique Jean Turianus¹³⁷ envoya des capucins allemands de la Province de Suisse qui y firent aussi beaucoup de fruit, dit M[onsieur] Briguet.

[*Les congrégations religieuses du Valais au XVII^e siècle*]

A Brigue, Monsieur Stockalper¹³⁸ nous bâti aussi un couvent qui s'y voit encore, à ses propres frais, mais les capucins n'y ayant pas voulu rester, parce que le charitable et opulent fondateur les vouloit entretenir de tout, les Jésuites y furent reçus, logés et fondés par les six dizains supérieurs¹³⁹. Ils y entrèrent l'an 1662, mais les articles de leur réception ne passèrent en diette que l'an 1686, après trois stations dans les dizains de Sierren, Conches, Loèche, étant aussi venus en Valleÿ sous Clément 8,

131 A cette hauteur, dans la marge de droite on a: 30 familles huguenotes à S[ain]t-Maurice.

132 Il s'agit de la dispute de Bex qui eut lieu à la fin février ou au début mars 1603, cf. Caroline Schnyder, *Reformation und Demokratie im Wallis (1524-1613)*, Mainz 2002, 172-173.

133 Jean-Luc Rouiller, *Le Valais par les dates* (réf. cf. n. 69), 152, avec références, auxquelles on peut ajouter: Caroline Schnyder, *Reformation und Demokratie*, 211-215.

134 Egide (Gilg) Jossen-Banmatter (vers 1548-1624) fut grand bailli du Valais de 1601 à 1603. Vers 1600, il fut à la tête du mouvement protestant à Sion, cf. Hans Anton von Roten, *Die Landeshauptmänner von Wallis 1388-1798*, Brig 1991 (*Blätter aus der Walliser Geschichte*, 23), 258-261.

135 Il s'agit de Jacob Guntern (1567-1617), secrétaire de la Diète de 1601 à 1604 (*DHS* en ligne).

136 Sebastian Zuber (vers 1570-1639), grand bailli du Valais de 1621 à 1623, ne fut pas gouverneur de Monthey, mais de Saint-Maurice de 1602 à 1604 (Hans Anton von Roten, *Die Landeshauptmänner von Wallis*, 280-289).

137 Giovanni della Torre (mort en 1623), évêque de Veglia, nonce apostolique en Suisse de 1595 à 1606 (*DHBS*, t. 6, 636-637).

138 Gaspard Jodoc Stockalper (1609-1691) fut grand bailli de 1670 à 1678 (Jean-Luc Rouiller, *Le Valais par les dates* - réf. cf. n. 69 -, 158-161, avec références).

139 Soit Conches, Rarogne, Brigue, Viège, Loèche, Sierre.

vers l'an 1607. Les Ursulines¹⁴⁰ les suivèrent de près, à Brigue, l'an 1663. L'année dernière, 1771, en ce mois, à la diette de Sion, où ils demandoient qu'on raforça leurs fondations, on trouva [sic pour trouva] qu'elles avoient beaucoup diminué et ils répondirent que c'étoit par prêt fait à Charles 7^e, duc de Bavière, du tems qu'il combattoit pour être empereur. *Qui potest capere capiat*.¹⁴¹ La diette reprit l'administration de fond et à présent, les Jésuites sont pensionnés. Ce ne fût que l'an 1734 que la bourgeoisie et le sénat les reçû à Sion¹⁴². Il me paroît que les capucins ont été scrupuleux en quittant Brigue pour susdite raison. Puisque rien n'est stable en ce monde, ils auroient encore eu assés de tems pour quêter après la chute de l'illustre et opulente maison de Stockalper, qui vouloit les soutenir, sans doute pour adoucir leur réception dans des circonstances épineuses, que ceux qui penchoient pour le calvinisme faisoient leur possible pour détruire les soutiens de la religion de Jésus-Christ. Le ballif Jossen avoit laissé en écrit sur les papiers, sous Hildebrand de Riedmatten: *Hildebrandes de Riedmatten, ultimus Sedunensium episcopus*¹⁴³. NB: Il se trompa, car son neveu¹⁴⁴, abbé de S[ain]t-Maurice lui succéda de son vivant et fit merveilles. Des prophètes comme ce grand ballif Jossen, on doit les étrangler à la potence, ou les brûler tout près et jeter leur[s] cendres dans le Rhône, pour donner bon exemple à leur[s] adhérents. Dieu veuille qu'ils soyent tous éclipsés et détruits en Valley.

140 Sur les Ursulines en Valais, voir le volume d'HS VIII/1 (*Die Kongregationen in der Schweiz, 16.-18. Jahrhundert*), Basel 1994, plus spécialement 219-247 pour les Ursulines de Brigue.

141 *Que celui qui peut comprendre, comprenne* (Evangile selon saint Matthieu, chapitre 19, verset 12). Nous soulignons.

142 Sur les Jésuites en Valais, voir HS VII (*Der Regularklerus: die Gesellschaft Jesu in der Schweiz*), Bern 1976, plus spécialement 385-407 pour leur installation à Brigue, et 408-414 pour leur installation à Sion.

143 Souligné dans le texte. Il semblerait que le bailli ait profité de la vieillesse de l'évêque, qui mourut à près de 80 ans, pour inscrire, au bas de décrets affichés, au nom de l'évêque, à la porte de la cathédrale: *Hildébrand de Riedmatten, dernier évêque du Valais* (Henri Michelet, *Le Valais: des réformes religieuses à l'avènement de la République, 1517-1634*, Saint-Maurice 1990, 189). Le Père Charles de Genève en parle aussi dans son *Histoire abrégée des missions*, 140 (réf. cf. n. 15).

144 En genre on a: *Adrien 2^e*.

p. 10

Le séminaire de Géronde¹⁴⁵, dans le dizain de Sierren, ne fut établi que sous Jean Joseph Blatter¹⁴⁶ de Viège, dans l'endroit où il y avait déjà eu des chartreux et des carmélites¹⁴⁷. L'an 1643 avaient été reçues les religieuses berdardines de Cîteaux, réformées par s[ain]t François de Sales et elles furent reçues en diette le 8^e maÿ pour Montheÿ, mais après différentes petites stations ça et là, lassées d'être ainsi ballotées, elles allèrent s'aseoir à Colombaÿ, sur les débris du chatteau de la noble famille d'Arbignon, où elles sont actuellement fort fervantes¹⁴⁸. Le Grand-Saint-Bernard¹⁴⁹ fut fondé et bâti au commencement du 12^e et l'Abbays de S[ain]t-Maurice dans le cours du sixième siècle¹⁵⁰. Celle-ci par s[ain]t Sigismond au chatteau d'Epaune, soit Epenassex, celui là par s[ain]t Bernard de Menthon, Savoÿard, chanoine régulier, archidiacre de la collégiale de la cité d'Aoste. La famille de Menthon subsiste encore et le chatteau de Menthon etc. Retournons au couvent après cette pronenade.

[L'incendie de 1693]

Le troisième changement est arrivé l'année 1693. Cinquante ans après que M[onsieur] Antoine de Quarterÿ l'avoit placé sur son fond, à compter depuis 1642, qui est la seule chronologie que j'ay pu déchiffrer du changement de situation. Celui que je vaÿ ici décrire fidèlement est tiré d'un manuscrit déchiré et tout plein de taches, au bas duquel l'auteur a mis son nom, se signant «le F. Pacifique de Vouvrÿ, c'étoit un de la famille Dénucé¹⁵¹, gardien ins[igne?] de ce couvent, le 17^e d'aoust 1696». Cette signature et chronologie rendent son mémoire très croÿable. Le voici tout

145 Paul Martone, *Geschichte des Priesterseminars des Bistums Sitten (1545-1988)*, Brig-Glis 1990, surtout 27-31.

146 Johann Joseph Arnold Blatter (1684-1752), évêque de Sion de 1734 à sa mort (*HS I/5*, 256-257).

147 François Huot, *Le destin religieux de la colline de Géronde*, in: *Annales valaisannes* 2003, 113-128.

148 Les sœurs avaient d'abord vécu à Saint-Maurice (1629-1634), puis à Monthey (1634-1647) avant de venir s'installer, dès 1647, au château d'Arbignon à Collombey, où elles s'y trouvent encore de nos jours. Voir François Huot, *Collombey*, in: *HS III/3 (Die Orden mit Benediktinerregel. Die Zisterzienser und Zisterzienserinnen, die reformierten Bernhardinerinnen, die Trappisten und Trappistinnen und die Wilhelmiten in der Schweiz)*, Bern 1982, 996-1050.

149 Gregor Zenhäusern, *Le Grand-Saint-Bernard*, in: *HS IV/1*, 25-220.

150 Gilbert Coutaz et al., *Saint-Maurice d'Agaune*, in: *HS IV/1*, 281-480.

151 c'étoit un de la famille Dénucé: dans la marge. Sur de Nucé, voir ci-dessus note 16.

conforme à ce que nos magistrats m'en ont raconté, par tradition de leurs pères. L'écriture dudit P[ère] Pacifique en ce manuscrit, prouve aussi clairement que ce fut lui qui avoit fait d'autres annotations que j'ay trouvé par les cellules où les religieux les avoient tirées, étant abandonnées du supérieur local, par négligence, car le gardien doit avoir soin des papiers et mémoires du couvent pour l'instruction et conduite de ses successeurs.

Ce fût donc la sudite année 1693 qu'arriva la dernière incendie générale de ce bourg S[ain]t-Maurice, sous l'évêque et prince Adrien 5^e de Riedmatten de Conches¹⁵², qui fût élu le 25 d'août 1672 et ensuite consacré par le r[évéré]n[d]issime Père Jean-Baptiste de Strambino, Piémontois, des comtes de S[ain]t-Martin, de l'ordre de S[ain]t-François d'Assise et par M[essieu]rs¹⁵³ l'abbé d'Auterive, ordre de Cîteaux et l'abbé de S[ain]t-Maurice qui étoit Pierre-François Odet¹⁵⁴, fils du curial Angelin Odet. Ce fut cet abbé qui rebâti l'Abbaÿs après le grand malheur, et lorsqu'il arriva, Monsieur Joseph Kalbermatten¹⁵⁵, bourgeois de Sion, étoit gouverneur de l'endroit etc.

On avoit négligé de faire un[e] petite réparation au four de l'Abbaÿs, dit-on, après en avoir été averti plusieurs fois, ce four étant alors dans l'Abbaÿs même, et ce fut là que comença malheureusement cette triste incendie, sur les 10 heures du midi, le 23^e, je dis le vint troisième jour du mois de février, lequel jour fût le 3^e lundi du Carême, cette année-là¹⁵⁶. Dans quatre heures de tems, environ, c'est à dire à 2 heures après midi, tout fût en feu, malgré qu'on manoeuvra, qu'on ne manqua ni d'eau, ni de lumière pour agir, puisque c'étoit au midi, parce qu'un vent violent heurtant contre les rochers et formant des tourbillons, poussa le feu de tous cottés et contre toute résistance, tellement qu'il prit encore à une grange sur les rochers mêmes, vers le chatteau, qu'elle alluma et de là passa à la chapelle sur le pont qui fût aussi brulée et de l'autre cotté du Rhône sur

152 Adrien V de Riedmatten (1641-1701), de Münster dans la vallée de Conches, fut évêque de Sion de 1672 à 1701 (*HS I/5*, 253-254).

153 L'auteur avait d'abord inscrit ici le nom de l'abbé: Henri Fivaz, avant de le tracer. L'abbé d'Auterive (FR) est Candide Fivaz de 1670 à 1700; il était fils de Henri Fivaz (*HS III/3*, 232).

154 Pierre-François Odet, abbé de 1686 à 1698, était fils de Maurice Odet et de Claude Gambonod (*HS IV/1*, 461).

155 Joseph Kalbermatter († 1706), gouverneur de Saint-Maurice de 1692 à 1694 (Jean-Marc Biner, *Etat des gouverneurs du Bas-Valais*, 187, 204 - réf. cf. n. 127).

156 Une autre main a ajouté dans la marge: *car le jour des Cendres tomboit le 4 de février et Pâque le 22 de mars. NB. Pâque ne peut jamais tomber plutôt. Epact[e]: 23, let[tre] dom[iniciale]: D.* L'information est exacte (Arthur Giry, *Manuel de diplomatique*, vol. 1, Paris 1925, 205).

le canton de Berne, à des granges appartenantes à des Messieurs d'ici, // (p. 11) et encore à une autre pleine de bétail, située en Pallu, appartenante à Monsieur le curial Claude Odet. Il sembloit que Dieu étoit irrité, car un chanoine qui sauvoit le s[ain]t ciboire de leur tabernacle périt en sortant sous la chute d'une voute, avec le ciboire même, ainsi que toutes les cloches de leur clocher, sans que jamais on aye pu retrouver un onze de métal, et tout le reste auroit également péri à l'Abbaÿs, si on ne lui avoit pas porté un secours qu'elle méritoit moins que les autres maisons, puisqu'elle étoit la cause coupable de cet affreux et lamentable événement, disent nos magistrats et que ce qui fût encore bien sensible aux peuvres bourgeois incendiés ce fût que l'Abbaÿs ne se relâcha en rien sur ses droits cette année là, ainsi qu'ils espéroient qu'elle feroit pour adoucir un peu les pertes de ces infortunés victimes de sa nonchalance.

Le feu, soit la Divine providence, épargna seulement la maison du susdit Angelin Odet, curial, père de l'abbé, celle de Monsieur Preux, la souste, soit douâne voisine, la maison d'école tout près et qui étoit un vieux chatteau dont on voit encore le reste, l'église paroissiale et la cure. Tout le reste fut fricassé et comme il y avoit au chatteau une petite provision, soit magasin de poudre, le feu y pénétra vers la minuit dudit jour et fit sauter en l'air une bonne partie des murailles. Par bonheur qu'elles n'écrasèrent pas le pont en tombant. L'hiver, dit le manuscrit, étoit fort rude. D'où on peut penser et conjecturer dans quelle misère et désolation se trouvèrent en peu d'heures les bourgeois et habitans assis sur la cendre de leurs demeures et des provisions qu'ils avoient faites pour se défendre contre les rigeurs de celle rude saison. Plusieurs furent ruinez. D'autres se retirèrent en Savoÿe ou en Suisse etc. n'espérant pas que Saint-Maurice put se relever, mais enfin par l'aide de Dieu, plusieurs on rebati comme on le voit; et il y reste encore quelques places d'attente, jusqu'à ce qu'on aye les forces suffisantes pour les nettoÿer et rebatir etc. etc. L'Abbaÿs n'a plus mis son four dans son sein, mais au dehors dans un bâtiment séparé qui se voit.

Quant à notre couvent, le feu y fut porté par les maisons et granges voisines et prit aux bardeaux, soit tavillons, du toit, au cloître, où il y avoit cependant, en ce tems là une auge de pierre, dans laquelle la fontaine couloit. Il n'y auroit eu qu'après¹⁵⁷ un gros torchon de guenilles au bout d'une perche, le tremper dans l'eau, et éteindre les éteincelles qui tomboient sur ce toit, si on avoit bien pensé; mais on pensa plutôt à courir à l'Abbaÿs, et on laissa ainsi périr son propre couvent avec tout son con-

157 On attendrait: qu'à mettre.

tenu; excepté le tabernacle, les vases sacrés, les voiles, les pavillons du tabernacle, les chasubles, la moindre partie des livres de la bibliothèque¹⁵⁸ et des linges de la sacristie. La plus grande [partie] péri et tous les devant d'autels etc.

158 Nous avons rédigé une notice historique et descriptive de cette bibliothèque dans le *Répertoire des fonds imprimés anciens de Suisse* (cf. ci-dessus n. 1). Nous profitons de l'occasion pour apporter une précision relative au rôle joué par le roi de France dans la constitution de la bibliothèque. Ce rôle est attesté autour de 1700 par les ex-dono de plusieurs in-folios (Jean-Luc Rouiller, *Les bibliothèques historiques franciscaines en Suisse romande au début du XXI^e siècle, un état des lieux*, in: *Helvetia Franciscana* 32 (2003), 34-59, surtout 38-39 et notes 21-24, avec cotes des ouvrages concernés, auxquelles il faut ajouter les cotes 59/2, 374/10, 430/7, 476/4, 495/17, 495/18, 513/6, 521/1 à 521/4, 531/5). Il est aussi confirmé par Dom Joseph Delisle (1688-1766), abbé bénédictin de Saint-Léopold de Nancy, professeur à l'Abbaye de Saint-Maurice peu avant 1724. Celui-ci rédigea une histoire manuscrite de l'Abbaye (*Histoire de l'ancienne et royale abbaye de S. Maurice d'Againe*, Cabinet des manuscrits de la Bibliothèque royale de Belgique, Bruxelles, ms. 7687-88; signalé par Joseph Van Den Gheyn dans le *Catalogue des manuscrits de la Bibliothèque royale de Belgique*, t. VI, Bruxelles 1906, p. 92, notice 3728), dans laquelle il note: «Les R.P. capucins y ont un couvent; au quel le roi de France fait donner tous les ans une somme d'argent pour acheter des livres, afin que par ce moyen l'ignorance ne rend pas les catholiques méprisables aux Calvinistes, dont ils sont si voisins» (fol. 2v.). Delisle donne cette information au début de son étude, lorsqu'il parle de la ville de façon générale, ce qui laisse sous-entendre qu'elle renvoie à une situation contemporaine, sans que l'on puisse déterminer à quand remonte la rente (ou pension). Une copie manuscrite de cette «Histoire», faite dans la seconde moitié du XVIII^e siècle (probablement par le chanoine Joseph Hilaire Charles), se trouve aux Archives de l'Abbaye de Saint-Maurice (AASM, DIV 1/2/15, 3^e partie, p. 3). L'information a été reprise par le chanoine Anne Joseph de Rivaz (1751-1836) dans ses notes manuscrites sur «St Maurice, la Ville, son couvent de Capucins», mais en précisant le montant de la pension: «A l'incendie de 1693, ce couvent fut aussi la proie des flammes. Il fallut le rebâtir à neuf. C'est l'Etat de Vallais qui a fait les frais du beau fourneau de pierre qui décore son réfectoire. La bibliothèque est un présent des Rois de France qui en outre avoient accordé à ce couvent de St Maurice une pension de 100 francs pour l'augmenter d'années en années de quelques bons livres» (AASM, DIV 2/0/38, p. 2; sans référence). Au XIX^e siècle, quelqu'un s'attela à la rédaction d'une «Histoire analytique de la ville et du bourg de Saint-Maurice» (988 p.), en s'appuyant sur les notes de de Rivaz. Le passage sur la bibliothèque des capucins se trouve à la p. 510, identique. Ce volume devrait se trouver aux Archives communales de Saint-Maurice, sans cote (André Donnet et Jean-Paul Hayoz, *Catalogue des manuscrits historiques du P. Isidore Rudaz, capucin (1800-1868)*, in: *Vallesia* 11 (1956) 155-171, ici 157, 160). Nous n'avons pas pu le consulter, car le dépouillement de l'inventaire de ces Archives communales ne nous a pas permis d'en retrouver la trace. Nous avons alors recouru au microfilm en possession des Archives de l'Etat du Valais (AEV, Mf 20). Le Père Isidore Rudaz (1800-1868) a fait une copie dudit passage dans son deuxième volume de ses «Manuscrits historiques» (ACapSion, R 215/2/2, p. 213). L'information a aussi été reprise par le chanoine François Boccard (1808-1865) dans ses «Notes et documents sur le Vallais» (t. II, p. 139; ms. aux AASM, DIV 2/0/30) et par Paul Fleury dans son étude sur la chapelle Saint-Laurent (réf. cf. n. 92), p. 59, avec renvoi à Delisle. Le Père Sulpice Crettaz signale à son tour le fait dans *Les capucins en Valais* (p. 108). Ni les chroniques de la première moitié du XVII^e siècle (celle du P. Pelleta et celle du P. Charles), ni celle d'Herménégilde ne mentionnent cette pension. Voir toutefois Paris, Archives des Affaires étrangères, *Mémoires et documents*, Suisse, vol. 50, vers p. 362-363 (information Louiselle Gally). Notons que les capucins de la Province de Suisse entretenaient des liens étroits avec le roi de France. Ils étaient entre autres aumôniers auprès des soldats suisses chargés de la garde du roi. Les bibliothèques des couvents capucins de Suisse allemande renferment de nombreux livres provenant de ces Pères aumôniers; cf. Beda Mayer, *Die Schweizer Kapuzinerprovinz und die Militärsorge*, in: *Helvetia Franciscana* 15 (1984-1987), 1-136 (information par Hanspeter Marti).

[Après l'incendie les capucins se réfugient à Monthey]

Tout ce qu'on sauva fût mis sur des chariots et conduit à Monthey le mardi suivant, chez noble Antoine de Vantéry¹⁵⁹, capitaine général et châtelain de l'endroit, en sa maison neuve. C'étoit l'insigne bienfaiteur du couvent, pas moins qu'Antoine de Quartery, qui étoit sans doute déjà mort, puisque ledit manuscrit n'en parle plus; et d'ailleurs sa maison étoit brûlée comme les autres, les capucins n'y pouvoient plus trouver de refuge. Et où aller? Ils pensèrent que s'en étoit fait pour toujours. Que jamais le couvent ne se relèveroit.

p. 12

Noble Antoine de Vantéry, chez lequel, comme il est marqué, on réfugia ce qu'on avoit pû soustraire à la violence et rapidité des flammes, le jour d'après l'incendie, 3^e mardi de carême de cette année là, le 24^e de février, offrit encore sa maison aux capucins incendiés, en attendant que Messieurs les bourgeois de S[ain]t-Maurice puissent respirer, pour prendre des résolutions convenables à l'égard de les religieux que le zèle, les bonnes mœurs et la charité à l'égard du prochain avoient rendus fort chers et recommandables. De Vantéry même pensoit que on ne les retiendroit pas ici dans un tel chaos de misères et de sentimens. C'est pourquoi cet insigne bienfaiteur, ami et protecteur pensa de les attirer et arrêter à Monthey, si on les laissoit partir et il les vouloit placer, dit-on, en deça de la Viège¹⁶⁰, un peu sur la hauteur, où l'on voit à présent cette maison blanche à quatre murailles, sur un très bon terrain, tant pour les fruits que pour les plantes potagères. Les capucins y auroient très bien été, quoiqu'un peu à l'ombre de la montagne, en hiver, et un peu éloignés pour la visite des malades. Le dit bienfaiteur croyoit qu'ils y seroient plus nécessaires et utiles qu'ici où il y a déjà une autre communauté d'ecclésiastiques, pour aider au salut des âmes et c'est pourquoi il offrit 200, je dis deux cents pistoles hors de sa bourse, si on vouloit rebâtir le couvent des capucins à Monthey. La proposition étoit bien charitable et généreuse, mais certains esprits la prirent et interprétèrent mal, en disant que le châtelain de Vantéry agissoit par passion contre Saint-Maurice, où on reconnoît à la suite qu'on s'étoit bien trompé en pensant et parlant ainsi mal de ce brave home, qui n'épargna ni soins, ni peines, ni argent pour relever ce couvent pour lequel ses nobles descendans ont hérité de lui

159 Antoine de Vantéry (1655-1729), châtelain de Monthey et de Martigny (DHBS, t. 7, 47).

160 Il s'agit en fait de la Viège, rivière coulant à Monthey, en provenance du Val d'Illiez.

une bonté et charité qui surpasse les louanges et mérite une mémoire et reconnaissance perpétuelle des capucins.

[*Les capucins retournent à Saint-Maurice*]

Les nobles bourgeois de S[ain]t-Maurice voulurent donc encore les garder et en attendant que leur maison fût rebâtie, Monsieur Preux les reçut dans la sienne, où le gouverneur actuel se réfugia aussi jusqu'à ce que son chatteau fut racomodé. Les capucins y demeurèrent jusqu'au mois de décembre de la même année, c'est à dire passé neuf mois consécutifs, dans une aile de la maison, et Monsieur Preux les nourri charitablement les premières semaines, jusqu'à ce que le peuple des paroisses voisines leur eut apporté le nécessaire à leur subsistance.

Le susdit manuscrit remarque particulièrement que les trois ou quatre premières nuits après l'incendie, une demi douzaine de nos religieux couchèrent en cette petite cave qu'on voit sous la cuisine, dont le plancher qui soutient le fond de la cuisine n'avoit pas brûlé, parce que la cuisine étoit déjà pavée de plattes, qui arrêtèrent le feu et fournirent de la chaleur à ces six capucins, qui allèrent ensuite chez Monsieur Preux coucher avec les autres, qui, en attendant la résurrection du couvent, auront sans doute diminué leur famille, puisqu'ils ne pouvoient point vivre régulièrement, et pour ne pas être incomodes à la famille du bienfaiteur, qui les favorisa continuellement avec une bonté, complaisance et gracieusité au delà de toute expression et a laissé la même inclination à ses nobles et charitables descendants, envers les capucins, qu'ils comblent d'aumônes.

Depuis chez Monsieur Preux, ils alloient dire la messe, prêcher et entendre à confesse où ils vouloient et on les demandoit à la paroisse et peut-être aussi à S[ain]t-Laurent, et ensuite à l'Abbayés. Nos services ecclésiastiques spirituels ont toujours été agréables à ces Messieurs dans leurs églises. Ils nous confient leurs chaires sans jalousie ni autres difficultés; cela mérite attention.

p. 13 [*Reconstruction du couvent*]

Réflexions faites, on résolu donc de rétablir le couvent des capucins non à Montheÿ, mais à S[ain]t-Maurice et sur la même assiète. 1° Parce que l'enclos et les fondemens, soit aussi les maitresses murailles, étoient déjà existants et n'avoient pas été gatés par le feu si notablement qu'on ne pu les remêtre en service, plutôt et à moins de frais, que de tout recomencer.

2^{de} La fontaine étoit faite et couloit encore. 3^o Les nobles bourgeois prétendoient cela de droit et les capucins avouèrent qu'ils leur devoient cette reconnoissance. Tout de suite on en vient au fait et Monsieur Antoine de Vanterÿ fût encore un des bienfaiteurs le plus empressé et le plus libéral pour commencer et presser l'ouvrage. On avoit, dit le manuscrit, annoté les noms de tous les frais¹⁶¹ de la batisseux dans un livret particulier, en mémoire, mais le livret est perdu, apparament, car je ne l'ay jamais vu. Le tems et négligence abîment tout.

Comme les capucins disoient que le couvent, que noble Antoine de Quarterÿ avoit fait commencer vers l'an 1642, avoit trop peu de place, on résolu de bâtir la sacristie et la chapelle de l'autre cotté de l'église, où elles sont à présent et suivant le dessein du couvent de Sion, qui étoit déjà bâti de cette magnière. Pour en venir à bout, il falloit se rendre maître de la ruë publique, qui s'étendoit le long de la muraille de l'église, du cotté de Vérose¹⁶² et étoit bornée de ce cotté là par un jardin, dont on voit encore un reste, et par la grange d'un cabaret, qui avoit pour enseigne la Croix verte, et qui fait à présent la maison du curial Peneÿ. La dite ruë publique alloit aboutir à celle qui va le long de la maison de Monsieur Charletti, et qu'il a donné, soit légué, pour en faire une maison d'école. On ne pouvoit pas boucher le passage et pour le mètre plus contre la ville, il fallait couper le jardin et la grange de ce cotté là, et c'est ce qu'on fit, en recourant au souverain, qui seul pouvoit lever la difficulté de la rue publique et forcer les possesseurs dudit jardin et de la grange de céder une partie d'iceux, ainsi qu'ils firent, à condition que le souverain rebatiroit leurs murailles le long de la ruë nouvelle, et les dédomageroit par cession d'autres places convenables et équivallantes, ainsi qu'acte authentique en fût dressé et signé par noble Jean-Antoine de Courten¹⁶³, qu'on remis aux capucins, et je crois l'avoir vu entre autres papiers égarés que j'ay rassemblé et donné au P[ère] gardien [en] 1772.

J'ay encore trouvé, notté sur une feuille séparée in 4^o, que les nobles s[ei]g[neu]rs Jean-Etienne Delaplace de Sion¹⁶⁴ et susdit Jean-Antoine de Courten, grand-ballif, l'un après l'autre, prirent la difficulté en main, pour

161 *les frais*: dans la marge.

162 *Sic* pour Vérossaz, village et plateau supportés par les rochers de Saint-Maurice.

163 1631-1701, de Sierre, gouverneur de Monthey (1679-1681), grand bailli du Valais (1687-1689), cf. *DHS*, t. 3, Hauterive 2004, 631.

164 Jean Etienne (Johann Stephan) de Platea (vers 1638-1707), grand bailli du Valais de 1689 à 1699 (von Roten, *Die Landeshauptmänner*, 385-391 - réf. cf. n. 134).

l'emplacement de la chapelle et sacristie, forcèrent la victoire en faveur des capucins, et firent vouter la nouvelle nef de l'église, où l'on voit leurs armes servir de clefs aux deux voutes des bonnets, ainsi qu'à la sacristie, celles du bienfaiteur qui l'a fait bâtir à ses frais. Les autres voutes des surterreins et sousterreins furent aussi faites depuis l'incendie, car auparavant les appartemens n'avoient tous que des planchers qui furent tous brûlés, excepté le fond de la cuisine, comme j'ay remarqué ci dessus.

p. 14

La noble ville de Sion fit faire le maitre autel et ses armes au milieu de la corniche, et tout haut un grand écusson, qui portoit les armes de nôtre ordre. Elle payä pour cela trente pistoles, c'est à dire environ la moitié de trop, car l'autel n'avoit pas toutes les pièces qu'il a à présent et il ne fût point vernisé et les feuillages peints blancs n'avoient qu'une très grossière couleur en détrempe. Il m'a paru même, quant j'ay racomodé, augmenté et vernisé en huile cet autel, le maitre qui l'a fait y avoit employé de vieilles pièces. Il ne le posa qu'au mois de juin 1694. Les ballustres du chœur et de la chapelle portent les armes des de Fago et elles étoient de même hauteur, par proportion, mais on a oté le haut de celles du chœur, qui ressembloit à un poulalier, pour donner plus de jour et d'agrément. La chaire porte les armes de M[on]s[ei]g[neu]r Adrien de Riedmatten 5^e, et le bénitié fut aussi donné par un bienfaiteur qu'on peut reconnoitre par ses armes. Les nobles de Quarterÿ firent metre les leurs à leur banc, en qualité de fondateurs primitifs, qui méritent cette distinction et d'avantage.

Quand on creusa pour mêtre les fondemens de la chappelle, où elle est à présent, on trouva de l'eau, considérablement. On fit donc un conduit dans le fond de la chapelle et en forme d'un Y, dont les deux cornes aboutissent à celles de l'autel et forment une queuë, qui sort près du coin de la muraille, à cotté du confessional et porte l'eau par dessous la porte de l'église dans le conduit qui descend dans les c[h]ambres par devant le couvent et là n'est éloigné des tuyaux de la fontaine que d'environ quatre pieds vers le midi, mais qui est plus profond en terre, car le mémoire disoit que dans la chapelle, il étoit profond de la hauteur d'un home, environ 5 pieds de roi, desquels quatre sont en terre et le 5^e fait la hauteur du conduit. On devoit lui en donner deux et demi et le bien vouter, en lui laissant une porte dans l'église et la couvrant d'une bonne pierre platte avec deux anneaux de fer, à tout évènement.

[La chapelle et les tombes des capucins]

Mais enfin, on n'a pas remarqué jusqu'à présent que l'eau regorge et que le conduit manque son effet, qui est de désécher la chapelle afin de la rendre plus saine et propre à enterrer les morts, ainsi qu'on les y a enterré depuis 1693 jusqu'à 1766, inclusivement, dans de la simple terre couverte d'un planché de bois, qui, ne pouvant résister à la pourriture, s'ouvroit de toutes parts, et laissoit sortir les vapeurs des corps morts, pour infecter les vivans.

Tous ceux qu'on avoit inhumé dans l'ancienne chapelle depuis 1642 jusqu'à 1691, inclusive, furent déterrés et transportés en celle ci, au nombre de sept. Parmi lesquels, tous pourris, il s'y en trouva un tout entier, couché au milieu des autres dans la vielle chapelle, la tête contre l'autel, mais sans autre signe de distinction. Le bout de planche sur lequel on l'avoit couché, sa corde et ses habits étoient tous pourris en terre, mais la chair étoit restée entière et blanche comme de la cire, sans aucune mauvaise odeur etc. On a bien // (p. 15) fouillé pour trouver le nom, mais inutilement. Le transport en fut fait avec celui des 6 autres, au comencement du mois de novembre l'an 1694, mais on le mis séparément dans la nouvelle chapelle, de vers midi, un peu plus haut que le confessionnal, contre la muraille, tout comme on l'avoit trouvé et on mit encore un bout de planche dessus, avant que d'y jeter la terre.

L'an 1697 et le 5^e de septembre, on fût curieux de le découvrir et on le trouva plus gaté que la première fois. Les membres étoient véritablement encore tous unis en leur ordre naturel, mais la chair diminuée et toute jeaune. On le mis dans une caisse de bois, au même endroit, en attendant sa résurrection. Les capucins présents à la transportation de ce dépôt depuis l'ancienne chapelle, l'année susdite, conjecturèrent que c'étoit celui du R[évérénd] Père Ignace de Viège, mort l'an 1657¹⁶⁵. Il avoit été prêtre séculier, doÿen de Valère, avant que d'entrer dans l'ordre. Homme savant, zélé et grand observateur de la s[ain]te règle et régularité etc. Voyez le reste dans le[s] mémoriaux des missions du Valley.

165 Il s'agit du Père Ignace Furrer, de Viège. Dans un premier temps chanoine de Sion et proche de l'évêque Hildebrand Jost, il n'entra chez les capucins qu'en 1631 (Crettaz, *Les capucins*, 1939, 174-175 - réf. cf. n. 10).

Au plafond de l'ancienne chapelle étoient les armes de Quartery et des Frans, soit Francs¹⁶⁶. On la murra après l'extraction des morts, en y laissant que la petite fenêtré pour entendre messe dans la nouvelle chapelle depuis la bibliothèque, qu'on vouloit metre là et une enfoncement [?] en bas dans l'église pour un confessional. On laissa le buste de nob[le] Antoine de Quartery tout écaillé par les flammes. Et noble Pierre François Preux¹⁶⁷, ancien gouverneur de S[ain]t-Maurice, capitaine actuel du dizain de Sierre, fit faire l'autel de la nouvelle chapelle, qui fût posé le 22^e de mars 1695 et lui couta vint et quatre pistoles, lui ayant encore fourni tous les bois: 17 pour le sculpteur menuisier et six pour le peintre, qui furent ainsi payés bien au delà de la valeur de leur travail, auquel on a encore ajouté bien des pièces en réparant la chapelle l'an 1770.

Noble Antoine de Vanterÿ de Montheÿ donna le grand tableau de la Cène, qui est au chœur intérieur et celui de l'Annonciation, qui est à l'église, outre les sommes qu'il fourni pour réparer le reste du couvent. M[essieu]rs de Quartery donnèrent le portement de croix qui est au réfectoire, mais avec un gros cadre marbré rouge et doré etc., etc. Le manuscrit susdit du Père Pacifique, gardien, ne dit rien de ce que l'Etat a contribué en argent, et c'est pourquoi je n'en parle pas. La grande difficulté d'avancer la besogne provenoit du défaut d'ouvriers pour raprocher et mêtre en édifice les matériaux, parce que tout le monde bâtissoit à Saint-Maurice, selon son pouvoir et besoin, car comme on le remarque à vuë d'œil dans bien des maisons, le feu ne les avoit pas entièrement consumé, particulièrement où il y avoit des terrasses ou des voutes. Ce qui causa qu'en rebatissant, on en augmenta le nombre, principalement à l'Abbaÿs, où tout est vouté, et on en éloigna le four, comme il est à présent bien bati en bonnes murailles. Celles du couvent étoient restées presqu'entières, comme j'ay déjà remarqué.

p. 16 [Les capucins réintègrent le couvent]

Le 25^e de novembre, jour de s[ain]te Catherine¹⁶⁸, la même année 1693, les capucins revinrent dire la s[ain]te messe dans leur église, ajustée suivant le pouvoir et besoin, en attendant les autels, et cinq jours après, la

166 La famille Franc, originaire de Beaufort (Tarentaise) est bourgeoise de Saint-Maurice depuis le XVI^e siècle (*Armorial valaisan*, Zurich 1946, 98-99).

167 Franz Peter Maria Fromb (Preux), gouverneur de Saint-Maurice de 1680 à 1682 (Jean-Marc Biner, *Etat des gouverneurs du Bas-Valais*, 187, 207 - réf. cf. n. 127).

168 jour de s[ain]te Catherine: en note dans la marge.

veille de s[ain]t André, ils sortirent tous de chez Monsieur Preux pour revenir au couvent, où il n'y avoit cependant que la cuisine en état et un poile, dit le mémoire, qui leur servoit de grenier, de canave¹⁶⁹, de réfectoire et dortoire, y couchant tous ensemble par terre sur des paillasses, durant tout ce second hiver, qui fût encore très rigoureux. Malgré tous les mouvemens qu'ils se donnèrent et les grands secours de bienfaiteurs, il fallu trois ans presque entiers pour tout rebatir et remêtrre en train, ce que le feu nous avoit gaté en quelqu'heures de tems. On mis la bibliothèque et la chambre du garçon à la place de l'ancienne chapelle, dont une partie des fenêtres sert la bibliothèque et on transposa la porte du couvent où elle est pour profiter de la place qui étoit devant le couvent, dont l'ancienne porte est celle du jardin près du garçon, mais on fit servir le battant pour la neuve, en évitation de frais, ainsi qu'il se prouve par la chronologie 1647¹⁷⁰ sur la porte, qui fût taillée 50 [ans] auparavant, par les ouvriers de noble Antoine de Quartery, dont on a ainsi peut-être sans attention rafraichi la mémoire et remis devant les yeux de tous ceux qui entrent au couvent et font attention à l'année marquée sur la porte 1646. Le couvent fût achevé après l'incendie, an 1696.

[Consécration de l'église]

Ce fut cette année même qu'Adrien 5^e de ce nom, mais 6^e de l'illustre famille de Riédmatten, consacra l'église et les deux autels. Messieurs les deux grand-ballifs susnommés, de Platea, soit de la Place, et de Courten firent les honneurs de cette solemnité, avec les deux gouverneurs nobles Jean-François de Riedmatten¹⁷¹, de Loèche, gouverneur de Montheÿ, et M[onsieu]r Jean-François Alet¹⁷² gouverneur actuel de S[ain]t-Maurice, qui allèrent chercher le seigneur évêque et sans le quitter à S[ain]t-Maurice durant son séjour, le reconduisirent au chatteau de Sion, avec les principaux des deux gouvernemens. La fête fut des plus belle sans aucun défaut, ni mauvais mot, dit le manuscrit, et la table fut bien servie. Le seigneur évêque paru fort gai et arriva le vendredi soir avec sa suite au couvent, où il resta jusqu'au soir du dimanche au soir [sic!]. Monsieur Pierre-

169 *Canava*: cave (Charles du Fresne Du Cange, *Glossarium mediae et infimae latinitatis*, Paris 1937, 72-73). Dans sa copie, Rudaz a transcrit fautivement *chambre*.

170 Herménégilde avait d'abord écrit 1646 avant de corriger en 1647; dans la marge, on a 1647.

171 Hans Franz von Riedmatten, châtelain, major de Loèche, gouverneur de Montheÿ de 1695 à 1697 (Biner 191, 208).

172 Johann Franz Allet (1661-1713), major de Loèche, gouverneur de Saint-Maurice de 1696 à 1698 (Biner 187, 199).

François Odet, abbé de S[ain]t-Maurice, accompagné de ses chanoines et de presque tous les curés des deux gouvernements assistèrent le s[ei]gn[eu]r évêque dans l'acte de cette dédicace, le 5^e d'août, fête de saint Dominique qu'il avoit choisi pour cette s[ain]te cérémonie, à laquelle furent encore présents tous les principaux du district, amis et bienfaiteurs du couvent. Le lundi se fit la consécration de quatorze pierres, soit autels portatifs et la confirmation d'un grand nombre de personnes. Le prince dina au chatteau, souppa à l'Abbayes et s'en retourna le mardi matin, très satisfait.

Le reste des réparations du couvent se voit assés, et la différence d'avec l'incendié du cotté du chœur, où l'escalier brizé qui descend jusqu'au jardin tient la place d'une partie des vieilles bibliothèque et sacristie. Le reste, en bas, a servi à aggrandir le réfectoire près de la cuisine, où l'honorable dizain de Sierren a fait construire le fourneau de pierre d'en haut l'an 1696, comme il porte, et par les charitables avis et représentations de son digne capitaine, le susdit seigneur Pierre-François de Preux, ancien gouverneur d'ici, qui fit aussi des réparations au chatteau, ainsi qu'on les voit par les armes de sa noble famille. Au lieu d'une cellule au haut du vieux escalier devant l'ancienne bibliothèque, ce petit dortoir en a 7 et une gaine pour entendre la messe au grand autel. On auroit dû y faire une infirmerie. Elle étoit nécessaire.

p. 17

En changeant la porte du couvent, comme j'ay dit, il restoit une belle place à cotté, devant le couvent, vers les c[h]ambres, dont on fit le parterre, qui depuis servi à bien des abus. La croix fut plantée au coin de la ruë vers le jardin de M[onsieu]r le chattelain de Quartery, où elle resta jusqu'à l'arrivée des capucins de Suisse.

[La grange]

J'ay encore trouvé une annotation du père Ambroise de S[ain]t-Romain¹⁷³, gardien, qui marque que la grange fût batié l'an 1735, hors d'une

173 Le Père Ambroise de Saint-Romain n'est pas signalé dans la liste des Pères valaisans, ni dans celle des gardiens du couvent donnée par Sulpice Crettaz (*Les capucins*, 1939, 172-197, 203-204 - réf. cf. n. 10), ni dans le *Nécrologe* de 1902 (réf. cf. n. 123), ni dans *HS* V/2, ni aux PAL. Si l'on en croit le Père Herménégilde, qu'aucune raison ne pousse à ne pas suivre, le Père Ambroise était gardien en 1735, ou du moins dans la première moitié du XVIII^e siècle, probablement entre 1714 et 1753, période durant laquelle une lacune dans la liste des gardiens est signalée par Crettaz, repris par *HS*. Aujourd'hui, Saint-Romain est le chef lieu de la commune d'Ayent, dans le centre du Valais.

vielle mazure, soit chésal¹⁷⁴, qu'on aquis près de la grange de François Déspraz, qui pour nous laisser profiter de sa muraille demanda et reçut 14 écus petits. Si à la suite, lui vouloit élever sa grange aussi haute que la notre, il faudroit aussi qu'il payà la moitié de l'espace de muraille que le couvent a fait tout seul, plus haut que sa grange. La nôtre a couuté 215, je dis deux cents quinze écus petits, compris les susdits 14, mais sans les charoirs¹⁷⁵ que les bourgeois de S[ain]t-Maurice ont tous fait par charité, ainsi que Madame Preux, née de Quartéry, dona tous les gros bois pour la charpente de dite grange.

L'an 1737 et le 23^e de may, Monsieur François Xavier Odet¹⁷⁶, qui est à présent chanoine et curé de Saint-Maurice, ce 7^e X^{bre} [décembre] 1772¹⁷⁷, a transporté la cense de la susdite mazure, soit chésal, et de ce coin du jardin qu'il avoit vendu pour augmenter le nôtre, l'an 1729, étant encore séculier. Le transport de celle cense foncière souffrit quelque difficulté, mais se fit enfin du consentement de Monsieur l'abbé Claret¹⁷⁸ et de tous ses chanoines du fief desquels étoit le dit jardin et chésal. La cense fût mise sur un autre jardin, franc auparavant, situé à la Contamine du Glaret. L'acte de ce transport fût reçu par de Rivaz de S[ain]t-Gingolf et ratifié le 17 de X^{bre} [décembre] même année 1737, par M[onsieu]r Alphonse Ambüel¹⁷⁹, grand ballif¹⁸⁰ et M[onsieu]r Schiner¹⁸¹, secrétaire d'Etat, qui signa l'acte et mis le sceau etc. Le susdit Monsieur François Xavier Odet mérite d'être mis à la liste des bienfaiteurs du couvent en vuë dudit transport. L'acte doit être au couvent et l'Abbaÿs en a le double¹⁸².

174 Parcelle de terrain sur laquelle est construite une maison; terrain à bâtir (*Glossaire des patois de la Suisse romande*, t. 3, Neuchâtel 1955-1960, 517-519).

175 Sic pour charroi (nom masc.): «charriage, voiture par chariot, charrette, fourgon, &c.» (*Dictionnaire de l'Académie française*, 4^e éd., Paris 1762, t. 1, 284). Voir aussi *Glossaire des patois de la Suisse romande*, t. 3, 398-399.

176 Joseph François-Xavier Odet (vers 1710-1775) fit sa profession le 9 juin 1737 et devint prêtre le 4 octobre 1739; il fut curé de Saint-Sigismond à Saint-Maurice de 1755 à 1775 et aussi professeur de théologie (AASM).

177 Herménégilde donne ici la date précise où il écrit sa chronique.

178 Jean-Joseph Claret (1689-1764), de Troistorrents, fut élu abbé de Saint-Maurice le 24 janvier 1737 (*HS IV/1*, 466).

179 L'auteur avait ensuite écrit: et Mr Schiner secrét., avant de le tracer.

180 Alfons Ambüel (ou Ambühl), né en 1664, sera grand bailli de 1737 à 1741; il mourra à Sion en 1742 (von Roten, *Die Landeshauptmänner*, 462-470 - réf. cf. n. 134).

181 Il doit probablement s'agir de Johann Fabian Schiner (1654-1742), secrétaire d'Etat de 1731 à 1737, puis grand bailli de 1741 à 1742 (von Roten, 471-479).

182 AASM, Tiroirs Charles, 66/5/6.

Voilà ce que j'ay découvert et retenu depuis quatre ans que je suis ici touchant l'origine et changemens du couvent, depuis 1607 jusqu'à 1766. J'ay passé ce qui regarde la fontaine, afin de le réduire tout en un article, parce que la connoissance en est nécessaire au gardien du couvent. S'il avoit eu soin des papiers, on auroit bien des annotations curieuses et utiles. Il s'en est beaucoup égaré par les cellules du tems du dernier¹⁸³.

[Le bas de cette page est déchiré. On arrive juste à lire le début du titre suivant:]

Changement [de Province]

[Il y avait ensuite un texte de cinq à six lignes commençant par: Pour d'et... Cette page était déjà déchirée vers le milieu du XIX^e siècle, lorsque le Père Isidore Rudaz recopia la chronique d'Herménégilde. Le texte sur le changement de Province continue au haut de la page 18, dont le bas est bien sûr aussi déchiré; de plus, quelqu'un a tracé un grand X sur toute la page; le texte reste toutefois tout à fait lisible.]

p. 18

Le droit et la pratique prouvent que c'est non point à la Définition seule, mais au Chapitre provincial assemblé qu'appartient le pouvoir de transplanter les bornes de son étenduë, sous l'approbation de Rome, sans quoi les profès ne pourront pas être forcés de passer les limites entre lesquelles ils ont fait leurs vœux solennels, mais surtout quant au delà de ces anciennes limites il s'y rencontre des difficultés imprévües et particulières [suit ici une demi-ligne, tracée et illisible].

Ce fût sur ce principe et raison que le R[évérénd] Père Joseph Reichmouet de Suitsz, provincial, élu à Sursée¹⁸⁴, s'y leva en plein Chapitre et proposa à haute voix «qu'un définitéur général lui avoit marqué que les deux couvents du Valleÿ vouloient se détacher de la Savoÿe, pour s'unir à ceux de la Province de Suisse, mais qu'il n'en avoit point d'avis des Valleisans, et par conséquent qu'on ne pouvoit encore rien décider à cet égard, et que le plus court seroit de lui abandonner ce négoce, pour en cas qu'il se présente et qu'il[s] le traiteront de la meilleure magnière et façon qu'il lui

183 Herménégilde fait peut-être ici allusion au Père André Collin (Andreas Kolly) de Praroman (FR), gardien de 1769 à 1771 (HS V/2, 525).

184 Josef Reichmuth (1699-1770), de Schwyz, élu provincial au chapitre de Sursee en 1759; il exercera cette fonction jusqu'en 1762, puis de 1765 à 1768 (HS V/2, 77-78).

seroit possible etc. Il demanda cette comission et elle lui fût refusée par l'assemblée, trois fois de suite. Et enfin il ajouta que, puisqu'on ne vouloit pas, il se soumettoit à la décisions des vocaux¹⁸⁵, cela lui étant indifférent». Il ne l'étoit pas à un certain [suivent ici deux lignes tracées et illisibles] pour tirer les chatagnes à soÿ, hors de la braise, selon que la suite de cette histoire le fit voir, et que je le remarquay sur le fait, étant du nombre des capitulaires qui disent assé qu'on ne pouvoit pas refuser les couvents du Valleÿ, allié avec la Suisse, mais qu'il y avoit des mesures à prendre et de réflexions à faire, pour ne pas échouër, tellement qu'on ne comprenoit pas le courage du R[évéré]nd P[ère] Joseph à se charger d'une affaire, dont les suites et mauvais succès pouvoient lui attirer le mépris et les reproches de toute la Province. On en resta là et tout le Chapitre cru qu'on n'iroit pas outre sans son consentement; ainsi qu'il se l'étoit réservé de droit et coutume, en pareille occurence. Mais il fût trompé, car la Congrégation capitulaire tenue dans son tems, après ledit Chapitre, an 1766, au mois de septembre¹⁸⁶ elle envoÿa les Père Tibère de Soleure¹⁸⁷ et Walric de Délémont, custodes pour le Chapitre général prochain, faire une convention avec l'évêque et seigneur du Valleÿ¹⁸⁸, pour la jonction des deux couvents.

[Le bas de la page, déchirée, contenait la fin du texte: quatre à dix lignes.]

[fol. 20 verso, dernier fol., non paginé]

[Les premières communauté de moines à Saint-Maurice]

Monsieur Joseph-Xavier Oddet, c[hanoine] r[égulier], bourgeois et curé de S[ain]t-Maurice, ci devant professeur dans son Abbaÿs, m'a dit le jour des Rois¹⁸⁹ 1773, avoir lû dans les archives de celle ancienne maison, qu'on ne scaivoit pas de quel ordre étoient les premiers solitaires qui ont

185 «On appelle vocaux, dans les communautés ecclésiastiques, séculières ou régulières, ceux qui ont droit de donner leur voix dans quelque élection» (*Dictionnaire de l'Académie française*, 4^e éd., Paris 1762, t. 2, 949).

186 L'auteur avait d'abord écrit *octobre*, qu'il a tracé.

187 Tiberius Arnold-Obrist (1715-1795), de Soleure, gardien du couvent de Soleure de 1756 à 1759 et de 1766 à 1768 (*HS V/2*, 640).

188 François Frédéric Ambuel (1704-1780), évêque de 1760 à sa mort (*HS I/5*, 259-260).

189 6 janvier.

comencé la vie monastique en ce détroit¹⁹⁰. On les appelloit les Tarnades, *Tarnadae* en latin, de *Tarnada*, qui est le nom que Julle-César donne à cette petite ville dans ses *Commentaires*¹⁹¹, que les Allemands nommèrent ensuite Agaune, d'*Amgang*, qui veut dire au chemin ou au passage. Ce n'est que depuis le martire de s[ain]t Maurice et la translation des s[ain]tes reliques de sa légion par s[ain]t Sigismond qu'elle en a pris le nom¹⁹². Il est probable que ces Tarnades s'étoient réunis et fait une règle, soit magnière de vivre ensemble sous un supérieur d'eux mêmes, et ensuite ils prirent celle de s[ain]t Benoît. Ils n'habitoient pas sous le même toit, mais dans des petites maisons, à peu près comme à présent les chartreux et anciennement les solitaires de la Thébaïde, qui ne portoient non plus d'autre nom que celui de l'endroit où ils vivoient, à l'exemple de saint Antoine ou de saint Paul, les auteurs de ce genre de vie. Il y a apparence que les solitaires Tarnades étoient limités, puisqu'on a remarqué qu'ils ne pouvoient pas passer à Lavey, avec la barquette sur le Rhône, sans permission formelle de l'abbé. Et ce Lavey, *Lavetum*, a pris son nom de *lavo*, laver, parce que c'est là qu'on lavoit et faisoit les liscives¹⁹³, d'où apparament le sacristain étoit venu maître de Lavey, parce que lui avoit charge du linge et sacristie, ainsi qu'il l'a encore aujourd'hui, mais Monsieur l'abbé est seul seigneur¹⁹⁴.

190 Il est admis aujourd'hui qu'une communauté monastique («*coenobium*») s'était formée dans la plaine de Vérolle avant la fondation de l'Abbaye de Saint-Maurice par saint Sigismond en 515, et que celle-ci sera intégrée, probablement sous le nom de «*turma Iurensis*», dans le nouveau monastère, cf. *HS IV/1*, 283, et surtout François Masai, *La Vita patrum Iurensium et les débuts du monachisme à Saint-Maurice d'Agaune*, in: *Festschrift Bernhard Bischoff: zu seinem 65. Geburtstag, dargebracht von Freunden, Kollegen und Schülern*, Stuttgart 1971, 43-69.

191 *Tarnada* n'apparaît en fait pas dans l'œuvre de César. Cette information erronée s'appuie sur une tradition déjà battue en brèche au XVIII^e siècle par Dom Delisle dans son «*Histoire de l'ancienne et royale Abbaye de S. Maurice d'Agaune*» (cf. n. 158): «... M. de Vallois cite plusieurs autres géographes qui marquent la ville d'Agaune sous le nom de *Tarnade*. Mais le P[ère] de S. Sigismond, capucin, s'est trompé, lorsqu'il a annoncé que ce nom se trouvoit dans Jule César» (AASM, DIV 1/2/15, 3^e partie, p. 1).

192 L'ancien nom de Saint-Maurice est *Acaucum*, puis *Agaunum*. *Acaunum* s'explique par le nom commun celtique *acaunon*, «pierre». Il y a ici confusion avec *Tarnaiaie* (qui renferme le nom du dieu celtique *Taranis*), ancien nom de Massongex dans l'Antiquité. La forme *Tarnadas* est une graphie fautive que l'on trouve dans un des manuscrits de *L'itinéraire Antonin* (*Dictionnaire toponymique des communes suisses*, Neuchâtel 2005, 784-785, 576, et surtout Denis van Berchem, *Les routes et l'histoire: études sur les Helvètes et leurs voisins dans l'Empire romain*, Genève 1982, 172-184).

193 Le *Dictionnaire toponymique des communes suisses* (Neuchâtel 2005) ne retient pas cette étymologie, mais plutôt celle qui rapprocherait le toponyme du francoprovençal *lâva*, «pierre plate, dalle; pierre polie» (p. 513).

194 Le sacristain possédait réellement des biens à Lavey (*HS IV/1*, 305, 314, 324).

Rémède contre le mal dit le décroit

Ce mal prend lorsqu'un membre dépéri par défaut de suc nourricier et pour le guerir il faut prendre du vert, c'est à dire du gui de poirier. Il le faut cueillir le troisième jour de la lune, lorsqu'elle se renouvelle sous le signe de l'écrivice¹⁹⁵ et à l'heure même qu'elle se renouvelle, autant qu'on la peut scavoir, et cela nécessairement. Gardez ensuite le gui. Quant vous voudrez l'appliquer au dit mal, vous en coudrez dans de la toile, peau ou soÿe, si vous voulez une dixaine ou 12^{ne} de feuilles, que vous pendrez au cou, sur la chair, et jusqu'à guérisson. Il faut l'éprouver, pour le trouver bon, mais bien observer la dite lunaison et constellation. Il est aussi bon pour guerir le bétail.

Pour prendre les taupes

Dès qu'on leur tire et fait perdre une seule goutte de leur sang, c'en est fait, car il faut qu'elles crèvent. Telle est leur nature. Prenez donc de petites baguettes de bons gratte culs, qui aÿent les pointes fines, dures et nombreuses. Fourez-les dans les trous où les taupes poussent, mais à rebour, afin que quant les animaux reviendront, ils se blessent le museau ou bien les pattes, et l'effusion de sang les fera tout de suite tomber en une défaillance mortelle. Mais le P[ère] gardien aura soin de défendre à George et aux frères laïcs [?] de leur présenter de l'eau des carmes pour les [faire] revenir.

Pour amollir et fondre l'acier, vous n'avez qu'à le tenir à la flamme de soufre bien allumé.

195 Soit le signe du cancer (22 juin-23 juillet)

Vom Küchengehilfen zum Provinzarchivar Der Walliser Kapuziner Stanislaus Noti (1920-2006)

Christian Schweizer

2006, am Abend des 23. Juli, verstarb im Pflegeheim der Kapuziner in Schwyz Bruder Stanislaus Noti im 86. Altersjahr und wurde am 28. Juli auf dem Friedhof des Kapuzinerklosters auf dem Wesemlin in Luzern beerdigt. 69 Jahre vorher hatte er in Luzern das Noviziat angetreten und absolviert.¹ Zu seiner Funktion im Konvent des Klosters Wesemlin, wo er viel später seit 1981 zugeteilt war, steht im Katalog der Schweizer Kapuzinerprovinz 2005-2006: «Ordensjubiläum, Mitarbeit im Provinzarchiv».² Hinter beiden Bezeichnungen steht eine Lebensgeschichte. Die Würdigung für diesen Verstorbenen hier in der *Helvetia Franciscana* liegt nicht nur darin begründet, weil er von 1981 bis 1988 Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner und Mitglied der Redaktionskommission des obgenannten wissenschaftlichen Mediums von 1985 bis 2000 war, sondern darüber hinaus auch in der Feststellung, daß er in verschiedenen Belangen und besonders in der historischen und kulturellen Arbeit für den Orden regelrecht gedient hat. Er hat sich sehr verdient gemacht in der Überlieferung des Schriftgutes im Provinzarchiv in Luzern und im Aufbau und in der Pflege des Kapuzinermuseums in Sursee. Br. Stanislaus Noti war kein Priesterbruder, er war Laienbruder und der erste Laienbruder als «Provinzarchivar», seitdem es diese Bezeichnung für die Führung des 1589 entstandenen Provinzarchivs gibt.³

Vom Oberwallis in die Welt der Kapuziner

Br. Stanislaus hat eine mehrbändige, in Ringordnern abgelegte Autobiographie hinterlassen. Es ist eine mit Photographien ausgestattete genaue Aufzeichnung über sich und den Orden. Sie als Lektüre dem Leser mit der Empfehlung «sine ira» vorzulegen, bedarf zunächst die gemäß kirch-

1 PAL Ms 151 *Protocollum maius* II, 166. PAL Ms N 5 *Protokoll der Todesfälle ab 1900*, 172.

2 *Schweizer Kapuziner-Provinz Verzeichnis 2005-2006*, Luzern 2005, 9.

3 Die Reihe der offiziellen Provinzarchivare - «archivarius provinciae» - beginnt mit dem Nidwaldner Kapuziner P. Aureus Wyrsch von Buochs (1647-1707), der von 1705 bis zu seinem Tod «primus direxit Archivium Provinciae Helveticae»; PAL Ms 149 prot. mai. I, 539. Vorher besorgten Sekretäre des jeweiligen Provinzialministers die Verwaltung des Schriftguts.

licher wie auch ziviler Archivgesetzgebung festgelegte Sperrfrist verstreichen zu lassen. Sie zeigt, und dies sei zumindest hier angedeutet, die Zwiste und Konflikte eines Kapuziners mit der Entwicklung des Ordens inmitten der gesellschaftlichen und kirchlichen Umwälzungen seit 1965. Die Stellungnahmen zu dieser Zeit sind zu verstehen aus der persönlichen Perspektive eines Mannes, der aus einer streng behüteten katholischen Welt des Oberwallis, wie sie noch vor dem Zweiten Weltkrieg vorhanden war, herstammte und nach einer harten Jugendzeit mit seinem Eintritt in den Orden sich ins Abenteuer der offenen und weiten Welt der Kapuziner hineinwagte und es durchlebte.

Dennoch darf und kann auf persönliche Aufzeichnungen des Verstorbenen zurückgegriffen werden, die den Titel «Zu meinem Lebenslauf» tragen. Sie enden bereits mit dem Jahr 1981 und sind in versöhnlichem Ton verfaßt.⁴ Dieses kurze Curriculum wie auch die offiziellen Eintragungen im Protocollum maius der Schweizer Kapuzinerprovinz, in welchem die Lebensstationen und die Ämter im Orden seit Eintritt aufgeführt sind,⁵ mögen das Leben von Br. Stanislaus Noti skizzieren. Die Lebensskizze möge angereichert sein mit der persönlichen Erfahrung des hier Schreibenden, der 1989 die Nachfolge seines Amtsvorgängers übernommen und seitdem von der Mitarbeit des Verstorbenen sehr profitiert hat.

«Stanislaus ex Stalden d[ioecesis] Sedun[ensis] Ct. Wallis, i[n] s[aeulari tempore] Noti Benjaminus», so steht es im Protocollum maius. Über seine Eltern schreibt er: *«Mein Vater Leo Noti von Stalden, Lehrer, war zweimal verheiratet. Aus seiner ersten Ehe mit Brigitte Julier von Varen VS gingen zwei Knaben und ein Mädchen hervor. Meine Brüder aus dieser Ehe sind bereits im Jenseits. Wenige Wochen nach der Geburt des Mädchens, der gegenwärtig noch lebenden älteren Schwester, starb deren Mutter, die nach den Worten meiner Mutter, eine hervorragende Frau und Mutter gewesen sei. Im November 1919 heiratete mein Vater in zweiter Ehe meine Mutter Monika Lager von Münster VS. Als erster dieser Ehe erblickte ich am 16. November 1920 das Licht der Welt und wurde auch am gleichen Tag getauft. Mir folgten noch ein Bruder und eine Schwester. Keinen Monat nach der Geburt der Schwester starb der Vater am Neujahrstag 1924 an einem Herzschlag. Das sollte sich nun hart auswirken für die Familie.»*⁶

4 Siehe PAL Sch 4265.9. Br. Stanislaus Noti stellte für einen allfälligen Todesfall dieses Curriculum dem Guardian zur Verfügung.

5 PAL Ms 151 Protocollum maius II, 166.

6 PAL Sch 4265.9: «Zu meinem Lebenslauf», 1.

Das harte Schicksal beschreibt er wie folgt: *«Obwohl der Vater Lehrer war, amtierender Gemeindepräsident und über den Sommer, weil nur über die Winterszeit Schule, Stationsvorstand der VBZ in Zermatt, flossen noch keine Unterstützungsgelder aus Pensionskassen. So blieb der Mutter nichts andres übrig als durch ihren einstigen Beruf als Köchin das Brot für die Familie zu verdienen. Die Eltern des Vaters übernahmen die Kinder aus der ersten Ehe. Die Mutter meiner Mutter übernahm die Erziehung von uns drei aus der zweiten Ehe. So kamen wir von Stalden weg nach Münster. Dort besuchte ich die Primarschule.»*⁷ Die neuen Lebensbedingungen brachten es mit sich, daß er selber zusätzlich auf Broterwerb gehen mußte, weil seine Großmutter außer *«dem Bebauen von drei Äckerlein für Kartoffeln und Korn»* keinen eigenen Landwirtschaftsbetrieb führte; so verdiente er sich sein Auskommen von 1934 bis 1936 während der Sommermonate in Zermatt als Hotelangestellter, nach Beendigung der Primarschuljahre zusätzlich in den Wintermonaten.⁸ Das war das harte Los in einer Bergwelt für eine Oberwalliser Familie in der Zwischenkriegszeit, wenn der berufstätige Nährvater plötzlich ausgefallen ist.

Br. Stanislaus Noti wäre weiterhin im Hotelfach geblieben und hätte auch gerne studiert, doch sein innerer Ruf zum Ordensleben führte ihn zu einem neuen Lebensabschnitt. Bereits mit 17 Jahren trat er die Kandidatur zu einem Kapuzinerleben am 12. Juni 1937 im Kloster Stans an. Der erste Eindruck des ehemaligen Hotelangestellten bei den Kapuzinern war ernüchternd, wie aus seinen Zeilen zu entnehmen ist: *«Kurz gesagt, ich erlebte eine grosse Enttäuschung. Damals zählte die Klosterfamilie von Stans über 60 Mitglieder. Ich kam sofort in die Küche. Der Bruder Koch mit meist 1 bis 2 Kandidaten hatte die ganze Arbeit zu leisten. Der Betrieb glich einem wahren Hotelbetrieb. Mir kam zugute, dass ich an so etwas von Zermatt her gewohnt war. Gebet und vor allem eine Einführung in das Ordensleben kamen einfach zu kurz. Als ich im Juli 1938 nach Luzern kam um das Noviziat zu beginnen, frug mich der Novizenmeister, ob ich betrachten (meditieren) könne, lautete meine Antwort: Man habe mich nicht dazu angeleitet.»*⁹

7 Ebd.

8 Ebd., 1-2.

9 Ebd. 3-4.



Abb. 1: Am Tage der zeitlichen Probeß in Luzern am 20. August 1939: Br. Stanislaus Noti, links von ihm sein Bruder Leo und seine Mutter Monika, rechts von ihm seine Schwester Marie (Bild: PAL Sch 4265.9)

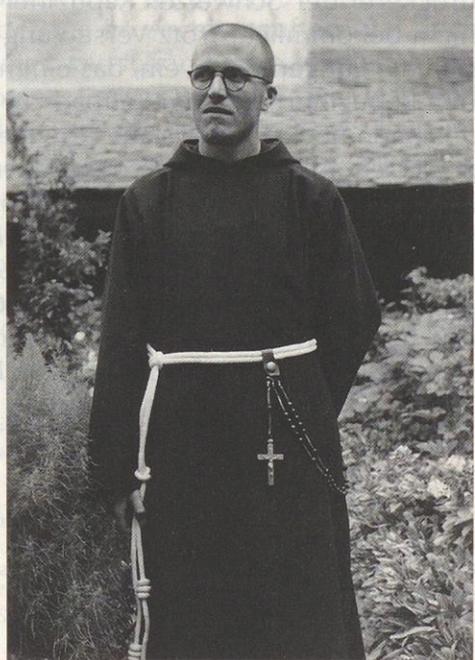


Abb. 2: Br. Stanislaus Noti am Tag seiner feierlichen Probeß in Sitten 1942 (Bild: PAL FA IV S 284)

Seraphische Wanderjahre

Kurz vor Kriegsausbruch beendete er das Noviziat in Luzern mit der einfachen Profeß am 20. August 1939.¹⁰ Für ihn begann die «*seraphische Wanderschaft*».¹¹ 13-mal wurde er in der Schweizer Kapuzinerprovinz mutiert. Die Aufzählung der Klöster und Hospize sowie der Ämter sprechen für einen viel- und reichbegabten Laienbruder, der seine Aufgaben voll und ganz ausführte: 1939 nach Sursee als Sakristan und im Hausdienst, 1941 nach Luzern in die Druckerei der Ordensprovinz, 1944 nach Pardisla ohne Amtsbezeichnung, 1946 nach Rigi-Kaltbad als Koch, 1949 nach Näfels als Gärtner des Klosters und als Sekretär des Präfekts in der Klosterschule, 1951 nach Solothurn als Patient, März 1952 nach Rapperswil und 1957 nach Schüpfheim jeweils im Haus- und Sakristeidienst, 1960 nach Sursee zuerst in der gleichen Funktion und dann als Kustos des Kapuzinermuseums und Bibliothekar, 1972 nach Brig als Bibliothekar, 1975 nach Luzern als Vize-Provinzarchivar unter Provinzarchivar Rainald Fischer und von dort aus als Vize-Museumskustos für Sursee, 1980 als Koch nach Arth und seit 1981 in Luzern, wo er bis 1988 Provinzarchivar und hernach bis zu seinem Ableben Mitarbeiter im Provinzarchiv war.¹²

Stanislaus Noti war sensibel und fiel daher körperlich und bisweilen geistig in Erschöpfungszuständen. Der Handsatz mit Blei in der Provinzdruckerei der Schweizer Kapuziner in Luzern war für die Gesundheit nicht bekömmlich. Trotz Versetzung ins Kapuzinerhospiz Pardisla stellte sich ein Lungenleiden ein, das einen mehrjährigen Höhengaufenthalt bei den Kapuzinern auf Rigi-Kaltbad zur Folge hatte. Die Mutation nach Näfels bedeutete Br. Stanislaus Noti Herausforderung und führte abermals zur Erschöpfung, wie aus den Zeilen zu entnehmen ist: «1949 hiess es nach Näfels gehen als Gärtner, obschon ich vom Garten so viel wie nichts verstand. Es hiess, dass ich vorwiegend dem Präfekten der Schule als Sekretär zu dienen hätte. Im Sommer 1951 wurde ich schwer krank und kam als Erschöpfter nach Solothurn.»¹³ 1960 war er als historisch Interessierter und handwerklich sehr Begabter an der Einrichtung des Kapuzinermuseums in Sursee unter der Leitung von Professor Gottfried Boesch maßgeb-

10 PAL Ms 151 Prot.mai. II, 166.

11 PAL Sch 4265.9.: «Zu meinem Lebenslauf», 4.

12 PAL Ms 151 Prot.mai. II, 166.

13 PAL Sch 4265.9.: «Zu meinem Lebenslauf», 4.

lich mitbeteiligt¹⁴ und hatte die Museumsbetreuung nebst Sakristanen- und Hausdienst sowie Berufswerbung für den Orden in den Pfarreien des Missionsbezirks Sursee zu übernehmen. Schließlich verursachte die Pflege kranker Brüder «einen totalen Nervenzusammenbruch».¹⁵ Die Heimatluft des Oberwallis brachte Br. Stanislaus Noti Linderung. Im Kloster Brig übernahm er die Bibliothek. Ein schwerer Sturz 1974, bei dem er sich an der Wirbelsäule verletzte und den rechten Fuß brach, schwächte ihn.

Im Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner in Luzern

Trotz der gesundheitlichen Probleme nahm Br. Stanislaus Noti neue Herausforderungen an, die seine Oberen an ihn stellten. Die Leitung des Provinzarchivs der Schweizer Kapuziner in Luzern ging nach 33 Jahren 1975 von P. Beda Mayer, Provinzarchivar seit 1942,¹⁶ altershalber an P. Rainald Fischer über. Br. Stanislaus folgte dem Ruf eines Vize-Archivars und löste den Archivgehilfen Br. Josef Rippstein ab. Der Jahresbericht des Provinzarchivs 1976 verdeutlicht die sehr anspruchsvollen Arbeiten in der Schriftgutverwaltung und in der Aufarbeitung der Ordensgeschichte.¹⁷

Der Einsatz als Koch für das Kloster Arth 1980 war ein kurzes Intermezzo, vielmehr eine Flucht. Der Vize-Archivar mußte den Provinzarchivar mehr vertreten als ihm lieb war. Die Pendenzen im Archiv häuften sich noch mehr an. Vieles blieb liegen und vieles war schon liegen geblieben: Bis 1972 hat der sehr verdienstvolle Provinzarchivar P. Beda Mayer während seiner letzten zehn Amtsjahre für die «*Helvetia Sacra*» in Basel den umfangreich ausgelegten Band zum Kapuzinerorden mit wissenschaftlichen, exakten Beiträgen am meisten versorgt und damit zum Gelingen dieses Werkes entscheidend beigetragen;¹⁸ P. Rainald Fischer mußte

14 Siehe dazu: *Kapuzinermuseum Sursee*, Olten 1964 (Separatdruck *Franziskus-Kalender* 47), darin auch ein Beitrag von Stanislaus Noti auf S. 64: *Aus dem Gästebuch*.

15 Ebd., 4-5.

16 Zur Würdigung siehe Oktavian Schmucki OFM Cap, *Beda Mayer, O.F.M.Cap. (1893-1983). Archivar und Historiograph der Schweizer Kapuzinerprovinz*, in: *Helvetia Franciscana* 15 (1984-1987), 139-152.

17 *Jahresbericht 1976 aus dem Provinzarchiv*, in: *Fidelis* 64 (1977), 61-65.

18 Siehe die von Oktavian Schmucki OFM Cap besorgte Bibliographie des Mitbruders Beda Mayer in *Helvetia Franciscana* 15 (1984-1987), 197-258; insbesondere 210-211 mit einer detaillierten Auflistung der Beiträge für *Helvetia Sacra* V/2 (*Der Franziskusorden. Die Kapuziner und Kapuzinerinnen in der Schweiz*, Bern 1974).

sehr viel auswärts verschiedenen Aufgaben nachgehen: er war in der Denkmalpflege sehr stark engagiert, von der Abfassung des Kunstdenkmälerbandes des Kantons Appenzell-Innerrhoden absorbiert, ein sehr gefragter Autor für Geschichtsbeiträge und erwies sich seit 1975 zugleich als sehr kompetenter Konservator des Kapuziner Museums Sursee.¹⁹ Die Oberen der Ordensprovinz trafen eine neue Lösung, entlasteten P. Rainald Fischer von der Bürde des Provinzarchivs, damit dieser sich Historiographie und Kunstgeschichte im Dienst der Ordensprovinz widmen konnte, und ernannten 1981 Br. Stanislaus Noti als neuen und alleinigen Provinzarchivar mit Konzentration auf die Aufarbeitung der Pendenzen,²⁰ dazu der Kommentar des neu gekürten Provinzarchivars: *«Ich wusste um die Bürde. Angesichts dessen, was zu leisten ist und wäre, sagte ich: ich sollte 20 Jahre jünger sein.»*²¹ Trotz fortgeschrittenen Alters wurde die Ernennung zum Segen für das Provinzarchiv selbst.

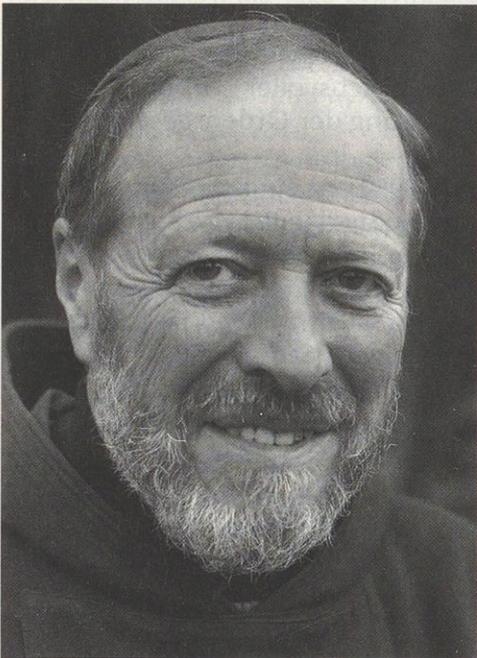


Abb. 3: Br. Stanislaus Noti als Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner 1981-1988 in Luzern (Bild: PAL FA IV S 284)

19 Christian Schweizer, *Zwischen Kunst und Geschichte. Leben und Werk des Kapuziners Rainald (Ivo) Fischer (1921-1999)*, in: *Helvetia Franciscana* 29 (2000), 5-23.

20 Beschluß 62. Sitzung Definitorium Schweizer Kapuziner (17. Triennium 1979/82).

21 PAL Sch 4265.9.: *«Zu meinem Lebenslauf»*, 5.

Provinzarchivar Stanislaus Noti konnte bei seiner Arbeit und Aufarbeitung im Archiv auf zwei wertvolle grundlegende Vorarbeiten seiner Vorgänger zurückgreifen, die die Basis der überlieferten Ordnung und Einteilung des Provinzarchivs bedeuten: das am Pertinenzprinzip sich orientierende Findbuch des P. Alexander Schmid²² und die von P. Beda Mayer geplante und seit 1952/53 nach Fertigstellung der neuen Archivinfrastruktur realisierte Magazinierung des Schriftgutes in nummerierten Folioformat-Schachteln.

Auf Grundlage der überlieferten Archivordnung seit Beda Mayer erstellte Br. Stanislaus ein neues, für den internen Gebrauch sehr praktisches Findmittel, das dem Provenienz- und zugleich dem überkommenen Pertinenzprinzip gerecht wurde, und worin die Schlagworte der Dossiers in alphabetischer Anordnung sowie zusätzlich in gezeichneten Gestellrastern nach den seit 1953 festgelegten 6666 nummerierten Schachteln aufgelistet sind. Er setzte die seit P. Beda Mayer angefangene Signatur der Schriftgutbücher weitgehend fort. Zu diesen Findmitteln erstellte er umfangreiche Register und Zettelkasten über Personalien und Realien der Schweizer Kapuzinerprovinz aufgrund der Informationen aus den alten und neuen *Protocolla maiora*.

Neue Protokollbücher waren notwendig, um die Übersicht bis zum 20. Jahrhundert zu erhalten. Vier neue Verzeichnissbücher wurden in deutscher Sprache eingeführt. Bis 1980 wurden die Todesdaten der verstorbenen Brüder nur ins bis heute weiterhin lateinisch geführten *Protocollum maius* eingetragen. Bruder Stanislaus entwarf ein Totenbuch mit rückwirkender Berücksichtigung der Verstorbenen seit dem Jahr 1900. Gemäß der Aufgliederung der Schweizerischen Kapuzinerprovinz in drei abhängige Sprachregionen seit 1973 waren neue Register analog zum *Protocollum maius* der Gesamtprovinz für die Regionalminister nötig. In dieser Hinsicht schuf Br. Stanislaus Noti ein sogenanntes «*Protokoll Mitglieder Region Deutschschweiz*» in zwei Exemplaren, eines für das Provinzarchiv und eines für den amtierenden Regionalminister. Beide Exemplare und das *Protocollum maius* werden seitdem jeweils zu Beginn des zivilen Kalenderjahres auf Grundlage der alljährlich erscheinenden Provinzkataloge im Provinzarchiv ergänzt und aktualisiert. Zusätzlich konnten für die Gesamtprovinz nach Durchsicht sämtlicher Dossiers das «*Protokoll der Postulanten ab 1900*» und das «*Protokoll der Austritte*» ab dem 16. Jahrhundert erstellt werden. Ein weiteres erstelltes Verzeichnis gibt Auskunft

22. Zu P. Alexander Schmid als Provinzarchivar siehe Beda Mayer OFM Cap, *Unsere Provinzarchive*, in: *Helvetia Franciscana* 5 (1945-1951), 20.

der seit 1600 zum Kapuzinerorden affilierten Personen und geistlichen/religiösen Gemeinschaften. Die entstandenen Generalregister zu den Missionsperiodika «Missionsbote» und «Ite» und besonders zur wissenschaftlichen Zeitschrift «Helvetia Franciscana» in Zusammenarbeit mit dem Redaktor widerspiegeln exaktes und logisches Registrieren. Neue Register über Pfarreien, aus welchen die Kapuziner herstammten, über Missionen (Missionare, Orte, Ämter, Aufgaben, Sachen) sowie das Generalregister der Provinzkataloge seit deren Erscheinen im 19. Jahrhundert sind ein bis in alle Details geschaffenes Nachschlagewerk dank Br. Stanislaus Noti. Er hatte zudem ein sehr großes Augenmerk auf die Photo- und Ikonothek im Provinzarchiv, deren Bestand sechsstellig ist. Nach Absprache und in Zusammenarbeit mit seinem Nachfolger ab 1989 widmete er sich intensiv der Erfassung und Registrierung dieser historisch und volkswirtschaftlich wertvollen Bestände. Dank seinen persönlichen Kenntnissen und seinem hervorragenden Gedächtnis hat er einen Großteil der Illustrationen angeschrieben und verzeichnet. Damit sind beste Bedingungen geschaffen, die Sammlung eines Tages einer spezifischen elektronischen Erfassung zu unterziehen.

In die Reihe der Provinzannalisten darf Br. Stanislaus Noti ebenfalls gestellt werden. Wie seine Vorgänger besonders des 17. bis 19. Jahrhunderts schrieb er als Zeitzeuge. Eigentlich hat er die Provinzannalistik wiederbelebt, nachdem sie nach einem ersten Unterbruch ab 1902 von fast 30 Jahren vorübergehend und dann nach anfänglichen Bemühungen von P. Siegfried Wind völlig ins Stocken geraten war. Weder P. Beda Mayer noch P. Rainald Fischer führten Provinzannalen. So hinterläßt Br. Stanislaus Noti Annalen aus der Zeit von 1931 bis 1999. Als Grundlage dienten ihm die Provinzbulletins, er brachte aber selber seine persönlichen Bemerkungen mit ein, wie es seine Vorgänger aus alten Zeiten ebenso taten. Er trug dazu bei, daß die Chroniken und Annalen auch für das 20. Jahrhundert als ein reiches Quellenwerk zur Verfügung stehen.²³ Auffällig ist bei all seinen Arbeiten seine wunderschön ausgewogene Handschrift, unverkennbar akkurat, die wohl sauberste Handschrift aller Provinzarchivaren zumindest seit dem 20. Jahrhundert.

23 Zur Provinzchronik und Provinzannalistik allgemein siehe Zusammenfassung bei Christian Schweizer, *Chronik Kapuzinerkloster Stans. Eine Rekonstruktion*, in: *Kapuziner in Nidwalden 1582-2004*. Stans 2004, 366.

Annalen
der Schweizer Kapuzinerprovinz
1931

v. Br. Stanislaus Noti

Abb. 4.1-6: Die Annalen der Schweizer Kapuzinerprovinz 1931-1999, wie sie Br. Stanislaus Noti als Mitarbeiter im Provinzarchiv ab 1993 nachträglich verifiziert und aufgeschrieben hat.

1		1931						
		<u>Personelles</u>						
Postulanten	Eintritte	DS	32	davon	Austritte	21		
		WS	7	"	"	3		
Novizen	Studenten	DS	6	Brüder	DS	7	Austr.	3
		WS	4		WS	3		"
Neuprofessen	Kleriker	DS	6	"	"	Austritt	1	
		WS	4					
	Brüder	DS	7	"	"	"	2	
		WS	5					
Priesterweihen		DS	12					
		WS	2					
Höh. Studien	Beginn =	DS	P. Synesius Köpfli in Rom P. Werner Huber " "					
Austritte		DS	Br. Guido Hädener, Prof. 1930					
		WS	Fr. Cl. Gervais Walz, Prof. 1928					
Todesfälle	29. Mai	Br. Hilarius Tschudi v. Nätels in Sursee						
	31. Juli	Fr. Boniface Pasquier v. Paquier in Sion						
	1. Aug.	Br. Adjut Fellmann v. Uffikon in Olten						
	20. Aug.	P. Basil Droux v. La Joux, starb in Kairo anlässlich Wallfahrt ins Heilige Land.						
	27. Dez.	P. Alexander Müller v. Schmerikon in Sarnen, Lehrer, Vikar, Guardian, Definitor, Kustos u. 2 mal Provinzial.						
<p>Betreff Eintritte von Postulanten in diesem Jahre: absolute Höchstzahl in der Provinzgeschichte. Dies steht im Zusammenhang mit der herrschenden Arbeitslosigkeit um diese Zeit. Nach vorhandenen Notizen manche Untaugliche. Ins Noviziat gelangten von den Deutschen 11, den Welschen 4.</p>								

Abb. 4.1-6: Die Anzahlen der Schweizer Kapuzinerprovinz 1931-1939 wie sie Br. Stanislaus Noti ab 1907 ermittelte im Provinzbericht ab 1903 veröffentlicht und nachgeschrieben hat.

zur Provinzchronik und Provinzannalistik allgemein siehe Zusammenfassung bei Christian Schweizer, Chronik Kapuzinerkloster Stans, eine Rekonstruktion, in: Kapuziner in Nidwalden 1582-2004, Stans 2004, 366.

Niederlassungen.

350 Jahre Kapuziner in Altdorf. Es fanden offenbar keine besondern Feiern statt - wenigstens sind keine Unterlagen im PAL vorhanden. Es scheint bloss ein Zeitungsartikel die Tatsache festgehalten zu haben.

Altdorf

Im Klosterinnern werden Renovationen u. Umbauten vorgenommen wobei aus 2 Zellen eine gemacht werden. In der Klosterkirche wird die Heizung eingebaut.

Arth

Am 12. Juni macht man sich an die Renovation der Kirche welche ein freundlicheres Aussehen erhalten soll.

Dornach

An Pfingsten = 24.-26. Mai wird 400 Jahre der Erscheinung U. Lb. Frau vom Werenlin gefeiert. Am Pfingstsonntag Festgottesdienst durch den Kap. Miss. Bischof Gabriel Zelger. Am Abend um 8 Uhr Festgottesdienst in der Hofkirche mit Predigt von Prälat Meyenberg. Am Pfingstmontag Pontifikalamt von Erzbischof Raymond Nitzhammer OSB. Pfingstdienstag Pontifikalamt von Leodegar Hünkelter, Abt v. Engelberg

Luzern

Am 30. Juli Kurzer Besuch des Ordensgenerals P. Melchior v. Bemisa, anlässlich seiner Reise aus Provinzkapitel in Belgien.

Hier wird die Kirchenrenovation durchgeführt. Diese wird dabei etwas verlängert und eine Empore wird eingebaut.

St. Maurice

3

1931

Rapperswil

Hier werden im 1. Stockwerk aus 2 Zellen je eine gebaut. Auch wird die St. Laurentius - Kapelle neben dem innern Chor renoviert.

Ausbildung

Noviziat

Das Noviziat für Brüder französischer Sprache wird von Solothurn nach Sursee verlegt.

Aufgaben

Volksmission

Die Verzeichnisse darüber sind ungenau, eher verwirrend u. z. Teil nicht übereinstimmend infolge Streichungen und Verschiebung derselben. Zuverlässige Daten u. Orte sind vorhanden nachdem P. Isidor Frei eine Kartei anlegte, aber nur Deutsche Schweiz und Graubünden betreffend. Grundsätzlich werden hier nur eigentl. Missionen u. Missionserneuerungen - nicht aber sogen. religiöse Wochen angeführt. Auf Ortsangaben wird hier verzichtet. In der deutschen Schweiz, inkl. Graubünden, wurden 34 Missionen abgehalten

3. Konferenz der Volksmissionäre vom 28.-29. Juli in Sterns. Themen sind: Umgestaltung der Miss. Zeitschrift „Friedensblätter“ - „Rituale Missionariorum“ - Stellung zum 14. tägigen Gesamtmissionen - Unsere Exerzitienhäuser.

Exerzitienhäuser

Solothurn. Der Erweiterungsbau des Exerzitienhauses kann an die Hand genommen werden. Die Entwicklung dieser Aufgabe ist erfreulich und segensreich.

1931

4

Schweyz. Auf Initiative von P. Felizian Besmer, Kommissar des DO, wird dort im „Acherhof“ ein Altersheim für Terziaren eröffnet.

Sozial-Karitatives

Schulen

Am 6. Dezember werden 100 Jahre Klosterschule von Näfels gefeiert mit kirchlichem Gedenkgottesdienst und einer weltlichen Feier.

Näfels

Missionen

Aussendungen

Nach Dar-es-Salaam:

30. April in Luzern:

P. Gerard Fassler v. Appenzell

Br. Gebhard Aschwanden v. Isenthal

Br. Finten Jäggi v. Recherswil

17. Sept. in Luzern:

P. Cyprian Zahner v. Brieden SG

P. Gustav Nigg v. Gersau SZ

P. Josef Leonissa Tschudi v. Näfels GL

Br. Edgar Keiser v. Hergiswil NW

Nach Seychellen

20. Dez. in Freiburg:

P. Eruper Morard v. Ayenth VS

Fr. Marc Daflon v. Neyruz FR

24 Das Kloster Näfels ging mitsamt Konventsbibliothek und Weinkeller 1986 an die Franziskaner (OFM) über.

25 PAL Sch 4259: Schriftliche Mitteilung Burgerverwaltung Münster VS, 7.4.1992 an Br. Stanislaus Noti.

26 Ebd.: Brief des Burgerrates Münster vom 02.03.1992 an Br. Stanislaus Noti.

5.	1931	<u>Provinz allgemein</u>
Religiöse Feiern	<p>Obwohl ein Doppeljubiläum für die Orden des hl. Franz von Assisi = Todesjahr der hl. hl. Antonius von Padua und der hl. Elisabeth von Thüringen (1231) geschah in der Provinz zu diesem Anlass nichts Besonderes - wenigstens an äusseren Feiern. Es stehen bloss über beide Heiligen eine Lichtbilderserie zur Verfügung sofern Mitgl. der bei Anlässen zu referieren haben. Doch feierte man den hl. Antonius im Kolleg. Appenzell, wobei der Bischof v. St. Gallen, Alois Scheiwiller ein Pontifikalkalvarium hält.</p>	
Erster Radioprediger	P. Hyacinth Kappeler	
Doktorate	<p>P. Benedict Zöllig, Sr. Theol. Exam. 22. Juli 1931, Fribg P. Leander Fehr, Dr. phil. nat. " 25 Juli 1931 Fribg</p>	

Die Koordination mit den von Guardianen geführten Niederlassungsarchiven in der Ordensprovinz gehört mit zu den Aufgaben eines Provinzarchivars. Br. Stanislaus Noti ist dieser Verpflichtung nachgekommen, überarbeitete und verbesserte verschiedene Konvent- und Hospizarchive und organisierte in Anbetracht der von Aufhebungen betroffenen Niederlassungen die aufwendigen Transfers der Archivbestände ins Provinzarchiv: Rigi-Kaltbad (1981), Näfels (Schule 1984 und Kloster 1986)²⁴, Untervaz und Zizers (1986).

Für Geschichtsaufarbeitungen war Br. Stanislaus Noti auch außerhalb des Ordens ein sehr gefragter Mann, besonders in seinem Heimatkanton. Im Oberwallis profitierten Gemeinden und Pfarreien von seinen praktischen Archivarbeiten und lokal bezogenen Publikationen. Stalden, Varen und Münster, die Lebensstationen seiner Jugendzeit, kamen am meisten in den Genuß. Vor diesem Hintergrund darf man auch die Dankbarkeit der Bevölkerung im Oberwallis gegenüber ihrem Kapuziner am Beispiel von Münster sehen. Die Burgerversammlung Münster ernannte am 19. März 1992 Br. Stanislaus Noti einstimmig zum Ehrenbürger von Münster,²⁵ die Begründung dazu wurde bereits am 2. März gleichen Jahres nach der Sitzung des Gemeinderates vom 23. Januar gleichen Jahres Br. Stanislaus übermittelt: *«Der Burgerrat möchte Sie damit für Ihre grosse, zeitaufwendige und kompetente Arbeit für die kulturellen und geschichtlichen Belange unseres Dorfes ehren. Diese Ehrenbürgerschaft soll als Zeichen für Ihr selbstloses und aufopferndes Engagement für unsere Dorfgemeinschaft stehen.»*²⁶ Br. Stanislaus war ein vielseitig Interessierter an Geschichte und Kultur des Kantons Wallis und der Ordensprovinz. Er hat vermittelt und erzählt. In seinen Publikationen verriet der Sprachstil Walliser Herkunft. Das Latein hat er sich selber beigebracht zur Führung und zum Lesen der Protokollbücher im Provinzarchiv. Er hat immer selbstlos gedient, nie zum eigenen Zweck, sondern für die Sache zum Nutzen der Gemeinschaften und Institutionen. Davon haben das Provinzarchiv und die Schweizer Kapuziner profitiert, davon profitiert auch sein Nachfolger seit 1989, den er sorgfältig und fachmännisch, ja sogar mitbrüderlich eingeführt hat.

Geschichtliches zur Verehrung des hl. Antonius von Padua in Münster, Gem.

24 Das Kloster Näfels ging mitsamt Konventsbibliothek und Weinkeller 1986 an die Franziskaner (OFM) über.

25 PAL Sch 4265.9.: Schriftliche Mitteilung Burgerverwaltung Münster VS, 7.4.1992 an Br. Stanislaus Noti.

26 Ebd.: Brief des Burgerrates Münster vom 02.03.1992 an Br. Stanislaus Noti.

Wie gut geordnet er lebte, wie gut und selbst organisiert sein Wirken im Provinzarchiv war, so war auch sein Ableben. Er merkte innerlich im Februar 2006, daß die Zeit des Sterbens für ihn herankam. So teilte er dem Provinzarchivaren mit, er würde den Provinzialminister darum bitten, im nächsten Provinzkatalog 2006/2007 nicht mehr als Mitarbeiter des Provinzarchivs bezeichnet zu sein. Er machte einen sichtlich erschöpften Eindruck, müde klang seine Stimme. Er fing an loszulassen vom Registrieren, hörte auf zu recherchieren. Dennoch, sein schelmisches Lächeln im Gesicht blieb, und er kam, wenn auch etwas mehr gebeugt und gestützt auf seinem Stock, so lange er gehen konnte, weiterhin jeden Tag ins Provinzarchiv, weil er wußte, sein amtierender Nachfolger hat immer Fragen in Belangen des Schriftguts und des Registrierens. Er pflegte im Leseraum des Archivs den Kontakt zu Kollegen und Kolleginnen aus anderen Archiven, zu Konsulenten und Studenten und freute sich daran, daß er mit seiner Erfahrung und seinen Ratschlägen Wesentliches zur geglückten umfassenden Erweiterung und Modernisierung der Archivinfrastruktur 2001/2002 beitragen konnte. Der sehr gute Zustand und das Funktionieren des Provinzarchivs, eines der größten im Gesamtorden, sind ein Vermächtnis von Br. Stanislaus Noti für die Zukunft.

*Werkverzeichnis*²⁷

Monasterium - Consches; in: *Walliser Bote* 1964, Nr. 2.

Gibt es keine Hinweise auf ein ehemaliges Kloster in Münster?; in: *Walliser Bote* 1964; Nr. 75.

Vom klösterlichen Leben im einstigen Münster; in: *Walliser Bote* 1964, Nr. 113.

300 Jahre jetzige Liebfrauenkirche von Münster; in: *Walliser Bote* 1964, Nr. 132.

Von den Gotteshäusern im obern Goms; in: *Walliser Bote* 1964, Nr. 166.

Aus dem Gästebuch des Kapuziner museums Sursee; in: *Franziskus-Kalender* 47 (1964), 64.

Von ausgestorbenen Weilern und Dörflein im oberen Goms; in: *Walliser Bote* 1965, Nr. 2 u. 8.

27 Zur Erstellung des Werkverzeichnisses – Br. Stanislaus Noti hat selber für sich gar keines geführt – diente die laufende *Bibliographie der Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz in der Helvetia Franciscana* seit Bd. 18 (1989), hinzu sind sehr zu verdanken die wertvollen Mitteilungen von Pfarrer Josef Lambrigger aus dem Pfarrarchiv Münster VS und von Hans-Robert Ammann, Staatsarchivar des Kantons Wallis in Sitten, der bei der Konsultation an der Kartothek «St. Noti» im Katalog *Vallesiana der Mediathek Wallis Sitten* sehr behilflich war. Das hier nun publizierte Werkverzeichnis ist chronologisch aufgelistet und macht keine Unterteilungen in Monographien, Fach- und Zeitungsartikeln.

- Zum 100. Todestag von P. Sigismund Furrer*; in: *Walliser Bote* 1965, Nr. 99.
- Auch ein Ruhm für das Oberwallis. Kapuzinerklosterbrüder, Statistik und Geschichte*; in: *Walliser Bote* 1965, Nr. 188.
- Um das einstige «Marterbild» von Münster*; in: *Walliser Bote* 1965, Nr. 243.
- Familien zum Loch im 17. und 18. Jahrhundert bei Ulrichen*; in: *Walliser Bote* 1966, Nr. 61.
- Vom Unterrichtswesen in alter Zeit im obern Goms*; in: *Walliser Bote* 1966, Nr. 177.
- Wallfahrtsziele der Gomser vom 16. bis 18. Jahrhundert*; in: *Walliser Bote* 1966, Nr. 223.
- Die Liebfrauenkirche und die von Riedmatten von Münster*; in: *Walliser Jahrbuch* 35 (1966), 21-28.
- Von nichtpolitischen Beziehungen Goms-Innerschweiz in alter Zeit*; in: *Walliser Bote* 1967, Nr. 35.
- Häuser im Goms, die zur Geschichte gehören*; in: *Walliser Bote* 1967, Nr. 134 u. 136.
- Einstige Gommer Geschlechter, die im Bündnerland noch vorkommen*; in: *Walliser Bote* 1968, Nr. 8.
- Werke von Walliser Meistern im Bündnerland. Bildhauer Ritz und Sigristen, Glockengiesser Walpen*; in: *Walliser Bote* 1968, Nr. 46.
- Kardinal Schiner und die alte Pfarrei Münster*; in: *Walliser Bote* 1968, Nr. 150.
- Die Adeligen und Ritter des Untergoms im 13. Jahrhundert*; in: *Walliser Bote* 1968, Nr. 245-250.
- Werke von Walliser Meistern im Bündnerland*; in: *Wir Walser* 6 (1968), 20-27.
- Geistliche Berufe im Goms*; in: *Volkskalender Wallis-Freiburg* 59 (1968), 34-37.
- Vom «roten Hahn» in alter Zeit im oberen Goms*; in: *Walliser Jahrbuch* 39 (1969), 47-51.
- Nicht nur das Seelenheil. Zur Geschichte der Jahrzeiten an der Liebfrauenkirche von Münster*; in: *Walliser Bote* 1969, Nr. 229.
- Ritter und Junker im Majorat Ernen vom 12. bis 15. Jahrhundert*. [Glis] 1970 (Maschinenschrift).
- Geschichtliches zur Verehrung des hl. Antonius von Padua in Münster, Goms*. [Sursee] 1970 (Maschinenschrift).
- Geschlechter und Familien im Untergoms vor 450 Jahren*; in: *Walliser Bote* 1970, Nr. 153.
- Die Adelsfamilie von Riedmatten von Münster und ihr ehemaliger Palast, heute Hotel Croix d'or et Post* (Glis 1971, Maschinenschrift).
- Aus der Geschichte des Festortes*; in: *20. Gommer Bezirks-Musikfest*. Münster 1971, 3-5.

Geschlechter, die einst den Meier des Zenden Goms stellten; in: *Walliser Bote* 1971, Nr. 50.

Zum denkwürdigen Geschehen vor 200 Jahren. Antoniusverehrung in Münster; in: *Walliser Bote* 1971, Nr. 131.

Von etwas «Ungutem» in der «guten alten Zeit». Von Krankheit und Ärzten im alten Goms; in: *Walliser Bote* 1971, Nr. 297.

Von den Beziehungen zwischen den einstigen Zenden Visp und Goms; in: *Walliser Bote* 1973, Nr. 61.

Das Oberwallis des 18. Jahrhunderts einmal anders gesehen; in: *Walliser Bote* 1972, Nr. 62 u. 63.

Von der grossen Pest im Obergoms; in: *Walliser Bote* 1973, Nr. 129.

Ein Gang durch eine ausgestorbene Welt. Die frühere Gemeinde Staldenried; in: *Walliser Bote* 1973, Nr. 163.

Peter Josef Ruppen. Pfarrer und Dekan von Stalden, 1733-1778. Nachklänge zur Kirchweihe in Stalden; in: *Walliser Bote* 1973, Nr. 194.

Frühe Geschlechter. Geschichtliches aus dem alten Totenbuch der Pfarrei Stalden; in: *Walliser Bote* 1973, Nr. 222.

Ausgestorbene Geschlechter des Obergoms; in: *Walliser Bote* 1973, Nr. 275.

Aus der Geschichte des einstigen Zenden Goms. [Glis] 1973 (Maschinenschrift).

Die Abgottspon von Staldenried; in: *Walliser Bote* 1974, Nr. 117.

So war es damals. Aus den Staatsrechnungen der Kilcheri Münster im einstigen Zenden Goms; in: *Walliser Bote* 1974, Nr. 279.

Alte «Königinnen» machen das Wallis weltberühmt. (Alte Orgeln); in: *Walliser Bote* 1974, Nr. 65 (Zusammenfassung des Aufsatzes von Rudolf Bruhin, *Organ Yearbook* 1973).

250 Jahre Schützenzunft «St. Sebastian» Münster/Geschinen; in: *Walliser Volksfreund* 1974, Nr. 158.

Kirchengeschichtliches aus den Vispertälern; in: *Walliser Bote* 1975, Nr. 277.

Zur Geschichte der Grafschaft: Selkingen, Biel, Ritzingen, Gluringen; in: *Vallesia* 30 (1975), 1-48.

Aus der Geschichte des Festortes; in: *Musikgesellschaft «Galmihorn». 25 Jahre. Münster* 1975, 7-8.

Der Meister und sein Werk. Peter Geisler; in: *Walliser Bote* 1975, Nr. 87 (zusammen mit Liselotte Kauertz).

- Zu einer Greuelthat vor 600 Jahren. Ermordung von Gitschard Tavelli*; in: *Walliser Bote* 1975, Nr. 99.
- Regards sur le passé. Ce que révèlent, au cours des siècles. Les comptes de la paroisse de Münster dans l'ancien dixain de Conches*; in: *Journal du Haut-Lac* 1975, Nr. 3.
- Vom Domkapitel und dessen Mitgliedern aus dem Goms*; in: *Walliser Bote* 1976, Nr. 111.
- Jahresbericht 1976 aus dem Provinzarchiv*; in: *Fidelis* 64 (1977), 61-65 (gemeinsam mit Rainald Fischer OFMCap).
- Frühgeschichtliches von Eisten*; in: *Walliser Volksfreund* 1977, Nr. 204.
- Chronik von Eisten*. O.O. 1978.
- Zu «Vom Beten und von anderen Dingen»*; in: *Walliser Bote* 1978, Nr. 99.
- Schicksal einer 300jährigen Jubilarin. Pfründe des Peter Guntern, Pfarrkirche Münster*; in: *Walliser Bote* 1978, Nr. 195.
- Herrschaftliches in den Vispertälern vor 700 Jahren*; in: *Walliser Volksfreund* 1978, Nr. 58 u. 59.
- Simplon-Dorf und seine Pfarrkirche*; in: *Walliser Volksfreund* 1978, Nr. 169.
- Aus der Vergangenheit von Staldenried*; in: *Staldenried. 50 Jahre Raiffeisenkasse 1929-1979*. Visp 1979, 4-5.
- Wallfahrtsziele der Vispertaler im 17. und 18. Jahrhundert*; in: *Walliser Bote* 1979, Nr. 32.
- Kirchliche Rosinen. Kichengeschichtliches aus den Vispertälern von 1635 bis 1774*; in: *Walliser Bote* 1979, Nr. 171.
- Le cierge de Saint-Théodule des Conchards* (Traduction par Charles Boissard); in: *Journal du Haut-Lac* 1980, Nr. 29.
- Das geistliche Törbel*; in: *Erste Heimattagung*. Törbel 1980, 9-12.
- Vieles bleibt Geheimnis! Eine Studie über die Burgen und Herren-Türme in den Vispertälern*; in: *Walliser Bote* 1980, Nr. 17.
- Die alten Oberwalliser Orgeln kamen in einer holländischen Festschrift zu Ehren. Vergessener Reichtum*; in: *Walliser Bote* 1981, Nr. 99.
- Die Theodulskerze der Gommer*; in: *Walliser Bote* 1980, Nr. 74.
- St. Benedikt und das Wallis*; in: *Walliser Bote* 1980, Nr. 111.
- Geschichtliches aus den Vispertälern zur Zeit des Adels*; in: *Blätter aus der Walliser Geschichte* 17 (1981), 463-521.
- Die Herrenfamilien in Stalden vom 13. bis 15. Jahrhundert*; in: *Blätter aus der Walliser Geschichte* 18 (1982), 25-35 (Vortrag gehalten in der Jahresversammlung des Geschichtsforschenden Vereins vom Oberwallis am 10. Oktober 1981).

Die Personalfrage im Laufe der Geschichte; in: *Nachdenken über 400 Jahre [Schweizer Kapuziner]*. Herausgegeben von Anton Rotzetter OFM^{Cap}. Luzern 1981 (Sondernummer *Fidelis* 68/4), 201-231.

Wechselhafte Geschichte. Über das Ordensleben im Oberwallis seit dem Mittelalter; in: *Walliser Bote* 1981, Nr. 281.

Münster. Ein Blick in 700 Jahre Geschichte. Fiesch 1982.

Von den zwei Kapuzinerklöstern in Brig; in: *Gruss aus St. Ursula* 67 (1982), 14-16.

Vom «braunen» Goms im 17. Jahrhundert. Kapuziner Egid Jost, Theodul Biderbost, Florian Perren, Rudolf Imsand, Pelagia Gon; in: *Walliser Bote* 1982, Nr. 26.

Überraschungen und Rätsel. Von der wechsellvollen Geschichte der verschwundenen Gemeinde Montwald auf dem Territorium der heutigen Gemeinde Eisten; in: *Walliser Bote* 1982, Nr. 155.

P. Beda Mayer; in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 151 (1983), 202.

Oberwald. Obergoms 1983 (touristische Information).

Von der Strafanstalt über die Kinderschulen zum Altersasyl. Geschichtliches über Wallis und das Kloster Ingenbohl aus dem letzten Jahrhundert; in: *Walliser Bote* 1983, Nr. 148.

Zur Bedeutung der Freundschaft zwischen P. Bernhard Christen und dessen Sekretäre; in: *P. Bernhard Christen, Generalminister [des Kapuzinerordens]*. Luzern 1984 (Sondernummer *Fidelis* 71/4), 53-59.

Ein Kapuzinerbruder aus Italien bringt Rorschach auf die Beine; in: *Helvetia Franciscana* 16 (1986-1987), 106-109.

Leo Noti; in: *Walliser Bote* 1987, Nr. 67.

P. Sigismund Furrer (1788-1865); in: *Blätter aus der Walliser Geschichte* 20 (1988), 149-157.

Theaterdichter; in: *Gedenkschrift Pfarrer Arthur Bacher*. Visp 1988, 9.

Die Kapuziner und Ursern; in: *300 Jahre Kapuziner-Pfarrei Andermatt*. Herausgegeben von Marzell Camenzind OFM^{Cap}, der Pfarrei Andermatt u. der Schweizerischen Kapuzinerprovinz. Altdorf 1989, 61-72.

Terziaren in unserem Jahrhundert. Der Dritte Orden des hl. Franz von Assisi; in: *Walliser Bote* 1989, Nr. 166.

Zum Wandel des Dorf- und Kulturbildes von Stalden vom 14. bis zum 20. Jahrhundert. Herausgegeben vom Verein «Alt Stalu erhalten». Stalden 1990.

Pfarreigeschichtliches zu Varen VS. Geschichtlicher Abriß in 59 Fortsetzungen; in: *Pfarrblatt Varen* 65/2 (1990)-70/6 (1995).

Geschichtliches über Staldenried; in: *Erste Heimattagung in Staldenried 1991*. Visp 1991, 15-25.

- Zur Geschichte der Kapelle*; in: *Gspon und Sankt Anna-Kapelle*. Herausgegeben von der Gemeinde Staldenried zum 300jährigen Jubiläum der St. Anna-Kapelle in Gspon. Staldenried 1991, 10-13.
- Der «Gspondienst»*; in: *Gspon und Sankt Anna-Kapelle*. Herausgegeben von der Gemeinde Staldenried zum 300jährigen Jubiläum der St. Anna-Kapelle in Gspon. Staldenried 1991, 23-26.
- Bemerkungen zur Siedlungsgeschichte*; *Gspon und Sankt Anna-Kapelle*. Herausgegeben von der Gemeinde Staldenried zum 300jährigen Jubiläum der St. Anna-Kapelle in Gspon. Staldenried 1991, 35-38.
- Biel, Gem. im Bez. Goms*; in: *Schweizer Lexikon 91*. Bd. 1. Luzern, 1992, 565.
- Blitzingen, Gem. im Bez. Visp*; in: *Schweizer Lexikon 91*. Bd. 1. Luzern, 1992, 614.
- Eisten, Gem. im Bez. Visp*; in: *Schweizer Lexikon 91*. Bd. 2. Luzern, 1992, 368.
- Embd, Gem. im Bez. Visp*; in: *Schweizer Lexikon 91*. Bd. 2. Luzern, 1992, 389.
- Geschinen, Gem. im Bez. Goms*; in: *Schweizer Lexikon 91*. Bd. 3. Luzern, 1992, 56.
- Gluringen, Gem. im Bez. Goms*; in: *Schweizer Lexikon 91*. Bd. 3. Luzern, 1992, 137.
- Münster, Gem. u. Hauptort des Bez. Goms*; in: *Schweizer Lexikon 91*. Bd. 4. Luzern, 1992, 688.
- Niederwald, Gem. im Bez. Goms*; in: *Schweizer Lexikon 91*. Bd. 4. Luzern, 1992, 810.
- Obergesteln, Gem. im Bez. Goms*; in: *Schweizer Lexikon 91*. Bd. 4. Luzern, 1992, 849.
- Oberwald, Gem. im Bez. Goms*; in: *Schweizer Lexikon 91*. Bd. 4. Luzern, 1992, 855.
- Eigenleben des Oberwalliser Laien-Drittordens. Rückblick auf eine franziskanische Terziarenbewegung*; in: *Helvetia Franciscana 21* (1992), 11-48. (Publikation gemeinsam mit Christian Schweizer)
- Reckingen, Gem. im Bez. Goms*; in: *Schweizer Lexikon 91*. Bd. 5. Luzern, 1993, 314-315.
- Ritzingen, Gem. im Bez. Goms*; in: *Schweizer Lexikon 91*. Bd. 5. Luzern, 1993, 380.
- Selkingen, Gem. im Bez. Goms*; in: *Schweizer Lexikon 91*. Bd. 5. Luzern, 1993, 775.
- Stalden, Gem. im Bez. Visp*; in: *Schweizer Lexikon 91*. Bd. 6. Luzern, 1993, 66.
- Staldenried, Gem. im Bez. Visp*; in: *Schweizer Lexikon 91*. Bd. 6. Luzern, 1993, 66.
- Törbel, Gem. im Bez. Goms*; in: *Schweizer Lexikon 91*. Bd. 6. Luzern, 1993, 280.
- Hundert Jahre Männerverein der nächtlichen Anbetung in Varen 1894-1994*. Varen 1994.
- Fünfzig Jahre Kapuzinerkloster Brig. Ein Beitrag zur Geschichte der Kapuziner im Oberwallis*; in: *Blätter aus der Walliser Geschichte 26* (1994), 7-82 (Publikation gemeinsam mit Josef Lambrigger).

Fünzig Jahre Kapuzinerkloster in Brig. Ein Beitrag zur Geschichte der Kapuziner im Oberwallis. Festschrift zum Jubiläum des Kapuzinerklosters Brig mit einem Vorwort von Paul Hinder OFMCap; in: Helvetia Franciscana Beiheft 3 (1994).

Zur Alpengeschichte von Stalden. Beiträge zu den Alpen Mattwald, Balfrin und der Burgalpe Pontimia bis zum Ende des 19. Jahrhunderts. Herausgegeben von der Gemeinde Stalden. Brig 2001 (Publikation gemeinsam mit Paul Willisch).

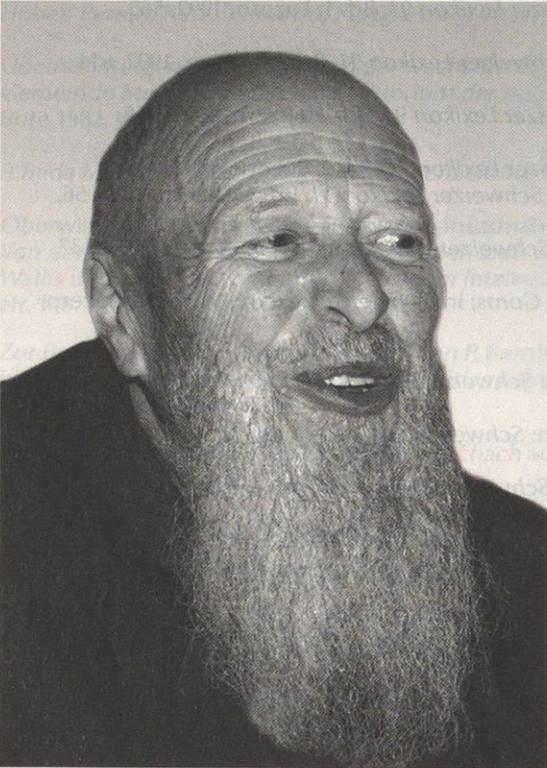


Abb. 5: Br. Stanislaus Noti ein Jahr vor seinem Tod (Photographie 2005 von Karl Flury OFMCap, Luzern; PAL FA II S)

Rezensionen - récénsions - recensioni

Wolfgang Schütz: *Die Geschichte des Kapuzinerhospizes von Weil der Stadt 1640-1810; in: Heimatverein Weil der Stadt. Berichte und Mitteilungen. 50. Jahrgang 2004, S. 1-39, ill.*

Es ist aufrichtig zu begrüßen, daß von den zahlreichen ehemaligen Klöstern und Hospizen der untergegangenen Vorderösterreichischen Kapuzinerprovinz Sonderstudien erscheinen. Gerade weil diese Provinz allein in einzelnen Niederlassungen der heutigen Nordtiroler Provinz (wie z.B. in Feldkirch) weiterbesteht, bestehen erhebliche Lücken in ihrer Erforschung, abgesehen davon, daß viel Archivmaterial der Säkularisierung zum Opfer gefallen ist. Man mag es bedauern, daß diese auf erstem Studium beruhende Untersuchung in einer nicht leicht zugänglichen lokalen Zeitschrift erschienen ist. Für die geographische Lage dieser Missionsstation sei der Leser verwiesen auf Abbildung 7: *Das Missionsgebiet der Weiler Kapuziner* (S. 13) und auf Abb. 13: *Karte der 1668 gegründeten vorderösterreichischen Kapuzinerprovinz mit dem Weiler Hospiz («Veilerstatt») als nördlichster Niederlassung (1712). Stadtmuseum Weil der Stadt* (19).

Die reich bebilderte Studie gliedert sich in: 1. *Die Vorgeschichte* (2b-7a). Die Gründung fügt sich in die drangvolle Epoche des Dreißigjährigen Krieges und in das Ringen um die Rekatholisierung Württembergs ein. Der Verf. geht über zu Abschnitt 2. *Die Anfänge der Weil der Städter Niederlassung* (7a-16b). Am 24.1.1640 richtete der Rat der Stadt an das Provinzkapitel der Schweizer Provinz die Bitte, einige Mitbrüder zum Beicht hören und Predigen nach Weil der Stadt zu senden. Aus einem ehemaligen Stall entstand ein Kirchlein, und vom ärmlichen «hospitium wilerstadiense» aus betreuten die ersten Mitbrüder - sie waren

wirklich «Wanderprediger» - z.T. viele Wegstunden entfernte priesterlose Gemeinden. Sie erzielten dabei die Rückkehr einer nicht unbeträchtlichen Anzahl von Lutheranern zum katholischen Glauben. Anlässlich seiner Generalvisitation gebot jedoch der Generalminister Innocenzo da Caltagirone 1644 - in vollem Unverständnis der besonderen Seelsorgslage dieser süddeutschen Gegend - die Aufhebung des Hospizes, was durch den entschiedenen Widerstand der Wiler Städter verhindert werden konnte (vgl. die 8 Gründe des Rats von Weil für die Beibehaltung der «Apostolischen Mission», 13b).

3. *Der Bau des Hospizes* (16b-19b) erfolgte nach dem Bauplan des «fabricerius» Br. Probus von Pfullendorf (Haine, 1614-1677), löste jedoch einen erbitterten Konkurrenzkampf des dortigen Augustinerklosters aus (17f), bis das Dekret Kardinal Francesco Barberinis (1667) den Kapuzinern Recht gab. Punkt 4 ist umschrieben mit: *Vom Ende der Gegenreformation bis zur Weihe der Kapuzinerkirche* (20a-25b). Die Konsekration der Hospizkirche zu Ehren des hl. Felix von Cantalice konnte erst 1715 erfolgen. Bemerkenswert sind die Reproduktionen verschiedener Bilder, die in der Friedhofkapelle St. Michael in Weil erhalten geblieben sind (23, 24, 25). Vom kapuzinischen Standpunkt interessant sind: der Siegelabdruck des Kirchenpatrons (22b), das Antoniusgemälde des ehemaligen Seitenaltars und das Ölgemälde eines unbekanntenen Meisters vom hl. Fidelis von Sigmaringen (25a).

Unter 5 kommt der Verf. auf *Die Missionen in Ludwigsburg und Stuttgart* (25b-27b) zu sprechen. In Ludwigsburg widmeten sich die Kapuziner bes. der Italienerseelsorge, weil der Bau des Residenzschlosses eine größere Anzahl italienischer Künstler und Kunsthandwerker dorthin gerufen hatte. - Abschnitt 6.

Passionsspieler, Exorzisten und Wunder-täter (27b-29b) zeigt u.a. auf, wie die Mitbrüder dramaturgische Momente in ihre Seelsorge einzusetzen wußten. Hier ist auch die Rede von der Betreuung von Strafgefangenen und von der Verbreitung des Antoniuskultes. 7. *Aus der Spätzeit des Hospizes* (29b-33b): Die Entwicklung der Aufklärung trieb immer deutlicher in die Richtung der Säkularisation, die am 17. 7. 1810 dekretiert wurde, wobei man die Kirche in eine Scheune umwandelte. «Keines der 46 Kapuzinerklöster und Hospize im Gebiet des heutigen Landes Baden-Württemberg hat die Säkularisation überlebt» (32a). Immerhin hat sich die Substanz des ehemaligen Klosterbaus relativ gut erhalten (s. das Foto um 1900 S. 32, das Titelbild, und: Abb. 30: *Hospiz und Kirche von der Gartenseite*, S. 39). Dem Verf. ist nur beizupflichten, wenn er dringend bauliche Maßnahmen zur Rettung des ehemaligen Hospizes fordert (35a).

Im *Fazit* (32f) würdigt der Autor in ausgewogener, jedoch recht kritischer Form die Tätigkeit der Weiler Kapuziner, von denen er unter 8. *Die Weil der Städter «familia»* die Superioren aufzählt (33f: die Liste ist leider unvollständig!). Hinzuweisen ist noch auf 9. *Das «Klösterle» und die Nachwelt* (34f) und 10. *Quellen und Forschungen zur Geschichte des Kapuzinerhospizes* (35-39), bes.: *Ausföhrliche Beschreibung der Mission oder Hospitii Zue Weilerstatt (1745: Handschrift in Koblenz-Ehrenbreitstein, Provinzarchiv)*, bzw. *Monimenta Archivi Wilerstadiensis, ex Provinciae Manuscriptis desumpta, atque fideliter in [linguam] latinam translata* (1740: Weil der Stadt, Pfarrarchiv). Hoffentlich gelingt es kommenden Forschern weitere Dokumente, die in verschiedenen Archiven überliefert sind, zu entdecken, um noch bestehende Erkenntnislücken zu schließen.

Oktavian Schmucki OFMCap

Joseph Bättig: *150 Jahre Kollegium Schwyz. Eine Mittelschule und ihre Reaktionen auf die Bedürfnisse der Zeit*. Hg. v. Kulturkommission Kanton Schwyz. Schwyz, Triner, 2006 (*Schwyz-er Hefte* 88), 116 S., ill.

Die neobarock gestaltete Gebäudeanlage mit der von zwei Ziwebeltürmen flankierten Kirche und mit der hohen Kuppel thront noch heute über dem Flecken Schwyz und gemahnt an eine große Vergangenheit katholischen Selbstbewußtseins des 19. und 20. Jahrhunderts in Bildung und Kultur: das 150jährige Kollegium Schwyz. Diesbezüglich weist die erschienene Festschrift mit der zweiten Hälfte des Untertitels - «auf die Bedürfnisse der Zeit» - diskret auf den Gründer und geistigen Vater dieser bedeutungsvollen, einst katholischen und heute kantonalen Schule hin: der Kapuziner Theodosius Florentini. Bevor dieser eine katholische höhere Schule 1856 gründete und aufbaute, war an derselben Stelle im Strudel des Sonderbundskriegs 1847 eine blühende Jesuitenschule untergegangen. An deren Ende, wie Quellen belegen, vergriffen sich nicht die Soldaten der eidgenössischen Truppen, sondern katholische Schwyzer, indem diese die Infrastruktur der erst 1841 errichteten Schule verwüsteten und plünderten und die Leiche des Jesuiten und Rektors Johannes Drach aus dem Sarg rissen und verstümmelten. Neun Jahre später entstand eine neue Schule, die einen Neubeginn ohne Rückgriff auf die kurze Jesuitenschultradition bedeutet.

Einleitend formuliert der Schwyzer Regierungsrat Walter Stählin, Vorsteher des Erziehungsdepartements des Kantons Schwyz, mit seinem «*Worte zum Geleit*» (8) in der von Joseph Bättig so sorgfältig verfaßten Festschrift in der Reihe der «*Schwyz-er Hefte*»: «*Die Kapuziner für das Volk, die Jesuiten für die Intellektuellen!* - so wurden einst die Tätigkeitsfelder der beiden Ordensleute charakterisiert. Sie, die Seelsorger und Gymnasiallehrer, fanden auch den Weg nach Schwyz: die

Kapuziner kamen 1585 auf Initiative des Erzbischofs Karl Borromäus, die Jesuiten 1836 durch Beschluß der Landsgemeinde. Sowohl das Leben im Kapuzinerkloster als auch der Unterricht im Jesuitenkollegium blühte, hätte 1847 der Sonderbundskrieg nicht mit der Flucht der Jesuiten und der Zerstörung der Lehranstalt ein jähes Ende gesetzt. Es war dann wieder ein Kapuzinerpater, der 1856 das Kollegium mit seinem Programm zu neuem Leben erweckte: P. Theodosius Florentini.» Im engagierten Vorwort des Rektors (9-13), Erhard Jordi, wird auf die Vorgeschichte des höheren Schulwesens Schwyz hingewiesen und auf die Herausforderung des seit 150 Jahren bestehenden Kollegiums Schwyz in der Gegenwart mit Blick in die Zukunft aufmerksam gemacht.

Keinem geringeren als Joseph Bättig, einst Gymnasiallehrer dieser jubilierenden Lehranstalt, lag die Aufgabe, die Geschichte dieser Schule aufzuschreiben. Es ist eine Geschichte, die auch den Orden der Kapuziner in der Schweiz mitbetrifft, die ja einst selber bis im 20. Jahrhundert an ihren zwei großen Kollegien mit Internat und Gymnasium (Stans und Appenzell), ihrem Scholastikat und Gymnasium in Faido, ihrer Klosterschule in Näfels (Sekundarschule, Progymnasium), ihrer Latein- und Sekundarschule in Andermatt und im Scholastikat in St-Maurice dozierten und die Jugend erzogen. Mit Joseph Bättig ist auch ein Kenner der Kapuziner am Werk dieser Publikation gewesen, gab er doch 1985 für das 400jährige Jubiläum des Kapuzinerklosters Schwyz ein umfassendes Buch heraus. Mit diesem Wissen vermochte Bättig nun die Vorgeschichte des Kollegiums Schwyz kompetent aufzuarbeiten. Im 1. Teil *«Von der Lateinschule im Klösterli bis zum Kollegibrand 1910»* (15-52) beschreibt er, wie Schwyz zu seiner ersten Lateinschule im Josefs-Klösterli im Loo, dem ersten Kapuzinerkloster bis 1619, im Jahr 1627 unter dem wohlhabenden Weltgeistlichen Leonhard Zehnder kam, bis ins 18. Jahrhundert Bestand hatte und mit dem Einzug

der Franzosen 1798 aufhörte zu existieren. Das unbefriedigende Intermezzo mit zwei beauftragten Einsiedler Benediktinerpatres für die wiederhergestellte Lateinschule ab 1804 im Zeughaus wurde abgelöst von der Berufung der Jesuiten 1836 durch die Landsgemeinde für die Führung eines Kollegiums, das mit der Eröffnung 1841 von Dauer sein sollte, aber mit dem Sonderbundskrieg 1847 zu einem tragischen Ende und zur neunjährigen Ara ohne qualifizierte Schule für Schwyz führte.

Als Retter und zweiten Gründer des Kollegiums feiert Bättig den Pater Theodosius Florentini, beschreibt den charismatischen Feuerkopf Florentini mit dessen nicht geplanten, doch gewollten Gründung nach den Bedürfnissen der Zeit, moderiert zusammenfassend den zeitgemäßen Lehrplan Florentinis, worauf Bättig ausdrücklich auf die detaillierten und neuen Erkenntnisse im umfassenden Artikel des Philosophielehrers Lothar Samson mitsamt Faksimile des handschriftlichen Originals sich abstützt (vgl. *Helvetia Franciscana* 34, 2005), und erklärt den Sonderfall einer von geistlichen und zugleich weltlichen Lehrern geführten katholischen Lehranstalt unter der Oberhoheit von drei Diözesen der Schweiz. Aufgrund der überlieferten Korrespondenzen und Jahresberichten war das Kollegium unter dem Patrozinium Maria Hilf finanziell ein Wagnis und hilfsbedürftig auf Jahrzehnte hinaus, wie alle Unternehmungen und Institutionen Florentinis. Florentini baute auf Gottvertrauen und vermochte mit seinem positiv in die Zukunft ausgerichteten Argumentieren die kirchlichen und weltlichen Behörden in den Bann zu ziehen, weil er, wie Bättig hervorhebt, Florentini kein Nein gegen die Ansprüche einer neuen Zeit, die neben dem klassischen Gymnasium auch zukünftige Techniker ausbilden sollte, hegte, dafür ein striktes Nein gegen eine wissenschaftliche Auffassung, die sich selbst verabsolutiert. Dies war das Grundprogramm einer religiös katholisch geprägten Lehranstalt wie Maria-Hilf in Schwyz

für das 19. Jahrhundert, in welchem die Schweiz als neuer Bundesstaat die Öffnung zur Industriegesellschaft zu vollziehen begann. Der Mut Florentinis zum Wagnis erhielt Recht, wie die Schülerzahlen belegen: 1856 verzeichnete das Kollegium 121 Schüler (73 Externe, 48 Interne), 1865, im Todesjahr Florentinis, bereits 303 Schüler (103 Externe, 200 Interne), einhergehend mit ständigen baulichen Erweiterungen, um 1910 insgesamt 484 Schüler (59 Externe, 425 Interne). Bättig konnte dabei auf einen Kapuziner zurückgreifen, dem die Würdigung des 50jährigen Jubiläums einer Erfolgsgeschichte dieser Schule vorbehalten war: P. Rufin Steimer, selber wie Florentini ein unberechenbarer Pionier (Gründer der Caritas Schweiz und der Psychiatrieklinik Franziskusheim in Oberwil bei Zug), mit seinem in Einsiedeln 1906 herausgegebenen Opus *«Das Kollegium Maria-Hilf in Schwyz, ein geschichtlicher Rückblick»*. Der Kollegiumsbrand vom 3. April 1910 zerstörte das theodosianische Schulwerk vollständig. Dies ersieht Bättig als eine Zäsur und so betitelt er den 2. Teil der Geschichte, ausgehend mit raschem Wiederaufbau zu einer noch größeren Schule, für die Jahre 1911-1972 mit *«Neubeginn und Kontinuität»* (53-90), dessen neues Schulkapitel Prälat Alois Huber als Rektor aufschlägt. Diese Ära erlebte goldene Jahrzehnte und gipfelte in der Zentennarumsfeier 1956 - in jenem Jahr beherbergte das Kollegium über 500 Interne und 300 Externe - mit ungebrochenem katholischen Selbstverständnis, unterstrichen von Papst Pius XII. und Bundesrat Philipp Etter. Bättig schildert die reiche spirituelle, fachliche und musische Entfaltung des Kollegiums an verschiedenen Beispielen, die an damaligen anderen Kollegien wie zum Beispiel Stans, Appenzell, Sarnen, St-Maurice, Einsiedeln, Disentis, Engelberg ebenso anzutreffen waren. Eine gute Auswahl von Photos illustriert die Thesen Bättigs zum katholischen Selbstverständnis zwischen Anspruch und Wirklichkeit und zur allgegenwärtigen Präsenz des religiösen Anspruchs des katholischen

Ghettos. Daß die Ära aber weiterhin vom Kapuzinerorden zehrte, nicht nur mit dem auch heute bestehenden Theodosius-Porträt, zeigt 1949 die Anstellung des Kapuziners und theologischen Schriftstellers Otto Hophan als Studentenseelsorger für die große Kollegiumsgemeinde. Ein spezielles Unterkapitel widmet Bättig den *«Schwestern aus Ingenbohl»* (79-80), deren Wurzeln ebenfalls auf P. Theodosius Florentini zurückgehen. Sie führten Haushalt und Küche sowie das Sanitarische für die Priester- und Laienlehrer sowie für die Studenten, wie Bättig betont, zu Gotteslohn im Dienst am Menschen. Im 3. Teil (91-115) wird aufgezeigt, wie der Weg des Kollegiums Maria-Hilf wegen dramatisch wachsender Probleme vielfältiger Art in personeller, finanzieller und gesellschaftskritischer Hinsicht zur Kantonschule Schwyz führt, die nun zu Beginn des 21. Jahrhunderts nach einer neuen Identität sucht. Die Analysen, die Bättig auch an der Vergangenheit mit Respekt und Hochachtung anstellt, sind gewinnbringend zum besseren und einsichtigen Verständnis des Wandels von Gesellschaft in Staat und Kirche der Schweiz seit der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts am Beispiel des Kollegiums Schwyz, der einstigen Schule des P. Theodosius Florentini.

Christian Schweizer

Württembergisches Klosterbuch. Klöster, Stifte und Ordensgemeinschaften von den Anfängen bis in die Gegenwart. Herausgegeben von Wolfgang Zimmermann und Nicole Priesching im Auftrag des Geschichtsvereins der Diözese Rottenburg-Stuttgart. Ostfildern, Thorbecke, 2003, XII S., 664 S., Ind., ill.

Im Auftrag des Geschichtsvereins der Diözese Rottenburg-Stuttgart gaben der Historiker Wolfgang Zimmermann und die Diplomtheologin Nicole Priesching ein sehr umfassendes und zugleich praktisches Nachschlagewerk, genannt

Württembergisches Klosterbuch, heraus. Hintergrund der Herausgabe war das 200jährige Gedenken der Säkularisation, die um 1803 eine folgenschwere Zäsur in die Klosterlandschaften bedeutete. Das Klosterlexikon befaßt sich mit Südwestdeutschland, geprägt von zahlreichen Kloster- und Ordensgemeinschaften seit dem frühen Mittelalter in kirchlicher, konfessioneller, kultureller, wirtschaftlicher, politischer und sozialer Hinsicht. Es stellt die Entwicklung des Ordenslebens in der heutigen Diözese Rottenburg-Stuttgart dar. 120 Autoren und Autorinnen vom Fach stellen rund 400 Klöster vor. Ein Tour d'horizon ist entstanden, der einen Überblick von monastischen Zentren und Frauengemeinschaften des Mittelalters bis zu den prachtvollen Prälatenpalästen des Barocks, von den Mendikantenhäusern/Konventen der Städte, von Kollegiatstiften bis zu den diversen Ritterordensniederlassungen bietet. Vergangenheit und Gegenwart sind hier vereint, das heißt: Nicht nur die einstigen geistlichen Stätten bis 1803, auch die wieder- und neuerstandenen Orte religiösen Lebens der römisch-katholischen Kirche im obgenannten Bistum werden in straffen Darstellungen gewürdigt. Für die Leserschaft der Helvetia Franciscana konzentriert sich die Zusammenfassung dieses Werkes auf diejenigen Bettelorden nach der Regel des hl. Franz von Assisi.

Im ersten Teil *Klösterliches Leben von Anfängen bis zur Gegenwart* (3-164), der vor den lexikalisch verfaßten Artikeln eine solide Einführung in die Vielfalt des Religiösenlebens und deren Kulturen vermittelt, sei auf drei Darstellungen besonders hingewiesen: Der Dominikaner Isnard W. Frank über *Die Bettelorden und ihre Präsenz im «Schwäbischen»* (49-64), worin Wesensmerkmale und die Ausbreitung bis zum 15. Jahrhundert schön vorgelegt sind; Bernhard Neidiger über *die Reformbewegungen der Bettelorden im 15. Jahrhundert* (77-90), worin der zentrale Punkt der Reformbewegung die Armutsfrage im klösterlichen Leben, in Gottesdiensten und Studium der

Männerkonvente, im Leben der Nonnenklöster, in Bezug zur Seelsorge der Laien, Bruderschaften, Terziarenorden und der Inquisition und im Verhältnis zu den Landesherren, Stadtherrschaften, Bischöfen und Päpsten auch anhand jüngster Forschungsliteratur beleuchtet wird. Das über die Reformation zu einem nicht unbeträchtlichen Teil hinübergekommene Mendikantentum Südwestdeutschlands vom 16. bis 18. Jahrhundert ist auch stark betroffen von der barocken Lebenswelt in der Fragestellung von Konstantin Maier über *Orden und Klöster zwischen reformatorischer Anfrage und barocker Blüte* (109-125). In diesem Artikel wird u.a. im Zusammenhang mit Wallfahrtswesen der Kult des hl. Fidelis von Sigmaringen angesprochen.

Der zweite Teil über *Klöster und Stifte vor der Säkularisation* (165-527) ist mit einer riesigen Anzahl von Lexikaartikeln eine Fundgrube im wahrsten Sinne des Wortes von A bis Z auch besonders für die an franziskanischen Orden und Gemeinschaften Interessierten. Es würde hier den Rahmen der Besprechung sprengen, alle diese hier aufzulisten; so sei hier die Behandlung konzentriert auf die Artikel betreffend Niederlassungen, die von Schweizer Kapuzinern gegründet worden sind. Dankbare Verwendung fand die vom Schweizer Kapuzinerprovinzarchivaren Beda Mayer OFM Cap in der Helvetia Franciscana (Bd 12, 1973-1977) besorgte detaillierte Übersicht über *«Die Kapuzinerklöster Vorderösterreichs, die von der Schweizerprovinz gegründet wurden»*. Einige Verfasser bemühten sich teilweise, nach Möglichkeit neu entdeckte Quellenbestände und zusätzliche Fachliteratur zu nennen. Folgen wir den einzelnen Artikeln betreffend Kapuziner-niederlassungen schweizerischer Provenienz, die 1668 nach Abtrennung dann zur neuen Vorderösterreichischen Kapuzinerprovinz gehörten:

- *Biberach Kapuziner 1615-1810 Bistum Konstanz* (190-191) von Kurt Diemer. Der Biberacher Kreisarchivdirektor erwähnt unter den beiden aufsichtsführenden Patres beim Bau des Klosters

- im Jahre 1616 den später heiliggesprochenen P. Fidelis von Sigmaringen. Das zuletzt von 1903 bis 1973 als Armenhaus verwendete Konventgebäude wurde abgerissen, an seiner Stelle steht das Hotel «Kapuzinerhof». Illustriert ist die Klosteranlage mit einer Ansicht von Südosten, Aquarell von Julius Schmid, vor 1806. Nebst den Kapuzinern gab es als weitere franziskanische Niederlassungen in Biberach die Terziarinnen 1365-1807.
- *Ravensburg Kapuziner 1629-1649/1660-1806 Bistum Konstanz* (389-390) von Andreas Schmauder. Das Kloster wurde 1807 für Baumaterialien an bauwillige Ravensburger veräußert und damit zerstört. Ein Kupferstich von J.A. Friedrich des Jahres 1760 illustriert das zweite Ravensburger Kapuzinerkloster aus dem Jahr 1660 vor den Stadttores auf der Kuppelnau inmitten von Gärten. Nebst den Kapuzinern gab es in Ravensburg als weitere franziskanische Niederlassung die der Terziarinnen 1395-1806/11.
 - *Riedlingen Kapuziner 1645-1832 Bistum Konstanz* (399-400) von Winfried Assfalg. «Das Ensemble Klausurgebäude und Klosterkirche ist eines der besterhaltenen Beispiele für Kapuzinerklöster in der Diözese», so schreibt Assfalg. Es ist darüber hinaus ein unverdorbener Authentikum schweizerischer Kapuzinerarchitektur der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts, diesbezüglich in der Ordensforschung bisher als solches fast verkannt. Drei Abbildungen gehören zum Artikel: eine farbige Ansicht von 1655 und zwei Farbphotos des ausgehenden 20. Jahrhunderts, die die Innenansicht der unveränderten Kapuzinerkirche, die heute als Spitalkirche dient, und den Kreuzgang mit Blick auf den Glockendachreiter der Kirche und auf das Riegelwerk des Konventgebäudes dokumentieren. Assfalg benennt allerdings die Kapuziner unkorrekterweise als «Mönche». Als weitere franziskanische Niederlassung werden die Terziarinnen 1420-1782 vorgestellt.
 - *Rottenburg Kapuziner 1625-1806 Bistum Konstanz/Rottenburg am Neckar* (412-413) von Matthias Ilg. Der Fidelis-Forscher und Kenner der süddeutschen und schweizerischen Kapuzinergeschichte bringt einen sehr ausgewogenen geschichtlichen Überblick dieses Klosters, das 99 Jahre nach der Zwangsaufhebung durch einen Brand 1905 endgültig der heutigen Bischofsstadt verloren ging. An seiner Stelle ist ein Gebäude entstanden, das zu jener Konfession gehört, gegen die die Kapuziner im 17. Jahrhundert eingesetzt wurden: das evangelische Gemeindehaus. Publiizierte Ansichten zum Rottenburger Kapuzinerkloster sind ein Gemälde um 1780 und eine Photographie vom Brand 1905. Zwei jüngere Publikationen Ende des 20. Jahrhunderts sind in der Literatur angeführt. Vier weitere franziskanische Sammlungen waren Terziarinnen in der «Oberen Klaus», am «Sulchen Tor», in der «Unteren Klaus in Sülchen» und eine Sammlung genannt «Zur freiwilligen Armut».
 - Für *Stuttgart* (464-469) bleibt die sogenannte Stuttgarter Mission der Schweizer Kapuziner 1634-1638 und 1734-1738 völlig unerwähnt; dazu siehe *Helvetia Franciscana* 12 (1973-1977), 347-356.
 - *Rottweil Kapuziner 1623-1805 Bistum Konstanz* (423-424) von Winfried Hecht. Zur Illustration dient eine Ansicht auf dem Deckengemälde der Rottweiler Dominikanerkirche von J. Wannemacher des Jahres 1755. Die jüngste detaillierte Abhandlung über dieses Kloster ist von W. Hecht/G.P. Mager: Kapuzinerkloster und Sonne in Rottweil, in: *Kleine Schriften des Stadtarchivs Rottweil* 6 (1998), 5-39.
 - *Wangen im Allgäu 1641-1829 Bistum Konstanz* (498-499) von Matthias Ilg. Eine Aquarellzeichnung zeigt das Kapuzinerkloster kurz vor Abbruch der Klosterkirche 1835.
 - *Weil der Stadt Kapuziner 1640-1810 Bistum Speyer* (503) von Christian Schweizer. Es handelt sich um ein Hospiz, das Papst Innozenz X. zur apostolischen Mission erhob; im gleichen Ort waren

auch Franziskaner-Terziarinnen bis fast 100 Jahren vor Ankunft der Kapuziner angesiedelt. Die jüngste Publikation über die Kapuziner von Weil der Stadt schrieb Wolfgang Schütz erst ein Jahr nach Erscheinen dieses Württemberger Klosterbuches und konnte so nicht berücksichtigt werden. Rezension darüber siehe in dieser Nummer der HF.

Teil 3 ist den *Ordensgemeinschaften heute* (531-605) gewidmet. Von Interesse sind in den alphabetisch aufgelisteten Orden und Kongregationen besonders die Beiträge von Gisela Fleckenstein über *Franziskaner (OFM)*, über einen franziskanischen Zweig des ersten Ordens des hl. Franz observanter Richtung, der seit der Unio Leonina 1894 den modernen Begriff «Franziskaner» führt, mit den im 20. Jahrhundert von der Thüringer Ordensprovinz gegründeten und zum Teil wieder bereits noch vor dem 21. Jahrhundert wieder aufgelösten Niederlassungen Weingarten, Weggental/Rottenburg, Wangen, Saulgau, Rottweil und Ulm - und von Uwe Scharfenecker über die *Kapuziner (OFM Cap)*, 547-548, mit der Wiedergründung Bad Mergentheim und Neugründung Deggingen als Wallfahrtsort durch die Rheinisch-Westfälische Ordensprovinz. Franziskanische Kongregationen aus der Schweiz sind in der Diözese Rottenburg-Stuttgart nicht vertreten. Im Teil 4 geht aus dem Verzeichnis über *Klöster und Stifte (vor der Säkularisation) nach Landkreisen und Gemeinden* (609-619) hervor, daß unter den franziskanischen Ordenszweigen Kapuziner mit 16, Observanten mit 18, Klarissen mit 6 und Franziskaner-Terziarinnen mit 66 Niederlassungen vor 1803 präsent waren. Sehr lückenhaft sind die aufgeführten Titel in der *Literatur zu Orden und Klöstern in Württemberg* (622-626). Dieses Manko soll keinswegs hinderlich sein, das Württemberger Klosterbuch in die Hand zu nehmen. Im Gegenteil, die Konsultation dieses Lexikons ist für die weitere Verarbeitung auch der schweizerischen Ordensgeschichte, insbesondere der Kapuziner, von Vorteil.

Christian Schweizer

Renato Raffaele Lupi OFM Cap: Missionari Cappuccini Piceni. Schede biblio-biografiche. Archivio provinciale cappuccini Ancona (APCA). Ancona, Anibaldi, 2003, 774 p., ill., ind.

Beim ersten Blick auf diesen Titel mag die Frage sofort auftauchen, was hat das Buch mit den Kapuzinern in der Schweiz zu tun. Welche Verbindungen hat die zwischen Umbrien und dem adriatischen Meer gelegene mittelitalienische Kapuzinerprovinz Picena mit ihrem Zentrum in Ancona mit der Schweiz zu tun? Ihre Geschichte geht zurück auf die Gründung der alten Ordensprovinz im Jahre 1535. Der jüngste Kapuzineratlas - *Atlas geographicus Capuccinus*, Romae 1993, 126 - nennt in einfachem Latein die Bedeutung dieser Kapuzinerlandschaft für den Orden: «in hac regione Reformatio capuccina incunabula habuit». Sie ist Geburtsstätte des franziskanischen Reformordens Kapuziner in den Jahren 1525 bis 1528 mit den Urstätten kapuzinerischen Lebens in der Nachfolge des hl. Franz - Fossombrone, Cingoli, Camerino und Albacina, und der Entstehung der Ursatzungen des Ordens (Albacina-Konstitutionen) - und der päpstlichen Bulle «Religionis Zelus» durch Clemens VII., und damit Anerkennung des Ordens selbst. Aber nicht allein deswegen, sondern viel mehr wegen der Mission dieser Kapuziner in aller Welt hat diese Ordensprovinz Bedeutung: in Europa, Afrika, Übersee und Asien (darunter Tibet). Was die Schweiz betrifft, ist die Teilnahme an der rhätischen Mission in Graubünden hervorzuheben. Ein umfassender Überblick findet sich im Kapitel *Europa Rezia* (137-165), eingeleitet mit einer Ablichtung der in Venedig 1782 angefertigten Missionskarte Rezia, illustriert mit Kapuzinerpersönlichkeiten und mit ausgewählten Beispielen an Missionsstationen wie Agogno, Castino (=Tiefencastel) und Obervaz.

Der Verfasser dieses Buches führt ins franziskanische Missionsverständnis ein unter den Titeln *S. Francesco e le missioni* (23-25) und *I cappuccini e le missioni*

(26-30), verbunden mit der Indiennahme durch die *Propaganda Fide* auch für die Mission in den Alpen. Der offizielle Einsatz der Kapuziner aus der Ordensprovinz Picena in der 1621 durch die *Propaganda Fide* zuerst den Ordensprovinzen Brescia, Milano und Schweiz anvertraute *Missione Retica* erfolgte erst ab 1841, wie Renato Raffaele Lupi darlegt (138-142). Im Rahmen der Vorstellung der Bündner Mission durch die Schweizer Kapuziner wird das Wirken des hl. Fidelis von Sigmaringen 1621/1622 gewürdigt - man beachte auch die Abbildung (140) - und die Bedeutung des Kapuziners Justus Recanati von Camerino, des nachmaligen Präfekten des Missionskollegiums St. Fidelis in Rom und späteren 1853 ernannten Kardinals, im Engagement der Kapuziner aus der Provinz Picena für die Mission in den Bündner Tälern und im Engadin sowie in der apostolischen Mission Mesolcina. Die anschließend folgende Auflistung und Beschreibung der Missionare mitsamt deren Schrifttümer zeigt, daß bereits vor 1841 aus der Ordensprovinz Picena Kapuziner in Rhätien tätig waren. Hier nun die Namen aller Missionare, die in Rätien gewirkt hatten, nämlich 24 Kapuziner Patres und 14 Kapuziner-Laienbrüder: *P. Benedetto (Civeny) da Palazzo* †1809; *P. Antonio (Sgherzi) da Castignano* †1811; *P. Fedele (Guaracho) da Urbino* †1827; *P. Serafino (Merlini) da Montepandone* †1841, er war Vizepräfekt der Mission; *P. Giuseppe Maria da Castignano* †1880, Präfekt der Mission; *P. Ippolito da Corinaldo* †1849; *P. Massimo (Virgili) da Cingoli* †1853, er ging als äußerst virtuoser Prediger hervor; *Fr. Serafino da Montepandone*; *P. Ermenegildo da Loreto*; *P. Serafino (Libani) da Civitanova* †1855, im Mai 1841 zum Präfekten der Rhätischen Mission ernannt; *P. Felice Maria da Civitanova* (1832); *Fr. Simone da Sant'Elpidio* (1837); *Fr. Arcangelo da Firmo* (1846); *P. Francesco (Casabianca) da Scapezano* †1856; *P. Cassiano (Monachesi) da Macerata* †1866, Missionar besonders in Tiefencastel; *Fr. Silvestro (Mercuri) da Filottrano* †1869; *Fr. Esuperanzio da Cingoli* (1854); *P. Filippo da Civitanova* †1870;

P. Luigi da Amandola †1873; *Fr. Felice da Montesanto* †1860; *Fr. Crispino (Zoia) da Ancona* †1883; *Fr. Crispino (Pieroni) da Filottrano* †1884; *Fr. Felice da Sassoferrato* (1848); *Fr. Pio da Cingoli* (1848); *P. Basilio (Marchetti) da Morrovalle* †1885, mit seinem Namen ist die heutige Konstruktion der Pfarrkirche Obervaz im Dorf verbunden, er war Vizepräfekt der Rhätischen Mission und Pfarrer von Obervaz; *Fr. Rufino da Arquata* (1842); *P. Bonaventura (Turchetti) da Camerino* †1885; *P. Giovanni (Giangolini) da Pesaro* †1887; *Fr. Feliciano da Jesi* (1831); *Fr. Crispino da Mergo* (1832); *P. Giuseppe Fedele da Camerino*; *P. Giuseppe da Morrovalle*; *P. Giuseppe da Trieste*; *Fr. Mariano (Marini) da Camerino* †1890; *P. Agostino (Beato) da Fermo* †1893; *P. Donato (Bergamin) da Mergo* †1899, 30 Jahre in Tiefencastel und Pfarrer von Obervaz; *P. Nazzareno (Manganello) da Fabriano* †1915, Präfekt der Rhätischen Mission; *P. Paolo da Camerino* (1907), trotz Herkunft aus Camerino war er Mitglied der römischen Ordensprovinz. Das anhand der Quellenbestände des Provinzarchivs der Kapuziner in Ancona, des Generalarchivs der Kapuziner und des Archivs der *Propaganda Fide* in Rom und der überlieferten Codices entstandene Buch ist eine Bereicherung in der weiteren Aufarbeitung der Rhätischen Mission und der Mission Mesolcina. Wiederum zeigt eine solche Publikation, daß die Geschichte der Kapuziner in der Schweiz keineswegs durch die helvetische Brille betrachtet werden kann.

Christian Schweizer

Paul Martone: Eine mystische Prozession. Heilige und Selige aus dem Wallis. Saint-Maurice, Editions Saint-Augustin, 2004, 207 S., ill.

Der Weltpriester aus dem Bistum Sitten, Paul Martone, einst Prior von Kippel, hat sich im Wallis mit verschiedenen Publikationen zur Kirchengeschichte seines Heimatkantons hervorgetan. Jüngst erschien ein handliches Buch, das im Vor-

wort Heinrich Kardinal Schwery als «*Eine geheimnisvolle Prozession*» (7-9) ansieht. Der Autor stellt 16 verehrungswürdige Persönlichkeiten, die in Bezug zur Walliser Kirche stehen sowie entweder durch Martyrium und/oder selbstlosen Dienst für die Menschen aus Liebe zu Gott in der Christusbefolgung ihren Glauben vorlebten und bezeugten sowie durch ihre Tätigkeit bleibende Spuren hinterlassen haben. Es sind Menschen aus der Zeitspanne des dritten Jahrhunderts bis zum 20. Jahrhundert. Die ausgewählten 15 Glaubenszeugen und eine Zeugin werden mit je einem Artikel vorgestellt. Davon gehören drei dem Ersten Orden des hl. Franz von Assisi an.

Das Augenmerk gilt in der Übersicht zunächst ganz allgemein denjenigen außerhalb des Franziskusordens an, hier in der Besprechung chronologisch behandelt: «*Gehorsam bis zum Tod*» (S. 181-192) steht für den hl. *Mauritius und die thebäische Legion* (+285) im Zusammenhang mit der Abtei St-Maurice im Unterwallis, der ältesten, bisher nie aufgelösten Religiosengemeinschaft Europas. «*Der Heilige mit dem Teufel*» (165-180) trifft auf Bischof Theodul (310/315-391), der erste für Sitten nachweisbare Bischof, bekannt für das in den Heiligenlegenden überlieferte Glocken- und Weinwunder. Seine Name heißt im Volksmund Joder und steht als Patron der Käser. Die Theodulverehrung reicht wie jene des hl. Mauritius weit über das Wallis hinaus. Kein Wunder, die Wirksamkeit des Bischofs war an den Brennpunkten kirchlichen Geschehens in der sich zunehmend christianisierenden römischen Welt des 4. Jahrhunderts. Auf ihn wird die Gründung der Kirche in St-Maurice zurückgeführt. Mit der Behauptung Martones, Theodul habe am Konzil von Mailand 393 teilgenommen (167), könnte schließlich eine virtuelle Präsenz in Betracht gezogen werden angesichts der Tatsache, daß Theodul gemäß Angaben Martones bereits 391 verstorben sei. Das Sterbejahr Theoduls, der sich im Umkreis des hl. Ambrosius bewegte, ist

um das Jahr 400 anzusehen. Als «*Der heilige Mörder*» (S. 157-164) wird *König Sigismund von Burgund* (470-514), der eigentliche Gründer der Abtei St-Maurice 515, bei Martone behandelt. Der Hintergrund des Titels rührt nach Überlieferung daher, daß König Sigismund seinen Sohn Sigerich unschuldig ermorden ließ, angestiftet durch Lügen und Intrigen der Stiefmutter Constantia, der zweiten Frau Sigismunds. Der unglückliche Monarch führte als Zeichen seiner lebenslangen Reue an der Abtei St-Maurice den immerwährenden Lobgesang, die «*Laus perennis*», ein, wo sie bis heute in der Abtei erklingt. *Bernhard von Aosta* (966-1081) als «*Patron der Bergbewohner und Bergsteiger*» (S. 147-156) und *Bischof Guarinus* (1065-1150), Bischof von Sitten, als «*Bischöflicher Helfer gegen Tierseuchen*» (S. 135-146) weisen auf die Risiken und Gefahren der Walliser Bergbevölkerung hin. «*Verleumdung und verjagt*» (S. 113-123) war der aus Brig stammende Schulmeister, Priester und Sittener Domherr *Matthias Will* (1613-1698) von seinen eigenen Landesleuten, jedoch dann noch zu Lebzeiten rehabilitiert und nach seinem Tod als «*Zierde der Kirche*» verehrt. «*Ein Vorbild für die Priester*» (103-112) ist Kaplan *Eugen Loretan* (1799-1886) im Spagat zwischen helvetischer Verfassung und Kirchentreue. *Alois Schlunz* (1803-1882) ist als *Kaplan und Schulherr mit Herz* (91-102) in die Geschichte der Oberwalliser Pfarreseelsorge zu Zeiten der Turbulenzen infolge des Sonderbundkrieges eingegangen. Mit dem zum Titel verwendeten Ausspruch «*Ich werde das letzte Opfer sein!*» (83-90) wird Sr. Louise Bron (1809-1867) als Mitglied der Spitalschwestern von Beaune in Erinnerung an ihre aufopfernde Hingabe an den Cholera-kranken in Branson geehrt, die selbst als letzte von der Cholera hinweggerafft wurde. In Fully, wo sie bestattet ist, trägt ein Altersheim ihren Namen und die Kirchenfenster erinnern an ihren Kampf gegen die Cholera. «*Alles aus Liebe zum Heiland*» (69-82) verrichtete der Jesuit P. Moritz Meschler (1830-1912) aus Turmann, der als Lehrer im Jesuitenkollegi-

um Gorheim bei Sigmaringen und als Novizenmeister und Rektor in Münster sich auszeichnete und daher in die Jesuitenzentrale nach Rom berufen wurde. Seine schriftstellerische Tätigkeit fand in Deutschland regen Anklang und war spirituelle Nahrung für die 1998 heilig gesprochene Edith Stein. Dem «*Mord aus Versehen*» (S. 49-58) fiel der aus Bellwald stammende Jesuit P. Peter Ludwig Wenger (1860-1913) zum Opfer, erschossen im Beichtstuhl der Pfarrkirche St. Engelbert in Mühlheim an der Ruhr. Vor seinem Eintritt in den Jesuitenorden war er Missionspriester in Wetzikon und setzte sich für den Bau von Pfarrhaus und Gottesdienstlokal ein. Im Jesuitenorden tat er sich als Schriftsteller und Volksmissionar hervor, er kam dann auf tragische Weise im Dienst der Volksmission ums Leben. Gewaltamen Todes verstarben auch der aus Champsec stammende Maristenbruder P. Benjamin May (1870-1909), der bei den politischen Unruhen im Arbeiterviertel von Pueblo Nuevo «*In Barcelona von Aufständischen erschossen*» (S. 25-36) und der in La Rosière geborene Chorherr Maurice Tornay vom Großen St. Bernhard (1910-1949), als Missionar «*Ermordet im Tibet*» (S. 11-23) von Lamas auf dem Choula-Paß, 1992 von Papst Johannes Paul II. selig gesprochen.

Drei Artikel sind franziskanischen Ordensmännern gewidmet. Diesen gilt nun für die Besprechung mehr Augenmerk. Behandelt werden Ordensmänner aus dem Ober- und Unterwallis: die Kapuziner Desiderus Plaschy und Candidus Sierro und der Franziskaner-Konventual Léon Veuthey.

«*Im Dienst der katholischen Erneuerung*» (S. 125-134) für das Wallis stand der Kapuziner P. Desiderius Plaschy (1610-1659). Im Artikel wird eingangs das erste Kapuzinerkloster von Brig erwähnt, jenes aus der Provenienz der Kapuzinerprovinz Savoyen, nach dessen Grundsteinlegung auf der Riedmatten der Stockalperts Desiderius Plaschy zum ersten Guardian bestimmt wurde und noch im gleichen Jahr dort verstarb. In

der Biographie beschreibt Martone den Walliser Kapuziner, in Inden 1610 als Johann Stefan geboren und getauft, 1628 als Student der Universität Freiburg im Breisgau, hernach 1631 als Kapuzinernovize in Überlingen am Bodensee, dessen Kloster damals zur Provinz der Schweizer Kapuziner angehörte, und als Angehöriger des Kapuzinerkonventes Appenzell. 1632 trat Plaschy in die Kapuzinerprovinz Savoyen hinsichtlich der Walliser Mission, gelangte dort 1648/49 zu hohen Ämtern bis ins Definitorium (Provinzrat) und wurde 1649 vom Sittener Bischof Adrian IV. zum Missionär für das Oberwallis berufen. Martone legt den ganzen Hintergrund der Streitigkeiten in der strittigen Grenzbereinigung der Missionen zwischen den Schweizer und Savoyer Kapuzinern der Jahre 1630 bis 1633 dar, die zur Gebietszuteilung der Walliser Mission von der Furka bis zum Genfersee an die Savoyer Ordensprovinz führte und aus der die noch heute existierenden und 1756 der Schweizer Ordensprovinz zugeschlagenen französischsprachigen Kapuzinerkonvente Sitten und St-Maurice hervorgegangen sind. Die Geschichte des 1649 errichteten Briger Kapuzinerklosters endete bereits mit dem abrupten Wegzug des Konventes 1662 nach Savoyen wegen der Konkurrenz der in Brig eingetroffenen deutschsprachigen Jesuiten. Es sollten fast 200 Jahre vergehen, bis in Brig wieder eine Kapuzinerniederlassung für das Oberwallis errichtet wurde. Martone berichtet in diesem Artikel weniger über die Wirkttätigkeit, dafür mehr über die Schwierigkeiten des Missionsauftrags von P. Desiderius Plaschy. Er kann bei diesen Schilderungen auf die jüngsten und kompetenten Publikationen vom Walliser Kapuziner Stanislaus Noti und vom Münsterer Pfarrer Josef Lambrigger zurückgreifen und liefert Illustrationen zum ersten Briger Kapuzinerkloster, dessen Schicksal ein sehr wechselhaftes war: zunächst Wohnheim für Mädchen im Alter von sieben bis zwölf Jahren unter der Leitung der Ursulinen, dann ein Armeleute-Haus, nach dem Brand 1741 als Theater für das Jesuitenkollegium,

1943 bis zum Feuer 1983 und Abriß 1990 als Kino «Apollo» und Baudepot.

«Von Kannibalen um des Glaubens willen getötet» (S. 59-68) wurde *Pater Candidus Sierro* (1840-1874). Der Titel sagt alles, wie der Tod des aus Héremence gebürtigen Missionars der Schweizer Kapuzinerprovinz bei den Amanajes in Brasilien geschehen ist; Martone beruft sich bei der Beschreibung des Martyriums auf den Bericht des P. Antonin von Reschio: «Der Mörder von P. Candidus zog ihm überdies sein Ordenskleid aus und beleidete sich selber damit. Mit der blutbefleckten Kutte um den Leib, dem rasselnden Rosenkranz an der Seite und dem bluttriefenden Haupt des Missionars in der Hand stolzierte er zu seinem Stammvolke zurück, um sich von ihm bestaunen zu lassen.» Candidus Sierro verspürte seine Berufung zum Kapuziner infolge der Aushilfen von Sitten in der Heimatpfarre. Nach dem Noviziat in Fribourg und seiner Ausbildung bis zum Ordenspriester war seine Kapuzinertätigkeit im Freiburger Land und im Unterwallis. Predigen soll nicht seine Stärke gewesen sein. Trotzdem stellte der Provinzial ihn für die Indianer Mission nach Brasilien zur Verfügung, die ihre Basis in Recife do Pernambuco hatte. Sierros Missionstätigkeit war ganzheitlich, von der Katechese über Taufen bis zur Urbarmachung des Bodens. Die Parteinahme der Missionare für die Armen gegen die Versklavung der Einheimischen bewirkte Argwohn bei der kaiserlichen Regierung Brasiliens. Korrupte Behörden und Geschäftsleute, die sich mit dem Sklavenhandel bereicherten, stachelten die Amanajes auf. Vor diesem schrecklichen Hintergrund ist der tragische Tod des Kapuziners zu sehen.

«Ein übernatürlicher Mensch» (S. 25-36) gilt als Titel dem Franziskaner-Konventualen *Pater Léon Veuthey* (1896-1974) aus Dorénaz. Die Bezeichnung für Veuthey stammt von seinem Ordensmitbruder Maximilian Kolbe, mit dem Veuthey 1933 in Rom verkehrte! Martone schöpft für die Biographie aus dem 26. Band der Hel-

vetia Franciscana (1997), worin Michel Veuthey, ein Verwandter dieses Ordensmannes, Leben und Werk vorgestellt hat. Der Mann war pädagogisch und didaktisch sehr talentiert und wurde bereits im jugendlichen Alter zu Schuldiensten berufen, und zwar am Kollegium St. Charles in Pruntrut, wo er die Jugend ganzheitlich unterrichtete und erzog. Trotz seiner anfänglichen Abneigung gegen Orden und Priester verspürte er in Zürich durch eine Begegnung mit den dort ansässigen Jesuiten eine innere Berufung, die 1921 zum Eintritt bei den Franziskaner-Konventualen in Fribourg und 1925 zur Priesterweihe führte. Seine Ordens- und Professorenkarriere nach Abschluß der Studien begann in Fribourg mit der Lehrtätigkeit am Kollegium St. Michael und der Leitung des ordenseigenen Instituts Père Girard und fand Fortsetzung mit einer Professur an der Universität der Propaganda Fide und in der Leitung des Collegio Serafico in Rom. Seine Abkehr von den thomistischen Neuscholastikern und gleichzeitige wissenschaftliche Hinwendung zum mittelalterlichen Theologen und Minoriten Bonaventura bewirkten Neuerungen in der Theologie, lösten aber zugleich Neid unter den Professoren aus. Seine Zwangsversetzung 1954 war dann das Exil in Bordeaux, wo die Konventualen eine ärmliche Arbeiterpfarre führten. Infolge des Zweiten Vatikanums waren seit 1965 die Thesen Veutheys wieder und umso mehr gefragt. Die Professur für den Lehrstuhl franziskanischer Philosophie am Collegio Serafico in Rom hieß Rehabilitation. Veuthey hinterließ ein reiches Œuvre, darunter jenes Buch «Einswerden mit Christus». Seit 1999, 15 Jahre nach seinem Tod, steht er im Seligsprechungsprozess, eröffnet vom Kardinalvikar von Rom, Camillo Ruini.

Martone versucht, all diese Persönlichkeiten mit einfacher, aber katholisch konfessionell geprägter Sprache, sowie mit entsprechender Illustration näher zu bringen. Das Werk ohne wissenschaftlichen Anspruch ist eine spannende Reise durch die Walliser Kirchengeschichte.

Christian Schweizer

Bibliographie - bibliografia

Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz

(seit 1984: Belletristik, Fachliteratur, Lexika-Artikel, Herausgeberschaft. Publikationen vor 1984 siehe: *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz

(Herausgegeben/redigiert von franziskanischen Ordensleuten, Ordensprovinzen, Kongregationen, Arbeitsgemeinschaften. Publikationen vor 1984 siehe: *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

Publications des religieux franciscains et des religieuses franciscaines en Suisse

(depuis 1984: belles-lettres, littératures scientifiques, articles encyclopédiques, éditeurs. Publications avant 1984 voir: *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

Périodiques et revues franciscaines en Suisse

(Publiés et rédigés par des membres, Provinces, Congrégations et communautés de travail de l'Ordre franciscain. Publications avant 1984 voir: *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

Pubblicazioni dei religiosi francescani e delle religiose francescane in Svizzera

(dal 1984: letteratura amena, letteratura scientifica e saggistica, articoli per enciclopedia, editore. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

Periodici e riviste francescane della Svizzera

(editi/redatti da religiosi francescani, province dell'ordine, congregazioni, gruppi di lavoro. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi *Collectanea Franciscana*, *Bibliographia Franciscana* 15)

Abbreviationes ordinum sancti Francisci Assisiensis in denominationibus latinis cfr.: *Lexikon für Theologie und Kirche*. Abkürzungsverzeichnis. Freiburg i. Brg./Basel/Rom/Wien, Herder, 1993 (3., völlig neubearb. Aufl.), 68-72.

*

Assey, Pascale OSF (Baldegg) cfr. *Providentia*.

Baldegger Schwestern. Unsere Ordensgemeinschaft 2006. [Katalog] Schwestern von der Göttlichen Vorsehung aus dem Regulierten Dritten Orden des Heiligen Franziskus, Nr. 70. Baldegg 2005.

Barmet, Maria-Susanna: Weiterbildungskurs für die neu- und wiedergewählten Frau Mütter und Vikarinnen der Föderation St. Klara; in: *San Damiano* 64 (2006), 40-66.

Betschart, Hanspeter OFMCap: Die Weihnachts-Krippe in der St. Martinskirche Olten. Lindenberg 2006.

Betschart, Hanspeter OFMCap: Reden und Schweigen; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 80/3 (2006), 56-57.

Bonvin, Paul de la Croix OFMCap: Un soleil se lèvera meilleur. Commentaire franciscain; in: *Message* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 1/2006, 28-29.

Britschgi, Ezechiël OFMCap (†): Name verpflichtet. Das Buch von den christlichen Namen. Stein a. Rhein 2001 (9. Aufl. v. 1974).

Bruder Falke - frère faucon - frate falco. Nachrichten der Schweizer Franziskaner OFM / notiziario della custodia svizzera OFM / nouvelles de la custodie suisse OFM, 667-668. Lugano-Loreto 2006.

Brühlmann, Eliane OSF (Baldegg): Jedem Anfang wohnt ein Zauber inne (Hermann Hesse). Baldegger Klosterdorf; in: *BaldeggerJournal* Nr. 8. Baldegg 2005, 16-19.

Bucher, Violaine OSF (Baldegg): Frauenbildung. Baldegger Schulen; in: *BaldeggerJournal* Nr. 7. Baldegg 2005, 23-24.

Borer, Judith OSF (Baldegg); *Schmid, Jakoba OSF (Baldegg)*: Die Päpstliche Schweizergarde jubiliert; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 80/1 (2006), 24-28.

Bühlmann, Walbert OFMCap: Islam: Konfrontation oder Integration? Besuch in der türkischen Moschee; in: *Ite* 85/1 (2006), 38-39.

Bühlmann, Walbert OFMCap: Endlich Kurienreform?; in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 174 (2006), 262-264.

Bünter, Adelhelm OFMCap († 1995): Theodosius Florentini - Gott und ihm sei Dank!; in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 121 (2006), 7-18 (veränderter und gekürzter Reprint von *Bünter, Adelhelm OFMCap*: Theodosius Florentini 1808-1865 und die Ordensgemeinschaft; in: *Nachdenken über 400 Jahre Schweizer Kapuziner*. Luzern 1981 (Sonder-Nr. *Fidelis* 1981/4 aus Anlaß des Provinzjubiläums der Schweizer Kapuziner), 71-82.

Cadel, Dominique FMM: Travail forcé façon helvétique?; in: *Message* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 4/2006, 44-46.

Caldelari, Callisto OFMCap: Editoria e illuminismo fra Lugano e Milano. Prefazione di Mario Infelise. Postfazione di *Giovanni Pozzi OFMCap*. Milano 2005.

Caldelari, Callisto OFMCap: Preghieri del di di festa. Riflessioni domenicali per credenti e non credenti Anno B. Padova 2005.

Caldelari, Callisto OFMCap: Un ricordo personale di padre Giovanni Pozzi; in: *Italia Francescana* 80 (2005), 535-542.

Cappuccine v. Kapuzinerinnen.

Capucines v. Kapuzinerinnen.

Degonda, Gielia OSF (Ingenbohl): Das Jubiläumslogo 2006; in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 121 (2006), 6.

Del-Pietro, Agostino OFMCap: Il didramma per il Tempio. Il curioso episodio della «tassa di culto» di Gesù e Pietro; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 95/4 (2005), 24-25.

Del-Pietro, Agostino OFMCap: Il dono biblico della pace. Una valutazione critica di un fenomeno in crescita; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 95/5 (2005), 12-15.

Del-Pietro, Agostino OFMCap: Stare in ginocchio o in piedi. Le due posizioni tipiche nella preghiera salmica; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 95/6 (2005), 8-10.

Del-Pietro, Agostino OFMCap: Il voto ebraico del nazireato. Consacrati a Dio per il bene del popolo; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 96/1 (2006), 28-29.

Doka, Maria Crucis OSF (Menzingen): Was der Geist heute dem Ordensleben sagt; in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 173 (2005), 856, 861.

Doka, Maria Crucis OSF (Menzingen): Mystisch und solidarisch. Generalversammlung der Vereinigung der Nichtklausurierenden weiblichen Ordensgemeinschaften der deutschen Schweiz und Liechtensteins (VONOS), 1.-4. Mai 2006; in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 174 (2006), 456.

Dotta, Martino OFMCap: Giustizia sociale cercasi. Il gioco d'azzardo, i cristiani ed il bene comune; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 95/4 (2005), 20-21.

Dotta, Martino OFMCap: Vocazione, esperienza basilare di fede; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 96/1 (2006), 4-6.

Dotta, Martino OFMCap: Nel cuore della Trinità. I voti religiosi ed il mistero di Dio secondo Zundel; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 96/1 (2006), 8-10.

Dotta, Martino OFMCap: Breve profilo biografico. Dietrich Bonhoeffer tra vita, teologia e spiritualità; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 96/2-3 (2006), 6-15.

Dotta, Martino OFMCap: L'odierna emergenza comunitarista. Gli stimoli bonhoefferiani di «Vita comune»; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 96/2-3 (2006), 32-37.

Dotta, Martino OFMCap: Valeurs traditionnelles et changements fondamentaux; in: *Frères en marche* 52/5 (2006), 12-15.

Dotta, Martino OFMCap cfr. *Messaggero*.

Durrer, Marcel OFMCap: Le Royaume est semblable à un homme...; in: *Message* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 2/2006, 2-7.

Egger, Gottfried OFM: Vallingegno S. Verecundus-Gubbio. Franziskanische Orte; in: *Franziskanische Botschaft* 56/6 (2005), 18-19.

Egger, Gottfried OFM: «Jerusalem im Kanton Aargau». Das heilige Grab in der Schloßkapelle Hilfikon; in: *Im Land des Herrn* (Franziskanische Zeitschrift für das Heilige Land) 59 (2005), 75-76.

Egger, Gottfried OFM: Maalula. Ein Dorf in Syrien, wo die Sprache Jesu gesprochen wird; in: *Im Land des Herrn* (Franziskanische Zeitschrift für das Heilige Land) 60 (2006), 27-30.

Egger, Gottfried OFM: Hans von Bernhard von Quintavalle. Assisi; in: *Franziskanische Botschaft* 57/1 (2006), 18-19.

- Egger, Gottfried OFM*: Felix von Nicosia OFM^{Cap} 1715-1787, ein neuer Heiliger in der franziskanischen Familie; in: *Franziskanische Botschaft* 57/1 (2006), 22-23.
- Egger, Gottfried OFM*: San Rufino - Oratorium des hl. Franz. Assisi; in: *Franziskanische Botschaft* 57/2 (2006), 18-19.
- Egger, Gottfried OFM*: Rom, St. Johannes im Lateran; in: *Franziskanische Botschaft* 57/3 (2006), 18-19.
- Egger, Gottfried OFM*: Ehemalige Abtei S. Benedetto am Monte Subasio. Assisi; in: *Franziskanische Botschaft* 57/4 (2006), 18-19.
- Egger, Gottfried OFM*: Einsiedelei «Carceri». Assisi; in: *Franziskanische Botschaft* 57/5 (2006), 18-19.
- Egger, Thomas OFM^{Cap}*: Franz von Assisi und die Zeit des Alters. «Denn die Gestalt dieser Welt vergeht»; in: *Tauzeit (Inspiration für franziskanisch Interessierte)* 8/30 (2006), 7.
- Eichler, Trudi OSF (Menzingen)*: Die Sehnsucht nach Gott. Das Wunder Helfta (Zisterzienserkloster St. Maria); in: *WeltWeit (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur)* 47/1 (2006), 12-13.
- Eichler, Trudi OSF (Menzingen)*: Santiago de Compostela. Dem Weg vertrauen!; in: *WeltWeit (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur)* 47/3 (2006), 20-21.
- Elsener, Wiborada OSF (Ingenbohl)* cfr. *Juchli, Liliane OSF (Ingenbohl)*; *Elsener, Wiborada OSF (Ingenbohl)*.
- Fäh, Linus OFM^{Cap}* cfr. *Schweizer Kapuziner-Provinz / Province Suisse des Capucins / Provincia Svizzera dei Cappuccini*.
- Flammer, Barnabas OFM^{Cap}*: Veränderbar. Schriftgedanken [über Mt 21,28-32]; in: *St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn)* 79/6 (2005), 8-9.
- Flammer, Barnabas OFM^{Cap}*: Christ-Sein - nicht selbstverständlich. Schriftgedanken [über Joh 17,11-19]; in: *St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn)* 80/1 (2006), 8-9.
- Flammer, Barnabas OFM^{Cap}*: Immer unerfüllt? Schriftgedanken [über Joh 4,5-19]; in: *St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn)* 80/2 (2006), 8-9.
- Flammer, Barnabas OFM^{Cap}*: Ein saftiges Testament. Schriftgedanken [über Lk 24,46-53]; in: *St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn)* 80/3 (2006), 8-9.
- Flammer, Barnabas OFM^{Cap}*: Halt im Glauben. Schriftgedanken [über Joh 17,20-26]; in: *St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn)* 80/4 (2006), 8-9.
- Flammer, Barnabas OFM^{Cap}*: Ein Kamel vor dem Nadelöhr. Schriftgedanken [über Mk 10,17-27]; in: *St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn)* 80/5 (2006), 8-9.
- Flammer, Barnabas OFM^{Cap}*: Aufbrechen ins Leiden; in: *Franziskuskalender* 90 (2007), 38.
- Francescani OFM* cfr. *Bruder Falke - frère faucon - frate falco*.
- Francesco con noi. Bollettino informativo dell'OFS della Svizzera italiana 2/1-3 (2005). Bellinzona 2005 (come supplemento alla rivista bimestrale *Messaggero*).
- Franciscains OFM* cfr. *Bruder Falke - frère faucon - frate falco*.
- Franziskanische Botschaft*. Zeitschrift zur Vertiefung des christlichen Lebens im Geist des heiligen Franz von Assisi 56 (2005). Hg. von der Provinz der Schweizer [Franziskaner]-Konventualen. Redaktion: *Klaus Renggli OFMConv*. Freiburg i. Ue., 2005.

- Franziskanische Schweiz. Panorama 2006. Orte, Kurse, Reisen.* Hg. von INFAG-CH (Interfranziskanische Arbeitsgemeinschaft Schweiz). Redaktion: Tau-Team. Morschach 2005.
- Franziskaner OFM cfr. Bruder Falke - frère faucon - frate falco.*
- Franziskuskalender 2007* (90. Jg.). Hg. von den Schweizer Kapuzinern. Redaktion: *Walter Ludin OFMCap*. Olten 2006.
- Fromherz, Uta Teresa OSF (Menzingen):* Menzinger Schwestern in Indien 1906-1918; in: Pabst, Erika; Müller-Bahlke, Thomas (Hg.): Quellenbestände der Indienmission 1700-1918 in Archiven des deutschsprachigen Raums. Tübingen 2005, 90-97.
- Fromherz, Uta Teresa OSF (Menzingen):* Sr. Francisca Clara Wyrtsch. Zum Missionsdienst berufen; in: *WeltWeit* (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur) 47/1 (2006), 18-19.
- Fürer, Cornelia OSF (Ingenbohl)* († 1996): Zur Geschichte des «Nigg'schen Hofes»; in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 121 (2006), 19-28.
- Gallati, Raymund cfr. Schweizer Kapuziner-Provinz / Province Suisse des Capucins / Provincia Svizzera dei Cappuccini.*
- Geiger, Renata OSF (Baldegg):* Franziskus - der Anfänger; in: *BaldeggerJournal* Nr. 8. Baldegg 2005, 8-9.
- Graber, Marin OFMCap:* Der dreifache Weg / De triplici via nach Bonaventura; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 79/4 (2005), 24-25.
- Graber, Marin OFMCap:* Vom Ich zum Du; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 80/1 (2006), 16-23.
- Graber, Marin OFMCap:* Das Wir-Bewußtsein; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 80/3 (2006), 34-42.
- Grolimund, Raphael OFMCap:* Biblische Vorausgeschichten zur Eucharistie; in: *San Damiano* 63 (2005), 40-53.
- Grolimund, Raphael OFMCap:* Das Erzählen in Bibel und Legende; in: *San Damiano* 64 (2006), 4-5.
- Grolimund, Raphael OFMCap:* Die Frau des Pilatus im Evangelium und in der Legende; in: *San Damiano* 64 (2006), 6-39.
- Grolimund, Raphael OFMCap cfr. San Damiano.*
- Harder, Gertrud TORCap:* Die ewige Anbetung des Allerheiligsten Altarssakramentes; in: *San Damiano* 63 (2005), 56-61.
- Helvetia Franciscana.* Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz; Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de St. François et de Ste. Claire en Suisse; Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera 34/1-2 (2005). Herausgeber: *Provinzialat der Schweizer Kapuziner, Luzern*. Redaktion: Christian Schweizer. Basel/Reinach 2005.
- Hinder, Paul OFMCap:* Dubai, St. Mary's Parish: Diary of incredible Vitality; in: *OASIS* (Rivista semestrale del Centro Internazionale Studi e Ricerche Oasis) 1/1 (2005), 68-69.
- Hinder, Paul OFMCap:* Wie frei ist die Kirche in Arabien? (Interview-Artikel); in: *Ite* 85/3 (2006), 30-31.
- Kahl, Benno OFM:* Das Lied des Lichts. Der Kontingenz des Franz von Assisi.

Hinder, Paul OFMCap: Vielfalt der Kulturen. Aus dem Hirtenbrief zur Fastenzeit; in: *Ite* 85/3 (2006), 32.

Hinder, Paul OFMCap: Weihnachtsfeier beim Scheich. Unerwartete interreligiöse Begegnung; in: *Ite* 85/3 (2006), 34-35.

Hoffnung - Leben. 150 Jahre Kloster Ingenbohl. Brunnen 2006.

Höfliger, Hildegard OFMCap: Wir Kapuziner nehmen Abschied von Landquart; in: Pfarreiblatt katholische Kirchgemeinde Igis-Landquart-Herrschaft 11/6 (2006), 3-4.

Holderegger, Adrian OFMCap: Le Suicide. Le conflit entre la vie et la mort. Paris 2005.

Holderegger, Adrian OFMCap: The End of Heteromic Databases. Towards Informational Self-Determination; in: Berthoud, Gérald; Kündig, Albert, Sitter-Liver, Beat (Hg.): Informationsgesellschaft. Geschichten und Wirklichkeit / Société de l'information. Récits et réalité. 22. Kolloquium der SAGW. Freiburg Schweiz 2005, 419-454.

Holderegger, Adrian OFMCap: Nachlese zur Lehre des «gerechten Krieges». Wolfgang Göbel zum 65. Geburtstag; in: *Trierer Theologische Zeitschrift* 111 (2005), 85-93.

Holderegger, Adrian OFMCap: Stress - die beschleunigte Zeit; in: *Universitas Friburgensis* (Le magazine de l'université de Fribourg) 63/4 (2005), 24-25.

Hunn, Judith OSF (Menzingen): Ausbildung verbessert Chancen. Jugendliche wollen Jobs. Arbeitslosigkeit in Südafrika; in: *WeltWeit* (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur) 47/2 (2006), 32-33.

Imbach, Josef OFMConv: Haste was, dann biste was!; in: *Franziskanische Botschaft* 56/6 (2005), 4-7.

Imbach, Josef OFMConv: Vom Hofpoeten zum freien Schriftsteller; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 107/11 (2005), 44-45.

Imbach, Josef OFMConv: Schirmherr mit Mitra. Der hl. Nikolaus; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 107/12 (2005), 22-23.

Imbach, Josef OFMConv: Mimma oder der geerdete Himmel; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 107/12 (2005), 51.

Imbach, Josef OFMConv: Die Armee des Papstes. Guardia Svizzera Pontificia; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 108/1 (2006), 24-25.

Imbach, Josef OFMConv: Verkehrte Welt. [Fasching, Fastnacht, Karneval]; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 108/2 (2006), 20-22.

Imbach, Josef OFMConv: Kuriositäten in der Peterskirche; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 108/3 (2006), 22-23.

Imbach, Josef OFMConv: Bernini in der Peterskirche Rom; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 108/4 (2006), 22-23.

Imbach, Josef OFMConv: Monopol auf den Heiligen Geist. Der Index der verbotenen Bücher; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 108/5 (2006), 18-19.

Imbach, Josef OFMConv: Kirche und Kunst im Clinch; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 108/6 (2006), 22-23.

Imbach, Josef OFMConv: «Ich will lernen wege und stege». Der älteste deutsche Pilgerführer nach Santiago de Compostela; in: *Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova)* 108/7-8 (2006), 22-23.

Imbach, Josef OFMConv: Glaube und Wissen - ein Widerspruch?; in: *Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova)* 108/9 (2006), 6-11.

Imbach, Josef OFMConv: Blick auf das Kreuz. Das Kruzifix als christliches Symbol; in: *Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova)* 108/9 (2006), 22-23.

Imbach, Josef OFMConv: Preis dem, der «dahinter dichtet». Ein Lob- und Dankpsalm; in: *Franziskanische Botschaft* 57/1 (2006), 4-7.

Imbach, Josef OFMConv: Betrachtung über «Dann widerrufe ich...». Hingabe an den göttlichen Willen; in: *Franziskanische Botschaft* 57/4 (2006), 4-7.

Ingenboehler Schwestern cfr. *Hoffnung - Leben. 150 Jahre Kloster Ingenbohl*. Brunnen 2006.

Ingenboehler Schwestern cfr. *Schwesternverzeichnis. Institut der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Ingenbohl-Brunnen/Schweiz*.

Institut der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Ingenbohl-Brunnen/Schweiz cfr. *Schwesternverzeichnis. Institut der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Ingenbohl-Brunnen/Schweiz*.

Iserning, Zoe Maria OSF (Ingenbohl): Franziskanischer Lebensweg für Frauen. Die Zugehörigkeit der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Ingenbohl zur franziskanischen Ordensfamilie - Beitrag zum 150jährigen Jubiläum der Ingenboehler Schwestern; in: *Helvetia Franciscana* 34 (2005), 169-252.

Iserning, Zoe Maria OSF (Ingenbohl); *Lüchinger, Stephanie OSF (Ingenbohl)*: «Verstehen, zu welcher Hoffnung wir berufen sind» (Eph 1,18) - Reichtum und Dimensionen christlicher Hoffnung; in: *Theodosia (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl)* 121 (2006), 29-35.

Jöhri, Mauro OFMCap: Francesco, uomo della pace. La presenza di questo tema nella sua esistenza; in: *Messaggero (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano)* 95/5 (2005), 4-7.

Jöhri, Mauro OFMCap: La sfida di una vita; in: *Messaggero Cappuccino (Mensile di cultura e formazione cristiana dei Cappuccini dell'Emilia-Romagna)* 50/1 (2006), 26-27.

Juchli, Liliane OSF (Ingenbohl); *Elsener, Wiborada OSF (Ingenbohl)*: Plötzlich bin ich alt - und trotzdem Hoffnung; in: *Theodosia (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl)* 121 (2006), 38-41.

Jungo, Christiane OSF (Ingenbohl): Wer wir sind: Zum Aufbau des Instituts Ingenbohl; in: *Hoffnung - Leben. 150 Jahre Kloster Ingenbohl*. Brunnen 2006, 8-11.

Kapuziner cfr. *Schweizer Kapuziner-Provinz / Province Suisse des Capucins / Provincia Svizzera dei Cappuccini*.

Kapuzinerinnen cfr. *San Damiano*.

Kapuzinerinnen cfr. *Verzeichnis der Kapuzinerinnenklöster*.

Kehl, Benno OFM: Das Lied des Lichts. Der Sonnengesang des Franz von Assisi. Kreuzlingen 2006.

- Kneubühler, Monika-Pia OSF (Baldegg):* Schritte zum Frieden. Baldegger Missionen in Papua Neuguinea; in: *BaldeggerJournal* Nr. 8. Baldegg 2005, 4-6.
- Kohler, Beatrice OSF (Baldegg):* Ort der Gegenwart - Kirchen(t)räume; in: *Ite* 85/2 (2006), 14-15.
- Kolly, Louise-Henri OSF (Ingenbohl):* Eine Spanne Zeit!; in: *Hoffnung - Leben. 150 Jahre Kloster Ingenbohl*. Brunnen 2006, 5-7.
- Kolly, Louise-Henri OSF (Ingenbohl); Uhr, Edelina OSF (Ingenbohl):* In die Zukunft blicken. Wohin gehen wir: Unsere Visionen; in: *Hoffnung - Leben. 150 Jahre Kloster Ingenbohl*. Brunnen 2006, 39-42.
- Kuster, Niklaus OFMCap:* Barfuß in den Fußspuren Jesu. Zur Mystik des Franz von Assisi; in: *Rutishauser, Christian M.; Beeler, Marie-Theres (Hg.): Porträts großer Mystikerinnen und Mystiker*. Edibach 2005, 39-64.
- Kuster, Niklaus OFMCap:* Wozu Franz von Assisi uns heute ermutigt. «Stärkt die Religionen»; in: *Bote der Tiroler Kapuziner* 88 (2005), 122-131.
- Kuster, Niklaus OFMCap:* Licht in dunkler Nacht; in: *Leben und Glauben* 80/4 (2005), 40-41.
- Kuster, Niklaus OFMCap:* Licht; in: *Leben und Glauben* 80/12 (2005), 40-41.
- Kuster, Niklaus OFMCap:* Spender alles Guten; in: *Leben und Glauben* 80/20 (2005), 40-41.
- Kuster, Niklaus OFMCap:* Blühendes Land; in: *Leben und Glauben* 80/28 (2005), 40-41.
- Kuster, Niklaus OFMCap:* Freiräume; in: *Leben und Glauben* 80/36 (2005), 40-41.
- Kuster, Niklaus OFMCap:* Gottesbegegnungen; in: *Leben und Glauben* 80/44 (2005), 40-41.
- Kuster, Niklaus OFMCap:* Licht in dunkler Nacht; in: *Leben und Glauben* 80/4 (2005), 40-41.
- Kuster, Niklaus OFMCap:* Der Franziskus-Zyklus im Kloster Sursee. Eine Bildbiographie der Barockzeit im Dienst der Kapuzinerseelsorge und der Kirchenreform; in: *Christian Schweizer u. Stefan Röllin (Hg.): Kloster für Stadt und Amt. 400 Jahre Kloster Sursee: 1606-2006. Von der Kapuzinermission zum geistigen Zentrum, Luzern 2006 (Helvetia Franciscana 35/1), 145-190.*
- Kuster, Niklaus OFMCap; Kreidler-Kos, Martina:* La pala di Santa Chiara d'Assisi. Una nuova immagine di santità; in: *Italia Francescana* 80 (2005), 393-426.
- Kuster, Niklaus OFMCap; Kreidler-Kos, Martina:* Neue Chronologie zu Clara von Assisi; in: *Wissenschaft und Weisheit* 69 (2006), 3-46.
- Lüchinger, Stephanie OSF (Ingenbohl) cfr. Isenring, Zoe Maria OSF (Ingenbohl); Lüchinger, Stephanie OSF (Ingenbohl).*
- Ludin, Walter OFMCap:* Franz von Assisi für Ungläubige. Bolligen 2005.
- Ludin, Walter OFMCap:* Ökologie ökumenisch; in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 173 (2005), 842.
- Ludin, Walter OFMCap:* Spannungen zwischen Orden und Hierarchie; in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 173 (2005), 861-862.
- Ludin, Walter OFMCap:* Wie findet die Kirche Mitarbeitende?; in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 174 (2006), 164.
- Ludin, Walter OFMCap:* Hochrisiko Lebensmodell Partnerschaft. Pastoraltheologische Tagung des Instituts für kirchliche Weiterbildung an der Theologischen Fakultät Luzern/IFOK (22. März 2006); in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 174 (2006), 454-455.

Ludin, Walter OFMCap: Stimme der Armen bei der UNO. Franciscans International; in: *Ite 85/1* (2006), 26-27.

Ludin, Walter OFMCap: Warum Kirchenträume notwendig sind - Kirchen(t)räume; in: *Ite 85/2* (2006), 6-7.

Ludin, Walter OFMCap: Wüstendorf und Weltstadt. Die explosive Entwicklung von Abu Dhabi; in: *Ite 85/3* (2006), 4-5.

Ludin, Walter OFMCap: Vereinigte Arabische Emirate/VAE. Von der «Piratenküste» zum Paradies; in: *Ite 85/3* (2006), 6-7.

Ludin, Walter OFMCap: Eine Nacht für 20000 Dollar. Abu Dhabi; in: *Ite 85/3* (2006), 8-11.

Ludin, Walter OFMCap: Gigantischer Orient. Dubai; in: *Ite 85/3* (2006), 14-16.

Ludin, Walter OFMCap: Das Emirat hinter den Bergen. Fujairah am Indischen Ozean; in: *Ite 85/3* (2006), 18-19.

Ludin, Walter OFMCap: 120 Nationen - eine Kirche. Wie leben die Katholiken in Arabien?; in: *Ite 85/3* (2006), 22-27.

Ludin, Walter OFMCap: Qatar (Katar). Arabien; in: *Ite 85/4* (2006), 28-29.

Ludin, Walter OFMCap: Abwechslungsreiche Tage in Qatar; in: *Ite 85/4* (2006), 30-34.

Ludin, Walter OFMCap: Al Jazeera. Berühmt-berüchtigter TV-Sender; in: *Ite 85/4* (2006), 36-37.

Ludin, Walter OFMCap: Christliche Konfessionen; in: *Ite 85/5* (2006), 26-27.

Ludin, Walter OFMCap: Paradiese in drei Kontinenten; in: *86 Paradiese*. Bolligen 2006, 49.

Ludin, Walter OFMCap: TATA statt TINA; in: *Neue Wege* (Zeitschrift des Religiösen Sozialismus) 100 (2006), 355-357.

Ludin, Walter OFMCap: Wenn ich aufbrechen muß. Persönliche Erinnerungen; in: *Franziskuskalender 90* (2007), 28-29.

Ludin, Walter OFMCap cfr. *Franziskuskalender*.

Mack, Canisia OSF (Ingenbohl): Indien - Mission der Barmherzigen Schwestern vom Heiligen Kreuz; in: Pabst, Erika; Müller-Bahlke, Thomas (Hg.): *Quellenbestände der Indienmission 1700-1918 in Archiven des deutschsprachigen Raums*, Tübingen 2005, 69-75.

Mack, Canisia OSF (Ingenbohl): Blick in die Geschichte; in: *Hoffnung - Leben*. 150 Jahre Kloster Ingenbohl. Brunnen 2006, 21-37.

Mack, Canisia OSF (Ingenbohl): Ulrika-Tag im Mutterhaus; in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 121 (2006), 117-119.

Mack, Canisia OSF (Ingenbohl): Gedenktag der seligen Sr. Zdenka (30. Juli 2006); in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 121 (2006), 144-145.

Mack, Canisia OSF (Ingenbohl): Gedanken zum Festspiel 150 Jahre Kloster Ingenbohl; in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 121 (2006), 157-160.

Rosenberg, Martine OSF (Baldegg) cfr. Providenti

Maillard, Bernard OFMCap (II.); de Bouloz FR * 1943 = *Maillard, Bernard OFMCap* (in causa defuncti *Maillard, Bernard OFMCap* (I.); de Bouloz FR, 1917-2006, Jan. 8).

Maillard, Bernard OFMCap: Pour la justice et la paix au cœur de l'or noir. Doba au cœur de la zone d'exploitation pétrolière du Tchad; in: *Frères en marche* 52/1 (2006), 28-29.

Maillard, Bernard OFMCap: Un jeune responsable d'entreprise avec une foi à transporter les montagnes. Camerounais originaire du pays bamiléké; in: *Frères en marche* 52/1 (2006), 42-43.

Maillard, Bernard OFMCap: Nouvelles de la Procure des Missions. Fr. Mauro Jöhri nouveau provincial des Capucins Suisses; in: *Frères en marche* 52/1 (2006), 28-29.

Maillard, Bernard OFMCap: Joseph Kamdem. Le parcours d'une vocation d'aîné; in: *Frères en marche* 52/2 (2006), 38-39.

Maillard, Bernard OFMCap: Emirats arabes unis; in: *Frères en marche* 52/3 (2006), 2-3.

Maillard, Bernard OFMCap: République de Madagascar. Ile Rouge; in: *Frères en marche* 52/5 (2006), 4-5.

Maillard, Bernard OFMCap: Tout tourne autour des zébus; in: *Frères en marche* 52/5 (2006), 6-9.

Maillard, Bernard OFMCap: Paul d'Ambalavato. Un apôtre bara à l'instar de Paul de Tarse; in: *Frères en marche* 52/5 (2006), 10-11.

Maillard, Bernard OFMCap: Entre hier et aujourd'hui. Ouvrir la voie vers l'avenir; in: *Cœur en alerte* (Revue pour la mission, le développement et la culture) 47/5 (2006), 16-17.

Maillard, Bernard OFMCap: Tiana dit «Moha». Frère mariste hors norme; in: *Cœur en alerte* (Revue pour la mission, le développement et la culture) 47/5 (2006), 20-21.

Marfurt, Paulus-Maria OSF (Baldegg): Geh in das Land, das ich dir zeigen werde! Baldegger Missionen; in: *BaldeggerJournal* Nr. 7. Baldegg 2005, 33-34.

Marquard, Pascal OFMConv: Würzburger Straßenambulanz; in: *Franziskanische Botschaft* 56/6 (2005), 22-23.

Marquard, Pascal OFMConv: Begeisterndes Rumänien; in: *Franziskanische Botschaft* 57/2 (2006), 22-23.

Marquard, Pascal OFMConv: Ein Jubiläum in Neustadt an der Waldnaab. 80 Jahre Franziskaner; in: *Franziskanische Botschaft* 57/4 (2006), 22-23.

Massy, Vincent de Paul OFMCap: François d'Assise, ses dernier moments; in: *Message* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 3/2006, 28-31.

Menzingen cfr. *Menzinger Schwestern* cfr. *Schwwestern vom Heiligen Kreuz* • *Suore della Santa Croce* • *Sisters of the Holy Cross* • *Sœurs de la Sainte Croix* • *Hermanas de la Santa Cruz*.

Menzinger Schwestern cfr. *Schwwestern vom Heiligen Kreuz* • *Suore della Santa Croce* • *Sisters of the Holy Cross* • *Sœurs de la Sainte Croix* • *Hermanas de la Santa Cruz*.

Merz, Laurencia OSF (Ingenbohl): Aparecida do Norte. Bleib unterwegs, mein Volk! Ein Bericht aus Brasilien; in: *WeltWeit* (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur) 47/3 (2006), 16-17.

Message. La tradition franciscaine en question (*Message*. Revue du Mouvement franciscain laïc. Hors serie). Saint-Maurice 2006.

Messaggero. Rivista bimestrale di cultura e informazione religiosa fondata nel 1911 ed edita dai Frati Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano 95/1-6 (2005). Pubblicazione dei Cappuccini della Svizzera italiana, Lugano. Coordinatore di redazione: *Martino Dotta OFMCap*. Lugano 2005.

Milz, Daniela TORCap: Wie ein kleines Samenkorn, das wächst und wächst; in: *San Damiano* 63 (2005), 54-55.

Mottier, Xavier OFMcap: «Et nous étions sans instruction et soumis à tous»; in: *Frères en marche* 52/1 (2006), 44-45.

Muff, Walter; Ueckert, Deborah OSF (Ingenbohl): 30 Jahre Kooperative Yanga. Neue Hoffnung blüht! Ein kongolesisch-schweizerisches Projekt; in: *WeltWeit* (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur) 47/2 (2006), 28-29.

Müslin Miguela OSF (Menzingen): *In der Wüste von Pachacútec in Peru. Kinder brauchen eine Schule*; in: *WeltWeit* (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur) 47/4 (2006), 32-33.

Papius, Ottilie von SLS cfr. *St. Antonius von Padua*.

Pfister, Fidelia OSF (Baldegg): Treffen der Ordensleute im Bistum Basel; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 80/1 (2006), 32-33.

Pozzi, Giovanni OFMCap (†): Una doppia fortuna; in: *Caldelari, Callisto OFMCap*: Editoria e illuminismo fra Lugano e Milano. Prefazione di Mario Infelise. Postfazione di Giovanni Pozzi OFMCap. Milano 2005, 281-288.

Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg]. Redaktion: *Pascale Assey OSF (Baldegg), Martine Rosenberg OSF (Baldegg)*. Baldegg LU 79/1-4 (2005).

Quadri, Riccardo OFMCap: Francesco d'Assisi e la pace. Un annuncio evangelico di bontà e di conversione; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 95/5 (2005), 8-10.

Quadri, Riccardo OFMCap: La «vocazione» di Francesco. L'esperienza umana e spirituale del Povero d'Assisi; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 96/1 (2006), 30-31.

Ravetta, Michel OFMCap: Del buon uso del tempo; in: *Francesco con noi* (Bollettino informativo dell'OFS della Svizzera italiana) 2/2 (2005), 1.

Ravetta, Michel OFMCap: Lasciarsi sorprendere dall'amicizia di Dio; in: *Francesco con noi* (Bollettino informativo dell'OFS della Svizzera italiana) 2/3 (2005), 1.

Renggli, Klaus OFMConv: Gotische Kathedrale Alp; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 107/12 (2005), 21.

Renggli, Klaus OFMConv: Hoffnung ist...; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 108/2 (2006), 6-11.

Renggli, Klaus OFMConv: Missionarischer Aufbruch ins Dritte Jahrtausend; in: *Franziskanische Botschaft* 57/3 (2006), 22-23.

Renggli, Klaus OFMConv cfr. *Franziskanische Botschaft*.

Rosenberg, Martine OSF (Baldegg): Ungewöhnliches und Gewöhnliches. Ein Blick in die Kloster-Chronik. Baldegger Schwestern; in: *BaldeggerJournal* Nr. 7. Baldegg 2005, 4-5.

Rosenberg, Martine OSF (Baldegg) cfr. *Providentia*.

- Rotzetter, Anton OFMCap*: Non Clamor, sed Amor. Beten im Geist des Franz von Assisi; in: *Anzeiger für die Seelsorge* (Zeitschrift für Pastoral und Gemeindepraxis) 2005/1, 11-13.
- Rotzetter, Anton OFMCap*: Du Atem meines Lebens. Ausgewählte Gebete. Freiburg i.Brg. 2005.
- Rotzetter, Anton OFMCap*: Der Wolf nimmt überhand im Land; in: Vellguth, K.; Weckemann, B. (Hg.): *Welcher Engel leiht uns Flügel?* In Erinnerung an Wilhelm Willms. Kevelaer 2005, 141-144.
- Rotzetter, Anton OFMCap*: Frauen im «Haus der Stille» (Kapuzinerkloster Altdorf); in: *Ite* 85/4 (2006), 39.
- San Damiano*. *Zeitschrift der Föderation St. Klara Schweizer Kapuzinerinnen* 63 (2005), Hefte 1-2. Hg. v. d. Föderation St. Klara der Schweizer Kapuzinerinnen. Redaktion: *Maria-Susanna Barmet TORCap, Raphael Grolimund OFMCap*. Luzern 2005.
- Scherer, Thomas OSF (Baldegg)*: Eine Idee trägt Früchte. Vom Charisma der Krankenpflege in der Geschichte der Baldegger Schwestern. Baldegger Schulen; in: *BaldeggerJournal* Nr. 7. Baldegg 2005, 16-17.
- Schildknecht, Madeleine OSF (Baldegg)*: Ich setzte den Fuß in die Luft - und sie trug (Hilde Domin). Baldegger Missionen. Jugendarbeit in Sarajevo; in: *BaldeggerJournal* Nr. 8. Baldegg 2005, 2-3.
- Schildknecht, Madeleine OSF (Baldegg)*: Ein «lebendiger Stein» - Kirchen(t)räume; in: *Ite* 85/2 (2006), 30-31.
- Schlumpf, Francesca OSF (Baldegg)*: Streiflichter Interdiözesane Lourdes-Wallfahrt 21.-27. April 2006; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 80/2 (2006), 42-44.
- Schmid, Jakoba OSF (Baldegg)* cfr. *Borer, Judith OSF (Baldegg)*; *Schmid, Jakoba OSF (Baldegg)*.
- Schmucki, Oktavian OFMCap*: Die Stigmatisation des hl. Franziskus von Assisi im Licht der ältesten Quellenzeugnisse und der neuesten Literatur; in: Willem Marie Speelman (Hg): *Wondtekenen, wondtekenen. Over de stigmatisatie van Franciscus*. Assen 2006 (Franciscaans Studiecentrum. Scripta Franciscana 10), 1-29.
- Schmucki, Oktavian OFMCap*: Studio del franciscanesimo in 75 anni di Collectanea Franciscana 1931-2005; in: *Collectanea Franciscana* 76 (2006), 5-91.
- Schneider, Agnes OSF (Baldegg)*: Mbingu - der Himmel auf Erden; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 80/1 (2006), 40-43.
- Schnöller, Andrea OFMCap*: L'inizio è nell'oscurità. Brevi esercizi per la quiete interiore e la consapevolezza; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 95/4 (2005), 26-27.
- Schnöller, Andrea OFMCap*: Il corpo e la preghiera. L'importanza dalla corporeità nell'azione orante; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 95/6 (2005), 14-17.
- Schnöller, Andrea OFMCap*: Soli con la meditazione. Brevi esercizi per la quiete e la consapevolezza; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 96/1 (2006), 32-33.
- Schnöller, Andrea OFMCap*: Ascolta il libro vivente; in: *Messaggero Cappuccino* (Mensile di cultura e formazione cristiana dei Cappuccini dell'Emilia-Romagna) 50/1 (2006), 21-24.

Schwegler, Mirjam OSF (Baldegg): Die Tugend des Anfangens. Baldegger Bildungshaus Stella Matutina Hertenstein; in: BaldeggerJournal Nr. 8. Baldegg 2005, 10-11.

Schweizer Kapuziner-Provinz / Province Suisse des Capucins / Provincia Svizzera dei Cappuccini. Verzeichnis / Annuaire / Annuario 2005-2006. [Redaktion: Linus Fäh OFMCap, Raymund Gallati OFMCap. Luzern 2005].

Schwwestern vom Heiligen Kreuz • Suore della Santa Croce • Sisters of the Holy Cross • Sœurs de la Sainte Croix • Hermanas de la Santa Cruz, [Verzeichnis] Europa, Africa, America, Asia, Nr. 87 (2005). Hg. v. Generalat der Schwestern vom Hl. Kreuz - Mutterhaus Menzingen. Luzern 2005.

Schwwestern vom Heiligen Kreuz • Suore della Santa Croce • Sisters of the Holy Cross • Sœurs de la Sainte Croix • Hermanas de la Santa Cruz, [Verzeichnis] Europa, Africa, America, Asia, Nr. 88 (2006). Hg. v. Generalat der Schwestern vom Hl. Kreuz - Mutterhaus Menzingen. Luzern 2006.

Schwwesternverzeichnis. Institut der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Ingenbohl-Brunnen/Schweiz aus dem regulierten III. Orden des hl. Franziskus von Assisi. 2006. Ingenbohl-Brunnen 2006.

St. Antonius von Padua [Zeitschrift der Schwesterngemeinschaft Seraphisches Liebeswerk Solothurn (SLS) Antoniushaus] 79/1-6 (2005). Hrg. v. Antoniushaus Solothurn. Redaktion: Otilie von Papius (SLS). Freiburg/Schweiz 2005.

Seminar Bernarda Menzingen. Semi-Adieu. Seminar Menzingen 1844-2006. Hg. von der Kongregation der Schwestern vom Heiligen Kreuz Menzingen. Rotkreuz 2006.

Seminar Bernarda Menzingen. 123. Und letzter Jahresbericht 2004/05 und 2005/06. Hg. von der Kongregation der Schwestern vom Heiligen Kreuz Menzingen. Rotkreuz 2006.

Seraphisches Liebeswerk Solothurn (SLS) Antoniushaus. Jahresbericht 2005. Solothurn 2006.

Steiner, Tamara OSF (Baldegg): Jakob, das bin ich. Betrachtung über Szenen aus dem Leben des Stammvaters Jakob; in: Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 80/2 (2006), 26-36.

Steiner, Tamara OSF (Baldegg): Wachsen hören. Bibelkommentar zu Jes 43,18-25; in: Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 80/3 (2006), 10-11.

Steiner, Veritas OSF (Baldegg): Hoffnung bringen - P. Theodosios und die «neue» Guglera; in: Theodosia (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 121 (2006), 89-91.

Süess, M. Lukas OSF (Baldegg): Missionsjubiläum in Papua Neuguinea; in: Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 79/4 (2005), 26-27.

Tachel, Xavier OFMConv: Betrachtung über «Erkenntnis und Einsicht kommen aus meinem Mund» (Buch der Sprüche 2,6); in: Franziskanische Botschaft 56/4 (2005), 4-7.

Tachel, Xavier OFMConv: Betrachtung über «Darum hat Gott sein Versprechen an das Vertrauen gebunden» (Röm 4,15); in: Franziskanische Botschaft 56/5 (2005), 11.

Tachel, Xavier OFMConv: Betrachtung über «Sucht vielmehr das Reich Gottes, und was ihr braucht, wird euch dazugegeben.»; in: Franziskanische Botschaft 56/6 (2005), 10-11.

Tachel, Xavier OFMConv: Betrachtung über «Gepriesen sei Gott, denn er hat mein Gebet nicht verworfen und mir seine Huld nicht entzogen.» Psalm 66,20; in: Franziskanische Botschaft 57/1 (2006), 10-11.

Tachel, Xavier OFMConv: Betrachtung über «Herr, unser Herrscher, wie gewaltig ist dein Name auf der ganzen Erde!» Psalm 8,2 und 10. Der Mensch - Ebenbild Gottes?; in: Franziskanische Botschaft 57/2 (2006), 4-7.

Tachel, Xavier OFMConv: Betrachtung über «Nichts wird mir fehlen». Psalm 23,1. Gott - das Ziel meines Lebens; in: Franziskanische Botschaft 57/3 (2006), 4-7.

Tachel, Xavier OFMConv: Betrachtung über «Tag und Nacht schreie ich zu dir». Psalm 88,2; in: Franziskanische Botschaft 57/4 (2006), 10-11.

Tachel, Xavier OFMConv: Betrachtung über «Schüttet Euer Herz vor ihm aus, denn Gott ist unsere Zuflucht». Psalm 62,9; in: Franziskanische Botschaft 57/5 (2006), 4-7.

Theler, Maximilian OFMCap: Kurzpredigten Lesejahr C. Stuttgart 2003.

Theler, Maximilian OFMCap: Kurzpredigten Lesejahr A. Stuttgart 2004.

Theler, Maximilian OFMCap: Kurzpredigten Lesejahr B. Stuttgart 2005.

Theler, Maximilian OFMCap: Zwei Kapuziner auf der Jakobsleiter. Maximilian und Leonhard. Ein Leben zwischen den Bergen im Wallis und in Ostafrika. Stuttgart 2006.

Ueckert, Debora OSF (Ingenbohl) cfr. Muff, Walter; *Ueckert, Debora OSF (Ingenbohl)*.

Uhr, Edelina OSF (Ingenbohl): Was uns prägt: unsere Wurzeln; in: Hoffnung - Leben. 150 Jahre Kloster Ingenbohl. Brunnen 2006, 17-19.

Verzeichnis der Kapuzinerinnenklöster der Schweiz 2006. Hg. von der Föderation St. Klara (Verband Kapuzinerinnenklöster in der Schweiz). Freiburg Schweiz 2006.

Vonesch, Adalberte OSF (Baldegg): Als Schwester auf Militärwallfahrt; in: Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 80/3 (2006), 54-55.

Walker, Ruth OSF (Menzingen): Brüder und Schwestern unter einem Dach in Rapperswil; in: Welt-Weit (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur) 47/3 (2006), 28-29.

Weber, Agnes Maria OSF (Ingenbohl): Offizielle Jubiläumsfeier 150 Jahre Ingenbohler Schwestern (18. Juni 2006); in: Theodosia (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 121 (2006), 129-136.

Werlen, Nestor OFMCap: Von Bahrain bis Saudiarabien. Übersicht über die Lage der Katholiken; in: Ite 85/3 (2006), 20-21.

Werlen, Nestor OFMCap: Wie breitete sich das Christentum aus?; in: Ite 85/5 (2006), 8-14.

Werlen, Nestor OFMCap: «Wir ziehen zum Hause des Herrn». Welchen Sinn haben Wallfahrten?; in: Franziskus-Kalender 90 (2007), 58-61.

Wetzel, Rita-Maria OSF (Baldegg): Wir sind gekommen, um Ihn anzubeten (Mt 2,2). «0. Weltjugendtag Köln 2005»; in: Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 79/4 (2005), 25.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: Deus Pater omnipotens - Mutter Geist: Pfingstgebete und -Lieder im Gendervergleich; in: Ilona Riedel-Spangenberg/Erlich Zenger (Hg.): «Gott bin ich, kein Mann». Beiträge zur Hermeneutik der biblischen Gottesrede. Festschrift für Helen Schüngel-Straumann zum 65. Geburtstag. Paderborn-München-Wien-Zürich 2006, 370-384.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: Bilderverbot, Bildkritik, Bildfreiheit - Suchbewegungen; in: Gott sehen. Kunstmuseum des Kantons Thurgau. Hg. von Dorothee Messmer, Markus Landert. Sulgen-Zürich 2005, 29-39.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: Dialog der Religionen in Gerechtigkeit. Mehrschichtiger Querschnitt und geschichtlicher Längsschnitt; in: Interreligious Dialogue / Interreligiöser Dialog. Forum Mission. Jahrbuch. Bd 1/2005. Hg. v. Verein zur Förderung der Missionswissenschaft, Luzern. Kriens 2005, 181-200.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: Für einen befreienden Glauben. Drei Theologen als Wegbereiter. Herbert Haag (1915-2001), Otto Karrer (1888-1976), Hans Urs von Balthasar (1905-1988). Luzern 2005 (Kultur in der Zentralschweiz 12).

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: Warum der Dialog mit den Religionen für das Christentum so wichtig ist; in: Katechetische Blätter (Zeitschrift für Religionsunterricht, Gemeindekatechese, Kirchliche Jugendarbeit) 131 (2006), 137-142.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: Gebärden des Glaubens. Sakramente trennen, Rituale verbinden; in: Ite 85/5 (2006), 20-23.

Willi, Hildegard OSF (Baldegg): Wir sind, was wir geworden. Baldegger Bildungshaus. Die Stella Matutina als Bildungshaus; in: BaldeggerJournal Nr. 7. Baldegg 2005, 35-36.

Winiger, Boriska OSF (Baldegg): Neugierig, weil Ordensleute im Sonnenberg sind. 80 Jahre Einsatz für sehbehinderte und blinde Kinder. Baldegger Schwestern; in: BaldeggerJournal Nr. 7. Baldegg 2005, 6-8.

Winiger, Boriska OSF (Baldegg): Immer auf dem Weg. Zur Verabschiedung von P. Erwin Benz der Blindenschule Sonnenberg am 5. Mai 2006 in Baar; in: Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 80/2 (2006), 37-39.

Zäch, Hildegard OSF (Ingenbohl): 40 Jahre Mutterprovinz Schweiz Ingenbohler Schwestern; in: Theodosia (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 121 (2006), 120-124.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Gottes Liebe heilt weiter... - Vater Wolf von Rippertschwand und die Baldegger Schwestern; in: Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 79/4 (2005), 3-12.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Gottes Liebe geht weiter... - Ansprache zum Glaubensfest in Neuenkirch am 4. September 2005; in: Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 79/4 (2005), 14-19.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Es war ein dauernder Kampf. Baldegger Kurhäuser; in: BaldeggerJournal Nr. 7. Baldegg 2005, 26-27.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Im Rückspiegel. Baldegger Missionen; in: BaldeggerJournal Nr. 7. Baldegg 2005, 31-32.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Er hätte es nicht tun müssen. Vortrag zum Einkehrtag am 29. April 2006; in: Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 80/2 (2006), 3-11.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): «Da gingen ihnen die Augen auf». Ansprache bei der Verabschiedung von P. Erwin Benz, Direktor der Blindenschule Sonnenberg am 5. Mai 2006 in Baar; in: Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 80/2 (2006), 39-41.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Tumsifu Yesu Kristu - Gelobt sei Jesus Christus. Baldegger Schwestern in Tansania; in: Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 80/3 (2006), 44-49.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Das Baldegger Klosterdorf. Aufbruch nach 175 Jahren; in: Franziskuskalender 90 (2007), 76-78.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Forum Mission. Jahrbuch Bd. 2006, Hg. v. Verein zur Förderung der Missionswissenschaftlichen Forschung, Luzern 2006, 187-200.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Die Schwestern von der göttlichen Vorsehung in Tansania; in: Theologische Rundschau 2007, 110-111.

Anschriften Autoren Adresses des auteurs Indirizzi degli autori

Band 35 (2006)
tome 35 (2006)
tomo 35 (2006)

Jean-Luc Rouiller (lic. ès lettres, Rédacteur romand du Répertoire des fonds imprimés anciens de Suisse): Bibliothèque cantonale et universitaire, CH-1015 Lausanne/Dorigny
Jean-Luc.Rouiller@bcu.unil.ch

Oktavian Schmucki OFM Cap (Dr. theol., Regionalbibliothekar Deutschschweizer Kapuziner):
Kapuzinerkonvent Wesemlin, Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern
oktavian.schmucki.ch@kapuziner.ch

Christian Schweizer (Dr. phil., Provinzarchivar Schweizer Kapuziner und Redaktor Helvetia Franciscana):
Provinzarchiv Schweizer Kapuziner, Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern
provinzarchiv@kapuziner.ch

Übersetzungen - traductions - traduzioni

Uta Teresa Fromherz OSF (Dr. phil., Archivarin Provinz Schweiz Schwestern vom Heiligen Kreuz Menzingen):
Provinzarchiv, Mutterhaus, Postfach 11, CH-6313 Menzingen
uta.fromherz@institut-menzingen.ch

Agostino Del-Pietro OFM Cap (lic. teol., guardiano):
Convento Madonna del Sasso, CH-6644 Orselina TI
agostino.delpietro@cappuccini.ch

Rezensionen - recensions - recensioni
Hinweise - indications - indicazioni

Wolfgang Schütz: Die Geschichte des Kapuzinerhospizes von Weil der Stadt (Oktavian Schmucki OFM Cap)

Gesamtverzeichnis **Band 35 (2006)**
Sommaire général **tome 35 (2006)**
Indice generale **tomo 35 (2006)**

Abkürzungen - abréviations - abbreviazioni	4
Editorial - editoriale	5, 201
Darstellungen - articles - articoli sagistici	
<i>Christian Schweizer</i>	
Missionsstation Sursee	
Das Seelsorgegebiet der Kapuziner in und um Sursee	7
<i>Hanspeter Marti</i>	
Das geistliche Arsenal	
Die Konventbibliothek des Kapuzinerklosters Sursee	55
<i>Stefan Röllin</i>	
Die Stadt und ihr Kloster	
Eine wechselvolle Beziehung während fast 400 Jahren	101
<i>Niklaus Kuster OFM^{Cap}</i>	
Der Franziskus-Zyklus im Kloster Sursee	
Eine Bildbiographie der Barockzeit im Dienst der Kapuzinerseelsorge und der Kirchenreform	145
<i>Walter Röllli</i>	
Die Kirchgemeinde Sursee und ihr Kloster	
Der Umgang mit dem Kapuzinererbe und dessen Nutzung im 21. Jahrhundert als geistiges Zentrum	191
<i>Jean-Luc Rouiller</i>	
La chronique du Père Herménégilde	
Une source inédite pour l'histoire du couvent des capucins de Saint-Maurice	203
<i>Christian Schweizer</i>	
Vom Küchengehilfen zum Provinzarchivar	
Der Walliser Kapuziner Stanislaus Noti (1920-2006)	258
Rezensionen - recensions - recensioni	
Hinweise - indications - indicazioni	
Wolfgang Schütz: Die Geschichte des Kapuzinerhospizes von Weil der Stadt	
(Oktavian Schmucki OFM ^{Cap})	281

Joseph Bättig: 150 Jahre Kollegium Schwyz
Eine Mittelschule und ihre Reaktionen auf die Bedürfnisse der Zeit
(Christian Schweizer) 282

Württembergisches Klosterbuch. Klöster, Stifte und Ordens-
gemeinschaften von den Anfängen bis in die Gegenwart
(Christian Schweizer) 284

Renato Raffaele Lupi OFM Cap: Missionari Cappuccini Piceni
Schede biblio-biografiche
(Christian Schweizer) 287

Paul Martone: Eine mystische Prozession.
Heilige und Selige aus dem Wallis
(Christian Schweizer) 288

Bibliographie - bibliografia (Christian Schweizer)

Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz
Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz
Publications des religieux franciscains en Suisse
Périodiques et revues franciscaines en Suisse
Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera
Periodici e riviste francescane della Svizzera 293

Beilage - supplément - supplemento

Der Franziskus-Zyklus des Beat Jakob Bachmann im Kloster Sursee
(Bruno Fäh OFM Cap, Tau-AV-Produktion, Stans) HF 35/1
UG 3

Anschriften Autoren

Adresses des auteurs

Indirizzi degli autori 196, 309